SUOMEN VIRALLINEN TILASTO. — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK.

XXII.

VAKUUTUSOLOT.
FÖRSÄKRINGSVÄSENDET.

A.

27.

VAKUUTUSTARKASTAJAN KERTOMUS VAKUUTUSOLOISTA SUOMESSA VUOSINA 1919 JA 1920.

FÖRSÄKRINGSINSPEKTÖRENS BERÄTTELSE ANGÅENDE FÖRSÄKRINGSVÄSENDET I FINLAND UNDER ÅREN 1919 OCH 1920.

COMPTE RENDU DE L'ETAT DE L'ASSURANCE EN FINLANDE, EN 1919 ET 1920.

HELSINKI 1922.
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO.

Oikaisuja:

Vuoden 1919 tilastotauluihin:

Palovakuutus, taulu n:o 4b, otsikon alla ei pidä olla: 1 000 Suomen markkaa.

Palovakuutus, taulu n:o 6 sar. 10 kotim. osakeyht. loppusummana on oleva 632.

Kuljetusvakuutus, taulu n:o 1 sar. 15 on Muut verot; on oleva Muut menot.

Rättelser:

Statist. tab. för år 1919:

Brandförsäkring, tab. n:o 4b, under rubriken bör ej stå: 1 000 Finska mark.

Brandförsäkring, tab. n:o 6 kol. 10 slutsumman för inhemska aktiebolag bör vara 632.

Sisällys:

		Siv.
Johdanto		IX
I.	*Henkivakuutus*	1
II.	*Tapaturmavakuutus*	19
III.	*Palovakuutus*	28
IV.	*Kuljetus- ja merivakuutus*	39
V.	*Lasivakuutus*	43
VI.	*Eläinvakuutus*	45
VII.	*Jälleenvakuutus*	49
VIII.	*Vakuutus murtovarkautta vastaan*	51
IX.	*Takuuvakuutus*	51
X.	*Työlakkovakuutus*	51
XI.	*Metsäpalovakuutus*	52
XII.	*Keskeytysvakuutus*	53
XIII.	*Kalastusvakuutus*	53
XIV.	*Sotavakuutus*	54
XV.	*Jälkikatsaus*	54

Tilastollisia tauluja:

1919

I.	*Henkivakuutus*	1
1.	Voitto- ja tappiotili	2
2.	Tiliasema (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon)	4
3.	Vuosivoiton käyttö	6
4.	Vakuutusmaksut	8
5.	Vakuutustapauksien aiheuttamat vakuutussummien suoritukset	10
6.	Suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat liikekustannukset	12
	I. Yleinen vakuutus	12
	II. Kansanvakuutus	12
7.	Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen hoitokustannukset sekä sijoitusvoitto	12
8.	Obligatioiden ja osakkeiden tilitysarvo	14
9.	Vakuutusmaksurahasto	14
10.	Vakuutusrahaston täyttämiseen tilitetyt varat	16
11.	Laskettu ja todellinen kuolleisuus	16
12.	Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdokset	18
	A. Vakuutussumma	18
	B. Vakuutusten luku	20

Innehåll:

		Sid.
Inledning		IX
I.	*Livförsäkring*	1
II.	*Olycksfallsförsäkring*	19
III.	*Brandförsäkring*	28
IV.	*Transport- och sjöförsäkring*	39
V.	*Glasförsäkring*	43
VI.	*Kreatursförsäkring*	45
VII.	*Återförsäkring*	49
VIII.	*Försäkring mot inbrottsstöld*	51
IX.	*Garantiförsäkring*	51
X.	*Strejkförsäkring*	51
XI.	*Skogsbrandförsäkring*	52
XII.	*Avbrottsförsäkring*	53
XIII.	*Fiskeriförsäkring*	53
XIV.	*Krigsförsäkring*	54
XV.	*Återblick*	54

Statistiska tabeller:

1919

I.	*Livförsäkring*	1
1.	Vinst- och förlusträkning	2
2.	Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning)	4
3.	Användning av årsvinsten	6
4.	Premier	8
5.	Utbetalningar för försäkringsfall	10
6.	Driftkostnader för det finska försäkringsbeståndet	12
	I. Allmän försäkring	12
	II. Folkförsäkring	12
7.	Avkastning av kapital, omkostnader för fastigheter samt vinst på kapitalplacering	12
8.	Bokföringsvärdet av obligationer och aktier	14
9.	Premiereserv	14
10.	Tillgångar, med vilka försäkringsfonden täckes	16
14.	Beräknad och faktisk dödlighet	16
12.	Förändringar i försäkringsbeståndet av i Finland direkt avslutade försäkringar	18
	A. Försäkringsbelopp	18
	B. Antal försäkringar	20

	Siv.
13. Kuoleman varalta myönnetyn yleisen pääomavakuutuksen hankinta	22
14. Kansanvakuutuksen hankinta	24
15. Kuoleman varalta myönnetyn vakuutuskannan vähennys	26
16. Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta vakuutusluokittain	28
17. Koko vakuutuskanta	30
II. Tapaturmavakuutus	33
1. Voitto- ja tappiotili	34
2. Tiliasema (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon)	38
3. Vuosivoiton käyttö	42
4. Vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut	42
5. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvaukset ja elinkorot	44
A. Työväen vakuutus	44
B. Vapaaehtoinen vakuutus	48
6. Liikekustannukset	50
7. Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahasto	52
8. Toimintavuoden kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa	54
9. Työväenvakuutuksen vakuutuskanta	56
III. Palovakuutus	57
1. Voitto- ja tappiotili	58
2. Tiliasema	64
3. Vuosivoiton käyttö	70
4. Vakuutuskanta jouluk. 31 p:nä	72
5. Vakuutusmaksut (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset)	76
6. Vahingonkorvaukset (kuten ed.)	78
7. Liikekustannukset	80
8. Pääoman tuottamat tulot sekä kiinteistöjen hoitokustannukset	82
9. Sijoitusvoitto ja poistot	84
10. Vakuutusmaksurahaston muutokset	86
11. Korvausrahaston käyttö	88
IV. Kuljetusvakuutus	89
1. Voitto- ja tappiotili	90
2. Tiliasema	94
3. Vuosivoiton käyttö	96
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	98
5. Liikekustannukset	100
6. Korvausrahaston käyttö	102

	Sid.
13. Anskaffningen av direkt avslutade finska kapitalförsäkringar för dödsfall	22
14. Anskaffningen av folkförsäkringar	24
15. Avgången av kapitalförsäkringar för dödsfall	26
16. Det finska försäkringsbeståndet av direkt avslutade försäkringar, fördelade efter försäkringssätt	28
17. Totala försäkringsbeståndet	30
II. Olycksfallsförsäkring	33
1. Vinst- och förlusträkning	34
2. Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning)	38
3. Användning av årsvinsten	42
4. Premier för frivillig försäkring	42
5. Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor	44
A. Arbetareförsäkring	44
B. Frivillig försäkring	48
6. Driftkostnader	50
7. Premiereserv för löpande livräntor i Finland	52
8. Årligt belopp av livräntor, beviljade i Finland under året	54
9. Försäkringsbeståndet för arbetareförsäkringen	56
III. Brandförsäkring	57
1. Vinst- och förlusträkning	58
2. Bilans	64
3. Användning av årsvinsten	70
4. Försäkringsbeståndet den 31 dec.	72
5. Premier (Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar)	76
6. Skadeersättningar (såsom ovan)	78
7. Driftkostnader	80
8. Avkastning av kapital samt omkostnader för fastigheter	82
9. Vinst på kapitalplacering samt avskrivningar	84
10. Förändring av premiereserven	86
11. Ersättningsreservens användning	88
IV. Transportförsäkring	89
1. Vinst- och förlusträkning	90
2. Bilans	94
3. Användning av årsvinsten	96
4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	98
5. Driftkostnader	100
6. Ersättningsreservens användning	102

		Siv.
V.	*Lasivakuutus*	103
	1. Voitto- ja tappiotili	104
	2. Tiliasema	106
	3. Vuosivoiton käyttö	108
	4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	108
	5. Liikekustannukset	110
	6. Korvausrahaston käyttö	110
VI.	*Eläinvakuutus*	111
	1. Voitto- ja tappiotili	112
	2. Tiliasema	114
	3. Vuosivoiton käyttö tahi vuositappion peittäminen	116
	4. Vakuutuskannan muutokset	116
	5. Vahingonkorvaukset	118
	6. Liikekustannukset	118
	7. Sijoitusvoitto sekä poistot	120
VII.	*Jälleenvakuutus*	121
	1. Voitto- ja tappiotili	122
	2. Tiliasema	126
	3. Vuosivoiton käyttö	130
	4. Vakuutusmaksut ja korvaukset	132
	5. Liikekustannukset	134
	6. Korvausrahaston käyttö	136
VIII.	*Murtovarkausvakuutus*	137
	1. Voitto- ja tappiotili	138
	2. Tiliasema	140
	3. Vuosivoiton käyttö	140
	4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	142
	5. Liikekustannukset	142
	6. Korvausrahaston käyttö	144
IX.	*Takuuvakuutus*	145
	1. Voitto- ja tappiotili	146
	2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	146
	3. Liikekustannukset	148
	4. Korvausrahaston käyttö	148
X.	*Työlakkovakuutus*	149
	1. Voitto- ja tappiotili	150
	2. Tiliasema	150
	3. Vuosivoiton käyttö	152
	4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	152
XI.	*Metsäpalovakuutus*	155
	1. Voitto- ja tappiotili	156
	2. Tiliasema	158
	3. Vuosivoiton käyttö	160
	4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	160
	5. Liikekustannukset	162

		Sid
V.	*Glasförsäkring*	103
	1. Vinst- och förlusträkning	104
	2. Bilans	106
	3. Användning av årsvinsten	108
	4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	108
	5. Driftkostnader	110
	6. Ersättningsreservens användning	110
VI.	*Kreatursförsäkring*	111
	1. Vinst- och förlusträkning	112
	2. Bilans	114
	3. Användning av årsvinst eller täckandet av förlust för året	116
	4. Förändringar i försäkringsbeståndet	116
	5. Skadeersättningar	118
	6. Driftkostnader	118
	7. Vinst på kapitalplaceringar samt avskrivningar	120
VII.	*Återförsäkring*	121
	1. Vinst- och förlusträkning	122
	2. Bilans	126
	3. Användning av årsvinsten	130
	4. Premier och skadestånd	132
	5. Driftkostnader	134
	6. Ersättningsreservens användning	136
VIII.	*Inbrottsstöldförsäkring*	137
	1. Vinst- och förlusträkning	138
	2. Bilans	140
	3. Användning av årsvinsten	140
	4. Försäkringsbestånd,premier och skadestånd	142
	5. Driftkostnader	142
	6. Ersättningsreservens användning	144
IX.	*Garantiförsäkring*	145
	1. Vinst- och förlusträkning	146
	2. Försäkringsbestånd,premier och skadestånd	146
	3. Driftkostnader	148
	4. Ersättningsreservens användning	148
X.	*Strejkförsäkring*	149
	1. Vinst- och förlusträkning	150
	2. Bilans	150
	3. Användning av årsvinsten	152
	4. Försäkringsbestånd,premier och skadestånd	152
XI.	*Skogsbrandförsäkring*	155
	1. Vinst- och förlusträkning	156
	2. Bilans	158
	3. Användning av årsvinsten	160
	4. Försäkringsbestånd,premier och skadestånd	160
	5. Driftkostnader	162

		Siv.
XII.	*Keskeytysvakuutus*	165
	1. Voitto- ja tappiotili	166
	2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	166

1920

I.	*Henkivakuutus*	1
	1. Voitto- ja tappiotili	2
	2. Tiliasema (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon)	4
	3. Vuosivoiton käyttö	6
	4. Vakuutusmaksut	8
	5. Vakuutustapauksien aiheuttamat vakuutussummien suoritukset	10
	6. Suomalaisen vakuutuskannan aiheutmat liikekustannukset	12
	I. Yleinen vakuutus	12
	II. Kansanvakuutus	12
	7. Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen hoitokustannukset sekä sijoitusvoitto	12
	8. Obligatioiden ja osakkeiden tilitysarvo	14
	9. Vakuutusmaksurahasto	14
	10. Vakuutusrahaston täyttämiseen tilitetyt varat	16
	11. Laskettu ja todellinen kuolleisuus	16
	12. Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdokset	18
	A. Vakuutussumma	18
	B. Vakuutusten luku	20
	13. Kuoleman varalta myönnetyn yleisen pääomavakuutuksen hankinta	22
	14. Kansanvakuutuksen hankinta	24
	15. Kuoleman varalta myönnetyn vakuutuskannan vähennys	26
	16. Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta vakuutusluokittain	28
	17. Koko vakuutuskanta	30
II.	*Tapaturmavakuutus*	33
	1. Voitto- ja tappiotili	34
	2. Tiliasema (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon)	38
	3. Vuosivoiton käyttö	42
	4. Vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut	44
	5. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvaukset ja elinkorot	46

		Sid.
XII.	*Avbrottsförsäkring*	165
	1. Vinst- och förlusträkning	166
	2. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	166

1920

I.	*Livförsäkring*	1
	1. Vinst- och förlusträkning	2
	2. Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användvändning)	4
	3. Användning av årsvinsten	6
	4. Premier	8
	5. Utbetalningar för försäkringsfall	10
	6. Driftkostnader för det finska försäkringsbetsåndet	12
	I. Allmän försäkring	12
	II. Folkförsäkring	12
	7. Avkastning av kapital, omkostnader för fastigheter samt vinst på kapitalplacering	12
	8. Bokföringsvärdet av obligationer och aktier	14
	9. Premiereserv	14
	10. Tillgångar, med vilka försäkringsfonden täckes	16
	11. Beräknad och faktisk dödlighet	16
	12. Förändringar i försäkringsbestådet av i Finland direkt avslutade försäkringar	18
	A. Försäkringsbelopp	18
	B. Antal försäkringar	20
	13. Anskaffningen av direkt avslutade finska kapitalförsäkringar för dödsfall	22
	14. Anskaffningen av folkförsäkringar	24
	15. Avgången av kapitalförsäkringar för dödsfall	26
	16. Det finska försäkringsbeståndet av direkt avslutade försäkringar, fördelade efter försäkringssätt	28
	17. Totala försäkringsbeståndet	30
II.	*Olycksfallsförsäkring*	33
	1. Vinst- och förlusträkning	34
	2. Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning)	38
	3. Användning av årsvinsten	42
	4. Premier för frivillig försäkring	44
	5. Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor	46

		Siv.
	A. Työväen vakuutus	46
	B. Vapaaehtoinen vakuutus	50
6.	Liikekustannukset	52
7.	Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahasto	54
8.	Toimintavuoden kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa	56
9.	Työväenvakuutuksen vakuutuskanta.	58
III.	*Palovakuutus*	59
1.	Voitto- ja tappiotili	60
2.	Tiliasema	66
3.	Vuosivoiton käyttö	72
4.	Vakuutuskanta jouluk. 31 p:nä	74
5.	Vakuutusmaksut (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset)	78
6.	Vahingonkorvaukset (kuten ed.)	80
7.	Liikekustannukset	82
8.	Pääoman tuottamat tulot sekä kiinteistöjen hoitokustannukset	84
9.	Sijoitusvoitto ja poistot	86
10.	Vakuutusmaksurahaston muutokset	88
11.	Korvausrahaston käyttö	90
IV.	*Kuljetusvakuutus*	91
1.	Voitto- ja tappiotil	92
2.	Tiliasema	96
3.	Vuosivoiton käyttö	98
4.	Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	100
5.	Liikekustannukset	102
6.	Korvausrahaston käyttö	104
V.	*Lasivakuutus*	105
1.	Voitto- ja tappiotili	106
2.	Tiliasema	108
3.	Vuosivoiton käyttö	110
4.	Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	110
5.	Liikekustannukset	112
6.	Korvausrahaston käyttö	112
VI.	*Eläinvakuutus*	113
1.	Voitto- ja tappiotili	114
2.	Tiliasema	116
3.	Vuosivoiton käyttö tahi vuositappion peittäminen	118
4.	Vakuutskannan muutokset	118
5.	Vahingonkorvaukset	120
6.	Liikekustannukset	120
7.	Sijoitusvoitto sekä poistot	122
VII.	*Jälleenvakuutus*	123
1.	Voitto- ja tappiotili	124
2.	Tiliasema	128

		Sid.
	A. Arbetareförsäkring	46
	B. Frivillig försäkring	50
6.	Driftkostnader	52
7.	Premiereserv för löpande livräntor i Finland	54
8.	Årligt belopp av livräntor, beviljade i Finland under året	56
9.	Försäkringsbeståndet för arbetareförsäkringen	58
III.	*Brandförsäkring*	59
1.	Vinst- och förlusträkning	60
2.	Bilans	66
3.	Användning av årsvinsten	72
4.	Försäkringsbeståndet den 31 dec.	74
5.	Premier (Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar)	78
6.	Skadeersättningar (såsom ovan)	80
7.	Driftkostnader	82
8.	Avkastning av kapital samt omkostnader för fastigheter	84
9.	Vinst på kapitalplacering samt avskrivningar	86
10.	Förändring av premiereserven	88
11.	Ersättningsreservens användning	90
IV.	*Transportförsäkring*	91
1.	Vinst- och förlusträkning	92
2.	Bilans	96
3.	Användning av årsvinsten	98
4.	Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	100
5.	Driftkostnader	102
6.	Ersättningsreservens användning	104
V.	*Glasförsäkring*	105
1.	Vinst- och förlusträkning	106
2.	Bilans	108
3.	Användning av årsvinsten	110
4.	Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	110
5.	Driftkostnader	112
6.	Ersättningsreservens användning	112
VI.	*Kreaturförsäkring*	113
1.	Vinst- och förlusträkning	114
2.	Bilans	116
3.	Användning av årsvinst eller täckandet av förlust för året	118
4.	Förändringar i försäkringsbeståndet	118
5.	Skadeersättningar	120
6.	Driftkostnader	120
7.	Vinst på kapitalplaceringar samt avskrivningar	122
VII.	*Återförsäkring*	123
1.	Vinst- och förlusträkning	124
2.	Bilans	128

Siv.

3. Vuosivoiton käyttö 132
4. Vakuutusmaksut ja korvaukset 134
5. Liikekustannukset 136
6. Korvausrahaston käyttö 138

VIII. Murtovarkausvakuutus 139
1. Voitto- ja tappiotili 140
2. Tiliasema 142
3. Vuosivoiton käyttö 142
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 144
5. Liikekustannukset 144
6. Korvausrahaston käyttö 146

IX. Takuuvakuutus 147
1. Voitto- ja tappiotili 148
2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 148
3. Liikekustannukset 150
4. Korvausrahaston käyttö 150

X. Työlakkovakuutus 151
1. Voitto- ja tappiotili 152
2. Tiliasema 152
3. Vuosivoiton käyttö 154
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 154

XI. Metsäpalovakuutus 157
1. Voitto- ja tappiotili 158
2. Tiliasema 160
3. Vuosivoiton käyttö 162
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 162
5. Liikekustannukset 164

XII. Keskeytysvakuutus 165
1. Voitto- ja tappiotili 166
2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 166

Sid.

3. Användning av årsvinsten 132
4. Premier och skadestånd 134
5. Driftkostnader 136
6. Ersättningsreservens användning 138

VIII. Inbrottsstöldsförsäkring 139
1. Vinst- och förlusträkning 140
2. Bilans 142
3. Användning av årsvinsten 142
4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 144
5. Driftkostnader 144
6. Ersättningsreservens användning 146

IX. Garantiförsäkring 147
1. Vinst- och förlusträkning 148
2. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 148
3. Driftkostnader 150
4. Ersättningsreservens användning ... 150

X. Strejkförsäkring 151
1. Vinst- och förlustförsäkring 152
2. Bilans 152
3. Användning av årsvinsten 154
4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 154

XI. Skogsbrandförsäkring 157
1. Vinst- och förlusträkning 158
2. Bilans 160
3. Användning av årsvinsten 162
4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 162
5. Driftkostnader 164

XII. Avbrottsförsäkring 165
1. Vinst- och förlusträkning 166
2. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 166

Table des matières:

Page.

Introduction IX
I. Assurance sur la vie 1
II. Assurance contre les accidents 19
III. Assurance contre l'incendie 28
IV. Assurance contre les risques de transports .. 39
V. Assurance contre le bris des glaces 43
VI. Assurance contre la mortalité des bestiaux .. 45
VII. Réassurance 49
VIII. Assurance contre le vol 51
IX. Assurance de la caution 51
X. Assurance contre la grève 51

Page.

XI. Assurance contre l'incendie des forêts 52
XII. Assurance contre le chômage de la fabrication 53
XIII. Assurance des ustensiles de pêche 53
XIV. Assurance de guerre 54
XV. Récapitulation 54

Tableaux statistiques:

I. Assurance sur la vie 1
1. Compte de profits et pertes..... 2
2. Bilan (en tenant compte de la répartition du solde de l'année)..... 4

		Page
3.	Répartition du solde de l'année	6
4.	Primes	8
5.	Paiements de sinistres et de sommes assurées échues	10
6.	Frais d'administration pour les assurances finlandaises en cours	12
	I. Grande assurance	12
	II. Assurance populaire	12
7.	Intérêts de capitaux placés, frais des immeubles, et bénéfices sur placement du capital	12
8.	Valeur mise en compte d'actions et d'obligations	14
9.	Réserve mathématique	14
10.	Revenus servant à couvrir le fonds d'assurances	16
11.	Mortalité calculée et mortalité réelle.	16
12.	Mouvement des assurances en cours, souscrites directement en Finlande	18
	A. Capitaux	18
	B. Nombre	20
13.	Montant total des assurances finlandaises de capital en cas de décès, souscrites directement	22
14.	Montant total des assurances populaires	24
15.	Règlement des assurances de capital en cas de décès	26
16.	Etat des assurances finlandaises souscrites directement, groupement selon la méthode d'assurance	28
17.	Etat total des assurances	30
II.	*Assurances contre les accidents*	33
1.	Compte de profits et pertes	34
2.	Bilan (y compris la répartition du solde selon le vote de l'assemblée générale)	38
3.	Répartition du solde de l'année	42
4.	Primes des assurances libres	42
5.	Sommes payées pour les assurances finlandaises, souscrites directement, et conjointement avec des rentes viageres	44
	A. Assurance ouvrière	44
	B. Assurance volontaire	48
6.	Frais d'administration	50
7.	Réserve mathématique pour les rentes viagères servies actuellement en Finlande	52
8.	Montant annuel des rentes viagères accordées en Finlande pendant l'exercice	54
9.	Etat de l'assurance ouvrière	56
III.	*Assurance contre l'incendie*	57
1.	Compte de profits et pertes	58
2.	Bilan	64
3.	Répartition du solde de l'année	70
4.	Etat des assurances le 31 déc.	72
5.	Primes (Assurances finlandaises, ass. émises à l'étranger par les sociétés finlandaises)	76
6.	Indemnités (cf. ci-dessus)	78
7.	Frais d'administration	80
8.	Intérêts de capitaux placés et frais des immeubles des sociétés	82
9.	Bénéfices sur placements du capital et amortissements	84
10.	Variations de la réserve mathématique	86
11.	Répartition de la réserve pour assurances restant à régler	88
IV.	*Assurance contre les risques de transport*	89
1.	Compte de profits et pertes	90
2.	Bilan	94
3.	Répartition du solde de l'année	96
4.	Etat des assurances, primes et indemnités	98
5.	Frais d'administration	100
6.	Répartition de la réserve pour assurances restant à régler	102
V.	*Assurance contre le bris des glaces*	103
1.	Compte de profits et pertes	104
2.	Bilan	106
3.	Répartition du solde de l'année	108
4.	Etat des assurances, primes et indemnités	108
5.	Frais d'administration	110
6.	Répartition de la réserve pour ass. restant à régler	110
VI.	*Assurance contre la mortalité des bestiaux*	111
1.	Compte de profits et pertes	112
2.	Bilan	114
3.	Répartition du solde de l'année ou comblement du déficit annuel	116
4.	Variation de l'état des assurances	116
5.	Indemnités	118
6.	Frais d'administration	118
7.	Bénéfices sur placement du capital et amortissements	120
VII.	*Réassurances*	121
1.	Compte de profits et pertes	122
2.	Bilan	126
3.	Répartition du solde de l'année	130
4.	Primes et indemnités	132
5.	Frais d'administration	134
6.	Répartition de la réserve pour. ass. restant à régler	136
VIII.	*Assurance contre le vol*	137
1.	Compte de profits et pertes	138
2.	Bilan	140
3.	Répartition du solde de l'année	140

Page.

4. Etat des assurances, primes et indemnités 142
5. Frais d'administration 142
6. Répartition de la réserve pour. ass. restant à régler 144

IX. Assurance de la caution 145
1. Compte de profits et pertes 146
2. Etat des assurances, primes et indemnités 146
3. Frais d'administration 148
4. Répartition de la réserve pour ass. restant à régler 148

X. Assurance contre la grève 149
1. Compte de profits et pertes 150
2. Bilan 150

Page.

4. Répartition du solde de l'année 152
3. Etat des assurances, primes et indemnités 152

XI. Assurance contre l'incendie des forêts 155
1. Compte de profits et pertes 156
2. Bilan 158
3. Répartition du solde de l'année 160
4. Etat des assurances, primes et indemnités 160
5. Frais d'administration 162

XII. Assurance contre le chômage de la fabrication 165
1. Compte de profits et pertes 166
2. Etat des assurances, primes et indemnités 166

Johdanto.

Maailmansodan aiheuttamien epäsäännöllisten olojen takia useimmat ulkomaiset vakuutusyhtiöt, joilla on oikeus Suomessa harjoittaa liikettä, eivät vielä voineet antaa mitään käyttökelpoisia tietoja toiminnastaan vuonna 1919, eivätkä muutamat vuodelta 1920. Venäläisten yhtiöiden toimintaan nähden Suomessa ei ole tapahtunut mitään muutosta sen jälkeen kun julkaistiin vakuutustarkastajan edellinen kertomus ja viitataan tässä vain siinä olevaan yksityiskohtaiseen selvitykseen.

Vakuutusalalla Suomessa vuosina 1919 ja 1920 tapahtuneista muutoksista mainittakoon seuraavat pääasialliset:

1919: 1: 2. Virallisesti ilmoitetaan että Brandförsäkrings A/B Fenix on 1. marraskuuta 1918 lopettanut toimintansa Suomessa;

1919: 1: 11. Allianz-Versicherungs-Actien-Gesellschaft, joka ennen on Suomessa harjoittanut kuljetusvakuutusta, saa oikeuden vastaanottaa myöskin palo-, murto,- varkaus-, arvo-, tapaturma- ja koneiden vakuutuksia.

1919: 1: 11. Nya Försäkringsaktiebolaget Hansa saa oikeuden Suomessa harjoittaa kuljetusvakuutusta; asiamiehenä herra W. Bensow Helsingissä.

1919: 1: 23. Vahvistetaan pienempiä muutoksia Vakuutus O/Y Bothnian sääntöihin.

1919: 1: 23. Perustetaan Eläkelaitos Elonvara.

1919: 2: 17. Merivakuutus O/Y Tritonin uudet säännöt vahvistetaan.

1919: 2: 27. Perustetaan Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys.

1919: 3: 13. Perustetaan National-Försäkrings Aktiebolaget-Kansallis-Vakuutus-Osakeyhtiö, toimialana palo-, kul-

Inledning.

I anledning av de oregelbundna förhållanden, vartill världskriget givit upphov, kunde de flesta utländska försäkringsbolag, vilka äga rättighet att bedriva försäkringsrörelse i Finland, icke ännu avgiva tillfredsställande uppgifter över sin verksamhet under år 1919. Från en del bolag saknas uppgifter även för år 1920. Angående de ryska bolagens försäkringsverksamhet i Finland har ingen förändring skett, sedan Försäkringsinspektörens föregående berättelse utgavs, och hänvisas här endast till däri införda detaljerade uppgifter.

Av de i försäkringsväsendet i Finland under åren 1919 och 1920 vidtagna förändringarna må nämnas följande huvudsakliga:

1919: 1: 2. Officiellt tillkännagives att Brandförsäkrings A/B Fenix den 1 november år 1918 upphört med sin verksamhet i Finland.

1919: 1: 11. Allianz-Versicherungs-Actien-Gesellschaft, som förut i Finland bedrivit transportförsäkring, erhåller rättighet att emottaga även brand-, inbrottsstöld-, värde-, olycksfalls- och maskinförsäkringar.

1919: 1: 11. Nya Försäkringsaktiebolaget Hansa erhåller rättighet att i Finland bedriva transportförsäkring; med herr W. Bensow i Helsingfors såsom generalagent.

1919: 1: 23. Särskilda mindre förändringar i Försäkrings A/B Bothnias stadgar fastställas.

1919: 1: 23. Eläkelaitos Elonvara grundas.

1919: 2: 17. Nya stadgar för Sjöförsäkrings A/B Triton fastställas.

1919: 2: 27. Försäkringsanstalten Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland grundas.

1919: 3: 13. National-Försäkrings Aktiebolaget — Kansallis-Vakuutus-Osakeyhtiö grundas för att bedriva brand-,

jetus-, murtovarkaus- ,keskeytys- ja jälleenvakuutus.

1919: 3: 20. Vahvistetaan Suomen Teollisuudenharjoittajien keskinäisen paloapuyhdistyksen sääntöjen muutoksia.

1919: 5: 24. Vahvistetaan Keskinäisen vakuutuslaitos Sammon uudet säännöt.

1919: 5: 24. Vahvistetaan Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan uudet säännöt.

1919: 6: 19. Vahvistetaan Keskinäisen Henkivakuutusyhtiö Suomen uudet kuolleisuustaulut sekä sääntöjen muutokset.

1919: 7: 3. Saksalainen vakuutusyhtiö Nord-West-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft saa oikeuden Suomessa harjoittaa kuljetusvakuutusta, pääasiamiehenä herra Alfred Sulin Helsingissä.

1919: 7 : 24. Vahvistetaan Työnantajien keskinäisen Lakkovakuutusyhtiön sääntöjen muutokset.

1919: 7: 24. Vahvistetaan Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Patrian sääntöjen muutokset.

1919: 7: 24. Perustetaan Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskinäinen Työväentapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara, Helsinki.

1919: 7: 24. Perustetaan Suomen Maalaisten Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys Turva; Valkeala, Kouvola.

1919: 9: 24. Vahvistetaan Jälleenvakuutus O/Y Verdandin sääntöjen muutos, jonka mukaan yhtiön nimi on Vakuutus O/Y Verdandi, ja sillä on oikeus harjoittaa kaikkia muita vakuutushaaroja paitsi henkivakuutusta.

1919: 10: 8. Perustetaan Jälleenvakuutus O/Y — Återförsäkrings A/B Varma, jälleenvakuutuksia varten henkivävakuutuksen alalla sekä n. s. hylkäysvastuita varten.

1919: 10: 8: Perustetaan Återförsäkrings A/B Veritas Jälleenvakuutus O/Y.

1919: 10: 8. Återförsäkrings A/B Bothnia Jälleenvakuutus O/Y muutetaan yleiseksi vakuutusyhtiöksi, saaden nimekseen Försäkrings A/B Bothnia-Vakuutus O/Y Bothnia.

transport-, inbrottsstöld-, avbrotts- och återförsäkring.

1919: 3: 20. Förändringar i Industriidkarenas i Finland ömsesidiga brandstodsförenings stadgar fastställas.

1919: 5: 24. Nya stadgar för Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo fastställas.

1919: 5: 24. Nya stadgar för Försäkringsaktiebolaget Pohjola fastställas.

1919: 6: 19. För Ömsesidiga Livförsäkringsbolaget Suomi fastställas särskilda förändringar i stadgarna samt nya mortalitetstabeller.

1919: 7: 3. Det tyska försäkringsbolaget Nord-West-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft erhåller rättighet att i Finland bedriva transportförsäkring med herr Alfred Sulin i Helsingfors som generalagent.

1919: 7: 24. Förändringar i Arbetsgivarenas i Finland Ömsesidiga Sträjkförsäkringsbolags stadgar fastställas.

1919: 7: 24. Förändringar i Olycksfallsförsäkringsaktiebolaget Patrias stadgar fastställas.

1919: 7: 24. Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskinäinen Työväentapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara i Helsingfors grundas.

1919: 7: 24. Suomen Maalaisten Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys Turva, i Valkeala, Kouvola, grundas.

1919: 9: 24 Förändrade stadgar för Återförsäkringsaktiebolaget Verdandi fastställas. Enligt dessa stadgar kallas bolaget härefter Försäkrings A/B Verdandi, och äger bolaget rätt att bedriva alla slag av försäkring med undantag av livförsäkring,

1919: 10: 8. Jälleenvakuutus O/Y — Återförsäkrings A/B Varma grundas, för bedrivandet av återförsäkring i livförsäkringsbranchen samt för såkallade avslagsrisker.

1919: 10: 8. Återförsäkrings A/B Veritas Jälleenvakuutus O/Y grundas.

1919: 10: 8. Återförsäkrings A/B Bothnia Jälleenvakuutus O/Y ombildas till allmänt försäkringsbolag och benämnes härefter Försäkrings A/B Bothnia — Vakuutus O/Y Bothnia.

1919: 10: 30. Perustetaan Paloapuyhdistys Tulenturva.

1919: 11: 12. Saksalainen vakuutusyhtiö Assecuranz-Compagnie Mercur, Bremen, saa oikeuden Suomessa harjoittaa kuljetusvakuutusta, pääasiamiehenä herra Carl Gädeke Turussa.

1919: 11: 15. Livförsäkrings A/B Nordstjernan'in pääasiamieheksi tulee toiminimi Lindelöf & Wennerberg.

1919: 11: 20. Vahvistetaan erinäisiä muutoksia Henkivakuutus O/Y Kalevan yhtiöjärjestykseen.

1919: 11: 20. Vahvistetaan erinäisiä muutoksia Henkivakuutus O/Y Salaman yhtiöjärjestykseen.

1919: 12: 17. Perustetaan Maanviljelijäin vakuutus O/Y Terra Jordbrukarenas försäkrings A/B, joka myöntää tapaturmavakuutuksia, vakuusvakuutuksia, metsäpalovakuutuksia ja eläinvakuutuksia.

1919: 12: 17. Vahvistetaan erinäisiä muutoksia »Kaupunkien paloapuyhdistyksen irtaimistoa varten» sääntöihin.

1920: 1: 14. Perustetaan Keskinäinen Paloapuyhdistys Varma Tampere, kotipaikkana.

1920: 1: 14. Perustetaan Privatbankernas Värdepostförsäkringsförening — Yksityispankkien Arvopostivakuutusyhdistys.

1920: 1: 14. Perustetaan Aktiebolaget Reassuranskontoret— O/Y Jälleenvakuutuskonttori.

1920: 2: 20. Perustetaan keskinäinen vakuutuslaitos Työväenturva, Helsingissä.

1920: 3: 24. Vahvistetaan Vakuutus O/Y Verdandin uusi yhtiöjärjestys, jonka mukaan yhtiö muuttuu henkivakuutusyhtiöksi, joka sen ohella harjoittaa jälleenvakuutusta.

1920: 5: 4. Vakuutus O/Y Terra saa oikeuden harjoittaa työväentapaturmavakuutusta.

1920: 5: 12. Vahvistetaan erinäisiä Bothnian yhtiöjärjestyksen muutoksia.

1920: 5: 12. Vahvistetaan erinäisiä Pohjolan yhtiöjärjestyksen muutoksia, joten sen nimeksi tulee »Vakuutus O/Y Pohjola».

1919: 10: 30. Brandstodsföreningen Tulenturva grundas.

1919: 11: 12. Det tyska försäkringsbolaget Assecuranz Compagnie Mercur, Bremen, erhåller rättighet att i Finland bedriva transportförsäkring, med herr Carl Gädeke i Åbo som generalagent.

1919: 11: 15. Till generalagent för Livförsäkrings A/B Nordstjernan befullmäktigas firman Lindelöf & Wennerberg.

1919: 11: 20. Särskilda förändringar i Livförsäkrings A/B Kalevas bolagsordning fastställas.

1919: 11: 20. Särskilda förändringar i Livförsäkrings A/B Salamas bolagsordning fastställas.

1919: 12: 17. Maanviljelijäin vakuutus O/Y Terra Jordbrukarenas försäkrings A/B, vilket skall emottaga olycksfalls-, garanti-, skogsbrand- och kreatursförsäkringar, grundas.

1919: 12: 17. Särskilda förändringar i »Städernas Brandstodsförenings för Lösegendom» stadgar fastställas.

1920: 1: 14. Ömsesidiga Brandstodsföreningen Varma i Tammerfors grundas.

1920: 1: 14. Privatbankernas Värdepostförsäkringsförening — Yksityispankkien Arvopostivakuutusyhdistys grundas.

1920: 1: 14. Aktiebolaget Reassuranskontoret — O/Y Jälleenvakuutuskonttori grundas.

1920: 2: 20. Ömsesidiga försäkringsanstalten Työväenturva i Helsingfors grundas.

1920: 3: 24. Försäkrings A/B Verdandis nya bolagsordning, enligt vilken bolaget ombildas till livförsäkringsbolag, med rättighet att även bedriva återförsäkring, fastställes.

1920: 5: 4. Försäkrings A/B Terra erhåller rättighet att bedriva arbetareolycksfallsförsäkring.

1920: 5: 12. Särskilda förändringar i Bothnias bolagsordning fastställas.

1920: 5: 12. Särskilda förändringar i bolaget Pohjolas bolagsordning, enligt vilka förändringar bolagets namn kommer att lyda »Vakuutus O/Y Pohjola», fastställas.

1920: 5: 26. Vahvistetaan Jälleenvakuutusyhdistys Vakavan uudet säännöt.

1920: 5: 26. Perustetaan Vakuutus O/Y Karjala, jolla on oikeus harjoittaa palo- ja kuljetusvakuutusta.

1920: 5: 26. Vahvistetaan Kreatursförsäkringsföreningen i Finland — Suomen Eläinvakuutusyhdistys nimisen vakuutuslaitoksen uudet säännöt.

1920: 6: 30. Toiminimi A/B John Dahlberg tulee Internationaler Lloyd-yhtiön pääasiamieheksi.

1920: 7: 1. Herra E. E. Fabritius tulee Victoria zu Berlin nimisen yhtiön pääasiamieheksi.

1920: 7: 1. Saksalainen vakuutusyhtiö Deutscher Lloyd Vers. A. G. in Berlin saa oikeuden harjoittaa kuljetusvakuutusta, pääasiamiehenä toiminimi »Spedition Central A/B, O/Y» Helsingissä.

1920: 7: 9. Vahvistetaan Suomi-yhtiön yhtiöjärjestyksen erinäisten pykälien muutokset.

1920: 7: 20. Vahvistetaan henkivakuutus O/Y Salaman toiminimen muutos, jonka mukaan se tulee olemaan »Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Salama».

1920: 10: 6. Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo saa oikeuden harjoittaa eläinvakuutusta.

1920: 10: 28. Vahvistetaan Yleisen Suomalaisen Vakuutus O/Y:n uusi yhtiöjärjestys.

1920: 11: 3. Vahvistetaan Vakuutus O/Y Karjalan yhtiöjärjestys.

1920: 11: 17. Vahvistetaan erinäisiä Fennia-yhtiön yhtiöjärjestyksen muutoksia, joiden mukaan toiminimi on oleva »Försäkrings A/B Fennia».

1920: 12: 1. Vahvistetaan muutamia Kalevayhtiön yhtiöjärjestyksen muutoksia.

1920: 12: 15. Vahvistetaan muutamia »Kauppiaitten paloapuyhdistys»-nimisen Turussa toimivan yhdistyksen sääntöjen muutoksia.

1920: 12: 28. Herra A. H. Wennerberg tulee Allianz-yhtiön pääasiamieheksi.

1920: 5: 26. Nya stadgar för Återförsäkringsföreningen Vakava fastställas.

1920: 5: 26. Försäkrings A/B Karjala grundas. Bolaget har rättighet att bedriva brand- och transportförsäkring.

1920: 5: 26. Nya stadgar för försäkringsanstalten Kreatursförsäkringsföreningen i Finland — Suomen Eläinvakuutusyhdistys fastställas.

1920: 6: 30. Firman A/B John Dahlberg övertager generalagenturen för bolaget Internationaler Lloyd.

1920: 7: 1. Herr E. E. Fabritius blir generalagent för bolaget Victoria zu Berlin.

1920: 7: 1. Det tyska försäkringsbolaget Deutscher Lloyd Vers. A. G. in Berlin erhåller rättighet att bedriva transportförsäkring med firman »Spedition Central A/B, O/Y» i Helsingfors som generalagent.

1920: 7: 9. Förändringar i särskilda paragrafer av bolagsordningen för bolaget Suomi fastställas.

1920: 7: 20. Förändring av livförsäkrins A/B Salamas firmanamn till »Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Salama», fastställes.

1920: 10: 6. Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo erhåller rättighet att bedriva kreatursförsäkring.

1920: 10: 28. Ny bolagsordning för Allmänna Finska Försäkrings A/B fastställes.

1920: 11: 3. Försäkrings A/B Karjalas bolagsordning fastställes.

1920: 11: 17. I Fennias bolagsordning fastställes särskilda förändringar, enligt vilka firmanamnet härefter är »Försäkrings A/B Fennia».

1920: 12: 1. Särskilda förändringar i bolaget Kalevas bolagsordning fastställas.

1920: 12: 15. Särskilda förändringar i brandstodsföreningens »Kauppiaitten paloapuyhdistys» i Åbo stadgar fastställas.

1920: 12: 28. Herr A. H. Wennerberg blir generalagent för bolaget Allianz.

I. Henkivakuutus.

Koska toimintansa lopettaneen henkivakuutusyhtiö Fennian vakuutuskantaa edelleen hoidetaan erityisenä Suomi-yhtiön vakuutuskannan osana, josta tehdään eri tilinpäätös, ovat kaikki sitä koskevat tilastotiedot tässäkin kertomuksessa ilmoitetut erillään Suomi-yhtiön varsinaista vakuutuskantaa koskevista.

Ulkomaisista yhtiöistä ei hollantilainen yhtiö Algemeene Maatschappij van Levensverzekering en lijfrente koskaan ole alottanut liikettä Suomessa. Muutamat englantilaiset, saksalaiset ja amerikalaiset yhtiöt, jotka tosin eivät ole ilmoittaneet lopettavansa vakuutusten hankkimista Suomessa, ovat kuitenkin itse teossa rajoittaneet toimensa ennen hankkimansa vähäisen kantansa hoitamiseen.

Vuonna 1919 perustivat kotimaiset henkivakuutusyhtiöt Jälleenvakuutus O/Y *Varman* jälleenvakuutuksia ja n. s. hylkäysvakuutuksia varten.

Vuonna 1920 muuttui Vakuutus O/Y *Verdandi* Turussa henkivakuutusyhtiöksi alottaen tämän liikkeen 1921 vuoden alusta.

Vuoden 1920 heinäkuussa muuttui O/Y *Salama* keskinäiseksi yhtiöksi lunastettuaan kaikki osakkeensa.

Seuraavassa esitetään kaikki ne kotimaiset ja ulkomaiset yhtiöt, joilla vuosina 1919 ja 1920 oli oikeus henkivakuutuksen harjoittamiseen, siihen katsomatta ovatko ne tätä oikeuttaan käyttäneet. Myöskin ilmoitetaan ulkomaisten yhtiöiden asiamiehet sekä heidän valtakirjansa päivämäärät.

I. Livförsäkring.

Enär försäkringsbeståndet för bolaget Fennia förvaltas såsom en särskild del av bolaget Suomis försäkringsbestånd, varöver uppgöres särskilt bokslut, äro alla statistiska uppgifter däröver avskilda från uppgifterna angående bolaget Suomis egentliga försäkringsbestånd.

Det holländska bolaget Algemeene Maatschappij van Levensverzekering en lijfrente har aldrig idkat livförsäkringsrörelse i Finland. Några engelska, tyska och amerikanska bolag, vilka icke hava gjort anmälan om att de ej vidare upptaga försäkringar i Finland, hava i själva värket inskränkt sin verksamhet till förvaltningen av sitt obetydliga förut anskaffade försäkringsbestånd.

År 1919 grundade de inhemska livförsäkringsbolagen Återförsäkrings A/B *Varma* för återförsäkring och för så kallade avslagsrisker.

År 1920 förändrades Försäkrings A/B *Verdandi* i Åbo till livförsäkringsbolag, och begynte denna rörelse i början av år 1921.

I Juli månad år 1920 ombildades A/B *Salama* till ömsesidigt bolag efter att hava inlöst alla sina aktier.

I det följande uppräknas alla inhemska och utländska bolag, som under åren 1919 och 1920 ägde rätt att upptaga livförsäkringar, oberoende därav, huruvida de begagnade sig av denna rättighet eller icke. Ävenledes uppräknas de utländska bolagens generalagenter ävensom när deras fullmakter daterats.

Henkivakuutuslaitoksia. — Livförsäkringsanstalter.

Laitos. Anstalt.	Osake- tai keskinäinen yhtiö. Aktie- eller ömsesidigt bolag.	Perustamisvuosi. Grundläggningsår.	Päättää vakuutuksia Suomessa vuodesta. Uppbar försäkringar i Finland sedan år.	Päätoimisto. Generalagentur.	Lupa myönnetty. Tillstånd beviljat.	Generalagentens fullm. publicerad.	Pääasiamiehen valtakirja julkaistu.
Suomalaisia yhtiöitä. Finska bolag.							
Kaleva, Helsinki — Helsingfors	O, A	1874	1874	Pääkonttori, H:ki — Huvudkont., H:fors	1874 6. 2	—	
Suomi, » »	K, Ö	1890	1890	» » » »	1889 12.19	—	
Fennia, » »	O+K / A+Ö	1905	1906	» » » »	1905 11.23	—	
Salama, » »	O, A	1910	1910	» » » »	1910 6.13	—	

Laitos. Anstalt.	Oake- tai keskinäinen yhtiö. Aktie-eller ömsesidigt bolag.	Perustamisvuosi. Grundläggningsår	Päättää vakuutuksia Suomessa vuodesta. Upptar försäkringar i Finland sedan år.	Päätoimisto. Generalagentur.	Lupa myönnetty. Tillstånd beviljat.	Generalagentens julkaistu. Generalagentens fullm. publicerad.	Pääasiamiehen valtakirja julkaistu. Kirja julkaistu.
Ruotsalaisia yhtiöitä. Svenska bolag.							
Skandia, Stockholm	O, A	1855	1856	Toimin., Firm. Schildt & Hallberg, H:ki—Helsingfors	1891 11.27	1891	12. 3
Svea, Göteborg	O, A	1867	1875	Hr J. N. Carlander, H:ki — H:fors, lakkautti asioim. 1921, edustajana Kaleva — Har år 1921 indragit sin agentur. ombud försäksingsb. Kaleva	1892 2.11	1892	5. 3
Nordstjernan, Stockholm	O, A	1872	1872	Toimin., Firm. Lindelöf & Wennerberg, H:ki — H:fors	1891 11.27	1919	11.15
Thule, Stockholm	O, A	1873	1874	Hr H. Smedslund, H:ki — H:fors, lakkautti v. 1921, edust. Kaleva — upphört år 1921, Kaleva är ombud	1891 11.27	1917	8. 7
Victoria, »	O, A	1883	1885	On v. 1910 lakkautt. asioimist., edustajana vak. yht. Kaleva — Har år 1910 indragit sin agentur. Ombud försäkringsb. Kaleva	1891 12. 3	—	
Skåne, Malmö[1])	O, A	1884	1884	Hr C. F. Carlander, H:ki — H:fors	1892 2.11	1892	2.24
Allmänna lifförsäkringsbolaget, Stockholm	O+K / A+Ö	1887	1888	On v. 1915 lakkautt. asioimist., edustajana vak. yht. Kaleva — Har år 1915 indragit sin agentur; ombud försäkringsb. Kaleva	1893 11. 6	—	
Svenska lifförsäkringsbolaget, Stockholm	O+K / A+Ö	1891	1906	Hra Oskar Vikeström'in kuolinpesä, Turku, lakkautti v. 1922, edustajana Kaleva — Hr Oskar Vikeströms sterbhus Åbo, upphörde år 1922, Kaleva är ombud	1906 4.28	—	
Englantilaisia yhtiöitä. Engelska bolag.							
Standard, Edinburg [2])	O, A	1832	1897	Hr Alex. F. Lindberg, H:ki — H:fors	1897 7.22	1904	5.18
Northern, London	O, A	1836	1852	Tn., Firm, Lindelöf & Wennerberg, H:ki — H:fors	1891 11.27	1900	8. 1
Star, »	O, A	1843	1891	Hr O. Frank ja Kump.,[3]) H:ki — Hr O. Frank & C:o[3]) H:fors	1891 12.27	1904	5.19
Gresham [4]), »	O, A	1848	1894	Hr Alex. F. Lindberg, H:ki — H:fors	1894 4.23	1904	10. 1
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.							
Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft in Lübeck	O, A	1828	1834	Hr E. Fazer, Helsink — H:fors	1892 3.17	1898	2. 2
Victoria, Berlin	O, A	1853	1881	Hr E. E. Fabritius, H:ki — H:fors	1892 4. 7	1920	7. 1
Germania, Stettin	O. A	1857	1893	On v. 1919 lakkauttanut asioimist., edustaja toimin. Lindelöf & Wennerberg — Upphörde år 1919, ombud firm. Lindelöf & Wennerberg	1892 10.17	—	
Wilhelma, Magdeburg	O, A	1872	1893	On v. 1899 lakkautt. asioimist, edustaja herra Alex. F. Lindberg, Helsinki — Har 1899 indragit sin agentur, ombud herr Alex. F. Lindberg, Helsingfors [5])	1893 5.25	—	
Ranskalainen yhtiö. Franskt bolag.							
l'Urbaine, Paris	O, A	1865	1890	On v. 1900 lakkautt. asioimist., edustaja Kaleva-yhtiö. — Har år 1900 indragit sin agentur, ombud Kaleva	1893 1.23	—	
Hollantilainen yhtiö. Holländskt bolag.							
Algemeene Maatschappij van Levensverzekering en lijfrente, Amsterdam	O, A	1880	—	Ei ole ollut asioimistoa Suomessa — Har ingen agentur haft i Finland	1899 10.26	1900	11. 7
Amerikalaisia yhtiöitä. Amerikanska bolag.							
Mutual Life Insurance Company, New-York[6])	K, Ö	1842	1890	Hr Alex. F. Lindberg, H:ki — H:fors	1892 5.25	1892	9. 9
Equitable Life Insurance Company of the United States, New-York	O, A	1859	1885	Hr John Dittmar, H:ki — H:fors	1893 5.25	1908	5. 4

[1]) Lakkauttanut asioimistonsa v. 1922, edustajana vak. yht. Kaleva. — Upphört med sin agentur år 1922, ombud. förs. bol. Kaleva. — [2]) Oikeus peruutettu 1923: 4: 13. — Rättigheten återkallad 1923: 4: 13. — [3]) Lopettanut toimensa 1923, edustaja Tn. Lindelöf & Wennerberg — Upphörde år 1923, ombud Lindelöf & Wennerberg. — [4]) On v. 1923 lakkauttanut asioimist. edust. Alex. F. Lindberg. — Har indragit agenturen 1923; ombud Alex. F. Lindberg. — [5]) Vuonna 1923 Hr. Ole Blomqvist. — År 1923 Hr. Ole Blomqvist. — [6]) Vuonna 1923 lakkauttanut asioimist.; edust. Alex. F. Lindberg. — Har år 1923 indragit agenturen; ombud Alex. F. Lindberg.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdoksia tilivuosien 1919 ja 1920 aikana osottavat alla olevat luvut. Ensimäiseen yhdistelmään on otettu luvut, jotka esittävät *yleisen pääomavakuutuksen kuoleman varalta* tasaisin 1,000 markoin (taulu 12 a).

Nedanstående tal ådagalägga förändringarna i det *direkt anskaffade finska försäkringsbeståndet* för åren 1919 och 1920. Närmast behandlas den *allmänna kapitalförsäkringen för dödsfall*, och äro talen angivna i jämna 1,000 mark. (tab. 12 a.)

Vakuutuskanta vuoden alussa: — Försäkringsbestånd vid årets ingång:

	1919	1920
Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	1,119,313,000 mk	1,345,603,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	33,961,000 »	33,873,000 »
Yhteensä — Summa	1,153,274,000 mk	1,379,476,000 mk

Bruttolisäys vuoden aikana: — Bruttotillgång under året:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	278,551,000 mk	362,433,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	1,214,000 »	1,438,000 »
Yhteensä — Summa	279,765,000 mk	363,871,000 mk

Bruttovähennys vuoden aikana: — Bruttoavgång under året:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	56,401,000 mk	82,470,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	3,260,000 »	4,837,000 »
Yhteensä — Summa	59,661,000 mk	87,307,000 mk

Vakuutuskanta vuoden lopussa: — Försäkringsbestånd vid årets utgång:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	1,345,603,000 mk	1,628,463,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	31,915,000 »	35,043,000 »
Yhteensä — Summa	1,377,518,000 mk	1,663,506,000 mk

Ulkomaisia yhtiöitä koskevat luvut kohdistuvat vain niihin yhtiöihin, joista kulloinkin on tietoja saatu. Tästä johtuu sekin, ettei vakuutuskanta aina seuraavan vuoden alussa ole sama kuin edellisen lopussa. Vuoden 1920 lopussa olevа ulkomaisten yhtiöiden vakuutuskanta on muodollisesti kasvanut siksi, että on saatu tietoja useammalta yhtiöltä kuin ennen.

Kansanvakuutuskantaan on käytettyjen kyselykaavojen mukaan luettu ne vakuutukset, joista vakuutusmaksua suoritetaan useammin kuin neljä kertaa vuodessa. Siten määritellyn kansanvakuutuskannan vaihdoksia ilmoittavat alla olevat luvut. Kansanvakuutusta eivät ulkomaiset yhtiöt ole harjoittaneet, joten alla olevat luvut koskevat yksinomaan kotimaisia yhtiöitä.

Uppgifterna angående utländska bolag avse endast de försäkringsanstalter, vilka insänt redogörelse. En följd härav är, att försäkringsbeståndet ej alltid är detsamma vid ingången av följande år, som det varit vid utgången av det föregående året. Försäkringsbeståndet för de utländska bolagen har skenbart tillvuxit vid slutet av år 1920, en följd därav att ett större antal bolag än förut insänt redogörelse.

Till folkförsäkringsbeståndet hänföras, enligt använda frågeformulär de försäkringar, för vilka premie erlägges oftare än fyra gånger om året. Nedanstående tal uppvisa förändringarna i det sålunda definierade folkförsäkringsbeståndet. De utländska bolagen ha icke bedrivit folkförsäkring, och avse således nedanstående tal endast inhemska bolag.

	1919	1920
Kansanvakuutuskanta vuoden alussa — Folkförsäkringsbeståndet vid årets ingång	54,360,000 mk	75,043,000 mk
Bruttolisäys vuoden aikana — Bruttotillgång under året	35,694,000 »	41,223,000 »
Bruttovähennys vuoden aikana — Bruttoavgång under året	10,870,000 »	14,838,000 »
Vakuutuskanta vuoden lopussa — Folkförsäkringsbeståndet vid årets utgång	75,043,000 »	98,532,000 »

Henkivakuutuskantaan on vielä luettava *yleinen pääomavakuutus elämisen varalta*, joka 1919 vuoden lopussa oli 5,200,000 mk ja vuoden 1920 lopussa 7,139,000 mk, siitä tuli kotimaisten yhtiöiden osalle 5,100,000 mk ja 6,542,000 mk. Ulkomaisten yhtiöiden vakuutuskannan lisäys on näennäinen riippuen siitä että vuodelta 1920 on saatu tietoja kahdelta yhtiöltä enemmän kuin vuodelta 1919. Koko suomalainen henkivakuutuskanta, kun jätetään lukuun ottamatta niiden ulkomaisten yhtiöiden vakuutuskanta, joista tietoja ei ole saatu, olisi näin ollen vuoden 1919 lopussa 1,457,761,000 mk ja vuoden 1920 lopussa 1,769,177,000 mk. Niiden yhtiöiden vakuutuskanta, joista ei ole tietoja saatu, voidaan entisten vuosien tietojen mukaan arvioida enintään 5 miljonaksi markaksi. Venäläisten yhtiöiden entisinä aikoina suoraan hankkima suomalainen vakuutuskanta voidaan arvioida ehkä 10 miljonaksi markaksi.

Kotimaisten yhtiöiden henkivakuutuskanta oli vuoden päättyessä:

Till livförsäkringsbeståndet bör ännu räknas *allmän kapitalförsäkring för livsfall*, som vid utgången av år 1919 utgjorde 5,200,000 mk och vid utgången av år 1920 7,139,000 mk; härav tillföllo 5,100,000 mk och 6,542,000 mk de inhemska bolagen. Den formella ökningen i de utländska bolagens försäkringsbestånd beror därpå, att två bolag, om vilka uppgifter saknades år 1919, insänt sådana år 1920.

Det totala finska livförsäkringsbeståndet, förutom för de utländska bolag, för vilka uppgifter icke erhållits, uppgick sålunda vid utgången av år 1919 till 1,457,761,000 mk och vid utgången av år 1920 till 1,769,177,000 mk. Försäkringsbeståndet i de bolag, för vilka uppgifter saknas, kan med ledning av uppgifterna från tidigare år approximativt beräknas till omkring 5 miljoner mark och de ryska bolagens i forna tider direkt anskaffade finska försäkringsbestånd kan möjligen beräknas till 10 miljoner mark.

De inhemska bolagens livförsäkringsbestånd var vid årets utgång:

	1919	1920
Yleinen pääomavakuutus kuoleman varalta — Allmän kapitalförsäkring för dödsfall	1,345,603,000 mk	1,628,463,000 mk
Yleinen pääomavakuutus elämisen varalta — Allmän kapitalförsäkring för livsfall	5,099,000 »	6,542,000 »
Kansanvakuutus — Folkförsäkring	75,043,000 »	98,532,000 »
Yhteensä — Summa	1,425,745,000 mk	1,733,537,000 mk

Siitä oli luovutettu jälleenvakuuttajille: — Därav har avträtts till återförsäkrare:

	1919	1920
Yleisen pääomavakuutuksen vakuutuskannasta — Från försäkringsbeståndet för allmän kapitalförsäkring	77,774,000 mk	109,201,000 mk
Kansanvakuutuksen vakuutuskannasta — Från folkförsäkringsbeståndet	21,287,000 »	24,293,000 »
Yhteensä — Summa	99,061,000 mk	133,494,000 mk

Kotimaisten yhtiöiden vakuutusten luku oli vuoden päättyessä: (taulu 12 b)

Antalet försäkringar var i de inhemska bolagen vid årets utgång: (tab. 12 b).

	1919	1920
Yleisiä pääomavakuutuksia kuoleman varalta — Allmän kapitalförsäkring för dödsfall	579,623 kpl. — st.	635,340 kpl. — st.
Yleisiä pääomavakuutuksia elämisen varalta — Allmän kapitalförsäkring för livsfall	1,931 » »	2,159 » »
Kansanvakuutuksia — Folkförsäkring	96,646 » »	109,692 » »
Yhteensä — Summa	678,200 kpl. — st.	747,191 kpl. — st.

Siis kutakin kotimaisten yhtiöiden vakuutusta kohti tuli vakuutussummaa:

Således uppgick i de inhemska bolagen försäkringssumman för varje försäkring i medeltal till:

	1919	1920
Yleisessä pääomavakuutuksessa kuoleman varalta — Vid allmän kapitalförsäkring för dödsfall	2,322 mk	2,563 mk
Yleisessä pääomavakuutuksessa elämisen varalta — Vid allmän kapitalförsäkring för livsfall	2,641 »	3,030 »
Kansanvakuutuksessa — Vid folkförsäkring	776 »	898 »

Ulkomaisten yhtiöiden toiminnasta on riittäviä tietoja saatu vuodelta 1919 vain ruotsalaisilta. Vuodelta 1920 on saatu jonkun verran käytettäviä tietoja, paitsi ruotsalaisilta yhtiöiltä, myöskin englantilaisilta ja saksalaisilta. Näistä tiedoista annetaan yleiskatsaus alla olevassa taulussa:

Suoraan hankittu yleinen pääomavakuutuskanta kuoleman varalta:

Angående de utländska bolagen ha erforderliga uppgifter för år 1919 erhållits endast av de svenska. För år 1920 ha någorlunda användbara uppgifter erhållits, förutom av de svenska, även av de engelska och tyska bolagen. Av dessa uppgifter gives en översikt i följande tabell.

Direkt anskaffad allmän kapitalförsäkring för dödsfall.

Vakuutuskanta vuoden alussa: — Försäkringsbestånd vid årets ingång:

	1919		1920	
Ruotsalaiset yhtiöt — Svenska bolag	32,510,000	mk	30,488,000	mk
Englantilaiset yhtiöt — Engelska bolag	—		1,212,000	»
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag	—		2,172,000	»
Bruttolisäys: — Bruttotillgång:				
Ruotsalaiset yhtiöt — Svenska bolag	1,211,000	»	1,228,000	»
Englantilaiset yhtiöt — Engelska bolag	—		—	
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag	—		210,000	»
Bruttovähennys: — Bruttoavgång:				
Ruotsalaiset yhtiöt — Svenska bolag	2,909,000	»	4,441,000	»
Englantilaiset yhtiöt — Engelska bolag	—		85,000	»
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag	—		312,000	»
Vakuutuskanta vuoden lopussa: — Försäkringsbestånd vid årets utgång:				
Ruotsalaiset yhtiöt — Svenska bolag	30,812,000	»	27,277,000	»
Englantilaiset yhtiöt — Engelska bolag	1,212,000	»	1,127,000	»
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag	2,172,000	»	2,845,000	»
Amerikalaiset yhtiöt (yksi yhtiö) — Amerikanska bolag (ett bolag)	—		3,795,000	»

Paitsi edellä mainittua vakuutuskantaa oli ruotsalaisilla yhtiöillä vuoden 1919 lopussa pääomavakuutuksia elämisen varalta yhteensä 102,000 mk ja kaikilla ulkomaisilla yhtiöillä vuoden 1920 lopussa noin 597,000 mk.

Vuoden lopussa voimassa oleva kotimaisten yhtiöiden suomalainen vakuutuskanta ryhmittyi vakuutusluokittain seuraavalla tavalla (taulu n:o 16).

Förutom ovan angivna försäkringsbestånd belöpte sig de svenska bolagens kapitalförsäkringar för livsfall vid utgången av år 1919 sammanslaget till 102,000 mk och alla de utländska bolagens år 1920 vid samma tid till 597,000 mk.

Det vid årets slut i kraft varande finska försäkringsbeståndet för de inhemska bolagen fördelades i olika försäkringsgrupper på följande sätt (tabell n:o 16).

A. Yleinen pääomavakuutus kuoleman varalta. — A. Allmän kapitalförsäkring för dödsfall.

	1919		1920	
I. Yhden hengen vakuutus — Försäkring på ett liv.				
1. Elinajaksi: — För livstid:				
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	66,340,000	mk	65,668,000	mk
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	196,405,000	»	252,212,000	»
2. Määräikään: — Till fastställd ålder:				
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	128,558,000	»	134,487,000	»
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	896,251,000	»	1,097,963,000	»
3. Sovittuna aikana eräytyvä — Försäkring med bestämd betalningstermin	7,327,000	»	9,045,000	»
4. Muut muodot — Övriga former	298,000	»	9,278,000	»
II. Kahden tahi useamman hengen vakuutus — Försäkring på två eller flere liv	32,218,000	»	38,709,000	»

B. Yleinen pääomavakuutus elämisen varalta.
B. Allmän kapitalförsäkring för livsfall.

	1919		1920	
1. Itsenäinen vakuutus — Självständig försäkring ...	5,053,000	mk	6,497,000	mk
2. Liitevakuutus — Tilläggsförsäkring	46,000	»	45,000	»

C. Kansanvakuutus. — Folkförsäkring.

I. Yhden hengen vakuutus — Försäkringar på ett liv.				
1. Elinajaksi: — För livstid:				
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	183,000	»	216,000	»
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	8,928,000	»	10,367,000	»
2. Määräikään: — Till fastställd ålder:				
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	943,000	»	1,161,000	»
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	61,077,000	»	83,029,000	»
3. Sovittuna aikana eräytyvä — Försäkring med bestämd betalningstermin	4,305,000	»	5,124,000	»
4. Muut muodot — Övriga former	13,740,000	»	14,700,000	»
II. Kahden tahi useamman hengen vakuutus — Försäkring på två eller flere liv	4,072,000	»	5,036,000	»
Yhteensä — Summa	1,425,744,000	mk	1,733,537,000	mk

Tässä erittelyssä on täytynyt viedä kansanvakuutukseen ne vakuutukset, jotka Kalevayhtiö itse lukee siihen, vaikka ne edellisissä yhdistelmissä on tässä kertomuksessa noudatetun jaottelun mukaan luettu yleisen osaston vakuutuskantaan.

Ennen vuotta 1915 käytettiin tilastossa toisellaista ryhmitystä kuin sen jälkeen. Silloin käytetyistä otsikoista vastaa kuitenkin »Vakuutus kuoleman varalta elinajaksi» likipitäen edellä olevia kohtia A: I 1 ja C: I 1, »Yhdistetyt pääomavakuutukset» suunnilleen kohtia A. I. 2 ja C. I. 2; »Kahdelle hengelle ynnä muita erilaisia muotoja» jossain määrin kohtia A. I. 4; A. II; C. I. 4 ja C. II sekä »Myötäjäis- ynnä muut määräiässä eräytyvät vakuutukset» jossain määrin kohtia A. I. 3; B. 1 ja 2 sekä C. I. 3. Jos vertaus tehdään tällä ainoastaan likimäärin oikealla perustuksella, voidaan täten täydentää vanhemmissa kertomuksissa tavattavia prosenttiyleiskatsauksia esittämällä vastaavia myöskin vuosilta 1915—1920.

I denna uppdelning ha de försäkringar, vilka Kaleva upptager i sin folkförsäkringsavdelning, hänförts till folkförsäkringen, ehuru de i föregående sammanställningar enligt grupperingen i denna berättelse höra till den allmänna kapitalförsäkringen.

Före år 1915 kom i statistiken till användning en annan gruppering, än den nuvarande. I de dåtida rubrikerna motsvara dock »Livstidsförsäkringar för dödsfall» någorlunda förut anförda punkter A: I. 1 och C: I. 1., »Blandade liv- och kapitalförsäkringar» någorlunda punkterna A: I. 2 och C. I. 2. »Försäkringar på två liv och andra former» i någon mån punkterna A: I. 4, A: II, C. I. 4 och C: II samt »Utstyrsel och försäkringar på bestämd förfallotid» i någon mån punkterna A: I. 3, B: 1 och 2 samt C: I. 3. Om en jämförelse uppgöres på denna endast närmelsevis riktiga grund, kan översikten av procenttalen i de äldre berättelserna kompletteras med motsvarande tal för åren 1915—1920.

	%:ssa koko kannasta 31 p. jouluk. — % av hela beståndet den 31. december.										
	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1916	1917	1918	1919	1920
Vakuutuksia kuoleman varalta: — Dödsfallsförsäkringar:											
Elinaikaiset vakuutukset — Livstidsförsäkringar	77.9	68.8	59.3	50.2	38.6	25.1	23.2	21.1	20.2	19.1	18.9
Yhdistetyt vakuutukset — Blandade försäkringar	17.4	23.7	33.6	44.1	55.5	70.4	72.2	74.2	75.1	76.2	76.0
Muut muodot — Övriga former	3.2	5.3	5.1	4.4	4.4	3.4	3.6	3.7	3.6	3.5	3.9
Myötäjäis- ynnä muut määräiässä eräytyvät vakuutukset — Utstyrsel- och försäkring på bestämd förfallotid	1.5	2.2	2.0	1.3	1.5	1.1	1.0	1.0	1.1	1.2	1.2

Nämä luvut osottavat elinaikaisten vakuutusten loppusumman edelleen suhteellisesti vähentyneen ja yhdistettyjen vakuutusten summan kasvaneen. »Muiden muotojen» loppusumma on v. 1920 kasvanut, riippuen tämä siitä, että siihen on luettu n. s. hylkäysvakuutukset.

Kuoleman varalta annettu elinaikainen pääomavakuutus on seuraavalla tavalla jakautunut osiin:

Av dessa tal framgår, att slutsumman för livstidsförsäkringar fortfarande relativt minskats och summan för blandade försäkringar stigit. De övriga försäkringsformernas slutsumma har år 1920 stigit beroende därpå, att som sådana även ansetts de såkallade avslagsriskerna.

Livstidsförsäkringar för dödsfall äro fördelade i följande grupper.

Vakuutusmaksujen suorittaminen — Premie erlägges:	1915	1916	1917	1918	1919	1920
on päättynyt — icke vidare	31.3 %	31.1 %	29.7 %	28.3 %	24.5 %	20.1 %
jatkuu — fortsättningsvis	68.7 »	68.9 »	70.3 »	71.7 »	75.5 »	79.9 »

Tästä nähdään, että niiden vakuutusten loppusumma, joiden vakuutusmaksujen suorittaminen on päättynyt, on askel askeleelta suhteellisesti vähentynyt.

Määräiässä tai kuolemantapauksessa suoritettavat yhdistetyt pääomavakuutukset ryhmittyvät seuraavaan tapaan:

Härav framgår att slutsumman för de försäkringar, för vilka premier icke vidare erläggas, har steg för steg relativt minskats.

De blandade kapitalförsäkringar, vilka utlöpa vid bestämd ålder eller i anledning av dödsfall, grupperas på följande sätt:

Vakuutusmaksujen suorittaminen: — Premie erlägges:	1915	1916	1917	1918	1919	1920
on päättynyt — icke vidare	15.1 %	14.7 %	14.2 %	14.0 %	11.9 %	10.3 %
jatkuu — fortsättningsvis	84.9 »	85.3 »	85.8 »	86.0 »	88.1 »	89.7 »

Näistäkin vakuutuksista ovat ne, joiden vakuutusmaksujen suorittaminen on päättynyt, suhteellisesti vähentyneet, mikä tietysti riippuu uusien vakuutuksien nopeasta kasvamisesta.

Pääomavakuutuksista on vain aivan pieni osa sellaisia, joilla ei ole oikeutta voittoon. Ne muodostivat pääomavakuutuksista:

Även av dessa försäkringar hava de, för vilka försäkringsavgift icke vidare erlägges, procentuelt minskats, vilket åter föranletts av snabb tillväxt bland de nya försäkringarna.

Av kapitalförsäkringarna äro endast ett mindre antal sådana, vilka icke äga rätt till andel i vinst. Av dessa hava i allmän kapitalförsäkring ingått:

Yleiset vakuutukset — Allmänna försäkringar	1915	1916	1917	1918	1919	1920
	0.29 %	0.28 %	0.34 %	0.41 %	0.42 %	0.44 %
Kansanvakuutukset — Folkförsäkringar	0.45 »	0.37 »	0.34 »	0.43 »	0.32 »	0.27 »

Kotimaiset yhtiöt hankkivat suoraan Suomessa yleisiä pääomavakuutuksia vuosina 1919 ja 1920 tahi siirtyi edelliseltä vuodelta seuraava määrä ratkaisemattomia hakemuksia (taulu n:o 13):

De inhemska bolagen avslutade i Finland direkta allmänna kapitalförsäkringar år 1919 och 1920 och överfördes från nästföregående år oavslutade försäkringar (tabell n:o 13):

	1919	1920
Täysivoimaisia vakuutuksia — Försäkringar utan karensvillkor	156,184,000 mk	186,177,000 mk
Vajavoimaisia vakuutuksia — Karensförsäkringar	64,080,000 »	125,776,000 »
Lastenvakuutuksia — Barnförsäkringar	74,471,000 »	66,933,000 »
Yhteensä — Summa	294,735,000 mk	378,886,000 mk

Vuonna 1917 oli vastaava uusi hankinta 197,930,000 mk ja vuoden 1918 aikana 158,325,000 mk.

Motsvarande ny anskaffning år 1917 utgjorde 197,930,000 mk, och år 1918 158,325,000 mark.

Haetuista vakuutuksista on hylätty tahi jäänyt ratkaisematta:

Av ansökta försäkringar ha avslagits eller uppskjutits:

	1919	1920
Täysivoimaisiksi haettuja vakuutuksia — Försäkringar utan karensvillkor	14,199,000 mk	11,680,000 mk
Vajavoimaisiksi haettuja vakuutuksia — Karensförsäkringar	2,627,000 »	9,270,000 »
Lastenvakuutuksia — Barnförsäkringar	3,011,000 »	1,623,000 »
Yhteensä — Summa	19,837,000 mk	22,573,000 mk

Vastaava loppusumma vuonna 1917 oli 16,065,000 mk ja 11,043,000 mk vuonna 1918.

Siis tuli hakemuksien bruttokannasta hyväksytyksi 274,898,000 mk vuonna 1919 ja 356,313,000 mk vuonna 1920. Nämä muodostavat kohdaltaan 93.3 % ja 94.0 % bruttohankinnasta, vastaavien prosenttilukujen ollessa 91.5 % vuonna 1915, 91.0 % vuonna 1916, 91.9 % vuonna 1917 ja 93.0 % vuonna 1918.

Motsvarande slutsumma år 1917 var 16,065,000 mk och år 1918 11,043,000 mk.

Alltså godkändes år 1919 274,898,000 mk av bruttobeloppet ansökningar och år 1920 356,313,000 mk. Dessa utgöra 93.3 % och 94.0 % av bruttoanskaffningen för resp. år, medan motsvarande prosenttal år 1915 utgjorde 91.5 %, 91.0 % år 1916, 91.9 % år 1917, och 93.0 % år 1918.

Hyväksytyistä vakuutuksista hyväksyttiin
Av dessa godkändes

	1915	1916	1917	1918	1919	1920
säännöllisin vakuutusmaksuin — med fastställd premie	78.3 %	78.3 %	76.1 %	75.3 %	75.5 %	68.5 %
korotetuin vakuutusmaksuin — med förhöjd premie	21.7 »	21.7 »	23.9 »	24.7 »	24.5 »	31.5 »

Tästä nähdään, että vain korotetuin vakuutusmaksuin hyväksyttyjen vakuutuksien luku on vuosi vuodelta suhteellisesti kasvanut.

Myöskin muutamat varsinaisen hankintatyön ulkopuolella olevat seikat ovat lisänneet yhtiöiden vakuutuskantaa, kuten rauenneiden vakuutusten uudelleen voimaan saattaminen, voittovarojen käyttäminen sekä muutokset ja siirrot, ollen viimeksi mainittujen syiden aiheuttama lisäys tietysti vain muodollinen. Näiden syiden aiheuttama vakuutuskannan lisäys on ollut v. 1919 yhteensä 3,653,000 ja v. 1920 kaikkiaan 6,120,000 mk, joten kotimaisten yhtiöiden suoraan hankitun yleisen vakuutuksen vakuutuskannan bruttolisäys oli v. 1919 278,551,000 ja v. 1920 kaikkiaan 362,433,000 mk. Tämän lisäksi ovat kotimaiset yhtiöt vastaanottaneet kotimaisia jälleenvakuutuksia v. 1919 335,000 mk ja v. 1920 10,305,000 mk sekä ulkomaisia jälleenvakuutuksia v. 1919 3,491,000 mk ja v. 1920 5,037,000 mk Ulkomaisten jälleenvakuutusten vastaanotto on ainoa muoto, jolla kotimaiset yhtiöt enää harjoittavat hankintaa muissa maissa.

Ruotsalaisten yhtiöiden hankinta Suomessa vuonna 1919 oli 1,114,000 mk ja v. 1920 673,000 mk, johon vielä tulee uudelleen voimaan saatettuja vakuutuksia, lisäystä voittovaroja käyttämällä sekä muutosten ja siirtojen takia y. m. v. 1919 yhteensä 97,000 mk ja v. 1920 556,000

Härav framgår att endast de med förhöjd premie godkända försäkringarnas antal årligen relativt ökats.

Bolagens försäkringsbestånd har förutom genom den egentliga anskaffningen ökats även genom återupplivade försäkringar, genom vinstgottgörelse samt genom förändringar och överflyttningar, vilken sistnämnda ökning naturligtvis är blott formell. Den av ovannämnda orsaker föranledda ökningen utgjorde år 1919 sammanlagt 3,653,000 mk, och år 1920 6,120,000 mk. Således var de inhemska bolagens bruttoökning av direkt anskaffade allmänna kapitalförsäkringar 278,551,000 mk år 1919 och år 1920 sammanlagt 362,433,000 mk. Dessutom hava de inhemska bolagen emottagit inhemska återförsäkringar år 1919 till ett belopp av endast 335,000 mk och år 1920 till ett belopp av 10,305,000 mk samt utländska återförsäkringar år 1919 3,491,000 mk och 5,037,000 mk år 1920. Detta är den enda form, under vilken de bedrivit försäkringsrörelse i andra länder.

De svenska bolagens anskaffning i Finland uppgick år 1919 till 1,114,000 mk, och år 1920 till 637,000 mk. Dessutom har försäkringsbeståndet genom återupplivade försäkringar, genom vinstgottgörelse samt genom förändringar och överflyttningar ökats år 1919 sammanslaget

mk. Yhden saksalaisen yhtiön suomalaiseen vakuutuskantaan on muutosten ja lisäysten kautta tullut lisäksi 210,000 mk.

Kansanvakuutuksien hankinnan tuloksena (taulu 14) oli, että vakuutuksia haettiin 34,075,000 mk vuonna 1919 ja 40,969,000 mk vuonna 1920. Siitä hylättiin tahi ratkaisematta siirtyi seuraavaan vuoteen yhteensä 1,185,000 mk vuonna 1919 ja 1,745,000 mk vuonna 1920. Näin ollen hyväksyttiin 32,890,000 mk vuonna 1919 ja 39,224,000 mk vuonna 1920. Nämä luvut sisältävät myöskin ne Kaleva-yhtiön kansanvakuutusosaston hankkimat vakuutukset, joista maksetaan vuosimaksuja. Uudelleen saatettiin voimaan 2,476,000 mk vuonna 1919 ja 1,431,000 mk vuonna 1920. Voittovarojen käyttö sekä muutokset ja siirrot aiheuttivat 328,000 mk:n lisäyksen v. 1919 ja 568,000 mk:n vuonna 1920.

Kuoleman varalta myönnetystä suomalaisten yhtiöiden suoraan hankkimasta yleisen pääomavakuutuksen suomalaisesta vakuutuskannasta poistui v. 1919 56,401,000 mk ja 82,470,000 mk vuonna 1920 (taul. n:o 15). Kansanvakuutusten vastaava bruttovähennys v. 1919 oli 10,871,000 mk ja 14,838,000 mk vuonna 1920.

Jos yleisen pääomavakuutuksen poistot ryhmitetään syiden perustuksella, saadaan alla oleva yhdistelmä tasaisin 1,000-markoin vuosilta 1915—20.

med 97,000 mk, och år 1920 med 556,000 mk. Det finska försäkringsbeståndet i ett tyskt bolag har genom förändringar och överflyttningar ökats med 210,000 mk.

Resultatet av anskaffningen av folkförsäkringar (tab. 14) har att uppvisa nya ansökningar 34,075,000 mk år 1919 och 40,969,000 mk år 1920. Av dessa avslogos eller uppskötos till nästa år 1,185,000 mk år 1919 och 1,745,000 mk år 1920. Således godkändes 32,890,000 mk år 1919 och 39,224,000 mk år 1920. I dessa tal ingå även de försäkringar, vilka bolaget Kalevas folkförsäkringsavdelning anskaffat, och för vilka erläggas årspermier. Summa återupplivade försäkringar utgjorde 2,476,000 mk år 1919 och 1,431,000 mk år 1920. Vinstgottgörelsen, däri inberäknat förändringar och överflyttningar, förorsakade en ökning av 328,000 mk år 1919 och 568,000 mk år 1920.

Minskningen av de finska bolagens direkt anskaffade inhemska försäkringsbestånd för försäkringar för dödsfall utgjorde vid allmän kapitalförsäkring 56,401,000 mk under år 1919 och 82,470,000 mk år 1920 (tab. n:o 15). Motsvarande bruttominskning vid folkförsäkring var 10,871,000 mk och år 1920 14,838,000 mk.

Då avgången vid allmän kapitalförsäkring grupperas efter dess orsaker, ernås följande sammanställning i jämna 1,000 mk för åren 1915—1920.

	1915	1916	1917	1918	1919	1920
Kuolemantapaus — Dödsfall	6,000	7,095	8,468	26,234	13,667	13,824
Päättynyt vakuutusaika — Utlupen försäkringstid	1,254	1,592	1,534	1,960	2,401	3,298
Muutokset ja siirrot — Förändringar och överflyttningar	1,200	893	481	414	850	376
Vakuutusmaksun laiminlyönti — Icke erlagda premier	29,536	17,308	11,416	19,153	20,725	32,387
Vakuutuskirjain lunastamatta jättäminen — Underlåten inlösen av försäkringsbrev	5,874	7,314	8,340	9,512	18,758	32,585
Yhteensä — Summa	43,864	34,202	30,239	57,273	56,401	82,470

Niistä vakuutuksista, jotka päättyivät vakuutusmaksujen laiminlyönnin takia, oli osa ollut niin kauan voimassa, että vakuutettu saavutti oikeuden korvaukseen. Suhteen ilmoittavat alla olevat luvut:

Av de försäkringar, vilka utgingo på grund av bristande premiebetalning, hade största delen varit giltiga i så lång tid, att de för försäkringstagaren medförde rätt till ersättning. Förhållandet framgår ur följande tal:

	1915	1916	1917	1918	1919	1920
Oikeus korvaukseen — Med rätt till ersättning	64.5 %	65.1 %	51.4 %	37.4 %	51.0 %	34.9 %
Ei oikeutta korvaukseen — Utan rätt till ersättning	35.5 »	34.9 »	48.6 »	62.6 »	49.0 »	65.1 »

Ruotsalaisten yhtiöiden Suomessa suoraan hankituista, kuoleman varalta tehdyistä vakuutuksista poistui 2,909,000 mk vuonna 1919 ja 4,440,000 mk vuonna 1920. Englantilaisten yhtiöiden vastaava vakuutuskannan vähennys v. 1920 oli 85,450 mk ja saksalaisten yhtiöiden 312,000 mk. Muiden ulkomaisten yhtiöiden vakuutuskannan poistoista ei ole annettu käyttökelpoisia lukuja. Edellä esitetyt luvut kohdistuvat yksinomaan yleisiin pääomavakuutuksiin.

Kansanvakuutukseen kuuluvan vakuutuskannan bruttovähennyksen ryhmityksen sitä aiheuttaneiden syiden perustuksella selvittävät alla olevaan tauluun otetut 1,000-markoin esitetyt luvut.

Avgången från de svenska bolagens i Finland direkt anskaffade försäkringsbestånd för dödsfall utgjorde år 1919 2,909,000 mk och år 1920 4,440,000 mk. År 1920 utgjorde den motsvarande avgången från de engelska bolagens försäkringsbestånd 85,450 mk, och från de tyska bolagens 312,000 mk. Angående avgången från övriga utländska bolags försäkringsbestånd saknas uppgifter. Alla här angivna tal avse endast allmän kapitalförsäkring.

Bruttoavgångens gruppering efter dess orsaker i folkförsäkringsbeståndet framgår ur följande sammanställning. Talen äro uppgivna i jämna 1,000 mark.

	1915	1916	1917	1918	1919	1920
Kuolemantapaus — Dödsfall	373	555	694	2,432	1,278	1,152
Päättynyt vak. aika — Utlupen försäkringstid	—	1	3	4	11	14
Muutokset ja siirrot — Förändringar och överflyttningar	67	88	156	935	248	15
Vak. maksun laiminlyönti — Icke erlagda premier	6,533	6,377	7,469	16,798	7,321	10,740
Vak. kirjan lunastamatta jättäminen — Underlåten inlösen av försäkringsbrev	1,672	2,044	2,091	1,499	2,013	2,917
Yhteensä — Summa	8,645	9,065	10,413	21,668	10,871	14,838

Edellä olevat luvut osottavat, miten suuressa määrässä vuonna 1918 vallitsevat säännöttömät olot, aiheuttivat vakuutusmaksujen laiminlyönnin kansanvakuutuksen alalla.

Kun kotimaisten yhtiöiden koko bruttovakuutuskannasta vuoden päättyessä (taulu 17) vähennetään Suomessa suoraan hankittu bruttokanta (taulu 12. a), saadaan niiden ulkomainen bruttovakuutuskanta.

Dessa tal utvisa i huru hög grad de oregelbundna förhållandena under år 1918 åstadkommo försummelser av premieinbetalningarna inom folkförsäkringen.

Då från de inhemska bolagens hela bruttoförsäkringsbestånd (tab. 17) vid årets slut subtraheras det i Finland direkt anskaffade bruttobeståndet (tab. 12 a), erhålles bolagens utländska bruttoförsäkringsbestånd.

	Yleinen vakuutus tasaisin 1,000 markoin — Allmän försäkring i jämna 1,000 mark			
	1919		1920	
	kuoleman varalta för dödsfall	elämisen varalta för livsfall	kuoleman varalta för dödsfall	elämisen varalta för livsfall
Koko bruttokanta — Hela bruttobeståndet	1,376,552	9,567	1,666,092	11,007
Suom. bruttokanta — Finskt bruttobestånd	1,345,603	5,099	1,628,463	6,542
Siis oli ulkom. kanta — Det utländska beståndet	30,949	4,468	37,629	4,465

Ulkomaisen vakuutuskannan lisäys riippuu siitä, että muutamat yhtiöt ovat entistä enemmän vastaanottaneet ulkomaisia jälleenvakuutuksia.

Kansanvakuutuksia kotimaiset yhtiöt eivät ole ulkomailta vastaanottaneet.

Kotimaisten yhtiöiden vakuutuskannan kuolleisuussuhteita esitetään taulussa n:o 11, ja kohdistuvat tiedot ainoastaan yhtiön omalla vas-

Ökningen i det utländska försäkringsbeståndet är beroende därpå, att somliga bolag i högre grad än hittills emottagit utländska återförsäkringar.

De inhemska bolagen hava icke emottagit utländska folkförsäkringar.

Dödligheten inom de inhemska bolagens försäkringsbestånd belyses i tab. n:o 11, och hänföra sig uppgifterna endast till kapitalförsäkring

tuulla olevaan pääomavakuutukseen kuoleman varalta. Tiedot annetaan erikseen yleisestä vakuutuksesta ja erikseen kansanvakuutuksesta. Yleisessä vakuutusosastossa on täysivoimaisina päätetyissä vakuutuksissa, jotka ovat olleet voimassa enintään 5 vuotta, todellinen kuolleisuus ollut v. 1919 80.1 %, mutta v. 1920 67.6 % lasketusta, sekä niissä, jotka ovat olleet voimassa enemmän kuin 5 vuotta, 108.0 % vuonna 1919, mutta vuonna 1920 98.8 % lasketusta. Varttuneessa iässä vajavoimaisena päätetyissä vakuutuksissa oli todellinen kuolleisuus, jos vakuutus on ollut voimassa enintään 5 vuotta, vuonna 1919 74.2 % ja vuonna 1920 92.9 % sekä, jos vakuutus on ollut voimassa enemmän kuin 5 vuotta, 135.3 % vuonna 1919 ja v. 1920 112.5 % lasketusta. Kansanvakuutuksessa, joka on ollut voimassa enintään 5 vuotta, oli todellinen kuolleisuus vuonna 1919 167.1 % ja vuonna 1920 111.8 % lasketusta kuolleisuudesta. Niissä kansanvakuutuksissa, jotka ovat olleet voimassa enemmän kuin 5 vuotta, oli todellinen kuolleisuus vuonna 1919 182.7 % ja vuonna 1920 127.5 % lasketusta.

Vuonna 1919 oli lasketun kuolleisuuden perustuksella odotettavissa 12,600,000 mk:n suorittaminen vakuutetuille ja vuonna 1920 yhteensä 13,835,000 mk:n. Itse teossa suorittivat yhtiöt edellisenä vuotena yhteensä 12,226,000 mk ja jälkimäisenä 11,526,000 mk. Vaikka siis kumpaisenakin vuonna, varsinkin edellisenä, kuolleisuus monessa ryhmässä niukan ravinnon ja laajalle levinneiden tautien takia oli muutamissa ryhmissä laskettua kuolleisuutta huomattavasti suurempi, pysyi yhtiöiden lopullisesti suoritettava summa laskettua pienempänä, edellisenä vuotena kuitenkin vain hyvin vähän.

Kotimaisten yhtiöiden suoraan hankkimien suomalaisten vakuutuksien puolesta kannetut vakuutusmaksut (taulu n:o 4) vuosina 1915—1920 esitetään alla olevassa taulussa.

för dödsfall på bolagets eget ansvar. Uppgifterna äro anförda skilt för allmän försäkring och för folkförsäkring. I avdelningen för allmän försäkring har den faktiska dödligheten inom försäkringar avslutade utan karensvilkor, vilka varit i kraft högst 5 år, utgjort år 1919 80.1 %, men år 1920 67.6 % av den beräknade dödligheten och inom försäkringar, som varit i kraft mera än 5 år, 108.0 % år 1919, men 98.8 % år 1920 av den beräknade dödligheten. Inom karensförsäkringar avslutade i vuxen ålder utgjorde den faktiska dödligheten, om försäkringen hade varit i kraft högst 5 år, 74.2 % år 1919 och 92.9 % år 1920 samt om försäkringen hade varit i kraft mera än 5 år, 135.3 % år 1919 och 112.5 % år 1920 av den beräknade dödligheten. Inom folkförsäkringar, vilka varit i kraft högst 5 år, utgjorde den faktiska dödligheten år 1919 167.1% och år 1920 111.8 % av den beräknade. Inom de folkförsäkringar, som varit i kraft mera än 5 år, utgjorde den faktiska dödligheten år 1919 182.7 % och år 1920 127.5 % av den beräknade.

År 1919 kunde på grund av den beräknade dödligheten väntas, att till de försäkrade skulle utgå sammanlagt 12,600,000 mk och år 1920 sammanlagt 13,835,000 mk. Faktiskt utbetalade bolagen under det förstnämnda året sammanlagt 12,226,000 mk och under det senare året 11,526,000 mk. Ehuru således dödligheten under båda dessa år, i synnerhet under det föregående, i flera försäkringsgrupper i anledning av den knappa födan samt de vidt utbredda farsoterna var större, än den beräknade dödligheten i dessa grupper, var den slutligt erlagda summan ändå mindre än den beräknade. Under det föregående året var dock skillnaden alldeles obetydlig.

De premier, som av inhemska bolag under åren 1915—1920 uppburits för direkt avslutade finska försäkringar (tab. n:o 4), meddelas i följande sammanställning.

Vuosi År	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring					Kansanvakuutus Folkförsäkring	
	Kuoleman varalta För dödsfall		Elämisen varalta För livsfall		Muu vakuutus Annan försäkring		
	Vuosimaksut Årliga premier	Kertamaksut Engångspremier	Vuosimaksut Årliga premier	Kertamaksut Engångspremier		Kuukausimaksut Månatlig premiebetalning	Viikkomaksut Veckopremier
	1000 Suomen markkaa — 1000 Finska mark						
1915	19,919	1,770	32	1	134	486	1,126
1916	23,074	4,773	40	18	168	673	1,376
1917	27,779	8,200	40	177	201	1,058	1,782
1918	29,755	6,356	67	170	183	1,645	1,908
1919	38,223	6,794	99	176	365	1.451	2,299
1920	48,151	3 395	168	89	315	2,372	2,900

Tästä nähdään, että kertamaksujen määrä on viimeisinä vuosina vähentynyt.

Ruotsalaisten yhtiöiden vakuutusmaksut olivat v. 1919 noin 695,000 mk ja vuonna 1920 noin 614,000 mk; englantilaisten vuonna 1920 noin 25,000 mk, saksalaisten 92,000 mk ja amerikalaisen (Mutual Life) noin 100,000 mk.

Bruttomaksuista, jotka suomalaiset yhtiöt vuosina 1915—1920 suorittivat n. s. vakuutustapauksen satuttua (taulu n:o 5) on alla olevassa taulussa yhdistelmä.

Härav framgår, att engångspremiernas antal under de senaste åren minskats.

År 1919 uppburo de svenska bolagen i premier 659,000 mk och år 1920 614,000 mk, de engelska bolagen uppburo år 1920 omkring 25,000 mk, de tyska bolagen 92,000 mk och de amerikanska (Mutual Life) omkring 100,000 mk.

I följande tabell ingår en sammanställning av de bruttobelopp de finska bolagen under åren 1915—1920 utbetalat vid så kallat försäkringsfall.

Vuosi År	Pääomavakuutus kuoleman varalta Kapitalförsäkring för dödsfall		Pääomavakuutus elämisen varalta Kapitalförsäkring i anledning av livsfall	Muu henkivakuutus Annan livförsäkring
	Kuolema Dödsfall	Päättynyt vakuutusaika Utlupen försäkringstid		
	1000 Suomen markkaa — 1000 Finska mark			
1915	6,343	1,254	84	2.9
1916	6,932	1,609	85	5.5
1917	8,123	1,564	125	7.5
1918	26,003	1,971	106	5.1
1919	13,279	2,468	151	6.0
1920	12,903	3,407	134	5.3

Nämä luvut osottavat miten suuressa määrässä 1918 vuoden kapina sekä sitä seuraava elintarpeiden puute ja sairaudet ovat vaikuttaneet kuolemantapauksen johdosta suoritettavaan vakuutussummaan.

Vuonna 1919 maksoivat ruotsalaiset yhtiöt 972,000 mk ja v. 1920 yhteensä 924,000 mk. Viimeksi mainittuna vuonna maksoivat englantilaiset yhtiöt noin 77,000 mk, saksalaiset 217,000 mk ja amerikalainen (Mutual Life) 205,000 mk.

Härav framgår i huru hög grad upproret år 1918 samt den därpå följande hungersnöden och sjukligheten påverkat utbetalningarna i anledning av dödsfall.

De svenska bolagens utbetalningar utgjorde år 1919 972,000 mk och år 1920 924,000 mk. De engelska bolagens utbetalningar utgjorde under det sistnämnda året omkring 77,000 mk, de tyska bolagens 217,000 mk och det amerikanska (Mutual Life) 205,000 mk.

Liikekustannuksista (taulu n:o 6) esitetään yhdistelmä alla olevassa taulussa vuosilta 1915—1920 eikä silloin ole yleisen vakuutuskannan liikekustannuksista erotettu korkovakuutuksia.

Angående driftkostnaderna (tab. n:o 6) för åren 1915—1920 hänvisas till följande sammanställning. Driftkostnaderna för ränteförsäkringarna ha därvid icke avskilts från driftkostnaderna för det allmänna försäkringsbeståndet.

Vuosi År	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring				Kansanvakuutus — Folkförsäkring			
	Uuden vakuutuskannan hankintakustann. Det nya förs. beståndets anskaffn. kostnader		Hoitokustannukset Förvaltningskostnader		Hankintakustannukset Anskaffningskostnader		Hoitokustannukset Förvaltningskostnader	
	Määrä 1000 mk Belopp i 1000 mk	% vakuutuskannan bruttolisäyksestä % av försäkringsbeståndets bruttotillgång	Määrä 1000 mk Belopp i 1000 mk	Vakuutuskannan keskimäärästä 1,000 kohti. För 1000 mk av försäkr. beståndets medeltal	Määrä 1000 mk Belopp i 1,000 mk	% vakuutuskannan bruttolisäyksestä % av försäkringsbeståndets bruttotillgång	Määrä 1000 mk Belopp i 1000 mk	Vakuutuskannan keskimäärästä 1000 kohti För 1000 mk av försäkr. beståndets medeltal
1915	2,513	2.53 %	1,614	2.21 mk	396	2.85 %	314	8.51 mk
1916	3,146	2.21 »	1,898	2.34 »	653	2.61 »	477	12.29 »
1917	4,198	2.28 »	2,564	2.69 »	986	2.91 »	656	12.59 »
1918	4,240	2.83 »	3,783	3.51 »	952	5.51 »	896	15.77 »
1919	7,900	2.83 »	5,355	4.73 »	1,495	4.19 »	1,148	17.74 »
1920	10,595	2.92 »	7,235	4.85 »	1,997	4.84 »	1,333	19.34 »

Tästä näkee miten viimeisinä vuosina hoitokustannukset ja kansanvakuutusten hankintakustannukset ovat suhteellisesti nousseet, etupäässä kalliinajan takia suurennettujen henkilökunnan palkkojen vaikutuksesta. Yleisen pääomavakuutuksen hankintakustannukset ovat sitä vastoin kohonneet vakuutuskannan bruttolisäykseen verrattuina vain vähässä määrässä.

Edellisessä huomautettu suuri kuolleisuus ja osaksi äkkiä nousseet liikekustannukset ovat aiheuttaneet erityisiä toimenpiteitä yhtiöiden puolelta. Siten yhtiöt eivät viimeisinä vuosina ole jakaneet vakuutetuille voitto-osuuksia, missä niitä on ilmaantunut, vaan on ne varattu voittovaroina. Osakeyhtiöt eivät ole osakkailleen maksaneet osinkoa.

Härav framgår, att förvaltningskostnaderna ävensom anskaffningskostnaderna inom folkförsäkringsavdelningen hava under de senaste åren relativt ökats, vilket är en följd av personalens förhöjda löner på grund av dyrtid. Ökningen i anskaffningskostnaderna för allmän kapitalförsäkring har däremot, jämförd med försäkringsbeståndets bruttoökning, varit obetydlig.

Bolagen hava vidtagit särskilda anordningar dels i anledning av den större dödligheten, dels i anledning av de stegrade driftkostnaderna. Sålunda ha bolagen ej utdelat någon vinst till de försäkrade under de senaste åren, utan har denna, där sådan uppstått, tillförts bolagets uppbevarade vinstmedel. Aktiebolagen hava ej utdelat någon dividend.

Suoraan hankittu varsinainen korkovakuutuskanta (taulut n:o 12 ja 16), kun otetaan huomioon vain kotimaiset yhtiöt, jakaantui vuosien 1919 ja 1920 lopussa seuraaviin pääryhmiin.

Försäkringsbeståndet för direkt avslutade ränteförsäkringar fördelades (tab. n:o 12 och 16) med avseende å endast inhemska bolag vid årets slut i följande huvudgrupper:

	1919		1920	
Juoksevat elinkorot — Aktuella livräntor	696,900	mk	712,400	mk
Toistaiseksi lykätyt elinkorot — Uppskjutna livräntor	713,300	»	813,700	»
Jälkeenelokorot — Överlevelseräntor	43,000	»	40,000	»
Muut — Övriga räntor	14,900	»	17,100	»
Yhteensä — Summa	1,468,100	mk	1,583,200	mk

Viimeiseen ryhmään on luettu juoksevat työkyvyttömyyskorot ja muut sekalaiset korot. Sitä paitsi luetaan korkovakuutukseen työkyvyttömyysmaksunalennukset ja -palautukset, vuonna 1919 yhteensä 28,900 mk ja 30,500 mk vuonna 1920.

Varsinaisen korkovakuutuskannan kehityksen osottavat alla olevaan tauluun otetut luvut:

Till den sista gruppen har hänförts aktuella invaliditetsräntor jämte övriga mindre försäkringsformer. Till ränteförsäkringen hänföras dessutom alla premiereduktioner och -returneringar, vilka år 1919 sammanlagt utgjorde 28,900 mk och år 1920 30,500 mk.

I följande sammanställning meddelas uppgifter över den egentliga ränteförsäkringens utveckling.

Jouluk. 31 p:nä vuonna Den 31 december år	Vakuutettuja korkoja Räntor försäkrade i		Yhteensä Summa
	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag	Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	
1892	200,418	16,029	216,447
1895	312,354	40,528	352,882
1900	461,581	51,726	513,307
1905	534,348	63,838	598,186
1910	642,590	67,418	710,008
1915	856,059	71,790	927,849
1916	997,104	71,790	1,068,894
1917	1,212,377	69,407	1,281,784
1918	1,319,910	68,907	1,388,817
1919	1,468,064	33,426	1,501,490
1920	1,583,194	29,836	1,613,030

Koska edellisinä vuosina julaistun korkovakuutusten tilaston mukaan varsinainen korkovakuutus on jaettu samoihin ryhmiin kuin käsillä olevan, annetaan seuraavissa yhdistelmissä tietoja tämän vakuutushaaran kehittymisestä niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een, niin kauas taaksepäin kuin tämä on mahdollista, ottaen huomioon sekä kotimaisten että ulkomaisten vakuutuslaitosten vakuutuskannan.

Enär den egentliga ränteförsäkringen blivit i statistiken under tidigare år fördelad i samma försäkringsgrupper som i den förhandenvarande, meddelas i följande sammanställning uppgifter över utvecklingen av denna försäkringsgren för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, och för så lång tidsföljd detta varit möjligt, med beaktande av såväl de finska som de utländska bolagens försäkringsbestånd.

Koron muoto Grupper	Kanta joulukuun 31 päivänä — Bestånd den 31 december						
	1892 mk	1895 mk	1900 mk	1905 mk	1910 mk	1915 mk	1920 mk
Juoksevat elinkorot — Löpande livräntor	88,205	157,028	212,576	243,983	291,168	427,002	726,382
Toistaiseksi lykätyt elinkorot — Uppskjutna räntor	77,056	144,342	228,520	280,031	349,512	450,257	815,337
Jälkeenelokorot y. m. — Överlevelseränt. m. m.	51,186	51,512	72,211	74,172	69,328	50,590	101,803
Yhteensä — Summa	216,447	352,882	513,307	598,186	710,008	927,849	1,643,522

Korkovakuutuksiensa puolesta kantoivat kotimaiset vakuutusyhtiöt vakuutusmaksuina (taulu 4):

För sina ränteförsäkringar uppburo de inhemska försäkringsbolagen (tab. 4):

	1919	1920
Vuosimaksuja — Årliga premier	84,500 mk	125,700 mk
Kertamaksuja — Engångspremier	1,298,800 »	1,128,500 »
Yhteensä — Summa	1,383,300 mk	1,254,200 mk

Koska suomalaisten yhtiöiden koko korkovakuutuskanta 1920 vuoden lopussa oli 1,730,500 mk ja kotimainen vakuutuskanta 1,613,700 mk, nähdään että niillä oli ulkomaisia korkovakuutuksia yhteensä 116,800 mk.

Enär de finska bolagens hela ränteförsäkringsbestånd vid utgången av år 1920 var 1,730,500 mk, varav det inhemska försäkringsbeståndet utgjorde 1,613,700 mk, uppgingo bolagens utländska ränteförsäkringar sammanlagt till 116,800 mk.

Kotimaisten yhtiöiden vakuutusmaksurahasto (taulu n:o 9) suomalaisia vakuutuksia varten oli puheena olevien vuosien lopussa allamainitulla tavalla kokoonpantu:

De inhemska bolagens premiereserv för finska försäkringar (tab. n:o 9) var vid utgången av ifrågavarande år sammansatt på följande sätt:

Suoraan hankittua kantaa varten:

För direkt avslutade försäkringar:

	1919	1920
Yleinen pääomavak. kuoleman varalta — Allmän kapitalförsäkring för dödsfall	257,944,000 mk	284,555,000 mk
Yleinen pääomavak. elämisen varalta — Allmän kapitalförsäkring för livsfall	1,452,000 »	1,661,000 »
Korkovakuutus — Ränteförsäkring	9,710,000 »	10,593,000 »
Muu vakuutus — Annan försäkring	507,000 »	638,000 »
Kansanvakuutus — Folkförsäkring	10,499,000 »	13,416,000 »
Yhteensä — Summa	280,112,000 mk	310,863,000 mk
Tähän tulee vielä vastaanotettujen jälleenvakuutusten varalle — Härtill för emottagna återförsäkringar	2,294,000 »	2,167,000 »
Yhteensä — Summa	282,406,000 mk	313,030,000 mk

Jälleenvakuuttajille luovutetun kannan varalle tulee:

För det till återförsäkrare överlåtna beståndet:

	1919		1920	
Yleisen vakuutuksen takia — För allmän försäkring ...	15,232,000 mk		16,535,000 mk	
Kansanvakuutusten takia — För folkförsäkring	3,848,000 »	19,080,000 mk	4,814,000 »	21,349,000 mk
Siis oli yhtiöiden omalla vast. olev. vak. varten — Således för försäkringar på bolagens eget ansvar		263,326,000 mk		291,681,000 mk
Kotimaisten yhtiöiden ulkomaisten vakuutusten bruttovak. maks. rahasto oli — De inhemska bolagens bruttopremiereserv för utländska försäkringar utgjorde	7,712,000 mk		7,474,000 mk	
josta oli luovutettu jälleenvakuuttajille — varav överlåtits till återförsäkrare..	163,000 »	7,549,000 »	58,000 »	7,416,000 »
Kun nämä lisätään kotimaisten vakuutusten vakuutusmaksurahastoon, saadaan yhtiöiden omalla vastuulla olevien vakuutusten koko vakuutusmaksurahastoksi — Då dessa adderas till de inhemska försäkringarnas premiereserv, finner man att premiereserven för försäkringar på bolagens eget ansvar utgjorde		270,875,000 mk		299,097,000 mk

Seuraavassa esitetään yhtiöiden omassa hoidossa olevan ja niiden varoilla katettavan vakuutusrahaston laskelma tasaisin 1,000-markoin.

I det följande anföres en sammanställning över den försäkringsfond, som förvaltas av bolagen själva och täckes med bolagens egna tillgångar.

	1919	1920
Jos kotimaisten vakuutusten bruttovakuutusmaksurahastoon .. Då till de inhemska försäkringarnas bruttopremiereserv....	282,406,000 mk	313,030,000 mk
lisätään ulkomaisten vakuutusten bruttovakuutusmaksurahasto — adderas bruttopremiereserven för bolagens utländska försäkringar	7,712,000 »	7,474,000 »
saadaan koko bruttovakuutusmaksurahasto (taulu n:o 2 B-sar. 7) — erhålles hela bruttopremiereserven (tab. n:o 2 B 7)...	290,118,000 mk	320,504,000 mk
Kun tähän vielä lisätään korvausrahasto (taulu n:o 2 sar. 8) — Då till denna adderas ersättningsreserven (tab. n:o 2 kol 8).	3,280,000 »	2,956,000 »
ja siten saadusta summasta — och då från den sålunda erhållna summan	293,398,000 mk	323,460,000 mk
vähennetään muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusrahastosta (taulu n:o 2 A sar. 18 ja 19) — subtraheras den av andra bolag förvaltade andelen av försäkringsfonden (tab. n:o 2 A kol. 18 o. 19)	7,799,000 »	8,316,000 »
saadaan yhtiöiden omassa hoidossa olevan vakuutusrahaston määräksi — är återstoden den av bolagen själva förvaltade försäkringsfonden	285,599,000 mk	315,144,000 mk

Tämän vakuutusrahastonsa kattamiseen ovat yhtiöt käyttäneet alla luetellut varat (taulu n:o 10).

För täckandet av denna fond hava bolagen bokfört följande tillgångar (tab. n:r 10.)

	1919		1920	
Lainoja kiinnityksiä vastaan ja kunnille — Lån mot inteckning och till kommuner	157,651,000 mk	55.2 %	179,552,000 mk	57.0 %
Vakuutuskirjalainoja — Lån mot förs.brev	53,609,000 »	18.8 »	53,117,000 »	16.8 »
Muita lainoja — Övriga lån	14,673,000 »	5.1 »	20,196,000 »	6.4 »
Obligatioita — Obligationer	37,507,000 »	13.1 »	37,841,000 »	12.0 »
Pankkitalletuksia — Depositioner i bank	892,000 »	0.3 »	1,354,000 »	0.4 »
Omien kiinteistöjen arvosta — Egna fastigheter	8,035,000 »	2.8 »	8,035,000 »	2.6 »
Tilitettyjä hankintakustannuksia — Bokförda anskaffningskostnader	1,043,000 »	0.4 »	1,497,000 »	0.5 »
Muita varoja — Andra tillgångar	12,189,000 »	4.3 »	13,552,000 »	4.3 »
Yhteensä — Summa	285,599,000 mk	100.0 %	315,144,000 mk	100.0 %

Vakuutusrahaston kattamiseen ovat vakuutusyhtiöt käyttäneet noin 70—75 % omistamiensa obligatioiden tilinpitoarvosta. Vakuutuskirjalainojen määrä on sekä absoluuttisesti että suhteellisesti alentunut, mutta muodostaa se kuitenkin edelleen suuremman osan vakuutusrahaston varoista kuin useimmissa muissa maissa.

För betäckandet av försäkringsfonden hava försäkringsbolagen använt 70—75 % av sina obligationers bokföringsvärde. Beloppet av de lån, som utgivits emot återköpsvärdet av försäkringsbrev, har både i absolut och relativt avseende begynt nedgå. Dessa lån bilda dock ännu hos oss en större del av försäkringsfondens tillgångar än i de flesta andra länder.

Yhtiöiden antamien lainojen ryhmitystä (taulu n:o 2 A) vuosien 1915—1920 tilinpäätöksissä osottavat alla olevat 1,000-markoin lausutut luvut.

De av bolagen utgivna lånen (tab. n:o 2 A) kunna enligt bilanserna för åren 1915—1920 grupperas på nedanstående sätt. Talen äro uppgivna i jämna 1,000 mk.

	1915	1916	1917	1918	1919	1920
Kiinnitystä vastaan — Mot inteckning	72,029	86,666	104,373	110,337	124,199	133,537
Kunnille ja seurakunnille — Till kommuner och församlingar	17,586	17,351	20,756	25,379	40,186	55,893
Arvopapereita vastaan — Mot värdepapper och övrig realsäkerhet	1,860	2,490	2,745	5,220	7,194	9,686
Yksinomaan henkilökohtaista takausta vast. — Mot enbart personl. borgen	1,354	1,494	1,210	1,249	1,082	1,014
Vakuutuskirjojen takaisinostoarvoa vastaan — Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde	63,367	60,707	55,787	53,417	53,609	53,117
Yhteensä Smk. — Summa Fmk	156,196	168,708	184,871	195,602	226,270	253,247

Vakuutuskirjojen takaisinostoarvoa vastaan annetuista lainoista oli v. 1919 32,670,000 mk annettu vakuutusta päätettäessä ja 20,939,000 mk myöhemmin vakuutuksen voimassa-olon aikana. Vastaavat luvut vuodelta 1920 ovat kohdaltaan 31,969,000 mk ja 21,148,000 mk.

Av lånen mot återförsäkringsvärdet av försäkringsbrev hava 32,670,000 mk under år 1919 utgivits vid upptagandet av försäkringen och 20,939,000 mk senare. Motsvarande tal för år 1920 äro 31,969,000 mk och 21,148,000 mk.

Seuraavalla sivulla olevat luvut osottavat miten yhtiöiden obligatiovarat (taulu n:o 8) ryhmittyivät vuosien 1915—1920 tilinpäätöksien mukaan tasaisin 1,000 markoin.

Av följande tal framgår, huru obligationerna grupperade sig enligt bilanserna för åren 1915—1920. Talen äro uppgivna i jämna 1,000 mk.

	1915	1916	1917	1918	1919	1920
Valtion — Statsobligationer	1,693	1,681	1,674	23,674	23,535	24,877
Kuntien ja seurakuntien: — Kommuners och församlingars:						
Ulkomaan rahassa — Även i utländskt mynt	236	233	232	653	224	627
Vain Suomen rahassa — Endast i finskt mynt	2,361	2,349	8,885	8,430	8,765	8,567
Pankkien ja hypotekilaitosten: — Bankers och hypoteksföreningars:						
Ulkomaan rahassa — Även i utländskt mynt Valtion takaamia — Av staten garanterade	—	—	173	173	270	260
Ilman valt. tak. — Utan statsgaranti	515	2,556	7	7	110	101
Vain Suomen rahassa — Endast i finskt mynt	464	2,738	7,477	7,898	7,221	7,069
Kulku- ja teollisuuslait. — Kommunikations- och industriella bolags						
Ulkomaan rahassa — Även i utländskt mynt.....	50	50	50	616	66	64
Vain Suomen rahassa — Endast i finskt mynt	2,723	3,340	5,937	4,557	4,136	3,859
Muut — Övriga	—	—	—	—	750	745
Osakkeita: — Aktier:						
Pankkien ja vak. lait. —. I banker och försäkringsanstalter	26	46	23	54	478	666
Kiinteistöjen y.m. — I fastigheter m.m.	5,080	5,183	5,081	4,048	1,227	1,608
Yhteensä — Summa	13,148	18,176	29,539	50,110	46,782	48,443

Tästä nähdään että yhtiöiden obligatiovarat eivät ole vuosina 1919 ja 1920 olleet mainittavien muutosten alaisia. Kaikki obligatiot ovat kotimaisia.

Varsinaisien henkivakuutusyhtiöiden rinnalla toimi vuosina 1919 maassa kuusi ja vuonna 1920 viisi *Elinkorko- ja Pääomavakuutuslaitosta*, joista »*Korko- ja Pääomavalmistuslaitos Turussa* ja »*Hereditas*» Helsingissä ovat asetetut vakuutustarkastajan valvonnan alaisiksi. Vuonna 1921 lakkautti Tampereen pääoma- ja elinkorkolaitos toimintansa, siirtäen varansa ja sitoumuksensa kunnalle. Tehdyn pyynnön johdosta ovat muutkin edellä mainitut laitokset antaneet vakuutustarkastajan käytettäväksi vuosikertomuksensa. Seuraavalla sivulla esitetään muutamia näiden laitosten liikettä ja asemaa valaisevia lukuja vuodelta 1920.

Puheena olevia laitoksia ei voida lukea varsinaisiin henkivakuutuslaitoksiin, sillä ne eivät nojaa toimintaansa määrättyihin vakuutusmaksuihin, eivätkä sitoudu minkään edeltäkäsin sovitun rahasumman maksamiseen. Ne ovat pikemmin luonteeltaan luettavat säästökassoihin, joskin tallettaja, määrätyssä järjestyksessä perimällä muita tallettajia, voi saada jotakin kuolleisuussuhteista riippuvaa säästönsä lisäystä. Turun elinkorkolaitos nojaa sen lisäksi toimintansa tontini-järjestelmään.

Härav framgår att ingen avsevärd förändring skett i de belopp bolaget haft placerade i obligationer under åren 1919 och 1920. Alla obligationer äro inhemska.

Vid sidan av de egentliga livförsäkringsbolagen arbetade i landet under åren 1919 sex och 1920 fem *livränte- och kapitalförsäkringsanstalter*, av vilka *Ränte- och kapitalbildningsanstalten* i *Åbo* samt *Hereditas* i Helsingfors äro ställda under försäkringsinspektörens tillsyn. År 1921 upphörde Kapital och livränteanstalten i Tammerfors med sin verksamhet och förflyttade sina tillgångar och förbindelser på kommunen. På därom gjord anhållan hava även de övriga av nämnda anstalter till försäkringsinspektörens disposition ställt sina resp. årsberättelser. På följande sida anföras några tal för att belysa dessa anstalters rörelse och ställning för år 1920.

Anstalterna ifråga kunna icke hänföras till egentliga livförsäkringsanstalter, emedan de varken fota sin verksamhet på fixa premier ej heller förbinda sig att vid tiden för avtalets utlöpande betala någon på förhand bestämd summa. De hava snarare karaktären av sparkassor, i vilka deponenten, genom att i fastställd ordning ärva övriga delägare, kan erhålla något av mortalitetsförhållandena beroende tillskott till sina egna besparingar, varjämte Åbo livränteanstalts verksamhet är baserad på tontin-systemet.

Elinkorkolaitokset vuonna 1920. — Livränteanstalterna år 1920.

1 Laitos Anstalt	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Tuloja — Inkomster				Menoja. — Utgifter.				
	Panoja pääoman muodostamiseksi Insatser för beredande av kapital	Panoja elinkorkoja varten Insatser för beredande av livräntor	Nostettuja korkoja Influtna räntor	Muita tuloja Övriga inkomster	Pääomamaksuja Utbetalat kapital	Elinkorkoja Utbetalad livränta.	Takaisinmaksettu kuoleman takia Återbetalning vid dödsfall	Hoitokustannuksia Förvaltningskostnader	Muita menoja Övriga utgifter
Turun elinkorkolaitos — Livränteanstalten i Åbo	—	107,062	591,705	1,911	—	310,531	5,468	74,483	1,029
Helsingin pääoma- ja elinkorkovak.-laitos — Kapital- och livränteförsäkringsanstalten i Helsingfors.....	29,090	38,155	109,757	1,727	51,376	38,624	8,484	23,075	—
Vaasan elinkorko- ja pääomavak.-laitos — Vasa livränte- och kapitalförsäkringsanstalt	[1] 18,798	*Sub. 2*	49,259	—	12,601	10,142	—	6,463	—
Korko- ja pääomavalmistuslaitos Turussa — Ränte- och kapitalbildningsanstalten i Åbo	11,518	*Sub. 2*	93,568	327	22,891	19,073	2,831	10,955	—
Hereditas	255,882	*Sub. 2*	184,389	—	—	—	—	12,918	—
Yhteensä — Summa	315,288	145,217	1,028,678	3,965	86,868	378,370	16,783	127,894	1,029

1 Laitos Anstalt	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Aktivaa — Aktiva					Passivaa — Passiva					
	Lainoja Lån	Pankissa ja kassa I bank eller såsom kassa	Maksamattomia korkoja Utestående räntor	Obligatioita, osakkeita, kalustoa Obligationer, aktier, inventarier	Yhteensä Summa	Säästöönpanijain rahastot Insättarenas tillgodohav.		Vararahasto Reservfond.	Nostamatta olevia varoja Förfallna icke lyftade räntor	Erikoisrahastoja ja muita velkoja Övriga fonder	Yhteensä Summa
						pääoman muodostamista varten för beredande av kapital	elinkorkorahastot för beredande av livränta				
Turun elinkorkolaitos — Livränteanst. i Åbo	8,025,859	349,863	1,319	1,839,797	10,216,838	—	8,819,564	979,952	—	417,322	10,216,838
Helsingin pääoma- ja elinkorkovak.-laitos — Kap.- o. livförs.-anst. i Helsingfors	846,750	76,524	23,932	934,981	1,882,187	1,099,927	349,994	191,656	65,583	175,027	1,882,187
Vaasan elinkorko- ja pääomavak.-laitos — Vasa l. o. k. f.-anstalt	752,500	34,391	8,923	50,400	846,214	[2] 646,602	123,138	32,704	43,770	—	846,214
Korko- ja pääomavalmistuslaitos Turussa — R.- o. k.b.a. i Åbo	1,159,350	37,123	9,449	441,215	1,647,137	[2] 1,402,818	137,547	4,869	23,370	78,533	1,647,137
Hereditas	1,913,000	87,152	47,380	1,025,202	3,072,734	2,823,762	143,161	[3] 55,274	—	50,537	3,072,734
Yhteensä — Summa	12,697,459	585,053	91,003	4,291,595	17,665,110	5,973,109	9,573,404	1,264,455	132,723	721,419	17,665,110

[1]) Maksettu säästörahastoon. — Inbetalt till besparingsfonden. — [2]) Säästörahasto. — Besparingsfonden. — [3]) Siitä pohjarahasto 30,000 mk. — Härav grundfond 30,000 mk.

II. Tapaturmavakuutus.

A. Työväen pakollinen tapaturmavakuutus. Alla olevassa taulussa luetellaan ne vakuutuslaitokset, jotka vuoden 1920 päättyessä omistivat oikeuden myöntää 1917 vuoden lain säätämää työväen tapaturmavakuutusta. Niistä perustettiin vuonna 1919 *Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskinäinen Työväentapaturmavakuutusyhdistys »Työnvaara»*, *Suomen Maalaisten Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys »Turva»* ja *Eläkelaitos »Elonvara»*. Vuonna 1920 sai vuonna 1919 perustettu *Maanviljelijäin vakuutus O/Y »Terra» Jordbrukarnas försäkringsaktiebolag* oikeuden myöntää työväentapaturmavakuutusta, mutta lopetti jo seuraavan vuoden alussa toimintansa eikä ole siitä antanut vakuutustarkastajalle kaavan mukaista kertomusta.

II. Olycksfallsförsäkring.

A. Obligatorisk arbetareförsäkring. De försäkringsanstalter, som vid utgången av år 1920 enligt lagen av år 1917 egde rättighet att meddela arbetareolycksfallsförsäkring, finnas förtecknade här nedan. Av dessa grundades år 1919 *Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskinäinen Työväentapaturmavakuutusyhdistys» Työnvaara»*, *Suomen Maalaisten Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys »Turva»* och *Eläkelaitos »Elonvara»*. År 1920 erhöll *Maanviljelijäin vakuutus O/Y »Terra» Jordbrukarnas försäkringsaktiebolag*, grundat år 1919, rättighet att meddela arbetareolycksfallsförsäkring, men upphörde redan följande år med sin verksamhet och har ej insänt någon berättelse till försäkringsinspektören.

Laitokset, jotka myöntävät työväen tapaturmavakuutuksia Anstalter vilka bevilja arbetareolycksfallsförsäkring	Lupapäätös annettu Tillstånds resolution daterad	Pääkonttorin kotipaikka Ulkomaisen yhtiön pääasiamies Huvudkontorets hemort Utländskt bolags generalagent	Laitos joka maksaa elinkoron Anstalt genom vilken livräntebetalningen sker
Suomalaisia yhtiöitä. — Finska bolag.			
a) *Keskinäisiä yhdistyksiä. — Ömsesidiga föreningar.*			
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo (ent. Turun työv.) — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo (tidigare Åbo arbetare olycksfallsförsäkringsbolag) ..	1897 12. 2	Turku — Åbo	Laitos itse Bolaget självt
Suomen Teollisuudenharjoittajain Tapat. vak. yhd. — Industriidkarenes i Finland Olycksfallsförsäkr. förening	1917 12.11	Helsinki — Helsingfors	»
Suomen Maanviljelijäin Tapaturmavak. yhdistys — Jordbrukarenas i Finland Olycksfallsförsäkringsförening	1917 10.10	» »	»
Eläkelaitos Elonvara	1919 1.23	» »	»
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskin. Työv. tapat. vak. yhd. Työnvaara	1919 7.24	» »	»
Suomen Maalaisten Keskin. Tapat. vak. yhd. Turva	1919 7.24	Kouvola (ei ole alottanut — har icke upptagit försäkringar)	»
Suomen merimiesten tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	1902 1.23	Turku — Åbo	»
b) *Osakeyhtiöitä. — Aktiebolag.*			
Patria	1897 9. 9	Helsinki — Helsingfors	»
Kullervo	1897 6.22	» »	»
Yleinen Suomalainen Vak. O/Y — Allmänna Finska Försäkrings A/B	1917 11.10	» »	
Louhi	1918 1.15	» »	»
Terra	1920 5. 4	» »	»
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.			
Société Suisse d'assurance contre les accidents à Winterthur	1898 5.12	Hr Ad. Pantænius Helsinki Helsingfors	Securitas

Ainoastaan yksi toiminimi, Suomen Forsiitti-Dynamiitti O/Y, on enää käyttänyt laissa erityisiä tapauksia varten myönnettyä vapautusta vakuutusvelvollisuudesta, asettamalla määrätyn takuusumman ja sitoutumalla sellaisissa tapauksissa, milloin tapaturman seurauksena on vuotuisen vahingonkorvauksen antamisen velvollisuus, ostamaan vastaavan elinkoron kotimaisesta elinkorkolaitoksesta. Puheena olevan oikeuden voi Hallitus myöntää kolmeksi vuodeksi, mutta on sitä vuodesta 1918 alkaen myönnetty vain vuodeksi kerrallaan.

Tämänkaltaisten sekä myöskin sellaisten elinkorkojen ostamiseksi, jotka ulkomainen yhtiö, joka on saanut oikeuden vastaanottaa työväen pakollisia tapaturmavakuutuksia, on velvollinen ostamaan kotimaiselta elinkorkolaitokselta, perustettiin v. 1897 Helsingissä osakeyhtiö *Securitas*, jonka toiminta siis on yhteydessä tapaturmavakuutusyhtiöiden kanssa.

Tilastossa tarkoitetaan vuosityöntekijäin luvulla nyt kuten edellisissäkin kertomuksissa sitä työntekijäin lukumäärää, joka läpi vuoden olisi ollut tarpeellinen suorittamaan todellisesti tehtyjen työpäivien lukua. Sen ohessa annetaan myöskin tietoja vakuutettujen työntekijäin todellisesta luvusta heinäkuun 1. päivänä, joka luku siis ilmoittaa todellisuudessa vuoden aikana vakuutettujen työntekijäin keskimääräisen luvun, eli siis sen kansalaisryhmän laajuutta, joka on ollut vakuutuksesta osallinen. Siitä ei kuitenkaan ole voitu saada tietoja kaikilta vakuutusyhtiöiltä.

Merimiesten vakuutuksessa on kukin eri laiva luettu yhdeksi liiketoimeksi.

Alla olevaan yhdistelmään otetut luvut kohdistuvat kaikkiin liikkeisiin, jotka ovat myöntäneet lain vaatimaa vakuutusta (taulu n:o 1 ja 9).

Av den i lagen för vissa fall medgivna befrielsen från försäkringsplikten mot ställande av kaution och avgivande av förbindelse att, då olycksfall medför skyldighet att utgiva årligt skadestånd, säkerställa detta genom livränteköp hos inhemsk livränteanstalt, har endast firman Forcit-Dynamit A/B i Finland begagnat sig. Ifrågavarande rättighet meddelas från år 1918 endast på ett år åt gången.

För dylika och jämväl sådana livränteköp, som åligga utländskt försäkringsbolag, vilket åt sig utverkat rätt att upptaga obligatoriska arbetareolycksfallsförsäkringar, att hos inhemsk livränteanstalt inköpa, grundades år 1897 i Helsingfors aktiebolaget *Securitas*, vars verksamhet sålunda sammanstår med olycksfallsförsäkringsbolagens.

Med antalet årsarbetare avses i denna statistik liksom i föregående berättelser det antal arbetare, som erfordrats för att vid arbete året runt förrätta det faktiskt utförda antalet arbetsdagar. Härjämte meddelas uppgifter om de försäkrade arbetarenas verkliga antal den 1 juli, vilket tal således anger medeltalet av de i verkligheten under året försäkrade arbetarena eller således av den grupp arbetare, som varit delaktig av försäkringen. De härtill erforderliga uppgifterna ha likväl icke kunnat erhållas av alla bolag.

Uti redogörelsen för försäkring av sjömän har varje fartyg ansetts utgöra ett särskilt affärsföretag.

Talen i nedanstående sammanställning hänföra sig till alla anstalter, som bevilja den i lag påbjudna försäkringen (tab. n:o 1 o. 9).

	Liikkeiden luku Antalet försäkrade företag		Vuosityöntekijät Antalet årsarbetare		Työntekijäin luku 1 p:nä heinäkuuta Antalet arbetare den 1 juli		Palkkaa 1,000 mk. Avlöningen 1,000 mk		Vakuutusmaksut 1,000 mk. Försäkringsavgiften 1,000 mk	
	1919	1920	1919	1920	1919	1920	1919	1920	1919	1920
Keskinäis. yhtiöissä — Ömsesidiga bolag:										
Teollisuusyht. — Industriföreningar	4,720	6,264	128,690	159,303	172,129	214,232	469,500	984,635	6,675	18,308
Merimiesten yht. — Fören. för sjömän	272	352	2,681	[2])2,500	3,183	3,069	7,552	19,564	112	267
Kotimaisissa o/y — Inhemska a/b	4,241	3,874	37,362	62,113	45,998	63,334	167,607	324,766	3,425	6,738
Ulkom.osakeyht.[1])—Utländska a/b[1])	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	9,233	10,490	**168**,733	223,916	221,310	280,635	644,659	1,328,965	10,212	25,313

[1]) Tietoja ei ole saatu; vakuutuskanta vallan mitätön. — Uppgifter saknas; försäkringsbeståndet obetydligt. — [2]) Likimääräinen luku. — Approximativt tal.

Seuraavaan yhdistelmään otetut luvut osottavat miten vuosina 1919 ja 1920 maksetut vahingonkorvaukset ryhmittyvät. Ne korvauksen saajat, jotka ovat vahingoittuneet ennen 1918-vuoden alkua, saavat vuotuisen vahingonkorvauksensa 1895 vuoden lain määräysten mukaan. Koska viimeksi mainitut elinkorot ovat nykyisten hintojen mukaan tavattoman pienet ja vallan riittämättömät, on valtion varoista vuodesta 1920 alkaen myönnetty 50 %:n elinkoron lisäys niille vahingoittuneille, joiden työkyvyttömyys prosentti on 30 % tai sitä suurempi, ja 200 %:n lisäys vahingoittuneiden leskille ja lapsille vakuutusyhtiöiden puolesta maksettaviin elinkorkoihin. Näitä elinkoron lisäyksiä, yhteensä jonkun verran yli 300,000 markkaa, ei ole otettu huomioon alla olevassa yhdistelmässä vaan ainoastaan vakuutuslaitosten maksamat määrät (taulu 5 a I ja II).

Ur följande sammanställning framgår gruppering av de erlagda skadeersättningarna under åren 1919 och 1920. De försäkringstagare, som blivit skadade före ingången av år 1918, erhålla årlig skadeersättning enligt lagen av år 1895. Enär dessa sistnämnda livräntor i förhållande till de nuvarande prisen äro små och alldeles otillräckliga, har ett tillskott av statens medel på 50 % tilldelats de skadade, vilkas arbetsoförmåga beräknats till 30 % eller därutöver. Till de livräntor, som försäkringsbolagen utbetalat till skadade arbetares hustrur och barn, har av statens medel erhållits ett tillskott av 200 %. Dessa tillskott, sammanlagt något över 300,000 mk, hava icke blivit beaktade i följande sammanställning, där endast de av försäkringsanstalterna utbetalade beloppen angivas (tab. 5 a I och II).

	1919			1920		
	Luku Antal	Määrä Belopp Mk	Mk	Luku Antal	Määrä Belopp Mk	Mk
Sairaanhoitoa: — Sjukvård:						
Lääkärinhoito — Läkarearvode	3,609	241,800		8,558	698,700	
Lääkkeet — Läkemedel	872	17 300		1,727	54,500	
Sidetarpeet y. m. — Förbandsmaterial m. m.	1,012	66,700	325,800	4,185	209,800	963,000
Elatusapua: — Bidrag till den skadades underhåll:						
Enintään 120 p:ltä — Högst 120 dagar	4,772	460,000		9,039	1,670,000	
121 p:stä alkaen — Från o. med 121 dagen	219	71,600		614	169,900	
Sairaalahoitoa — Sjukvård å sjukhus	383	57,800		832	214,900	
Omaisille sairauden aikana — Bidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus	283	14,900	604,300	466	48,600	2,103,400
Vuotuista vahingonkorv.: — Årligt skadestånd:						
Vahingoittuneelle — Till den skadade	5,104	633,600		5,746	837,400	
Perheelle — Till familjen	883	187,500		790	283,600	
Muille läheisille — Till andra anhöriga	7	3,500	824,600	27	18,500	1,139,500
Hautausapua — Begravningshjälp	94		28,400	144		62,500
Maksu kerta kaikkiaan: — Skadestånd i ett för allt:						
Vahingoittuneille — Till de skadade	55	23 200		7	3,500	
Leskille y. m. — Till änkor m. m.	3	800	24,000	7	2,300	5,800
			1,807,100			4,274,200

Yhtiöiden maksama koko korvaussumma, joka vuonna 1918 oli 895,700 mk, oli siis vuonna 1919 kasvanut enemmän kuin kaksinkertaiseksi eli 102 %, kohosi vuonna 1920 siitä vielä noin 136 %.

Vuoden lopussa seuraavaan vuoteen siirtyvien elinkoron saajain luku, joiden elinkoron kotimainen tapaturmavakuutusyhtiö maksaa, mainitaan taulun n:o 5 a I ja II jälkimäisessä osassa. Sen lisäksi siellä mainitaan yhtiön Unf.

Det av bolagen utbetalade skadeersättningsbeloppet, som år 1918 utgjorde 895,700 mk, hade således under år 1919 mera än fördubblats, eller ökats med 102 %. År 1920 hade detsamma ytterligare tillvuxit med 136 %.

Antalet av de vid utgången av året till följande år överförda livräntetagarena, vilka erhålla sin livränta hos inhemskt olycksfallsförsäkringsbolag, angives i senare delen av tab. n:o 5 a I och II. Dessutom upptagas där livräntor,

V. G. in Winterthur vakuutuksista aiheutuneet elinkorot. Tämä sekä muut tällä alalla toimineet ulkomaiset yhtiöt ovat olleet velvolliset ostamaan elinkorkonsa joltakin kotimaiselta yhtiöltä. Näitä vakuutuksia on ostanut sekä henkivakuutusyhtiö Kaleva että tapaturmavakuutusyhtiö Securitas. Täysin oikeiden lukujen saamiseksi olisi niin ollen taulun n:o 5:n luvuista otettava huomioon kotimaisten yhtiöiden loppusummat ja niihin lisättävä ne elinkorot, jotka Kaleva-yhtiö on vastaanottanut täällä ennen toimineelta Pomoschtsch yhtiöltä. Niistä ei ole tietoja saatu ja muodostavat ne niin pienen määrän, etteivät mainittavasti vaikuta loppusummaan. Silloin saadaan seuraava vuoden vaihteessa siirtyvien elinkorkojen yhdistelmä:

vilka hänföra sig till det schweiziska försäkringsbolaget Unf. V. G. in Winterthur. Detta samt övriga utländska bolag, som arbetat på detta område,ha varit ålagda att inköpa sina livräntor hos något inhemskt bolag. Såväl livförsäkringsbolaget Kaleva som olycksfallsförsäkringsbolaget Securitas har köpt av dessa försäkringar. För erhållande av absolut riktiga tal skola till de inhemska bolagens slutsummor bland de i tab. n:o 5 förekommande talen adderas de livräntor vilka bolaget Kaleva emottagit av det här förut opererande bolaget Pomoschtsch. Om dessa sistnämnda saknas uppgifter och äro de så få, att de mycket litet inverka på slutsumman. Sålunda erhålles nedanstående sammanställning för de till följande år balancerande räntebeloppen:

	Luku — Antal 1919	1920	Elinkoron määrä — Räntebeloppet 1919		1920	
Työkyvyttömien, väliaikaiset ja lopulliset elinkorot — Till invalider: provisoriska och slutligt fastställda räntor	5,149	5,414	612,100	mk	754,300	mk
Leskivaimoille — Till enkor	532	601	134,600	»	246,500	»
Leskimiehille — Till änklingar	1	—	400	»	—	»
Lapsille — Till barn	490	363	71,000	»	85,400	»
Läheisille — Till anhöriga	14	30	7,800	»	18,400	»
Yhteensä — Summa	6,186	6,408	825,900	mk	1,104,600	mk

Vuosina 1900, 1905, 1910, 1915 ja 1920 on eri koronnauttijaryhmäin keskimääräinen elinkorko kunkin vuoden lopussa ollut:

Under åren 1900, 1905, 1910, 1915 och 1920 har för olika grupper av räntetagare medelräntan under varje år utgjort:

	Invaliidit Invalider	Lesket Enkor	Lapset Barn
1900	86: 53 mk	139: 15 mk	61: 11 mk
1905	94: 81 »	137: 86 »	62: 08 »
1910	95: 22 »	139: 61 »	64: 29 »
1915	98: 40 »	141: 30 »	67: 04 »
1920	139: 32 »	410: 15 »	235: 26 »

Nämä luvut osottavat, että 1895-vuoden lain voimassaolon aikana elinkorkojen keskimäärä vain aivan vähän nousi, mutta että 1917 vuoden lain voimaan astuttua varsinkin leskien ja lasten elinkorot ovat huomattavasti suurentuneet. Vahingoittuneiden omien elinkorkojen keskimäärään on se ja työpalkkojen nousu vaikuttanut paljon vähemmän, etupäässä sen vuoksi että viimeksi mainituista elinkoroista niin suuri osa edelleen maksetaan vanhan lain määräysten mukaan.

Koska tässä tilastossa esitetään tapaturmavakuutuslain vaikutusta vain taloudelliselta kannalta, ei ole tilastoon otettu tietoja eri vuosina sattuneista tapaturmista eikä niiden johdosta vuoden aikana myönnetyistä uusista elinkoroista.

Dessa tal visa, att medelvärdet av en livränta endast helt obetydligt stigit under den tid 1895 års lag varit giltig, men att isynnerhet de för änkor och barn avsedda livräntorna betydligt stegrats sedan lagen av år 1917 trädt i kraft. På medeltalet av invalidernas egna livräntor hava denna lag och de förhöjda lönerna haft en mycket mindre inverkan, beroende därav att ovannämnda medeltal avse alla utgående räntor och att således en jämförelsevis stor del av dessa livräntor utgår enligt bestämmelserna i den gamla lagen.

Enär verkningarna av lagen angående olycksfallsförsäkring i denna statistik framställes endast ur ekonomisk synpunkt, ingå här ej några uppgifter om de olyckshändelser, vilka skett under varje år, ej heller om de i följd härav beviljade nya livräntorna.

Vuosien 1919 ja 1920 kuluessa myönnettyjä uusia elinkorkoja varten varattiin vakuutusmaksurahastoon (taulu n:o 7):

För de under åren 1919 och 1920 beviljade livräntorna överfördes till premiereserven nedan angivna belopp (tab. n:o 7):

	1919	1920
väliaikaisesti myönnettyjä varten[1]) — för provisoriskt beviljade livräntor[1])	52,700 mk	337,800 mk
lopullisesti määrättyjä varten — för slutligt fastställda livräntor	3,161,900 »	4,310,900 »
lisävakuutuksia varten — för frivillig tillskottsförsäkring	3,200 »	2,900 »
Yhteensä — Summa	3,217,800 mk	4,651,600 mk

Vuosina 1919 ja 1920 saivat yhtiöt siirtää pois vakuutusmaksurahastoista etupäässä eläkkeensaajan vanhenemisen tahi kuoleman takia seuraavat määrät:

Under åren 1919 och 1920 kunde bolagen på grund av räntetagarenas åldersökning eller död frigöra från sina premiereserver följande belopp:

	1919	1920
Elinkoronsaajan kuolema — Försäkringstagarens död	273,300 mk	340,700 mk
Elinkoronsaajan vanheneminen — Försäkringstagarens åldersökning	163,900 »	178,200 »
Muu syy — Andra orsaker	— »	177,600 »
Yhteensä — Summa	437,200 mk	696,500 mk

Ne elinkorkorahastot, jotka on varattu elinkorkojen turvaamiseksi, nousivat vararahastoja lukuunottamatta alla mainittuihin lukuihin kun jätetään Kaleva-yhtiön noin 100,000 markan varaus huomioon ottamatta (taulu n:o 7).

De livräntefonder, vilka avsatts för säkerställandet av redan beviljade livräntor, uppgå, då reservfonderna icke beaktas, och bolaget »Kalevas» till omkring 100,000 mk uppgående avsättningar uteslutas, till nedannämnda belopp.

	1919	1920
väliaikaisesti myönnettyjä elinkorkoja varten — för provisoriskt beviljade livräntor[1])	183,500 mk	319,300 mk
lopullisesti määrättyjä varten — för slutligt fastställda livräntor	12,316,700 »	16,138,400 »
entisten lisävakuutusten aiheuttamia korotuksia varten — för tidigare beviljade frivilliga tillskottsförsäkr.	19,300 »	16,900 »
Yhteensä — Summa	12,519,500 mk	16,474,600 mk

	1919	1920
Jos edellä mainittu lisäyksen ja vähennyksen erotus — Då skillnaden mellan den ovannämnda ökningen och minskningen	2,780,600 mk	3,955,100 mk
lisätään edellisen vuoden lopussa varattuun elinkorkorahastoon — adderas till den vid föregående års utgång avsatta livräntefonden	9,732,900 »	12,519,500 »
elinkorkorahastoksi vuoden lopussa pitäisi tulla — borde livräntefonden vid årets utgång utgöra	12,513,500 mk	16,474,600 mk

Vuoteen 1919 kohdistuva 6,000 mk:n erotus riippuu siitä, että muutamat vakuutuslaitokset eivät ole ilmoittaneet elinkorkorahastoansa vuoden alussa vallan samaksi kuin edellisen vuoden lopussa.

Korvaamattomia vahinkoja varten varattiin 1919 vuoden lopussa noin 4,679,600 mk ja 1920 vuoden lopussa 9,836,200 mk. Korvausrahaston lisäys vuonna 1919 oli 2,084,900 mk ja 5,156,600 mk vuonna 1920.

Den skillnad, på 6,000 mk för år 1919 som framgår ur ovananförda sammanställningar, är beroende därpå, att några bolag icke uppgivit samma livräntefond vid årets början som vid utgången av föregående år.

För oreglerade skador reserverades vid slutet av år 1919 omkring 4,679,600 mk och 9,836,200 mk vid slutet av år 1920. Under år 1919 överfördes till ersättningsreserven 2,084,900 mk, och 5,156,600 mk under år 1920.

[1]) Vain muutamat vakuutuslaitokset ovat ilmoittaneet tämän luvun erikseen ja suurin osa niistä on sen yhdistänyt seuraavaan. — Endast några få anstalter hava skilt uppgivit detta slag av livräntor. De flesta hava sammanfört dem med »slutligt fastställda».

Työväenvakuutuksen aiheuttamat liikekustannukset (taulu n:o 6) osottaa alla oleva yhdistelmä.

Driftkostnaderna för arbetareolycksfallsförsäkringen (tab. n:o 6) framgå av följande sammanställning:

	1919		1920	
Hankintakustannukset — Anskaffningskostnader	— mk	341,500 mk	— mk	777,700 mk
Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader:				
Palkat ja tarkastus, kannantakust. y. m. — Löner m. m.	920,600 »		1,662,300 »	
Huoneistokustannukset — För lokal	76,800 »		94,500 »	
Muut — Övriga	405,300 »	1,402,700 »	688,200 »	2,445,000 »
Yhteensä — Summa		1,744,200 mk		3,222,700 mk

Alla olevaan yhdistelmään otetut luvut osottavat, miten vakuutuslaitokset ovat puheena olevina vuosina käyttäneet varoja työväen tapaturmavakuutuksen aiheuttamiin menoihin ja välttämättömiin varauksiin.

De belopp, som bolagen utbetalat i anledning av arbetareolycksfallsförsäkring och därav förorsakade avsättningar, framgå ur följande sammanställning:

	1919	1920
Maksetut korvaukset — Utbetalade skadeersättningar	1,807,100 mk	4,274,200 mk
Elinkorkorahaston kasvu — Ökning i livräntefonden	2,780,600 »	3,955,100 »
Korvausrahaston kasvu — Ökning i ersättningsreserven	2,084,900 »	5,156,600 »
Liikekustannukset — Driftkostnaderna	1,744,200 »	3,222,700 »
Varmuusrahastojen lisäys — Ökning i säkerhetsfonderna	748,200 »	487,900 »
Yhteensä — Summa	9,165,000 mk	17,096,500 mk

Nämä luvut muodostavat vuonna 1919 1.42 % työväelle maksetuista palkoista ja vuonna 1920 1.28 %. Työnantajien suorittamat vakuutusmaksut olivat samaan aikaan kohdiltaan 10,212,000 ja 25,313,000 mk ja, jos viimeisestä luvusta jätetään pois tilinpäätösten mukaan vakuutuksen ottajille takaisin maksettu määrä 5,925,000 mk, jää 19,388,000 mk eli kohdiltaan 1.58 % ja 1.46 % työntekijöille maksetuista palkoista.

Dessa belopp representera under år 1919 1.42 % och under år 1920 1.28 % av arbetarenas löner. De försäkringsavgifter, som arbetsgivarena samtidigt erlade, utgjorde under de sagda åren 10,212,000 och 25,313,000 mk. Om från det senare talet subtraheras det enligt bokslutet till försäkringstagaren återbetalade beloppet 5,925,000 mk, återstår 19,388,000 mk. Således utgjorde arbetsgivarenas försäkringsavgifter under åren 1919 och 1920 1.58 % och 1.46 % av de utbetalade arbetslönerna.

B. Vapaaehtoinen vakuutus.

Ne laitokset, jotka ovat olleet oikeutetut ottamaan osaa tähän vakuutukseen, luetellaan alla olevassa taulussa. Niistä ei saksalainen yhtiö *Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft*, itävaltalainen *Internationale Unfallversicherungs Actien-Gesellschaft* eikä ranskalainen *l'Urbaine et la Seine* ole pitkiin aikoihin harjoittaneet liikettä Suomessa. Saksalaisen *Victoria* yhtiön toiminnasta Suomessa on saatu muutamia tietoja vuodelta 1920. *Albingia* ja *Allianz* eivät ole vastaanottaneet tapaturmavakuutuksia.

B. Frivillig försäkring.

De anstalter, som varit berättigade att deltaga uti ifrågavarande försäkring förtecknas i omstående tabell. Av dessa hava det tyska bolaget *Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft*, det österrikiska bolaget *Internationale Unfallversicherungs-Actien-Gesellschaft* och det franska bolaget *l'Urbaine et la Seine* icke drivit rörelse i Finland. Om det tyska bolaget *Victorias* verksamhet i Finland har erhållits en del uppgifter för år 1920. *Albingia* och *Allianz* hava ej emottagit olycksfallsförsäkringar.

Tapaturmavakuutusyhtiöt. — Olycksfallsförsäkringsbolag.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggningsår	Päättää vakuutuksia Suomessa vuodesta Upptar försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Toimintalupa annettu Tillstånd beviljat	Pääsiamiehen valtakirja julkaistu Generalagentens fullm. publicerad
Suomalaisia yhtiöitä. Finska bolag.					
Patria, H:ki — H:fors	1888	1888	Pääkontt., H:ki — Huvudkont., H:fors	1888 2.15	—
Kullervo, » »	1894	1895	» » » »	1894 11.21	—
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo, Turku — Ömsesidiga Förs. anstalten Sampo, Åbo	1897	[1] 1898	» Turku » Åbo	1904 7.13	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y H:ki[2]) — Allmänna Finska Försäkr. A/B Helsingfors[2])	1917	1917	» H:ki » H:fors	1917 3.13	—
Terra	1919	1920	» » » »	1919 11.17	—
Ruotsalainen yhtiö. Svenskt bolag.					
Skandinavien — Stockholm	1886	1887	Hr J. N. Carlander, H:ki — H:fors Lopetti liikkeensä Suomessa v. 1918 — Upphörde med sin verksamhet i Finland år 1918	1892 2.18	1892 8: 5
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.					
Preussische National-Versicherungs Gesellschaft, Stettin	[3]) 1845	1891	Hr F. H. Paersch, H:ki — H:fors — On lopettanut liikkeensä Suomessa — Har upphört med sin verksamh. i Finl.	1891 12.17	1892 1.13
Victoria, Berlin	[4]) 1853	1884	Hr E. E. Fabritius, H:ki — H:fors	1892 4. 7	1920 7. 1
Albingia, Hamburg		1919	Hr I. Lydman, H:ki — H:fors	1918 11.26	1918 11.26
Allianz, Berlin	1891	[5]) 1897	Toimin. Sourander & Hoefft[6])	1919 1.11	1918 1. 3
Itävaltalainen yhtiö. Österrikiskt bolag.					
Internationale Unfallversicherungs Actien-Gesellschaft, Wien.....	1891	1898	Hr C. F. Carlander, H:ki — H:fors	1898 5. 6	1899 11. 6
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.					
Société Suisse d'assurance contre les accidents à Winterthur	1875	1879	Hr Ad. Pantænius, H:ki — H:fors	1891 12.10	1900 5.23

Seuraavalla sivulla olevassa yhteenvedossa esitetään muutamia tietoja yksinäisestä tapaturmavakuutuksesta Suomessa paitsi vuosilta 1919 ja 1920 (taulut n:o 4 ja 5 B) myöskin niiltä vuosilta, jotka päättyvät 0:aan ja 5:een, sekä ensimäiseltä vuodelta, jolta järjestetty vakuutustilasto on olemassa.

En sammanställning av den enskilda personförsäkringen i Finland förutom för år 1919 och 1920 (tab. n:o 4 och 5 B) även för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5 samt för det första året, över vilket en ordnad försäkringsstatistik förefinnes, meddelas på följande sida.

[1]) Päättää yksinäisvakuutuksia v:sta 1905 alkaen. — Upptar enskilda personförsäkringar sedan början av år 1905. — [2]) Otti vastaan O/Y Providentian vakuutuskannan. — Emottog A/B Providentias försäkringsbestånd. — [3]) Tapaturmavakuutusta alkaen v:sta 1860. — Olycksfallsförsäkring sedan år 1860. — [4]) Tapaturmavakuutusta alkaen v:sta 1883. — Olycksfallsförsäkring sedan år 1883. — [5]) Tapaturmavakuutusta alkaen v:sta 1919. — Olycksfallsförsäkring från och med år 1919. — [6]) Lopetti liikkeensä Suomessa 1921 12. 28. Edustajana on John Dittmar. — Upphörde med sin verksamhet i Finland 1921 12. 28. Ombudsman är herr J. Dittmar.

Vuosi År	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag			Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag			Yhteensä Summa		Vahingonkorvauksia Skadeersättningar		
	Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier		Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier		Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag	Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa
		Mk	% sta samtliga premier		Mk	% sta samtliga premier		Mk	Mk	Mk	Mk
			% :ssa kaik. vakuutusmaksuista			% :ssa kaik. vakuutusmaksuista					
1892.....	2,800	69,950	65.4	788	36,936	34.6	3,588	106,886	38,285	12,084	50,369
1895.....	1,909	55,538	55.9	912	43,641	44.1	2.821	99,179	46,909	15.972	62,881
1900.....	5,297	155.205	79.3	753	40,469	20.7	6,050	195,674	66,451	15,249	81,700
1905.....	6,914	221.338	82.4	994	47,646	17.6	7,908	268,984	123,402	10,695	134.097
1910.....	17,690	543,129	90.0	1,195	60,317	10.0	18,885	603,446	305,162	22,854	328,016
1915.....	18.967	638.800	90.9	1,208	65,400	9.1	20,175	704,200	542,900	26,200	569.100
1919.....	22.493	1,368,400	92.5	1,429	110.300	7.5	23,922	1,478,700	593,100	37,300	630,400
1920.....	23.335	1,571,700	92.5	[1])1,500	124,800	7.5	24,835	1,696,500	639,900	59,500	699,400

Vakuutuksista on vain pieni osa, eli vuonna 1920 noin 2.7 %, otettu sillä ehdolla, että vakuutusmaksut muutamassa tapauksessa maksetaan takaisin vakuutetulle. Näiden vakuutuksien vakuutusmaksut olivat noin 5.2 % kaikista.

Kotimaisten yhtiöiden vuosina 1919 ja 1920 maksamat korvaukset ryhmittyivät seuraavalla tavalla (taulu n:o 5 B):

År 1920 beviljades 2.7 % av försäkringarna, således endast en obetydlig del, med villkor, att premierna i vissa fall återbetalas till försäkringstagaren. Premierna för dessa försäkringar uppgingo till 5.2 % av hela beloppet.

De ersättningar, vilka inhemska bolag under loppet av åren 1919 och 1920 utbetalat, gruppera sig på följande sätt (tab. n:o 5 B).

	1919		1920	
	Luku Antal	Määrä Belopp	Luku Antal	Määrä Belopp
Elinkorkoja — Livräntor	96	17,800	94	16,900
Muita korvauksia — Övriga skadestånd	1,440	568,300	1,362	616,100
Takaisin ostoja — Återköp	7	6,700	7	6,100
Takaisin maksettuja vakuutusmaksuja — Återbetalade premier	2	300	2	800

Vuonna 1919 myönsivät kotimaiset yhtiöt 12 uutta elinkorkoa, yhteensä 1,500 mk ja vuonna 1920 10, yhteensä 3,900, mk (taulu n:o 8). Ulkomaisten yhtiöiden liike ei aiheuttanut elinkorkojen myöntämistä.

Vuoden lopussa juoksevien elinkorkojen luku ja määrä oli (taulu n:o 5 B):

Under år 1919 beviljade de inhemska bolagen 12 nya livräntor med ett sammanlagt belopp av 1,500 mk och under år 1920 10 sådana sammanlagt 3,900 mk (tab. n:o 8). De utländska bolagen beviljade inga nya livräntor.

Antalet och beloppet av de vid årets slut löpande livräntorna utgjorde (tab. n:o 5 B):

	1919		1920	
	Luku	Määrä	Luku	Määrä
Kotimaisten yhtiöiden — I de inhemska bolagen	84	14,200	94	18,800
Ulkomaisten yhtiöiden — I de utländska bolagen	—	—	—	—

Näiden elinkorkojen turvaamiseksi olivat kotimaiset yhtiöt varanneet vuoden 1919 tilinpäätöksessä 127,600 mk ja vuoden 1920 tilinpäätöksessä 108,700 mk (taulu n:o 7).

För att säkerställa dessa livräntor hade de inhemska bolagen vid bokslutet för år 1919 reserverat 127,600 mk och vid bokslutet för år 1920 108,700 mk (tab. n:o 7).

[1]) Likimääräinen luku. — Approximativt tal.

Alla olevassa taulussa esitetään muutamia vapaaehtoista työväen yhteisvakuutusta vuosina 1919 ja 1920 koskevia lukuja (taulu 4 ja 5 B).

I följande tabell ingå några tal, som belysa den frivilliga kollektiva arbetareförsäkringen under åren 1919 och 1920. (tab. 4 o. 5 B).

	1919	1920
Vakuutusten luku — Antalet försäkringar	918	1,241
Vakuutusmaksut: — Försäkringsavgifter:		
Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	235,400 mk	334,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	1,200 »	1,200 »
Suoritetut korvaukset: — Utbetalade skadeersättningar:		
Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	30,900 »	58,700 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	100 »	200 »

Tämän vakuutushaaran kehityksen osottavat alla olevat luvut:

Huru ovannämnda försäkringsbranch utvecklats, framgår ur följande tabell:

	Vakuutusmaksuja Premier	Maksettuja korvauksia Skadeersättningar
Yhteisvakuutukset vuonna — Kollektiva försäkringar år 1892	71,477 mk	48,822 mk
» » » » » 1900	12,395 »	4,395 »
» » » » » 1905	12,081 »	5,023 »
» » » » » 1910	48,689 »	14,340 »
» » » » » 1915	79,100 »	11,800 »
» » » » » 1920	335,200 »	58,900 »

Vuonna 1919 myönnettiin 7 elinkorkoa, yhteensä 4,400 mk, ja vuonna 1920 11 elinkorkoa, yhteensä 3,500 mk. (Taulu n:o 8.) Viimeksi mainitun vuoden lopussa oli kaikkiaan 19 juoksevaa elinkorkoa, yhteensä 7,300 mk. (Taulu n:o 5 B.)

Varsinaisen tapaturmavakuutuksen rinnalla myöntävät muutamat yhtiöt tapaturmavakuutuksen alaan kuuluvaa rautatie-, sairaus- y. m. vakuutusta.

År 1919 beviljades 7 livräntor med ett sammanlagt belopp av 4,400 mk och år 1920 11 livräntor, med ett sammanlagt belopp av 3,500 mk (tab. n:o 8). Vid utgången av det sistnämnda året utgjorde antalet löpande livräntor, 19 till ett värde av sammanlagt 7,300 mk (tab. n:o 5 B).

Vid sidan av den egentliga olycksfallsförsäkringsrörelsen bevilja några bolag till olycksfallsförsäkring hörande järnvägs-, sjuk- m. fl. försäkringar.

Kotimaisten yhtiöiden varsinaisten rahastojen sekä pakolliseen että vapaaehtoiseen vakuutukseen kohdistuvien kehitys nähdään seuraavalla sivulla olevasta yhdistelmästä, ja on silloin otettu huomioon osakepääoman maksettu osa, vara- ja varmuusrahastot sekä vakuutusmaksu- ja korvausrahastot. Muita varattuja varoja ei sitä vastoin ole otettu huomioon. Voidaan katsoa näiden rahastojen ikäänkuin ilmaisevan yhtiöiden taloudellisen voiman. Tosin sisältää korvausrahasto osaksi heti suoritettavia korvausmaksuja, mutta suurimmaksi osaksi siinä on sellaisia varoja, jotka lähinnä seuraavan vuoden alussa siirretään elinkorkorahastoon. Toiselta puolen sisältää myöskin vakuutusmaksurahasto jonkun verran jo säästynyttä pääomaa (taulu n:o 2).

Utvecklingen av de inhemska bolagens egentliga fonder, såväl för den obligatoriska som för den frivilliga försäkringen, framgår ur följande sammanställning, och har härvid beaktats det inbetalade aktiekapitalet, reserv- och säkerhetsfonderna samt premie- och skadereserven. Övriga reserverade medel ha däremot icke beaktats. Dessa fonder kunna anses uppvisa bolagens ekonomiska styrka. I skadereserven ingå visserligen ganska snart till utbetalning förfallande skadeersättningar, men till största delen bildas den av medel, vilka vid början av närmast följande år överföras till livräntefonden. Å andra sidan ingår även i premiereserven en del redan inbesparat kapital. (tab. n:o 2).

Rahastojen pääomat markoissa — Fondernas kapital i mark.

	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1919	1920
Keskinäiset yhtiöt—De ömsesidiga bolagen.....	—	—	575.400	1,763,400	3,592,800	5,750,000	14,720,000	23,489,800
Osakeyhtiöt—Aktiebolagen	238,100	280,400	1,132.500	1,962,700	2,822,000	4,663,600	7,882,700	11,123,900
Yhteensä — Summa	238,100	280,400	1,707,900	3,726,100	6,414,800	10,413,600	22,602,700	34,613,700

Varojen pääasiallisesta sijoituksesta vastaavina aikoina annetaan tietoja alla olevassa yhdistelmässä.

Nedanstående sammanställning utvisar huru dessa bolags tillgångar voro placerade vid utgången av motsvarande år:

	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1919	1920
Kiinteistöjä — Fastigheter	—	—	—	—	—	—	—	1,308,500
Lainoja — Lån	260,000	190,000	1,207,000	2,662,400	4,729,000	7,403,300	10,467,600	19,270,600
Obligatioita — Obligationer	—	—	125,300	243,100	533,700	870,700	3,708,900	4,094,200
Pankissa ja kassassa — I bank och kassa.....	16,500	146,400	870,800	1,588,700	2,472,500	3,322,500	12,631,300	13,513,900
Yhteensä — Summa	276,500	336,400	2,203,100	4,494,200	7,735,200	11,596,500	26,807,800	38,187,200

III. Palovakuutus.

Alla luetellaan ne osakeyhtiöt, jotka vuosina 1919 ja 1920 ovat olleet oikeutetut Suomessa harjoittamaan palovakuutusliikettä. Ruotsalainen yhtiö *Fenix* on lopettanut liikkeensä Suomessa. *Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft*, joka on omistanut oikeuden harjoittaa liikettä Suomessa, on siitä luopunut. Saksalainen *Allianz Versicherungs-Gesellschaft*, joka ennen on harjoittanut kuljetusvakuutusta, on vuonna 1919 alkanut ottaa myöskin palovakuutuksia. Siis oli toimivien palovakuutusosakeyhtiöiden luku 17, nimittäin 8 kotimaista, 4 ruotsalaista, 3 englantilaista ja 2 saksalaista yhtiöitä. Sitä paitsi on muutamilla venäläisillä yhtiöillä, jotka ennen ovat toimineet Suomessa, vielä jälellä pieni vakuutuskanta.

III. Brandförsäkring.

De aktiebolag, som under åren 1919 och 1920 ägde tillstånd att i Finland driva brandförsäkringsrörelse, förtecknas i det följande. Det svenska bolaget *Fenix* har upphört med sin verksamhet i Finland, *Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft*, som haft rätt att driva rörelse i Finland har avsagt sig denna. Det tyska *Allianz Versicherungs-Gesellschaft*, som förut idkat transportförsäkring, har även börjat idka brandförsäkring sedan år 1919. Således var antalet aktiva brandförsäkringsaktiebolag 17, nämligen 8 inhemska, 4 svenska och 3 engelska samt 2 tyska bolag. Dessutom ha några ryska bolag, som förut drivit försäkringsrörelse i Finland, ännu kvar ett litet försäkringsbestånd.

Palovakuutusosakeyhtiöitä. — Brandförsäkringsaktiebolag i Finland.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggning:år	Päättää vakuutuksia Suomessa vuodesta Uppger försäkringar i Finland sedan år	Pääasiamies Generalagentur	Luva myönnetty Tillstånd beviljat	Pääasiamiehen valtakirja julkaistu Generalagentens fullm. publicerad
Suomalaisia yhtiöitä. Finska bolag.					
Fennia, Helsinki — Helsingfors	1881	1882	Pääkonttori, H:ki — Huvudkont., H:fors	1881 5.17	—
Pohjola, » »	1891	1891	» » » »	1891 5. 8	—
Imatra, » »	1911	1911	» » » »	1911 3.15	—
Vellamo, Vaasa — Vasa	1912	1912	» Vaasa » Vasa	1912 5. 9	—
Turva, » »	1915	1915	» » » »	1914 12. 1	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y, Helsinki — Allmänna Finska Försäkr. A/B, Helsingfors	1917	1917	» H:ki » H:fors	1917 3.13	—
Bothnia Helsinki — Helsingfors	[1])1918	1919	» » » »	1919 10. 8	—
National » »	1919	1919	» » » »	1919 3.13	—
Ruotsalaisia yhtiöitä. Svenska bolag.					
Skandia, Stockholm	1855	1856	Toimin. Firm., Schildt & Hallberg, H:ki — Helsingfors	1891 11.27	1891 12.13
Svea, Göteborg	1866	1875	Hr C. F. Carlander, H:ki — H:fors	1892 2.11	1920 12. 1
Skåne, Malmö	1884	1884	Hr C. F. Carlander, H:ki — H:fors [6])	1892 2.11	1892 3.24
Fenix, Stockholm	1888	1891	Lopetti toimintansa Suomessa 1919. Edustajana Yleinen Suom. Vak. O/Y. — Upphörde med sin verksamhet i Finland 1919. Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget är ombud	1891 11. 7	—
Norrland »	1889	1899	Hr E. Hasselberg, H:ki — H:fors	1899 1.27	1904 12.11
Englantilaisia yhtiöitä. Engelska bolag.					
Phoenix, London	1782	1856	Hr Alex. F. Lindberg, H:ki — H:fors	1892 2.18	1904 3.20
Northern »	1836	1852	Toimin., Firm. Lindelöf & Wennerberg, H:ki — H:fors	1891 11.27	1891 12. 3
Commercial, »	1866	1901	Hr H. Åström, H:ki — H:fors	1901 3.24	1917 1. 4
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.					
Allianz, Berlin[4])	1891	[2])1897	Toimin., Firm. Sourander & Hoefft	1919 1.12	1918 1. 3
Albingia, Hamburg		1919	Hr I. Lydman[3])	1918 11.26	1918 11.26

Näiden yhtiöiden ohessa toimii maassa lukuisa joukko keskinäisiä yhdistyksiä. Tässä kertomuksessa tehdään selkoa ainoastaan niiden keskinäisten yhdistysten toimesta, joiden toi-

Jämsides med dessa bolag, bedriva ett stort antal ömsesidiga föreningar brandförsäkringsrörelse i landet. Uti denna berättelse ingå meddelanden endast rörande sådana ömsesidiga

[1]) Palovakuutuksia vuodesta 1919 alkaen. — Brandförsäkring sedan år 1919. — [2]) Palovakuutuksia vuodesta 1919 alkaen. — Brandförsäkring sedan år 1919. — [3]) Pääasiamiehenä 1921 10. 31 toim. Rudolf Nyman A/B. — Som generalagent fungerar sedan 1921 10. 31 firm. Rudolf Nyman A/B. — [4]) Lakkauttanut toimensa Suomessa 1921 12. 28. Edustajana John Dittmar. — Upphört med sin verksamhet i Finland 1921 12. 28. Som ombudsman fungerar John Dittmar. — [6]) Pääasiamieheksi tullut 1922 11. 3 Alex. F. Lindberg. — Som generalagent fungerar sedan 1922 11. 3 Alex. F. Lindberg.

minta-alue on vähintään kokonainen lääni, jota vastoin n. s. kihlakunta- ja kuntayhdistysten toiminta esitetään vakuutustarkastajan kertomusten B-sarjassa. Useat niistä kahdeksastatoista yhdistyksestä joiden toimintaa selostetaan tässä kertomuksessa, ja joiden nimet tässä alapuolella mainitaan, ovat perustetut erityisiä vastuuvaaroja varten, mikä ilmeneekin niiden nimestä.

föreningar, vilkas verksamhetsområde omfattar åtminstone ett helt län, varemot uppgifter över härads- och sockenföreningarna ingå uti serien B av försäkringsinspektörens berättelser. De flesta av de aderton föreningar, över vilkas verksamhet ingår redogörelse i denna berättelse, och vilkas namn uppräknas här nedan, äro grundade för att tillgodose vissa speciella riskgrupper, vilket även namnet på respektive föreningar utvisar.

Keskinäiset paloapuyhdistykset. — Ömsesidiga brandstodsföreningar.

Nimi — Namn	Pääasioimisto Huvudagentur	Perustamisvuosi Grundläggningsår
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsf. Städ. Allmänna Brandstodsbolag	Helsinki — Helsingfors	1833
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsb. för land. Brandstodsf.	» — »	1857
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	Turku — Åbo	1872
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sågegarenas i Finland Brandstodsförening	Helsinki — Helsingfors	1889
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	Turku — Åbo	1893
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	Hämeenlinna — Tavastehus	1896
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	Turku — Åbo	1896
Hämeen läänin Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Landthandl. i Tavastehus län Brandstodsf.	Tampere — Tammerfors	1898
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	Joensuu	1900
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenes i Finland Brandstodsf.	Helsinki — Helsingfors	1902
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-Luth. församl. i Finland Brandstodsf.	» »	1902
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns ömsesidiga Brandstodsf.	Oulu — Uleåborg	1905
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsf.	Viipuri — Viborg	1908
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	Turku — Åbo	1909
Paloapuyhdistys Tulenvara — Brandstodsföreningen Tulenvara	Helsinki — Helsingfors	1910
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbet. i Finland Ömsesid. Brandstodsf. Turva	Tampere — Tammerfors	1911
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	Helsinki — Helsingfors	1919
Keskinäinen paloapuyhdistys Varma — Ömsesidiga brandstodsföreningen Varma	Tampere — Tammefors	1920

Seuraavalla sivulla esitetään tietoja edellä mainittujen keskinäisten yhdistysten, kotimaisten osakeyhtiöiden ja ulkomaisten yhtiöiden suoraan hankkimasta suomalaisesta vakuutuskannasta, johon silloin myöskin on luettu yhtiöiden osalle tullut osa suomalaisesta osavakuutuksesta (taulu n:o 4).

I det följande lämnas uppgifter över ovan uppräknade ömsesidiga föreningars, de inhemska aktiebolagens och de utländska bolagens direkt anskaffade finska försäkringsbestånd, till vilket även hänförts försäkringsanstalternas andel i de finska ko-försäkringarna (tab. n:o 4).

	Kanta Bestånd 1918 12. 31	Lisäys Ökning till 1919	Kanta Bestånd 1919 12. 31	Lisäys Ökning till 1920	Kanta Bestånd 1920 12. 31
	1000 Suomen markkaa — 1000 Finska mark				
Kotimaiset keskinäiset — Inhemska ömsesidiga fören.	3,788,569	1,413,756	5,202,325	3,168,666	8,370,991
Kotimaiset osakeyht. — Inh. aktiebolag	2,129,770	2,116,323	4,246,093	4,386,929	8,633,022
Ruotsal. osakeyht. — Svenska aktieb.	329,582	54,946	384,528	31,893	416,421
Englantil. osakeyht. — Engelska aktiebol.	[1])230,243	— 109,403	[2]) 120,840	204,887	[1])325,727
Saksalaiset osakeyht. — Tyska aktieb..	—	165,430	165,430	19,539	184,969
Yhteensä — Summa	6,478,164	3,641,052	10,119,216	7,811,914	17,931,130

Jos tähän lisätään paikallisten yhdistysten vakuutuskanta, joka 1920 vuoden lopussa oli noin 2,370 miljoonaa mk saadaan suomalaiseksi vakuutussummaksi 1920 vuoden päättyessä noin 20,200 miljoonaa markkaa.

Toinen toisiltaan olivat kotimaiset yhtiöt vastaanottaneet suomalaisia jälleenvakuutuksia yhteensä noin 460.7 miljoonaa mk, mutta luovuttaneet sekä toinen toisilleen että varsinkin sekä koti- että ulkomaisille jälleenvakuutusyhtiöille yhteensä 3,653.3 miljoonaa mk.

Tosin muutamat yhtiöt eivät ole eritelleet vakuutuskantaansa sen mukaan kuin tilastotaulussa n:o 4 vaaditaan, mutta koska suurin osa on tämän erittelyn tehnyt, antanevat alla olevat luvut suunnilleen oikean kuvan vakuutusesineiden ryhmittelystä, joskin kiinteimistön siviilivakuutukseen on luettu sellaistakin, joka ei siihen kuulu.

Om härtill adderas försäkringsbeståndet för de lokala föreningarna, vilket vid slutet av år 1920 enligt approximativ beräkning utgjorde 2,370 miljoner mark, finner man att det finska försäkringsbeståndet utgjorde i runt tal 20,200 miljoner mark i slutet av år 1920.

Av varandra hade bolagen emottagit i återförsäkring finska försäkringar sammanlagt 460.7 miljoner mark, men avträtt såväl till varandra som i synnerhet till inhemska och utländska återförsäkringsbolag sammanlagt 3,653.3 miljoner mark.

Vissa bolag ha visserligen icke grupperat sitt försäkringsbestånd på sätt, som avses i tab. n:o 4, men enär största delen dock gjort det, giva nedanstående tal i det närmaste en rätt föreställning om fördelningen av försäkringsföremålen, ehuru i civilförsäkring av fastighet ingå även en del sådana försäkringar, som icke tillhöra densamma.

	1919		1920	
	Tuhat Suomen markkaa — Tusen finska mark			
Siviilivakuutuksia: — Civilförsäkringar:				
Kiinteistöä — Fastighet	5,454,710		10,181,594	
Irtaimistoa — Lösegendom	1,318,160		2,239,113	
Muita — Övriga	619,035	7,391,905	830,955	13,251,662
Tehdasvakuutuksia: — Fabriksförsäkringar:				
Rakennukset ja kiinteät koneet — Fabriksbyggnader och fasta maskiner	930,746		1,693,669	
Raaka-aineet ja valmisteet — Råmateriel för industri samt tillverkningar på lager	1,334,914		2,242,747	
Muut — Övriga	425,406	2,691,066	687,109	4,623,525
Liikkuvaa tavaraa — Rörliga materiel		36,245		55,943
		[3]) 10,119,216		[4]) 17,931,130

Puheena olevasta vakuutuskannasta maksettiin yhtiölle vakuutusmaksuina (taulu n:o 5):

För ifrågavarande försäkringsbestånd uppbars i premier (tab. n:o 5):

[1]) Luku on jonkunverran epävarma, koska yksi yhtiö ei ole antanut tietoja.—Talet är osäkert, enär uppgifter saknas fr. ett bolag.
[2]) » » » » » » kaksi yhtiötä » » » » — » » » » » » » » två bolag.
[3]) Luku sikäli epävarma, ettei kahdelta englantil. yht. ole saatu tietoja.— Talet osäkert ty fr. två engelska bol. saknas uppgifter.
[4]) » » » » yhdeltä » » » » » — » » » » ett engelskt » » »

	1919		1920	
Kotimaisille yhtiöille, keskinäisille — Inhemska bolag, ömsesidiga	18,179,000	mk	37,524,000	mk
Kotimaisille yhtiöille, osakeyhtiöille — Inhemska bolag, aktiebolag	14,550,000	»	33,593,000	»
Ruotsalaisille yhtiöille — Svenska bolag	1,549,000	»	1,961,000	»
Englantilaisille yhtiöille — Engelska bolag	387,000	»	1,596,000	»
Saksalaisille yhtiöille — Tyska bolag	576,000	»	664,000	»
	35,241,000	mk	75,338,000	mk

Silloin ei ole tästä voitu erottaa niitä vallan vähäisiä määriä, mitkä joku kotimainen osakeyhtiö on saanut ulkomailla suoraan hankkimistaan vakuutuksista.

Suomalaisista jälleenvakuutuksistaan saivat yhtiöt vuonna 1920 yhteensä 1,709,000 mk. Suoraan hankkimansa vakuutuskannan vakuutusmaksuista ne luovuttivat jälleenvakuuttajilleen kaikkiaan 43,317,000 mk.

Kotimaiset osakeyhtiöt vastaanottivat v. 1920 jälleen- ja osuusvakuutusten muodossa varsin huomattavan määrän vakuutuksia ulkomailta. Siitä ne saivat yhteensä vakuutusmaksuja 32,961,000 mk, josta taas puolestaan luovuttivat jälleenvakuuttajilleen 10,695,000 mk.

Suoraan hankkimistaan suomalaisista vakuutuksista maksoivat yhtiöt alla mainitut korvausmäärät (taulu n:o 6):

Det har härvid varit omöjligt att skilja de obetydliga belopp, som något inhemskt aktiebolag erhållit för sina direkt avslutade utländska försäkringar.

För sina finska återförsäkringar erhöllo bolagen sammanlagt 1,709,000 mk. Av premierna för direkt avslutade försäkringar avträddes åt återförsäkrare sammanlagt 43,317,000 mk.

De inhemska aktiebolagen hava år 1920 i form av åter- och ko-försäkringar emottagit ett betydande belopp från utlandet. För dem erhöllo de i premier sammanlagt 32,961,000 mk, varav de för sin del åter avträdde åt återförsäkrarne 10,695,000 mk.

För sina direkt avslutade finska försäkringar utbetalade bolagen nedanstående ersättningsbelopp (tab. n:o 6).

	1919		1920	
Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemska bolag, ömsesidiga	27,962,000	mk	19,347,000	mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemska bolag, aktiebolag	8,828,000	»	16,370,000	»
Ruotsalaiset yhtiöt — Svenska bolag	3,112,000	»	1,538,000	»
Englantilaiset yhtiöt — Engelska bolag	[1]) 356,000	»	[2])1,858,000	»
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag	1,124,000	»	915,000	»
	41,382,000	mk	40,028,000	mk

Korvauksien määrä oli v. 1919 117.4 % ja v. 1920 53.1 % vuoden vakuutusmaksuista.

Vastaanottamiensa suomalaisten jälleenvakuutusten puolesta maksoivat yhtiöt v. 1920 korvauksina 2,616,000 mk.

Kaikista suomalaisten vakuutusten aiheuttamista korvauksista maksoivat jälleenvakuuttajat v. 1920 28,481,000 mk. Ulkomaisesta liikkeestä maksoivat kotimaiset osakeyhtiöt noin 16,933,000 mk. Jälleenvakuutusyhtiöt maksoivat puheena olevasta korvausmäärästä yhteensä noin 4,992,000 mk.

Vakuutuskannasta on suurin osa enintään vuodeksi kerraltaan ja sitten uudistettavia va-

Skadeersättningarna år 1919 uppgingo till 117.4 % och år 1920 till 53.1 % av årets premier.

För sina finska återförsäkringar utbetalade bolagen år 1920 sammanlagt 2,616,000 mk.

För alla till det finska beståndet hörande försäkringsfall utbetalade återförsäkrarne sammanlagt 28,481,000 mk år 1920. För sin utländska affär erlade aktiebolagen omkring 16,933,000 mk. Återförsäkringsbolagen utbetalade av ifrågavarande ersättningssumma sammanlagt omkring 4,992,000 mk.

Bolagens försäkringsbestånd omfattar förnämligast på ett år upptagna försäkringar, vilka, då denna tid är tilländalupen, skola förnyas.

[1]) Tietoja ei ole antanut 2 engl. yhtiötä. — Uppgifter saknas från två engelska bolag.
[2]) » » » » 1 » yhtiö — » » » ett » »

kuutuksia. Muutamat yhtiöt myöntävät n. s. ainaisia vakuutuksia, kantaen niistä vakuutusmaksun joko kerta kaikkiaan tai muutaman vuoden, enintään 10 vuoden kuluessa. Edellä mainitusta vakuutussummasta oli ainaisia vakuutuksia v:n 1919 lopussa 1,261 miljoonaa markkaa ja v:n 1920 lopussa 1,797 miljoonaa markkaa. Näitä ainaisia vakuutuksia varten olivat kotimaiset yhtiöt varanneet (taulu n:o 10) v:n 1919 tilinpäätöksessä 24,561,000 mk ja vuoden 1920 tilinpäätöksessä 34,463,000 mk. Tämä vakuutusmaksurahasto on noin 19 mk. kutakin vakuutettua tuhatta markkaa kohti.

Några bolag upptaga så kallade »försäkringar för all framtid». För dessa försäkringar erlägges premien i ett för allt. Även kunna premierna för dem erläggas under några år, högst under tio års tid. Av den här ovan angivna försäkringssumman utgjorde försäkringarna för all framtid i slutet av år 1919 1,261 miljoner mark, och i slutet av år 1920 1,797 miljoner mark. För »försäkringarna för all framtid» hade bolagen reserverat (tab. n:o 10) vid bokslutet för år 1919 24,561,000 mk och vid bokslutet för år 1920 34,463,000 mk. Denna premiereserv utgör omkring 19 mk för tusen mark av försäkringssumman.

Yhtiöiden varat olivat vuosien 1919 ja 1920 lopussa sijoitetut seuraavalla tavalla:

Bolagens tillgångar voro vid slutet av åren 1919 och 1920 placerade på följande sätt:

	1919		1920	
	Keskin. yhd. Ömsesid. bolag Smk.	Osakeyhtiöt Aktiebolag. Fmk.	Keskin. yhd. Ömsesid. bolag Smk.	Osakeyhtiöt Aktiebolag Fmk.
Kiinteistöjä — Fastigheter	1,027,700	3,685,000	2,357,600	3,700,000
Lainoja kiinnitystä vast. — Lån mot inteckn.	2,555,400	13,577,000	4,296,900	16,304,100
Lainoja kunnille ja seurak. — Lån till kommuner och församlingar	2,737,300	—	3,343,600	—
Lainoja arvopapereita vast. — Lån mot värdep.	—	840,000	167,300	9,000
Lainoja yksinomaan takausta vast. — Lån mot endast personlig borgen	—	1,900	—	3,000
Obligatioita ja osakkeita — Obligationer och aktier	14,492,400	4,945,500	13,922,000	4,775,800
Pankkisaatavia — Tillgodohavanden i banker	25,381,400	4,961,800	31,006,500	6,810,400
Kassassa — Kassa	327,700	749,600	1,156,000	1,450,700
Yhteensä — Summa	46,521,900	28,760,800	56,249,900	33,053,000

Huomattavin muutos on tapahtunut siinä, että lainat kiinnityksiä vastaan ja etenkin sijoitukset pankkitalletuksiin ovat kasvaneet suhteellisesti enemmän kuin muut sijoitukset.

Seuraavassa tehdään selkoa siitä, mihin vuoden aikaan korvausta aiheuttaneet tulipalovahingot ovat. Suomessa sattuneet sekä mitkä syyt ovat tulipalon aiheuttaneet. Kumpaisessakin yhdistelmässä esitetään erikseen tulipalojen luku ja maksettava korvaussumma. Koska eivät kaikki yhtiöt ole vielä puheena olevina vuosina voineet antaa tähän kohdistuvia tietoja ja jonkun yhtiön tiedot ovat olleet hiukan puutteellisia, ovat loppusummat jonkun verran pienemmät kuin ennen ilmoitetut korvaussummat.

Den största förändringen består däri, att lånen emot inteckning och i synnerhet tillgodohavandena i bankerna tilltagit i jämförelsevis högre grad än de övriga placeringarna.

I det följande lämnas redogörelse över fördelningen av brandskadorna i Finland på årets olika månader samt över orsakerna till dessa brandskador. I bägge sammanställningarna angivas brandskadornas antal och ersättningsbelopp. Enär ifrågavarande uppgifter för några bolag varit ofullständiga och några icke alls kunnat lämna sådana för ifrågavarande år, äro slutsummorna i denna tabell mindre än de förut anförda ersättningsbeloppen.

Tulipalojen luku ja korvaussummat vuonna 1919, ryhmitetyt kuukauden mukaan.
Antalet brandskador och ersättningsbeloppen år 1919, fördelade per månad.

	Luku — Antal					Korvaussumma — Ersättningsbelopp				
	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa		Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhdistykset Ömses. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag		Luku Antal	%	Keskinäiset yhdist. Ömsesid. föreningar mk	Osakeyhtiöt Aktiebolag mk	mk	mk	%
Tammikuu — Januari .	134	30	4	168	10.3	1,245,822	370,259	24,430	1,640,511	3.9
Helmikuu — Februari..	110	22	7	139	8.6	594,012	177,870	53,511	825,393	2.0
Maaliskuu — Mars	108	38	4	150	9.2	416,654	565,301	420,333	1,402,288	3.4
Huhtikuu — April	67	20	5	92	5.7	256,012	371,788	89,139	716,939	1.7
Toukokuu — Maj.....	148	46	13	207	12.8	6,332,503	2,590,659	2,335,259	11,258,421	27.3
Kesäkuu — Juni	76	14	3	93	5.7	553,895	283,132	6,184	843,211	2.0
Heinäkuu — Juli	82	25	7	114	7.0	9,668,169	637,332	465,579	10,771,080	25.9
Elokuu — Augusti	85	13	5	103	6.4	363,808	1,022,928	433,421	1,820,157	4.4
Syyskuu — September .	100	24	12	136	8.3	346,715	580,539	353,402	1,280,656	3.1
Lokakuu — Oktober ..	99	20	4	123	7.6	7,580,090	1,196,233	179,100	8,955,423	21.6
Marraskuu — November	118	41	5	164	10.1	345,166	471,772	194,489	1,011,427	2.4
Joulukuu — December.	99	31	4	134	8,3	304,035	635,601	37,338	976,974	2.3
Yhteensä — Summa	1,226	324	73	1,623	100.0	28,006,881	8,903,414	4,592,185	41,502,480	100.0

Tulipalojen luku ja korvaussummat vuonna 1920, ryhmitetyt kuukauden mukaan.
Antalet brandskador och ersättningsbeloppen år 1920, fördelade per månad.

	Luku — Antal					Korvaussumma — Ersättningsbelopp				
	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa		Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhdistykset Ömses fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag		Luku Antal	%	Keskinäiset yhdist. Ömsesid. föreningar mk	Osakeyhtiöt Aktiebolag mk	mk	mk	%
Tammikuu — Januari..	122	80	15	217	10.9	420,272	877,010	219,447	1,516,729	3.8
Helmikuu — Februari..	79	48	4	131	6.6	834,756	515,418	34,630	1,384,804	3.4
Maaliskuu — Mars	78	45	6	129	6.5	595,390	176,913	87,776	860,079	2.1
Huhtikuu — April	67	61	9	137	6.9	345,318	1,149,308	863,363	2,357,989	5.8
Toukokuu — Maj.....	98	72	4	174	8.8	1,911,063	862,645	4,716	2,778,424	6.9
Kesäkuu — Juni	124	49	6	179	9.1	1,853,750	222,385	214,752	2,290,887	5.7
Heinäkuu — Juli.....	101	112	19	232	11.7	8,584,028	5,922,673	2,154,978	16,661,679	41.2
Elokuu — Augusti	83	44	5	132	6.7	667,686	202,868	15,628	886,182	2.2
Syyskuu — September.	64	54	4	122	6.2	627,822	3,288,046	103,920	4,019,788	10.0
Lokakuu — Oktober ..	118	53	18	189	9.5	588,584	1,395,815	232,429	2,216,828	5.5
Marraskuu — November	81	75	6	162	8.2	713,246	1,035,602	44,336	1,793,184	4.4
Joulukuu — December.	103	59	14	176	8.9	2,222,623	1,091,833	335,205	3,649,661	9.0
Yhteensä — Summa	1,118	752	110	1,980	100.0	19,364,538	16,740,516	4,311,180	40,416,234	100.0

Tulipalojen luku talven aikana (marras-huhtikuu) on ollut kumpaisenakin vuotena lähes sama kuin kesän aikana (touko—lokakuu), mutta viimeksi mainitun vuosipuoliskon aikana sattuneet tulipalot ovat aiheuttaneet paljon suuremman korvaussumman maksamisen.

Dessa båda år har brandskadornas antal under vintern (november—april) varit nästan detsamma som under sommaren (maj—oktober), ehuru ersättningssumman för de senare varit betydligt större än för de förstnämnda.

Alla olevissa tauluissa on korvattavien vahinkojen luku ja maksettu korvaussumma vuosina 1919 ja 1920 ryhmitetty tulipalojen syyn mukaan.

I tabellerna här nedan finnes skadornas antal och de utbetalade ersättningsbeloppen grupperade efter orsakerna till brandskadorna.

Korvattujen vahinkojen luku, ryhmitetty tulipalon syiden mukaan.
Antalet ersatta brandskador, fördelat efter orsakerna till skadorna.

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa			
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesid. föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag				Sivilivakuutus Civil risk		Tehdasvakuutus Fabriks risk	
	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Vuonna 1919. — År 1919.										
Salama — Åskslag	32	4	15	3	1	1	48	2.9	8	3.1
Räjähdys — Explosion	4	—	7	2	2	—	13	0.8	2	0.8
Itsestään syttyminen — Självantändning	2	8	—	2	—	—	2	0.1	10	3.9
Vikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	95	6	26	3	3	1	124	7.4	10	3.9
Nokivalkea — Soteld	9	1	2	—	—	—	11	0.7	1	0.4
Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	131	4	17	2	1	2	149	9.0	8	3.1
Savujohdon kuumeneminen — Upphettning av rökgång	50	6	4	2	1	—	55	3.3	8	3.1
Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska och kol	19	—	8	5	—	—	27	1.6	5	2.0
Tulisijoista singahtanut kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dylikt	216	12	76	12	9	2	301	18.1	26	10.2
Tulisijan muu varomaton hoito — Annan vårdslösh. vid skötsel av eldstad	45	1	5	1	2	—	52	3.1	2	0.8
Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	11	1	8	—	2	—	21	1.3	1	0.4
Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	5	7	12	6	—	1	17	1.0	14	5.5
Tupakanpoltto — Tobaksrökning	12	1	11	—	—	—	23	1.4	1	0.4
Tulitikkujen varomaton piteleminen — Vårdslöshet med tändstickor	46	1	24	1	2	—	72	4.3	2	0.8
Muu tulen varomaton piteleminen — Annan vårdslöshet med eld	77	—	34	4	1	1	112	6.7	5	2.0
Jäätyneiden vesijohtotorvien lämmittäminen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	5	—	—	—	—	—	5	0.3	—	—
Tehtaan koneenosien kuumeneminen — Upphettn. av maskindel. i industriella inrättningar	9	5	—	6	—	—	9	0.5	11	4.3
Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheuttama säkenöiminen, kaasunmuodostus y. m. — Vid industriell inrättning tillämpad produktionsmetod och därav föranledd gnist- eller gasbildning m. m. dylikt	4	11	—	11	—	2	4	0.3	24	9.4
Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järnvägs- och ångbåtstrafik	5	10	11	18	1	9	17	1.0	37	14.5
Tulen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulovalkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brunnen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	18	1	48	3	3	—	69	4.1	5	2.0
Murhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av försäkringstagaren	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Murhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	22	2	8	1	—	1	30	1.8	4	1.5
Muut syyt — Annan känd orsak	42	10	21	4	1	1	64	3.9	15	5.9
Syy tuntematon — Okänd orsak	267	4	164	43	8	9	439	26.4	56	22.0
Yhteensä — Summa	1,126	96	501	129	37	3	1,664	100.0	255	100.0

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa			
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesid. föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag							
	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk		Tehdasvakuutus Fabriks risk	
							Luku Antal	%	Luku Antal	%
Vuonna 1920. — År 1920.										
Salama — Åskslag	16	6	5	—	1	—	22	1.4	6	1.5
Räjähdys — Explosion	11	1	3	2	—	3	14	0.9	6	1.5
Itsestään syttyminen — Självantändning	12	8	6	9	3	2	21	1.4	19	4.9
Vikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	77	5	36	17	5	—	118	7.6	22	5.7
Nokivalkea — Soteld	10	—	3	—	—	—	13	0.8	—	—
Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	108	4	39	14	5	3	152	9.7	21	5.4
Savujohdon kuumeneminen — Upphettning av rökgång	44	6	16	7	—	—	60	3.8	13	3.3
Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska och kol	17	3	7	5	—	—	24	1.5	8	2.1
Tulisijoista singahtanut kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dylikt	169	12	69	18	5	2	243	15.5	32	8.2
Tulisijan muu varomaton hoito — Annan vårdslösh. vid skötsel av eldstad	32	—	4	—	—	—	36	2.3	—	—
Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	24	—	8	1	1	—	33	2.1	1	0.3
Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	14	4	22	7	1	1	37	2.4	12	3.1
Tupakanpoltto — Tobaksrökning	14	—	9	1	1	—	24	1.5	1	0.3
Tulitikkujen varomaton piteleminen — Vårdslöshet med tändstickor	48	—	19	1	3	—	70	4.5	1	0.2
Muu tulen varomaton piteleminen — Annan vårdslöshet med eld	65	3	48	4	2	—	115	7.3	7	1.8
Jäätyneiden vesijohtotorvien lämmittäminen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	7	1	—	—	—	—	7	0.4	1	0.3
Tehtaan koneenosien kuumeneminen — Upphettn. av maskindel. i industriella inrättningar	7	10	—	10	1	3	8	0.5	23	5.9
Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheuttama säkenöiminen, kaasunmuodostus y. m. — Vid industriell inrättning tillämpad produktionsmetod och därav föranledd gnist- eller gasbildning m. m. dylikt	—	11	1	19	—	2	1	0.1	32	8.2
Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järnvägs- och ångbåtstrafik	9	9	10	33	1	7	20	1.3	49	12.6
Tulen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulovalkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	1	—	3	10	3	—	7	0.4	10	2.6
Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brunnen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	35	1	34	3	1	—	70	4.5	4	1.0
Murhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av försäkringstagaren	1	1	3	2	1	—	5	0.3	3	0.8
Murhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	9	—	14	1	1	—	24	1.5	1	0.2
Muut syyt — Annan känd orsak	67	13	12	4	2	—	81	5.2	17	4.4
Syy tuntematon — Okänd orsak	207	8	132	81	22	11	361	23.1	100	25.7
Yhteensä — Summa	1,004	106	503	249	59	34	1,566	100.0	389	100.0

Maksettavat korvaussummat, ryhmitetyt tulipalon syiden mukaan.
U etalade ersättningsbelopp, fördelade efter orsakerna till brandskadorna.

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa			
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesidiga föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag							
	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdas-vakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdas-vakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdas-vakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk		Tehdas-vakuutus Fabriks risk	
	mk	mk	mk	mk	mk	mk	mk	%	mk	%
Vuonna 1919. — År 1919.										
ılama — Åskslag	71,836	9,303,974	74,096	154,945	220	3,500	146,152	2.1	9,462,419	28.6
äjähdys — Explosion	1,453	—	58,394	1,696	300	—	60,147	0.9	1,696	0.0
sestään syttyminen — Självantändning	8,916	73,558	—	7,450	—	—	8,916	0.1	81,008	0.2
ikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	451,250	138,961	126,917	106,171	6,877	500	585,044	8.6	275,632	0.8
ɔkivalkea — Soteld	55,980	500	40,531	—	—	—	96,511	1.4	500	0.0
ıvujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	496,130	2,019	56,244	1,638	100	362,537	552,474	8.1	366,194	1.1
,vujohdon kuumeneminen — Upphettning av rökgång	36,955	136,085	10,268	14,840	900	—	48,123	0.6	150,925	0.5
ılisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska o. kol	16,129	—	19,104	8,577	—	—	35,233	0.5	8,577	0.0
ılisijoista singahtanut kipinä y.m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m.m. dylikt	415,355	997,588	105,991	27,772	4,235	5,626	525,581	7.7	1,030,986	3.1
ılisijan muu varomaton hoito — Annan vårdslösh. vid skötsel av eldstad	111,023	4,560	33,311	50	1,649	—	145,983	2.1	4,610	0.0
ımppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	2.648	65	45,021	—	487	—	48,156	0.7	65	0.0
ikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	7,263	128,130	37,651	457,637	—	125	44,914	0.6	585,892	1.8
ıpakanpoltto — Tobaksrökning	13,766	500	107,280	—	—	—	121,046	1.8	500	0.0
ılitikkujen varomaton piteleminen — Vårdslöshet med tändstickor	91,233	300	74,301	2,091	249	—	165,783	2.4	2,391	0.0
uu tulen varomaton piteleminen — Annan vårdslöshet med eld	184,601	—	151,508	16,034	14,020	200	350,129	5.1	16,234	0.0
iätyneiden vesijohtotorvien lämmittäminen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	5,762	—	—	—	—	—	5,762	0.1	—	—
ihtaan koneenosien kuumeneminen — Upphettn. av maskindel. i industr. inr.	62,888	3,628	—	116,728	—	—	62,888	0.9	120,356	0.4
ihtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheuttama säkenöiminen, kaasunmuodostus y. m. — Vid industriell inrättning tillämpad produktionsmetod och därav föranledd gnist- eller gasbildning m. m. dylikt	32,941	236,966	—	112,748	—	59,832	32,941	0.5	409,546	1.2
autatie- ja höyrylaivaliikenne — Järnvägs- och ångbåtstrafik	46,258	13,116,809	71,492	3,175,125	638,224	736,123	755,974	11.1	17,028,057	51,4
ılen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulovalkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
uu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brunnen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	46,084	2,030	147,568	63,632	51,912	—	245,564	3.6	65,662	0,2
urhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av förs.tagaren	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
urhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	58,705	88,722	309,224	159,975	—	213,373	367,929	5,3	462,070	1,4
uut syyt — Annan känd orsak	59,362	182,969	41,302	47,130	50,000	600	150,664	2.2	230,699	0.7
ry tuntematon — Okänd orsak	1,074,257	203,038	761,547	2,126,701	415,170	512,007	2,250,974	33.6	2,841,746	8.6
Yhteensä — Summa	3,350,795	24,620,402	2,271,750	6,630,940	1,184,343	1,894,423	6,806,888	100.0	33,145,765	100.0

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa			
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesidiga föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag							
	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk	Tehdasvakuutus Fabriks risk	Sivilivakuutus Civil risk		Tehdasvakuutu Fabriks risk	
	mk	mk	mk	mk	mk	mk	mk	%	mk	%
Vuonna 1920. — År 1920.										
Salama — Åskslag	39,168	95,130	20,284	—	4,279	—	63,731	0.6	95,130	0
Räjähdys — Explosion	58,170	1,032,806	32,798	18,960	—	21,584	90,968	0.9	1,073,350	3
Itsestään syttyminen — Självantändning	349,209	96,691	22,225	56,274	39,298	3,516	410,732	3.8	156,481	0
Vikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	456,922	59,474	429,636	93,160	2,308	—	888,866	8.3	152,634	0
Nokivalkea — Soteld	38,740	—	2,060	—	—	—	40,800	0.4	—	
Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	748,977	248,049	298,521	217,487	58,600	1,038	1,106,098	10.3	466,574	1
Savujohdon kuumeneminen — Upphettning av rökgång	114,419	71,430	182,809	39,379	—	—	297,228	2.8	110,809	0
Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska och kol	26,736	278,036	3,635	41,607	—	—	30,371	0.3	319,643	1
Tulisijoista singahtanut kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dylikt	1,343,813	862,847	80,701	217,524	3,158	1,296	1,427,672	13.3	1,081,667	3
Tulisijan muu varomaton hoito — Annan vårdslösh. vid skötsel av eldstad	251,126	—	11,332	—	—	—	262,458	2.5	—	
Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	36,481	—	18,465	215,834	44	—	54,990	0.5	215,834	0
Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	442,814	197,442	254,310	431,401	60,846	80	757,970	7.1	628,923	2
Tupakanpoltto — Tobaksrökning	41,588	—	155,678	6,034	98	—	197,364	1.8	6,034	0
Tulitikkujen varomaton piteleminen — Vårdslöshet med tändstickor	432,258	—	69,730	25,024	3,665	—	505,653	4.7	25,024	0
Muu tulen varomaton piteleminen — Annan vårdslöshet med eld	236,656	22,013	97,646	489,575	2,099	—	336,401	3.1	511,588	1
Jäätyneiden vesijohtotorvien lämmittäminen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	2,523	33,681	—	—	—	—	2,523	0.0	33,681	0
Tehtaan koneenosien kuumeneminen — Upphettn. av maskindel. i ind. inr.	127,397	264,159	—	1,372,367	9,332	336,329	136,729	1.3	1,972,855	6
Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheuttama säkenöiminen, kaasunmuodostus y.m. — Vid industriell inrättning tillämpad produktionsmetod och därav föranledd gnist- eller gasbildning m. m. dylikt	11,250	1,986,466	2,574	1,672,073	—	217,632	13,824	0.1	3,876,171	13
Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järnvägs- och ångbåtstrafik	25,434	6,587,338	135,751	6,236,232	375,626	1,169,918	536,811	5.0	13,993,488	49
Tulen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulovalkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	140	—	4,000	412,510	7,940	—	12,080	0.1	412,510	1
Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brunnen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	291,545	11,100	87,247	25,777	1,796	—	380,588	3.6	36,877	0
Murhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av försäkringstagaren	1,691	353,587	3,879	—	40,000	—	45,570	0.4	353,587	1
Murhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	209,963	—	226,923	1,527	2,612	—	439,498	4.1	1,527	0
Muut syyt — Annan känd orsak	204,349	256,104	145,489	35,418	1,965	—	351,803	3.3	291,522	1
Syy tuntematon — Okänd orsak	1,024,372	265,578	811,834	2,034,825	481,561	329,658	2,317,767	21.7	2,630,061	9
Yhteensä — Summa	6,515,741	12,721,931	3,097,527	13,642,988	1,095,227	2,081,051	10,708,495	100.0	28,445,970	100

Kumpaisenakin vuonna on rautatieveturista tai laivasta singahtanut kipinä aiheuttanut noin toisen puolen kaikista maksetuista korvauksista. Tulipalojen luvusta ovat tulisijojen ja savutorvien viat, sekä tulisijoista singahtaneet kipinät ja niistä pudonneet kekäleet tuottaneet huomattavimman osan.

Hälften av alla utbetalade skadeersättningar ha under båda åren förorsakats av ur lokomotiv eller ur ångbåt sprungen gnista. De flesta brandskador äro förorsakade av fel i eldstad eller skorsten, eller av ur eldstad sprungna gnistor och kol.

IV. Kuljetus- ja merivakuutus.

Koska melkoinen osa tavaravakuutuksista, kaupassa vallitsevan tavan tai liikesuhteiden johdosta, päätetään ulkomailla, vaikeuttaa puolestaan tämäkin asia kotimaisten yhtiöiden liikkeen kehitystä. Viimeisinä vuosina on kuitenkin niiden liike suuressa määrässä kasvanut.

Vakuutusosakeyhtiöt *Bothnia* ja *National* alottivat merivakuutuksien myöntämisen vuonna 1919, mutta jälkimmäinen teki ensimmäisen tilinpäätöksensä vuodelta 1920. Niillä ulkomaalaisilla yhtiöillä, jotka vielä ovat säilyttäneet oikeutensa Suomessa myöntää kuljetusvakuutuksia, on ollut hyvin pieni liike. Niistä on 1 ruotsalainen ja 1 saksalainen yhtiö toiminnastaan antanut käyttökelpoisia tietoja vuodelta 1919 mutta vuodelta 1920 ainoastaan ruotsalainen.

Vakuutusosakeyhtiö *Yleinen Suomalainen Vak. O/Y* on edelleen vakuuttanut myöskin purjealuksia ja moottoriveneitä sellaisia vahinkoja vastaan, joista merilaki puhuu, sekä matkatavarain ja kauppamatkustajien varastoja.

IV. Transport- och sjöförsäkring.

Svårigheterna för de finska företagen att vinna en betydande affär ökas ytterligare därav, att en stor del av varuförsäkringarna i följd av handelskutym eller affärsrelationer avslutas i utlandet. Under de senaste åren har likväl denna försäkringsgren betydligt tillvuxit.

Försäkringsbolagen *Bothnia* och *National* begynte driva sjöförsäkringsrörelse år 1919, men det senare bolaget uppgjorde ej bokslut för än för år 1920. De utländska bolag, som bibehållit rättigheten att i Finland idka transportförsäkring, driva en mycket liten rörelse. För år 1919 finnas användbara uppgifter endast från ett tyskt och ett svenskt bolag. För år 1920 har endast det svenska bolaget insänt uppgifter.

Försäkringsaktiebolaget *Allmänna Finska försäkrings A/B* har allt fortfarande emottagit i försäkring segeljakter och motorbåtar mot sådana skador, vilka avses i sjölagen, samt dessutom resgods ävensom av handelsresande medförda provlager.

Kuljetusvakuutusyhtiöt Suomessa. — Transportförsäkringsbolag i Finland.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggningsår	Päättää vakuutuksia Suomessa vuodesta Upptar försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Lupa myönnetty Tillstånd beviljat	Asiamiehen valtakirja julkaistu Generalagentens fullm. publicerad
Suomalaisia osakeyhtiöitä. Finska aktiebolag.					
Triton, Turku — Åbo	1889	1890	Pääkontt., Turku — Huvudkont., Åbo	1889 12.12	—
Suomen Merivakuutusosakeyhtiö, Helsinki — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget, Helsingfors..	1898	1898	» H:ki » H:fors	1898 4.27	—
Yleinen Suomal. Vak. O/Y — Allmänna Finska förs. [1]) A/B	1917	1917	» » » »	1917 3.13	—
Fennia, Helsinki — Helsingfors ..	1881	1919	» » » »	1917 7.25	—
Pohjola » » ..	1891	1919	» » » »	1919 5.24	—
National, » » ..	1919	1919	» » » »	1919 3.13	—
Bothnia, » » ..	1918	1919	» » » »	1919 10. 8	—

[1]Tehnyt vararikon. — I ko rs.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggningsår	Päättäjä vakuutuksia Suomessa vuodesta Upptar försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Lupa myönnetty Tillstånd beviljat	Asiamiehen valtakirja julkaistu Generalagentens fullm. publicerad
Suomalaisia keskinäisiä yhdistyksiä. Finska ömsesidiga föreningar.					
Suomen Merivakuutusyhdistys, Turku — Sjöassuransföreningen i Finland, Åbo	1850	1850	Pääkontt. Turku — Huvudkont. Åbo	—	—
Vakuutusl. Sampo, Turku — Försäkr. anst. Sampo, Åbo	1909	1910	» » » »	1909 6. 6	—
Ruotsalaisia yhtiöitä. Svenska bolag.					
Gauthiod, Göteborg	1863	1872	[1]) Hr Arvid Näsman Vaasa — Vasa	1892 4.24	1909 8.17
Vega, Stockholm	1882	1887	Hr Th. Sethin perill, Turku — Th Seth arv., Åbo	1891 12. 4	1892 1.11
Nya Försäkr. A/B Hansa, Stockholm	1913	1919	A/B Wilhelm Bensow, H:ki — H:fors	1919 1.14	1919 1.14
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.					
Victoria, Berlin	1853	1881	Hr E. E. Fabritius, H:ki — H:fors	1892 4. 7	1920 7. 1
Allianz Versicherungs-Gesellschaft, Berlin[2])	1891	1897	Hr A. H. Wennerberg — H:ki — H:fors	1910 9.17	1920 12.28
Internationaler L'loyd Vers. A. G. Berlin	1891	1908	Hr J. Dahlberg, H:ki — H:fors	1908 5. 8	1920 6.30
Albingia	—	1918	[3]) Hr Ivar Lydman, H:ki — H:fors	1918 11.26	1918 11.26
V. G. Hamburg	—	1918	» » » » »	1918 11.26	ei alott. icke begynt
Assecuranz-Compagnie Mercur, Bremen	—	1919	Hr C. Gädeke, Turku — Åbo	1919 11.12	1919 11.21
Deutscher L'loyd, Berlin	—	1920	Tn., Firm. Spedition-Central, H:ki — H:fors	1920 7. 1	1920 7. 1
Nord-West-Deutsche V. G., Hamburg	—	1919	Hr Alfred Sulin, H:ki — H:fors	1919 7. 3	—
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.					
Eidgenössische Versicherungs Gesellschaft, Zürich	1881	1886	Hr Ragnar Kramer, H:ki — H:fors	1892 5.20	1913 10. 3

Suomalaiset yhtiöt kantoivat suoraan hankitusta suomalaisesta vakuutuskannastaan (taulu n:o 4) vuosina 1919 ja 1920 vakuutusmaksuja:

För sina direkt anskaffade finska försäkringar uppburo de finska bolagen (tab. n:o 4) under åren 1919 och 1920 sammanlagt premier:

	1919	1920
Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemska bolag, ömsesidiga	3,726,900 mk	5,932,100 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemska bolag, aktiebolag	31,481,400 »	50,929,600 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	256.500 »	—
Yhteensä — Summa	35,464,800 mk	56,861,700 mk
Vastaanotetuista suomalaisista jälleenvakuutuksista kertyi sen ohessa — För i återförsäkring emottagna finska försäkringar	1,548,500 mk	3,465,700 mk

[1]) Pääasiamieheksi tuli Toiminimi C. Vahlroos 1921 1. 12. — Som generalagent fungerar Firm. C. Vahlroos sedan 1921 1. 12. — [2]) Lakkauttanut toimensa Suomessa 1921 12. 28. Edustajana John Dittmar. — Upphörde med sin verksamhet i Finland 1921 12. 28 ombudsman John Dittmar. — [3]) Alkaen 1921 10. 31 Rudolf Nyman A/B. — Från 1921 10. 31 Rudolf Nyman A/B.

Kotimaisten yhtiöiden vakuutusmaksujen summa on vuonna 1920 vuoteen 1915 verrattuna kasvanut noin 18-kertaiseksi.

Vakuutusmaksuistaan yhtiöt tietysti palauttavat osan, mutta ei ole voitu palautuksien koko summasta erottaa suomalaisten vakuutusten palautuksia (taulu n:o 1 B). Keskinäisten yhdistysten vakuutusmaksujen palautukset kohdistuvat kuitenkin yksinomaan suomalaisiin vakuutuksiin ja on niiden summa ollut v. 1919 332,500 mk ja v. 1920 295,900 mk. Kotimaisten osakeyhtiöiden palautukset olivat v. 1919 722,900 mk ja v. 1920 1,016,600 mk ja nämä luvut sisältävät myöskin ulkomailta saatujen vakuutusmaksujen palautuksia. Jälleenvakuuttajille luovuttivat kotimaiset yhtiöt (taulu n:o 4) suomalaisia vakuutusmaksuja v. 1919 32,668,000 mk ja vuonna 1920 53,966,800 mk.

Vahingonkorvauksia maksoivat yhtiöt suoraan hankkimansa suomalaisen vakuutuskannan vakuutuksista (taulu n:o 4):

De inhemska bolagens premiebelopp för år 1920 är 18 gånger så stort som premiebeloppet för år 1915.

Av sitt premiebelopp återbetalade bolagen naturligtvis en del i form av ristorni, men ur det totala beloppet av ristorni har det icke varit möjligt att avskilja ristorni för de finska försäkringarna. Ristorni för de ömsesidiga föreningarna hänför sig dock uteslutande till de finska försäkringarna, och utgjorde summan därav år 1919 332,500 mk och år 1920 295,900 mk. De inhemska aktiebolagens ristorni utgjorde år 1919 722,900 mk och år 1920 1,016,600 mk och dessa belopp innehålla även ristorni för utländska premier. Till återförsäkrare avträdde de inhemska bolagen (tab. n:o 4) premier för finska försäkringar sammanlagt år 1919 32,668,000 mk och år 1920 53,966,800 mk.

Skadeersättningar utbetalade bolagen för sina i Finland direkt anskaffade försäkringar (tab. n:o 4).

	1919	1920
Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemska bolag, ömsesidiga ..	3,093,600 mk	3,895,100 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemska bolag, aktiebolag ..	11,883,500 »	32,921,500 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	20,900 »	4,125 »
Yhteensä — Summa	14,998,000 mk	36,820,800 mk

Vastaanottamiensa suomalaisten jälleenvakuutusten takia yhtiöt maksoivat korvauksina v. 1919 1,088,600 mk ja v. 1920 2,533,609 mk. Korvauksien koko määrä oli siis v. 1919 16,086,600 mk. Jos kotimaisten yhtiöiden kotimaisista korvauksista v. 1919, eli 16,040,600 mk:sta, vähennetään se, mikä on joutunut jälleenvakuuttajien korvattavaksi, 15,188,300 mk, jää kotimaisen liikkeen nettokorvaussummaksi 852,300 mk. Jos vastaava laskelma suoritetaan vuodelta 1920 saadaan tulokseksi nettokorvauksena suomalaisista vakuutuksista 1,660,900 mk.

Kotimaiset osakeyhtiöt ovat harjoittaneet vakuutusliikettä myöskin ulkomailla, vastaanottaen jälleen- ja osuusvakuutuksia. Tästä ovat ne saaneet yhteensä vakuutusmaksuja (taulu n:o 4) v. 1919 21,472,700 mk, josta luovutettiin jälleenvakuuttajille 6,102,800 mk. Vuonna 1920 olivat vastaavat luvut 30,663,100 mk ja 17,211,600 mk. Omalle vastuulle jäi siis vuonna 1919 ulkomaisista vakuutuksista 15,369,900 mk ja vuonna 1920 13,451,500 mk. Näiden vakuutuksien korvaussumma yhtiöiden omalle vastuulle oli v. 1919 12,521,200 mk ja v. 1920 12,201,900 mk.

För emottagna finska återförsäkringar utbetalade bolagen år 1919 1,088,600 mk och år 1920 2,533,609 mk, och utgjorde således det sammanlagda ersättningsbeloppet år 1919 16,086,600 mk. Om från de inhemska bolagens ersättningsbelopp för inhemska försäkringar år 1919 eller från 16,040,600 mk avdrages återförsäkrarnes andel i ersättningarna 15,188,300 mk, kvarstår såsom nettoersättningsbelopp för den inhemska affären 852,300 mk. Om motsvarande beräkningar göres för år 1920, erhålles för finska försäkringar ett nettoersättningsbelopp av 1,660,900 mark.

De inhemska aktiebolagen hava även utövat verksamhet i utlandet genom mottagande av åter- och ko-försäkringar. För denna affär hava de uppburit premier (tab. n:o 4) för år 1919 sammanlagt 21,472,700 mk. varav de avträtt till återförsäkrare 6,102,800 mk År 1920 utgjorde de motsvarande beloppen 30,663,100 mk och 17,211,600 mk. År 1919 utgjorde sålunda de utländska försäkringarna på eget ansvar 15,369,900 mk och år 1920 13,451,500 mk. Ersättningsbeloppet för dessa försäkringar utgjorde på bolagens eget ansvar år 1919 12,521,200 mk och år 1920 12,201,900 mk.

Suomalaisten osakeyhtiöiden toiminnan kehityksen kuvaamiseksi on alla olevaan tauluun yhdistetty muutamia tietoja näiden osakeyhtiöiden koko liikkeestä ensimäiseltä vuodelta, jolta on näitä tietoja saatavissa, sekä niiltä, jotka päättyvät 0:aan ja 5:een sekä viimeisiltä vuosilta. Samaan tauluun on myöskin otettu tietoja ulkomaisten yhtiöiden liikkeestä Suomessa.

För att belysa de finska aktiebolagens utveckling sammanställas i nedanstående tabell uppgifter över dessa bolags hela affär för det första år, för vilket hithörande uppgifter äro tillgängliga samt för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, samt för de sistförflutna åren.

Denna tabell innehåller även uppgifter över de utländska bolagens rörelse i Finland.

Vuosi År	Kotimaisten osakeyhtiöiden koko liike Inhemska aktiebolagens hela affär		Ulkomaisten yhtiöiden suomalainen liike Utländska bolagens finska affär	
	Vakuutusmaksuja Premier mk	Vahingonkorvauksia Skadeersättningar mk	Vakuutusmaksuja Premier mk	Vahingonkorvauksia Skadeersättningar mk
1892	245,100	115,500	327,700	83,500
1895	371,600	284,700	440,000	482,600
1900	429,600	127,000	426,800	389,200
1905	582,400	359,900	396,500	454,000
1910	932,700	464,700	250,100	231,400
1915	3,263,300	1,220,000	79,800	124,500
1916	7,591,000	3,980,700	82,000	—
1917	20,880,400	11,233,700	62,100	20,300
1918	19,656,000	9,359,500	51,800	400
1919	53,779,500	30,655,300	316,500	45,900
1920	83,919,900	58,046,700	[1])396,187	[1])174,446

Yhtiöiden liikekustannuksien vaihdoksia viimeisinä vuosina osottavat alla olevan taulukon luvut (taulu n:o 5).

Här nedan angivas förändringarna i bolagens driftkostnader under de närmaste åren.

	Brutto liikekustannukset Brutto driftkostnader	Siitä maksoi jälleenvak. yht. Därav erlade återförsäkringsbol.
vuonna — år 1916	866,900 mk	411,100 mk
» » 1917	2,201,800 »	815,700 »
» » 1918	2,560,600 »	832,300 »
» » 1919	6,460,600 »	1,364,500 »
» » 1920	11,602,700 »	4,504,800 »

Kun vuosien 1919 ja 1920 liikevoiton käyttö otetaan huomioon, omistivat kotimaiset yhtiöt kumpaisenkin vuoden lopussa alla luetellut rahastot, jos takuurahastot jätetään lukuunottamatta (taulu n:o 2 B).

Om användningen av affärsvinsten för år 1919 och 1920 beaktas, ägde de inhemska bolagen nedanstående reserver, med undantag av garantifonderna (tab. n:o 2 B).

	1919		1920	
	Keskin. yhd. Ömsesid. bol.	Osakeyht. Aktiebolag	Keskin. yhd. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vararahasto — Reservfond	132,400 mk	2,070,000 mk	136,500 mk	2,160,000 mk
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	100,300 »	1,728,600 »	100,800 »	3,871,400 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	508,700 »	3,671,600 »	374,600 »	7,017,400 »
Maksettu osakepääoma — Inbetalat aktiekapital	—	4,500,000 »	—	4,500,000 »
Yhteensä — Summa	741,400 mk	11,970,200 mk	611,900 mk	17,548,800 mk

[1]) Tietoja ei ole saatu yhdeltä ruotsal. yhtiöltä. — Uppgifter har icke erhållits av ett svenskt bolag.

Varat olivat alla mainitulla tavalla sijoitetut (taulu n:o 2 A.)

Tillgångarna voro placerade på följande sätt (tab. n:o 2 A.)

	1919		1920	
	Keskin. yhd. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag	Keskin. yhd. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Pankkisaatavia ja kassassa — Tillgodohavand. i bank och kassa..	705,100 mk	11,434,600 mk	921,100 mk	15,486,600 mk
Lainoja — Lån	485,500 »	416,500 »	52,800 »	1,056,000 »
Obligatioita — Obligationer	75,000 »	5,916,600 »	80,000 »	6,872,600 »
Yhteensä — Summa	1,265,600 mk	17,767,700 mk	1,053,900 mk	23,415,200 mk

Puheena olevan liikkeen luonteen mukaisesti ovat osakeyhtiöt alkaneet sijoittaa suurimman osan varoistaan siten, että ne ovat helposti käytettäviksi saatavina.

Erikoisluontoisen kuljetusvakuutuksen muodostaa postissa lähetettyjen varojen vakuutus. Maan pankkilaitokset ovat vuoden 1920 alussa sitä varten perustaneet erityisen »*Yksityispankkien arvopostivakuutusyhdistys*» nimisen laitoksen. Osakkaana oli vuoden lopussa 17 yksityispankkia. Pohjarahastona on 19,206: 97 mk. Vuoden vakuutusmaksut ovat olleet yhteensä 150,700 mk ja vakuutettujen lähetysten loppusumma 547,720,100 mk. Korvattavia vahinkoja on sattunut 7,500 mk.

Aktiebolagen hava begynt placera största delen av sina tillgångar sålunda, att de för att motsvara behoven inom transportförsäkringen, äro lätt disponibla.

Försäkringen av per post avsända medel bildar ett särskilt slag av transportförsäkring. För emottagandet av dessa försäkringar grundade landets bankinrättningar i början av år 1920 en särskild anstalt vid namn «*Privatbankernas värdepostförsäkringsförening*». Vid utgången av året voro 17 ensiklda banker aktieägare i denna inrättning. Grundfonden utgjorde 19,206: 97 mk. Årets premier stego till sammanlagt 150,700 mk och slutsumman av försäkrade postförsändelser till 547,720,100 mk. Skadeersättningarna utgjorde 7,500 mk.

V. Lasivakuutus.

Lasivakuutusta ovat oikeutetut harjoittamaan alla luetellut neljä suomalaista ja yksi ulkomainen yhtiö.

V. Glasförsäkring.

Glasförsäkring äga nedanförtecknade bolag rätt att driva i Finland, eller fyra finska och ett utländskt.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggningsår	Myöntää vakuutuksia Suomessa vuodesta Upptar försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Lupa myönnetty Tillstånd beviljat		Pääasiamiehen valtakirja julkaistu Generalagentens fullm. publicerad	
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.							
Suomen Lasivakuutus-osakeyhtiö — Finska Glasförsäkringsaktiebol.	1898	1898	Pääkontt. H:ki — Huvudkont, H:fors	1898	3.17	—	
Keskin. vak. lait. Sampo — Ömses. förs. anst. Sampo	1907	1910	» Turku » Åbo	1909	6. 6	—	
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y — Allmänna Finska Försäkr. A/B	1917	1917	» H:ki » H:fors	1917	3.13	—	
Palovak. yhtiö Imatra — Brandförs. A/B Imatra	1911	1915	» » » »	1914	5.26	—	
Saksalainen yhtiö. Tyskt bolag.							
Kölnische Glas-Versicherungs Actien-Gesellschaft, Köln.....	1880	1898	Hr E. L. Hasselberg, H:ki — H:fors	1898	2.10	1910	6.30

Näistä ei Kölnische Glas-V. A.-G. ole vuosina 1919 ja 1920 maassa harjoittanut liikettä.

Alla olevassa taulussa annetaan muutamia tietoja, jotka valaisevat tämän maassa verrattain vähän kehittyneen vakuutushaaran vaiheita sinä aikana, jolta järjestettyä vakuutustilastoa meillä on saatavana, ja annetaan tiedot niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een, sekä viimeisiltä vuosilta.

Av dessa har Kölnische Glas V. A. G. under åren 1919 och 1920 icke bedrivit rörelse i landet.

För att visa utvecklingen av denna i vårt land ganska obetydliga gren av försäkringsverksamhet sammanställas i nedanstående tabell några uppgifter för den tid, från vilken ordnad statistik föreligger. Uppgifterna givas för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5 och för de senaste åren.

Vuosi – År	Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag			Ulkomaiset yhtiöt. — Utländska bolag		
	Vakuutuskanta 31/12 Försäkringsbestånd 31/12 mk	Vakuutusmaksut Premier mk	Vahingot Skadeersättningar mk	Vakuutuskanta 31/12 Försäkringsbestånd 31/12 mk	Vakuutusmaksut Premier mk	Vahingot Skadeersättningar mk
1892	—	—	—	105,100	1,700	500
1895	—	—	—	237,500	4,200	2,100
1900	442,600	12,200	3,300	165,500	1,200	500
1905	543,900	9,800	7,500	143,000	3,000	700
1910	984,400	22,900	10,200	142,800	3,200	1,200
1915	1,212,800	36,400	8,800	3,300	100	—
1916	1,468,600	43,600	20,400	—	—	—
1917	2,693,300	73,500	32,400	—	—	—
1918	2,194,500	56,900	7,800	—	—	—
1919	2,211,600	61,700	3,600	—	—	—
1920	3,045,500	86,700	18,200	—	—	—

Suomen Lasivakuutus O/Y:n ja Sammon tähän vakuutushaaraan kohdistuvat rahastot vuosien 1919 ja 1920 lopussa olivat (taulu n:o 2 B):

Finska Glasförsäkringsaktiebolagets och bolaget Sampo's till denna försäkringsgren hörande fonder vid utgången av år 1919 och 1920 (tab. n:o 2 B) utgjorde:

	1919	1920
Maksettu osakepääoma — Inbetalt aktiekapital	50,000 mk	50,000 mk
Vararahasto — Reservfond	23,800 »	24,000 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	18,800 »	23,300 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	18,300 »	18,800 »
Yhteensä — Summa	110,900 mk	116,100 mk

Alla annetaan muutamia tietoja äsken mainittujen laitosten tähän vakuutushaaraan kuuluvista sijoituksista:

Nedan intagas några uppgifter om bolaget Sampos och Finska Glasförsäkringsaktiebolagets placeringar:

	1919	1920
Pankkisaatavat ja kassa — Tillgodohavande i bank och kassa	27,400 mk	32,700 mk
Lainoja — Lån	20,000 »	20,000 »
Obligatiot — Obligationer	85,400 »	89,200 »
Yhteensä — Summa	132,800 mk	141,900 mk

Yleisen Suomalaisen Vakuutus O/Y:n ja Imatran rahastot ja sijoitukset mainitaan toisessa yhteydessä.

Vaikka yhtiöiden liike on ollut hyvin pieni, on sen taloudellinen tulos ollut varsin tyydyttävä.

Allmänna Finska Försäkringsbolagets och bolaget Imatras fonder och placeringar äro upptagna på annat ställe.

Ehuru bolagens affär varit liten, utvisar den ett gott resultat.

VI. Eläinvakuutus.

Tätä vakuutuslajia ovat vuonna 1919 harjoittaneet *Turun hevosvakuutusyhtiö, Suomen eläinvakuutusyhtiö, Suomen maalaisten eläinvakuutusyhtiö, Oulun läänin keskinäinen eläinvakuutusyhtiö, Pohjois-Hämeen keskinäinen eläinvakuutusyhdistys* ja vuonna 1919 perustettu *Suomen keskinäinen eläinvakuutusyhdistys*. Vuonna 1920 toimi näiden ohella myöskin *Suomen pienviljelijäin eläinvakuutusyhdistys*, joka perustettiin v. 1920. Kaikki ne ovat keskinäisiä yhdistyksiä. Niiden vakuutuskannasta vuosien 1919 ja 1920 päättyessä annetaan alla muutamia tietoja (taulu n:o 4).

VI. Kreatursförsäkring.

Denna försäkringsform har under året 1919 i landet bedrivits av *Åbo hästförsäkringsbolag, Kreatursförsäkringsbolaget i Finland, Lantbefolkningens i Finland kreatursförsäkringsbolag*, ävensom av *Uleåborgs läns ömsesidiga kreatursförsäkringsbolag* och av *Norra-Tavastlands kreatursförsäkringsförening* samt av den år 1919 grundade *»Ömsesidiga kreatursförsäkringsföreningen i Finland»*. År 1920 var förutom dessa sistnämnda även *Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsförening*, grundad år 1920, i verksamhet. Angående dessa ömsesidiga föreningars försäkringsbestånd vid utgången av åren 1919 och 1920 meddelas följande uppgifter (tab. n:o 4.)

	Hevosten — Hästar		Nautaeläinten — Nötkreatur	
	luku antal	vakuutusarvo försäkr. värde	luku antal	vakuutusarvo försäkr. värde
vuonna — år 1919	22,857	20,914,100 mk	17,981	8,108,900 mk
» » 1920	19,717	26,070,500 »	15,262	9,189,700 »

Sekä vakuutettujen hevosten että vakuutettujen nautaeläinten luku on vuodesta 1917 alkaen huomattavasti vähentynyt, kumpikin luku kolmasosallaan. Eläinten raha-arvon nousun tähkä on kuitenkin kumpainenkin vakuutussumma rahassa lausuttuna melkoisesti kasvanut.

Muiden eläinten vakuutussumma oli v. 1919 yhteensä 32,000 mk ja 75,400 mk vuonna 1920.

Seuraavassa esitetään muutamia yhtiöiden liikettä valaisevia lukuja:

Antalet försäkrade hästar ävensom antalet försäkrade nötkreatur har sedan år 1917 avtagit med en tredjedel. Men i anledning av kreaturens stegrade penningevärde ha både hästarnas och nötkreaturens försäkringsbelopp i hög grad ökats.

Försäkringsbeloppet för övriga kreatur utgjorde år 1919 sammanlagt 32,000 mk och 75,400 mk år 1920.

I det följande framställes några tal, vilka belysa bolagens verksamhet.

	1919	1920
Vakuutusmaksut, hevosia varten — Premier, för hästar	865,000 mk	1,064,600 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	248,400 »	278,400 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	900 »	1,600 »
S:n, nimenomaan vararahast. — D:o, speciellt till reservfonderna	—	—
Vahingonkorvaukset, hevosia varten — Skadeersättningar, för hästar	331,900 mk	342,300 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	205,600 »	250,600 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	— »	3,300 »
Vahingoittuneitten eläinten luku, hevosten — Antal skadade kreatur, hästar	415	283
S:n, nautaeläinten — D:o, nötkreatur	262	257
Liikekustannukset ja verot — Driftkostnader och utskylder	575,100 mk	731,700 mk

Vuonna 1919 maksoivat yhdistykset jälleenvakuutusmaksuina yhteensä 7,500 mk ja vuonna 1920 kaikkiaan 25,500 mk. Edellisenä vuotena maksoivat jälleenvakuutusyhdistykset bruttovahingonkorvauksista 5,600 mk

År 1919 utbetalade föreningarna i återförsäkringspremier sammanlagt 7,500 mk och år 1920 sammanlagt 25,500 mk. Under det förstnämnda året utbetalade återförsäkringsföreningarna av bruttoskadeersättningar 5,600 mk och

ja vuonna 1920 11,800 mk sekä liikekustannuksista 5,900 mk.

Vuonna 1919 oli vahingoittuneiden hevosten luku 1.69 % vakuutettujen hevosten keskiluvusta sekä 1.33 % vuonna 1920. Nautaeläinten vahingoittumisprosentti oli puolestaan 1.35 % v. 1919 ja 1.55 % v. 1920 vakuutettujen nautaeläinten keskiluvusta. Korvaussumma oli hevosia varten 1.66 mk ja 1.46 mk sekä nautaeläimiä varten 2.87 mk ja 2.90 mk kunkin vuoden keskimääräisen vakuutussumman 100 mk:aa kohti.

Jotta edellä mainittujen lukujen muutokset vuodesta vuoteen ja kehityksen yleinen suunta kävisi selville, julkaistaan vastaavat luvut vuodesta 1906 alkaen.

under år 1920 11,800 mk, samt 5,900 mk av driftkostnader.

Under år 1919 utgjorde antalet skadade hästar 1.69 % av medeltalet försäkrade hästar samt 1.33 % under år 1920. Procenttalet för skadade nötkreatur utgjorde 1.35 % år 1919 samt 1.55 % år 1920 av medeltalet försäkrade nötkreatur. Skadeersättningen utgjorde för hästar 1.66 mk och 1.46 mk samt för nötkreatur 2.87 mk och 2.90 mk för varje 100 mk av medelförsäkringssumman för vartdera året.

För att klargöra förändringarna av ovan nämnda tal under en följd av år och påvisa den allmänna riktningen av utvecklingen, publiceras motsvarande tal från och med år 1906.

Vuosi År	Vahingoittumisprosentti Skadeprocent		Korvaus keskimääräisen vakuutussumman 100 markkaa kohti Ersättningssumma per 100 mark av medelförsäkringssumman	
	Hevosten Hästar	Nautaeläinten Nötkreatur	Hevosten Hästar	Nautaeläinten Nötkreatur
	%	%	mk	mk
1906	3.1	1.0	1.80	0.70
1907	3.2	1.2	2.20	0.87
1908	2.9	1.0	1.62	0.60
1909	2.7	1.2	1.88	0.70
1910	2.9	1.3	1.89	0.81
1911	3.1	1.3	2.13	0.69
1912	2.6	1.2	1.81	0.76
1913	3.0	1.2	1.90	1.13
1914	3.0	1.9	1.94	1.38
1915	2.9	1.7	2.03	1.24
1916	2.4	1.6	1.55	1.27
1917	2.3	1.4	1.93	1.47
1918	1.7	1.1	1.57	1.27
1919	1.3	1.4	1.66	2.87
1920	1.7	1.6	1.46	2.90

Kuten edellisestä käy selville ovat nautaeläimistä suoritetut korvausmaksut kumpaisenakin vuotena 1919 ja 1920 olleet suhteellisesti tavattoman suuret.

Yhdistysten liikekustannukset, varsinkin muutamien, ovat suhteettomasti nousseet, muodostaen v. 1920 huomattavasti suuremman määrän kuin vahingonkorvaukset.

Yhdistyksien rahastot 1920 vuoden päättyessä olivat:

Av det föregående framgår att skadeersättningarna för nötkreatur under år 1919 och 1920 uppgingo till jämförelsevis bra högt belopp.

En del föreningars driftkostnader hava i hög grad tilltagit, och utgöra dessa sistnämnda under år 1920 ett avsevärt större belopp än skadeersättningarna.

Vid utgången av år 1920 utgjorde föreningarnas fonder:

Vararahastot — Reservfonder	400,600 mk
Vakuutusmaksurahastot — Premiereserver	281,200 »
Korvausrahastot — Ersättningsreserver	28,200 »
	710,000 mk

Mainitun vuoden päättyessä oli kahden yhdistyksen taloudellinen asema hyvin epävarma. Myöhemmin ovatkin molemmat lopettaneet toimensa, joutuen toinen suorituskilaan ja toinen yhdistyen toiseen vakuutuslaitokseen.

Vuoden 1920 lopussa olivat yhdistyksien varat sijoitetut seuraavalla tavalla.

Vid utgången av sistnämnda år var den ekonomiska ställningen i två av föreningarna mycket osäker. Senare hava båda dessa bolag, det ena genom konkurs och det andra genom att förenas med en annan försäkringsanstalt, upphört med sin verksamhet.

Vid utgången av år 1920 voro föreningarnas tillgångar placerade på följande sätt:

Kassassa — Kassa	44,100 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohavande i bankerna	434,500 »
Kiinteistöjä — Tillgodohavande i fastigheter	45,000 »
Lainoja — Lån	245,800 »
Obligatioita — Obligationer	305,100 »
	1,074,500 mk

Varsinaisia rahavelkoja oli yhdistyksillä sitä vastoin 167,900 mk. Alla oleva yhdistelmä osottaa, miten vahingot ryhmittyvät eri kuukausia kohti.

Föreningarnas direkta penningelån utgjorde däremot 167,900 mk. Ur följande sammanställning framgår, huru antalet skador fördelat sig på årets månader.

Hevosia kohdanneet kuolemantapaukset eri kuukausina Dödsfall, som drabbat hästar under årets olika månader	Luku Antal 1919	1920	Nautaeläimiä kohdanneet kuolemantapaukset eri kuukausina Dödsfall, som drabbat nötkreatur under årets olika månader	Luku Antal 1919	1920
Tammikuu — Januari	18	10	Tammikuu — Januari	12	10
Helmikuu — Februari	19	9	Helmikuu — Februari	1	5
Maaliskuu — Mars	19	17	Maaliskuu — Mars	6	7
Huhtikuu — April	44	19	Huhtikuu — April	14	8
Toukokuu — Maj	37	22	Toukokuu — Maj	7	1
Kesäkuu — Juni	28	22	Kesäkuu — Juni	9	31
Heinäkuu — Juli	48	9	Heinäkuu — Juli	83	27
Elokuu — Augusti	8	20	Elokuu — Augusti	16	36
Syyskuu — September	28	25	Syyskuu — September	53	25
Lokakuu — Oktober	15	12	Lokakuu — Oktober	4	13
Marraskuu — November	17	10	Marraskuu — November	11	6
Joulukuu — December	28	10	Joulukuu — December	18	8
Yhteensä — Summa	[1]) 309	[2]) 185	Yhteensä — Summa	[3]) 234	[4]) 177

On myöskin ryhmitetty sekä *hevosia* että *nautaeläimiä* kohdanneet vahingot sen mukaan, mikä on ollut vahingon syy. Tapaukset esitetään seuraavassa yhdistelmässä.

I följande sammanställning anföres orsaken till skador för såväl *hästar* som *nötkreatur*:

[1]) Sitäpaitsi maksettu korvausta 28 varsasta; Suom. Keskin. Eläinvak. Yhdistys ei ole kuukausittain ryhmittänyt sattunutta 4 hevosen kuolemantap. — Dessutom har ersättning erlagts för 28 föl. Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland har ej fördelat dödsfallen av 4 hästar på de olika månaderna. — [2]) Sitäpaitsi maksettu korvausta 29 varsasta; Suom. Kesk. Eläinvak. yhd:lle sattunutta 11 ja Suom. Pienvilj. Eläinvak. yhd:lle sattunutta 4 vahinkoa ei ole ryhmitetty. — Dessutom har ersättning erlagts för 29 föl. Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland har lämnat 11 skador ofördelade och Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsförening likaledes 4 skador. — [3]) Suom. Keskin. Eläivak. yhd. ei ole ryhm. 28 vahinkoa. — Ömsesidiga Kreatursförsäk. fören. i Finland har lämnat 28 skador ofördelade. — [4]) Suom. Keskin. Eläinvak. yhd. ryhmittämättä 54 vahinkoa sekä Suom. Pienvilj. Eläinvak. yhd. ryhmittämättä 26 vahinkoa. — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland har lämnat 54 skador ofördelade och Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsförening 26 skador likaså ofördelade.

Hevosten vakuutukses a maksettujen korvausten syy Orsak till skador, som drabbat hästar	1919			1920			Nautaeläinten kuolemantapausten syy Orsak till skador, som drabbat nötkreatur.	1919	1920
	Antal dödsfall — Kuoleman-tapausten luku	Antal värdened-sättningar — Kuoleman-tapausten luku	Arvon alen-nusten luku	Antal dödsfall — Kuoleman-tapausten luku	Antal värdened-sättningar — Kuoleman-tapausten luku	Arvon alen-nusten luku		Antal dödsfall — Kuoleman-tapausten luku	Antal dödsfall — Kuoleman-tapausten luku
Erilaiset luukatkelmat — Benbrott av olika slag	16	4	16	2			Erilaiset luukatkelmat — Benbrott av olika slag	7	9
Patti — Spatt	—	23	1	16			Muut luuston ja nivelten vammat — Andra åkommor i benbyggnad och leder	1	4
Tulehdukset luissa ja nivelissä — Inflammation i ben och leder	10	8	7	12			Punatauti — Blodstallning	157	168
Muut luuston taudit — Annan sjukdom i benbyggnaden	—	—	—	—			Pernarutto — Mjältbrand	9	1
Erilaiset kaviotaudit — Hovlidanden av olika slag	2	2	3	—			Vatsa- ja suolivammat ja taudit — Mag- och tarmåkommor och sjukdomar	15	17
Tulehdukset jänteissä ja jännetupeissa — Inflammation i senor och senskidor	1	1	1	3			Hengityselinten vammat ja taudit — Fel o. sjukdomar i andningsorganen	5	1
Muut ontumisviat — Hältor av olika slag	2	14	—	4			Poikimakuume — Kalvningsfeber	8	8
Ähky — Kolik	83	—	38	1			Vammoja siitinelimissä — Åkommor i könsorganen	5	7
Muut vatsa- ja suolivammat ja taudit — Övriga åkommor och sjukdomar i mage och tarmar	24	1	15	—			Muut taudit ja vammat — Andra sjukdomar och åkommor	31	27
Hengityselinten vammat ja taudit — Åkommor och sjukd. i andningsorg.	18	3	10	—			Syy tuntematon — Okänd orsak	24	15
Kuohitsemisen seuraukset — Kastrations följder	—	—	7	—					
Muut taudit ja vammat — Andra sjukdomar och åkommor	132	13	87	14					
Syy tuntematon — Okänd orsak	25	1	15	—					
Yhteensä — Summa	[1] 313	[2] 70	[3] 200	[4] 52			Yhteensä — Summa	262	257
Näistä suoranaisen tapaturman aiheuttamat — Härav förorsakats av direkt olyckshändelse	51	2	43	9			Näistä suoranaisen tapaturman aiheuttamat — Härav förorsakats av direkt olyckshändelse	15	18

Hevosten ja etenkin nautaeläinten vahinkojen luku on ollut suurin kesäkuukausina. Erikseen ilmoitetuista hevosten taudeista on ähky aiheuttanut suurimman määrän kuolemantapauksia hevosille ja punatauti lehmille.

Paitsi edellä mainittuja yhtiöitä toimi vuosina 1919 ja 1920 maan eri osissa yhteensä noin 120 pienempää, niinikään keskinäisyydelle perustuvaa paikkakunnallista eläinvakuutus-yhdistystä. Näiden yhdistysten toiminnasta annetaan tietoja vakuutustarkastajan kertomusten B-sarjassa. Siihen liitetään yleiskatsaus eläinvakuutuksen tilaan koko maassa puheena olevina vuosina.

De mesta skador hava drabbat hästar och i synnerhet kor under sommarmånaderna. De flesta dödsfall bland hästar ha föranletts av kolik och bland nötkreatur av blodstallning.

Förutom dessa bolag funnos vid ingången av åren 1919 och 1920 i särskilda delar av landet sammanlagt 120 mindre ömsesidiga kreatursförsäkringsföreningar av lokal natur. Om dessa föreningars verksamhet lämnas uppgifter i serien B av försäkringsinspektörens berättelser, varvid även en översikt över kreatursförsäkringens allmänna tillstånd i landet under sagda år kommer att meddelas.

[1]) Sitäpaitsi on korvausta maksettu 28 varsasta. — Dessutom har ersättning erlagts för 28 föl.
[2]) » » » » 4 » — » » » » » 4 »
[3]) » » » » 29 » — » » » » » 29 »
[4]) » » » » 2 » — » » » » » 2 »

VII. Jälleenvakuutus.

Alla olevat tiedot koskevat vuodelta 1919 kolmen kotimaisen jälleenvakuutusosakeyhtiön *Osmon, Verdandin* ja *Suomen Jälleenvakuutus O/Y*:n liikettä ja vuodelta 1920 sen lisäksi *Jälleenvakuutus O/Y Veritaksen*, perustettu v. 1919, sekä *Vakuutus O/Y Fennian* erikseen ilmoittamaa jälleenvakuutusliikettä. Keskinäisinä yhdistyksinä ovat edellisenä vuonna toimineet vakuutuslaitos *Sammon* pitäjäpaloapuyhdistysten jälleenvakuutusosasto, *Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys, Viipurin läänin paloapuyhdistysten jälleenvakuutusyhdistys* sekä *Jälleenvakuutusyhdistys Vakava* ja jälkimäisenä samat paitsi Turun ja Porin läänin paloap. yhdist:n keskin. jälleenvak.-yhdistystä. V. 1920 perustetaan vielä *O/Y Jälleenvakuutuskonttori*, joka ei kuitenkaan v. 1920 antanut tietoja liikkeestään siltä vuoden osalta. Ulkomaisten jälleenvakuutusyhtiöiden liikettä ei voida tässä käsitellä, koska ne eivät ole velvolliset antamaan toiminnastaan tietoja vakuutusoloja tarkastavalle viranomaiselle.

Alla esitetään muutamia näiden yhtiöiden liikettä yhteisesti (taulu n:o 4) valaisevia lukuja.

VII. Återförsäkring.

Nedan intagna uppgifter avse för år 1919 de tre inhemska återförsäkringsaktiebolagen *Osmo, Verdandi* och *Finska Reassurans Aktiebolaget* och för år 1920 dessutom *Återförsäkrings A/B Veritas*, grundat år 1919 samt *Föräkrings A/B Fennias* särskilda avdelning för återförsäkring. Under det förstnämnda året arbetade på ifrågavarande område följande ömsesidiga föreningar: försäkringsanstalten *Sampos* avdelning för sockenbrandstodsföreningars återförsäkring, *Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening* och *Brandstodsföreningarnas i Viborgs län återförsäkringsförening* samt *Återförsäkringsföreningen Vakava* och under det senare året alla dessa föreningar med undantag av Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening. År 1920 grundas *A/B Reassuranskontoret*, som dock ej lämnat statistiska uppgifter över sin verksamhet under sagda år. Utländska återförsäkringsbolag äro icke förpliktade att till försäkringsinspektören lämna uppgifter över sin verksamhet och kunna därföre icke här behandlas.

Nedan anförda tal belysa dessa bolags rörelse i dess helhet (tab. n:o 4):

	1919		1920	
	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag	Keskin. yhd. Ömsesid fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vakuutusmaksut — Premier	320,000 mk	6,372,800 mk	597,200 mk	12,154,300 mk
Jälleenvakuuttajille luovutettu — Till återförsäkrare erlagda	177,000 »	2,681,300 »	296,800 »	5,586,200 »
Yht. omalla vastuulla — På bolagets eget ansvar	143,000 mk	3,691,500 mk	300,400 mk	6,568,100 mk
Siitä palautuksia — Därav återburet till försäkringstagarna	5,300 »	39,900 »	— »	44,300 »
Jäännös — Alltså kvarstod	137,700 mk	3,651,600 mk	300,400 mk	6,523,800 mk
Vahingonkorv. brutto — Skadeersättningar brutto	149,900 mk	3,808,000 mk	519,500 mk	7,911,800 mk
Jälleenvak. osuus. korvauksista — Återförsäkrares andel	69,300 »	1,564,400 »	202,600 »	4,224,400 »
Yhdistyksen itse korvattava — För bolagens egen risk	80,600 mk	2,243,600 mk	316,900 mk	3,687,400 mk

Seuraavassa esitetään muutamia lukuja, jotka puolestaan kuvaavat yhtiöiden liikkeen kehitystä vuodesta 1900 alkaen ja ilmoitetaan tiedot niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een ja sitäpaitsi viimeisiltä vuosilta.

I det följande anföres några tal, vilka belysa utvecklingen av bolagens rörelse från och med år 1900, och angives uppgifter för alla år, vilkas årtal sluta på 0 och 5 och dessutom för de senaste åren.

Vuosi År	Vakuutusmaksut Premier		Nettokorvaukset
	Bruttomaksut Bruttopremier mk	Jälleenvakuuttajain osuus Till återförsäkrare mk	Nettoskadeersättningar mk
1900	284,500	90,800	75,900
1905	1,119,500	70,100	627,800
1910	3,057,000	407,900	1,085,800
1915	3,110,000	594,700	1,592,000
1916	2,510,900	458,100	1,181,600
1917	4,310,000	839,700	1,636,800
1918	4,673,200	1,502,000	1,770,400
1919	6,692,800	2,858,400	2,324,200
1920	12,751,500	5,883,000	4,004,300

Yhtiöiden liikekustannukset ovat olleet (taulu n:o 1 ja 5):

Bolagens driftkostnader fördelade sig på följande sätt (tab. n:o 1 o. 5):

	1919		1920	
Hankintakustannukset — Anskaffningskostnader	1,023,500	mk	1,844,200	mk
Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader	443,100	»	888,000	»
Verot — Utskylder	7,600	»	54,000	»
Yhteensä — Summa	1,474,200	mk	2,786,200	mk
Siitä jälleenvak. osuus — Därav återförsäkrares andel	378,000	»	852,300	»
Yhtiöiden oma osuus — Bolagens egen andel	1,096,200	mk	1,933,900	mk

Yhtiöillä oli alla mainitut rahastot, paitsi takuurahastoja, kun on otettu huomioon vuosivoiton käyttö (taulu n:o 2).

Bolagen ägde följande fonder, om garantifonderna icke medräknas och användningen av årsvinsten beaktas (tab. n:o 2).

	1919		1920	
	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Maksettu osakepääoma — Inbetalt aktiekapital	— mk	800,000 mk	— mk	2,050,000 mk
Vararahasto — Reservfond	68,300 »	159,300 »	81,800 mk	213,700 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	49,000 »	4,031,400 »	75,100 »	5,127,300 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	65,400 »	1,281,100 »	10,000 »	809,800 »
Muut varatut varat — Övriga reserverade medel	7,800 »	292,000 »	2,800 »	871,600 »
Yhteensä — Summa	190,500 mk	6,563,800 mk	169,700 mk	9,072,400 mk

Yhtiöiden varat olivat vuoden päättyessä seuraavalla tavalla sijoitetut:

Bolagens tillgångar voro vid utgången av året:

	1919		1920	
	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Kassassa — Kassa	19,200 mk	45,500 mk	57,000 mk	33,100 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohavanden i banker	61,900 »	920,500 »	63,900 »	1,208,900 »
Kiinteistöjä — Fastigheter	— »	— »	— »	— »
Lainoja kiinnitystä vastaan — Lån mot inteckning	25,900 »	564,400 »	— »	793,800 »
Lainoja arvopapereita vastaan — Lån mot värdepapper	— »	416,500 »	— »	243,600 »
Obligatioita ja osakkeita — Obligationer och aktier	— »	1,624,800 »	— »	1,452,000 »
Yhteensä — Summa	107,000 mk	3,571,700 mk	120,900 mk	3,731,400 mk

VIII. Vakuutus murtovarkautta vastaan.

Tällä vakuutusalalla on vuonna 1919 maassa toiminut *Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo* sekä osakeyhtiöt *Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y, Fennia, Pohjola* ja *Bothnia* sekä vuonna 1920 muut paitsi Bothnia. Näiden yhtiöiden liikkeestä mainittakoon muutamia lukuja (taulu n:o 4).

VIII. Försäkring mot inbrottstöld.

På detta område av försäkringsverksamhet arbetade under år 1919 förutom *Ömsesidiga försärkingsanstalten Sampo* även aktiebolagen *Fennia, Pohjola, Allmänna Finska Försäkrings A/B* och *Bothnia* samt under 1920 alla förutnämnda med undantag av Bothnia. Angående bolagens rörelse anföras följande tal (tab. n:o 4).

	1919	1920
Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta vuoden lopussa — Det direkt anskaffade finska försäkringsbeståndet vid utgången av året	113,913,700 mk	155,489,500 mk
Siitä jälleenvakuutettu — Därav återförsäkrat	73,882,700 »	107,873,200 »
Siis yhtiöiden omalla vastuulla — Alltså på bolagens egen risk	40,031,000 mk	47,616,300 mk
Vakuutusmaksut — Uppburna premier	599,100 »	989,700 »
Siitä jälleenvakuuttajille — Därav åt återförsäkrare	406,100 »	718,400 »
Siis yhtiöiden omaa vastuuta varten — För bolagens egen risk alltså	193,000 mk	271,300 mk
Vuoteen kuuluvat bruttovahingonkorvaukset — Till året hörande bruttoskadeersättningar	550,200 mk	229,100 mk
Siitä yhtiöiden jälleenvakuuttajien korvattava — Därav återförsäkrares andelar	404,900 »	189,100 »
Siis yhtiöiden omalla vastuulla — Alltså på bolagens egen risk	145,300 mk	40,000 mk

Vuoden 1919:n liike tuotti tappiota ja vuoden 1920:n jonkun verran ylijäämää.

Året 1919 utgick med förlust och året 1920 med ett litet överskott.

IX. Takuuvakuutus.

Takuuvakuutusta on edelleen harjoittanut ainoastaan *Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö*. Tämä vakuutushaara, jonka vakuutusmaksut vuonna 1919 olivat 2,800 mk ja vuonna 1920 4,300 mk, on aina pysynyt vallan mitättömänä Suomessa.

IX. Garantiförsäkring.

Garantiförsäkring har fortsättningsvis upptagits av endast ett bolag i landet, *Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget*. I denna försäkringsgren, som ej har att uppvisa någon nämnvärd utveckling i Finland, uppgingo premierna under år 1919 till 2,800 mk och under år 1920 till 4,300 mk.

X. Työlakkovakuutus.

Suomen työnantajain keskinäinen lakkovakuutusyhtiö on ainoa vakuutuslaitos, joka vuosina 1919 ja 1920 on harjoittanut puheena olevaa vakuutusliikkeen haaraa.

Osakkaiden luku, joka vuonna 1919 oli 215, kasvoi vuonna 1920 230:ksi. Vakuutuskanta oli

X. Strejkförsäkring.

Arbetsgivarenas i Finland ömsesidiga strejkförsäkringsbolag är det enda bolag, som under åren 1919 och 1920 upptagit försäkringar hörande till ifrågavarande försäkringsgren.

Delägarenas antal, som år 1919 var 215, uppgick under år 1920 till 230. Försäkrings-

edellisenä vuonna 53,000,000 ja vuonna 1920 61,920,700 mk. Vakuutusmaksut olivat edellisenä vuonna 1919 1,246,100 mk ja vuonna 1920 1,506,600 mk sekä korvaukset edellisenä vuonna 785,600 mk ja jälkimäisenä 232,600 mk.

Vuoden 1920 lopussa olivat yhtiön kootut varat, yhteensä 2,947,300 mk, sijoitetut alla mainitulla tavalla:

beståndet utgjorde under förstnämnda år 53,000,000 mk och under år 1920 61,920,700 mk. I premier erlades under år 1919 1,246,100 mk och under år 1920 1,506,600 mk, och utbetalades skadeersättningar under det förstnämnda året 785,600 mk och under det senare 232,600 mk.

Vid utgången av år 1920 utgjorde bolagets samlade tillgångar sammanlagt 2,947,300 mk, vilka voro placerade på följande sätt:

Kassassa — Kassa	8,000 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohav. i bank	1,748,900 »
Lainoja kunnille — Lån till kommuner	1,000,000 »
Obligatioita — Obligationer	769,200 »
Kalusto — Inventarier	1,000 »
	3,527,100 mk

Siitä oli käyttämättömiä voittovaroja 579,800 mk.

Häri ingå odisponerade vinstmedel till ett belopp av 579,800 mk.

XI. Metsäpalovakuutus.

Keskinäisen vakuutuslaitos Sammon metsäpalovakuutusosasto ja *Suomen Metsänomistajain Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys* ovat vuosina 1919 ja 1920 harjoittaneet tätä vakuutusliikettä. Liikettä valaisevat alla olevat luvut:

XI. Skogsbrandförsäkring.

Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampos avdelning för skogsbrandförsäkring samt *Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandförsäkringsförening* ha under åren 1919 och 1920 upptagit försäkringar inom ifrågavarande försäkringsgren. Denna försäkringsrörelse belyses av nedanstående tal:

	1919	1920
Vakuutusten luku — Antal policer	11,059	11,848
Vakuutuskanta vuoden lopussa — Försäkringsbeståndet vid årets slut	621,540,300 mk	786,340,700 mk
Siitä jälleenvakuuttajille — Därav till återförsäkrare	62,427,000 »	91,597,200 »
Jää omalle vastuulle — Återstår för bolagets egen risk	559,113,300 mk	694,743,500 mk
Vakuutusmaksut — Premier	714,500 mk	939,500 mk
Siitä jälleenvakuuttajille — Därav till återförsäkrare	47,600 »	86,100 »
Omaa vastuuta varten — För egen risk	666,900 mk	853,400 mk
Vahingonkorvaukset — Bruttoersättningar	61,000 mk	121,100 mk
Jälleenvakuuttajien osuus — Återförsäkrares andel	1,600 »	11,300 »
Oman vastuun varalle — För egen risk	59,400 mk	109,800 mk
Liikekustannukset — Driftkostnader	253,800 mk	379,400 mk
Rahastojen summa — Fonderna	1,021,300 mk	1,621,100 mk
Käyttämättömät voittovarat — Odisponerade vinstmedel	396,900 »	2,700 »
Yhteensä — Summa	1,418,200 mk	1,623,800 mk

Varojen sijoitus: — Placering av tillgångar:	1919	1920
Kassassa — Kassa	69,600 mk	79,000 mk
Pankkisaatavat — Tillgodohavanden i banker	727,600 »	938,800 »
Kiinteistöt — Fastigheter	100,000 »	106,000 »
Lainat — Lån	583,700 »	769,700 »
Obligatiot ja osakkeet — Obligationer och aktier	200 »	76,800 »
Yhteensä — Summa	1,481,100 mk	1,970,300 mk

Tämä vakuutushaara on siis lyhyessä ajassa kehittynyt varsin huomattavaksi.

Denna försäkringsgren har på kort tid nått en betydande utveckling.

XII. Keskeytysvakuutus.

Näitä vakuutuksia on vuosina 1919 ja 1920 myöntänyt vain *Palovakuutusosakeyhtiö Fennia.* Fennia ei ole vastaanottanut suomalaisia vakuutuksia vaan ainoastaan ulkomailta saatuja vakuutuksia. Liike on pysynyt varsin vähäisenä ja osottavat tauluihin otetut luvut sen kulun.

XII. Avbrottsförsäkring.

Försäkringar av detta slag har under åren 1919 och 1920 beviljats endast av *Brandförsäkringsaktiebolaget Fennia.* Bolaget Fennia har icke emottagit finska försäkringar, utan blott utländska sådana. Bolagets rörelse har varit alldeles obetydlig, vilket framgår ur talen i tabellerna angående denna försäkringsgren.

XIII. Kalastusvakuutus.

Paikallisten kalastusvakuutusyhdistysten jälleenvakuutuslaitokseksi on *Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo* perustanut erityisen kalastusvakuutusosaston, saaden asian järjestelyä varten vähitellen nostettavan 50,000 markan valtioavun, jota on korvausrahastona käytettävä osaston liikettä tukemaan. Ei ole perustettu muuta kuin kaksi paikallista yhdistystä, joista toinen lopetti toimintansa vuonna 1920. Niiden liike on ollut varsin pieni.

Sammon liikkeestä vuonna 1920 antavat tietoja alla olevat luvut. Vakuutusmaksut 157 mk, korot 2,170 mk, liikekustannukset 894 mk ja muita menoja 406 mk. Liike tuotti 1,037 markan voiton.

Paikallisyhdistyksien toimintaa valaisevat alla olevat luvut:

XIII. Fiskeriförsäkring.

Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo har bildat en avdelning för fiskeriförsäkring, med syfte att emottaga återförsäkringar från lokala fiskeriförsäkringsföreningar. För organiserandet av detta företag erhöll anstalten ett statsbidrag på 50,000 mk, vilken summa utfaller i mindre poster och skall användas som ersättningsreserv för att stödja företaget. Endast två lokala föreningar ha blivit bildade, av vilka den ena upphörde med sin rörelse år 1920, och har rörelsen i dessa föreningar varit alldeles obetydlig.

Bolaget Sampos försäkringsrörelse under år 1920 belyses av följande tal: Premier 157 mk, räntor 2,170 mk, driftkostnader 894 mk och övriga utgifter 406 mk. Denna rörelse arbetade således med en vinst av 1,037 mk.

De lokala föreningarnas utveckling belyses av nedanstående tal.

Vakuutusmaksut — Premier	10,800 mk	3,800 mk
Siitä jälleenvakuuttajille — Därav till återförsäkrare	3,500 »	900 »
Omaa vastuuta varten — För egen risk	7,300 mk	2,700 mk
Vahingonkorvauksia — Skadeersättningar	17,500 mk	1.100 mk
Jälleenvak. osuus — Återförsäkrares andel	9,000 »	500 »
Oman vastuun varalle — För egen risk	8,500 mk	600 mk

XIV. Sotavakuutus.

Näitä vakuutuksia on myöntänyt *Osakeyhtiö Mars Aktiebolag*-niminen osakeyhtiö. Yhtiön vakuutuskanta on edelleen ollut 544,167,000 mk. Tulona ovat olleet vain koottuun pääomaan kannetut korot, vuonna 1919 107,500 mk ja vuonna 1920 137,000 mk. Vahingonkorvauksia maksoi yhtiö vuonna 1919 721,700 mk ja vuonna 1920 17,900 mk. Liikekustannukset, niihin luettuna verot sekä vahingonarvioimis- ja oikeudenkäyntikulut, olivat vuonna 1919 yhteensä 54,200 mk ja vuonna 1920 30,200 mk. Yhtiön rahastot olivat vuoden 1920 lopussa 2,285,900 mk, jotka kaikki olivat sijoitetut pankkisaataviin.

XIV. Krigsförsäkring.

Dessa försäkringar har beviljats av bolaget *Osakeyhtiö Mars Aktiebolag*. Bolagets försäkringsbestånd har fortsättningsvis varit 544,167,000 mk. Inkomsterna hava utgjorts av räntorna på det samlade kapitalet och uppgingo dessa räntor år 1919 till 107,500 mk och år 1920 till 137,000 mk. I skadeersättningar erlade bolaget under år 1919 721,700 mk och år 1920 17,900 mk. Driftkostnaderna jämte skadevärderings- och rättegångskostnader utgjorde under år 1919 sammanlagt 54,200 mk och under år 1920 30,200 mk. Bolagets fonder, voro vid utgången av år 1920 2,285,900 mk, vilka voro placerade som tillgodohavanden i banker.

XV. Jälkikatsaus.

Edellä olevan lisäksi on vielä huomautettava, että maassa toimivien yhtiöiden vakuutusliikkeestä johtuvat oikeudenkäynnit ovat kuten edellisinäkin vuosina olleet verrattain harvat.

Kuten edellisinäkin vuosina on huomiota kiinnitetty kysymykseen vakuutusyhtiöiden kunnallisverotuksesta, jotta saataisiin aikaan yhdenmukaisuutta verotusperiaatteiden sovittelun. Siinä tarkoituksessa on asianomaisille verotuslautakunnille lähetetty kiertokirje, jossa on ilmoitettu sopivat verotuksen perusteet.

Helsingissä 18 elokuuta 1922.

XV. Återblick.

Tillika må anföras, att antalet rättegångar i anledning av försäkringsrörelsen har, likasom under tidigare år, varit jämförelsevis litet.

Liksom under föregående år har fortsatt uppmärksamhet ägnats frågan om försäkringsbolagens kommunala beskattning i syfte att åvägabringa likformighet vid tillämpningen av beskattningsprinciperna. För ändamålet hava till resp. taxeringsnämnder avlåtits cirkulär, var grunderna för en lämplig taxering meddelats.

Helsingfors den 18 augusti 1922.

Onni Hallsten.

TILASTOLLISET TAULUT.
STATISTISKA TABELLER.
TABLEAUX STATISTIQUES.

I.

HENKIVAKUUTUS — LIVFÖRSÄKRING.
ASSURANCE SUR LA VIE.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst- och förlusträkning år 1919. —**

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä tilivuodelta *Solde à nouveau, rapport de l'exercice précédent.*	Vakuutusmaksut y. m. vakuutettujen maksut Premier jämte andra av försäkringstagare erlagda avgifter *Primes et autres droits payés par les assurés*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* Vakuutustapausten aiheuttamista maksuista Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées*	Takaisinostoista Utbetalningar för återköp *Dans les rachats payés*	Anskaffningskostnader *Dans les frais d'acquisition*	Hankintakustannuksista Förvaltningskostnader *Dans les frais d'administration*	Hoitokustannuksista Organisationskostnader *Dans les frais d'organisation*	Perustamiskustannuksista *Dans les frais d'établissement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								*Suomen markkaa* —
Kaleva	201	14,602,406	372,589	34,437	742,368	410,236		—
Suomi	—	26,886,210	420,915	15,702	57,515	89,338		—
Fennia	—	1,265,220	225,613	157,284	—	51,317		—
Salama	—	8,720,609	29,000	1,380	100,893	23,742		—
Yhteensä — Summa — *Total*	*201*	*51,474,445*	*1,048,117*	*208,803*	*900,776*	*574,633*		—
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								*Ruotsin kruunua* —
Skandia [1]	145,777	26,626,383	5,964,933	45,176	2,432,339	*Sub 6*		—
Nordstjernan	—	5,597,200	284,543	20,468	5,664	26,244		—
Thule	—	17,600,332	671,833	34,424	123,280	72,452		—
Skåne	—	3,908,855	315,945	94,824	30,107	*Sub 6*		—
Svenska Lifförsäkr. bol.	—	9,421,874	256,429	13,144	63,153	20,583		—
Englantil. yhtiö. — Engelskt bolag.								*Englannin puntaa* —
Northern	5,214,216	394,494	—	—	—	—		—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés.*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat maksut Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements de sinistres et d'assurances réglées*	Takaisinostot Utbetalningar för återköp *Rachats*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administrations* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Frais de gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	Korot Räntor *Intérêts* Tilläterförsäkringsbolag yhtiöille *Payés aux sociétés de réassurance*	Muille Övriga *Autres*
Suomal. yhtiöt. — Finska bolag.									*Suomen markkaa* —
Kaleva	2,951,361	4,944,824	316,888	2,911,217	1,830,127	—	138,741	266,853	24,127
Suomi	782,083	9,911,473	913,462	4,800,535	3,694,682	—	533,837	171,053	403,843
Fennia	509,645	557,044	222,302	—	321,091	—	5,925	201,914	—
Salama	477,422	1,146,844	74,027	1,764,422	686,652	—	98,395	72,052	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,720,511*	*16,560,185*	*1,526,679*	*9,476,174*	*6,532,552*	—	*776,898*	*711,872*	*427,970*
Ruotsal. yhtiöt. Svenska bolag.									*Ruotsin kruunua* —
Skandia [1]	10,788,819	14,502,916	183,534	1,199,287	6,289,005	—	231,745	229,468	*Sub 9*
Nordstjernan	411,621	3,645,627	357,613	911,487	610,342	—	104,895	—	1,434
Thule	1,880,479	6,439,711	208,333	1,953,528	1,727,144	—	407,636	223,952	24,844
Skåne	374,177	2,080,317	154,616	703,400	353,830	—	42,886	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	531,111	3,204,260	265,487	1,668,537	853,510	—	260,445	99,824	—
Englantil. yht.—Engelskt bolag.									*Englannin puntaa* —
Northern	—	426,571	19,266	21,651	15,695	—	54,677	—	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Tästä Fennia-liikkeen tuottama tappio

Compte de profits et pertes. — A. Tulot. — Inkomster. — Crédit. N:o 1

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts produits par les capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	Rahastojen vähennys tilinpäätöksessä Förändring av fonder vid bokslutet *Fluctuation des valeurs des fonds lors del'arrêté des comptes*		Varoiksi merkittyjä kustannuksia Såsom tillgång bokförda omkostnader *Frais portés au crédit*		Vakuutuksenottajain hyväksi talletetut voitto-osuudet Avsatt för försäkringstagarnas räkning *Portés à l'actif des assurés*	Jälleenvakuutusyhtiöiltä saadut voitto-osuudet Vinstandelar av återförsäkringsbolag *Parts aux bénéfices des sociétés de réassurances*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
		Hoitorahaston Förvaltningsfond *Réserve d'administration*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserves mathématiques*	Perustamiskustannuksia Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Hankintakustannuksia Anskaffningskostnader *Frais d'acquisition*					
Finska mark										
3,176,851	6,595	1,942,360	—	—	—	—	—	1,118,526	—	22,406,569
9,376,616	6,472,848	439,024	—	—	—	—	—	114,344	—	43,872,512
550,935	—	348,415	—	—	—	—	—	7,484	99,411	2,705,679
1,460,225	—	324,580	—	—	495,585	—	—	2,602	—	11,158,616
14,564,627	*6,479,443*	*3,054,379*	—	—	*495,585*	—	—	*1,242,956*	*99,411*	*80,143,376*
Svenska kronor										
4,028,840	32,484	38,657	—	—	—	—	—	2,576,710	—	41,891,299
3,013,509	13,026	28,124	—	—	—	1,436,592	100	469,790	—	10,895,260
5,298,098	63,452	564,508	—	—	—	4,386	34,619	411,125	—	24,878,509
1,371,829	—	—	—	—	—	—	—	388,899	—	6,110,459
2,530,472	9,473	220,608	—	—	—	447,605	—	1,072,902	—	14,056,243
Engelska pund										
244,675	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,853,385

Utgifter. — Débits.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	Rahastojen lisäys tilinpäätöksessä Förändring av fonder vid bokslutet *Fluctuation des valeurs des fonds lors de l'arrêté des comptes*		Poistot Avskrivningar å *Amortissements*				Vakuutettujen voittorahastoista käytetty Utbetalningar ur de försäkrades vinstreserv *Versement prélevés sur la reserve de bénéfices des assurés*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Hoitorahaston Förvaltningsfond *Fonds d'administration*	Hankintakustannuksia Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Kiinteistöjen arvoa Fastigheter *Immeubles*	Kaluston arvoa Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut Övriga aktiva *Autres objets à l'actif*			Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
Finska mark											
2,365	8,904,734	—	50,000	—	4,440	6,924	—	53,767	201	—	22,406,569
3,881,070	16,056,472	288,173	—	1,682,558	—	30,503	—	[2]) 722,768	—	—	43,872,512
—	886,900	—	—	—	—	858	—	—	—	—	2,705,679
—	6,216,108	113,575	287,982	—	58,141	5,570	—	—	—	157,426	11,158,616
3,883,435	*32,064,214*	*401,748*	*337,982*	*1,682,558*	*62,581*	*43,855*	—	*776,535*	*201*	*157,426*	*80,143,376*
Svenska kronor											
1,144,328	4,498,033	—	—	—	—	—	73,209	548,075	145,777	2,057,103	41,891,299
—	2,162,757	—	—	—	—	—	409,754	1,416,225	—	863,505	10,895,260
—	8,127,291	—	—	—	—	11,842	4,386	1,479,842	—	2,389,521	24,878,509
—	1,857,117	—	—	—	—	—	—	350,789	—	193,327	6,110,459
—	5,737,749	—	—	—	—	154,128	479,068	597,475	—	204,649	14,056,243
Engelska pund											
15,191	—	—	—	—	—	—	—	—	5,214,216	86,118	5,853,385

99,411 mk. — Häri ingår Fennia-affärens förlust 99,411 mk.

N:o 2. Tiliasema 31. päivänä joulukuuta 1919; (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans

Bilan du 31 décembre 1919 y compris l'emploi des bénefices voté

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktionärer eller garanter *Engagements des actionnaires*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				*Suomen markkaa*
Kaleva	1,600,000	605,477	891,848	6,000,000
Suomi	—	100,080	73,356	7,050,000
Fennia	—	—	—	—
Salama	554,100	1,061,667	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,154,100*	*1,767,224*	*965,204*	*13,050,000*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				*Ruotsin kruunua*
Skandia [1]	7,500,000	108,775	4,120,054	3,422,000
Nordstjernan	3,000,000	30,346	2,214,355	2,350,000
Thule	800,000	97,419	1,450,955	3,442,459
Skåne [1]	10,200,000	74	967,694	1,835,213
Svenska lifförsäkringsbolaget	—	8,340	340,612	2,120,647
Englantil. yhtiö. — Engelskt bolag.				*Englannin puntaa*
Northern	—	*Sub. 4*	70,807	252,295

A. Varat. (Jatko). — Aktiva.

1	13	14	15	16	17
	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*			Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna, ogulna premier *Primes échues non recouvrées*	Karttuneet vielä erääntymättömät Upplupna ännu förfallna *Dus, non échus*	Erääntyneet, vielä maksamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					*Suomen markkaa*
Kaleva	1,342,803	297,651	1,981,510	1,166,483	125,949
Suomi	3,171,600	267,570	1,936,228	3,545,950	232,727
Fennia	72,245	122,991	42,661	51,048	20,831
Salama	81,069	49,925	715,334	222,781	36,067
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,667,717*	*738,137*	*4,675,733*	*4,986,262*	*415,574*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					*Ruotsin kruunua*
Skandia	2,585,058	1,788,497	—	453,727	581,093
Nordstjernan	33,899	839,487	10,519	193,373	371,321
Thule	207,848	3,298,986	—	754,058	287,095
Skåne	1,286,633	573,468	332,329	265,066	232,305
Svenska lifförsäkringsbolaget	578,682	855,859	441,481	433,343	264,241
Englantil. yhtiö. — Engelskt bolag.					*Englannin puntaa*
Northern	4,657	86,218	8,945	44,358	6,463

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Tästä 7,841,264 mk Suomi-

den 31 december 1919; (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2

par l'assemblée générale annuelle. — A. Varat. — Aktiva. — Actif.

6	7	8	9	10	11	12
Lainat — Lån — *Prêts*						
Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper ooh övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot enbart personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*	Vakuutuskirjojen takaisinostoarvoa vastaan. Laina annettu Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde *Sur polices* — Vakuutusta päättäessä Bevilj. vid försäkr. avslutande *Accordés lors de l'admission*	Myöhemmin Senare beviljade *Accordés postérieurement*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*
Finska mark						
30,570,969	2,170,676	2,970,450	836,042	5,445,174	4,422,779	12,238,977
81,967,789	33,523,838	—	—	24,106,565	15,133,163	27,901,825
1,587,367	20,000	—	—	428,602	766,291	597,644
10,072,789	4,471,639	4,223,800	245,900	2,689,880	616,949	6,044,028
124,198,914	*40,186,153*	*7,194,250*	*1,081,942*	*32,670,221*	*20,939,182*	*46,782,474*
Svenska kronor						
29,657,392	817,357	270,867	—	8,202,738	*Sub. 10*	37,921,742
28,117,082	540,890	9,115	—	11,260,949	*Sub. 10*	16,594,597
28,982,490	13,095,613	786,568	—	19,842,444	*Sub. 10*	46,001,941
10,578,775	68,192	—	—	3,953,190	*Sub. 10*	18,161,000
10,072,742	7,213,740	—	—	2,174,737	4,744,874	26,092,718
Engelska pund						
53,104	182,961	454,477	—	212,156	*Sub. 10*	3,734,977

(Forts.) — Actif. (Suite.)

18	19	20	21	22	23	24	25
Muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel av försäkringsfonden *Part du fonds d'assurance entre les mains d'autres entreprises d'assurance*							
Vakuutusmaksurahastosta Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	Kuoletamattomat hankintakustannukset Icke amorterade anskaffningskostnader *Frais de souscription d'assurances non amortis*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres choses à l'actif*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
6,840,505	64,596	—	300,000	—	33,912	—	79,905,801
273,053	630	—	206,434	—	—	—	199,490,808
539,985	58,278	—	14,000	—	[2]) 7,980,989	99,411	12,402,343
21,849	—	1,042,968	1	—	27,964	—	32,178,710
7,675,392	*123,504*	*1,042,968*	*520,435*	—	*8,042,865*	*99,411*	*323,977,662*
Svenska kronor							
4,603,739	82,775	—	100	—	9,118,809	—	111,234,723
3,386,108	—	—	22,000	—	336,257	—	69,310,298
5,458,427	406,983	—	5,000	—	1,892,492	—	126,810,778
2,686,413	19,162	—	1	—	2,761,472	—	53,920,987
2,339,900	108,862	—	1	—	111,729	—	57,902,508
Engelska pund							
—	—	—	—	—	424,811	—	5,536,229

yhtiön välityksellä sijoitettu. — Härav 7,841,264 mk placerade genom bolaget Suomis förmedling.

N:o 2. Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1919; (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans

Bilan du 31 décembre 1919 y compris l'emploi des bénéfices voté par

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Varmuusrahasto Säkerhetsfond *Réserve de sûreté*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutuksenottajain voittorahasto Försäkringstagarnas vinstreserv *Réserve des bénéfices des assurés*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurances* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurances* Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							*Suomen markkaa*
Kaleva	400,000	1,600,000	—	50,000	—	73,616,374	825,046
Suomi	[1] 1,000,000	—	—	4,500,000	—	176,460,014	1,928,576
Fennia	—	—	—	—	6 852	12,034,491	152,848
Salama	400,000	600,000	—	1,712,384	—	28,006,957	373,077
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,800,000*	*2,200,000*	—	*6,262,384*	*6,852*	*290,117,836*	*3,279,547*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.							*Ruotsin kruunua*
Skandia [4]	7,500,000	7,500,000	—	1,500,000	1,534,589	71,808,725	4,111,735
Nordstjernan	2,000,000	3,000,000	2,380,909	60,000	981,592	57,238,920	333,953
Thule	200,000	800,000	4,461,004	—	21,751	109,327,006	1,542,018
Skåne [4]	1,800,000	10,200,000	350,000	1,400,000	—	30,905,695	275,424
Svenska lifförsäkringsbolaget	100,000	—	2,030,745	—	525,889	52,927,518	570,555
Englantil. yhtiö. — Engelskt bolag.							*Englannin puntaa*
Northern	—	—	5,205,031	—	95,303	—	155,292

Vuoden 1919 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —

N:o 3. *Usage des bénéfices de l'exercice 1919*

1	2	3	4	5	6
	Rahastojen lisäys — Ökning av fonder *Versement aux fonds*			Vakuutuksenottajien hyväksi De försäkrade till godo *A l'actif des assurés*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Varmuusrahaston Säkerhetsfond *De sûreté*	Vararahaston Reservfond *De réserve*	Muiden rahastojen Övriga fonder *Divers autres*	Heti jaettava Till direkt utbetalning *Pour répartition immédiate*	Vastaiseksi voittorahastossa säilytettävä Till vinstreserverva *A la réserve des bénéfices des assurés*
				Suomen markkaa —	
Kaleva	—	—	—	—	—
Suomi	—	—	—	—	—
Fennia	—	—	—	—	—
Salama	—	157,426	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*157,426*	—	—	—

[1]) Pohjarahasto. — Grundfond. — [2]) Tästä käyttämätöntä ylijäämää 1,053,215 mk. — Härav 7,940,675 mk Fennia-avdelningens tillgångar. — [4]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till

den 31 december 1919; (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning). N:o 2.

l'assemblée générale annuelle. B. Velat. — Passiva. — Passif.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Hoitorahasto Förvaltningsfond *Fonds d'administration*	Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles*	Deponerade kontanta medel Talletettaviksi annetut varat *Dépôts en argent comptant*	Nostamattomat voitto-osuudet Outtagna vinstandelar *Bénéfices non touchés*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Voiton käyttämättä jäänyt osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	579,117	2,176,582	122,830	86,823	5,417	169,225	274,387	—	79,905,801
2,688,650	[2]) 2,489,785	360,514	1,372,417	18,134	19,924	—	[3]) 8,652,794	—	199,490,808
—	—	167,155	32,395	—	1,679	—	6,923	—	12,402,343
631,112	124,188	6,416	85,011	—	9,666	19,423	210,476	—	32,178,710
3,319,762	*3,193,090*	*2,710,667*	*1,612,653*	*104,957*	*36,686*	*188,648*	*9,144,580*	—	*323,977,662*
Svenska kronor									
—	7,953,977	1,939,892	—	—	52,924	36,782	7,182,839	113,260	111,234,723
—	2,554,187	87,745	21,061	—	379	584,752	66,800	—	69,310,298
—	1,695,243	1,033,288	372,011	—	3,045	1,761,755	5,593,657	—	126,810,778
—	6,442,661	1,628,614	47,833	280,216	—	37,054	229,847	323,643	53,920,987
—	967,139	146,869	169,113	—	3,085	57,812	403,783	—	57,902,508
Engelska pund									
—	23,529	—	56,517	557	—	—	—	—	5,536,229

Användning av 1919 års vinst. (Finska bolag).

(Sociétés finlandaises). **N:o 3.**

7	8	9	10	11	12	13
Osakkeenomistajien korko Ränta till aktieägare *Intérêts des actionnaires*						
Rahassa Utbetalat belopp *Payés*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% des capitaux versés*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Henkilökunnan hyväksi För personalen *Au personnel*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Siirretty seuraavan vuoden tilille Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark						
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	157,426
—	—	—	—	—	—	*157,426*

1,053,215 mk oanvänt överskott. — [3]) Tästä Fennia-osaston varoja 7,940,675 mk. — Härav bolagets hela affär.

N:o 4. **Vakuutusmaksut vuonna 1919.** — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Primes en 1919 (Assurances finlandaises et*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suoraan hankitun suomalaisen kanan vakuutusmaksut — Premier för direkt *Primes pour assurances finlandaises contractées*							
	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring — *Grande assurance*							
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*				Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*		Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*	Yhteensä Summa *Total*
	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*		Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*					
	Vuosimaksut Årliga premier *Primes annuelles*	Kertamaksut Engångspremier *Primes uniques*	Vuosimaksut Årliga premier *Primes annuelles*	Kertamaksut Engångspremier *Primes uniques*	Vuosimaksut Årliga premier *Primes annuelles*	Kertamaksut Engångspremier *Primes uniques*		
	Suomen markkaa —							
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	[1]) 8,497,339	2,561,632	7,466	7,345	14,119	854,383	37,299	11,979,583
Suomi	22,206,619	2,282,046	89,604	168,918	60,016	352,030	275,540	25,434,773
Fennia	911,135	—	—	—	—	—	1,717	912,852
Salama	6,608,345	1,950,813	1,695	—	10,374	92,362	50,176	8,713,765
Yhteensä — Summa — *Total*	*38,223,438*	*6,794,491*	*98,765*	*176,263*	*84,509*	*1,298,775*	*364,732*	*47,040,973*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	90,804	*Sub 2*	296	*Sub 4*	—	—	—	91,100
Nordstjernan	158,903	16,035	—	—	—	—	—	174,938
Thule	288,258	*Sub 2*	—	—	—	—	—	288,258
Victoria	7,054	—	—	—	—	—	—	7,054
Skåne	[4]) 75,500	*Sub 2*	[4]) 1,800	—	—	—	—	77,300
Allmänna Lifförsäkr. bol.	[4]) 15,200	—	—	—	—	—	—	15,200
Svenska lifförsäkr. bol.	40,743	—	—	—	—	21,050	416	62,209
Yhteensä — Summa — *Total*	*676,462*	*16,035*	*2,096*	—	—	*21,050*	*416*	*716,059*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	4,275	—	—	—	—	—	—	4,275
Gresham[3])	?	—	—	—	?	?	—	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	—	—	—	?	?	—	?
Saksalainen yhtiö. Tyskt bolag.								
Germania	21,079	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	—	—	—	21,079
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.								
Mutual Life[3])	?	?	?	?	—	—	—	?
Equitable[3])	?	?	?	?	—	—	—	?
Yhteensä · Summa · *Total*	?	?	?	?	—	—	—	?
Yhteensä — Summa Total	?	?	?	?	?	?	**365,148**	?

[1]) Tästä 718,330 mk kansanvakuutusosaston kantamia vuosivakuutusmaksuja — Härav 718,330 mk av koskeviin lukuihin. — Ingå i talen för direkt avslutade finska försäkringar. — [3]) Ei ole ilmoitettu. — Uppgifter

Premier år 1919. **N:o 4.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

assurances à l'étranger des sociétés finlandaises).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
avslutade finska försäkringar *directement*					Siitä maksettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Portion cédée aux réassureurs*				
Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*		Yhteensä suoraanisen kannan vakuutusmaksut Summa premier för direkt avslutade försäkringar *Total des primes pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomalaisten jälleenvakuutusten vakuutusmaksut Premier för i återförsäkring mottagna finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomalaisten vakuutusten vakuutusmaksut Summa premier för finska försäkringar *Total des primes pour assurances finlandaises*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yhteensä suomalaisten vakuutusten vakuutusmaksuja jälleenvakuuttajille Summa återförsäkringspremier för finska försäkringar *Total des primes de réassurance des assurances finlandaises*	Suomalaisten yhtiöiden ulkomailta saadut vakuutusmaksut De finska bolagens i utlandet uppburna premier *Primes reçues à l'étranger par les sociétés finlandaises*	Siitä maksettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Portion cédée aux réassureurs*
Kuukausimaksut Månatlig premiebetalning *Primes mensuelles*	Viikkomaksut Veckopremier *Primes hebdomadaires*								
Finska mark									
—	1,946,238	13,925,821	71,374	13,997,195	1,977,020	973,119	2,950,139	605,211	1,222
1,451,437	—	26,886,210	[2]	26,886,210	782,083	—	782,083	[2]	[2]
—	352,368	1,265,220	[2]	1,265,220	302,028	207,617	509,645	[2]	[2]
—	—	8,713,765	987	8,714,752	477,422	—	477,422	5,857	—
1,451,437	*2,298,606*	*50,791,016*	*72,361*	*50,863,377*	*3,538,553*	*1,180,736*	*4,719,289*	*611,068*	*1,222*
—	—	91,100	—	91,100	11,745	—	11,745		
—	—	174,938	—	174,938	[3] —	—	[3] —		
—	—	288,258	—	288,258	[3] —	—	[3] —		
—	—	7,054	—	7,054	6,316	—	6,316		
—	—	77,300	—	77,300	[3] —	—	[3] —		
—	—	15,200	—	15,200	[3] —	—	[3] —		
—	—	62,209	—	62,209	7,985	—	7,985		
—	—	*716,059*	—	*716,059*	?	—	?		
—	—	4,275	—	4,275	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
—	—	21,079	—	21,079	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
1,451,437	**2,298,606**	?	**72,361**	?	?	**1,180,736**	?		

folkförsäkringsavdelningen uppburna årspremier. — [2]) Sisältyy suoraan hankittua suomalaista vakuutuskantaa ha icke lämnats. — [4]) Arvioitu, tiedonannot vaillinaiset. — Approximativt, uppgifterna ofullständiga.

N:o 5. Vakuutustapauksien aiheuttamat vakuutussummien suoritukset

(Suomalaiset vakuutukset ja suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —

Paiements pour les cas d'assurances en 1919. (Assurances

1	2	3	4	5	6
	Bruttosuoritukset — Brutto utbetalningar — *Montant brut des paiements*				
	Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*				
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kuoleman varalta. Suorituksen syy För dödsfall. Orsaken till utbetalningen *En cas de décès. Cause du paiement*		Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Räntetörsäkring *Assurances de rentes*	Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*
	Kuolema Dödsfall *Décès*	Päättynyt vak. aika Utlupen försäkringstid *Arrivée à terme*			
	Suomen markkaa —				
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
Kaleva	4,041,854	433,874	55,288	413,808	—
Suomi	7,561,855	2,015,724	96,237	237,657	—
Fennia	545,225	8,283	—	—	3,536
Salama	1,129,661	10,000	—	4,737	2,446
Yhteensä — Summa — *Total*	*13,278,595*	*2,467,881*	*151,525*	*656,202*	*5,982*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					
Skandia	123,574	18,065	—	5,050	—
Nordstjernan	173,254	42,052	—	—	—
Thule	154,920	119,766	4,564	6,300	—
Victoria	15,586	*Sub 2*	—	—	—
Skåne	117,000	39,778	12,694	—	—
Allmänna lifförsäkringsbolaget	8,907	11,345	—	—	—
Svenska lifförsäkringsbolaget	130,018	*Sub 2*	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*723,259*	*231,006*	*17,258*	*11,350*	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.					
Northern	32,800	—	—	—	—
Gresham [1])	?	—	—	?	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	—	—	?	—
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.					
Germania	24,000	107,990	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. — Amerikanska bolag.					
Mutual Life [1])	?	?	?	—	—
Equitable [1])	?	?	?	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	—	—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	?	**5,982**

[1]) Tietoja ei ole saatu — Uppgifter ha icke lämnats.

vuonna 1919. — Utbetalningar för försäkringsfall år 1919. **N:o 5.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

finlandaises et assurances à l'étranger des sociétés finlandaises).

7	8	9	10	11	12	13
	Siitä jälleenvakuuttajien osuudet — Därav återförsäkrares andel — *Portion des réassureurs*					
Yhteensä Summa *Total*	Pääomavakuutus — Kapitalplacering *Assurance de capitaux*		Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurances de rentes*	Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*	Yhteensä Summa *Total*
	Kuoleman varalta. Suorituksen syy För dödsfall, Orsaken till utbetalningen *En cas de décès. Cause du paiements*					
	Kuolema Dödsfall *Décès*	Päättynyt vak. aika Utlupen försäkringstid *Arrivée à terme*				
Finska mark						
4,944,824	363,692	*Sub 8*	—	8,897	—	372,589
9,911,473	410,915	10,000	—	—	—	420,915
557,044	221,877	2,714	—	—	1,022	225,613
1,146,844	29,000	—	—	—	—	29,000
16,560,185	*1,025,484*	*12,714*	—	*8,897*	*1,022*	*1,048,117*
146,689	5,126	*Sub 8*	—	—	—	5,126
215,306	—	—	—	—	—	—
285,550	14,000	*Sub 8*	—	—	—	14,000
15,586	10,216	*Sub 8*	—	—	—	10,216
169,472	15,000	*Sub 8*	9,000	—	—	24,000
20,252	8,907	11,345	—	—	—	20,252
130,018	68,721	*Sub 8*	—	—	—	68,721
982,873	*121,970*	*11,345*	*9,000*	—	—	142,315
32,800	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
131,990	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
?	1,147,454	24,059	9,000	8,897	1,022	1,190,432

N:o 6 a. Suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat liikekustannukset vuonna 1919. (Suomalaiset

I. Yleinen vakuutus. —

Frais d'administration pour l'état des assurances

I. Grande

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Palkat — Löner — *Appointements*				Palkkiot ja osapalkkiot Provisioner och tantiéme *Allocation et droits de commission*				Matkakustannukset Resekostnader *Frais de voyage*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Pääkonttori Huvudkontoret *Siège central*		Kenttäjärjestö Fältet *Succursales*		Pääkonttori Huvudkontoret *Siège central*		Kenttäjärjestö Fältet *Succursales*			
	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*
	Suomen markkaa —									
Kaleva	274,101	548,203	183,754	49,092	92,892	5,500	575,383	122,104	208,841	40,103
Suomi	567,455	1,680,363	218,030	119,740	412,955	124,365	2,172,590	308,932	427,126	50,329
Fennia	—	147,744	—	—	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*	—	—
Salama	335,052	376,699	247,556	27,446	37,704	29,263	757,975	81,763	64,885	25,467
Yht. — S:ma — *Total*	*1,176,608*	*2,753,009*	*649,340*	*196,278*	*543,551*	*159,128*	*3,505,948*	*512,799*	*700,852*	*115,899*

N:o 6 b.

II. Kansanvakuutus. —

II. Assurance

Kaleva	95,920	143,880	224,170	161,098	77,119	—	472,966	236,570	86,838	2,550
Suomi	67,684	139,049	55,532	38,807	20,175	2,100	97,385	99,036	9,338	3,615
Fennia	—	173,347	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*
Salama	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yht. — S:ma — *Total*	*163,604*	*456,276*	*279,702*	*199,905*	*97,294*	*2,100*	*570,351*	*335,606*	*96,176*	*6,165*

N:o 7. Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen hoitokustannukset sekä sijoitusvoitto vuonna 1919.

(Suomalaiset yhtiöt). —

Intérêts des capitaux placés, frais des immeubles, et

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Korot — Räntor — *Intérêts*				Kiinteistöjen tulot ja hoitokustan- Inkomster av samt omkostnader för *Recettes et frais des im-*			
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Muiden yhtiöiden hoidossa olevien saatavien *Des comptes créditeurs chez d'autres compagnies d'assurances*	Vakuutuskirjalainojen På lån mot säkerhet av försäkringsbrev *De prêts hypothéqués sur polices*	Muut Övriga *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Vuokrat Hyror *Loyers*	Hoitokustannukset, joita ei lisätä tilitysarvoon Omkostnader, med vilka bokföringsvärdet icke ökats *Frais n'augmentant pas la valeur mise en compte de l'immeuble*		
						Korjaukset Reparationer *Réparations*	Verot ja muut hoitokustannukset Skatter och övriga omkostnader *Impôts et autres frais*	Yhteensä Summa *Total*
	Suomen markaa —							
Kaleva	32,712	520,278	2,509,041	3,062,031	335,330	22,870	197,640	220,510
Suomi	12,990	2,190,225	7,133,468	9,336,683	[2])1,409,475	1,122,124	247,418	1,369,542
Fennia	10,398	93,474	447,063	550,935	—	—	—	—
Salama	407	163,055	1,296,763	1,460,225	—	—	—	—
Yht. — S:ma — *Total*	*56,507*	*2,967,032*	*11,386,335*	*14,409,874*	*1,744,805*	*1,144,994*	*445,058*	*1,590,052*

[1]) Arvopaperien tuottama myyntitappio sekä tilitysarvon alennus oli 2,365 mk. — Realisationsförlust jämte tuottamat tulot. — Häri ingå även inkomsterna för fastighet på landet. — [3]) Arvopaperien tilitysarvon alennus olevaa liiketaloa; yhtiön omistaman maatilan sekä Turussa olevan talon arvosta on poistettu yhteensä 1.682,558 mk. inalles 1,682,558 mk.

yhtiöt) — **Driftkostnader för det finska försäkringsbeståndet år 1919.** (Finska bolag). **N:o 6 a.**
Allmän försäkring.
finlandaises en 1919. (Sociétés finlandaises).
Assurance.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	Huoneistokust. Kostnader för lokal *Frais pour locaux*		Ilmoitukset ja reklaami Annonser och reklam *Annonces et reclame*		Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*		Yhteensä Summa — *Total*		Siitä jälleenvakuuttajien osuus Därav återförsäkrarés andel *Portion des réassureurs*	
Lääkärikustannukset Läkararvoden *Honoraires de médecin*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*
Finska mark										
74,529	64,537	129,073	74,068	5,905	88,324	274,333	1,636,429	1,174,313	145,230	94,997
161,678	105,799	261,193	19,080	25,122	414,999	776,778	4,499,712	3,346,822	57,515	89,338
—	—	*Sub 3*	—	—	—	*Sub 3*	—	147,744	—	—
81,951	47,275	47,275	23,046	3,362	168,156	94,960	1,763,600	686,235	100,893	23,742
318,158	*217,611*	*437,541*	*116,194*	*34,389*	*671,479*	*1,146,071*	*7,899,741*	*5,355,114*	*303,638*	*208,077*

Folkförsäkring. **N:o 6 b.**
populaire.

3,641	53,424	15,171	3,646	—	176,553	71,039	1,194,277	630,308	597,138	315,154
2,468	9,132	15,561	1,950	—	37,159	45,746	300,823	343,914	—	—
—	—	*Sub 3*	—	—	—	*Sub 3*	—	173,347	—	51,317
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6,109	*62,556*	*30,732*	*5,596*	—	*213,712*	*116,785*	*1,495,100*	*1,147,569*	*597,138*	*366,471*

Avkastning av kapital, omkostnader för fastigheter samt vinst på kapitalplacering år 1919. N:o 7.
(Finska bolag).
bénéfices sur placement du capital. (Sociétés finlandaises).

10	11	12	13	14	15	16	17
nukset fastighet *meubles*		Sijoitusten tuottama voitto — Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*					
		Arvopaperit — Värdepapper *Valeurs*		Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*			
Kiinteistöjen nettotulot Nettoinkomst av fastighet *Revenu net tiré des immeubles*	Yhteensä pääoman tuottamat tulot (sar. 5 ja 10) Summa avkastning av kapital (kol. 5 och 10) *Total des revenus tirés des capitaux placés (somme totale des col. 5 et 10)*	Myyntivoitto Realisationsvinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilityksarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*	Myyntivoitto Realisationsvinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilityksarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*	Muu sijoitusvoitto Annan vinst *Autres bénéfices*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
114,820	3,176,851	[1] 6,595	—	—	—	—	6,595
39,933	9,376,616	—	[3] —	3,852,795	[4] 2,620,053	—	6,472,848
—	550,935	—	—	—	—	—	—
—	1,460,225	—	—	—	—	—	—
154,753	*14,564,627*	*6,595*	—	*3,852,795*	*2,620,053*	—	*6,479,443*

avskrivning av bokföringsvärdet för värdepapper utgjorde 2,365 mk. — [2]) Tähän sisältyvät myöskin maatilain oli 3,881.070 mk. — Avskrivning av bokföringsvärdet för värdepapper utgjorde 3,881,070 mk. — [4]) Koskee Helsingissä — Avser affärslokalen i Helsingfors; av bokföringsvärdet för fastigheter på landet samt för ett hus i Åbo har avskrivits

N:o 8. Obligatioiden ja osakkeiden tilitysarvo 31 päivänä joulukuuta 1919. (Suomalaiset yhtiöt). —
Valeur mise en compte d'actions et d'obligations,

1	2	3	4	5	6	7
	Kotimaiset obligatiot — Inhemska *Obligations*					
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*		Kuntien ja seurakuntien Kommuners och församlingars *De communes et de paroisses*		Pankkien ja hypoteekkilaitosten Bankers och hypoteksföreningars *De banques et de caisses de crédit foncier*		
	Valtion Statsobligationer *Obligations d'Etat*	Ulkomaan rahassa I utländskt mynt *En monnaie étrangère*	Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt *En monnaie finlandaise seulement*	Ulkomaan rahassa I utländskt mynt *En monnaie étrangère*		Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt *En monnaie finlandaise seulement*
				Valtion takaamat Av staten garanterade *Garanties par l'Etat*	Ilman valtion takuuta Utan statsgaranti *Sans garantie de l'Etat*	
	Suomen markkaa —					
Kaleva	3,006,000	224,363	1,183,152	97,455	109,820	3,249,662
Suomi	16,533,470	—	7,010,605	—	—	3,401,750
Fennia	—	—	149,144	—	—	430,500
Salama	3,995,583	—	422,098	172,700	—	138,825
Yht. — S:ma — *Total*	*23,535,053*	*224,363*	*8,764,999*	*270,155*	*109,820*	*7,220,737*

N:o 9. Vakuutusmaksurahasto joulukuun 31 päivänä 1919. (Suomalaiset yhtiöt). —
Réserve mathématique le 31 décembre

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suomalaisten vakuutusten vakuutusmaksurahasto — Premiereserv *Réserve mathématique pour les assurances*							
	Suoraan hankittu kanta — Direkt avslutade försäkringar *Assurances souscrites directement*						Vastaanotetut jälleenvakuutukset I återförsäkring övertagna försäkringar *Assurances assumées en réassurance*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*				Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yhteensä Summa *Total*		
	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capital*		Korkovakuutus Räntеförsäkring *Assurances de rentes*	Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*			Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*						
	Suomen markkaa —							
Kaleva	54,094,476	308,060	5,861,204	9,919	4,642,372	64,916,031	2,130,419	—
Suomi	167,260,588	1,113,574	3,392,838	328,405	3,262,194	175,357,599	104,602	—
Fennia	9,175,718	—	69,787	36,101	2,594,449	11,876,055	37,307	—
Salama	27,413,447	30,713	385,539	132,641	—	27,962,340	21,217	—
Yht. — S:ma — *Total*	*257,944,229*	*1,452,347*	*9,709,368*	*507,066*	*10,499,015*	*280,112,025*	*2,293,545*	—

Bokföringsvärdet av obligationer och aktier den 31 december 1919. (Finska bolag) N:o 8.

le 31 decembre 1919. (Sociétés finlandaises).

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
obligationer *finlandaises*			Ulkomaiset obligatiot Utländska obligationer *Obligations étrangères*			Osakkeet — Aktier *Actions*			
Kulkulaitos- ja teollisuusyhtiöiden Kommunikations och industriella bolags *De compagnies industr. et de communications*		Muut Övriga *Autres*	Valtion Statsobligationer *Obligations d'Etat*	Kuntien ja seurakuntien Kommuners och församlingars *De communes et de paroisses*	Muut Övriga *Autres*	Pankkien ja vakuutuslaitosten I banker och försäkringsanstalter *De banques et de compagnies d'assurances*	Kiinteistöjen I fastigheter *D'immeubles*	Muut Övriga *Autres*	Yhteensä Summa *Total*
Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt *En monnaie finlandaise seulement*	Ulkomaan rahassa I utländskt mynt *En monnaie étrangère*								
Finska mark									
—	4,136,125	—	—	—	—	205,000	25,000	2,400	12,238,977
—	—	550,000	—	—	—	210,000	98,000	98,000	27,901,825
18,000	—	—	—	—	—	—	—	—	597,644
48,000	—	200,000	—	—	—	63,072	595,000	408,750	6,044,028
66,000	*4,136,125*	*750,000*	—	—	—	*478,072*	*718,000*	*509,150*	*46,782,474*

Premiereserv den 31 december 1919. (Finska bolag). N:o 9.

1919. (Sociétés finlandaises).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
för finska försäkringar *finlandaises*				Yhtiön koko vakuutuskannan vakuutusmaksurahasto Premiereserv för bolagets bruttoförsäkringsbestånd *Réserve mathématique pour le total brut des assurances de la compagnie*					
Yhteensä Summa *Total*		Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Dont cédé á des réassureurs*		Bruttovakuutuskannan vakuutusmaksurahasto Summa bruttopremiereserv *Total brut de la réserve mathématique*		Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Dont cédé á des réassureurs*		Yhtiön omalla vastuulla För egen räkning *Pour le propre compte de la compagnie*	
Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Finska mark									
62,404,078	4,642,372	6,065,637	2,321,186	68,974,002	4,642,372	6,183,289	2,321,186	62,790,713	2,321,186
172,200,007	3,262,194	4,259,084	—	173,197,820	3,262,194	4,259,084	—	168,938,736	3,262,194
9,318,913	2,594,449	3,206,157	1,527,296	9,440,042	2,594,449	3,251,160	1,527,296	6,188,882	1,067,153
27,983,557	—	1,700,752	—	28,006,957	—	1,700,752	—	26,306,205	—
271,906,555	*10,499,015*	*15,231,630*	*3,848,482*	*279,618,821*	*10,499,015*	*15,394,285*	*3,848,482*	*264,224,536*	*6,650,533*

N:o 10. Vakuutusrahaston täyttämiseen tilitetyt varat joulukuun 31 päivänä 1919. — (Suomalaiset yhtiöt). —

Revenus servant à couvrir le fonds d'assurances

1	2	3	4	5
	Vakuutusmaksurahasto ja korvausrahasto —			
	Lainoja — Lån — *Prêts*			
Yhtiön nim Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kiinnityksiä vastaan Mot inteckning *Hypothéques sur immeubles*		*Hypothéques sur la valeur de rachat des polices* Vakuutena vakuutuksen takaisinostoarvo Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde	Muita lainoja Övriga lån *Autres prêts*
	Smk Fmk *Marks finl.*	% kiinn. lain. summasta % av totala belopp. *% du total*	Suomen markkaa — Finska	
Kaleva	30,570,969	100.00	9,867,953	5,977,168
Suomi	115,400,000	99.92	39,239,728	—
Fennia	1,607,367	100.00	1,194,893	—
Salama	10,072,789	100.00	3,306,829	8,695,439
Yhteensä — Summa — *Total*	*157,651,125*	—	*53,609,403*	*14,672,607*

N:o 11. Kuolleisuustaulujen nojalla laskettu ja todellinen kuolleisuus vuonna 1919. — (Suomalaiset yhtiöt.) —

(Yhtiön omalla vastuulla oleva pääomavakuutus kuoleman varalta) —

Mortalité calculée d'après les tables et mortalité

(Assurances de capitaux en cas de décès, sur

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring —								
	Täysivoimaisena päätetty vakuutus, joka on ollut voimassa Försäkringar avslutade utan karensvilkor. Försäkringen varit i kraft *Assurances sans clause de carence. Assurances en cours depuis*				Varttuneessa iässä vajavoimaisena päätetty vakuutus, joka on ollut voimassa Karensförsäkringar avslutade i vuxen ålder. Försäkringen varit i kraft *Assurances à clause de carence souscrites par des personnes d'âge majeur*				
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Enintään 5 vuotta Högst 5 år *5 ans ou moins*		Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år *Plus de 5 ans*		Enintään 5 vuotta Högst 5 år *5 ans ou moins*			Enemm. kuin 5 vuotta Mera än 5 år *Plus de 5 ans*	
	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Règlement définitif*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*
	Suomen markkaa —								
Kaleva	1,035,256	842,716	2,144,872	2,614,660	140,012	88,040	58,805	13,508	22,625
Suomi	2,178,039	1,804,830	4,565,769	4,760,480	228,889	158,500	143,691	65,587	79,565
Fennia	—	—	195,497	197,118	—	—	—	52,336	87,538
Salama	628,180	428,500	554,263	483,950	114,367	112,080	92,586	43,982	47,600
Yht. — S:ma — *Total*	*3,841,475*	*3,076,046*	*7,460,401*	*8,056,208*	*483,268*	*358,620*	*295,082*	*175,413*	*237,328*

[1]) Tähän sisältyy muiden yhtiöiden hoitama osa korvausrahastosta 630 mk. — Häri ingår 630 mk ut-

De tillgångar, med vilka försäkringsfonden, täckes den 31 december 1919. N:o 10.
(Finska bolag).
le 31 décembre 1919. (Sociétés finlandaises).

6	7	8	9	10	11	12
Premiereserv och ersättningsreserv — *Réserve mathématique et resérve pour risques á régler*						
Obligatioita Obligationer *Obligations*	Pankkitalletuksia Depositioner i bank *Dépôts en banque*	Omien kiinteistöjen arvoa Av egna fastigheters värde *De la valeur des immeubles de la société*		Hankintakustannuksia Anskaffningskostnader *Frais de souscription des assurances*	Muita varoja Andra tillgångar *Autres recettes*	Yhteensä Summa *Total sous la gestion de la société elle-même*
mark — *Marks finlandais*		Smk Fmk *Marks finl.*	% koko arvosta % av totala värdet % *du total*	Suomen markkaa — Finska mark *Marks finlandais*		
12,006,577	891,848	4,500,000	75,0	—	3,721,804	67,536,319
19,925,250	—	3,535,000	70.0	—	15,559	[1]) 178,115,537
597,644	—	—	—	—	8,189,172	11,589,076
4,977,206	—	—	—	1,042,968	262,954	28,358,185
37,506,677	*891,848*	*8,035,000*	—	*1,042,968*	*12,189,489*	*285,599,117*

På grund av mortalitetstabellerna beräknad och faktisk dödlighet år 1919. N:o 11.
(Finska bolag.)
(Kapitalförsäkring för dödsfall på bolagets eget ansvar).
réelle en 1919 (Sociétés finlandaises).
risques de la société respective elle-même.).

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Grande assurance										
Lapsuusaikana vajavoimaisena päätetty vakuutus Karensförsäkringar avslutade i barndomsålder *Assurances à clause de carence souscrites pour mineurs*			Kansanvakuutus, joka on ollut voimassa Folkförsäkringar, vilka varit i kraft *Assurances populaires en cours depuis*					Yhteensä Summa *Total*		
			Enintään 5 vuotta Högst 5 år *5 ans ou moins*			Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år *Plus de 5 ans*				
Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuolleisuus Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Réglement définitif*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Réglement définitif*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuolleisuus Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Réglement définitif*
Finska mark										
6,610	5,000	753	107,336	201,776	147,252	33,147	79,240	3,480,741	3,854,057	3,688,605
185,452	489,951	86,364	141,390	213,747	195,270	59,102	99,336	7,424,228	7,606,409	7,158,631
—	—	—	—	—	—	40,352	63,562	288,185	348,218	330,686
66,134	56,685	56,685	—	—	—	—	—	1,406,926	1,128,815	1,048,266
258,196	*551,636*	*143,802*	*248,726*	*415,523*	*342,522*	*132,601*	*242,138*	*12,600,080*	*12,937,499*	*12,226,188*

görande av andra bolag förvaltad del av ersättningsreserven.

N:o 12 a. Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdokset vuonna 1919 — A. Vakuutussumma Suomen markoissa — *Mouvement des assurances en cours souscrites* A. Etat de l'assurance.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Vakuutuskanta vuoden alussa. Försäkringsbeståndet vid årets ingång. *Etat de l'assurance au début de l'exercice*				Bruttolisäys vuoden kuluessa. Brutto tillgång under året. *Acquisition brute de l'exercice*			
	Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*				Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*			
Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus. Ränteförsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*	Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus. Ränteförsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*
	Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Eläimisen varalta. För livsfall. *En cas de vie*			Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Eläimisen varalta. För livsfall. *En cas de vie*		
	Suomen markkaa —							
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	[1])253,530,897	652,999	677,190	22,693,512	60,128,740	64,094	115,717	22,639,984
Suomi	660,696,266	3,056,781	572,886	23,034,410	149,594,990	1,760,779	90,038	12,940,913
Fennia	32,178,948	—	3,227	8,632,247	85,842	—	200	113,378
Salama	172,906,608	59,150	66,607	—	68,741,629	—	32,179	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,119,312,719*	*3,768,930*	*1,319,910*	*54,360,169*	*278,551,201*	*1,824,873*	*238,134*	*35,694,275*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	4,003,284	15,000	10,243	—	63,810	—		
Nordstjernan	9,426,777	—	—	—	244,300	—		
Thule	11,550,230	18,536	7,321	—	838,941	12,740		
Victoria	340,228	—	—	—	—	—		
Skåne	4,137,313	79,236	16,010	—	—	—		
Allmänna lifförsäkr. bol.	960,865	—	—	—	—	—		
Svenska lifförsäkr. bol.	2,091,702	—	174	—	64,032	—	2,178	—
Yhteensä — Summa — *Total*	[10])*32,510,399*	*112,772*	[10])*33,748*	—	*1,211,083*	*12,740*	*2,178*	—
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	365,875	—	—	—	—	—		—
Gresham [11])	?	?	?	—	?	?	?	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	—	?	?	?	—
Saksalainen yhtiö. Tyskt bolag.								
Germania	1,084,656	*Sub 2*	—	—	3,000	—		—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.								
Mutual Life [11])	?	?	—	—	?	?		—
Equitable [11])	?	?	—	—	?	?		—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	—	—	?	?		—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	**54,360,169**	?	?	?	**35,694,275**

[1]) Tästä kansanvakuutusosasto hankkinut 14,064,336 mk, josta maksetaan vuosimaksuja ja jonka yhtiö itse årspremier och vilka bolaget upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — [2]) Tästä kansanvakuutusosasto hankkinut folkförsäkringsavdelningen anskaffat 18,204,881 mk, för vilka erlägges årspremier och vilka bolaget upptagit i folk- mutta jonka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaan. — Härav folkförsäkringsavdelningen anskaffat 9,102,440 mk, 17,277 mk. — Härtill ränteförsäkringar på 17,277 mk. — [5]) Tämän lisäksi 24,580 mk maksunalennuksia ja maksu- — Härtill ränteförsäkringar på 4,500 mk. — [7]) Tämän lisäksi maksunalennuksia ja maksuvapautuksia 4,301 mk. — försäkring på 2,858 mk. — [9]) Sen lisäksi korkovakuutuksia 4,090 mk. — Härtill ränteförsäkringar på 4,090 mk. ja sisältyy sen tilastotietoihin. — Mindre än i slutet av år 1918, emedan försäkringsbolaget Sveas finska livförha icke lämnats.

Förändringarna i försäkringsbeståndet under år 1919 i Finland direkt avslutade försäkringar. N:o 12 a.

A. Försäkringsbeståndet i Finska mark.

directement en Finlande en 1919.

en marks finlandais.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Bruttovähennys vuoden kuluessa. Brutto avgång under året. *Extinction brute de l'exercice.*				Vakuutuskanta vuoden lopussa. Försäkringsbeståndet vid årets slut. *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					
Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*				Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*					
Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*				Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*					
Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Eläkkeen varalta. För livstid. *En cas de vie*	Korkovakuutus. Räntetörsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*	Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Eläkkeen varalta. För livstid. *En cas de vie*	Korkovakuutus. Räntetörsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*
								Koko suom. vakuutuskannasta luovutettu jälleenvakuuttajille. Av hela finska försäkringsbeståndet avträtts i återförsäkring. *Part des réassurances dans l'état total des assurances finlandaises*	
Finska mark									
13,837,143	68,523	21,236	8,493,751	[2]) 303,963,039	648,570	771,671	32,699,200	[3,4])33,868,829	16,349,601
32,776,783	425,822	62,818	2,008,095	777,514,473	4,391,738	[5]) 600,106	33,967,228	[6])18,853,920	—
1,185,160	—	200	368,731	31,079,630	—	[7]) 3,227	8,376,894	10,423,308	4,937,849
8,601,897	500	5,726	—	233,046,340	58,650	93,060	—	14,628,019	—
56,400,983	*494,845*	*89,980*	*10,870,577*	*1,345,603,482*	*5,098,958*	*1,468,064*	*75,043,322*	*77,774,076*	*21,287,450*
278,992	—	—	—	3,788,102	15,000	10,243	—	[8]) 351,537	
1,518,437	—	—	—	8,152,640	—	—	—	1,323,739	
631,445	11,284	—	—	11,757,726	19,992	7,321	—	1,935,968	
16,466	—	—	—	323,762	—	—	—	289,777	
200,111	12,694	2,500	—	3,937,202	66,542	13,510	—	[9]) 369,725	
68,189	—	—	—	892,676	—	—	—	892,676	
195,729	—	—	—	1,960,005	—	2,352	—	266,201	
2,909,369	*23,978*	*2,500*	—	*30,812,113*	*101,534*	*33,426*	—	*5,429,623*	
143,525	—	—	—	222,350	—	—	—	—	
?	?	?	—	?	?	?	—	—	
?	?	?	—	?	?	?	—	—	
206,630	*Sub 10*	—	—	881,026	*Sub 14*	—	—	—	
?	?	—	—	?	?	—	—	—	
?	?	—	—	?	?	—	—	—	
?	?	—	—	?	?	—	—	—	—
?	?	?	10,870,577	?	?	—	75,043,322	83,203,699	21,287,450

lukee kansanvakuutuskantaan. — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 14,064,336 mk, för vilka erlägges 18,204,881 mk, josta maksetaan vuosimaksuja, mutta jonka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaan. — Härav har försäkringsbeståndet. — [3]) Tästä kansanvakuutusosasto hankkinut 9,102440 mk, josta maksetaan vuosimaksuja, för vilka erlägges årspremier och vilka bolaget upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — [4]) Sen lisäksi korkovakuutuksia vapautuksia. — Härtill 24,580 mk premiereduktioner och -befrielser. — [6]) Sen lisäksi korkovakuutuksia 4,500 mk. Härtill 4,301 mk premiereduktioner och -befrielser. — [8]) Sen lisäksi 2,858 mk:n korkovakuutus. — Härtill en ränte- — [10]) On pienempi kuin v. 1918 lopussa, siksi että Svean suomalainen henkivakuutuskanta on siirtynyt Kalevalle säkringstock övertagits av Kaleva och ingår i dess statistiska uppgifter. — [11]) Ei ole saatu tietoja. — Uppgifter

N:o 12 b. B. Vakuutusten luku. — B. Nombre

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vakuutusten luku vuoden alussa Antal försäkringar vid årets ingång *Nombre d'assurances au début de l'exercice*				Bruttolisäys vuoden kuluessa Brutto tillgång under året *Acquisition brute de l'exercice*			
	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*				Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*			
	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eläimisen varalta För livsfall *En cas de vie*			Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eläimisen varalta För livsfall *En cas de vie*		
Suomalaiset yhtiöt. **Finska bolag.**								
Kaleva	[1]) 103,663	353	1,423	29,577	17,186	13	82	18,405
Suomi	300,022	[5]) 1,252	1,128	35,055	51,308	409	139	10,758
Fennia	20,000	—	37	14,751	14	—	1	81
Salama	83,241	31	152	—	22,364	—	16	—
Yhteensä—Summa—*Total*	*506,926*	*1,636*	*2,740*	*79,383*	*90,872*	*422*	*238*	*29,244*
Ruotsalaiset yhtiöt. **Svenska bolag.**								
Skandia	522	2	7	—	4	—	—	—
Nordstjernan	951	—	—	—	6	—	—	—
Thule	1,183	14	4	—	26	12	—	—
Victoria	130	—	—	—	—	—	—	—
Skåne	574	50	29	—	—	—	—	—
Allmänna lifförsäkr. bol.	283	—	—	—	—	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	285	—	1	—	9	—	3	—
Yhteensä—Summa—*Total*	[12]) *3,928*	*66*	[12]) *41*	—	*45*	*12*	*3*	—
Englantilaiset yhtiöt. **Engelska bolag.**								
Northern	34	—	—	—	—	—	—	—
Gresham [11])	?	?	?	—	?	?	?	—
Yhteensä—Summa—*Total*	?	?	?	—	?	?	?	—
Saksalainen yhtiö. **Tyskt bolag.**								
Germania	268	*Sub 2*	—	—	1	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. **Amerikanska bolag.**								
Mutual Life [11])	?	?	—	—	?	?	?	—
Equitable [11])	?	?	?	—	?	?	?	—
Yhteensä—Summa—*Total*	?	?	?	—	?	?	?	—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	**79,383**	?	?	?	**29,244**

[1]) Tästä kansanvakuutusosasto hankkinut 9,848 vakuutusta, joista maksetaan vuosimaksuja, mutta yhtiö itse erlägges årspremier men vilka bolaget upptagit bland sina folkförsäkringar. — [2]) Tästä 1,299 edelleen voimassa olevaa Härav fortfarande i kraft 7 fribrev, — [4]) Tästä kansanvakuutusosasto hankkinut 11,903 vakuutusta, joista makseanskaffat 11,903 försäkringar, för vilka erlägges årspremier, men vilka bolaget upptagit bland sina folkförsäkringar. än det i berättelsen för år 1918 uppgivna. — [6]) Tästä edelleen voimassa 2,459 vapaakirjaa. — Härav fortfarande 22 fribrev. — [8]) Näistä jää edelleen voimaan 1 vapaakirja. — Härav förblir som fribrev i kraft 1 försäkring. — [10]) Tästä 193 edelleen voimassa olevaa vapaakirjaa. — Härav 193 ikraftvarande fribrev. — [11]) Ei ole saatu tietoja. vakuutuskanta on siirtynyt Kalevalle. — Talet är mindre än det i slutet av år 1918 uppgivna. emedan försäkrings-

B. Antal försäkringar. N:o 12 b.

d'assurances.

10	11	12	13	14	15	16	17
Bruttovähennys vuoden kuluessa — Bruttoavgång under året *Extinction brute de l'exercice*				Vakuutusten luku vuoden lopussa Antal försäkringar vid årets utgång *Nombre d'assurances à la fin de l'exercice*			
Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*				Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*			
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*				Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*			
Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eliämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Räntoförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eliämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Räntoförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
[2]) 5,267	34	[3]) 49	7,524	[4]) 118,936	332	1,463	38,403
[6]) 14,787	[7]) 114	[8]) 99	2,007	339,002	1,569	1,169	43,806
[9]) 731	—	1	[10]) 588	19,488	—	37	14,437
3,408	1	9	—	102,197	30	159	—
24,193	*149*	*158*	*10,119*	*579,623*	*1,931*	*2,828*	*96,646*
37	—	—	—	489	2	7	—
140	—	—	—	817	—	—	—
63	10	—	—	1,146	16	4	—
11	—		—	119	—	—	—
26	9	4	—	548	41	25	—
29	—	—	—	254	—	—	—
28	—	—	—	266	—	4	—
334	*19*	*4*	—	*3,639*	*59*	*40*	—
14	—	—	—	20	—	—	—
?	?	?	—	?	?	?	—
?	?	?	—	?	?	?	—
42	—	—	—	227	*Sub 14*	—	—
?	?	—	—	?	?	?	—
?	?	?	—	?	?	?	—
?	?	?	—	?	?	?	—
?	?	?	**10,119**	?	?	?	**96,646**

lukee ne kansanvakuutuskantaansa. — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 9,848 försäkringar, för vilka vapaakirjaa. — Härav fortfarande i kraft 1,299 fribrev. — [3]) Tästä 7 edelleen voimassa olevaa vapaakirjaa. — taan vuosimaksuja, mutta jotka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaan. — Härav har folkförsäkringsavdelningen — [5]) Luku on hiukan pienempi kuin yhtiön vuodelta 1918 antamista tiedoista saatu. — Antalet är något mindre i kraft 2,459 fribrev. — [7]) Näistä jää edelleen vapaakirjoina voimaan 22 vakuutusta. — Härav fortfarande i kraft [9]) Jää edelleen vapaakirjoina voimaan 205 vakuutusta. — Härav förblir som fribrev i kraft 205 försäkringar. — — [11]) Uppgifter ha icke lämnats. — [12]) Luku on pienempi kuin v. 1918 lopussa ilmoitettu, siksi että Svean henkibolaget Sveas finska livförsäkringsstock övertagits av Kaleva.

N:o 13. Kuoleman varalta myönnetyn yleisen pääomavakuutuksen hankinta vuonna 1919. — (Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). —

Montant total des assurances finlandaises de capital en cas de décès souscrites directement en 1919

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — *Assurances contractées*								
	Haetut sekä edelliseltä vuodelta ratkaisematta jääneet Ansökningar, inkl. från nästföregående år överförda *Demandes d'assurances y compris le report de l'exercice précédent*			Hylätyt ja seuraavaan vuoteen ratkaisematta jääneet Avslagna samt till nästföljande år uppskjutna *Refus et renvois à l'exercice suivant*			Hyväksytyt — *Assurances*		
							Säännölliset vak. maksut Mot vanlig premie *Contre prime ordinaire*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Täysivoimaiset vakuutukset *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*	Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Täysivoimaiset vakuutukset *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*	Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Täysivoimaiset vakuutukset *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*
	1000 Suomen markkaa —								
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.									
Kaleva	32,910	16,253	12,807	1,611	273	506	[1] 27,932	[2] 16,121	11,138
Suomi	83,560	36,240	38,045	8,112	1,532	1,232	46,465	28,767	31,104
Fennia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salama	39,714	11,587	23,619	4,476	822	1,273	22,303	8,050	19,672
Yhteensä — Summa — *Total*	*156,184*	*64,080*	*74,471*	*14,199*	*2,627*	*3,011*	*96,700*	*52,938*	*61,914*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.									
Skandia	40	—	—	—	—	—	40	—	—
Nordstjernan	228	—	—	—	—	—	176	—	—
Thule	827	5	7	—	1	—	798	4	7
Victoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Skåne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Allmänna lifförsäkr. bol.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svenska lifförsäkr bol.	8	—	—	—	—	—	8	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,103*	*5*	*7*	—	*1*	—	*1,022*	*4*	*7*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.									
Northern	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gresham	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saksalainen yhtiö. Tyskt bolag.									
Germania	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.									
Mutual Life	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Equitable	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	**157,287**	**64,085**	**74,478**	**14,199**	**2,628**	**3,011**	**97,722**	**52,942**	**61,921**

[1]) Kahden hengen vakuutukset 3,083,500 mk on luettu kaksi kertaa. — Försäkringar 3,083,500 mk på två gar 1,070,500 mk på två liv upptagits tvenne gånger. — [3]) Tästä on vähennetty kahteen kertaan lasketut luvut

Ansk affningen av direkt avslutade finska kapitalförsäkringar för dödsfall under år 1919. N:o 13.
(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

(Assurances finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises).

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Direkt avslutade försäkringar i Finland *directement en Finlande*								Vastaan otetut jälleen vakuutukset Emottagna återförsäkringar *Réassurances acceptées*		
Beviljade försäkringar *accordées*										
Korotetut vak. maksut Mot förhöjd premie *Avec surprime*										
Täysivoimaiset vakuutukset Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Vajavoimaiset vakuutukset Karensförsäkringar *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*	Uudelleen voimaan saatetut vakuutukset Återupplivade försäkringar *Polices éteintes remises en vigueur*	Voittovarojen käytön aiheuttama lisäys Ökning genom vinstgottgörelse *Augmentation par remboursement des bénéfices*	Muutokset ja siirrot Förändringar och överflyttningar *Changements et transferts*	Muu lisäys Annan tillgång *Autres acquisitions*	Yhteensä lisäys Summa tillgång *Total des acquisitions*	Suomalaiset Finska *Finlandaises*	Muut — Övriga *Etrangères*	Yhteensä bruttolisäys Summa bruttotillgång *Total brut des acquisitions*
1000 Finska mark										
6,450	929	1,164	240	—	309	—	[3]) 60,129	—	3,137	63,266
28,983	5,941	5,709	2,618	—	8	—	149,595	239	302	150,136
—	—	—	86	—	—	—	86	—	—	86
12,935	2,715	2,674	392	—	—	—	68,741	96	52	68,889
48,368	*9,585*	*9,547*	*3,336*	—	*317*	—	*278,551*	*335*	*3,491*	*282,377*
—	—	—	7	—	17	—	64	—	—	64
52	—	—	8	—	8	—	244	—	—	244
29	—	—	—	1	—	—	839	—	—	839
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	15
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	55	—	64	—	—	64
81	—	—	*15*	*2*	*80*	—	*1,211*	*15*	—	*1,226*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	3
—	—	—	—	?	?	—	?	—	—	?
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	?	?	—	?	—	—	?
48,449	**9,585**	**9,547**	**3,351**	?	?	—	?	**350**	**3,491**	?

liv upptagits tvenne gånger. — [2]) Kahden hengen vakuutukset 1.070,500 mk on luettu kaksi kertaa. — Försäkrinvert. sar 8 ja 9. — Härvid har avdragits de tvenne gånger upptagna talen jämf. kol. 8 och 9.

N:o 14. **Kansanvakuutuksen hankinta vuonna 1919.** — (Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Acquisition totale des assurances populaires (Assurances finlandaises*

1	2	3	4	5
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — *Assurances contractées*			
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Haetut sekä edellisiltä vuodelta ratkaisematta jääneet Ansökningar inkl. från föregående år överförda *Demandes d'assurances, y compris le report de l'exercice précédent*	Hylätyt ja seuraavaan vuoteen ratkaisematta jääneet Avslagna samt till nästföljande år uppskjutna *Refus et renvois à l'exercice suivant*	Hyväksytyt Beviljade försäkringar *Assurances accordées*	Uudelleen voimaan saatetut vakuutukset Återupplivade försäkringar *Polices éteintes remises en vigueur*
	1000 Suomen markkaa —			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
Kaleva	20,644	324	20,320	2,017
Suomi	13,431	861	12,570	365
Fennia	—	—	—	94
Salama	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*34,075*	*1,185*	*32,890*	*2,476*

Anskaffningen av folkförsäkringar år 1919. N:o 14.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises).

6	7	8	9	10	11
Direkt avslutade försäkringar i Finland *directement en Finlande*			Vastaanotetut jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar *Réassurances acceptées*		
Ökning genom vinstgottgörelse *Augmentation par remboursement des bénéfices*	Muutokset ja siirrot Förändringar och överflyttningar *Changements et transferts*	Yhteensä lisäys Summa tillgång *Total des acquisitions*	Suomalaiset Finska *Finlandaises*	Muut Övriga *Etrangères*	Yhteensä bruttolisäys Summa bruttotillgång *Total brut des acquisitions*
1000 Finska mark					
208	95	22,640	—	—	22,640
—	6	12,941	—	—	12,941
—	19	113	—	—	113
—	—	—	—	—	—
208	*120*	*35,694*	—	—	*35,694*

N:o 15. Kuoleman varalta myönnetyn vakuutuskannan vähennys vuonna 1919. — (Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Règlement des assurances de capital en cas de décès, en 1919. (Assurances*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — *Assurances contractées*							
	Kuolemantapaukset Dödsfall *Décès*		Päättynyt vakuutusaika Utlupen försäkringstid *Assurances arrivées à terme*		Muutokset ja siirto Förändringar och överflyttningar *Changements et transferts*		Vakuutusmaksun Icke erlagd *Primes non* Oikeus korvaukseen Med rätt till ersättning *Avec droit à l'indemnité*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Antal försäkringar Vakuutusten luku *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Antal försäkringar Vakuutusten luku *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Antal försäkringar Vakuutusten luku *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Antal försäkringar Vakuutusten luku *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.							**Yleinen pääomavakuutus — Allmän**	
Kaleva	1,169	3,420,233	166	409,565	111	849,767	[1]) 1,612	2,111,038
Suomi	3,325	7,974,907	835	1,974,240	—	—	[2]) 4,243	6,154,856
Fennia	240	430,258	4	6,898	—	—	[3]) 481	719,934
Salama	910	1,841,573	1	10,000	—	—	138	1,591,414
Yhteensä — Summa — *Total*	*5,644*	*13,666,971*	*1,006*	*2,400,703*	*111*	*849,767*	*6,474*	*10,577,242*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	16	123,574	4	15,571	8	53,571	6	61,847
Nordstjernan	21	173,254	4	42,052	9	354,512	85	814,779
Thule	18	154,920	20	119,766	7	88,200	12	109,519
Victoria	5	7,226	4	2,990	—	—	2	6,250
Skåne	15	117,000	7	39,778	—	—	4	43,333
Allmänna lifförsäkr. bol.	4	8,907	7	11,346	—	—	10	27,216
Svenska lifförsäkr. bol.	4	20,083	2	45,000	1	6,944	20	121,702
Yhteensä — Summa — *Total*	*83*	*604,964*	*48*	*276,503*	*25*	*503,227*	*139*	*1,184,646*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	3	32,800	—	—	11	110,725	—	—
Gresham [6])	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	?	?	?
Saksalainen yhtiö. Tyskt bolag.								
Germania	?	24,000	?	107,990	?	74,640	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.								
Mutual Life [6])	?	?	?	?	?	?	?	?
Equitable [6])	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	?	?	?	?	?
							Kansanvakuutus — Folkförsäkring	
Kaleva	754	765,403	—	9,403	274	247,502	1	2,200
Suomi	528	360,436	—	—	—	—	1,225	228,939
Fennia	[4]) 173	152,178	6	1,385	—	—	[5]) 406	210.799
Salama	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	**1,455**	**1,278,017**	**6**	**10,788**	**274**	**247,502**	**1,632**	**441,938**

[1]) Näistä vapaakirjoina edelleen voimassa 1,299 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 1,299 förförsäkringar. — [3]) Näistä vapaakirjoina edelleen voimassa 205 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 205 förförbli som enkel kapitalförsäkring i kraft 50 försäkringar Fmk 18,893. — [5] Näistä edelleen vapaakirjoina voimassa

Avgången av kapitalförsäkringar för dödsfall under år 1919. N:o 15.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Direkt avslutade försäkringar i Finland *directement en Finlande*									
laiminlyönti premie *versées* — Oikeudetta korvaukseen Utan rätt till ersättning *Sans droit à l'indemnité*		Vakuutuskirjan lunastamatta jättäminen Underlåten inlösen av försäkringsbrev *Polices non réglées*		Yhteensä Summa *Total*	Muiden suoraan hankittujen vakuutusten vähennys Avgång av andra direkt avslutade försäkringar *Réglements d'autres assurances souscrites directement*	Suoraan hankittujen vakuutusten vähennys yhteensä Summa avgång av direkt avslutade försäkringar *Total des assurances réglées souscrites directement*	Vastaanotettujen jälleenvakuutusten vähennys Avgång av i återförsäkring övertagna försäkringar *Réassurances acceptées réglées*		Yhteensä bruttovähennys Summa bruttoavgång *Total brut des assurances réglées*
							Suomalaisten Finska *Finlandaises*	Muiden Övriga *Etrangères*	
Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Smk Fmk *Marks finl.*	Smk — Fmk *Marks finl.*				
kapitalförsäkring — *Assurance de capitaux*									
980	2,816,540	1,229	4,230,000	13,837,143	—	13,837,143	256,471	849,596	14,943,210
2,375	5,474,280	4,009	11,198,500	32,776,783	37,604	32,814,387	3,020	56,415	32,873,822
6	28,070	--	—	1,185,160	—	1,185,160	7,390	6,250	1,198,800
1,020	1,829,410	1,339	3,329,500	8,601,897	—	8,601,897	—	19,000	8,620,897
4,381	*10,148,300*	*6,577*	*18,758,000*	*56,400,983*	*37,604*	*56,438,587*	*266,881*	*931,261*	*57,636,729*
3	24,429	--	-	278,992	--	278,992	-	—	278,992
21	133,840	—	—	1,518,437	—	1,518,437	-	—	1,518,437
6	61,040	—	98,000	631,445	-	631,445	-	—	631,445
-	—	-	-	16,466	—	16,466	--	—	16,466
-	—	-	-	200,111	—	200,111	53,242	—	253,353
8	20,720	—	-	68,189	-	68,189	-	—	68,189
1	2,000	—	-	195,729	—	195,729	-	—	195,729
39	*242,029*	—	*98,000*	*2,909,369*	--	*2,909,369*	*53,242*	—	*2,962,611*
—	—	—	—	143,525	--	143,525	--	—	143,525
?	?	—	—	?	?	?	—	--	?
?	?	—	-	?	?	?	--	—	?
--	--	—	--	206,630	—		—	—	206,630
?	?	?	?	?	?	?	—	—	?
?	?	?	?	?	?	?	-	--	?
?	?	?	?	?	?	?	—	—	?
?	?	?	?	?	?	?	**320,123**	**931,261**	?
— *Assurance populaire*									
5,275	5,742,976	1,220	1,726,267	8,493,751	—	8,493,751	—	—	8,493,751
Sub 8	1,131,874	254	286,846	2,008,095	—	2,008,095	—		2,008,095
3	4,369	-	—	368,731	—	368,731	—	—	368,731
-	-	-	--	--	--	—	--	—	—
5,278	**6,879,219**	**1,474**	**2,013,113**	**10,870,577**	—	**10,870,577**	—	—	**10,870,577**

säkringar. — [2]) Näistä jää vapaakirjoina voimaan 2,459 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 2,459 säkringar. — [4]) Yksinkertaisena pääomavakuutuksena jää tästä edelleen voimaan 50 vakuutusta Smk 18,893. — Härav 193 vakuutusta. — Härav ikraftvarande fribrev 193. — [6]) Ei ole saatu tietoja — Uppgifter ha icke lämnats.

N:o 16. Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta vakuutusluokittain joulukuun 31 p:nä 1919. — Det finska

Etat des assurances finlandaises souscrites directement, le

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Yleinen vakuutus — Allmän										
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Pääomavakuutus kuoleman varalta — Kapitalförsäkring för dödsfall *Assurances de capital en cas de décès*								Pääomavakuutus elämisen varalta Kapitalförsäkring för livsfall *Assurance de capitaux en cas de vie*		
	Yhden hengen vakuutus — Försäkring på ett liv *Assurances sur une vie unique*						Kahden tai useamman hengen vakuutus Försäkring på två eller flere liv *Assurances sur deux ou plusieurs vies*	Yhteensä Summa *Total*	Itsenäinen Självständig försäkring *Assurances indépendantes*	Liitevakuutus Tilläggsförsäkring *Assurances supplémentaires*	Yhteensä — Summa *Total*
	Elinajaksi För livstid *Pour la vie entière*		Määräikään Till fastställd ålder *Jusqu'à un âge fixé*			Muu — Annan försäkring *Autres assurances*					
	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Sovittuna aikana eräytyvä Försäkr. med bestämd betalningstermin *Assurances à terme fixe*						
	1 000 Suomen markkaa — 1 000 Finska mark — *Milliers de marks finlandais*										
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.											
Kaleva	16,459	61,380	23,086	160,867	4,821	204	18,941	285,758	602	46	648
Suomi	44,752	92,689	83,054	548,949	961	—	7,109	777,514	4,392	—	4,392
Fennia	1,491	7,585	3,317	16,501	781	92	1,312	31,079	—	—	—
Salama	3,638	34,751	19,101	169,934	764	2	4,856	233,046	59	—	59
Yhteensä — Summa — *Total*	*66,340*	*196,405*	*128,558*	*896,251*	*7,327*	*298*	*32,218*	*1,327,397*	*5,053*	*46*	*5,099*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.											
Skandia	2,969	*Sub 2*	692	*Sub 4*	90	17	20	3,788	15	—	15
Nordstjernan	3,357	3,169	172	678	726	44	7	8,153	—	—	—
Thule	8,753	*Sub 2*	2,372	*Sub 4*	233	303	97	11,758	20	*Sub 10*	20
Victoria	323	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	323	—	—	—
Skåne	1,344	1,696	71	682	3	102	39	3,937	67	—	67
Allmänna lifförsäkr. bol.	893	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	893	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	446	713	224	486	34	1	56	1,960	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*18,085*	*5,578*	*3,531*	*1,846*	*1,086*	*467*	*219*	*30,812*	*102*	—	*102*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.											
Northern	75	122	25	*Sub 4*	—	—	—	222	—	—	—
Gresham [4]	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Saksalainen yhtiö. Tyskt bolag.											
Germania	881	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	881	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.											
Mutual Life [4]	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Equitable [4]	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

[1]) Tästä 18,204,881 mk vakuutuksia, joista maksetaan vuosimaksuja. — Härav 18,204,881 mk försäkringar, för vilka premiereduktioner och restitutioner. — [3]) Tästä 4,301 mk maksunalennuksiin ja maksuvapautuksiin kuuluvia vakuutuksia. —

försäkringsbeståndet av direkt avslutade försäkringar d. 31 dec. 1919 fördelade efter försäkringssätt. N:o 16.

31 décembre 1919, groupement selon la méthode d'assurance.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
försäkring — *Grande assurance*														Näistä ne vakuutukset, joilla ei ole oikeutta voittoon Härav försäkringar utan rätt till andel i vinst *Dont assurances sans droit de participation aux bénéfices*		
Korkovakuutus — Ränteförsäkring *Assurance de rentes*						Kansanvakuutus — Folkförsäkring *Assurance populaire*										
						Yhden hengen vakuutus Försäkring på ett liv *Assurances sur une vie unique*								Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*		
						Elinajaksi För livstid *Pour la vie entière*		Määrä-ikään Till fastställd ålder *Jusqu'à un âge fixé*								
Juoksevat elinkorot Aktuella livräntor *Rentes viagères actuelles*	Toistaiseksi lykätyt elinkorot Uppskjutna livräntor *Rentes viagères différées*	Jälkeenelokorot Överlevelseräntor *Rentes de survie*	Juoksevat työkyvytt. korot ja alennusmaksut Aktuella invaliditetsräntor o. premiereduktioner *Rentes d'invalidité actuelles, et réductions de primes*	Muu korkovakuutus Övrig ränteförsäkring *Autres assurances de rentes*	Yhteensä — Summa *Total*	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Soviteltuna aikana eräytyvä Försäkring med bestämd betalningstermin *Assurances à terme fixe*	Muut — Övriga *Autres assurances*	Kahden tai useamman hengen vakuutus Försäkring på två eller flere liv *Assurances sur deux ou plusieurs vies*	Yhteensä — Summa *Total*	Päiomavakuutus 1 000 Smk Kapitalförsäkring 1 000 Fmk *Assurance de capitaux des 1 000 marks*	Korkovakuutus Smk vuodessa Ränteförsäkring Fmk i året *Assurance de rentes Marks par an*	Kansanvakuutus 1 000 Smk Folkförsäkring 1 000 Fmk *Assurance populaire des 1 000 marks*
Suomen markkaa — Finska mark — *Marks finlandais*						1 000 Suomen markkaa — 1 000 Finska mark — *Des 1 000 marks finl.*										
467,959	271,347	25,745	5,727	893	771,671	31	5,041	90	26,183	2,546	13,740	3,273	[1]50,904	853	38,153	—
214,008	374,387	8,661	23,653	3,977	[2]624,686	43	2,043	314	31,166	401	—	—	33,967	4,464	575,750	—
—	—	—	7,528	—	[3]7,528	109	1,844	539	3,728	1,358	—	799	8,377	241	—	303
14,916	67,610	8,554	1,934	46	93,060	—	—	—	—	—	—	—	—	72	71,625	—
696,883	*713,344*	*42,960*	*38,842*	*4,916*	*1,496,945*	*183*	*8,928*	*943*	*61,077*	*4,305*	*13,740*	*4,072*	*93,248*	*5,630*	*685,528*	*303*
5,100	—	5,143	—	—	10,243	—	—	—	—	—	—	—	—	15	10,243	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	—	—
6,340	—	981	—	—	7,321	—	—	—	—	—	—	—	—	384	7,321	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,615	250	7,645	—	—	13,510	—	—	—	—	—	—	—	—	4	13,510	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
918	—	60	1,374	—	2,352	—	—	—	—	—	—	—	—	73	2,292	—
17,973	*250*	*13,829*	*1,374*	—	*33,426*	—	—	—	—	—	—	—	—	*676*	*33,366*	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	?	—	—	—	—	—	—	—	—	48	?	—
?	—	—	—	—	?	—	—	—	—	—	—	—	—	*48*	?	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
?	713,594	56,789	40,216	4,916	?	183	8,928	943	61,077	4,305	13,740	4,072	93,248	?	?	303

betalas årspremier. — [2]) Tästä 24,580 mk maksunalennuksiin ja maksuvapautuksiin kuuluvia vakuutuksia. — Härav 24,580 mk Härav 4,301 mk premiereduktioner och restitutioner. — [4]) Ei ole saatu tietoja. — Uppgifter ha icke lämnats.

N:o 17. **Koko vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1919. —** *Etat total des assurances*

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Brutto vakuutuskanta Brutto försäkringsbestånd *Etat brut de l'assurance* Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance* Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux* Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				*Suomen markkaa*
Kaleva	[1]) 331,613,656	5,079,072	847,244	32,699,200
Suomi	779,832,011	4,428,844	667,045	33,967,228
Fennia	31,697,711	—	7,528	8,376,894
Salama	233,408,342	58,650	93,060	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,376,551,720*	*9,566,566*	*1,614,877*	*75,043,322*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				*Ruotsin kruunua*
Skandia	175,720,707	61,763	654,584	36,228,879
Nordstjernan	[3]) 214,039,105	190,472	11,809	—
Thule	443,871,149	4,014,942	561,528	33,797,797
Victoria [2])	—	—	—	—
Skåne	89,857,929	275,125	806,399	38,468,667
Allmänna lifförsäkr. bol.	123,071,500	—	313,900	—
Svenska lifförsäkr. bol.	291,548,452	290,572	1,008,930	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				*Englannin puntaa*
Northern	10,428,868	450,361	81,081	—
Gresham [2])	—	—	—	—
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.				*Saksan markkaa*
Germania [2])	—	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.				*Yhdysvaltojen dollaria*
Mutual life [2])	—	—	—	—
Equitable [2])	—	—	—	—

[1]) Yleiseen vakuutukseen on luettu ne kansanvakuutusosaston hankkimat 18.204.881 mk, joista maksetaan för vilka erläggas årspremier. — [2]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats. — [3]) Sen lisäksi Nord- Därtill Nordstjernans andel 5,810,234 kr. i svenska bolags gemensamma försäkring av järnvägspersonal, postper-

Totala försäkringsbeståndet den 31 december 1919. N:o 17.

le 31 décembre 1919.

6	7	8	9	10	11	12	13
Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*				Omalla vastuulla säilytetty Försäkringbeståndet för egen räkning *Etat des assurances gardées par la compagnie*			
Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*				Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*			
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*			Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*		
Finska mark							
34,911,517	—	17,277	16,349,600	296,702,139	5,079,072	829,967	16,349,600
18,853,920	—	4,500	—	760,978,091	4,428,844	662,545	33,967,228
10,612,266	—	2,214	4,937,849	21,085,445	—	5,314	3,439,045
14,628,019	—	—	—	218,780,323	58,650	93,060	—
79,005,722	—	*23,991*	*21,287,449*	*1,297,545,998*	*9,566,566*	*1,590,886*	*53,755,873*
Svenska kronor							
30,594,178	—	18,752	—	145,126,529	61,763	635,832	36,228,879
21,404,362	—	750	—	192,634,743	190,472	11,059	—
61,501,287	102,519	46,042	—	382,369,862	3,912,423	515,486	33,797,797
—	—	—	—	—	—	—	—
17,316,316	35,420	62,565	—	72,541,613	239,705	743,834	38,468,667
19,028,032	—	8,475	—	104,043,468	—	305,425	—
19,523,299	10,480	21,454	—	272,025,153	280,092	987,476	—
Engelska pund							
688,004	—	3,715	—	9,740,864	450,361	77,366	—
—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark							
—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikanska dollar							
—	—	—	—	—	—	—	—

vuosimaksuja. — Till den allmänna försäkringen har hänförts 18,204,881 mk, som folkförsäkringen anskaffat och stjernan osuus, 5,810.234 kr, ruotsalaisten yhtiöiden yhteisistä rautatie- ja postivirkamies- sekä lääkärivakuutuksista. — sonal och läkare.

II.

TAPATURMAVAKUUTUS.
OLYCKSFALLSFÖRSÄKRING.
ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. —** *Compte de profits et* A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés.*	2 Käyttämätön ylijäämä edellisestä vuodelta *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier *Primes* — Vapaaehtoisesta vakuutuksesta För frivillig försäkring *Assurance libre*	4 Vakuutusmaksut Premier *Primes* — Lainmukaisesta työväen tapaturmavakuutuksesta För lagenlig arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents*	5 Lisätaksotus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	6 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* — Urbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées*	7 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* — Takaisinostoista Utbetalningar för återköp *Dans les rachats payés*	8 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* — Liikekustannuksista Driftkostnader *Dans les frais d'administration*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	3,187	261,597	2,078,747	—	95,242	—	38,573
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	3,774,333	—	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	133,117	822,013	—	692	—	2,034
Yhteensä — Summa — *Total*	3,187	394,714	6,675,093	—	95,934	—	40,607
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos – Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finl.	—	—	111,592	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,187*	*394,714*	*6,786,685*	—	*95,934*	—	*40,607*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Patria	—	254,718	519,883	—	38,138	—	73,024
Kullervo	581	656,628	2,177,386	—	34,350	—	21,723
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	310,925	365,681	—	61,678	—	49,374
Louhi	100	27,999	361,734	—	455	—	5,370
Yhteensä — Summa — *Total*	681	1,250,270	3,424,684	—	134,621	—	149,491
Securitas	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*681*	*1,250,270*	*3,424,684*	—	*134,621*	—	*149,491*
Sveitsiläinen yhtiö. —Schweiziskt bolag.							*Sveitsin frangia* —
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	311,500	30,339,370	*Sub 3*	—	1,586,860	3,877	836,540

[1]) Tästä valtion suorittama osuus elinkorkoihin 65,107 mk. — Härav utgör 65,107 mk statens bidrag till livtill försäkrings- och säkerhetsfonderna av föreningar, som upphört med sin verksamhet. — [3]) Käytetty vakuutus-

Vinst och förlusträkning år 1919. N:o 1.

pertes pour l'exercice 1919.

Inkomster. — Crédit.

9	10	11	12	13	14	15	16
Pääoman tuottamat tulot. Avkastning av kapital. *Intérêts produits par les capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto. Vinst på kapitalplacering. *Bénéfices sur placement du capital*	Rahastojen vähennys tilinpäätöksessä. Minskning av fonder vid bokslutet. *Diminution des fonds lors de l'arrêté des comptes.* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv. *Réserves mathématiques*	Korvausrahaston varojen käyttö. Disposition ur ersättningsreserven. *Réparts de la réserve pour risques à régler*	Varmuusrahaston Minskning av säkerhetsfonden. *Diminution du fonds de sûreté*	Muut tulot. Övriga inkomster. *Autres recettes*	Tappio. Förlust. *Pertes*	Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark							
684,518	—	87,676	—	—	[1]) 144,967	—	3,394,507
350,103	—	—	—	—	[2]) 2,387,328	—	6,511,764
33,658	—	—	—	—	10,000	—	1,001,514
1,068,279	—	87,676	—	—	2,542,295	—	10,907,785
31,287	—	—	—	—	[3]) 58,788	—	201,667
1,099,566	—	*87,676*	—	—	*2,601,083*	—	*11,109,452*
117,547	900	—	—	—	—	—	1,004.210
229.920	—	—	—	—	—	—	3.120,588
—	—	—	—	—	341	—	787,999
13,494	—	—	—	—	—	—	409,152
360,961	900	—	—	—	341	—	5,321,949
19,735	—	—	—	—	1,586	—	21,321
380,696	*900*	—	—	—	*1,927*	—	*5,343,270*
Schweiziska frang							
2,574,789	—	—	1,088,355	—	73,107	—	36,814,398

räntorna. — [2]) Saatu lisää vakuutus- ja varmuusrahastoihin ennen toimineilta yhdistyksiltä. — Överlämnats maksujen tasoittamisrahastoa. — Från premieregleringsfonden.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919.** — *Compte de profits et*

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements de sinistres et d'assurances réglées*	Takaisin ostot — Återköp *Rachats*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom skatter *Frais de gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset								
A. Ömsesidiga föreningar								*Suomen markkaa*
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	150,870	571,524	—	*Sub 6*	487,816	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	724,499	—	—	278,294	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	8,137	149,899	—	41,722	170,751	—	10,000	—
Yhteensä — Summa — *Total*	159,007	1,445,922	—	41,722	936,861	—	10,000	—
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos Olycksfallsförsäkr.anst.för sjömän i Finl.	—	35,785	—	—	30,828	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*159,007*	*1,481,707*	—	*41,722*	*967,689*	—	*10,000*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Patria	284,581	209,239	—	30,894	202,670	—	3,194	—
Kullervo	111,810	550,876	—	281,541	412,767	—	6,772	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	179,736	162,993	—	78,610	110,591	—	3,134	—
Louhi	17,398	31,760	—	33,896	58,232	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	593,525	954,868	—	424,941	784,260	—	13,100	—
Securitas	—	6,810	—	—	3,560	—	531	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*593,525*	*961,678*	—	*424,941*	*787,820*	—	*13,631*	—
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.								*Sveitsin frangia*
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	3,193,222	14,391,382	27,494	8,979,388	*Sub 5*	[5])1,977,818	289,805	—

[1]) Siirto vakuutusmaksujen järjestelyrahastoon. — Överfört till premieregleringsfonden. — [2]) Siirto vararahas- [4]) Vakuutusmaksujen takaisinmaksuja. — Återbetalade premier. — [5]) Tarkastus- ja järjestelykustannuksia. —

Vinst- och förlusträkning år 1919. N:o 1.

pertes pour l'exercice 1919.

Utgifter. — Débits.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	Rahastojen lisäys tilinpäätöksessä Ökning av fonder vid bokslutet *Augmentation des fonds lors de l'arrêté des comptes*			Poistot Avskrivningar *Amortissements*					Voitto — Vinst *Bénéfices*		
Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Varmuusrahaston Ökning av säkerhetsfonden *Augmentation du fonds de sûreté*	Vakuutusmaksuja — Premier *Primes*	Kaluston arvon — Inventarier *Immeubles*	Muut — Övriga aktiva *Autres objets à l'actif*	Voittorahastosta käytetty vakuutuksen ottajien hyväksi Ur vinstfond till de försäkrade utbetalad andel *Versements aux assurés, prélevés sur le fonds des bénéfices*	Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
—	1,435,890	214,000	128,839	—	—	—	79,860	[1]) 181,400	3,187	141,121	3,394,507
	2,853,095	1,236,905	713,274	—	24,436	—	—	[2]) 204,674	—	476,587	6,511,764
	209,713	273,811	23,200	—	19,333	—	—	[3]) 38,000	—	56,948	1,001,514
—	4,498,698	1,724,716	865,313	—	43,769	—	79,860	424,074	3,187	674,656	10,907,785
—	109,720	14,362	10,972	—	—	—	—	—	—	—	201,667
—	*4,608,418*	*1,739,078*	*876,285*	—	*43,769*	—	*79,860*	*424,074*	*3,187*	*674,656*	*11,109,452*
27,762	74,436	90,123	—	—	840	—	—	13,758	—	66,713	1,004,210
—	1,178,545	190,000	—	—	—	—	—	[4]) 304,760	581	82,936	3,120,588
—	153,593	57,242	—	—	—	14,286	—	—	—	27,814	787,999
—	130,792	8,451	86,053	—	—	—	—	—	100	42,470	409,152
27,762	1,537,366	345,816	86,053	—	840	14,286	—	318,518	681	219,933	5,321,949
—	—	—	—	—	—	—	—	150	—	10,270	21,321
27,762	*1,537,366*	*345,816*	*86,053*	—	*840*	*14,286*	—	*318,668*	*681*	*230,203*	*5,343,270*
Schweiziska frang											
3,110 333	2,072,586	—	—	—	—	—	117,315	531,055	311,500	1,812,500	36,814,398

toon. — Överfört till reservfonden. — [3]) Ennakkomaksuja v:lle 1920. — Förskottspremier till år 1920. — Inspektións- och regleringskostnader.

N:o 2. **Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1919 (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). —**
Bilan du 31 décembre 1919 (y compris la répartition

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personelle seulement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset								
A. Ömsesidiga föreningar								*Suomen markkaa —*
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	151,625	285,194	—	5,689,618	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	240,405	8,513,606	—	345,000	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	10,538	—	—	—	248,437	300,000	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	402,568	8,798,800	—	6,034,618	248,437	300,000	—
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finl.	—	11,041	32,233	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*413,609*	*8,831,033*	—	*6,034,618*	*248,437*	*300,000*	—
B. Osakeyhtiöt - Aktiebolag								
Patria	300,000	73,090	492,595	—	930,500	—	14,000	11,000
Kullervo	350,000	124,789	2,510,000	—	2,185,056	—	150,500	14,900
Louhi	100,000	30,398	53,258	—	263,600	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	750,000	228,277	3,055,853	—	3,379,156	—	164,500	25,900
Securitas	—	2,810	99,757	—	250,000	—	—	65,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*750,000*	*231,087*	*3,155,610*	—	*3,629,156*	—	*164,500*	*90,900*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.								*Sveitsin frangia —*
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	4,000,000	77,272	5,848,365	2,500,000	21,229,701	—	—	—

Bilans den 31 december 1919 (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning). N:o 2.
du solde selon le vote de l'assemblée générale).

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Yhtiön elinkorkokirjoja vastaan Mot säkerhet i bolagets livräntebrev *Sur nantissement d'une police de rentes sur la vie de la compagnie*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*		Erääntyneet vakuutusmaksut *Förfallna premier* *Primes échues non recouvrées*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*		Muiden yhtiöiden hoitama vakuutusrahaston osa Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i försäkringsfonden *Part du fonds d'assurance entre les mains d'autres entreprises d'assurance*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuolettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
		Muilla vakuutusyhtiöillä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä — Hos agenter *Chez les agences*		Kertyneet vielä eräytymättömät Upplupna, icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä suorittamattomat Förfallna, icke betalda *Échus, non recouvrés*					
Finska mark											
—	731,000	454	1,287	—	—	—	—	—	—	—	6,859,178
—	318,500	—	—	—	20,647	—	—	1	—	2,756,999	12,195,158
—	200,150	—	216,187	—	6,075	—	—	1	—	—	981,388
—	1,249,650	454	217.474	—	26,722	—	—	2	—	2,756,999	20,035,724
—	648,100	—	—	—	—	—	—	1,800	—	69,846	763,020
—	*1,897,750*	*454*	*217,474*	—	*26,722*	—	—	*1,802*	—	*2,826,845*	*20,798,744*
—	1,081,846	220	163,630	—	27,056	—	—	11,000	—	10,593	3,115,530
—	621,950	—	70,503	—	53,444	—	—	5,912	—	—	6,087,054
—	57,336	—	89,764	—	—	—	—	4,495	—	—	598,851
—	1,761,132	220	323,897	—	80,500	—	—	21,407	—	10,593	9,801,435
—	50,000	—	—	—	3,237	—	—	—	—	994	471,798
—	*1,811,132*	*220*	*323,897*	—	*83,737*	—	—	*21,407*	—	*11,587*	*10,273,233*
Schweiziska frang											
69,329	36,423,932	1,274,957	—	913,016	536,722	—	—	—	—	—	72,873,294

N:o 2. **Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1919 (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —**
Bilan du 31 décembre 1919 (y compris la répartition

B. Velat. —

1	2	3	4	5	6	7	8
						Vakuutusrahasto — *Fonds d'assu-*	
						Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv — *Réserve mathématique*	
Yhtiön nimi, Bolagets namn — *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital — *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto — Garantifond — *Fonds de garantie*	Varmuusrahasto — Säkerhetsfond — *Réserve de sûreté*	Vararahasto — Reservfond — *Fonds de réserve*	Vakuutuksenottajain voittorahasto Försäkringstagarnas vinstfond — *Réserve des bénéfices des assurés*	Jokseenkin elinkorkoja vastaava För löpande livräntor — *Pour rentes viagères en cours*	Muut Annan premiereserv — *Autre réserve mathématique*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							
						Suomen markkaa —	
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	—	—	425,376	26,000	136,898	4,043,267	885,000
Suomen Teollisuudenharjoittajain keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	923,538	316,678	—	3,694,150	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	36,200	—	—	338,615	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	1,385,114	342,678	136,898	8,076,032	885,000
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finl.	—	—	42,896	—	—	428,959	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*1,428,010*	*342,678*	*136,898*	*8,504,991*	*885,000*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag							
Patria	200,000	300,000	—	100,000	—	1,145,437	245,010
Kullervo	150,000	350,000	—	100,000	—	2,401,871	1,717,503
Louhi	100,000	100,000	158,252	35,570	—	158,801	—
Yhteensä — Summa — *Total*	450,000	750,000	158,252	235,570	—	3,706,109	1,962,513
Securitas	100,000	—	—	17,820	—	227,016	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*550,000*	*750,000*	*158,252*	*253,390*	—	*3,933,125*	*1,962,513*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.						*Sveitsin frangia* —	
Schweizer Unf. vers. A. G. in Winterthur	10,000,000	—	4,367,418	6,000,000	—	896,114	23,531,751

[1]) Siitä vakuutuksenottajille takaisin maksettavaa 1,158,506 mk sekä vuoden 1920 ennakkovakuutusmaksut skottspremier för år 1920. — [2]) Tästä vakuutusmaksujen tasoittamisrahasto 102,338 mk. — Härav utgör 102,338 mk

Bilans den 31 dec. 1919 (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning). N:o 2.
du solde selon le vote de l'assemblée générale).

Passiva — Passif.

9 säkringsfond *rances* Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	10 Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*	11 *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances* Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag	12 *Comptes débiteurs chez les agences* Velka asiamiehille Skuld till agenter	13 *Hypothèques grevant les immeubles* Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot inteckning i bolagets fastigheter	14 *Dépôts en argent comptant* Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel	15 *Fonds de pension des employés* Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond	16 *Autres chefs au passif* Muut velat Övriga passiva	17 *Part non répartie du bénéfice annuel* Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten	18 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
810,000	384,000	84,631	2,698	—	—	59,000	—	2,308	6,859,178
2,260,007	—	—	—	—	—	—	[1])5,000,785	—	12,195,158
420,762	[2]) 162,292	—	7,076	—	—	—	16,443	—	981,388
3,490,769	546,292	84,631	9,774	—	—	59,000	5,017,228	2,308	20,035,724
68,798	180,000	—	—	—	—	—	42,367	—	763,020
3,559,567	*726,292*	*84,631*	*9,774*	—	—	*59,000*	*5,059,595*	*2,308*	*20,798,744*
328,250	388,725	304,841	16,072	—	—	57,978	29,217	—	3,115,530
680,000	528,832	—	—	—	—	90,030	68,301	517	6,087,054
17,162	22,190	2,014	2,186	—	—	—	2,676	—	598,851
1,025,412	939,747	306,855	18,258	—	—	148,008	100,194	517	9,801,435
—	75,876	—	—	—	—	—	51,086	—	471,798
1,025,412	*1,015,623*	*306,855*	*18,258*	—	—	*148,008*	*151,280*	*517*	*10,273,233*
Schweiziska frang									
21,650,845	—	1,589,866	—	—		2,435,246	2,072,054	330,000	72,873,294

3,837,470 mk. — Härav premieöverskott att återbetalas till försäkringstagare 1,158,506 mk, samt 3,837,470 mk förpremieregleringsfond.

N:o 3. Vuoden 1919 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) — Användning av 1919 års vinst.

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahastojen lisäys Ökning av fonder *Versement aux fonds* Varmuusrahaston Säkerhetsfond *De sûreté*	Vararahaston Reservfond *De réserve*	Muiden rahastojen Övriga fonder *Divers autres*	Vakuutuksenottajien hyväksi De försäkrade tillgodo *A l'actif des assurés* Heti jaettava Till direkt utbetalning *Pour répartition immédiate*	Tulevaisuusrahastoon Till framtidsfonden *A la réserve des bénéfices des assurés*	Vastaiseksi voitto-rahastona säilytettävä Till vinstreserverna tillgodoförd *De réserve*
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	—	8,000	54,000	80,000		—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	—	476,587		—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	56,948	—		—
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	—	—	—	—		—
Patria	—	—	31,713	—		—
Kullervo	—	—	—	—		—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y.[1]) — Allmänna Finska Försäkrings A. B.[1])	—	—	—	—		—
Louhi	—	17,570	—	—		—
Securitas	—	1,027	4,993	—		—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*26,597*	*147,654*	*556,587*		—

N:o 4. Vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut vuonna 1919. — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Primes des assurances libres en 1919. (Assurances finlandaises et*

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vapaaehtoinen tapaturmavakuutus Suomessa — Frivillig olycks- Suoraan hankittu kanta — För direkt Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring — *Assurance individuelle* Vakuutusmaksuja ei suoriteta takaisin Utan premieåterbetalning *Sans remboursement des primes*		Vakuutusmaksuja suoritetaan takaisin Med premieåterbetalning *Avec remboursement des primes*		Erikoiset rautatie- ja konelaivavakuutukset Särskild försäkring för resor med järnväg och maskindrivna fartyg *Assurance spéciale pour voyages en chemin de fer et par bateaux mus par des machines*	
	Luku — Antal *Nombre*	Smk — Fmk *Marks finl.*	Luku — Antal *Nombre*	Smk — Fmk *Marks finl.*	Luku — Antal *Nombre*	Smk — Fmk *Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar						
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	4,596	204,702	53	5,011	3	53
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	162	40,995	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,758*	*245,697*	*53*	*5,011*	*3*	*53*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Patria	4,489	235,826	—	—	—	—
Kullervo	9,578	605,714	390	33,541	—	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	2,874	209,175	63	2,155	18	3,249
Louhi	267	27,999	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*17,208*	*1,078,714*	*453*	*35,696*	*18*	*3,249*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.						
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	1,273	80,634	131	28,753	25	907
Yhteensä — Summa — Total	**23,239**	**1,405,045**	**637**	**69,460**	**46**	**4,209**

[1]) iikkeen koko voiton käyttö on kuljetusvakuutusliikkeen yhteydessä. — Uppgifterna angående använd-

(Finska bolag.) — *Répartition du solde de l'année 1919. (Compagnies finlandaises).* N:o 3.

7	8		9	10	11	12	13	14
Osakkeenomistajien hyväksi Till aktieägare *Aux actionnaires*								
Rahassa *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% du capital social versé*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% du capital social versé*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissements de garanties contractées*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Henkilökunnan hyväksi För personalen *Au personnel*	Muut tarkoitukset Andra ändamål *Autres*	Siirretty seuraavan vuoden tilille Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
—	—	—	—	—	—	—	2,308	144,308
—	—	—	—	—	—	—	—	476,587
—	—	—	—	—	—	—	—	56,948
—	—	—	—	—	—	—	—	—
24,000	12.00	11,000	—	—	—	—	—	66,713
23,000	15.33	41,000	—	—	—	19,000	517	83,517
—	—	—	—	—	—	—	—	—
10,000	10.00	10,000	—	—	—	5,000	—	42,570
4,250	4.25	—	—	—	—	—	—	10,270
61,250	—	*62,000*	—	—	—	*24,000*	*2,825*	*880,913*

Premier för frivillig försäkring under år 1919 N:o 4.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).
assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15
fallsförsäkring i Finland — *Assurance libre finlandaise contre les accidents*							
anskaffning — *Pour acquisitions directes*							
Yhteisvakuutus Kollektiv försäkring *Assurance collective*							
Vakuutettujen laitosten luku Antalet försäkrade företag *Nombre d'entreprises assurées*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Muu vapaaehtoinen tapaturma- ja sairasvakuutus Annan frivillig olycksfalls- och sjukförsäkring *Autres assurances volontaires contre les accidents et contre la maladie*	Yhteensä suoranaisen hankinnan vakuutusmaksut Summa premier för direkt anskaffning *Total des primes pour acquisitions directes*	Muilta yhtiöiltä saatujen suomalaisten jälleenvakuutusten vakuutusmaksut Premier för i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises assurées en réassurance*	Yhteensä vapaaehtoisen vakuutuksen bruttovakuutusmaksut Summa bruttopremier för frivillig försäkring *Total brut des primes des assurances volontaires*	Siitä maksettu jälleenvakuuttajille Därav till återförsäkrare *Part des réassureurs à ces primes*	Suomalaisten yhtiöiden ulkomailta saadut vakuutusmaksut De finska bolagens i utlandet uppburna premier *Primes versées à l'étranger pour le compte des compagnies finlandaises*
Suomen markkaa — Finska mark							
113	43,756	8,075	261,597	—	261,597	150,870	—
592	92,122	—	133,117	—	133,117	8,137	—
705	*135,878*	*8,075*	*394,714*	—	*394,714*	*159,007*	—
74	18,217	—	254,043	657	254,718	101,002	—
72	17,373	—	656,628	—	656,628	111,810	—
63	63,965	7,865	286,409	24,233	310,642	179,736	283
—	—	—	27,999	—	27,999	17,398	—
209	*99,555*	*7,865*	*1,225,079*	*24,908*	*1,249,987*	*409,946*	*283*
4	1,171	300	111,765	—	111,765	—	—
918	**236,604**	**16,240**	**1,731,558**	**24,908**	**1,756,466**	**568,953**	**283**

ningen av bolagets vinst ingå i tabellerna för transportförsäkring.

N:o 5 a. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot v. 1919.—

Sommes payées pour les assurances finlandaises souscrites

A. Lainmukainen työväen tapaturmavakuutus. — Arbetareolycksfallsförsäkring

I. Korvaussumma Suomen markoissa. — Skadestånd i

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Vuoden kuluessa suoritetut korvaukset — Under året utbetalade ersättningar —											
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Sairaanhoitoa Sjukvård *Soins donnés aux malades*				Elatusapua vahingoittuneelle Bidrag till den skadades underhåll *Pensions alimentaires aux invalides*					Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneelle Årligt skadestånd till den skadade *Indemnités annuelles aux invalides*		
	Lääkärinpalkkio — Läkararvode *Honoraires de médicin*	Lääkkeet — Läkemedel *Médicaments*	Sideterpeet ja apuneuvot Förbandsmaterial m. m. d. *Appareil délégatoire*	Yhteensä — Summa — *Total*	Enintään 120 päivältä — Högst 120 dagar *Maximum 120 jours*	121 päivästä alkaen — Från och med 121 dagen *A partir du 121e jour*	Sairaalassa hoitoa — Sjukvård å sjukhus *Soins donnés aux malades à l'hôpital*	Elatusapua omaisille sairaalassa hoidon aikana Bidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus *Pensions alimentaires aux parents durant le séjour à l'hôpital*	Yhteensä — Summa — *Total*	Väliaikaisesti myönnetyt elinkorot Provisoriskt beviljade livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement*	Lopullisesti myönnetyt elinkorot Slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères fixées définitivement*	Yhteensä — Summa — *Total*
										Suomen markkaa —		
Suomal. yhtiöt. — Finska bol.												
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkr.-anstalten Sampo	23,312	*Sub 2*	*Sub 2*	23,312	104,606	8,518	*Sub 6*	*Sub 6*	113,124	34,378	176,394	210,772
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	138,639	9,266	47,114	195,019	167,899	2,849	32,735	9,421	212,904	48,485	183,355	231,840
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys—Jordbrukarenes i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	24,081	3,626	14,256	41,963	44,173	7,088	11,220	1,956	64,437	—	*Sub 14*	*Sub 14*
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finland	377	82	88	547	396	—	980	48	1,424	1,518	8,954	10,472
Patria	10,943	490	1,571	13,004	18,191	85	1,749	642	20,667	4,166	61,556	65,722
Kullervo	31,420	2,352	2,118	35,890	96,042	52,714	7,715	2,013	158,484	—	100,510	100,510
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B ..	5,402	715	1,189	7,306	14,503	381	1,427	—	16,311	196	1,485	1,681
Louhi	7,608	773	373	8,754	14,186	—	2,025	786	16,997	1,073	2,777	3,850
Securitas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,802	5,802
Yhteensä — Summa *Total*	*241,782*	*17,304*	*66,709*	*325,795*	*459,996*	*71,635*	*57,851*	*14,866*	*604,348*	*89,816*	*540,833*	*630,649*
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.												
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,910	2,910
Yhteensä — Summa — Total	**241,782**	**17,304**	**66,709**	**325,795**	**459,996**	**71,635**	**57,851**	**14,866**	**604,348**	**89,816**	**543,743**	**633,559**

[1]) Tämän lisäksi vakuutusmaksujen takaisinmaksuja 359 mk 60 p. — Härtill återbetalade premier 359 mk 60 p. — osuuksia. — Häri ingå även barnandelar.

Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor under år 1919. N:o 5 a.
directement et conjointement avec des rentes viagères, en 1919.
enligt lagen. — Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi.
Finska mark. — Indemnités en marks finlandais.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Indemnités payées pendant l'année.									Vuoden lopussa juoksevat väliaikaiset ja lopullisesti määrätyt elinkorot Vid årets utgång löpande provisoriska och slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement ou fixées définitivement à la fin de l'année*					
Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneiden läheisille Årligt skadestånd till den skadades anhöriga *Indemnités annuelles aux parents des invalides*						Maksu kerta kaikkiaan Skadestånd i ett för allt *Indemnités payées une fois pour toutes*								
La famille n'est composée d'une veuve	Perheeseen kuuluu leskinies — Familjen består av änkling *La famille est composée d'un veuf*	Perheeseen kuuluu vain lapsia Familjen består av endast barn *La famille n'est composée que d'enfants*	Vain muita elätettäviä henkilöitä Endast andra personer att underhålla *Seulement d'autres personnes à secourir*	Yhteensä — Summa — *Total*	Hautausapu — Begravningshjälp *Subvention pour frais d'enterrement*	Pysyviäisesti työkyvyttömille Vid bestående invaliditet *Pour suite d'invalidité continuelle*	Naimisiin meneville ja ulkomaille siirtyville Åt änka vid omgifte o. åt utlänning *Aux veuves remariées et aux étrangers*	Yhteensä — Summa — *Total*	Työkyvyttömille — Till invalider — *Aux invalides*	Leskivaimoille — Till änka — *Aux veuves*	Leskimiehille — Till änkling — *Aux veufs*	Lapsille — Till barn — *Aux enfants*	Muille läheisille — Till andra närstående — *Aux autres parents*	Yhteensä — Summa — *Total*
Finska mark														
36,123	*Sub 14*	*Sub 14*	*Sub 14*	36,123	5,211	2,470	360	[1]) 391,372	172,055	24,617	—	18,049	2,923	217,644
[3]) 60,283	—	4,048	1,643	65,974	10,962	6,808	—	[2]) 723,507	224,062	46,395	—	26,509	2,959	299,925
18,356	—	*Sub 14*	—	18,356	3,247	—	—	128,003	4,345	15,569	—	*Sub 24*	—	19,914
20,536	—	520	—	21,056	1,998	—	288	35,785	9,325	15,180	—	8,355	—	32,860
[3]) 13,768	—	1,510	—	15,278	993	904	—	116,568	66,317	9,794	—	4,874	—	80,985
27,675	413	2,447	1,851	32,386	4,567	10,695	144	342,676	110,533	18,249	413	11,851	1,946	142,992
—	—	—	—	—	425	2,330	—	28,053	11,480	1,571	—	600	—	13,651
650	—	—	—	650	992	—	—	31,243	8,174	2,314	—	637	—	11,125
864	—	144	—	1,008	—	—	—	6,810	5,802	864	—	144	—	6,810
178,255	*413*	*8,669*	*3,494*	*190,831*	*28,395*	*23,207*	*792*	*1,804,017*	*612,093*	*134,553*	*413*	*71,019*	*7,828*	*825,906*
144	—	—	—	144	—	—	—	3,054	2,856	144	—	—	—	3,000
178,399	**413**	**8,669**	**3,494**	**190,975**	**28,395**	**23,207**	**792**	**1,807,071**	**614,949**	**134,697**	**413**	**71,019**	**7,828**	**828,906**

[2]) Tämän lisäksi kuluja 992 mk 67 p. -- Härtill övriga omkostnader 992 mk 67 p. — [3]) Tähän sisältyy myöskin lasten

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Suoritetut korvaukset vuoden kuluessa — Under året utbetalade								
	Sairaanhoitoa Sjukvård *Soins donnés aux malades*			Elatusapua vahingoittuneelle. Bidrag till den skadades underhåll *Pensions alimentaires aux invalides*				Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneelle Årligt skadestånd till den skadade *Indemnités annuelles aux invalides*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Lääkärinpalkkio Läkararvode *Honoraires de médecin*	Lääkkeet — Läkemedel *Médicaments*	Sidetarpeet ja apuneuvot Förbundsmaterial m. m. d. *Appareil défigatoire*	121 päivästä alkaen Från och med 121:dagen *A partir du 121:e jour* Enintään 120 päivää Högst 120 dagar *Maximum 120 jours*		Sairaalassa hoitoa Sjukvård å sjukhus *Soins donnés aux malades à l'hôpital*	Elatusapua omaisille sairaalassa hoidon aikana Bidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus *Pensions alimentaires aux parents durant le séjour à l'hôpital*	Väliaikaisesti myönnetyt elinkorot Provisoriskt beviljade livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement*	Lopullisesti myönnetyt elinkorot Slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères fixées définitivement*
Suomal. yhtiöt. — Finska bolag.									
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkr.anstalten Sampo	—	—	—	1,019	33	*Sub 5*	*Sub 5*	188	1,093
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	2,273	541	690	2,066	31	208	188	209	1,636
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	435	140	186	459	36	75	40	—	19
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalt för sjömän i Finland	6	4	2	4	—	3	1	5	79
Patria	178	22	16	218	4	15	8	17	604
Kullervo	549	116	95	794	111	57	39	—	1,150
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	41	12	12	63	4	7	—	3	5
Louhi	127	37	11	149	—	18	7	6	12
Securitas	—	—	—	—	—	—	—	—	54
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,609*	*872*	*1,012*	*4,772*	*219*	*383*	*283*	*428*	*4,652*
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.									
Schweizer. Unf. vers, A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	24

[1]) Tähän sisältyy myöskin lasten osuuksia. — Häri ingå även barnandelar.

skador. — Nombre des accidents. N:o 5 a.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
ersättningar — *Indemnités payées pendant l'année*							Vuoden lopussa juoksevat ja lopullisesti määrätyt elinkorot Vid årets utgång löpande provisoriska och slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement ou fixées définitivement à la fin de l'année*					
Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneiden läheisille Årligt skadestånd till den skadades anhöriga *Indemnités annuelles aux parents des invalides*					Maksu kerta kaikkiaan Skadestånd i ett för allt *Indemnités payées une fois pour toutes*							
Perheeseen kuuluu leskivaimo Familjen består av änka *La famille est composée d'une veuve*	Perheeseen kuuluu leskimies Familjen består av änkling *La famille est composée d'un veuf*	Perheeseen kuuluu vain lapsia Familjen består av endast barn *La famille n'est composée que d'enfants.*	Vain muita elätettäviä henkilöitä Endast andra personer att underhålla *Seulement d'autres personnes à secourir*	Hautausapua — Begravningshjälp *Subvention pour frais d'enterrement*	Pysyväisesti työkyvyttömille Vid bestående invaliditet *Pour suite d'invalidité continuelle*	Åt änka vid omgifte och åt utlänning *Aux veuves remariées et aux étrangers*	Työkyvyttömille — Till invalider *Aux invalides*	Leskivaimoille — Till änkor *Aux veuves*	Leskimiehille — Till änkling *Aux veufs*	Lapsille — Till barn *Aux enfants*	Muille läheisille — Till andra närstående *Aux autres parents*	Yhteensä — Summa — *Total*
[1]) 206	*Sub 11*	*Sub 11*	*Sub 11*	20	4	1	1,443	101	—	119	6	1,669
289	—	34	4	39	20	—	1,806	182	—	158	5	2,151
17	—	*Sub 11*	—	13	—	—	15	11	—	*Sub 19*	—	26
123	—	1	—	8	—	1	85	63	—	53	—	201
[1]) 80	—	4	—	3	6	—	585	65	—	53	—	703
100	1	18	3	7	18	1	1,064	96	1	99	3	1,263
—	—	—	—	2	7	—	76	6	—	5	—	87
1	—	—	—	2	—	—	21	2	—	1	—	24
6	—	2	—	—	—	—	54	6	—	2	—	62
822	*1*	*59*	*7*	*94*	*55*	*3*	*5,149*	*532*	*1*	*490*	*14*	*6,186*
1	—	—	—	—	—	—	24	1	—	—	—	25

N:o 5 b. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot

Indemnités et rentes viagères en 1919 pour

B. Vapaaehtoinen vakuutus. — Frivillig

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Suoritukset vuoden kuluessa — Under året								
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Yhteisvakuutus — Kollektiv försäkring — *Assurance collective*							Yksinäis- *Assu-*	
	Elinkorot Livräntor *Rentes viagères*		Muut korvaukset Övriga skadestånd *Autres indemnités*		Takaisinostot ja takaisin maksetut vakuutusmaksut Återköp o. återbetalade premier *Rachats et primes remboursées*		Yhteensä Smk Summa Fmk *Total Marks finl.*	Elinkorot Livräntor *Rentes viagères*	
	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*		Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.									
A. Keskinäiset yhdistykset									
A. Ömsesidiga föreningar									
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	2	37	23	3,166	—	—	3,203	34	5,735
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	[1]) —	2,382	256	18,143	—	—	20,525	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	*2,419*	*279*	*21,309*	—	—	*23,728*	*34*	*5,735*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag									
Patria	1	39	10	1,132	—	—	1,171	28	6,136
Kullervo	—	—	17	5,374	—	—	5,374	26	4,275
Yleinen Suomalainen O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—	10	654	—	—	654	8	1,649
Louhi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1*	*39*	*37*	*7,160*	—	—	*7,199*	*62*	*12,060*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.									
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	2	94	—	—	94	—	—
Yhteensä — Summa — Total	?	**2,458**	**318**	**28,563**	—	—	**31,021**	**96**	**17,795**

[1]) Ei ole ilmoitettu. — Uppgifter saknas.

vuonna 1919. — Ersättningar och livräntor år 1919 för direkt anskaffade finska försäkringar. N:o 5 b.

assurances finlandaises souscrites directement.

försäkring. — Assurance volontaire.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
utbetalade ersättningar — *Indemnités payées pendant l'année*									Elinkorkojen luku ja määrä vuoden lopussa Beståndet av livräntor vid utgången av året *État des rentes viagères à la fin de l'exercice*			
vakuutus — Enskild försäkring *rance individuelle*									Yhteisvakuutus Kollektivförsäkring *Assurance collective*		Yksinäisvakuutus Enskild försäkring *Assurance individuelle*	
Muut korvaukset Övriga skadestånd *Autres indemnités*		Takaisinostot Återköp *Rachats*		Takaisin maksetut vakuutusmaksut Återbetalade premier *Primes remboursées*		Yhteensä Smk Summa Fmk *Total Marks finl.*	Muussa tapaturma- ja sairasvakuutuksessa suoritetut korvaukset Ersättningar för annan olycksfalls- o. sjukförsäkring *Indemnités pour autres assurances contre les accidents ou contre la maladie*					
Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*		Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*
247	163,931	7	6,724	—	—	176,390	1	200	2	81	34	4,567
9	1,371	—	—	—	—	1,371	—	—	6	4,349	—	—
256	*165,302*	*7*	*6,724*	—	—	*177,761*	*1*	*200*	*8*	*4,430*	*34*	*4,567*
238	86,249	—	—	—	—	92,385	—	—	1	39	16	3,741
600	198,551	—	—	—	—	202,826	—	—	—	—	26	4,275
343	117,679	—	—	?	341	119,669	9	2,520	—	—	8	1,649
3	517	—	—	—	—	517	—	—	—	—	—	—
1,184	*402,996*	—	—	?	*341*	*415,397*	*9*	*2,520*	*1*	*39*	*50*	*9,665*
74	35,743	—	—	2	1,546	37,289	—	—	—	—	—	—
1,514	**604,041**	**7**	**6,724**	**?**	**1,887**	**630,447**	**10**	**2,720**	**9**	**4,469**	**84**	**14,232**

N:o 6. **Liikekustannukset vuonna 1919.** (Suomalaiset yhtiöt.) —
Frais d'administration de l'exercice 1919.

1	2	3	4	5	6	7
	Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat *Frais de la souscription*					
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi*					
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannukset, paitsi verot Förvaltningskostnader förutom utskylder *Frais de gestion (impôts non compris)*				Yhteensä Summa *Total*
		Kannantakustannukset Inkassokostnader *Frais d'encaissement*	Palkat, palkkiot ja matkakustannukset Löner, provisioner o. resekostnader *Appointements, frais de commission, frais de voyage*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais d'installation et d'entretien*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*	
	Suomen markkaa —					
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	20,881	29,898	173,375	41,284	149,980	415,418
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	219,183	6,974	52,137	278,294
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	35,110	32,264	72,027	11,029	38,637	189,067
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	—	—	22,460	3,613	4,755	30,828
Patria	9,762	*Sub 4*	109,052	3,691	22,231	144,736
Kullervo	225,233	*Sub 4*	196,482	8,000	123,149	552,864
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	19,159	*Sub 4*	25,321	*Sub 4*	*Sub 4*	44,480
Louhi	31,405	—	38,017	1,840	13,716	84,978
Securitas	—	—	2,530	330	700	3,560
Yhteensä — Summa — *Total*	*341,550*	*62,162*	*858,447*	*76,761*	*405,305*	*1,744,225*

Driftkostnader under år 1919. (Finska bolag). N:o 6.
(Compagnies finlandaises).

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
kustannukset — Omkostnader för direkt anskaffning i Finland *directe en Finlande*									
Muut suoraan hankitut suomalaiset vakuutukset · Övriga direkt anskaffade finska försäkringar *Autres assurances finlandaises souscrites directement*									
Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannukset, paitsi verot Förvaltningskostnader, förutom utskylder *Frais de gestion (impôts non compris)*				Yhteensä Summa *Total*	Vastaanotettujen suomalaisten jälleenvakuutusten kustannukset Omkostnader för emottagna återförsäkringar *Frais des réassurances assumées*	Yhteensä suom. vakuutusten bruttoliikekustannukset Summa brutto-omkostnader *Total brut des frais*	Jälleenvakuuttajien osuus suomalaisen vakuutuskannan liikekustannuksista Återförsäkrares andel i driftkostnader för finska försäkringar *Part des réassureurs aux frais d'administration pour les assurances finlandaises*	Suomalaisten yhtiöiden ulkomailta saatujen jälleenvakuutusten kustannukset Omkostnader för de finska bolagens utländska återförsäkringar *Frais des assurances souscrites à l'étranger chez les compagnies finlandaises*
	Kannantakustannukset Inkassokostnader *Frais d'encaissement*	Palkat, palkkiot ja matkakustannukset Löner, provisioner o. resekostnader *Appointements, droits de commission, frais de voyage*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais d'installation et d'entretien*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*					
Finska mark									
8,161	23,636	25,992	6,000	8,609	72,398	—	487,816	38,573	—
—	—	—	—	—	—	—	278,294	—	—
6,613	5,783	5,257	1,800	3,953	23,406	—	212,473	2,034	—
—	—	—	—	—	—	—	30,828	—	—
21,132	*Sub 10*	53,289	1,804	12,424	88,649	179	233,564	73,024	—
56,308	*Sub 10*	51,621	2,000	31,515	141,444	—	694,308	21,723	—
59,451	*Sub 10*	85,270	*Sub 10*	*Sub 10*	144,721	—	189,201	49,375	—
2,491	—	3,306	160	1,193	7,150	—	92,128	5,370	—
—	—	—	—	—	—	—	3,560	—	—
154,156	*29,419*	*224,735*	*11,764*	*57,694*	*477,768*	*179*	*2,222,172*	*190,099*	—

N:o 7. Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahast

Réserve mathématique pour les rentes viagère

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan — Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi*										
		Lisäys vuoden kuluessa uusien elinkorkojen varalle Tillskott för under året beviljade livräntor *Supplément aux rentes viagères consenties pendant l'année*			Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året *Diminution pendant l'exercice*				Vuoden lopussa voimassa olevien elinkorkojen varalle För vid årets slut i kraft varande livräntor *Pour les rentes viagères en cours à la fin de l'exercice*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'année*	Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor *Aux rentes viagères obligatoires*		Lisävakuutuksen aiheuttamaa osaa varten För frivillig tillskottsförsäkring *Pour supplément volontaire d'assurance*	Elinkoron saajan Genom livräntetagarens *Cause de la diminution*		*Par fixation définitive de rentes provisoires*	*Autre diminution*	Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor *Aux rentes viagères obligatoires*		För frivillig tillskottsförsäkring *Pour supplément volontaire d'assurance*
		Väliaikaisesti myönnetyt Provisorisk ränta *Rente provisoire*	Lopullisesti määrätyt Slutlig ränta *Rente définitive*		Kuolema tai elinkorko-oikeuden kalottaminen Död eller förlust av livränta *Décès ou déchéance de droit du propriétaire*	Vanheneminen Åldersökning *Augmentation d'âge du propriétaire*	Väliaikaisten eläkkeiden muuttaminen pysyviksi Genom slutligt fastställande av provisoriskt beviljad livränta	Muu vähennys — Annan minskning	Väliaikaisesti myönnetyt Provisorisk livränta *Rente provisoire*	Lopulliset Slutlig ränta *Rente définitive*	
	Suomen markkaa										
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar											
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkr.-anstalten Sampo	2,875,374	10,000	1,175,067	—	42,594	45,081	—	—	120,000	3,852,766	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	3,011,353	—	830,473	—	62,509	85,167	—	—	—	3,694,150	—
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	128,902	—	209,713	—	—	—	—	—	—	338,615	—
Yhteensä — Summa — *Total*	6,015,629	10,000	2,215,253	—	105,103	130,248	—	—	120,000	7,885,531	—
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finland	319,239	—	119,679	—	3,968	5,991	—	—	—	428,959	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,334,868*	*10,000*	*2,334,932*	—	*109,071*	*136,239*	—	—	*120,000*	*8,314,490*	—
B. Osakeyhtiöt *B.* Aktiebolag											
Patria	[1])1,110,851	18,999	39,288	3,187	44,727	22,715	—	—	18,999	1,066,636	19,2
Kullervo	1,889,818	*Sub 4*	621,246	—	108,908	285	—	—	—	2,401,871	—
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	137,880	*Sub 4*	59,268	—	—	4,700	—	—	—	192,448	—
Louhi	28,009	23,674	107,118	—	—	—	—	—	44,527	114,274	—
Yhteensä — Summa — *Total*	3,166,558	42,673	826,920	3,187	153,635	27,700	—	—	63,526	3,775,229	19,2
Securitas	237,576	—	—	—	10,560	—	—	—	—	227,016	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,404,134*	*42,673*	*826,920*	*3,187*	*164,195*	*27,700*	—	—	*63,526*	*4,002,245*	*19,2*

[1]) Luku on hiukan suurempi kuin edellisen vuoden lopussa ilmoitettu. — Beloppet är något större än vid utgången

uonna 1919. — Premiereserv för löpande livräntor i Finland år 1919. N:o 7.

ervies actuellement en Finlande en 1919.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Vapaaehtoinen yhteisvakuutus — Frivillig kollektiv försäkring *Assurance collective volontaire*						Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring *Assurance individuelle*						
	Lisäys vuoden kuluessa Tillskott under året *Accroissement pendant l'exercice*		Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året *Diminution pendant l'exercice*				Lisäys vuoden kuluessa Tillskott under året *Accroissement pendant l'exercice*		Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året *Diminution pendant l'exercice*			
Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'année*	Uusien elinkorkojen varalle För under året beviljade livräntor *Pour rentes viagères consenties pendant l'exercice*	Muu lisäys — Annat tillskott *Autres accroissements*	Elinkoron saajan kuolema ja vanheneminen Genom livräntetagarens död eller åldersökning *Par décès ou accroissement d'âge du propriétaire*	Takaisinostot ja muu vähennys Genom återköp och annan minskning *Par rachats ou autres diminutions*	Pääoma vuoden lopussa Belopp vid årets utgång *Montant à la fin de l'exercice*	Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'année*	Uusien elinkorkojen varalle För under året beviljade livräntor *Pour rentes viagères consenties pendant l'exercice*	Muu lisäys Annat tillskott *Autres accroissements*	Elinkoron saajan kuolema ja vanhenemisen Genom livräntetagarens död eller åldersökning *Par décès ou accroissement d'âge du propriétaire*	Takaisinostot ja muu vähennys Genom återköp och annan minskning *Par rachats ou autres diminutions*	Pääoma vuoden lopussa Belopp vid årets utgång *Montant à la fin de l'exercice*	Yhteensä pääoma vuoden lopussa Summa belopp vid årets utgång *Montant total à la fin de l'exercice*
inska mark												
—	—	—	—	—	—	27,679	42,822	—	—	—	70,501	4,043,267
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,694,150
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	338,615
—	—	—	—	—	—	27,679	42,822	—	—	—	70,501	8,076,032
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	428,959
—	—	—	—	—	—	*27,679*	*42,822*	—	—	—	*70,501*	*8,504,991*
544	—	203	—	—	747	30,270	—	9,537	—	—	39,807	1,145,437
—	—	—	—	—	—	*Sub 2*	*Sub 4*	—	—	—	*Sub 11*	2,401,871
Sub 19	*Sub 20*	—	*Sub 22*	—	*Sub 24*	12,028	5,329	—	29	—	17,328	209,776
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	158,801
544	—	203	—	—	—	42,298	5,329	9,537	29	—	57,135	3,915,885
—	—	—	—	—	747	—	—	—	—	—	—	227,016
544	—	*203*	—	—	*747*	*42,298*	*5,329*	*9,537*	*29*	—	*57,135*	*4,142,901*

öregående år.

N:o 8. Vuoden 1919 kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa. — *Montant annuel des rentes viagères accordées*

1	2	3	4	5	6	7	8
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi*						
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vahingoittuneille väliaikaisesti myönnetty Till de skadade provisoriskt beviljade *Consenties provisoirement*		Vahingoittuneille lopullisesti myönnetty Till de skadade slutligt beviljade *Définitivement fixées*		Perheelle tai muille läheisille Till familj eller andra närstående *A la famille ou aux autres parents*		Yhteensä Summa *Total*
	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar							
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	151	38,990	49	24,319	*Sub 4*	*Sub 5*	63,309
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	237	53,162	103	21,160	33	42,093	116,415
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	9	3,375	8	11,568	14,943
Yhteensä — Summa — *Total*	388	92,152	161	48,854	41	53,661	194,667
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos Olycksfallsförsäkr.anst.för sjömän i Finl.	5	1,301	—	—	10	10,129	11,430
Yhteensä — Summa — *Total*	*393*	*93,453*	*161*	*48,854*	*51*	*63,790*	*206,097*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Patria	9	3,752	12	3,955	3	1,796	9,503
Kullervo	—	—	78	16,496	9	9,725	26,221
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—	—	—	—	—	—
Louhi	21	8,174	*Sub 2*	*Sub 3*	3	2,951	11,125
Yhteensä — Summa — *Total*	30	11,926	90	20,451	15	14,472	46,849
Securitas	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*30*	*11,926*	*90*	*20,451*	*15*	*14,472*	*46,849*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.							
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	**423**	**105,379**	**251**	**69,305**	**66**	**78,262**	**252,946**

Årligt belopp av livräntor beviljade i Finland under år 1919. **N:o 8.**

en Finlande pendant l'exercice 1919.

9	10	11	12	13	14	15
Yhteisvakuutus; suoraan hankitun kannan nojalla Kollektiv försäkring på grund av direkt anskaffning *Assurance collective, par acquisition directe*		Yksinäisvakuutus; suoraan hankitun kannan nojalla Enskild försäkring; på grund av direkt anskaffning *Assurance individuelle, par acquisition directe*		Elinkorkojen bruttolisäys Bruttotillskott av livräntor *Accroissement brut des rentes viagères* Suoraan hankitun kannan aiheuttama Genom direkt anskaffning *Par acquisition directe*	Vastaanotettujen jälleenvakuutuksien aiheuttama Genom emottagna återförsäkringar *Par réassurances assumées*	Elinkorkojen lisäyksestä luovutettu jälleenvakuuttajien osalle Av tillskottet överlåtits till återförsäkrare *Part de l'accroissement cédée aux réassureurs*
Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Suomen markkaa — Finska mark *Marks finlandais*		
1	65	11	1,480	64,854	—	1,132
—	—	—	—	116,415	—	—
6	4,349	—	—	19,292	—	—
7	4,414	11	1,480	200,561	—	1,132
—	—	—	—	11,430	—	—
7	*4,414*	*11*	*1,480*	*211,991*	—	*1,132*
—	—	—	—	9,503	—	—
—	—	1	16	26,237	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	11,125	—	—
—	—	1	16	46,865	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	*1*	*16*	*46,865*	—	—
—	—	—	—	—	—	—
7	**4,414**	**12**	**1,496**	**258,856**	—	**1,132**

N:o 9. Työväen tapaturmavakuutuslain mukaista vakuutuskantaa koskevia tietoja vuodelta 1919.

Uppgifter över försäkringsbeståndet under år 1919 enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring.

Etat de l'assurance ouvrière contre les accidents, en vertu de la loi pendant l'exercice 1919.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vakuutettujen laitosten luku Antalet försäkrade företag *Nombre d'entreprises assurées*	3 Vakuutettujen työntekijäin luku Antalet försäkarde arbetare *Nombre d'ouvrières assurés* Todellinen luku heinäk. 1 p. 1919 Faktiska antalet den 1 juli 1919 *Nombre réel le 1:er juillet*	4 Vakuutettujen työntekijäin luku Antalet försäkarde arbetare *Nombre d'ouvrières assurés* Vuosityöntekijäin luku v. 1919 Antalet årsarbetare under år 1919 *Nombre d'ouvriers engagés pour l'année en 1919*	5 Vakuutettujen työntekijäin todellinen vuosipalkka v. 1919 Smk De försäkrade arbetarenas faktiska årsavlöning under år 1919 Fmk *Salaire annuel réel des ouvriers assurés en 1919 Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
A. Keskinäiset yhdistykset				
A. Ömsesidiga föreningar				
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	[1] 2,112	[1] 79,463	48,005	125,139,056
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	793	73,883	60,145	299,043,137
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	[1] 1,815	[1] 18,783	20,540	45,317,400
Yhteensä — Summa — *Total*	4,720	172,129	128,690	469,499,593
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkringsanstalt, för sjömän i Finl.	[3] 272	3,183	2,681	7,551,818
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,992*	*175,312*	*131,371*	*477,051,411*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag				
Patria	277	4,945	6,905	22,662,700
Kullervo	1,964	33,119	21,727	108,586,865
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	1,635	3,624	6,573	20,357,335
Louhi	365	4,310	2,157	16,000,317
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,241*	*45,998*	*37,362*	*167,607,217*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.				
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—

[1]) Joulukuun 31 p. 1919. — Den 31 december år 1919. — [2]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats. — [3]) Laivojen luku. — Antalet fartyg.

III.

PALOVAKUUTUS. — BRANDFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919.** — *Compte de profits et pertes*

A. Tulot. — Inkomster.

1 Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edellisestä vuodelta. Icke disponerat överskott från föregående år. *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut. Premier. *Primes*	4 Lisätäksoitus. Tilläkottstaxering. *Taxe supplémentaire*	5 Jälleenvakuuttajien osuus. Återförsäkrares andel. *Part des réassureurs*	6
				Vakuutustappauksien aiheuttamista korvauksista. I utbetalningar för försäkringsfall. *Dans les paiements d'assurances à régler*	Liikekustannuksista. I driftkostnader. *Dans les frais d'administration*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar					*Suomen markkaa*
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	3,643,973	—	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	452,827	1,322,978	—	20,614	—
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	515,161	—	14,524	—
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sågägarenas i Finland Brandstodsförening	—	4,170,441	—	20,019,278	840,888
Turun läänin Paloapuyhd. — Åbo läns Brandstodsf.	—	86,367	—	6,292	8,674
Hämeen läänin Paloapuyhd. — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	727,024	66,774	43,740	9,948
Kauppiaitten Paloapuyhd. — Handlandenas Brandstodsf.	—	19,008	3,471	4,446	1,214
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	41,224	—	—	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	5,621	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenes i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	4,979,303	—	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingars i Finland Brandstodsförening	—	101,287	53,672	237	224
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns Brandstodsförening	—	189,406	—	46,462	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	167,867	—	19,337	54,739
Sampo	1,013	1,396,342	—	297,843	229,417
Tulenvara	—	666,920	—	47,065	—
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva. — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	151,229	—	5,987	9,603
Yhteensä — Summa — *Total*	*453,840*	*18,184,151*	*123,917*	*20,525,825*	*1,154,707*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	40,223	3,684,028	—	2,207,632	568,563
Pohjola	—	18,000,165	—	6,276,281	2,761,979
Imatra	33,462	2,866,486	—	1,120,447	431,853
Vellamo	7,361	1,094,243	—	279,323	101,644
Maakauppiaitten Palovakuutus Osakeyhtiö Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	6,617	406,276	—	110,084	57,716
Yleinen Suomal. Vak. O/Y — Allmän. Finska Förs. A/B	—	3,334,843	—	297,828	260,605
Bothnia	—	[1])1,956,091	—	350,886	—
National	—	1,353,506	—	358,835	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*87,663*	*32,695,638*	—	*11,001,316*	*4,182,360*

[1]) Tähän sisältyy osittain myöskin vakuutusmaksuja murto-, sairaus- ja tapaturmavakuutuksesta. — Häri

Vinst- och förlusträkning år 1919. **N:o 1.**

pour l'exercice 1919.

— Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och intradesavgifter *Prix de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
— *Finska mark*							
—	775,727	3,140	—	—	21,015	—	4,443,855
—	34,667	—	—	—	17,615	—	1,848,701
—	161,009	40	—	—	657	—	691,391
—	159,259	—	—	—	—	545,396	25,735,262
—	1,454	—	—	—	743	—	103,530
—	18,821	—	—	—	13,540	—	879,847
—	3,095	—	1,301	—	—	79	32,614
3,372	10,365	—	—	—	—	—	54,961
6	2,119	—	—	—	—	—	7,746
—	796,924	—	—	158,860	—	—	5,935,087
—	12,859	—	—	—	—	10,638	178,917
—	—	—	—	—	4,738	57,694	298,300
—	467	—	—	—	—	16,189	258,599
—	20,097	—	—	20,843	—	—	1,965,555
—	55,987	—	—	—	—	—	769,972
27,897	1,194	—	—	—	—	—	195,910
31,275	*2,054,044*	*3,180*	*1,301*	*179,703*	*58,308*	*629,996*	*43,400,247*
—	356,828	60,074	—	61,044	—	—	6,978,392
—	660,293	6,076	—	—	—	—	27,704,794
—	119,677	—	—	—	—	—	4,571,925
—	76,642	—	—	—	12,920	—	1,572,133
—	46,905	—	—	—	10,000	—	637,598
—	—	—	—	—	—	514,868	4,408,144
—	—	—	—	—	—	—	2,306,977
—	213,141	—	—	—	—	—	1,925,482
—	*1,473,486*	*66,150*	—	*61,044*	*22,920*	*514,868*	*50,105,445*

ingår även till en del premier för inbrotts-, sjuk- och olycksfallsförsäkring.

N:o 1. A. Tulot. — Inkomster.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Icke disponerat överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier *Primes*	4 Lisätaksotus Tilläkottstaxering *Taxe supplémentaire*	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel *Part des réassureurs* — Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista I utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'assurances à régler*	6 Liikekustannuksista I driftkostnader *Dans les frais d'administration*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					*Ruotsin kruunua* —
Skandia [1])	—	—	—	—	—
Svea	—	20,665,530	—	7,216,482	3,170,256
Skåne	222,786	5,840,525	—	2,474,483	1,063,737
Norrland	360,000	5,676,869	—	2,029,251	903,939
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.					*Englannin puntaa* —
Phœnix [2])	—	—	—	—	—
Northern	371,922	3,726,218	—	1,078,126	—
Commercial Union	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.					*Saksan markkaa* —
Allianz	—	11,110,651	—	—	—
Albingia	—	8,309,640	—	—	—

[1]) Voitto- ja tappiotili henkivak. koskevissa taulukoissa. — Vinst- och förlusträkning ingår i tabellerna för

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst- och förlusträkning**

B. Menot. — Utgifter

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, reçet.*	3 Jälleenvakuutus maksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurances*	4 Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'assurances à régler*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* — Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* — Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Frais de gestion, impôts non compris*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
a) Keskinäiset yhdistykset.					
a) Ömsesidiga föreningar					*Suomen markkaa*
Paloapuyhdistys Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsb.	—	—	659,761	—	426,201
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	—	—	1,075,970	31,584	249,571
Kaupunkien Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	118,458	101,372	4,850	264,830
Siirto — Transport	—	118,458	1,837,103	36.434	940,602

— Crédit. **N:o 1.**

7 Vakuutuskirja ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och intradesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	8 Pääoman tuottamat tulot Avkastninga av kapital *Produit de capitaux*	9 Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	10 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		11 Korvausrahaston varojen käyttö Disposition ur ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	12 Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	13 Tappio Förlust *Pertes*	14 Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*					
Svenska kronor								
—	—	—	—		—	—	—	—
4,802	191,354	—	—		1,597,000	—	—	32,845,424
2,257	52,541	—	—		38,451	—	—	9,694,780
3,328	329,607	27,960	—		358,700	98,647	—	9,788,301
Engelska pund								
—	—	—	—		—	—	—	—
—	153,934	19,839	—		329,905	639,938	—	6,319,882
—	—	—	—		—	—	—	—
Tyska mark								
90,718	380,216	—	—		—	100,422	—	11,682,007
33,522	55,984	—	—		—	—	—	8,399,146

livförsäkring. — [2]) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke lämnats.

år 1919. — *Compte de profits et pertes pour l'exercice 1919.* **N:o 1.**

— Débit.

7 Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	8 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	9 Korot — Räntor *Intérêts*	10 Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	11 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versé au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes*		12 Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	13 Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	14 Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	15 Voitto — Vinst *Bénéfices*		16 Tiliviodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	17 Yhteensä Summa *Total*
				Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*					Edelliseltä tiliviodelta Från nästföregående år *De l'exercice précédent*			
Finska mark												
—	109,578	—	564,528	—	—	—	12,267	98,752	—		2,572,768	4,443,855
—	—	—	—	—	472.827		4,682	14,067	—		—	1,848,701
—	—	—	—	—	1,287		2	—	—		200,592	691,391
—	109,578	—	564,528	—	474,114		16,951	112,819	—		2,773,360	6,983,947

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet.*	3 Jälleenvakuutus maksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurances*	4 Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'assurances à régler*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Frais de gestion, impôts non compris*
Siirto — Transport	—	118,458	1,837,103	36,434	940,602
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	3,613,549	[6]21,886,190	—	235,523
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	30,136	31,682	—	22,391
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsf.	—	71,782	443,408	28,941	161,713
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsf.	—	4,257	[1]10,970	—	12,719
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	18,827	—	3,480	8,752
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys—Norra-Karelens Brandstodsf.	—	—	1,380	—	4,649
Suom. Teollisuudenharj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	290,475	[2]3,030,915	—	504,209
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församl. i Finland Brandstodsförening	53,462	39,289	30,791	—	24,357
Oulun l. Keskin. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsf.	48,713	26,190	[3]153,862	13,619	46,270
Suom. Kaupp. Paloapuyhd. — Handland. i Finland Brandstodsf.	13,677	175,162	[5]35,834	2,082	19,874
Sampo	—	1,043,443	411,113	158,828	182,995
Tulenvara	—	291,110	122,565	40,007	77,150
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhdistys Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	37,799	31,660	19,078	57,672
Yhteensä — Summa — *Total*	*115,852*	*5,760,477*	*28,027,473*	*302,469*	*2,298,876*
b) Osakeyhtiöt. — *b)* Aktiebolag.					
Fennia	—	2,139,396	3,060,781	482,823	574,997
Pohjola	—	9,120,344	11,282,587	3,937,811	1,248,309
Imatra	—	1,464,569	1,899,932	546,954	332,764
Vellamo	—	458,902	594,026	175,486	120,301
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	—	180,404	247,359	33,542	65,639
Yleinen Suomal. Vakuutus O/Y — Allm. Finska Försäkr. A/B.	—	1,054,256	1,552,361	820,335	221,182
Bothnia	—	673,243	[9]719,285	254,830	—
National	—	1,056,072	465,271	129,667	100,192
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*16,147,186*	*19,821,602*	*6,381,448*	*2,663,384*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				*Ruotsin kruunua*	—
Skandia	—	—	—	—	—
Svea	—	11,673,588	11,149,710	3,913,652	1,989,013
Skåne	—	4,290,173	3,165,402	879,858	453,658
Norrland	—	3,733,752	3,024,560	791,722	696,848
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				*Englannin puntaa*	—
Phœnix	—	—	—	—	—
Northern	—	1,686,213	1,983,265	327,402	341,363
Commercial Union	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.				*Saksan markkaa*	—
Allianz	—	7,602,797	1,604,011	765,324	599,008
Albingia	—	5,792,800	1,274,563	506,618	46,842

[1]) Tästä käytetty 1,657: 53 mk erään edellisenä vuonna sattuneen vahingon korvaamiseen. — Häri ingår 16,871: 80 mk. — Häri ingår 16,871: 80 mk regleringskostnader. — [3]) Tästä järjestelykustannuksia 1,912: — mk. järjestelykustannuksia 150: 30 mk. — Häri ingår 150: 30 mk regleringskostnader. — [6]) Tästä järjestelykustannuksia grundfonden. — [8]) Sisältää myöskin muiden yhtiöiden osuuden. — Häri ingår även av andra bolag förvaltad andel. skadeersättningar för sjukförsäkring.

— Débit. N:o 1.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Perusta-miskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä. Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versé au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes*		Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
				Vakuutusmaksuunrahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto. Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			De l'exercice précédent Från näst föregående år	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
								Edelliseltä tilivuodelta		
—	109,578	—	564,528	—	474,114	16,951	112,819	—	2,773,360	6,983,947
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25,735,262
—	—	—	—	—	—	2,046	[4])5,998	—	11,277	103,530
—	—	—	—	—	—	84,154	[7])23,075	—	66,774	879,847
—	—	—	—	—	—	—	[4])4,668	—	—	32,614
—	3,200	—	—	—	—	—	—	—	20,702	54,961
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,717	7,746
—	254,065	—	—	4,703	181,193	—	4,149	—	1,665,378	5,935,087
—	—	19	—	—	—	—	[4])30,999	—	—	178,917
—	—	6,384	—	—	—	2,024	1,238	—	—	298,300
—	—	—	—	—	—	11,970	—	—	—	258,599
—	—	—	—	112,000	22,843	—	—	—	34,333	1,965,555
—	—	—	—	12,509	—	6,922	—	—	219,709	769,972
—	20	—	—	8,451	—	6,757	[7])27,897	—	6,576	195,910
—	*366,863*	*6,403*	*564,528*	*137,663*	*678,150*	*130,824*	*210,843*	—	*4,799,826*	*43,400,247*
—	39,737	—	—	[8])13,833	—	672	68,742	40,223	557,188	6,978,392
—	—	—	—	754,415	543,140	112,233	—	—	705,955	27,704,794
—	6,334	—	—	155,645	6,323	11,545	—	33,462	114,397	4,571,925
—	17,523	26,625	—	67,179	50,258	—	286	7,361	54,186	1,572,133
—	15,916	—	—	40,957	—	—	11,701	6,617	35,463	637,598
—	8,619	—	—	595,347	116,758	39,286	—	—	—	4,408,144
—	—	—	—	115,456	86,592	—	—	—	457,571	2,306,977
—	—	—	—	118,974	—	—	—	—	55,306	1,925,482
—	*88,129*	*26,625*	—	*1,861,806*	*803,071*	*163,736*	*80,729*	*87,663*	*1,980,066*	*50,105,445*
Svenska kronor										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	508,885	—	263,002	721,926	1,910,000	16,763	69,000	—	629,885	32,845,424
—	33,454	—	—	238,485	—	—	—	222,786	410,964	9,694,780
—	73,741	59,374	—	130,745	389,060	141,652	—	360,000	386,847	9,788,301
Engelska pund										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	210,354	70,464	26,093	63,796	326,669	300,000	204,858	371,922	407,483	6,319,882
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark										
—	147,981	—	—	157,672	265,759	13,562	72,945	—	452,948	11,682,007
—	—	—	—	317,555	62,055	—	2,013	—	396,700	8,399,146

1,657: 53 mk regleringskostnader för en under föregående år inträffad skada. — [2]) Tästä järjestelykustannuksia — Häri ingår 1,912: — mk regleringskostnader. — [4]) Siiretty vararahastoon. — Överfört till reservfonden. — [5]) Tästä 40,562: 34 mk. — Häri ingår 40,562: 34 mk regleringskostnader. — [7]) Siirretty pohjarahastoon. — Överfört till — [9]) Tähän sisältyy myöskin jonkun verran sairausvak:sta johtuneita korvauksia. — Häri ingår även till en de

N:o 2. Tiliasema 1919 vuoden päättyessä (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). — **Bilans vid** *Bilan le 31 décembre 1919* (y compris l'emploi des

A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *Aux communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan — Mot värdepapper och övrig realsäkerhet — *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personelle seulement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.								
								Suomen markkaa —
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yl Paloapuyht. — Brandstodsförening Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	79,598	5,853,371	—	160,300	2,580,662	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	1,376	1,117,146	—	—	—	—	—
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	45,075	451,900	600,000	570,000	—	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenas i Finland Brandstodsf.	—	65,327	3,216,000	—	—	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	18,902	39,695	—	—	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	5,053	878,393	100,000	4,000	—	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	156	62,235	—	—	—	—	—
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	474	131,025	—	90,300	—	—	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	1,146	47,935	—	—	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	12,412,782	1,047	13,176,685	—	—	—	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församl. i Finland Brandstodsförening	—	10,434	207,386	—	—	156,654	—	—
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	667	—	42,500	—	—	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handland. i Finland Brandstodsf.	—	17,676	34,000	—	—	—	—	—
Sampo	—	49,307	140,248	285,205	625,421	—	—	—
Tulenvara	2,589,689	8,304	—	—	1,085,369	—	—	—
Suom. Työv. Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arbet. i Finl. ömsesidiga Brandst. Turva	840,000	23,167	25,394	—	20,000	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*15,842,471*	*327,709*	*25,381,413*	*1,027,705*	*2,555,390*	*2,737,316*	—	—

slutet av år 1919 (Med hänsyn tagen till årstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle).

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*: Karttuneet, vielä erääntymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*: Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	*Part entre les mains d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*: Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres objets à l'actif*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet.*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
9,554,028	—	—	4,593,167	229,396	—	—	1	—	—	—	23,050,523
184,000	—	477,433	—	—	—	—	—	—	—	1,322,978	3,102,933
1,679,741	9,268	5,701	—	41,176	—	—	—	—	14,534	—	3,417,395
—	—	—	121,287	—	5,274	—	1,188	—	16,080	545,396	3,970,552
—	7,149	6,708	—	—	—	—	408	—	82	—	72,944
100	5,781	—	89,372	—	—	—	1	—	727,437	—	1,810,137
—	—	1,892	—	—	—	—	122	—	3,764	79	68,248
—	—	21,066	—	—	—	—	1	—	—	—	242,866
—	—	2,810	7,674	—	—	—	856	—	—	—	60,421
3,000,000	—	—	89,103	—	—	—	1	—	—	—	28,679,618
10,275	—	—	24,653	—	—	—	1	—	—	10,638	420,041
265	34,602	31,040	—	449	—	—	3,357	—	20,818	57,694	191,392
200	—	13,452	—	—	—	—	925	—	—	16,189	82,442
63,830	—	27,439	—	—	—	—	—	—	—	—	1,191,450
—	—	4,817	—	—	—	—	1	—	1	—	3,688,181
—	—	—	20,338	—	—	—	4,239	—	—	—	933,138
14,492,439	*56,800*	*592,358*	*4,945,594*	*271,021*	*5,274*	—	*11,101*	—	*782,716*	*1,952,974*	*70,982,281*

N:o 2. A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *Aux communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan — Mot värdepapper och övrig realsäkerhet — *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personelle seulement*
b) Osakeyhtiöt. *b)* Aktiebolag.								
								Suomen markkaa —
Fennia [1]	4,400,000	147,306	1,128,341	300,000	2,887,200	—	840,000	1,937
Pohjola [1]	5,400,000	377,846	1,300,000	1,800,000	9,434,820	*Sub 6*	*Sub 6*	*Sub 6*
Imatra [1]	3,000,000	126,926	797,972	1,300,000	825,000	—	—	—
Vellamo	2,400,000	84,110	255,000	—	270,000	—	—	—
Maakauppiaitten Palovakuutus osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	600,000	11,418	283,635	285,000	160,000	—	—	—
Bothnia [3]	—	—	—	—	—	—	—	—
National	4,000,000	2,009	1,196,897	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*19,800,000*	*749,615*	*4,961,845*	*3,685,000*	*13,577,020*	—	*840,000*	*1,937*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.								*Ruotsin kruunua* —
Skandia [2]	—	—	—	—	—	—	—	—
Svea	6,000,000	52,390	3,887,764	1,759,000	27,143,655	3,622,038	—	—
Skåne [2]	—	—	—	—	—	—	—	—
Norrland	2,520,000	89,657	499,917	2,476,000	2,255,674	—	51,525	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.								*Englannin puntaa* —
Phœnix	—	—	—	—	—	—	—	—
Northern	2,700,000	557,808	*Sub 3*	657,541	4,950	5,050	175,459	89,498
Commercial Union	—	—	—	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.								*Saksan markkaa* —
Allianz [1]	9,375,000	222,347	32,491,056	7,475,000	24,672,650	—	2,464,611	—
Albingia [1]	6,750,000	129,741	2,527,317	1,450,000	5,378,500	5,500,000	17,002	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär.
[2]) Tiliasema henkivakuutusosastossa. — Bilansen ingår i tabellerna för livförsäkring.
[3]) Tiliasema kuljetusvakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för transportförsäkring

— Actif. N:o 2.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Kartunneet, vielä erääntymättömät Upplupna ännu förfallna *Dus, non échus*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna ännu betalda *Échus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletta mattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Perte de l'exercice précédent, reçet.*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
2,727,314	899,127	340,819	—	104,923	*Sub. 14*	323,154	30,000	—	7,902	—	14,138,023
1,524,905	10,044,049	1,805,900	303,737	—	—	—	1	—	139,985	—	32,131,243
124,375	749,307	246,266	222	—	9,665	1,066,752	40,000	—	46,023	—	8,332,508
455,000	219,787	51,200	—	6,867	—	—	9,243	—	—	—	3,751,207
113,896	3,352	10,221	—	—	—	—	1	—	—	—	1,467,523
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	48,393	16,184	169,110	—	5,432,593
4,945,490	*11,915,622*	*2,454,406*	*303,959*	*111,790*	*9,665*	*1,389,906*	*127,638*	*16,184*	*363,020*	—	*65,253,097*
Svenska kronor											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30,384,359	1,977,747	3,438,727	483,655	446,296	364,155	—	10,000	—	7,023,587	—	86,593,373
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,465,089	420,798	232,819	—	2,962	77,854	1,675,501	18,637	—	58,192	—	11,844,625
Engelska pund											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7,166,160	186,237	1,175,214	44,264	29,015	5,448	—	—	450,654	92,031	—	13,339,329
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark											
15,516,293	8,010,614	26,397,458	—	653,386	—	—	—	—	6,677,049	—	133,955,464
8,699,198	14,552,308	6,497,085	—	—	398,214	—	—	—	1,285,196	—	53,184,561

N:o 2. Tiliasema 1919 vuoden päättyessä (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). — **Bilans** *Bilan le 31 décembre 1919 (y comprit l'emploi des*

B. Velat. — Passiva.

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	4 Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.			*Suomen markkaa —*
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	[1])48,000	—	*Sub 5*
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	—	1,000,000
Kaupunkien Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	—	2,589,584
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	232,286
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	49,969
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—	561,998
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—	68,024
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	—	122,000
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	37,890
Suom. Teollisuuden harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandst.	—	16,419,792	11,265,736
Suom. evank.-lut seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandst.	—	—	301,543
Oulun l. Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	15,441
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	21,879	—	—
Sampo	—	—	64,000
Tulenvara	[1])441,920	2,589,689	546,968
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Brandstodsf. Turva	[1])51,924	840,000	11,408
Yhteensä — Summa — *Total*	*563,723*	*19,849,481*	*16,866,847*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia [4])	3,600,000	4,400,000	1,600,000
Pohjola [4])	4,600,000	5,400,000	3,000,000
Imatra [4])	1,000,000	3,000,000	145,000
Vellamo	600,000	2,400,000	130,000
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	400,000	600,000	100,000
Bothnia	—	—	—
National	5,000,000	—	30,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*15,200,000*	*15,800,000*	*5,005,000*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			*Ruotsin kruunua —*
Skandia [5])	—	—	—
Svea	6,000,000	6,000,000	2,000,000
Skåne [5])	—	—	—
Norrland	1,050,000	3,150,000	1,000,000
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			*Englannin puntaa —*
Phœnix	—	—	—
Northern	3,502,470	—	1,400,000
Commercial Union	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.			*Saksan markkaa —*
Allianz [4])	12,500,000	—	5,500,000
Albingia [4])	9,000,000	—	1,350,000

[1]) Pohjarahasto. — Grundfond. — [2]) Tästä sotavahinkorahasto 757,469 mk., pohjarahasto 319,461 mk. — Häpremier för år 1920. — [4]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [5]) Tiliasema henki-

vid slutet av år 1919 (Med hänsyn tagen till årstämmans beslut om vinstens användning). **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

— Passif.

5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*		7	8	9	10	11	12	13	14	15
Vakuutusmaksuntahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat. Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämätöä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
22,118,246	39,373	564,528	—	—	—	—	—	280,376	—	23,050,523
—	1,423,708	500,000	—	—	—	—	179,225	—	—	3,102,933
22,281	29,977	774,449	—	1,104	—	—	—	—	—	3,417,395
344,000	1,000,418	1,789,000	504,848	—	—	—	100,000	—	—	3,970,552
—	—	—	—	2	—	—	—	—	22,973	72,944
—	18,445	1,111,354	—	108,340	—	—	—	10,000	—	1,810,137
—	—	—	—	75	—	—	—	149	—	68,248
—	102,040	—	18,826	—	—	—	—	—	—	242,866
—	—	22,531	—	—	—	—	—	—	—	60,421
52,317	181,193	—	—	—	—	—	—	760,580	—	28,679,618
—	—	—	—	—	—	—	—	[3]118,498	—	420,041
—	32,000	2,012	—	258	32,790	—	—	108,891	—	191,392
15,000	30	—	43,783	—	—	—	—	1,750	—	82,442
450,000	27,000	—	635,117	—	—	—	15,000	—	333	1,191,450
28,803	—	—	—	13,957	—	—	—	66,844	—	3,688,181
14,749	—	—	12,286	771	—	—	—	2,000	—	933,138
23,045,396	*2,854,184*	*4,763,874*	*1,214,860*	*124,507*	*32,790*	—	*294,225*	*1,349,088*	*23,306*	*70,982,281*
Svenska kronor										
1,486,420	697,524	1,025,951	673,473	—	—	—	249,550	394,102	11,003	14,138,023
5,550,184	3,130,148	1,093,456	7,951,963	—	788,974	—	258,664	357,854	—	32,131,243
1,552,124	685,007	—	1,350,691	543	379,000	—	30,000	147,727	42,416	8,332,508
371,991	201,255	32,539	—	—	—	—	—	6,414	9,008	3,751,207
165,657	22,000	110,050	785	—	—	—	—	58,951	10,080	1,467,523
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
118,973	20,000	—	257,964	—	—	—	—	5,350	306	5,432,593
9,245,349	*4,755,934*	*2,261,996*	*10,234,876*	*543*	*1,167,974*	—	*538,214*	*970,398*	*72,813*	*65,253,097*
Engelska pund										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6,838,767	1,910,000	57,305,934	4,609,134	7,109	—	—	524,200	1,398,229	—	86,593,373
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2,546,908	571,060	126,259	1,825,110	—	860,658	—	—	484,630	230,000	11,844,625
Tyska mark										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,020,003	326,669	819,819	307,420	229,529	—	—	221,080	4,998,274	514,065	13,339,329
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark										
6,077,026	44,343,093	22,297,702	13,624,764	4,727,977	974,874	—	—	22,087,568	1,822,460	133,955,464
6,527,556	7,387,790	—	26,368,545	—	—	—	—	2,291,724	258,946	53,184,561

rav utgör reserv för krigsskador 757,469 mk, samt grundfond 319.461 mk. — [3]) Vuoden 1920 etumaksut. — Förskotts-vakuutusosastossa. — Bilansen ingår i tabellerna för livförsäkring.

N:o 3. **Vuoden 1919 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt): — *Usage des bénéfices de l'exercice*

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.		
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidga föreningar.	*Suomen markkaa* —	
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	2,572,768
Suom. Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolag för landet, Brandstodsf.	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	103,208	97,384
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdist. — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	56,774	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas brandstodsförening	—	—
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdist. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	8,500	12,202
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdist. — Norra-Karelens Brandstodsförening	1,717	—
Suom. Teollis. harj. Kesk. Paloapuyhdist. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsförening	1,238,111	—
Suom. evänk.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	—	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdist. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdist. — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	—
Sampo	24,000	—
Tulenvara	219,709	—
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finl. ömses. Brandstodsf. Turva	6,576	—
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia [1]	—	—
Pohjola [2]	—	500,000
Imatra [2]	25,000	—
Vellamo	20,000	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	5,000	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—
Bothnia [4]	—	—
National	30,000	20,000

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä; muut vakuutushaarat ovat tuottaneet voittoa yhteensä 611,827: 15 mk, jotavastaan medfört en förlust på 110.824: 56 mk, då däremot de övriga försäkringsgrenarna medfört 611.827: 15 mk i vinst.

[2]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär.

[3]) Voitto näennäisesti suurempi kuin yhtiön painetussa vuosikertomuksessa johtuen siitä että, voittoon on tässä Vinsten skenbart större än den, som är uppgiven i bolagets tryckta årsberättelse, enär i den här förekommande vinsten

[4]) Yhtiön koko liikettä koskevan voiton käyttö esiintyy kuljetusvakuutuksen yhteydessä. — Vinsten, som avser

Användning av 1919 års vinst. (Finska bolag). **N:o 3.**
1919. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9	10	11
Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garanter *A l'actif des actionnaires et des garants*							
Kahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% des capitaux versés*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Reservé pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot — Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilille Överfört till nästföljande år *Soldé à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	2,572,768
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	200,592
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	11,277	11,277
—	—	—	—	—	10,000	—	66,774
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	20,702
—	—	—	—	—	—	—	1,717
—	—	424,442	—	—	2,825	—	1,665,378
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	10,000	333	34,333
—	—	—	—	—	—	—	219,709
—	—	—	—	—	—	—	6,576
320,000	8.9 %	75,000	—	—	95,000	11,003	501,003
345,000	7.5 %	—	—	—	3,943	—	848,943
60,000	6 %	—	13,389	—	15,000	42,416	[3])155,805
30,000	5 %	—	2,539	—	—	9,008	61,547
24,000	6 %	—	—	—	3,000	10,080	42,080
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	5,000	306	55,306

toin merivakuutus on tuottanut tappiota 110,824: 56 mk. — Hänför sig till bolagets hela affär; sjöförsäkringsrörelsen

luettu myöskin osapalkkiot 13,389 mk, jota painetun kertomuksen voiton jaossa vastaa poistot, 11,544: 70 mk. — även ingår 13,389 mk tantième; detta belopp motsvaras i den tryckta årsberättelsen av avskrivningar: 11,544: 70 mk. bolagets hela rörelse, ingår i tabellerna för transportförsäkring.

N:o 4 a. **Vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1919. — Försäkringsbeståndet** *(Suomalaiset palovakuutukset). — (Finska brandförsäkringar).*

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Sivilivakuutus — Civilförsäkring *Assurance civile* Kiinteistö Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom med besämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.	*1000 Suomen markkaa —*		
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	1,069,183	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf	420,012	219,156	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	339,564	—
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	26,419	*Sub 2*	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	186,803	91,050	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	2,989	2,379	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	8,067	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	1,464	530	—
Suom. Teollis.-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömsesid. Brandstodsf.	133,748	65,935	—
Suomen evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	64,116	1,083	—
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	38,090	20,010	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening.	9,332	32,098	—
Sampo	72,837	46,298	156,365
Tulenvara	30,061	100,634	—
Suom. Työväen Keskin. Paloap. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Brandstodsf. Turva	19,007	21,941	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,074,061*	*948,745*	*156,365*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	167,776	114,233	148,002
Pohjola	2,244,130	*Sub 2*	*Sub 2*
Imatra	479,259	*Sub 2*	*Sub 2*
Vellamo	43,253	75,520	454
Maakaupp. Palovakuutus Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	13,809	57,206	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	34,826	26,246	183,319
Bothnia	130	672	4,360
National	26,639	18,031	55,705
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,009,822*	*291,908*	*391,840*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	164,784	*Sub 2*	*Sub 2*
Svea	24,010	53,805	2,977
Skåne	3,730	12,774	2,335
Norrland	5,537	5,721	21,227
Yhteensä — Summa — *Total*	*198,061*	*72,300*	*26,539*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phœnix [1]	—	—	—
Northern	7,336	5,207	44,291
Commercial Union [1]	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.			
Allianz	110,568	*Sub 2*	*Sub 2*
Albingia	54,862	*Sub 2*	*Sub 2*
Yhteensä — Summa — *Total*	*165,430*	—	—

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

den 31 december 1919. — *Etat de l'assurance le 31 décembre 1919.* **N:o 4 a.**
— *(Assurances finlandaises contre l'incendie).*

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Vakuutussummat — Försäkringssumma — *Somme assurée*

Suoraan hankittu kanta ja osuusvakuutus Suomessa — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar
Assurances contractées directement et co-assurances

Tehdasvakuutus — Fabriksförsäkring *Assurances de fabriques*					Siitä ainaisia vkuutuksia — Därav försäkringar för all framtid — *Dont assurances s uscrites à perpétuité*				Siitä jälleenvakuuttajille luovutettu — Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*
Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*	Tehtaan raaka-aineet ja varastossa olevat valmisteet Råmateriell för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*	Kulkulaitosten liikkuva kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu — Järnvägars rörliga materiell, automobiler o. s. v. gods under transport utan bestämt försäkringsställe — *Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa Summa direkt avslutade försäkringar i Finland *Total des assurances directement souscrites en Finlande*	Vakuutusmaksuja suorittetaan edelleen sovittujen vuosien kuluessa Premier erläsges fortsättningsvis under ett i försäkringsavtalet fastställt antal år *Le versement des primes a encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance*	Vakuutusmaksut loppuun suoritettu Med fullgjord premiebetalning *Avec versement complet des primes*	Vastaanotetut suomalaiset jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances finlandaises reçues*	Yhteensä suomalaiset vakuutukset Summa finska försäkringar *Total des assurances finlandaises*	
1000 Finska mark									
Sub 2	—	—	—	1,069,183	1,069,183	*Sub 10*	—	1,069,183	—
—	—	—	—	639,168	—		—	639,168	5,789
—	—	3,130	—	342,694	—		—	342,694	97,614
38,351	318,657	30,635	—	387,643	—		—	387,643	329,681
—	—	—	—	26,419	—		—	26,419	9,612
—	—	—	—	277,853	—		—	277,853	37,498
—	—	—	—	5,368	—		—	5,368	1,120
—	—	—	—	8,067	—		—	8,067	5,130
—	—	—	—	1,994	—		—	1,994	—
683,163	831,705	—	24,240	1,738,791	—		—	1,738,791	—
—	—	—	—	65,199	—		—	65,199	26,308
—	—	—	—	58,100	—		2,149	60,249	9,245
3,160	—	—	—	44,590	—		—	44,590	—
33,693	14,746	24,953	1,311	350,203	9,888	9,558	—	350,203	203,346
9,600	5,068	—	—	145,363	—	—	—	145,363	94,605
170	40	532	—	41,690	—	—	—	41,690	11,405
768,137	*1,170,216*	*59,250*	*25,551*	*5,202,325*	*1,079,071*	*9,558*	*2,149*	*5,204,474*	*831,353*
95,096	72,007	123,694	3,846	724,654	39,325	10,739	—	724,654	340,388
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	2,244,130	48,296	33,881	200,370	2,444,500	[1]
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	479,259	27,938	-12,192	*Sub 9*	479,259	266,565
11,097	20,790	747	457	152,318	—	—	908	153,226	79,108
4,126	*Sub 5*	*Sub 5*	51	75,192	—	—	2,204	77,396	36,450
13,965	1,782	21,451	206	281,795	—	—	3,713	285,508	214,789
129	3,372	—	—	8,663	—	—	34,172	42,835	[1]
8,927	7,653	158,392	4,735	280,082	—	—	2,817	282,899	258,639
133,340	*105,604*	*304,284*	*9,295*	*4,246,093*	*115,559*	*56,812*	*244,184*	*4,490,277*	?
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	164,784	—	—	—	164,784	141,996
17,466	30,230	4,277	455	133,220	—	—	530	133,750	209,567
3,655	3,243	—	—	25,737	—	—	—	25,737	21,810
1,298	24,517	2,388	99	60,787	—	—	10,095	70,882	38,935
22,419	*57,990*	*6,665*	*554*	*384,528*	—	—	*10,625*	*395,153*	*412,308*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6,850	1,104	55,207	845	120,840	—	—	1,951	122,791	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
?	?	?	?	?	—	—	?	?.	—
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	110,568	—	—	—	110,568	[1]
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	54,862	—	—	—	54,862	—
—	—	—	—	*165,430*	—	—	—	*165,430*	—

N:o 4 b. B. Suoraan hankittujen vakuutusten luku. — Antalet direkt avslu-

1	15	16	17
Yhtiön nimi. — Bolagets namn. *Désignation des sociétés.*	Sivilivakuutus — Civilförsäkring *Assurance civile*		
	Kiinteistö *Immeubles* Fastighet	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom, med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.	*1000 Suomen markkaa* —		
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	13,257	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	[1]	[1]	[1]
Kaup. Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	27,148	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	6,164	*Sub 15*	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	48,377	*Sub 15*	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	334	562	—
Hämeenläänin Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	341	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	503	358	—
Suom. Teollis.-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandstodsf.	900	614	—
Suomen evank.-lut. seurak Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	839	50	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	7,691	6,858	—
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	204	637	—
Sampo	2,473	5,063	3,830
Tulenvara	1,368	2,115	—
Suom. Työväen Keskin Paloap. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Brandstodsf. Turva	2,825	6,992	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*84,935*	*50,738*	*3,830*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	[1]	[1]	[1]
Pohjola	[1]	[1]	[1]
Imatra	[1]	[1]	[1]
Vellamo	1,835	4,983	50
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	2,476	*Sub 15*	—
Yleinen Suom. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	[1]	[1]	[1]
Bothnia	3	71	66
National	762	1,293	513
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	[1]	[1]	[1]
Svea	1,103	3,259	141
Skåne	539	*Sub 15*	*Sub 15*
Norrland	[1]	[1]	[1]
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phœnix [1]	—	—	—
Northern	270	409	427
Commercial Union [1]	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.			
Allianz	[1]	[1]	[1]
Albingia	326	*Sub 15*	*Sub 15*
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

tade försäkringar. — *Nombre des assurances contractées directement.* **N:o 4 b.**

18	19	20	21	22	23	24

Vakuutusten luku — Suoraan hankittu kanta ja osuusvakuutus
Antal försäkringar — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar
Nombre d'assurances — Assurances contractées directement et co-assurances

Tehdasvakuutus — Fabriksförsäkring *Assurances de fabriques*			Kulkulaitosten liikkuva kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu Järnvägars rörliga materiel, automobiler o. s. v., gods under transport utan bestämt försäkringsställe *Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa Summa direkt avslutade försäkringar i Finland *Total des assurances directement souscrites en Finlande*	Siitä ainaisia vakuutuksia Därav försäkringar för all framtid *Dont assurances souscrites à perpétuité*	
Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*	Raaka-aineet ja varastossa olevat valmisteet Råmaterieller för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*			Vakuutusmaksut loppuun suoritettu Med fullgjord premiebetalning *Avec versement complet des primes*	Vakuutusmaksuja suoritetaan edelleen sovittujen vuosien kuluessa Premier erläggas fortsättningsvis under ett i försäkringsavtalet fastställt antal år *Le versement des primes a encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance*
1000 Finska mark						
Sub 15	—	—	—	13,257	13,257	*Sub 23*
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
—	—	*Sub 16*	—	27,148	—	—
204	455	413	—	1,072	—	—
—	—	—	—	6,164	—	—
—	—	—	—	48,377	—	—
—	—	—	—	896	—	—
—	—	—	—	341	—	—
—	—	—	—	861	—	—
2,655	1,623	—	101	5,893	—	—
—	—	—	—	889	—	—
—	—	—	—	14,549	—	—
15	—	—	—	856	—	—
396	152	609	5	12,528	122	135
6	16	—	—	3,505	—	—
4	1	9	—	9,831	—	—
3,280	*2,247*	*1,031*	*106*	*146,167*	*13,379*	135
1)	1)	1)	1)	1)	120	41
1)	1)	1)	1)	1)	180	99
1)	1)	1)	1)	1)	109	81
251	303	59	57	7,538	—	—
Sub 15	*Sub 15*	*Sub 15*	*Sub 15*	2,476	—	—
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
4	27	—	—	171	—	—
102	83	634	68	3,455	—	—
?	?	?	?	?	?	?
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
161	418	84	9	5,175	—	—
102	*Sub 18*	—	—	641	—	—
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
?	?	?	?	?	—	—
—	—	—	—	—	—	—
47	8	459	16	1,636	—	—
—	—	—	—	—	—	—
?	?	?	?	?	—	—
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
Sub 15	*Sub 15*	*Sub 15*	*Sub 15*	326	—	—
?	?	?	?	?	—	—

N:o 5. **Vakuutusmaksut vuonna 1919.** — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Primes en 1919. (Assurances finlandaises et assurances*

1	2	3	4
	Vakuutukset		
	Suoraan hankittu kanta		
	Sivilivakuutus — Civilförsäkring *Assurance civile*		
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kiinteistö — Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom, med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.		*1000 Suomen markkaa*	
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	[1]3,643,973	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsb. för landet, Brandstodsf.	1,322,978	*Sub 2*	—
Kaup. Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas i Finland Brandstodsf. för lösegendom	—	504,996	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes Brandstodsförening	—	—	—
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	86,367	*Sub 2*	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	727,024	*Sub 2*	—
Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	8,968	10,040	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	41,224	—
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	4,101	1,520	—
Suom. Teollis-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandstodsf.	273,011	108,276	—
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	99,545	1,742	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	184,234	*Sub 2*	—
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	36,898	95,044	—
Sampo	229,633	61,842	673,665
Tulenvara	138,165	475,616	—
Suom. Työväen Keskin. Paloapuyhd. Turva — Arbet. i Finl. ömsesidiga Brandstods. Turva	82,164	66,385	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,837,061*	*1,366,685*	*673,665*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	2,651,965	*Sub 2*	*Sub 2*
Pohjola	6,556,826	*Sub 2*	*Sub 2*
Imatra	1,898,096	*Sub 2*	*Sub 2*
Vellamo	144,066	314,989	14,756
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	71,539	264,116	—
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska försäkrings A. B.	138,669	58,522	684,594
Bothnia	784	1,005	9,795
National	157,353	47,076	124,689
Yhteensä — Summa — *Total*	*11,619,298*	*685,708*	*833,834*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	517,177	*Sub 2*	*Sub 2*
Svea	108,064	162,541	33,261
Skåne	9,010	23,146	7,032
Norrland	28,735	12,158	50,377
Yhteensä — Summa — *Total*	*662,986*	*197,845*	*90,670*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phœnix	—	—	—
Northern	36,259	9,328	88,097
Commercial Union	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag.			
Allianz	386,988	*Sub 2*	*Sub 2*
Albingia	189,211	*Sub 2*	*Sub 2*
Yhteensä — Summa — *Total*	*576,199*	—	—

[1]) 5 vuoden kuluessa kannettavaksi määrätyt maksut vuoden aikana tulleista vakuutuksista. — Under 5 år ut-

Premier år 1919. **N:o 5.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

émises à l'étranger par les sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Suomessa — Försäkringar i Finland — *Assurances en Finlande*									
ja osuusvakuutus — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar *Assurances contractées directement et co-assurances*									
Tehdasvakuutus Fabriksförsäkring *Assurances de fabriques*									
Teollisuuden raaka-aineet ja varastossa olevat valmisteet. Råmaterieller för industri samt tillverkningar på lager. *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet. Fabriksbyggnader och fasta maskiner. *Immeubles et machines fixes des fabriques*	Muu tehdasvakuutus. Övriga fabriksrisker. *Autres risques des fabriques*	Kulkuhaitoston liikkuva, kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu. Järnvägars rörliga materiell, automobiler o. s. v., gods under transport utan bestämt försäkringsställe. *Matériel roul. et des chemins de fer automobiles etc., objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä. — Summa. *Total*	Suomalaisista vakuutuksista saadut jälleenvakuutusmaksut. Premier för i Finland emottagna återförsäkringar. *Primes des réassurances consenties en Finlande*	Yhteensä vakuutusmaksut suomalaisista vakuutuksista. Summa premier för finska försäkringar. *Total des primes des assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajille luovutettu. Därav avträtts till återförsäkrare. *Part cédée aux réassureurs*	Bruttovakuutusmaksut kaikissa maissa. Bruttopremier i alla länder. *Total brut des primes pour tous les pays*	Kaikkiaan annettu jälleenvakuuttajille. Summa premier till återförsäkrare. *Total des primes cédées aux réassureurs*
1000 Finska mark									
Sub 2	—	—	—	3,643,973	—	3,643,973	—	3,643,973	—
—	—	—	—	1,322,978	—	1,322,978	—	1,322,978	—
—	—	10,165	—	515,161	—	515,161	118,458	515,161	118,458
397,634	3,566,340	206,467	—	4,170,441	—	4,170,441	3,613,549	4,170,441	3,613,549
—	—	—	—	86,367	—	86,367	30,136	86,367	30,136
—	—	—	—	727,024	—	727,024	71,782	727,024	71,782
—	—	—	—	19,008	—	19,008	4,257	19,008	4,257
—	—	—	—	41,224	—	41,224	18,827	41,224	18,827
—	—	—	—	5,621	—	5,621	—	5,621	—
2,148,817	2,378,685	—	70,514	4,979,303	—	4,979,303	290,475	4,979,303	290,475
—	—	—	—	101,287	—	101,287	39,289	101,287	39,289
—	—	—	—	184,234	5,172	189,406	26,190	189,406	26,190
35,925	—	—	—	167,867	—	167,867	175,162	167,867	175,162
163,069	95,438	154,256	18,439	1,396,342	—	1,396,342	1,043,443	1,396,342	1,043,443
16,034	37,105	—	—	666,920	—	666,920	291,110	666,920	291,110
1,042	58	1,580	—	151,229	—	151,229	37,799	151,229	37,799
2,762,521	*6,077,626*	*372,468*	*88,953*	*18,178,979*	*5,172*	*18,184,151*	*5,760,477*	*18,184,151*	*5,760,477*
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	2,651,965	—	2,651,965	1,748,302	3,684,028	2,139,396
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	6,556,826	480,059	7,036,885	5,116,229	18,000,165	9,120,344
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	1,898,096	*Sub 2*	1,898,096	1,464,569	2,866,486	1,464,569
94,039	116,723	3,339	931	688,843	1,910	690,753	458,902	1,094,243	458,902
55,450	*Sub 5*	*Sub 5*	261	391,366	14,909	406,275	180,404	406,276	180,404
133,775	23,135	163,135	53	1,204,883	28,636	1,233,519	1,054,256	3,334,843	1,054,256
1,430	23,172	—	—	36,186	101,883	138,069	88,941	1,956,091	673,243
77,337	28,260	658,365	29,149	1,122,229	5,284	1,127,513	1,056,072	1,353,506	1,056,072
365,031	*191,290*	*824,839*	*30,394*	*14,550,394*	*632,681*	*15,183,075*	*11,167,675*	*32,695,638*	*16.147,186*
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	517,177	—	517,177	412,329		
137,191	237,487	39,756	4,708	723,008	4,217	727,225	574,840		
21,843	19,885	—	—	80,916	—	80,916	70,448		
9,287	105,898	20,035	1,010	227,500	36,778	264,278	217,163		
168,321	*363,270*	*59,791*	*5,718*	*1,548,601*	*40,995*	*1,589,596*	*1,274,780*		
—	—	—	—	—	—	—	—		
39,158	2,458	206,604	5,123	387,027	5,747	392,774	—		
—	—	—	—	—	—	—	—		
?	?	?	?	?	?	?	?		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	386,988	—	386,988	332,215		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	189,211	—	189,211	8,402		
—	—	—	—	*576,199*	—	*576,199*	*340,617*		

taxerade premier för under året avslutade försäkringar. — [2]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

N:o 6. **Vahingonkorvaukset vuonna 1919.** — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Indemnités en 1919. (Assurances finlandaises et assurances*

1	2	3	4	5
	Vakuu-			
	Suoraan hankittu kanta ja osuus- *Assurances*			
	Sivilivakuutus Civilförsäkring *Assurance civile*			Teh- Fab- *Assu-*
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kiinteistö — Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom, med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*	Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.				*Suomen markkaa —*
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandst.	659,761	—	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsb. för landet, Brandstodsf.	661,926	414,044	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städ. Brandstodsf. för lösegendom	—	101,372	—	—
Suom. Sahanomistajien Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	—	—	—	101,532
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	31,682	*Sub 2*	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	268,195	175,213	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	6,500	2,812	—	—
Hämeenl. Maakauppiaitten P.-yhd. — Lanthandl. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	—	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	170	1,210	—	—
Suom. Teoll. harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkar. i Finl. ömses. Brandstodsf.	304,955	121,714	—	1,108,840
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församl. i Finl. Brandstodsf.	23,190	7,601	—	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	107,498	39,904	—	—
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	2,250	33,434	—	—
Sampo	64,902	71,400	20,831	217,062
Tulenvara	16,290	86,790	—	15,361
Suom. Työväen Kesk. P.-yhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömses. Brandstodsf. Turva	12,825	18,835	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,160,144*	*1,074,329*	*20,831*	*1,442,795*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Fennia	192,870	212,985	90	517,371
Pohjola	3,853,484	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Imatra	1,281,126	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Vellamo	13,557	36,613	—	40,387
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandland. Brandförs. A. B. Turva	68,281	53,858	—	112,400
Yleinen Suom. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	11,921	41,041	—	31,151
Bothnia	—	600	122	—
National	71,752	2,595	125	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*5,492,991*	*347,692*	*337*	*701,309*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				
Skandia	1,077,742	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Svea	8,462	5,318	—	298,006
Skåne	50,416	—	—	35,232
Norrland	73,521	1,089	24,700	5,758
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,210,141*	*6,407*	*24,700*	*338,996*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				
Phœnix	—	—	—	—
Northern	1,789	14,321	220	—
Commercial Union	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.				
Allianz	435,677	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Albingia	688,224	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,123,901*	—	—	—

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats. — [2]) Näistä on 48 vahinkoa kohdannut samalla sekä lösegendom som fabriksrisker och är skadornas egentliga antal således 131.

Skadeersättningar år 1919. **N:o 6.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).
émises à l'étranger par les sociétés finlandaises).

6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
tukset Suomessa — Försäkringar i Finland — *Assurances en Finlande*										
vakuutus — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar *contractées directement et co-assurances*										
dasvakuutus riksförsäkring *rances de fabriques*										
Tehtaan raaka-aineet ja varastossa olevat valmisteet. Råmaterietl för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*	Kulkulaitosten liikkuva kalusto, automobilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu Järnvägars rörliga materiel, automobiler o. s. v., gods under transport utan bestämt försäkringsställe *Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc., objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä korvaukset suoraan hankituista suomalaisista vakuutuksista Summa ersättningar för direkt avslutade finska försäkringar *Total des indemnités pour assurances finlandaises contractées directement*	Vahinkojen luku Antal skador *Nombre de sinistres*	Niiden vakuutusten koko vakuutussumma, joista korvauksia on maksettu Totala försäkringsbeloppet av de försäkringar för vilka skadeståndet erlagts *Montant total des assurances réglées totalement ou en partie*	Niiden vakuutusten koko vakuutussumma, joista korvauksia on maksettu Totala försäkringsbeloppet av de försäkringar för vilka skadeståndet erlagts *Montant total des assurances réglées totalement ou en partie*	Yhteensä korvaukset suomalaisten vakuutusten takia Summa ersättningar för finska försäkringar *Total des indemnités des assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Bruttokorvaukset kaikissa maissa Brutto ersättningar i alla länder *Total brut des indemnités pour tous les pays*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Total des parts des réassureurs*
Finska mark										
—	—	—	659,761	131	25,489,031	—	659,761	—	659,761	—
—	—	—	1,075,970	425	[1]	—	1,075,970	20,614	1,075,970	20,614
—	—	—	101,372	76	1,269,200	—	101,372	14,524	101,372	14,524
21,659,140	84,956	—	21,845,628	12	[1]	—	21,845,628	20,019,278	21,845,628	20,019,278
—	—	—	31,682	31	[1]	—	31,682	6,292	31,682	6,292
—	—	—	443.408	166	[1]	—	443,408	43,740	443,408	43,740
—	—	—	9,312	4	49,520	—	9,312	4,446	9,312	4,446
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1,380	4	2,700	—	1,380	—	1,380	—
1,450,974	—	27,560	3,014,043	111	35,645,132	—	3,014,043	—	3,014,043	—
—	—	—	30,791	11	178,970	—	30,791	237	30,791	237
—	—	—	147,402	[2] 179	830,180	4,548	151,950	46,462	151,950	46,462
—	—	—	35,684	4	[1]	—	35,684	19,337	35,684	19,337
31,598	5,320	—	411,113	77	3,010,690	—	411,113	297,843	411,113	297,843
4,124	—	—	122,565	16	2,220,850	—	122,565	47,065	122,565	47,065
—	—	—	31,660	27	113,800	—	31,660	5,987	31,660	5,987
23,145,836	*90,276*	*27,560*	*27,961,771*	*1,274*	?	*4,548*	*27,966,319*	*20,525,825*	*27,966,319*	*20,525,825*
1,271,500	221,420	3,680	2,419,916	164	17,392,089	—	2,419,916	1,974,735	3,060,781	2,207,632
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	3,853,484	308	[1]	388,538	4,242,022	3,976,102	11,282,587	6,276,281
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	1,281,126	78	[1]	*Sub 2*	1,281,126	1,120,447	1,899,932	1,120,447
239,148	—	—	329,705	34	1,354,540	—	329,705	279,323	594,026	279,323
Sub 5	*Sub 5*	—	234,539	14	602,500	8,207	242,746	110,084	242,746	110,084
236,989	—	653	321,755	17	1,522,616	15,998	337,753	297,828	1,552,361	297,828
—	—	—	722	2	80,000	29,783	30,505	19,437	719,285	350,886
—	312,125	—	386,597	15	2,002,726	—	386,597	358,835	465,271	358,835
1,747,637	*533,545*	*4,333*	*8,827,844*	*624*	?	*442,526*	*9,270,370*	*8,136,791*	*19,816,989*	*11,001,316*
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	1,077,742	[1]	[1]	—	1.077,742	807,056		
1,067,094	6,030	—	1,384,910	31	6,771,366	19,256	1,404,166	1,283,005		
135,466	—	—	221,114	7	[1]	—	221,114	198,243		
320,789	2,593	—	428,450	17	[1]	3,039	431,489	368,820		
1,523,349	*8,623*	—	*3,112,216*	?	?	*22,295*	*3,134,511*	*2,657,124*		
—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	339,738	—	356,068	10	860,000	—	356,068	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—		
?	?	?	?	?	?	?	?	?		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	435,677	[1]	[1]	—	435,677	389,816		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	688,224	2	[1]	—	688,224	—		
—	—	—	*1,123,901*	?	?	?	*1,123,901*	*389,816*		

irtaimisto- että kiinteimistövakuutusta, joten vahinkojen todellinen luku on 131. — Härav ha 48 skador drabbat såväl

N:o 7. **Liikekustannukset vuonna 1919.** — (Suomalaiset yhtiöt.) — *Frais d'administration de l'exer-*

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*		
	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances indigènes*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances à l'étranger*	Yhteensä — Summa *Total*
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.		*Suomen markkaa* —	
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	31,584	—	31,584
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	4,850	—	4,850
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	28,941	—	28,941
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—	—
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandl. i Tavastehus län Brandstodsf.	3,480	—	3,480
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Paloapuyhd. — Industriidkarenes i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingars i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	13,619	—	13,619
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	2,082	—	2,082
Sampo	158,828	—	158,828
Tulenvara	40,007	—	40,007
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	19,078	—	19,078
Yhteensä — Summa — *Total*	*302,469*	—	*302,469*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	225,168	257,655	482,823
Pohjola	606,141	3,331,670	3,937,811
Imatra	148,610	398,344	546,954
Vellamo	53,950	121,536	175,486
Maakauppiaitten Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	33,542	—	33,542
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	178,092	642,243	820,335
Bothnia	1,101	253,729	254,830
National	129,667	—	129,667
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,376,271*	*5,005,177*	*6,381,448*

Driftkostnader år 1919. **N:o 7.**
(Finska bolag.)
cice 1919. (Sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom skatter) *Frais d'administration (impôts non compris)*								Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista — Återförsäkrares andel av driftkostnader — *Part des réassureurs aux frais d'administration*		
Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähköys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga kostnader *Autres frais*	Yhteensä — Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total (brut) des frais d'administration*	Hankintakustannuksista Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannuksista Förvaltningskostnader *Frais d'administration*	Yhteensä — Summa *Total*
Finska mark										
334,167	13,414	15,759	17,697	5,829	39,335	426,201	426,201	—	—	—
221,882	—	6,876	8,648	6,466	5,699	249,571	281,155	—	—	—
182,654	—	18,375	16,459	10,856	36,486	264,830	269,680	—	—	—
113,045	41,550	4,100	8,630	4,650	63,548	235,523	235,523	—	840,888	840,888
17,855	223	—	—	309	4,004	22,391	22,391	—	8,674	8,674
129,749	7,898	4,523	9,668	4,812	5,063	161,713	190,654	9,948	—	9,948
8,209	1,367	457	391	—	2,295	12,719	12,719	—	1,214	1,214
6,800	155	—	—	—	1,797	8,752	12,232	—	—	—
3,999	*Sub 5*	—	274	136	240	4,649	4,649	—	—	—
239,001	184,003	16,857	18,560	7,077	38,711	504,209	504,209	—	—	—
7,864	11,608	1,200	2,239	689	757	24,357	24,357	—	224	224
25,036	9,884	1,800	9,013	*Sub 8*	537	46,270	59,889	—	—	—
14,850	—	840	595	500	3,089	19,874	21,956	*Sub 14*	54,739	54,739
182,995	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	182,995	341,823	229,419	*Sub 13*	229,417
41,758	—	3,300	5,982	3,204	22,906	77,150	117,157	—	—	—
33,514	1,362	1,840	9,022	4,667	7,267	57,672	76,750	9,603	—	9,603
1,563,378	*271,464*	*75,927*	*107,178*	*49,195*	*231,734*	*2,298,876*	*2,601,345*	*248,968*	*905,739*	*1,154,707*
362,260	6,436	44,399	55,424	15,988	90,490	574,997	1,057,820	568,563	—	568,563
688,579	—	—	70,207	48,691	440,832	1,248,309	5,186,120	2,761,979	—	2,761,979
332,764	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	332,764	879,718	431,853	—	431,853
66,405	1,917	2,800	20,750	8,202	20,227	120,301	295,787	101,644	—	101,644
46,957	3,823	2,627	3,462	3,850	4,920	65,639	99,181	18,040	39,676	57,716
221,182	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	221,182	1,041,517	260,605	—	260,605
—	—	—	—	—	—	—	254,830	—	—	—
89,535	—	3,250	4,265	3,142	—	100,192	229,859	—	—	—
1,807,682	*12,176*	*53,076*	*154,108*	*79,873*	*556,469*	*2,663,384*	*9,044,832*	*4,142,684*	*39,676*	*4,182,360*

N:o 8. **Pääoman tuottamat tulot sekä kiinteistöjen hoito-**
Avkastning av kapital, samt omkostnader
Intérêts de capitaux placés et frais des immeubles

1	2	3
		Kiinteistöjen
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Korkojen bruttosumma Bruttosumma av räntor *Total brut des rentes*	Vuokrat — Hyror *Loyers*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.		*Suomen markkaa* –
Paloapuyhdistys Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsf. Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	775,727	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsförening	34,667	—
Kaup. Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	144,673	92,993
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	159,259	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	1,454	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	18,821	4,475
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	3,095	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	10,365	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	2,119	—
Suomen Teollisuudenharj. Kesk. Paloapuyhdist. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	796,924	—
Suomen ev.-lut. seurak. Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas Brandstodsförening	12,859	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	3,880
Suomen Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	467	—
Sampo	20,097	—
Tulenvara	55,987	—
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhdistys Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	1,194	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,037,708*	*101,348*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	322,300	25,500
Pohjola	676,903	322,697
Imatra	56,403	91,093
Vellamo	76,642	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyhtiö Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	23,350	26,765
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—
Bothnia	—	—
National	213,141	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,368,739*	*466,055*

kustannukset vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.) **N:o 8.**
för fastighet år 1919. (Finska bolag.)
des sociétés en 1919. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9
tulot ja hoitokustannukset — Inkomster av samt omkostnader för fastigheter *Recettes et dépenses des immeubles*					
Hoitokustannukset, joita ei lisätä tilitysarvoon Omkostnader, med vilka bokföringsvärdet icke ökats *Frais n'augmentant pas la mise en compte de l'immeuble*			Kiinteistöjen nettotulot Nettoinkomst för fastighet *Revenu net tiré des immeubles*	Muut pääoman tuottamat tulot Annan vinst på kapitalplacering *Autres bénéfices sur placement du capital*	Yhteensä pääoman tuottamat tulot (sar. 2 + 7 + 8) Summa avkastning av kapital (kol. 2 + 7 + 8) *Bénéfice total sur placement du capital (kol. 2 + 7 + 8)*
Korjaukset Reparationer *Réparations*	Verot ja muut kustannukset Skatter och övriga omkostnader *Impôts et autres frais*	Yhteensä Summa *Total*			
Finska mark					
—	—	—	—	—	775,727
—	—	—	—	—	34,667
14,376	62,281	76,657	16,336	—	161,009
—	—	—	—	—	159,259
—	—	—	—	—	1,454
12,037	—	12,037	— 7,562	—	11,259
—	—	—	—	—	3,095
—	—	—	—	—	10,365
—	—	—	—	—	2,119
—	—	—	—	—	796,924
—	—	—	—	—	12,859
—	5,118	5,118	— 1,238	—	— 1,238
—	—	—	—	—	467
—	—	—	—	—	20,097
—	—	—	—	—	55,987
—	—	—	—	—	1,194
26,413	*67,399*	*93,812*	*7,536*	—	*2,045,244*
9,212	—	9,212	16,288	18,240	356,828
339,307	—	339,307	— 16,610	—	660,293
19,039	10,232	29,271	61,822	1,452	119,677
—	—	—	—	—	76,642
428	2,782	3,210	23,555	—	46,905
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	213,141
367,986	*13,014*	*381,000*	*85,055*	*19,692*	*1,473,486*

N:o 9. Sijoitusvoitto ja poistot vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.) — **Vinst**
Bénéfices sur placements du capital et amortisse-

1	2	3
	Sijoitusten tuottama voitto — *Bénéfices sur place-*	
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Arvopaperit — Värdepapper *Valeurs*	
	Myyntivoitto Realisationsvinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilitysarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.		*Suomen markkaa* —
Paloapuyhdistys Suomen Kaup. Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsförening Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	3,140	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsf.	—	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas Brandstodsförening	—	—
Oulun läänin Kesk. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	—
Sampo	—	—
Tulenvara	—	—
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,140*	—
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	—	—
Pohjola	—	6,076
Imatra	—	—
Vellamo	—	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	—	—
Yleinen Suomal. Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—
Bothnia	—	—
National	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*6,076*

på kapitalplacering samt avskrivningar under år 1919. (Finska bolag.) **N:o 9.**
ments en 1919. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9	10	11
Vinst på kapitalplacering *ment du capital*		Poistot — Avskrivningar — *Amortissements*					
Muu sijoitusvoitto Annan vinst på kapitalplacering *Autres bénéfices sur placement du capital*	Yhteensä Summa *Total*	Erityyppeitä vakuutusmaksuja Förfallna premier *Primes échues*	Muita saatavia Övriga fordringar *Autres créances*	Kiinteistöjen arvoa Fastigheter *Immeubles*	Kaluston arvoa Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut poistot Övriga avskrivningar *Autres amortissements*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	3,140	—	—	—	12,267	—	12,267
—	—	4,682	—	—	—	—	4,682
40	40	—	2	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2,018	—	—	22	6	2,046
—	—	20,045	—	59,537	4,572	—	84,154
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1,637	—	—	387	—	2,024
—	—	11,845	—	—	—	125	11,970
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	6,922	—	6,922
—	—	5,083	1,203	—	471	—	6,757
40	*3,180*	*45,310*	*1,205*	*59,537*	*24,641*	131	130,824
60,074	60,074	—	—	—	672	—	672
—	6,076	—	—	—	—	112,233	112,233
—	—	—	—	—	11,545	—	11,545
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	39,286	39,286
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
60,074	*66,150*	—	—	—	*12,217*	*151,519*	*163,736*

N:o 10. Vakuutusmaksurahaston muutokset vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.)
Variations de la réserve mathéma-

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahasto vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'exercice* Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Yhteensä Summa *Total*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.			*Suomen markkaa —*
Paloapuyhdistys Suomen Kaup. Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsförening Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	19,545,478	—	19,545,478
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsf.	—	—	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	18,813	18,813
Suomen Sahanomist. Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	—	2,133,000	2,133,000
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	1,301	1,301
Hämeenl. Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhdistys — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	47,614	47,614
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas Brandstodsförening	—	—	—
Ouluun läänin Kesk. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	10,000	10,000
Sampo	265,000	73,000	338,000
Tulenvara	—	16,294	16,294
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	6,298	6,298
Yhteensä — Summa — *Total*	*19,810,478*	*2,306,320*	*22,116,798*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	542,121	903,452	1,445,573
Pohjola	760,321	4,023,878	4,784,199
Imatra	371,925	765,625	1,137,550
Vellamo	108,293	196,520	304,813
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandl. Brandförs. A.B. Turva	—	124,701	124,701
Yleinen Suom. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	316,887	316,887
Bothnia	—	—	—
National	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,782,660*	*6,331,063*	*8,113,723*

-- **Förändring av premiereserven år 1919.** (Finska bolag.) **N:o 10.**
tique en 1919. (Sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11
Vuoden aikana tapahtunut bruttolisäys Bruttotillskott under året *Accroissement brut pendant l'exercice*		Vuoden aikana tapahtunut bruttovähennys Bruttominskning under året *Diminutions brute pendant l'exercice*		Rahasto vuoden lopussa Belopp vid årets utgång *Montant à la fin de l'exercice*		
Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark						
2,572,768	—	—	—	22,118,246	—	22,118,246
—	—	—	—	—	—	—
—	3,468	—	—	—	22,281	22,281
—	—	—	1,789,000	—	344,000	344,000
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1,301	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	4,703	—	—	—	52,317	52,317
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	5,000	—	—	—	15,000	15,000
74,000	38,000	—	—	339,000	111,000	450,000
—	12,509	—	—	—	28,803	28,803
—	8,451	—	—	—	14,749	14,749
2,646,768	*72,131*	—	*1,790,301*	*22,457,246*	*588,150*	*23,045,396*
44,926	—	—	31,093	587,047	872,359	1,459,406
207,520	546,895	—	—	967,841	4,570,773	5,538,614
53,184	357,358	—	—	425,109	1,122,983	1,548,092
15,937	51,242	—	—	124,230	247,762	371,992
—	40,957	—	—	—	165,658	165,658
—	595,347	—	—	—	912,234	912,234
—	130,000	—	—	—	130,000	130,000
—	118,974	—	—	—	118,974	118,974
321,567	*1,840,773*	—	*31,093*	*2,104,227*	*8,140,743*	*10,244,970*

N:o 11. Korvausrahaston käyttö vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.)
Ersättningsreservens användning under år 1919. (Finska bolag.)
Répartition de la réserve pour risques à regler. (Sociétés finlandaises.)

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt näststöregående års bokslut *Montant, d'après les comptes de l'exercice précédent*	Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Avräknas för under året utbetalade skadestånd (brutto) *A déduire pour indemnités (brutes) payées pendant l'exercice*	Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats *Réservé pour indemnités restant à régler à la fin de l'exercice*	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och kol. 4 *Total des col. 3 et 4*	Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Profits +* *Pertes —*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.	*Suomen markkaa — Finska mark*				
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Suom. Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	23,565	2,059	21,449	23,508	+ 57
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	79,218	79,019	—	79,019	+ 199
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	46,612	31,367	3,200	34,567	+ 12,045
Kaupp. Paloapuyhd. — Handl. brandstodsf.	—	—	—	—	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhdist. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Suom. Teollis. harj. Kesk. Paloapuyhdistys — Industriidkarenas i Finland ömses. Brandstodsf.	158,859	153,859	186,193	340,052	— 181,193
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-Luth. församlingars Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdist. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	—	—	—
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	30	—	30	30	—
Keskin. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	25,000	20,843	4,157	25,000	—
Paloapuyhd. Tulenvara — Brandstodsf. Tulenvara	—	—	—	—	—
Suomen Työväen Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arb. i Finl. ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	483,915	183.469	288,354	471,823	+ 12,092
Pohjola	2,570,050	2,564,562	5,292	2,569,854	+ 196
Imatra	190,104	5,001	180,162	185,163	+ 4,941
Vellamo	21,904	—	11,592	11,592	+ 10,312
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	60,000	—	60,000	60,000	—
Bothnia	—	—	110,000	110,000	— 110,000
National	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

IV.

KULJETUSVAKUUTUS.
TRANSPORTFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919.** —
Compte de profits et
A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut — Premier *Primes*	Lisätaksoitus — Tilläkottaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus — Återförsäkrares andel i — *Part des réassureurs* Vakuutuskorvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'indemnités*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Dans les frais d'administration*	Vakuutusmaksujen vähennyksestä ja palautuksesta Rabatt och ristorni *Dans les rabais et ristournes*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar						*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	190,000	2,349,451	—	406,632	—	—
Sampo	753	2,040,457	—	2,657,666	145,770	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*190,753*	*4,389,908*	—	*3,064,298*	*145,770*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	19,514	5,222,070	—	1,543,451	359,602	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	129,973	16,733,191	—	7,223,543	—	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1]	61,247	27,582,482	—	5,881,362	—	—
Pohjola	—	4,808,936	—	284,376	462,106	—
Fennia [2]	—	405,585	—	353,901	—	—
Bothnia	—	4,047,494	—	2,921,410	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*210,734*	*58,799,758*	—	*18,208,043*	*821,708*	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						*Ruotsin kruunua* —
Gauthiod	—	7,774,845	—	3,129,677	387,576	—
Nya Försäkrings Aktieb. Hansa [1]	165,912	17,231,735	—	7,107,114	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*165,912*	*25,006,580*	—	*10,236,791*	*387,576*	—
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.						*Saksan markkaa* —
Allianz	—	62,116,311	—	—	—	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Tiliasema palovakuutuksen

Vinst- och förlusträkning år 1919. **N:o 1.**

pertes pour l'exercice 1919.

Inkomster. — Crédit.

8	9	10	11	12	13	14	15
Vakuutuskirja ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Répartt de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot — Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	38,238	—	—	—	428,041	60,000	3,472,362
—	37,322	—	—	—	1,157	—	4,883,125
—	*75,560*	—	—	—	*429,198*	*60,000*	*8,355,487*
—	276,397	161,875	*Sub 12*	670,042	90,289	—	8,343,240
—	368,089	—	—	324,540	—	—	24,779,336
—	207,565	1,387,995	46,940	—	—	—	35,167,591
—	—	—	—	—	—	—	5,555,418
—	—	—	—	—	—	107,997	867,483
—	15,910	—	—	—	—	351,899	7,336,713
—	*867,961*	*1,549,870*	*46,940*	*994,582*	*90,289*	*459,896*	*82,049,781*
Svenska kronor							
—	249,403	—	—	—	185,635	—	11,727,136
—	523,038	—	1,385,623	2,115,659	745,766	—	29,274,847
—	*772,441*	—	*1,385,623*	*2,115,659*	*931,401*	—	*41,001,983*
Tyska mark							
—	762,597	—	—	—	—	—	62,878,908

yhteydessä. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 1. B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust från föregående år *Pertes de l'exercice précédent, reçet*	3 Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och återbäring *Rabais et ristornes*	4 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	5 Vakuutustappioiden korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiement d'indemnités*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agences*	7 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito Förvaltning *Gestion*	8 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	289,925	2,146,479	470,522	22,150	46,449	—
Sampo	—	42,617	1,723,579	2,800,828	167,527	55,836	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*332,542*	*3,870,058*	*3,271,350*	*189,677*	*102,285*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Triton	—	103,672	3,336,085	2,871,347	380,425	299,539	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	—	88,131	13,042,971	8,228,091	1,094,464	827,939	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1]	—	—	11,823,363	17,100,181	1,889,976	774,137	—
Pohjola	—	531,058	3,578,289	309,604	468,578	124,242	—
Fennia [3]	—	—	347,661	361,610	120,869	—	—
Bothnia	—	—	2,304,323	3,965,966	516,624	[5] 263,781	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*722,861*	*34,432,692*	*32,836,799*	*4,470,936*	*2,289,638*	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						*Ruotsin kruunua*	—
Gauthiod	—	132,369	5,224,537	4,295,905	687,503	216,986	—
Nya Försäkrings Aktieb. Hansa [1]	—	—	7,533,205	11,028,952	2,333,957	1,478,365	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*132,369*	*12,757,742*	*15,324,857*	*3,021,460*	*1,695,351*	—
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.						*Saksan markkaa*	—
Allianz	—	—	25,445,722	13,703,075	6,188,492	*Sub 6*	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Kun tästä vähennetään v. 1919 60.000 mk, vilket utgör förlusten för år 1919, kvarstår 130,000 mk som vinst för den senaste oktrojen. — [3]) Tiliasema Ökning av reservfonden. — [5]) Tähän sisältyy myös palovakuutusliikkeen hoitokustannukset. — Häri ingå även för-

Utgifter. — Débit. N:o 1.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Varut, paitsi kiinteistöjen *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes*		Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut verot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmatematillinen Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			Edellisiltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
Finska mark									
—	—	—	—	306,837	—	—	[2]) 190,000	—	3,472,362
—	—	—	30,000	58,345	—	—	—	4,393	4,883,125
—	—	—	*30,000*	*365,182*	—	—	*190,000*	*4,393*	*8,355,487*
60,290	13,650	—	*Sub 13*	880,042	—	30,000	19,514	348,676	8,343,240
44,632	—	—	4,478	855,637	131,180	—	331,840	129,973	24,779,336
21,939	—	—	772,148	2,322,526	100,000	—	—	363,321	35,167,591
—	—	—	132,089	236,787	21,636	30,000	—	123,135	5,555,418
—	—	—	13,326	24,017	—	—	—	—	867,483
—	—	—	117,664	117,664	38,950	[4]) 11,741	—	—	7,336,713
126,861	*13,650*	—	*1,039,705*	*4,436,673*	*291,766*	*71,741*	*351,354*	*965,105*	*82,049,781*
Svenska kronor									
181,026	—	19,289	610,066	*Sub 12*	—	—	—	359,455	11,727,136
—	—	754,008	1,752,638	2,742,000	—	322,733	—	1,328,989	29,274,847
181,026	—	*773,297*	*2,362,704*	*2,742,000*	—	*322,733*	—	*1,688,444*	*41,001,983*
Tyska mark									
—	—	—	2,675,036	13,087,039	—	—	—	1,779,544	62,878,908

tappio 60,000 mk, jää kolmivuotiskauden tosiasialliseksi voitoksi 130,000 mk. — Då från denna summa avdrages palovakuutuksen yhteydessä. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring. — [4]) Vararahaston lisäys. — valtningskostnaderna för bolagets brandförsäkringsrörelse.

N:o 2. **Tiliasema 1919 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —**
Bilan le 31 décembre 1919 (y compris l'emploi

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. pantteja vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset.								
A. Ömsesidiga föreningar.								*Suomen markkaa —*
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	346,020	29	605,629	—	—	—	—	—
Sampo	—	*Sub 4*	99,465	—	485,481	—	—	—
Summa — Yhteensä — *Total*	*346,020*	*29*	*705,094*	—	*485,481*	—	—	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Triton	1,000,000	82,348	1,906,083	—	416,500	—	—	—
Suomen Merivakuutus O. Y. — Finska Sjöförsäkr.aktiebolaget	2,000,000	457,614	5,449,741	—	—	—	—	—
Yleinen Suomal. vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1]	—	278,658	3,026,103	—	—	—	—	—
Pohjola	—	—	5,026	—	—	—	—	—
Bothnia [1]	3,000,000	12,225	216,795	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,000,000*	*830,845*	*10,603,748*	—	*416,500*	—	—	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.								*Ruotsin kruunua —*
Gauthiod	—	42,985	1,755,475	—	—	—	734,000	—
Nya Försäkringsaktieb. Hansa [1]	—	98,699	2,129,089	2,056,847	2,268,100	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*141,684*	*3,884,564*	*2,056,847*	*2,268,100*	—	*734,000*	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär.

Bilans vid slutet av år 1919. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**

des bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Karttuneet, vielä eräytymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part - entre les mains d'autres entreprises d'assurances de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres objets à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	—	728,326	—	—	—	—	1,035	—	—	1,681,039
75,000	606,149	—	—	—	—	—	—	—	—	1,266,095
75,000	*606,149*	*728,326*	—	—	—	—	*1,035*	—	—	*2,947,134*
845,168	1,138,373	466,845	9,120	—	—	400,950	1	—	239,857	6,505,245
4,454,914	3,530,077	*Sub 11*	—	38,139	—	—	10	—	—	15,930,495
616,560	7,514,534	2,860,175	—	—	—	—	64,652	—	2,431,208	16,791,890
—	1,356,433	1,670,541	—	—	—	—	—	—	361,502	3,393,502
—	4,014,038	71,830	—	—	—	—	20,000	70,000	464,450	7,869,338
5,916,642	*17,553,455*	*5,069,391*	*9,120*	*38,139*	—	*400,950*	*84,663*	*70,000*	*3,497,017*	*50,490,470*
Svenska kronor										
3,437,556	428,442	125,357	—	11,443	17,540	2,189,000	500	—	271,410	9,013,708
5,286,797	3,208,815	833,908	—	52,897	—	—	35,733	—	105,387	16,076,272
8,724,353	*3,637,257*	*959,265*	—	*64,340*	*17,540*	*2,189,000*	*36,233*	—	*376,797*	*25,089,980*

N:o 2. B. Velat. —

1 Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma. Inbetalt aktie- eller garantikapital. *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto. Garantifond. *Fonds de garantie*	4 Vararahasto. Reservfond. *Fonds de réserve*	5 Vakuutusrahasto. Försäkringsfond. *Fonds d'assurance*: Vakuutusmaksurahasto. Premiereserv. *Réserve mathématique*	6 Vakuutusrahasto. Försäkringsfond. *Fonds d'assurance*: Korvausrahasto. Ersättningsreserv. *Réserve pour risques à régler*	7 Muut varatut varat. Övriga reserver. *Autres réserves*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.						*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	[2]) 346,020	70,448	10,259	390,355	—
Sampo	—	—	62,000	90,000	118,345	10,000
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*346,020*	*132,448*	*100,259*	*508,700*	*10,000*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	500,000	1,000,000	650,000	—	1,235,000	244,675
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkr.aktiebolaget	1,000,000	2,000,000	1,000,000	156,689	1,672,440	632,409
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1])	2,000,000	—	400,000	1,179,781	277,336	4,173,297
Pohjola	—	—	—	132,089	236,787	87,078
Bothnia [1])	1,000,000	3,000,000	20,000	260,000	250,000	23,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,500,000*	*6,000,000*	*2,070,000*	*1,728,559*	*3,671,563*	*5,160,459*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						*Ruotsin kruunua* —
Gauthiod	1,200,000	—	600,000	2,889,000	*Sub 5*	192,528
Nya Försäkringsaktieb. Hansa [1])	5,000,000	—	1,000,000	—	—	5,197,493
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,200,000*	—	*1,600,000*	*2,889,000*	—	*5,390,021*

N:o 3. **Vuoden 1919 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt) — **Användning av 1919 års vinst.**

1 Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys. Ökning av reservfonden. *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys. Ökning av övriga fonder. *Versé aux autres fonds*	4 Osakkaiden ja takaajien hyväksi — Till *A l'actif des actionnaires et*: Rahassa. I reda penningar. *En argent comptant*	5 % maksetusta pääomasta. % av inbetalt aktiekapital. % *des capitaux versés*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.				
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	—	—	—
Sampo	2,000	2,000	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,000*	*2,000*	—	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag.				
Triton	150,000	—	75,000	15 %
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	—	50,000	[6]) 200,000	10 %
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö [1]) — Allmänna Finska Försäkr.aktiebolaget	100,000	—	180,000	9 %
Bothnia [1])	8,259	92,623	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*258,259*	*142,623*	*455,000*	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Pohjarahasto. — Grundfonden. — [6]) Koskee vuotiskauden viimeinen vuosi. Sinä vuonna oli tappiota purjehdusosastossa 60,000 mk. Kun tämä summa vähennetään sista året i 23:dje oktrojen. Den sammanlagda behållningen för oktrojens två första år utgör 190,000 mk. Då härifrån avgår sisältyy myös käyttämätön ylijäämä v. 1918, 19,514 mk. — Häri ingår även 19,514 mk oanvändt överskott från år 1918. — gör 50 mk per aktie.

Passiva. — Passif. N:o 2.

8 Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance*	9 Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	10 Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	11 Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	12 Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	13 Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	14 Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	15 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	733,957	—	—	—	—	[3]) 130,000	1,681,039
937,582	35,775	—	—	12,000	—	393	1,266,095
937,582	*769,732*	—	—	*12,000*	—	*130,393*	*2,947,134*
2,619,260	149,119	—	—	95,424	—	11,767	6,505,245
9,180,163	*Sub 8*	—	—	124,550	2,431	161,813	15,930,495
8,387,555	76,458	—	—	20,000	234,349	43,114	16,791,890
2,811,089	3,324	—	—	—	—	123,135	3,393,502
3,271,480	43,069	—	—	—	—	1,789	7,869,338
26,269,547	*271,970*	—	—	*239,974*	*236,780*	*341,618*	*50,490,470*
Svenska kronor							
2,134,537	6,598	—	—	—	1,631,590	359,455	9,013,708
—	—	—	—	—	4,042,468	836,311	16,076,272
2,134,537	*6,598*	—	—	—	*5,674,058*	*1,195,766*	*25,089,980*

(Finska bolag.) *Usage des bénéfices de l'exercice 1919. (Sociétés finlandaises.)* N:o 3.

6 aktieägare o. garanter *des garants* Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissement des garanties*	7 Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	8 Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	9 Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	10 Seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	11 Yhteensä Summa *Total*
—	—	—	—	[4]) 130,000	130,000
—	—	—	—	393	4,393
—	—	—	—	*130,393*	*134,393*
—	—	—	131,423	11,767	[5]) 368,190
—	—	—	50,000	161,813	461,813
—	30,207	—	10,000	34,114	354,321
—	—	—	3,000	1,789	105,671
—	*30,207*	—	*194,423*	*209,483*	*1,289,995*

23:tta kolmivuotiskautta kokonaisuudessaan. — Avser den 23:je oktrojen i sin helhet. — [4]) Vuosi 1919 on 23:nnen kolmikahden edellisen vuoden voitosta, joka oli 190,000 mk, jää koko kolmivuotiskauden voitoksi 130,000 mk. — År 1919 utgör det 1919 års förlust i segelavdelningen 60,000 mk, återstår en faktisk behållning å 130,000 mk för den 23:dje oktrojen. — [5]) Tähän [4]) Tästä jaettu osakkaille 100,000 mk eli 50 mk osaketta kohti. — Härav har utbetalats till aktieägare 100,000 mk vilket ut-

N:o 4. **Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919. —** *Etat de l'assurance, primes*

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset — Finska						
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vakuutuskanta vuoden kuluessa — Försäkringsbestånd under året *Etat de l'assurance pendant l'exercice*					Vakuutusmaksut —	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*						
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*	Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset I återförsäkring emottagna finska försäkringar *Assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
						Suomen markkaa —	
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar							
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	145	38,298,500	—	38,298,500	35,406,500	2,349,451	—
Sampo	2,736	[1])201,433,010	[1])51,086,542	[1])252,519,552	[1])187,972,764	1,377,422	663,035
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,881*	*239,731,510*	*51,086,542*	*290,818,052*	*223,379,264*	*3,726,873*	*663,035*
B. Osakeyhtiöt. *B.* Aktiebolag.							
Triton	11,621	631,744,243	52,617,784	684,362,027	548,944,609	2,421,828	694,251
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	12,225	1,562,096,831	4,314,611	1,566,411,442	1,447,382,044	15,185,122	31,344
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	49,711	1,025,380,236	—	1,025,380,236	—	8,974,843	—
Pohjola	1,289	252,964,002	7,057,520	260,021,522	225,653,975	4,178,043	99,836
Fennia	—	—	—	—	—	405,585	—
Bothnia	8	5,540,000	—	—	—	316 000	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*74,854*	*3,477,725,312*	*63,989915*	*3,536,175,227*	*2,221,980,628*	*31,481 421*	*825,431*
Ruotsal. yhtiöt. — Svenska bolag.							
Gauthiod	—	—	—	—	—	—	—
Nya Försäkrings Aktieb. Hansa	—	—	—	—	—	119,143	59,991
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.							
Allianz	119	16,737,600	—	16,737,600	—	137,320	—

[1]) Tähän sisältyy sekä kalastus- että maalaisalusten vakuutuksen vakuutuskanta. — Häri ingår även för-

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1919. N:o 4.

et indemnités en 1919.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
försäkringar — *Assurances finlandaises*									
Premier — *Primes*		Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1919 *Indemnités en 1919*				Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes des assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
2,349,451	2,146,479	470,522	—	470,522	406,632	2,349,451	2,146,479	470,522	406,632
2,040,457	1,723,579	2,623,050	177,778	2,800,828	2,657,666	2,040,457	1,723,579	2,800,828	2,657,666
4,389,908	*3,870,058*	*3,093,572*	*177,778*	*3,271,350*	*3,064,298*	*4,389,908*	*3,870,058*	*3,271,350*	*3,064,298*
3,116,079	2,745,893	385,085	885,797	1,270,882	1,280,366	5,222,070	3,336,085	2,871,347	1,543,451
15,216,466	14,323,443	6,977,391	—	6,977,391	6,687,536	16,733,191	15,050,720	8,228,091	7,223,543
8,974,843	7,502,406	3,412,775	—	3,412,775	3,106,669	23,093,325	10,283,657	14,918,664	5,162,100
4,277,879	3,578,289	309,604	—	309,604	284,376	4,277,878	3,578,289	309,604	284,376
405,585	347,661	361,610	—	361,610	353,901	405,585	347,661	361,610	353,901
316,000	300,200	437,000	—	437,000	411,150	4,047,494	2,304,323	3,965,965	2,921,410
32,306,852	*28,797,892*	*11,883,465*	*885,797*	*12,769,262*	*12,123,998*	*53,779,543*	*34,900,735*	*30,655,281*	*17,488,781*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
179,134	130,000	—	25,000	25,000	—	—	—	—	—
137,320	56,564	20,863	—	20,863	10,432	—	—	—	—

äkringsbeståndet för avdelningen för fiskeri- och lantmannafartyg.

N:o 5. Liikekustannukset vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.) — *Frais d'administration en 1919.*

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset (paitsi verot) — *Frais de gestion*		
	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.						
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	22,150	—	22,150	56,162	—	1,817
Sampo	167,527	—	167,527	55,836	*Sub 5*	*Sub 5*
Yhteensä — Summa — *Total*	*189,677*	—	*189,677*	*111,998*	—	*1,817*
B. Osakeyhtiöt—Aktiebolag						
Triton	380,425	*Sub 2*	380,425	102,935	—	4.300
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	1,094,464	*Sub 2*	1,094,464	477,051	*Sub 5*	17,800
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	387,732	1,302,871	1,690,603	359,419	*Sub 5*	*Sub 5*
Pohjola	468,578	—	468,578	98,327	*Sub 5*	*Sub 5*
Fennia	120,869	—	120,869	—	—	—
Bothnia	516,624	—	516,624	62,243	—	10,048
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,968,692*	*1,302,871*	*4,271,563*	*1,099,975*	—	*32,148*

[1]) Tähän sisältyy myös palovakuutusliikkeen hoitokustannukset. — Häri ingå även förvaltningskostnaderna för

Driftkostnader under år 1919. (Finska bolag.) **N:o 5.**

(Sociétés finlandaises).

8	9	10	11	12	13	14	15
Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *(impôts non compris)*					Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration*		
Painatuskustannukset ja konttoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*	Hankintakustannuksista Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannuksista Förvaltningskostnader *Frais de gestion*	Yhteensä Summa *Total*
2,844	1,576	6,201	68,600	90,750	—	—	—
Sub 5	*Sub 5*	*Sub 5*	55,836	223,363	141,244	4,526	145,770
2,844	*1,576*	*6,201*	*124,436*	*314,113*	*141,244*	*4,526*	*145,770*
30,816	11,885	149,603	299,539	679,964	359,602	—	359,602
23,980	17,468	291,640	827,939	1,922,403	—	—	—
Sub 5	*Sub 5*	*Sub 5*	359,419	2,050,022	396,990	—	396,990
Sub 5	8,204	17,711	124,242	592,820	462,106	*Sub 13*	462,106
—	—	—	—	120,869	—	—	—
132,151	3,574	55,764	[1]) 263,781	780,405	—	—	—
186,947	*41,131*	*514,718*	*1,874,920*	*6,146,483*	*1,218,698*	—	*1,218,698*

bolagets brandförsäkringsrörelse.

N:o 6. Korvausrahaston käyttö v. 1919. (Suomalaiset yhtiöt.) — Ersättningsreservens användning under år 1919. (Finska bolag.)

Répartition de la réserve pour risques à régler en 1919. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	3 Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin Därav använts till skadestånd under året *Partie du montant réparti en indemnités pendant l'exercice*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut icke reglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar					
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	—	[1] 466,795	—	—
Sampo	60,000	8,472	51,528	60,000	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*60,000*	*8,472*	*518,323*	*60,000*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag					
Triton	1,025,000	670,042	354,958	1,025,000	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	1,141,343	324,540	816,803	1,141,343	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	—	—	—	—	—
Bothnia	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,166,343*	*994,582*	*1,171,761*	*2,166,343*	—

[1]) 1 p. syysk. 1920. — Den 1:sta sept. 1920.

V.

LASIVAKUUTUS. – GLASFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE BRIS DES GLACES.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst- och förlusträkning**

A. Tulot. —

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Jälleenvakuuttajien osuus korvauksista Återförsäkrares andel i utbetalningar för försäkringsfall *Parts des réassureurs dans les paiements d'indemnités*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.			
			Suomen markkaa
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	137	16,058	—
B Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings-Aktiebolaget	12,465	23,566	—
Imatra	—	10,082	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*12,465*	*33,648*	—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och restorni *Rabais et ristournes*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.					
					Suomen markkaa —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	—	—	964	2,640	4,080
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings-Aktiebolaget	136	—	2,271	4,499	6,043
Imatra	—	—	207	1,512	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*136*	—	*2,478*	*6,011*	6,043

år 1919. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1919.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

5	6	7	8	9	10	11	12
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*			
Finska mark							
—	738	—	—	—	—	—	16,933
—	4,186	—	—	—	—	—	40,217
—	—	—	534	—	—	—	10,616
—	*4,186*	—	534	—	—	—	*50,833*

Utgifter. — Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes*		Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
		Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			*De l'exercice précédent* Edellisiltä tilivuodelta Från föregående år	*De l'exercice présent* Tilivuodelta Från räkenskapsåret	
Finska mark								
—	—	3,400	400	—	—	—	5,449	16,933
—	—	2,053	—	—	—	12,465	12.750	40,217
—	—	—	951	—	—	—	7,946	10,616
—	—	*2,053*	*951*	—	—	*12,465*	*20,696*	*50,833*

N:o 2. Tiliasema 1919 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — **Bilans vid** *Bilan le 31 décembre 1919 (y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banques*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.						*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	—	—	4,289	—	20,000	—
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag.						
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	—	56	23,100	—	—	—

B. Velat. —

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.			*Suomen markkaa* —
Keskin. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	—	—	11,750
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag.			
Suomen Lasivak. Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	50,000	—	12,000

slutet av år 1919. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Muut lainat Övriga lån *Autres*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Hos muita vakuutusyhtiöitä, Hos andra försäkringsbolag, *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Asiamiehiltä, Hos agenter, *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Rentes et loyers*: Kertyneet vielä erääntymättömät, Upplupna ej förfallna, *Dus, non échus*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Rentes et loyers*: Erääntyneet vielä suorittamattomat, Förfallna icke betalda, *Echus, non recouvrés*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	—	—	161	—	—	—	—	—	24,450
—	85,398	—	1,260	—	—	—	—	—	109,814

Passiva. — Passif.

5	6	7	8	9	10	11	12
Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*: Vakuutusmaksurahasto, Premiereserv, *Réserve mathématique*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*: Korvausrahasto, Ersättningsreserv, *Réserve pour risques à régler*	Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie des bénéfices annuels*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
10,000	3,000	—	—	—	—	—	24,750
8,786	15,346	—	—	467	12,500	10,715	109,814

N:o 3. Vuoden 1919 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) — Användning av 1919 års vinst.

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys — Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys — Ökning av övriga reserver *Versé aux autres réserves*
A. Keskinäinen yhdistys. — Ömsesidig förening.	*Suomen markkaa* —	
Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalt. Sampo	5,000	—
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag.		
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget ..	2,000	—

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919. *Etat de l'assurances primes et*

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset — *Assurances*						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa — Försäkringsbestånd vid årets slut — *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus-Pre- *Pri-*	
	Suoraan hankittukanta — Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		*Réassurances finlandaises reçues* — Emottagna återförsäkringar från Finland	*Assurances finlandaises total*	*Part cédée aux réassureurs*	*Pour assurances contractées directement* — Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar	*Pour réassurances reçues en Finlande* — För i återförsäkring emottagna försäkringar från Finland
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa — Finska mark *Marks finlandais*	Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset — Emottagna återförsäkringar från Finland	Yhteensä suomal. vakuutukset — Summa finska försäkringar	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille — Därav avstått till återförsäkrare		Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista — För i återförsäkring emottagna försäkringar från Finland
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.						*Suomen markkaa* —	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	185	570.439	—	570,439	—	16,058	—
B. Osakeyhtiöt. B. Aktiebolag.							
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	268	879,571	—	879,571	—	23,566	—
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyht. — Allmänna Finska Försäkr. Aktiebol.	97	443,418	—	443.418	—	11,949	—
Imatra	[1]—	318,214	—	318,214	—	10,082	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*365*	*1,641,203*	—	*1,641,203*	—	*45,597*	—

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

(Finska bolag.) — *Usage des bénéfices de l'exercice 1919. (Sociétés finlandaises.)* **N:o 3.**

4	5	6	7	8	9	10	11
Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garanter *A l'actif des actionnaires et des garants*							
Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta päomasta % av inbetalt aktie- eller garantikapital *% du capital en actions ou de garantie versé*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	449	5,449
12,500	25 %	—	—	—	—	10,715	25,215

— Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1919. N:o 4.

indemnités en 1919.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1919 *Indemnités pendant l'exercice 1919*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För från Finland emottagna återförsäkringar *Pour ré assurances reçues en Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
16,058	—	964	—	964	—	16,058	—	964	—
23,566	—	2,271	—	2,271	—	23,566	—	2,271	—
11,949	—	201	—	201	—	11,949	—	201	—
10,082	—	207	—	207	—	10,082	—	207	—
45,597	—	*2,679*	—	*2,679*	—	*45,597*	—	*2,679*	—

N:o 5. Liikekustannukset vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.)
Driftkostnader år 1919. (Finska bolag.)
Frais d'administration en 1919. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi / Bolagets namn / *Désignation des sociétés*	2 Hankintakustannukset / Anskaffningskostnader / *Frais d'agence*	3 Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) / *Frais de gestion (impôts non compris)*: Palkat ja palkkiot / Löner och provisioner / *Appointements et droits de commission*	4 Tarkastuskustannukset / Inspektionskostnader / *Frais d'inspection*	5 Huoneistokustannukset / Kostnader för lokal / *Frais pour locaux*	6 Painatuskustannukset ja konttoritarpeet / Tryckningskostnader och kontorsutensilier / *Frais d'impression et articles de bureau*	7 Posti, puhelin, sähkötys / Porto, telefon, telegraf / *Poste, téléphone, télégraphe*	8 Muut kustannukset / Övriga omkostnader / *Autres*	9 Yhteensä / Summa / *Total*	10 Yhteensä liikekustannukset (brutto) — Summa driftkostnader (brutto) / *Frais d'administration, total (brut)*
A. Keskinäinen yhdistys. / A. Ömsesidig förening.				*Suomen markkaa — Finska mark*					
Keskinäinen Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	2,640	4,079	*Sub 3*	*Sub 3*	*Sub 3*	*Sub 3*	*Sub 3*	4,079	6,719
B. Osakeyhtiöt. / B. Aktiebolag.									
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	4,499	6,043	—	—	—	—	—	6,043	10,542
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkrings Aktiebolaget	994	—	—	—	—	—	—	—	994
Imatra	1,512	—	—	—	—	—	—	—	1,512
Yhteensä — Summa — *Total*	*7,005*	*6,043*	—	—	—	—	—	6,043	*13,048*

N:o 6. Korvausrahaston käyttö vuonna 1919. (Suomalaiset yhtiöt.)
Ersättningsreservens användning år 1919. (Finska bolag.)
Répartition de la réserve pour risques à régler, en 1919. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi / Bolagets namn / *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan / Belopp enligt nästföregående års bokslut / *Montant de la réserve, d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	3 Avriknas för under året utbetalade skadestånd (brutto) / Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) / *A débiter, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle / För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven / *Laissé, dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 / Summa kol. 3 och 4 / *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio — / Vinst + Förlust — / *Bénéfice + Perte —*
A. Keskinäinen yhdistys. / A. Ömsesidig förening.			*Suomen markkaa — Finska mark*		
Keskin. Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	2,600	2,600	—	2,600	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	16,654	1,308	15,346	16,654	—
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyht. — Allmänna Finska Försäkr. Aktiebol.	4,505	136	4,369	4,505	—
Imatra	6,704	—	6,704	6,704	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*27,863*	*1,444*	*26,419*	*27,863*	—

VI.

ELÄINVAKUUTUS. — KREATURSFÖRSÄKRING.

ASSURANCE DES BESTIAUX.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst- och förlusträk-**

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier. *Primes* — Hevosten För hästar *Pour chevaux*	4 Nautaeläinten För nötkreatur *Pour bêtes bovines*	5 Muiden eläinten För övriga kreatur *Pour autres bestiaux*	6 Vararahastoa varten För bildande av reservfond *Pour formation d'un fonds de réserve*	7 Lisätaksoitus Tilläkotstaxering *Taxe supplémentaire*
						Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	116,101	33,718	—	—	—
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	19,387	628,410	170,930	—	—	—
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag.	—	33,406	6,480	—	—	—
Oulun l. keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns ömsesid. Kreatursförs.-bolag	1,096	57,459	4,043	—	—	—
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	408	978	*Sub 3*	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	28,607	33,179	864	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*20,891*	*864,961*	*248,350*	*864*	—	—

B. Menot. — Utgifter.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Perte de l'exercice précédent, rejet*	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance* — Hevosten Försäkring av hästar *Pour chevaux*	4 Nautaeläinten Försäkring av nötkreatur *Pour bêtes bovines*	5 Muiden eläinten Försäkring av andra kreatur *Pour autres bestiaux*	6 Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*
					Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhd. — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	—	—	—	115,139
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kretursförsäkringsf. i Finland	—	—	—	—	332,953
Suomen Maalaisten Eläinvak. yhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	30,532
Oulun läänin keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Uleåborgs läns ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	7,476	—	—	22,660
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Norra Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvak. yhdistys — Ömsesid. Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—	44,348
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*7,476*	—	—	*545,632*

ning 1919. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1919.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Jälleenvakuuttajien osuus *Återförsäkrares andel* *Parts des réassureurs*						Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsf. vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*				
Osa indemnités payées	Vakuutustappioiden aiheuttamista korvauksista I utbetalningar för försäkringsfall edelliseltä vuodelta *Aux frais d'administration*	Liikekustannuksista I driftkostnader *Aux frais d'administration*	Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Vahingoittuneiden eläinten osien hinta Inkomst av försålda kreatur eller kreatursdelar *Prix de bestiaux ou des parts de bestiaux vendus*	Päämoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti, de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot — Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio — Förlust *Pertes*	Yhteensä — Summa *Total*
Finska mark										
—	—	—	13,461	435	—	—	15,161	—	—	178,876
—	—	2,936	—	36,183	6,000	—	—	—	—	863,846
—	—	4,140	5,572	2,781	—	—	—	—	—	52,379
5,604	—	168	—	458	—	—	—	1,022	—	69,850
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,386
—	—	—	1,196	—	—	—	—	—	44,978	108,824
5,604	—	*7,244*	*20,229*	*39,857*	*6,000*	—	*15,161*	*1,022*	*44,978*	*1,275,161*

— Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*					Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet — *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes*				Voitto — Vinst *Bénéfices*		
Hankinta *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Edelliseltä vuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä — Summa *Total*
Finska mark											
18,165	34,922	—	—	—	—	—	10,646	4	—	—	178,876
136,590	272,565	2,878	—	—	—	—	873	—	19,387	98,600	863,846
2,053	16,002	—	—	—	—	—	—	—	—	3,792	52,379
4,292	25,799	—	—	—	—	—	2,330	2,131	1,096	4,066	69,850
—	139	—	—	—	—	—	—	—	408	839	1,386
12,650	22,850	—	—	—	—	—	—	28,976	—	—	108,824
173,750	*372,277*	*2,878*	—	—	—	—	*13,849*	*31,111*	*20,891*	*107,297*	*1,275,161*

N:o 2. **Tiliasema 1919 vuoden päättyessä.** (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — *Bilan le 31 décembre 1919 (y compris l'emploi des*

A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot enbart personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
								Suomen markkaa
Turun Eläinvak. yhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	5,189	4,055	—	—	—	—	—
Suomen Eläinvak. Yhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	51,862	346,978	125,000	—	—	—	1,200
Suomen Maalaisten Eläinvak. yhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	719	35,448	—	—	—	—	12,864
Oulun l. Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	179	10,814	42,500	—	—	—	—
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	1,247	—	—	—	—	—	—
Suomen Keskin. Eläinvak. yhd. — Ömsesid. Kreatursförsäkringsför. i Finland	—	1,164	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*60,360*	*397,295*	*167,500*	—	—	—	*14,064*

B. Velat. — Passiva.

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*
					Suomen markkaa
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförs.-förening	—	—	80,471	—	2,385
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	192,051	255,866	50,000
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	33,471	—	—
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	19,103	—	3,200
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	3,807	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*328,903*	*255,866*	*55,585*

Bilans vid slutet av år 1919. (Med hänsyn tagen till årsvinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Hos agenter *Chez les agences*	Förfallna premier *Primes échues*	Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Upplupna, icke förfallna *Dus, non échus*	Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Förfallna, icke betalda *Echus, non recouvrés*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Balanserande förlust *Pertes, reçet*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	15,338	914	3,605	—	—	1,627	55,304	—	86,032
305,000	—	39,452	—	—	—	1	—	—	869,493
—	—	6,364	12,905	—	116	4,000	—	—	72,416
100	—	7,928	—	130	—	2,082	5,528	—	69,261
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,247
—	—	11,926	—	—	—	9,520	13,130	38,560	74,300
305,100	*15,338*	*66,584*	*16,510*	*130*	*116*	*17,230*	*73,962*	*38,560*	*1,172,749*

— Passif.

7	8	9	10	11	12	13	14
Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres reserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Talletettava vaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie des bénéfices annuels*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	3,176	—	86,032
220,000	—	—	—	110,250	25,000	16,326	869,493
38,945	—	—	—	—	—	—	72,416
1,096	—	616	—	—	41,180	4,066	69,261
1,247	—	—	—	—	—	—	1,247
—	—	3,208	—	—	67,285	—	74,300
261,288	—	*3,824*	—	*110,250*	*136,641*	*20,392*	*1,172,749*

N:o 3. Vuoden 1919 voiton käyttö tahi tappion peittäminen. — Använd-
Usage des bénéfices de l'exercice 1919 ou pertes

1	2	3	4	5
	Voiton käyttö — Vinstens användning —			
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	Vakuutetuille takaisin maksettava voitto-osuus Till försäkringstagare utbetalade vinstandelar *Part des bénéfices payée aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres usages*
				Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening ..	—	—	—	—
Suomen Eläinvakuutusyhd. — Kreatursförsäkringsför. i Finland ...	14,266	62,397	—	—
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—
Oulun l. Kesk. Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesidiga Kreatursförs.-bolag	4,000	—	—	300
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	1,247
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	18,266	*62,397*	—	1,547

N:o 4. Vakuutuskannan muutokset 1919. — Förändringar i försäkrings-

1.	2	3	4	5	6	7	8	9
	Vuoden kuluessa tapahtunut lisäys (+) tahi vähennys (—) Ökning (+) eller minskning (—) under året *Augmentation (+) ou diminution (—) pendant l'exercice*					Vuoden		
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*					Suoraan hankittu kanta *Assurances*		
	Hevoset — Hästar *Chevaux*		Nautaeläimet Nötkreatur *Bêtes bovines*			Hevoset Hästar *Chevaux*		Nauta- Nöt- *Bêtes*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Luku — Antal *Nombre*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Luku — Antal *Nombre*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Muut eläimet Övriga kreatur *Autre bétail* mk	Luku — Antal *Nombre*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Luku — Antal *Nombre*
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	— 966	— 396,230	— 775	— 166,870	—	2,734	2,739,780	2,161
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland ..	— 2,281	+ 1,205,940	—2,736	+ 220,620	—	12,212	14,382,200	11,200
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkn. i Finl. Kreatursförs.-bol.	— 389	— 83,753	— 287	— 29,868	—	6,146	1,613,321	2,533
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömses. Kreatursförs.-bolag	— 319	— 32,040	— 204	— 25,010	—	1,388	1,086,560	750
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	+ 8	+ 26,100	+ 7	+ 4,050	—	46	52,100	54
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—	—	331	1,040,100	1,283
Yhteensä — Summa — *Total*	*— 3,947*	*+ 720,017*	*—3,995*	*+ 2,922*	—	*22,857*	*20,914,061*	*17,981*

ning av 1919 års vinst eller täckandet av förlust för året. **N:o 3.**
de l'exercice et manière de les couvrir.

6	7	8	9	10	11	12	13
Usage des bénéfices	Tappion poittäminen — Täckandet av årets förlust — *Manière de couvrir les pertes*						
Seuraavan vuoden tilin Överskott till nästföljande år *Solde à nouveau reporté à l'exercice suivant*	Yhteensä Summa *Total*	Käytetty vararahastoa Ur reservfonden *Par le fonds de réserve*	Käytetty muita rahastoja Ur övriga fonder *Par les autres fonds*	Lisätaksoitus Tillskottstaxering *Par taxe supplémentaire*	Muut muodot Övriga medel *Par d'autres moyens*	Seuraavan vuoden tilin Överfört till nästföljande år *Rejet à l'exercice suivant*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—			—	—		—
16,325	92,988			—	—		—
—	—				—		—
862	5,162				—		—
—	1,247						—
—	—			62,650	—	—	62,650
17,187	*99,397*			*62,650*			*62,650*

beståndet år 1919. — *Variations de l'état de l'assurance en 1919.* **N:o 4.**

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
lopussa — Vid årets utgång *A la fin de l'exercice*						Vuoden lopussa vakuutetuista nautaeläimistä oli Av de vid årets utgång försäkrade nötkreaturen var *Bêtes bovines assurées à la fin de l'exercice*			
						yksinäisvakuutuksessa i enskild försäkring *assurées par tête*		joukkovakuutuksessa i gruppförsäkring *assurées par groupes*	
— Direkt avslutade försäkringar *contractées directement*									
eläimet kreatur *bovines*									
Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances*	Muut eläimet Övriga kreatur *Autre bétail*	Yhteensä — Summa *Total*	Vastaanotetut suomalaiset jälleenvakuutukset Emottagna finska återförsäkringar *Réassurances finlandaises consenties*	Yhteensä suomalaiset vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Eläinten luku Antal kreatur *Nombre de têtes*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Eläinten luku Antal kreatur *Nombre de têtes*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk
Suomen markkaa — Finska mark									
872,110	—	3,611,890	—	3,611,890	—	1,012	510,240	1,149	361,870
4,822,890	—	19,205,090	—	19,205,090	—	10,898	4,427,790	302	395,100
397,770	—	2,011,091	—	2,011,091	—	2,533	397,770	—	—
133,150	—	1,219,710	—	1,219,710	—	235	66,400	515	66,750
19,700	—	71,800	—	71,800	—	54	19,700	—	—
1,863,300	31,950	2,935,350	—	2,935,350	—	575	926,500	708	936,800
8,108,920	*31,950*	*29,054,931*	—	*29,054,931*		*15,307*	*6,348,400*	*2,674*	*1,760,520*

N:o 5. Vahingonkorvaukset vuonna 1919. — Skadeer-

1	2	3	4	5	6	7
	Suoraan hankittu vakuutuskanta Suomessa *Assurances en Finlande*					
	Hevosten vakuutus Försäkring av hästar *Assurances de chevaux*				Nauta-Försäkring *Assurances*	
	Kuolemantapaukset Dödsfall *Morts*		Arvon alennus Värdenedsättning *Diminution de valeur*		Kuolemantapaukset Dödsfall *Morts*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Luku Antal *Nombre*	Korvaus mk Belopp mk *Montant mks*	Luku Antal *Nombre*	Korvaus mk Belopp mk *Montant mks*	Luku Antal *Nombre*	Korvaus mk Belopp mk *Montant mks*
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	69	70,230	18	8,389	54	36,520
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	209	179,132	46	21,921	145	131,900
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	31	18,007	—	—	29	6,952
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	28	18,857	8	1,712	6	1,068
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuntusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	4	10,500	2	3,200	28	29,148
Yhteensä — Summa — *Total*	*341*	*296,726*	*74*	*35,222*	*262*	*205,588*

N:o 6. Liikekustannukset vuonna 1919. — Driftkostnader

1	2	3	4	5
		Hoitokustannukset (paitsi verot) *Frais de gestion*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agences*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*
				Suomen markkaa
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	18,165	28,128		1,500
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	136,590	148,640		8,000
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag		11,560		700
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag		22,577		1.800
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag		139		
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	15,858	22,850	—	1,500
Yhteensä — Summa — *Total*	*170,613*	*233,894*		*13,500*

sättningar år 1919. — *Indemnités en 1919.* N:o 5.

8	9	10	11	12	13	14
— Direkt avslutade försäkringar i Finland *contractées directement*						
eläinten vakuutus av nötkreatur *de bêtes bovines*						
Arvon alennus Värdenedsättning *Diminution de valeur*						
Luku Antal *Nombre*	Korvaus Belopp *Montant*	Muiden eläinten korvaus Ersättningsbelopp för övriga kreatur *Indemnités pour autre bétail*	Yhteensä korvaukset suoraan hankituista vakuutuksista Summa ersättningar för direkt avslutade försäkringar *Indemnités pour assurances contractées directement, total*	Korvaukset vastaanotetuista jälleenvakuutuksista Ersättningar för emottagna återförsäkringar *Indemnités pour réassurances reçues*	Yhteensä bruttokorvaukset Summa bruttoersättningar *Total brut des indemnités*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*
	Suomen markkaa — Finska mark					
—	—	—	115,139	—	115,139	—
—	—	—	332,953	—	332,953	—
—	—	—	24,959	—	24,959	—
—	—	—	21,637	—	21,637	5,604
—	—	—	—	—	—	—
—	—	1,500	44,348	—	44,348	—
		1,500	*539,036*		*539,036*	*5,604*

år 1919. — *Frais d'administration en 1919.* N:o 6.

6	7	8	9	10
— Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *(impôts non compris)*				
Painatuskustannukset ja konttoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin sähkötys Post, telefon telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total brut des frais d'administration*
Finska mark				
2,095	3,200	—	34,923	53,088
15,281	14,406	86,228	272,555	409,145
3,007	1,542	1,247	18,056	18,056
5,714	—	145	30,236	30,236
—	—	—	139	139
20,508	1,062	2,698	48,618	64,476
46,605	*20,210*	*90,318*	*404,527*	*575,140*

N:o 7. Sijoitusvoitto sekä poistot vuonna 1919. — Vinst på kapitalplacering samt avskrivningar under år 1919.

Bénéfices sur placements de capital, et amortissements en 1919.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*				Poistot — Avskrivningar *Amortissements*					
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Arvopaperit Värdepapper *Valeurs*		Muu sijoitusvoitto Annan vinst på kapitalplacering *Autres bénéfices sur placements de capital*	Yhteensä — Summa *Total*	Erä tyneitä vakuutusmaksuja Förfallna premier *Primes échues*	Muita saatavia Övriga fordringar *Autres créances*	Kiinteistöjen arvoa Fastigheter *Immeubles*	Kaluston arvoa Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut poistot Övriga avskrivningar *Autres amortissements*	Yhteensä — Summa *Total*
	Myyntivoitto Realisations vinst *Bénéfice sur réalisations*	Tiltyssarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*								
	Suomen markkaa — Finska mark									
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	—	—	—	1,175	—	—	—	9,471	10,646
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland			6,000	6,000	67,125	872	—	—	—	79,997
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—				—	—	—	—	—	
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag					2,095	—	—	234	—	2,329
Pohjois-Hämeen Keskin. Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastland Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—				—		—		—	
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*6,000*	*6,000*	*70,395*	*872*	—	*234*	*9,471*	*92,972*

VII.

JÄLLEENVAKUUTUS. — ÅTERFÖRSÄKRING.

RÉASSURANCE.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919.** — *Compte de profits et*

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön yli jäämä edelliseltä vuodelta *Oanvänt överskott från föregående år* *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut — Premier *Primes*	Lisätaksoitus — Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs*: Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista edelliseltä vuodelta Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs*: Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
	Suomen markkaa —				
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	—	165,926	—	—	—
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	29,394	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	35,678	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	89,021	—	69,262	4,058
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*320,019*	—	*69,262*	*4,058*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	9,131	3,155,149	—	292,337	143,298
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	1,569,437	—	399,382	182,590
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	6,892	1,642,292	—	872,636	48,036
Fennia [2]	—	5,876	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*16,023*	*6,372,754*	—	*1,564,355*	*373,924*

[1]) Siirto vararahastoon. — Överföring till reservfonden. — [2]) Tiliasema palovakuutuksen yhteydessä. —

Vinst- och förlusträkning år 1919. **N:o 1.**

pertes de l'exercice 1919.

Inkomster. — Crédit.

7 Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut. Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter. *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	8 Pääoman tuottamat tulot. Avkastning av kapital. *Intérêts de capitaux placés*	9 Sijoitusten tuottama voitto. Vinst på kapitalplacering. *Bénéfices sur placements de capital*	10 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes.* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	11 Korvausrahaston varojen käyttö. Disposition av ersättningsreserven. *Réparti de la réserve pour risques à régler*	12 Muut tulot. — Övriga inkomster. *Autres recettes*	13 Tappio. Förlust. *Pertes*	14 Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark							
—	1,474	—	—	—	—	—	167,400
—	788	—	—	—	277	—	30,459
—	795	—	—	—	[1]) 2,155	—	38,628
—	121	311	—	—	11,729	—	174,502
—	*3,178*	*311*	—	—	14,161	—	*410,989*
—	99,320	60	—	—	42	—	3,699,337
—	123,446	31,459	—	—	—	—	2,306,314
—	20,537	—	2,340	—	—	—	2,592,733
—	—	—	—	—	—	—	5,876
—	*243,303*	*31,519*	*2,340*	—	*42*	—	*8,604,260*

Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserade förlust *Pertes de l'exercice précédent, reçet*	Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och återbäring *Rabais et ristornes*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutuskorvausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Indemnités payées*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agence*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*
						Suomen markkaa —
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	—		94,783	40,045		23,552
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening			1,101	20,645		3,494
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening			—	17,625		2,633
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	5,343	81,154	71,612		—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*5,343*	*177,038*	*149,927*	—	*29,679*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo			764,794	1,847,924	852,558	27,659
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkringsaktiebolaget Verdandi			740,436	854,935	19,557	362,786
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget		39,936	1,176,119	1,105,161	133,649	22,986
Fennia	—	—	—	—	1,469	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*39,936*	*2,681,349*	*3,808,020*	*1,007,233*	*413,431*

[1]) Siirto vararahastoon. Överföring till reservfonden. [2]) Tähän sisältyy myös hankintakustannukset.

Utgifter. — Debit. **N:o 1.**

8 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	9 Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	10 Korot — Räntor *Intérêts*	11 Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	12 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* — Vakuutusmatematillinen varaus Premiereserv *Réserve mathématique*	13 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* — Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	14 Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	15 Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	16 Voitto — Vinst *Bénéfices* — Edellisiltä tilivuodelta Från föregående år *De l'exercice précédent*	17 Voitto — Vinst *Bénéfices* — Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	18 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	. .		. .	. .	—	. .	[1]) 8,297	. .	723	167,400
—	. .	1,578	—	.	—	. .	161	. .	3,480	30,459
—	. .	. .	—	16,407	—	. .	—	. .	1,963	38,628
[2]) 16,126	—	—	—	—	—	—	267	—	—	174,502
16,126	—	*1,578*	—	*16,407*	—	—	*8,725*	—	*6,166*	*410,989*
—	5,267	—	968	126,837	2,000	—	. .	9,131	62,199	3,699,337
—	2,338	—	—	230,910	32,490	—	. .	—	62,862	2,306,314
—	—	—	—	—	80,780	—	—	6,892	27,210	2,592,733
—	—	—	—	2,938	—	—	—	—	1,469	5,876
—	*7,605*	—	*968*	*360,685*	*115,270*	—	—	*16,023*	*153,740*	*8,604,260*

— Häri ingå även kostnaderna för anskaffning.

N:o 2. **Tiliasema 1919 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —**
Bilans le 31 décembre 1919. (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothèques sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Mot värdepapper, och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*
							Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan		
	Suomen markkaa —								
A. Keskinäiset yhdistykset.									
A. Ömsesidiga föreningar.									
Sampo	—	1,814	16,018	—	25,892	—	—	—	—
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	139	—	—	—	—	—	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	17,348	38,622	—	—	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkr.föreningen Vakava	—	—	7,232	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*139*	*19,162*	*61,872*	—	*25,892*	—	—	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.									
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	350,000	7,290	634,324	—	564,350	—	—	—	436,600
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	1,050,000	34,221	285,956	—	—	—	416,499	—	913,717
Suomen Jälleenvak. Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	300,000	3,990	218	—	—	—	—	—	274,482
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,700,000*	*45,501*	*920,498*	—	*564,350*	—	*416,499*	—	*1,624,799*

Bilans vid slutet av år 1919. (Med hänsyn tagen till årsvinstens användning.) **N:o 2.**

bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

11 Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*		13	14 Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*		16	17	18	19	20	21
Mullta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Kertyneet, vielä erääntymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletttamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres chefs à l'actifs*	Siirtyvä tappio Balanserade förlust *Perte, reporté*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
18,149	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61,873
277	—	50,001	—	—	—	—	—	—	—	50,417
—	—	2,128	—	—	—	—	—	—	—	58,098
—	—	13,563	—	—	—	—	6,395	—	—	27,190
18,426	—	*65,692*	—	—	—	—	6,395	—	—	*197,578*
1,658,321	—	—	—	17,209	—	75	—	—	—	3,668,169
3,198,522	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,898,915
476,201	—	—	1,490	—	—	—	—	—	—	1,056,381
5,333,044	—	—	*1,490*	*17,209*	—	*75*	—	—	—	*10,623,465*

N:o 2. B. Velat. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma. Inbetalt aktie- eller garantikapital. *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto. Garantifond. *Fonds de garantie*	Vararahasto. Reservfond. *Fonds de réserve*	Vakuutusrahasto. Försäkringsfond. *Fonds d'assurance*: Vakuutusmaksurahasto. Premiereserv. *Réserve mathématique*	Vakuutusrahasto. Försäkringsfond. *Fonds d'assurance*: Korvausrahasto. Ersättningsreserv. *Réserve pour risques à régler*	Muut varatut varat. Övriga reserverade medel. *Autres réserves*
	Suomen markkaa —					
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	—	—	45,490	—	10,000	5,660
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	10,799	—	35,037	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	12,006	43.964	—	2,128
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—	20,380	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*68,295*	*43,964*	*65,417*	*7,788*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	150,000	350,000	100,000	1,419,817	452,268	280,000
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	450,000	1,050,000	39,305	2,588,034	576,664	—
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	200,000	300,000	20,000	23,525	252,200	12,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*800,000*	*1,700,000*	*159,305*	*4,031,376*	*1,281,132*	*292,000*

Passiva. — Passif. N:o 2.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds pour pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	723	61,873
1,101	—	—	—	—	—	3,480	50,417
—	—	—	—	—	—	—	58,098
—	—	—	—	—	6,810	—	27,190
1,101	—	—	—	—	*6,810*	*4,203*	*197,578*
870,740	—	—	—	18,654	12,860	13,830	3,668,169
1,123,590	—	—	—	—	8,460	62,862	5,898,915
—	214,250	—	—	—	304	34,102	1,056,381
1,994,330	*214,250*	—	—	*18,654*	*21,624*	*110,794*	*10,623,465*

N:o 3. **Vuoden 1919 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt.) — *Usage des bénéfices de*

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och *A l'actif des actionnaires et* Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital % *du capital en actions versé*
	Suomen markkaa —			
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.				
Sampo	361	362	—	—
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys [1]) — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening[1])	—	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*361*	*362*	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	—	20,000	10,500	7.00
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	27,362	—	31,500	7.00
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	12,000	12,000	—	6.00
Yhteensä — Summa — *Total*	*39,362*	*32,000*	*42,000*	—

[1]) Yhdistys on lopettanut toimintansa. — Föreningen har upphört med sin verksamhet.

Användning av 1919 års vinst. (Finska bolag.) **N:o 3.**

l'exercice 1919. (Sociétés finlandaises.)

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter *des garants*					
Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissements des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark					
—	—	—	—	—	723
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	14,431	14,431
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	*14,431*	*15,154*
25,000	—	—	2,000	4,699	62,199
—	—	—	4,000	—	62,862
—	—	—	—	10,102	34,102
25,000	—	—	*6,000*	*14,801*	*159,163*

N:o 4. **Vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919. —** *Primes et*

1	2	3	4	5	6
	Suomalaiset vakuutukset — Finska försäkringar —				
	Vakuutusmaksut — Premier — *Primes*				Vuoteen Skade- *Indem-*
Yhtiön nimi — Bolagets namn — *Désignation des sociétés*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	*Pour assurances transmises en réassurance* För i återförsäkring emottagna finska försäkringar	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Yhteensä suomal. vakuutuksista Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille *Pour assurances contractées directement*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar
	Suomen markkaa —					
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	165,926	—	165,926	94,783	40,045	
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	29,394	—	29,394	—	20,645	
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	35,678	—	35,678	—	17,625	
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	89,021	—	89,021	81,154	71,612	
Yhteensä — Summa — *Total*	*320,019*	—	*320,019*	*175,937*	*149,927*	
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	935,299	480,059	1,415,358	764,794	376,039	
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	1,642,292	—	1,642,292	1,176,119	1,105,161	
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

Premier och skadestånd år 1919. N:o 4.

indemnités 1919.

7	8	9	10	11	12	13
Assurances finlandaises			Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
1919 kuuluvat vahingonkorvaukset stånd under år 1919 *nités en 1919*						
Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises, total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark						
—	40,045	—	165,926	94,783	40,045	—
—	20,645	—	29,394	—	20,645	—
—	17,625	—	35,678	—	17,625	—
—	71,612	69,262	89,021	81,154	71,612	69,262
—	*149,927*	*69,262*	*320,019*	*175,937*	*149,927*	*69,262*
388,538	764,577	292,337	3,155,149	764,794	1,847,924	292,337
[1]	[1]	[1]	1,569,437	740,436	854,935	399,382
—	1,105,161	872,637	1,642,292	1,176,119	1,105,161	872,637
?	?	?	*6,366,878*	*2,681,349*	*3,808,020*	*1,564,356*

N:o 5. **Liikekustannukset vuonna 1919 —** *Frais d'admi-*

1	2	3	4	5	6
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset *Frais de*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*
	Suomen markkaa				
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	104	—	104	9,625	
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	3,494	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	2,388	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	16,126	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*104*	—	*16,230*	*15,507*	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag					
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	290,645	561,913	852,558	13,674	
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	19,557	*Sub 2*	19,557	31,245	313,722
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	133,649	—	133,649	15,513	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*443,851*	*561,913*	*1,005,764*	*60,432*	*313,722*

Driftkostnader under år 1919. **N:o 5.**

nistration en 1919.

7	8	9	10	11	12	13
(paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *gestion (impôts non compris)*						
Huoneistokustannukset *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähköys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä Summa *Total-*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Summa återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration, total*
Finska mark						
Sub 8	13,823	*Sub 8*	*Sub 8*	23,448	23,552	—
—	—	—	—	3,494	3,494	—
—	203	42	—	2,633	2,633	—
—	—	—	—	—	16,126	4,058
—	*14,026*	*42*	—	*29,575*	*45,805*	*4,058*
3,500	332	—	10,153	27,659	880,217	143,298
2,256	1,652	1,439	12,472	362,786	382,343	182,590
—	*Sub 9*	7,473	*Sub 9*	22,986	156,635	48,037
5,756	*1,984*	*8,912*	*22,625*	*413,431*	*1,419,195*	*373,925*

N:o 6. Korvausrahaston käyttö v. 1919. (Suomalaiset yhtiöt.)
Ersättningsreservens användning under år 1919. (Finska bolag.)
Répartition de la réserve pour risques à régler en 1919. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve, d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	3 Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Därav använts till skadestånd under året (brutto) *A déduire, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut icke reglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler, en prévision des assurances, non encore réglées à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio (—) Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
	Suomen markkaa — Finska mark				
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	10,000	—	—	—	+ 10,000
Turun ja Porin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Åbo och Björneborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*10,000*	—	—	—	*+ 10,000*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	320,856	226,472	—	226,472	+ 94,384
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Verdandi — Återförsäkrings-Aktiebolaget Verdandi	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	171,420	66,656	147,436	214,092	+ 38,108
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

VIII.

MURTOVARKAUSVAKUUTUS.

INBROTTSSTÖLDFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE VOL AVEC EFFRACTION.

1919.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst-och förlusträkning

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Osavant överskott från föregående år *Solde à nouveau report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksoitus Tilläkottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs*	
				Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista edelliseltä vuodelta Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.					*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	446	16,338	—	2,804	1,509
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyht.[1] — Allmänna Finska Försäkrings Aktiebolaget[1]	—	463,280	—	359,755	92,637
Fennia[2]	2,799	49,824	—	22,973	8,924
Pohjola[2]	—	99,597	—	22,201	21,089
Vakuutus Osakeyht. Bothnia[1] — Försäkr. Aktieb. Bothnia[1]	—	14,959	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,799*	*627,660*	—	*404,929*	*122,650*

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, reçu*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*	
				Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.					*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	6,034	-4,308	1,404	4,156
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkrings Aktiebolaget	—	305,714	465,961	67,172	82,945
Fennia	—	29,747	48,896	714	—
Pohjola	—	70,673	35,923	4,276	—
Vakuutus Osakeyhtiö Bothnia — Försäkr. Aktiebol. Bothnia	—	—	275	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*406,134*	*551,055*	*72,162*	*82,945*

[1]) Tiliasema kuljetusvak. koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för transportförsäkring.
[2]) Tiliasema palovak. koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

år 1919. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1919.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	346	—		—	—	—	21,443
—	—	—	—	14,277	—	64,403	994,352
—	—	—	2,386	3,187	—	—	90,093
—	—	—	—	—	—	—	142,887
—	—	—	—	—	—	—	14,959
—		—	*2,386*	*17,464*	—	*64,403*	*1,242,291*

Utgifter. — Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Edelliseltä tilivuodelta Från nästföregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	—	—	—	3,100	300	—	—	—	2,141	21,443
—	2,351	—	—	27,536	—	10,714	—	31,959	—	994,352
—	—	—	—	—	—	—	—	2,799	7,937	90,093
—	—	—	—	2,921	9,241	—	—	—	19,853	142,887
—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,684	14,959
—	*2,351*	—	—	*30,457*	*9,241*	*10,714*	—	*34,758*	*42,474*	*1,242,291*

N:o 2. Tiliasema 1919 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). — **Bilans** *Bilan le 31 décembre 1919. (Y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
								Suomen markkaa
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalt. Sampo	—	—	5,379	—	—	—	—	—

B. Velat. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*
					Suomen markkaa —
Kesk. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesid. försäkringsanst. Sampo	—	—	2,551	6,300	2,000

N:o 3. Vuoden 1919 voiton käyttö. — Användning av 1919

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga reserver *Versé aux autres fonds*	Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och *A l'actif des actionnaires* Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktie- eller garantikapital *% des capitaux en actions ou de garantie versé*
				Suomen markkaa
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	1,551	—	—	—

vid slutet av år 1919. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning). **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*: Eräytyneet vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*: Karttuneet vielä eräytymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastoista. Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Tappio — Förlust *Perte*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
8,000	—				—	—		—		—	13,379

Passiva. — Passif.

7	8	9	10	11	12	13	14	15
Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds pour pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark								
—	1,722	216	—	—	—	—	590	13,379

års vinst. — *Usage des bénéfices de l'exercice 1919.* **N:o 3.**

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter *et des garants*: Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen *Reservering för amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilille Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark					
—	—	—	—	—	1,551

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 1919. — *Etat de l'assurance, primes*

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbeståndet vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus-Pre- *Pri-*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset I återförsäkring emottagna finska försäkringar *Réassurances reçues de l'intérieur*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista Från återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises, total*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandaises*						
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.						*Suomen markkaa* —	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	262	6,002,847	—	6,002,847	—	16,338	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.							
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyht. — Allmänna Finska Försäkrings A/B	2,105	93,008,610	—	93,008,610	67,825,014	418,352	—
Fennia	[1]	11,463,051	—	11,463,051	6,057,694	49,824	—
Pohjola	34	894,712	—	894,712	—	99,597	—
Vakuutus Osakeyhtiö Bothnia — Försäkrings Aktiebolaget Bothnia	68	2,544,500	—	2,544,500	—	14,959	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,207*	*107,910,873*	—	*107910873*	*73,882,708*	*582,732*	—

N:o 5. Liikekustannukset vuonna 1919. — Driftkostnader

1	2	3	4
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*		
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*
A. Keskinäinen yhdistys. — Ömsesidig förening.		*Suomen markkaa* —	
Keskinäinen Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalt. Sampo	1,403	—	1,403
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allm. Finska Försäkr. Aktiebol.	51,447	15,725	67,172
Fennia	714	—	714
Pohjola	4,276	—	4,276
Vakuutusosakeyhtiö Bothnia — Försäkringsaktiebolaget Bothnia	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*56,437*	*15,725*	*72,162*

[1]) Tietoja ei ole annettu. – Uppgifter ha icke lämnats.

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 1919. N:o 4.

et indemnités en 1919.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa. Premier i alla länder. *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa. Skadestånd i alla länder. *Indemnités pour tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset. Skadestånd under år 1919. *Indemnités pendant l'exercice 1919*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista. Summa premier för finska försäkringar. *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille. Därav avstått till återförsäkrare. *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia. För direkt avslutade försäkringar. *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia. För i återförsäkring emot tagna finska försäkringar. *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia. Summa skadestånd för finska försäkringar. *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle. Därav återförsäkrares andel. *Part des réassureurs*	Brutto. *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille. Därav avstått till återförsäkrare. *Part cédée aux réassureurs*	Brutto. *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle. Summa återförsäkrares andel. *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
16,338	—	4,308	—	4,308	—	16,338	—	4,308	—
418,352	305,714	460,824	—	460,824	359,754	463,280	305,713	465,961	359,755
49,824	29,747	48,896	—	48,896	22,973	49,824	29,747	48,896	22,973
99,597	70,673	35,923	—	35,923	22,201	99,597	70,673	35,923	22,201
14,959	—	275	—	275	—	14,959	—	275	—
582,732	*406,134*	*545,918*	—	*545,918*	*404,928*	*627,660*	*406,133*	*551,055*	*404,929*

år 1919. — *Frais d'administration en 1919.* N:o 5.

5	6	7	8	9	10	11	12	13
Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder). *Frais de gestion (impôts non compris)*								
Palkat ja palkkiot. Löner och provisioner. *Appointements et droits de commission*	Inspektionskustannukset. *Frais d'inspection*	Tarkastuskustannukset. *Frais pour locaux*	Huoneistokustannukset. Kostnader för lokal.	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet. Trycknings-kostnader och kontorsutensilier. *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys. Post, telefon, telegraf. *Poste, téléphone télégraphe*	Muut kustannukset. Övriga omkostnader. *Autres*	Yhteensä. Summa. *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto). Summa driftkostnader (brutto). *Total des frais d'administration (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista. Summa återförsäkrares andel i driftkostnader. *Part des réassureurs aux frais d'administration, total*
Finska mark								
3,150	—	—	1,005	—	—	4,155	5,558	1,509
—	—	—	82,945	—	—	82,945	150,117	92,637
—	—	—	—	—	—	—	714	8,924
—	—	—	—	—	—	—	4,276	21,089
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	*82,945*	—	—	*82,945*	*155,107*	*122,650*

N:o 6. Korvausrahaston käyttö vuonna 1919. — Ersättningsreservens användning år 1919.

Répartition de la réserve pour risques à régler, en 1919.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp vid årets ingång enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve au début de l'exercice, d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	3 Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Använts för under året utbetalade skadestånd (brutto) *A déduire, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.			*Suomen markkaa — Finska mark*		
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	1,700	1,700	—	1,700	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänn. Finska Försäkrings Aktiebolaget	123,717	109,332	286	109,618	+ 14,099
Fennia	3,822	3,187	—	3,187	+ 635
Pohjola	7,717	7,717	—	7,717	—
Vakuutusosakeyhtiö Bothnia — Försäkringsaktiebolaget Bothnia	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*135,256*	*120,236*	*286*	*120,522*	*+ 14,734*

IX.

TAKUUVAKUUTUS. — GARANTIFÖRSÄKRING.

ASSURANCE DE GARANTIE.

1919.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst- och förlusträkning

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksotus Tilläkottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* Vakuutustappausten aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées.*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
					Suomen markkaa
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget ..	—	2,480	—		—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustappausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agences*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, paitsi veroja Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
						Suomen markkaa —
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	—	—	—	206	—	—

N:o 2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919.

Etat de l'assurance, primes

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbeståndet vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus- Pre- *Pri-*	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotettut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances re ues de Finlande*	Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För emottagna återförsäkringar från Finland *Pour assurances finl ndaises reçues en réassurance*
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*					
							Suomen markkaa —
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebol...	16	205,000	—	205,000	—	2,753	—

år 1919. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1919.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksunrahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition ur ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*			
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	2,480

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, paitsi kiinteistöjen Uskylder, förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksunrahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehtv siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			Edelliseltä tilivuodelta Från nästföregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
Finska mark									
—	—	—	400	—	—	—	—	1,874	2,480

— Försäkringbestånd, premier och skadestånd år 1919. **N:o 2.**

et indemnités en 1919.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1919 *Indemnités en 1919*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkrin ar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises, total*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Suoraan hankitun kanman takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
2,753	—	—	—	—	—	2,753	—	—	—

N:o 3. Liikekustannukset vuonna 1919. — Driftkostnader år 1919.

Frais d'administration en 1919.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset (paitsi verot) Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *Frais de gestion (impôts non compris)*							Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total des frais d'administration (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Summa återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration, total*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten — För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja konttoritarpeet — Tryckningskostnader och kontorsutensilier — *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähköstys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä — Summa *Total*		
	Suomen markkaa — Finska mark											
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebol.	206	—	206	—	—	—	—	—	—	—	206	—

N:o 4. Korvausrahaston käyttö vuonna 1919. — Ersättningsreservens användning under år 1919..

Répartition de la réserve pour assurances restant à régler, en 1919.

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Därav använts till skadestånd under året (brutto) *A déduire les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler, en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
	Suomen markkaa — Finska mark				
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	—	—	—	—	—

X.

TYÖLAKKOVAKUUTUS. — STRÄJKFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LES GRÈVES.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vnonna 1919. — Vinst- och förlusträkning**

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön viljäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksotus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*: Vakuutustapausten aiheuttamista korvauksista. Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'indemnités*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Dans les frais d'administration*
	Suomen markkaa				
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	—	1,246,062	—	—	—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, reçu*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*: Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
	Suomen markkaa					
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	—	—	7,856	—	37,836	—

N:o 2. **Tiliasema 1919 vuoden päättyessä.** (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — **Bilans** *Bilan le 31 décembre 1919 (y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagement des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tilgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts*: Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
	Suomen markkaa							
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	2,650,000	15,782	1,533,100	—	—	—	—	—

[1]) Tästä 619,103 mk vakuutusmaksujen järjestelyrahastoon. — Härav överförts 619,103 mk till premieregleringsfonden.

år 1919. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1919.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur capitaux placés*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio — Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark							
—	81,584	70	—	—	76,330	—	1,404,046

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Edelliseltä tilivuodelta Från näststående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark									
4,149	—	—	—	—	8,000	[1])695,433	—	650,772	1,404,046

vid slutet av år 1919. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Kertyneet vielä erääntymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuolettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres choses à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark										
799,250	—	—	—	—	—	—	661	—	—	4,998,793

N:o 2. B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	4 Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*: Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	6 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*: Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	7 Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*
	Suomen markkaa					
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	—	2,650,000	1,417,910	—	—	930,883

N:o 3. Vuoden 1919 voiton käyttö. — Användning av 1919

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	4 Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare *A l'actif des actionnaires*: Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	5 Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare *A l'actif des actionnaires*: % maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital % *capital en actions versé*
	Suomen markkaa			
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	650,772	—	—	—

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919. — Försäkringsbestånd, pre-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbeståndet vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*: Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*: Luku Antal *Nombre*	3 Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*: Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*	4 Emotta na återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	5 Suomalaiset vakuutukset *Assurances*: Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset *Assurances finlandaises, total*	6 Suomalaiset vakuutukset *Assurances*: Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Part cédée aux réassureurs*	7 Vakuutus-Pre- *Pri-*: Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	8 Vastaanotetuista suomalaisista jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emotta na finska försäkrin nar *Pour assurances finlandaises re ues en réassurance*
		Suomen markkaa					
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	215	53,000,000	—	53,000,000	—	1,246,062	—

Passiva. — Passif. N:o 2.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entrepreneurs d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av intecknning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie des bénéfices annuels*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	4,998,793

års vinst. — *Usage des bénéfices de l'exercice 1919.* N:o 3.

6	7	8	9	10	11
hyväksi och garanter *et des garants* Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantièmer *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark					
—	—	—	—	—	650,772

mier och skadestånd år 1919. — *Etat de l'assurance, primes et indemnités en 1919.* N:o 4.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1919 *Indemnités en 1919*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Part cédée aux réassureurs*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Primes pour assurances finlandaises, total*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises re ues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part cédée aux réassureurs, total*
— Finska mark									
1,246,062	—	785,607	—	785,607	—	1,246,062	—	785,607	—

XI.

METSÄPALOVAKUUTUS.
SKOGSBRANDFÖRSÄKRING.
ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DES FORÊTS.

1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1919.** — *Compte de profits et*

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier *Primes*	4 Lisätaksoitus Tilläggstaxering *Taxe supplementaire*	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*	6
				Vakuutustapausten aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
	Suomen markkaa —				
Sampo	43,000	313,359	—	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	310,537	65,780	—	1,612	—
Yhteensä — Summa *Total*	*353,537*	*379,139*	—	*1,612*	—

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, reçet*	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	4 Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Indemnités payées*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*	6	7 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
				Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning förutom utskylder *Administration, impôts non compris*	
	Suomen markkaa —					
Sampo	—	986	35,912	18,148	76,973	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	47,603	25,042	36,079	122,604	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*48,589*	*60,954*	*54,227*	*199,577*	—

[1]) Etukäteen kannettuja v. 1920 vuosimaksuja. — I förskott uppburna premier för år 1920.

Vinst- och förlusträkning år 1919. N:o 1.

pertes de l'exercice 1919.

Inkomster. — Crédit.

7 Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut. Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter. *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	8 Pääoman tuottamat tulot. Avkastning av kapital. *Intérêts de capitaux placés*	9 Sijoitusten tuottama voitto. Vinst på kapitalplacering. *Bénéfices sur placements de capital*	10 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* — Vakuutusmaksurahaston Premiereserv. *Réserve mathématique*	11 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* — Korvausrahaston varojen käyttö. Disposition av ersättningsreserven. *Réparti de la réserve pour risques à régler*	12 Muut tulot. Övriga inkomster. *Autres recettes*	13 Tappio. Förlust. *Pertes*	14 Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark							
27,232	27,440	—	—	—	—	—	411,031
25,844	25,474	—	—	—	[1]) 370,387	—	799,634
53,076	*52,914*	—	—	—	*370,387*	—	*1,210,665*

Utgifter. — Débit.

8 Verot, paitsi kiinteistöjen. Utskylder, förutom för fastighet. *Impôts l'impôt foncier non compris*	9 Korot — Räntor. *Intérêts*	10 Sijoitusten tuottama tappio. Förlust på kapitalplacering. *Pertes sur placements de capital*	11 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä. Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* — Vakuutusmaksurahaston Premiereserv. *Réserve mathématique*	12 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä. Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* — Korvausrahastoon tehty siirto. Överföring till ersättningsreserven. *Transfert à la réserve pour risques à régler*	13 Poistot — Avskrivningar. *Amortissements*	14 Muut menot — Övriga utgifter. *Autres dépenses*	15 Voitto — Vinst. *Bénéfices* — Edelliseltä tilivuodelta. Från näistföregående år. *De l'exercice précédent*	16 Voitto — Vinst. *Bénéfices* — Tilivuodelta. Från räkenskapsåret. *De l'exercice présent*	17 Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark									
—	6,723	—	229,289	43,000	—	—	—	—	411,031
108	—	—	—	—	26,329	—	310,537	231,332	799,634
108	*6,723*	—	*229,289*	*43,000*	*26,329*	—	*310,537*	*231,332*	*1,210,665*

N:o 2. Tiliasema 1919 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans vid *Bilan le 31 décembre 1919. (y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	*Engagements des actionnaires ou des garants* Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter	*Espèces en caisse* Kassa	*Dépôts en banque* Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker	*Immeubles* Kiinteistöt. — Fastigheter	Lainat — Lån *Prêts* *Hypothèques sur immeubles* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning	*A des communes et paroisses* Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar	*Hypothèques sur valeurs et autres dépôts* Mot värdepapper och övrig realsäkerhet	*Sur caution personnelle seulement* Arvopapereita y. m. pantita vastaan Mot endast personlig borgen	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan
									Suomen markkaa
Sampo	—	12,222	1,200	100,000	583,663	*Sub 6*	*Sub 6*	*Sub 6*	
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	57,353	726,433	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*69,575*	*727,633*	*100,000*	*583,663*	—	—	—	

B. Velat. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	*Capital en actions ou de garantie versé* Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital.	*Fonds de garantie* Takuurahasto Garantifond	*Fonds de réserve* Vararahasto — Reservfond	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* *Réserve mathématique* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv	*Réserve pour risques à régler* Korvausrahasto Ersättningsreserv	*Autres réserves* Muut varatut varat Övriga reserverade medel
						Suomen markkaa
Sampo	—	118,775	497,554	—	43,000	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	—	360,000	—	780	120,000
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*118,775*	*857,554*	—	*43,780*	*120,000*

[1]) Etukäteen kannettuja v. 1920 vakuutusmaksuja. — I förskott uppburna premier för år 1920.

slutet av år 1919, (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.).

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Säatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* — Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erävtyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* — Erävtyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non récouvrés*	Kartttuneet, vielä erävtymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Ikke amorterale organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	—	703	—	—	—	—	—	—	—	697,788
150	—	—	70,384	—	—	—	1	—	—	854,321
150	—	*703*	*70,384*	—	—	—	*1*	—	—	*1,552,109*

Passiva. — Passif.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds pour pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non réparlie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
8,459	—	—	—	5,000	—	25,000	697,788
1,295	377	—	—	—	—	371,869	854,321
9,754	*377*	—	—	*5,000*	—	*396;869*	*1,552,109*

N:o 3. Vuoden 1919 voiton käyttö. —

Usage des bénéfices

1	2	3	4	5
			Osakkaiden ja takaajien — Till aktieägare och *A l'actif des actionnaires et*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga reserver *Versé aux autres fonds*	Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% du capital en actions versé*
	Suomen markkaa —			
Sampo	214,289			
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	160,000	10,000	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*374,289*	*10,000*		

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919. —

Etat de l'assurance, primes

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset —						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa — Försäkringsbestånd vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutusmaksut —	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*					
	Suomen markkaa —						
Sampo	4,717	251,368,721	—	251,368.721	—	340,591	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	6,342	370,171,601	—	370,171,601	62,426,968	[1]) 373,935	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*11,059*	*621,540,322*	—	*621,540,322*	*62,426,968*	*714,526*	—

[1]) Vakuutusmaksut kannetaan vastuusumman mukaan, joka on $^3/_4$ vakuutussummasta. — Försäkringspremierna

Användning av 1919 års vinst. N:o 3.

de l'exercice 1919.

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter *des garants* — Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark					
					214,289
				1,483	171,483
				1,483	*385,772*

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1919. N:o 4.

et indemnités en 1919.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Finska försäkringar — *Assurances finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
Premier — *Primes*			Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1919 *Indemnités en 1919*						
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaan otettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
340,591		35,911		35,911		340,591		35,911	
373,935	47,603	25,042	-	25,042	1,612	373,935	47,603	25,042	1,612
714,526	*47,603*	*60,953*	-	*60,953*	*1,612*	*714,526*	*47.603*	*60,953*	*1,612*

uppbäres enligt ansvarssumman, vilket utgör $^3/_4$ af försäkringssumman.

N:o 5. **Liikekustannukset vuonna 1919.** — *Frais d'adminis-*

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset *Frais de*	
	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*
	Suomen markkaa				
Sampo	18,148	—	18,148	22,023	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	36,079	—	36,079	101,166	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*54,227*	—	*54,227*	*123,189*	—

Driftkostnader år 1919. **N:o 5.**
tration en 1919.

7	8	9	10	11	12	13
(paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *gestion (impôts non compris)*						
Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja konttoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähköttys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga inkomster *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration,*
Finska mark						
54,950	*Sub 7*	*Sub 7*	*Sub 7*	76,973	95,121	—
4,509	7,372	5,273	4,284	122,604	158,683	—
59,459	*7,372*	*5,273*	*4,284*	*199,577*	*253,804*	—

XII.

KESKEYTYSVAKUUTUS.

AVBROTTSFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE CHÔMAGE DE LA FABRICATION.

1919.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1919. — Vinst- och förlusträkning

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käytännöllön ylijäämä edellisiltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksoitus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs* Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkrin.sfall *Aux indemnités payées*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
					Suomen markkaa
Fennia		11,212		43,503	2,448

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet.*	Jälleenvakuutusmaksu Återförsäkrings premier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Indemnités payées*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anska fning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltnin: förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
						Suomen markkaa
Fennia		9,791	48,337	1,818		

N:o 2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1919.

Etat de l'assurance, primes

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus- Pre- *Pri-*	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Yhteensä suomal. vakuutukset *Part cédée aux réassureurs*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstätts till återförsäkrare	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandaises*						
							Suomen markkaa	
Fennia								

år 1919. — *Compte de profits et pertes de l'exercice en 1919.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capitaux*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa Total
			Vakuutusmaksuvaran Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Reparti de la réserve pour risques à régler*			
— Finska mark							
—	—	—	256	4,709	—	—	62,128

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksuvaran Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la reserve pour risques à régler*			Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
— Finska mark									
—	—	—	—	—	—	—	—	2,182	62,128

— Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1919. **N:o 2.**

et indemnités en 1919.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1919 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1919 *Indemnités en 1919*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan henkilöön kannan takia! För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia! För återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises, reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
— Finska mark									
—	—	—	—	—	—	11,213	9,791	48,337	43,503

TILASTOLLISET TAULUT.
STATISTISKA TABELLER.
TABLEAUX STATISTIQUES.

I.

HENKIVAKUUTUS — LIVFÖRSÄKRING.
ASSURANCE SUR LA VIE.

1920.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträkning år 1920. —

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä tilivuodelta *Solde à nouveau, rapport de l'exercice précédent.*	Vakuutusmaksut y. m. vakuutettujen maksut Premier jämte andra av försäkringstagare erlagda avgifter *Primes et autres droits payés par les assurés*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* Vakuutustapausten aiheuttamista maksuista Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées*	Takaisinostoista Utbetalningar för återköp *Dans les rachats payés*	Anskaffningskostnader *Dans les frais d'acquisition*	Hankintakustannuksista Förvaltningskostnader *Dans les frais d'administration*	Hoitokustannuksista Organisationskostnader *Dans les frais d'organisation*	Perustamiskustannuksista *Frais d'organisation*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								*Suomen markkaa* —
Kaleva	201	15,759,639	447,254	271,118	903,984	395,451		—
Suomi	—	32,526,072	477,980	207,323	19,390	99,160		—
Fennia	—	1,209,403	257,882	53,885	—	48,239		—
Salama	—	9,993,551	125,000	16,092	32,438	8,978		—
Yhteensä — Summa — *Total*	*201*	*59,488,665*	*1,308,116*	*548,418*	*955,812*	*551,828*		—
Ruotsalaiset yhtiöt. - Svenska bolag.								*Ruotsin kruunua* —
Skandia [1]	113,260	29,599,892	8,117,769	7,095	3,082,058	*Sub 6*		—
Nordstjernan	—	6,083,524	303,216	112,248	500	24,429		—
Thule	—	17,044,985	647.279	23,210	194,920	*Sub 6*		—
Skåne	—	4,312,955	140,611	2,292	39,047	*Sub 6*		—
Svenska Lifförsäkr. bol.	—	8,951,666	96,429	27,746	33,902	21,448		—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés.*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat maksut Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements de sinistres et d'assurances vie*	Takaisinostot Utbetalningar för återköp *Rachats*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administrations* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Frais de gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	Korot Räntor *Intérêts* Tilätterförsäkringsbolag *Payés aux sociétés de réassurance*	Muille Övriga *Autres*
Suomal. yhtiöt. — Finska bolag.									*Suomen markkaa* —
Kaleva	3,146,223	4,901,014	1,245,670	3,489,169	2,128,579	—	156,328	277,593	198,951
Suomi	667,521	10,309,622	1,508.113	6,725,312	5,057,134	—	443,331	192,364	448,606
Fennia	483,665	603,506	104,979	—	319,643	—	1,980	218,775	—
Salama	491,887	1,400,474	212,739	2,485,109	1,094,181	—	224,563	98,288	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,789,296*	*17,214,616*	*3,071,501*	*12,699,590*	*8,599,537*	—	*826,202*	*787,020*	*647,557*
Ruotsal. yhtiöt. –Svenska bolag.									*Ruotsin kruunua* —
Skandia [1]	12,440,124	17,735,691	232,850	7,932,054	*Sub 5*	—	380,746	173,613	*Sub 9*
Nordstjernan	415,525	3,557,438	665,054	991,527	751,943	—	131,082	—	1,543
Thule	1,787,082	6,512,754	365,004	1,941,304	2,006,554	—	477,607	229,435	35,186
Skåne	425,197	1,852,373	216,167	759,651	489,748	—	29,019	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	495,889	2,745,214	401,264	1,472,698	1,055,571	—	6,017	116,150	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Tästä 751,701 mk varattu ylikuolleiförluster. — [3]) Tästä Fennia-liikkeen tuottama tappio 39,772 mk. — Härav 39,772 mk. förlust för Fennia-affären

Compte de profits et pertes. — A. Tulot. — Inkomster. — Crédit. **N:o 1.**

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts produits par les capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	Rahastojen vähennys tilinpäätöksessä Förändring av fonder vid bokslutet *Fluctuation des valeurs des fonds lors de l'arrêté des comptes*		Varoiksi merkittyjä kustannuksia Såsom tillgång bokförda omkostnader *Frais portés au crédit*		Vakuutuksenottajain hyväksi talletetut voitto-osuudet Avsatt för försäkringstagarnas räkning *Porté à l'actif des assurés*	Jälleenvakuutusyhtiöiltä saadut voitto-osuudet Vinstandelar av återförsäkringsbolag *Parts aux bénéfices des sociétés de réassurances*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
		Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserves mathématiques*	Hoitorahaston Förvaltningsfond *Réserve d'administration*	Perustamiskustannuksia Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Hankintakustannuksia Anskaffningskostnader *Frais d'acquisition*					
Finska mark										
4,179,550	193,450	1,588,345	—	—	824,000	—	—	88,516	—	24,651,508
10,334,433	—	22,590	—	—	—	—	—	140,262	—	43,827,210
608,562	—	600,443	—	—	—	—	—	33,767	39,772	2,851,953
2,075,297	—	247,698	—	—	—	—	—	4,802	—	12,503,856
17,197,842	*193,450*	*2,459,076*	—	—	*824,000*	—	—	*267,347*	*39,772*	*83,834,527*
Svenska kronor										
4,581,099	26,081	24,695	—	—	—	—	—	3,069,592	—	48,621,541
3,152,300	498,500	46,026	—	—	—	1,672,204	101	314,208	—	12,207,256
5,919,957	104,576	5,798,700	—	—	—	2,888	56,097	152,216	—	29,944,828
1,580,025	—	—	—	—	—	—	—	350,789	—	6,425,719
2,973,036	8,573	240,345	—	—	—	324,608	—	645,873	—	13,323,626

Utgifter. — Débit.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	Rahastojen lisäys tilinpäätöksessä Förändring av fonder vid bokslutet *Fluctuation des valeurs des fonds lors de l'arrêté des comptes*		Poistot Avskrivningar å *Amortissements*				Vakuutettujen voittorahastolta käytetty Utbetalningar ur de försäkrades vinstreserv *Versement prélevés sur la réserve de bénéfices des assurés*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Hoitorahaston Förvaltningsfond *Fonds d'administration*	Hankintakustannuksia Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Kiinteistöjen arvoa Fastigheter *Immeubles*	Kaluston arvoa Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut Övriga aktiva *Autres objets à l'actif*			Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Edelliseltä tilivuodelta Från närstföregående år *De l'exercice précédent*	
Finska mark											
193,450	8,123,925	—	—	—	25,570	920	—	[2] 763,915	201	—	24,651,508
—	15,882,213	129,968	—	—	—	1,715	—	[3] 822,561	—	1,638,750	43,827,210
—	1,119,405	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,851,953
—	5,554,942	14,759	370,055	—	33,390	7,244	—	—	—	516,225	12,503,856
193,450	*30,680,485*	*144,727*	*370,055*	—	*58,960*	*9,879*	—	*1,586,476*	*201*	*2,154,975*	*83,834,527*
Svenska kronor											
220,148	4,646,482	—	—	—	—	—	1,297,940	815,558	113,260	2,633,075	48,621,541
—	2,254,052	—	—	—	—	115,331	1,591,807	759,172	—	972,782	12,207,256
—	12,602,636	—	—	203,187	—	7,665	2,888	728,599	—	3.044,927	29,944,828
—	2,041,776	—	—	—	—	—	—	373,640	—	238,148	6,425,719
19,999	4,772,620	—	—	—	—	16,656	374,685	505,118	—	1,341,745	13,323,626

suuden ja arvaamattomien tappioiden peittämiseksi. — [2] Härav 751,701 mk reserv. för överdödlighet och andra oförutsedda

N:o 2. Tiliasema 31. päivänä joulukuuta 1920; (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans

Bilan du 31 décembre 1920 y compris l'emploi des bénefices voté

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktionärer eller garantor *Engagements des actionnaires*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				*Suomen markkaa*
Kaleva	1,600,000	1,188,626	1,353,822	6,000,000
Suomi		93,797	2,908,913	7,500,000
Fennia				
Salama		1,080,321	678,109	
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,600,000*	*2,362,744*	*4,940,844*	*13,500,000*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				*Ruotsin kruunua*
Skandia [1])	7,500,000	137,204	2,779,389	3,422,000
Nordstjernan	3,000,000	65,208	1,066,954	2,000,000
Thule	800,000	76,894	1,383,822	3,545,471
Skåne [1])	10,200,000	6,399	1,251,557	1,899,000
Svenska lifförsäkringsbolaget		2,937	545,218	2,167,507

A. Varat. (Jatko.) — Aktiva.

1	13	14	15	16	17
	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*			Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agents*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna, ogulna premier *Primes échues non recouvrées*	Kerty tuneet vielä eräytymättömät Upplupna ioke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä maksamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					*Suomen markkaa*
Kaleva	709,784	298,103	1,823,275	1,493,839	129,489
Suomi	115,367	4,075,270	2,183.882	4,167,691	223,896
Fennia	2,599	105,896	47,058	54,849	22,574
Salama	55,704	129,657	798,496	224,280	25,534
Yhteensä — Summa — *Total*	*883,454*	*4,608,926*	*4,852,711*	*5,940,659*	*401,493*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					*Ruotsin kruunua*
Skandia	1,277,035	1,845,517	*Sub 14*	513,167	553,749
Nordstjernan	64,544	869,466	9,806	215,836	253,064
Thule	299,985	2,606,592		902,777	278,515
Skåne	1,479,827	682,029	271,463	327,392	214,812
Svenska lifförsäkringsbolaget	666,637	891,755	511,294	521,546	243,839

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. Hänför sig till bolagets hela affär. [2]) Tästä Suomi-yhtiön välityk-

den 31 december 1920; (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
par l'assemblée générale annuelle. — A. Varat. — Aktiva. — Actif.

6	7	8	9	10	11	12
		Lainat — Lån — *Prêts*				
Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot enbart personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*	Vakuutuskirjojen takaisinosto-arvoa vastaan. Laina annettu Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde *Sur polices* — Vakuutusta päätettäessä Bevilj. vid försäkr. avslutande *Accordés lors de l'admission*	Vakuutuskirjojen takaisinosto-arvoa vastaan. Laina annettu Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde *Sur polices* — Myöhemmin Senare bevilj. *Accordés postérieurement*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*
Finska mark						
33,909,480	3,839,951	4,493,350	831,505	5,913,437	4,201,368	12,854,356
86,508,635	45,994,830			23,021,650	15,244,017	27,951,500
1,582,664	20,000			411,837	693,513	594,144
11,536,596	6,038,723	5,192,300	182,075	2,621,633	1,009,639	7,042,833
133,537,375	*55,893,504*	*9,685,650*	*1,013,580*	*31,968,557*	*21,148,537*	*48,442,833*
Svenska kronor						
29,042,264	794,327	185,472		8,500,849	*Sub. 10*	44,514,538
30,354,253	531,180	22,068		10,628,362	*Sub. 10*	18,182,078
28,364,577	12,988,473	770,333		21,081,306	*Sub. 10*	53,553,931
9,920,095	1,063,707	—		4,030,572	*Sub. 10*	20,008,750
10,414,352	8,734,514			2,155,441	5,108,782	29,107,532

(Forts.) — Actif. (Suite.)

18	19	20	21	22	23	24	25
Muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel av försäkringsfonden *Part du fonds d'assurance entre les mains d'autres entreprises d'assurance* — Vakuutusmaksurahastosta Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Reserve pour risques à régler*	Kuolettamattomat hankinta-Kustannukset Icke amorterade anskaffnings-kostnader *Frais de souscription d'assurances non amortis*	Kuolettamattomat perustamis-Kustannukset Icke amorterade organisations-kostnader *Frais d'organisation non amortis* — Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*		Muut varat Övriga aktiva *Autres objets à l'actif*	Tappio Förlust *Perles*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
7,637,242	73,571	824,000	300,000	—	25,668	—	89,500,866
278,154	630	—	200,000	—	—	—	220,468,232
257,657	43,659	—	14,000	—	[2] 9,228,653	139,183	13,218,286
24,967	—	672,913	1	—	33,643	—	37,347,424
8,198,020	*117,860*	*1,496,913*	*514,001*	—	*9,287,964*	*139,183*	*360,534,808*
Svenska kronor							
4,235,555	50,405	—	100	—	9,963,454	—	115,315,025
3,412,691	—	—	22,000	—	452,622	—	71,150,132
5,754,008	85,447	—	5,000	—	148,688	—	132,645,819
3,314,097	—	—	1	—	3,713,010	—	58,382,711
2,379,268	96,562	—	1	—	167,583	—	63,714,768

sellä sijoitettu 9,088,928 mk. — Härav 9,088,928 mk placerade genom bolaget Suomis förmedling.

N:o 2. Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1920; (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans

Bilan du 31 décembre 1920 y compris l'emploi des bénéfices voté par

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Varmuusrahasto Säkerhetsfond *Réserve de sûreté*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutuksenottajain voittorahasto Försäkringstagarnas vinstreserv *Réserve des bénéfices des assurés*	Vakuutus Försäkringsfond *Fonds d'assurances* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Vakuutus Försäkringsfond *Fonds d'assurances* Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							*Suomen markkaa —*
Kaleva	400,000	1,600,000	—	50,000	—	81,740,299	885,076
Suomi	[1]) 1,000,000	—	—	5,500,000	—	192,342,227	1,601,754
Fennia	—	—	—	—	6,759	12,859,314	122,271
Salama	[1]) 1,000,000	—	—	642,472	—	33,561,899	346,974
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,400,000*	*1,600,000*	—	*6,192,472*	*6,759*	*320,503,739*	*2,956,075*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.							*Ruotsin kruunua —*
Skandia [5])	7,500,000	7,500,000	—	1,500,000	342,450	76,455,207	3,181,956
Nordstjernan	2,000,000	3,000,000	2,526,836	60,000	219,687	59,448,958	366,997
Thule	200,000	800,000	4,726,683	—	24,767	120,044,354	768,072
Skåne [6])	1,800,000	10,200,000	413,768	1,500,000	—	33,531,093	108,016
Svenska lifförsäkringsbolaget	100,000	—	2,030,745	—	1,076,475	57,699,980	522,952

Vuoden 1920 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —

N:o 3. *Usage des bénéfices de l'exercice 1920*

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahastojen lisäys — Ökning av fonder *Versement aux fonds* Varmuusrahaston Säkerhetsfond *De sûreté*	Vararahaston Reservfond *De réserve*	Muiden rahastojen Övriga fonder *Divers autres*	Vakuutuksenottajien hyväksi De försäkrade till godo *A l'actif des assurés* Heti jaettava Till direkt utbetalning *Pour répartition immédiate*	Vastaiseksi voittorahastossa säilytettävä Till vinstreserverna *A la réserve des bénéfices des assurés*
					Suomen markkaa —
Kaleva	—	—	—	—	—
Suomi	—	1,000,000	—	—	638,750
Fennia	—	—	—	—	—
Salama	—	133,975	—	—	382,250
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*1,133,975*	—	—	1,021,000

[1]) Pohjarahasto. — Grundfond. — [2]) Tästä käyttämätöntä ylijäämää 1,691,966 mk. — Härav 9,228,111 mk Fennia-avdelningens tillgångar. — [4]) Tästä käyttämätöntä ylijäämää 538,790 mk. — gets hela affär.

den 31 december 1920; (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
l'assemblée générale annuelle. B. Velat. — Passiva. — Passif.

9 Holtorahasto Förvaltningsfond *Fonds d'administration*	10 Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*	11 Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	12 Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	13 Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles*	14 Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	15 Nostamattomat voitto-osuudet Outtagna vinstandelar *Bénéfices non touchés*	16 Muut velat Övriga passiva *Autres objets au passif*	17 Voiton käyttämättä jäänyt osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	18 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	1,331,230	2,657,681	99,186	85,272	—	—	652,122	—	89,500,866
2,818,618	[2] 2,988,436	2,584,310	1,662,284	—	17,664	—	[3] 9,952,940	—	220,468,232
—	—	202,672	25,640	—	1,630	—	—	—	13,218,286
645,871	[4] 744,901	147,996	123,305	—	21,994	14,466	97,545	—	37,347,424
3,464,489	*5,064,567*	*5,592,659*	*1,910,415*	*85,272*	*41,288*	*14,466*	*10,702,607*	—	*360,534,808*
Svenska kronor									
—	9,650,696	1,502,424	—	—	102	36,208	7,558,615	87,367	115,315,025
—	2,881,821	19,485	63,370	—	244	479,904	82,830	—	71,150,132
—	2,185,593	761,602	193,917	—	2,967	1,860,287	1,077,577	—	132,645,819
—	7,203,779	2,145,679	15,382	247,806	—	51,384	855,240	310,564	58,382,711
—	1,418,344	133,206	40,884	—	5,680	56,069	520,433	110,000	63,714,768

Användning av 1920 års vinst. (Finska bolag.)
(Sociétés finlandaises.) **N:o 3.**

7 Osakkeenomistajien korko Ränta till aktieägare *Intérêts des actionnaires* Rahassa Utbetalat belopp *Payés*	8 % maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% des capitaux versés*	9 Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fondionnaires*	10 Henkilökunnan hyväksi För personalen *Au personnel*	11 Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	12 Siirretty seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	13 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark						
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1,638,750
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	516,225
—	—	—	—	—	—	*2,154,975*

1,691,966 mk oanvänt överskott. — [3]) Tästä Fennia-liikkeen varoja 9,228,111 mk. — Härav Härav 538,790 mk oanvänt överskott. — [5]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bola-

N:o 4. **Vakuutusmaksut vuonna 1920.** —

(Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) –

Primes en 1920 (Assurances finlandaises et

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suoraan hankitun suomalaisen kannan vakuutusmaksut — Premier för direkt *Primes pour assurances finlandaises contractées*							
	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring — *Grande assurance*							
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*				Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*		Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*	Yhteensä Summa *Total*
	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*		Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*					
	Vuosimaksut Årliga premier *Primes annuelles*	Kertamaksut Engångspremier *Primes uniques*	Vuosimaksut Årliga premier *Primes annuelles*	Kertamaksut Engångspremier *Primes uniques*	Vuosimaksut Årliga premier *Primes annuelles*	Kertamaksut Engångspremier *Primes uniques*		
	Suomen markkaa —							
Suomalaiset yhtiöt. **Finska bolag.**								
Kaleva	[1]10,054,582	1,249,524	6,317	7,825	29,095	994,817	10,089	12,352,249
Suomi	28,260,684	1,139,029	160,326	81,130	79,609	133,632	299,987	30,154,397
Fennia	882,772	—	—	—	—	—	158	882,930
Salama	8,952,881	1,006,542	1,695	—	17,035	*Sub 6*	4,776	9,982,929
Yhteensä Summa — *Total*	*48,150,919*	*3,395,095*	*168,338*	*88,955*	*125,739*	*1,128,449*	*315,010*	*53,372,505*
Ruotsalaiset yhtiöt. **Svenska bolag.**								
Skandia	69,579	*Sub 2*	296	*Sub 4*				69,875
Nordstjernan	113,918	*Sub 2*						113,918
Thule	328,931	*Sub 2*						328,931
Skåne	58,224		1,532					59,756
Allmänna Lifförsäkr. bol. [3]	?	?						?
Svenska lifförsäkr. bol.	41,368						454	41,822
Yhteensä Summa — *Total*	?	?	*1,828*				*454*	?
Englantilaiset yhtiöt. **Engelska bolag.**								
Northern	2,875							2,875
Star	18,879	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*				18,879
Gresham	3,120	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*		3,120
Yhteensä Summa — *Total*	*24,874*				?	?		*24,874*
Saksal. yhtiöt. Tyska bolag.								
Deutsche Lebensversicher.-Ges. in Lübeck	26,285	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*				26,285
Victoria zu Berlin	36,178	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*				36,178
Germania	26,825	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*				26,825
Wilhelma	3,198							3,198
Yhteensä Summa — *Total*	*92,486*							*92,486*
Amerikalaiset yhtiöt. **Amerikanska bolag.**								
Mutual Life	100,482	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*		100,482
Equitable [3]	?	?	?	?				?
Yhteensä Summa — *Total*	?	?	?	?	—		—	?
Yhteensä – Summa — Total	?	?	?	?	**125,739**	**1,128,449**	**315,464**	?

[1]) Tästä kansanvakuutusosaston kantamia vuosivakuutusmaksuja 853,146 mk. — Härav 853,146 mk av koskeviin lukuihin. — Ingå i talen för direkt avslutade finska försäkringar. — [3]) Ei ole saatu tietoja. — Uppgifter

Premier år 1920. **N:o 4.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

assurances à l'étranger des sociétés finlandaises).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
avslutade finska försäkringar *directement*					Siitä maksettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Portion cédée aux réassureurs*				
Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*		Yhteensä suoranaisen kannan vakuutusmaksut Summa premier för direkt avslutade försäkringar *Total des primes pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomalaisten jälleenvakuutusten vakuutusmaksut Premier för i återförsäkring mottagna finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomalaisten vakuutusten vakuutusmaksut Summa premier för finska försäkringar *Total des primes pour assurances finlandaises*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yhteensä suomalaisten vakuutusten vakuutusmaksuja jälleenvakuuttajille Summa återförsäkringspremier för finska försäkringar *Total des primes de réassurance des assurances finlandaises*	Suomalaisten yhtiöiden ulkomailta saadut vakuutusmaksut De finska bolagens i utlandet uppburna premier *Primes perçues à l'étranger par les sociétés finlandaises*	Siitä maksettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Portion cédée aux réassureurs*
Kuukausimaksut Månatlig premiebetalning *Primes mensuelles*	Viikkomaksut Veckopremier *Primes hebdomadaires*								
Finska mark									
—	2,573,591	14,925,840	63,854	14,989,694	1,857,485	1,286,796	3,144,281	769,945	1,942
2,371,675	—	32,526,072	[2]	32,526,072	667,521	—	667,521	[2]	[2]
—	326,473	1,209,403	[2]	1,209,403	291,294	192,371	483,665	[2]	[2]
—	—	9,982,929	8,317	9,991,246	491,887	—	491,887	2,305	—
2,371,675	*2,900,064*	*58,644,244*	*72,171*	*58,716,415*	*3,308,187*	*1,479,167*	*4,787,354*	*772,250*	*1,942*
—	—	69,875	—	69,875	11,264	—	11,264		
—	—	113,918	—	113,918	[3] —	—	[3] —		
—	—	328,931	—	328,931	[3] —	—	[3] —		
—	—	59,756	7,342	67,098	[3] —	—	[3] —		
—	—	?	—	?	?	—	?		
—	—	41,822	—	41,822	8,593	—	8,593		
—	—	?	7,342	?	?	—	?		
—	—	2,875	—	2,875	—	—	—		
—	—	18,879	—	18,879	—	—	—		
—	—	3,120	—	3,120	—	—	—		
—	—	*24,874*	—	*24,874*	—	—	—		
—	—	26,285	—	26,285	—	—	—		
—	—	36,178	—	36,178	—	—	—		
—	—	26,825	—	26,825	—	—	—		
—	—	3,198	—	3,198	—	—	—		
—	—	*92,486*	—	*92,486*	—	—	—		
—	—	100,482	—	100,482	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
—	—	?	—	?	—	—	—		
2,371,675	**2,900,064**	?	**79,513**	?	?	**1,479,167**	?		

folkförsäkringsavdelningen uppburna årspremier. — [2]) Sisältyy suoraan hankittua suomalaista vakuutuskantaa ha icke lämnats.

N:o 5. **Vakuutustapauksien aiheuttamat vakuutussummien suoritukset** (Suomalaiset vakuutukset ja suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) — *Paiements pour les cas d'assurances en 1920. (Assurances*

1	2	3	4	5	6
	Bruttosuoritukset — Brutto utbetalningar — *Montant brut des paiements*				
	Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*				
Yhtiön nimi *Bolagets namn* *Désignation des sociétés*	Kuoleman varalta. Suorituksen syy För dödsfall. Orsaken till utbetalningen *En cas de décès. Cause du paiement*		Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Räntеförsäkring *Assurances de rentes*	Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*
	Kuolema Dödsfall *Décès*	Päättynyt vak. aika Utlupen försäkringstid *Arrivée à terme*			
	Suomen markkaa —				
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
Kaleva	3,653,551	699,009	40,828	507,626	—
Suomi	7,311,913	2,664,795	92,447	240,467	—
Fennia	569,008	30,451	725	—	3,322
Salama	1,368,548	13,020	—	16,947	1,959
Yhteensä — Summa — *Total*	*12,903,020*	*3,407,275*	*134,000*	*765,040*	*5,281*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					
Skandia	270,850	*Sub 2*	—	5,100	—
Nordstjernan	105,942	*Sub 2*	—	—	—
Thule	231,154	117,893	1,484	1,039	—
Skåne	87,889	40,000	21,695	1,695	—
Allmänna lifförsäkringsbolaget	29,982	13,104	—	—	—
Svenska lifförsäkringsbolaget	4,319	—	—	918	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*730,136*	*170,997*	*23,179*	*3,752*	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.					
Northern	—	—	—	—	—
Star	43,650	*Sub 2*	7,000	—	—
Gresham	13,000	—	13,000	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	56,650	—	20,000	?	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.					
Deutsche Lebensvers.-Ges. in Lübeck	?	?	?	—	—
Victoria zu Berlin	110,910	*Sub 2*	—	—	—
Germania	30,000	66,500	—	—	—
Wilhelma	10,000	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. — Amerikanska bolag.					
Mutual Life	119,268	*Sub 2*	85,965	2,500	—
Equitable	?	?	?	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	*2,500*	—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	**776,292**	**5,281**

vuonna 1920. — Utbetalningar för försäkringsfall år 1920. **N:o 5.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

finlandaises et assurances à l'étranger des sociétés finlandaises.)

7	8	9	10	11	12	13
	Siitä jälleenvakuuttajien osuudet — Därav återförsäkrares andel — *Portion des réassureurs*					
Yhteensä Summa *Total*	Pääomavakuutus — Kapitalplacering *Assurance de capitaux*			Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurances de rentes*	Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*	Yhteensä Summa *Total*
	Kuoleman varalta. Suorituksen syy För dödsfall, Orsaken till utbetalningen *En cas de décès. Cause du paiements*		Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*			
	Kuolema Dödsfall *Décès*	Päättynyt vak. aika Utlupen försäkringstid *Arrivée à terme*				
Finska mark						
4,901,014	440,149	*Sub 8*	—	7,105	—	447,254
10,309,622	384,192	90,000	—	3,788	—	477,980
603,506	247,301	9,572	—	—	1,009	257,882
1,400,474	125,000	—	—	—	—	125,000
17,214,616	*1,196,642*	*99,572*	—	*10,893*	*1,009*	*1,308,116*
275,950	14,093	*Sub 8*	—	—	—	14,093
105,942	—	—	—	—	—	—
351,570	63,000	*Sub 8*	—	—	—	63,000
151,279	?	?	?	?	—	?
43,086	29,982	13,104	—	—	—	43,086
5,237	—	—	—	—	—	—
933,064	?	?	?	?	—	?
—	—	—	—	—	—	—
50,650	—	—	—	—	—	—
26,000	—	—	—	—	—	—
76,650	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
110,910	—	—	—	—	—	—
96,500	—	—	—	—	—	—
10,000	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
207,733	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
?	—	—	—	—	—	—
?	?	?	?	?	1,009	?

N:o 6 a. Suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat liikekustannukset vuonna 1920. (Suomalaiset

I. Yleinen vakuutus. —

Frais d'administration pour l'état des assurances

I. Grande

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Palkat — Löner — *Appointements*				Palkkiot ja osapalkkiot Provisioner och tantième *Allocation et droits de commission*				Matkakustannukset Resekostnader *Frais de voyage*	
	Pääkonttori Huvudkontoret *Siège central*		Kenttäjärjestö Fältet *Succursales*		Pääkonttori Huvudkontoret *Siège central*		Kenttäjärjestö Fältet *Succursales*			
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*
	Suomen markkaa —									
Kaleva	362,749	725,499	231,757	72,803	3,000	6,000	944,006	117,835	213,811	36,331
Suomi	858,501	2,279,866	336,116	167,090	699,757	235,930	2,852,572	517,359	569,777	60,333
Fennia	—	160,505	—	—	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*	—	—
Salama	527,527	609,051	396,059	43,825	51,050	41,050	968,503	131,893	98,024	19,722
Yht. — S:ma — *Total*	*1,748,777*	*3,774,921*	*963,932*	*283,718*	*753,807*	*282,980*	*4,765,081*	*767,087*	*881,612*	*116,386*

N:o 6 b.

II. Kansanvakuutus. —

II. Assurance

Kaleva	128,150	126,816	283,160	163,717	76,552	—	550,308	283,328	85,461	—
Suomi	114,621	211,429	128,841	47,195	18,953	1,159	331,425	183,411	13,449	10,189
Fennia	—	159,138	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*	—	*Sub 3*
Salama	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yht. — S:ma — *Total*	*242,771*	*497,383*	*412,001*	*210,912*	*95,505*	*1,159*	*881,733*	*466,739*	*98,910*	*10,189*

N:o 7. Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen hoitokustannukset sekä sijoitusvoitto vuonna 1920. (Suomalaiset yhtiöt.) —

Intérêts des capitaux placés, frais des immeubles, et

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Korot — Räntor — *Intérêts*				Kiinteistöjen tulot ja hoitokustan- Inkomster av samt omkostnader för *Recettes et frais des im-*			
						Hoitokustannukset, joita ei lisätä tilitysarvoon Omkostnader, med vilka bokföringsvärdet icke ökats *Frais n'augmentant pas la valeur mise en compte de l'immeuble*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Muiden yhtiöiden hoidossa olevien saatavien På tillgodohavanden hos andra försäkringsbolag *Des comptes créditeurs chez d'autres compagnies d'assurances*	Vakuutuskirjalainojen På lån mot säkerhet av försäkringsbrev *De prêts hypothéqués sur polices*	Muut Övriga *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Vuokrat Hyror *Loyers*	Korjaukset Reparationer *Réparations*	Verot ja muut hoitokustannukset Skatter och övriga omkostnader *Impôts et autres frais*	Yhteensä Summa *Total*
	Suomen markkaa —							
Kaleva	45,700	602,952	3,273,639	3,922,291	525,326	22,700	239,367	268,067
Suomi	10,694	2,196,798	8,085,578	10,293,070	[1])1,293,509	1,066,208	185,938	1,252,146
Fennia	8,737	66,741	533,084	608,562	—	—	—	—
Salama	800	184,594	1,889,903	2,075,297	—	—	—	—
Yht. — S:ma — *Total*	*65,931*	*3,051,085*	*13,782,204*	*16,899,220*	*1,818,835*	*1,094,908*	*425,305*	*1,520,213*

[1]) Tähän sisältyvät myöskin maatilain tuottamat tulot. — Häri ingå inkomsterna även för fastigheterna papper utgjorde 193,450 mk.

yhtiöt) — **Driftkostnader för det finska försäkringsbeståndet år 1920.** (Finska bolag). **N:o 6 a.**
Allmän försäkring.
finlandaises en 1920. (Sociétés finlandaises.)
Assurance.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	Huoneistokust. Kostnader för lokal *Frais pour locaux*		Ilmoitukset ja reklaami Annonser och reklam *Annonces et reclame*		Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*		Yhteensä Summa — *Total*		Siitä jälleenvakuuttajien osuus Därav återförsäkrares andel *Portion des réassureurs*	
Lääkärikustannukset Läkararvoden *Honoraires de médecin*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*	Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Hoito Förvaltning *Frais de gestion*
Finska mark										
74,925	96,487	192,973	56,578	20,832	85,101	295,798	2,068,414	1,468,071	246,944	78,832
217,360	84,177	305,761	28,327	20,407	394,576	925,716	6,041,163	4,512,462	19,390	99,160
—	—	*Sub 3*	—	—	—	*Sub 3*	—	160,505	—	—
94,405	57,488	57,488	27,523	12,714	264,404	178,033	2,484,983	1,093,776	32,438	8,978
386,690	*238,152*	*556,222*	*112,428*	*53,953*	*744,081*	*1,399,547*	*10,594,560*	*7,234,814*	*298,772*	*186,970*

Folkförsäkring. **N:o 6 b.**
populaire.

4,650	48,406	19,288	4,159	—	132,183	39,630	1,313,029	632,779	656,514	316,390
2,722	9,480	25,970	4,670	—	59,989	61,544	684,150	540,897	—	—
—	—	*Sub 3*	—	—	—	*Sub 3*	—	159,138	—	48,239
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7,372	*57,886*	*45,258*	*8,829*	—	*192,172*	*101,174*	*1,997,179*	*1,332,814*	*656,514*	*364,629*

Avkastning av kapital, omkostnader för fastigheter samt vinst på kapitalplacering år 1920. N:o 7.
(Finska bolag.)
bénéfices sur placement du capital. (Sociétés finlandaises.)

10	11	12	13	14	15	16	17
nukset fastighet *meubles*		Sijoitusten tuottama voitto — Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*					
		Arvopaperit — Värdepapper *Valeurs*		Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*			
Kiinteistöjen nettotulot Nettoinkomst av fastighet *Revenu net tiré des immeubles*	Yhteensä pääoman tuottamat tulot Summa avkastning av kapital (kol. 5 och 10) *Total des revenus tirés des capitaux placés (somme totale des col. 5 et 10)*	Myyntivoitto Realisationsvinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilitysarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*	Myyntivoitto Realisationsvinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilitysarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*	Muu sijoitusvoitto Annan vinst *Autres bénéfices*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
257,259	4,179,550	4,105	[2]) 189,345	—	—	—	193,450
41,363	10,334,433	—	—	—	—	—	—
—	608,562	—	—	—	—	—	—
—	2,075,297	—	—	—	—	—	—
298,622	*17,197,842*	*4,105*	*189,345*	—	—	—	*193,450*

på landet. — [2]) Arvopaperien tilitysarvon alennus oli 193,450 mk. — Avskrivning av bokföringsvärdet för värde-

N:o 8. Obligatioiden ja osakkeiden tilitysarvo 31 päivänä joulukuuta 1920. (Suomalaiset yhtiöt.) —
Valeur mise en compte d'actions et d'obligations,

1	2	3	4	5	6	7
	Kotimaiset obligatiot — Inhemska *Obligations*					
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Valtion Statsobligationer *Obligations d'Etat*	Kuntien ja seurakuntien Kommuners och församlingars *De communes et de paroisses*: Ulkomaan rahassa I utländskt mynt *En monnaie étrangère*	Kuntien ja seurakuntien: Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt *En monnaie finlandaise seulement*	Pankkien ja hypoteekkilaitosten Bankers och hypoteksföreningars *De banques et de caisses de crédit foncier*: Ulkomaan rahassa I utländskt mynt *En monnaie étrangère*: Valtion takaamat Av staten garanterade *Garanties par l'Etat*	Ulkomaan rahassa: Ilman valtion takuuta Utan statsgaranti *Sans garantie de l'Etat*	Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt *En monnaie finlandaise seulement*
	Suomen markkaa —					
Kaleva	4,003,000	204,750	1,179,936	87,600	100,800	3,124,250
Suomi	16,523,120	—	6,990,730	—	—	3,393,650
Fennia	—	—	149,144	—	—	428,000
Salama	4,351,000	422,310	247,500	171,915	—	122,950
Yht. — S:ma — *Total*	*24,877,120*	*627,060*	*8,567,310*	*259,515*	*100,800*	*7,068,850*

N:o 9. Vakuutusmaksurahasto joulukuun 31 päivänä 1920. (Suomalaiset yhtiöt.) —
Réserve mathématique le 31 décembre

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suomalaisten vakuutusten vakuutusmaksurahasto — Premiereserv *Réserve mathématique pour les assurances*							
	Suoraan hankittu kanta — Direkt avslutade försäkringar *Assurances souscrites directement*: Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*: Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capital*						Vastaanotetut jälleenvakuutukset I återförsäkring övertagna försäkringar *Assurances assumées en réassurance*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Räntförsäkring *Assurances de rentes*	Muu vakuutus Annan försäkring *Autres assurances*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yhteensä Summa *Total*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
	Suomen markkaa —							
Kaleva	60,264,026	298,876	6,530,443	17,773	6,298,756	73,409,874	2,008,768	—
Suomi	181,639,540	1,329,876	3,586,445	410,367	4,289,101	191,255,329	91,742	—
Fennia	9,748,560	—	69,041	44,193	2,827,934	12,689,728	43,261	—
Salama	32,903,264	32,555	406,736	166,000	—	33,508,555	23,071	—
Yht. — S:ma — *Total*	*284,555,390*	*1,661,307*	*10,592,665*	*638,333*	*13,415,791*	*310,863,486*	*2,166,842*	—

Bokföringsvärdet av obligationer och aktier den 31 december 1920. (Finska bolag.) N:o 8.

le 31 décembre 1920. (Sociétés finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
obligationer *finlandaises*			Ulkomaiset obligatiot Utländska obligationer *Obligations étrangères*			Osakkeet — Aktier *Actions*			
Kulkulaitos- ja teollisuusyhtiöiden Kommunikations och industriella bolags *De compagnies industr. et de communications*		Muut Övriga *Autres*	Valtion Statsobligationer *Obligations d'Etat*	Kuntien ja seurakuntien Kommuners och församlingars *De communes et de paroisses*	Muut Övriga *Autres*	Pankkien ja vakuutuslaitosten I banker och försäkringsanstalter *De banques et de compagnies d'assurances*	Kiinteistöjen I fastigheter *D'immeubles*	Muut Övriga *Autres*	Yhteensä Summa *Total*
Ulkomaan rahassa I utländskt mynt *En monnaie étrangère*	Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt *En monnaie finlandaise seulement*								
Finska mark									
—	3,858,920	—	—	—	—	205,000	87,700	2,400	12,854,356
—	—	545,000	—	—	—	210,000	98,000	191,000	27,951,500
17,000	—	—	—	—	—	—	—	—	594,144
47,000	—	200,000	—	—	—	251,408	1,025,000	203,750	7,042,833
64,000	*3,858,920*	*745,000*	—	—	—	*666,408*	*1,210,700*	*397,150*	*48,442,833*

Premiereserv den 31 december 1920. (Finska bolag.) N:o 9.

1920. (Sociétés finlandaises.)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
för finska försäkringar *finlandaises*				Yhtiön koko vakuutuskannan vakuutusmaksurahasto Premiereserv för bolagets bruttoförsäkringsbestånd *Réserve mathématique pour le total brut des assurances de la compagnie*					
Yhteensä Summa *Total*		Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Dont cédé à des réassureurs*		Bruttovakuutuskannan vakuutusmaksurahasto Summa bruttopremiereserv *Total brut de la réserve mathématique*		Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare *Dont cédé à des réassureurs*		Yhtiön omalla vastuulla För egen räkning *Pour le propre compte de la compagnie*	
Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Finska mark									
69,119,886	6,298,756	6,933,855	3,149,378	75,441,543	6,298,756	6,943,442	3,149,378	68,498,101	3,149,378
187,057,970	4,289,101	4,281,674	—	188,053,126	4,289,101	4,281,674	—	183,771,452	4,289,101
9,905,055	2,827,934	3,371,192	1,664,818	10,031,380	2,827,934	3,419,499	1,664,818	6,611,881	1,163,116
33,531,626	—	1,948,450	—	33,561,899	—	1,948,450	—	31,613,449	—
299,614,537	*13,415,791*	*16,535,171*	*4,814,196*	*307,087,948*	*13,415,791*	*16,593,065*	*4,814,196*	*290,494,883*	*8,601,595*

N:o 10. Vakuutusrahaston täyttämiseen tilitetyt varat joulukuun 31 päivänä 1920. — (Suomalaiset yhtiöt.) —

Revenus servant à couvrir le fonds d'assurances

1	2	3	4	5
	Vakuutusmaksurahasto ja korvausrahasto —			
	Lainoja — Lån — *Prêts*			
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kiinnityksiä vastaan Mot inteckning *Hypothèques sur immeubles*		Vakuutena vakuutuksen takaisinostoarvo Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde *Hypothèques sur la valeur de rachat des polices*	Muita lainoja Övriga lån *Autres prêts*
	Smk Fmk *Marks finl.*	% kiinn. lain. summasta % av totala belopp. *% du total*	Suomen markkaa — Finska	
Kaleva	33,909,480	100.00	10,114,805	9,164,806
Suomi	132,503,465	100.00	38,265,667	—
Fennia	1,602,664	100.00	1,105,350	—
Salama	11,536,596	100.00	3,631,272	11,031,023
Yhteensä — Summa — *Total*	*179,552,205*	—	*53,117,094*	*20,195,829*

N:o 11. Kuolleisuustaulujen nojalla laskettu ja todellinen kuolleisuus vuonna 1920. — (Suomalaiset yhtiöt.) —

(Yhtiön omalla vastuulla oleva pääomavakuutus kuoleman varalta) —

Mortalité calculée d'après les tables et mortalité

(Assurances de capitaux en cas de décès, sur

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring —								
	Täysivoimaisena päätetty vakuutus, joka on ollut voimassa Försäkringar avslutade utan karensvillkor. Försäkringen varit i kraft *Assurances sans clause de carence. Assurances en cours depuis*				Varttuneessa iässä vajavoimaisena päätetty vakuutus, joka on ollut voimassa Karensförsäkringar avslutade i vuxen ålder. Försäkringen varit i kraft *Assurances à clause de carence souscrites par des personnes d'âge majeur*				
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Enintään 5 vuotta Högst 5 år *5 ans ou moins*		Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år *Plus de 5 ans*		Enintään 5 vuotta Högst 5 år *5 ans ou moins*			Enemm. kuin 5 vuotta Mera än 5 år *Plus de 5 ans*	
	Lasketttu kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lasketttu kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lasketttu kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Règlement définitif*	Lasketttu kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*
	Suomen markkaa —								
Kaleva	1,136,484	778,205	2,261,537	2,273,776	264,434	283,000	138,151	18,966	32,000
Suomi	2,189,129	1,447,140	4,899,851	4,854,346	390,445	396,000	281,721	79,714	88,380
Fennia	—	—	196,890	217,162	—	—	—	51,934	67,579
Salama	693,112	494,160	639,342	558,590	158,238	76,500	54,620	57,741	46,340
Yht. — S:ma — *Total*	*4,018,725*	*2,719,505*	*7,997,620*	*7,903,874*	*813,117*	*755,500*	*474,492*	*208,355*	*234,299*

[1]) Tähän sisältyy muiden yhtiöiden hoitama osa korvausrahastosta 630 mk. — Häri ingår 630 mk ut- Härtill 20,709 mk avslagsrisker.

De tillgångar, med vilka försäkringsfonden täckes den 31 december 1920. **N:o 10.**
(Finska bolag.)
le 31 décembre 1920. (Sociétés finlandaises).

6	7	8	9	10	11	12
Premiereserv och ersättningsreserv — *Réserve mathématique et resérve pour risques à régler*						
Obligatioita Obligationer *Obligations*	Pankkitalletuksia Depositioner i bank *Dépôts en banque*	Omien kiinteistöjen arvoa Av egna fastigheters värde *De la valeur des immeubles de la société*		Hankintakustannuksia Anskaffningskostnader *Frais de souscription des assurances*	Muita varoja Andra tillgångar *Autres recettes*	Yhteensä Summa *Total sous la gestion de la société elle-même*
mark — *Marks finlandais*		Smk Fmk *Marks finl.*	% koko arvosta % av totala värdet % *du total*	Suomen markkaa — Finska mark *Marks finlandais*		
12,559,256	1,353,822	4,500,000	75,0	824,000	2,488,393	74,914,562
19,125,250	—	3,535,000	70.0	—	236,445	[1]) 193,665,827
594,144	—	—	—	—	9,378,111	12,680,269
5,562,675	—	—	—	672,913	1,449,427	33,883,906
37,841,325	*1,353,822*	*8,035,000*	—	*1,496,913*	*13,552,376*	*315,144,564*

På grund av mortalitetstabellerna beräknad och faktisk dödlighet år 1920. **N:o 11.**
(Finska bolag.)
(Kapitalförsäkring för dödsfall på bolagets eget ansvar).
réelle en 1920 (Sociétés finlandaises).
risques de la société respective elle-même.).

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Grande assurance										
Lapsuusaikana vajavoimaisena päätetty vakuutus Karensförsäkringar avslutade i barndomsålder *Assurances à clause de carence souscrites pour mineurs*			Kansanvakuutus, joka on ollut voimassa Folkförsäkringar, vilka varit i kraft *Assurances populaires en cours depuis*					Yhteensä Summa *Total*		
			Enintään 5 vuotta Högst 5 år *5 ans ou moins*			Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år *Plus de 5 ans*				
Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuolleisuus Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Réglement définitif*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Réglement définitif*	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet *Mortalité calculée*	Todellinen kuolleisuus Faktisk dödlighet *Mortalité réelle*	Lopullinen suoritus Definitiv uppgörelse *Réglement définitif*
Finska mark										
17,228	7,000	923	134,385	160,109	98,546	45,468	75,986	3,878,502	3,610,076	3,234,730
229,383	500,528	90,736	169,053	179,167	149,429	75,567	84,229	8,033,142	7,549,790	6,845,069
—	—	—	—	—	—	40,016	45,225	288,840	329,966	328,814
86,217	607,600	—	—	—	—	—	—	[2])1,634,650	1,783,190	1,117,441
332,828	*1,115,128*	*91,659*	*303,438*	*339,276*	*247,975*	*161,051*	*205,440*	*13,835,134*	*13,273,022*	*11,526,054*

görande av andra bolag förvaltad del av ersättningsreserven. — [2]) Tämän lisäksi hylkäysvastuita 20,709 mk. —

N:o 12 a. **Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdokset vuonna 1920 —**
A. Vakuutussumma Suomen markoissa —
Mouvement des assurances en cours souscrites directement en Fin-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Vakuutuskanta vuoden alussa. Försäkringsbeståndet vid årets ingång. *Etat de l'assurance au début de l'exercice*				Bruttolisäys vuoden kuluessa. Brutto tillgång under året. *Acquisition brute de l'exercice*			
	Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*				Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*			
Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus. Ränteförsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*	Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus. Ränteförsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*
	Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Elämisen varalta. För livsfall. *En cas de vie*			Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Elämisen varalta. För livsfall. *En cas de vie*		
	Suomen markkaa —							
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	[1]) 303,963,039	648,570	771,671	32,699,200	64,778,443	52,629	115,727	19,917,676
Suomi	777,514,473	4,391,738	600,106	33,967,228	213,795,381	1,966,721	65,991	21,267,557
Fennia	31,079,630	—	3,227	8,376,894	64,310	—	225	37,764
Salama	233,046,340	58,650	93,060	—	83,794,458	—	25,208	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,345,603,482*	*5,098,958*	*1,468,064*	*75,043,322*	*362,432,592*	*2,019,350*	*207,151*	*41,222,997*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	3,788,102	15,000	10,243	—	460,554	—	—	—
Nordstjernan	8,152,640	—	—	—	277,333	—	—	—
Thule	11,757,726	19,992	7,321	—	475,726	2,178	1,400	—
Skåne	3,937,202	66,542	13,510	—	—	—	—	—
Allmänna lifförsäkr. bol.	892,676	—	—	—	—	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	1,960,005	—	2,352	—	14,786	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	[8]) *30,488,351*	*101,534*	*33,426*	—	*1,228,399*	*2,178*	*1,400*	—
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	222,350	—	—	—	—	—	—	—
Star	885,500	67,500	—	—	—	—	—	—
Gresham	104,126	47,000	2,006	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,211,976*	*114,500*	*2,006*	—	—	—	—	—
Saksal yhtiöt. — Tyska bolag.								
Deutsche Lebensvers. Ges. in Lübeck	?	?	—	—	?	?	—	—
Victoria zu Berlin	1,142,255	—	—	—	209,750	—	—	—
Germania	881,026	*Sub 2*	—	—	—	—	—	—
Wilhelma	148,970	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	—	—	?	?	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.								
Mutual Life	?	?	—	—	—	—	—	—
Equitable	?	?	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	1,503,496	75,043,322	?	?	208,551	41,222,997

[1]) Tästä kansanvakuutusosasto hankkinut 18,204,881 mk, josta maksetaan vuosimaksuja mutta jonka yhtiö erlägges årspremier men vilka bolaget själv upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — [2]) Tästä kansanvakuutusosasto — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 21,101,063 mk, för vilka erlägges årspremier och vilka bolaget själv jonka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaan. — Härav 10,550,532 mk försäkringar, för vilka erlägges årspremier, till ränteförsäkringar på 15,485 mk. — [5]) Sen lisäksi korkovakuutuksia 4,500 mk. — Härtill ränteförsäkringar korkovakuutuksia 3,090 mk. — *Härtill* ränteförsäkringar på 3,090 mk. — [8]) *Pienempi kuin* edellisen vuoden tyvät. — Mindre än i slutet av föregående år, emedan försäkringsbolaget Victorias finska försäkringar övertagits

Förändringarna i försäkringsbeståndet under år 1920 i Finland direkt avslutade försäkringar. N:o 12 a.

A. Försäkringsbeståndet i Finska mark.

lande en 1920. A. Etat de l'assurance, en marks finlandais.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Bruttovähennys vuoden kuluessa Brutto avgång under året *Extinction brute de l'exercice*				Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbeståndet vid årets slut *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					
Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*				Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*				Koko suom. vakuutuskannasta luovutettu jälleenvakuuttajille Av hela finska försäkringsbeståndet avträtts i återförsäkring *Part des réassurances dans l'état total des assurances finlandaises*	
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eläkkeen varalta För livsfall *En cas de vie*			Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eläkkeen varalta För livsfall *En cas de vie*				
Finska mark									
20,152,196	57,408	31,238	10,791,235	[2]) 351,485,468	643,791	856,160	38,929,459	[3],[4]) 45,699,065	19,464,729
48,039,612	517,318	53,555	3,821,956	943,270,242	5,841,141	612,542	51,412,829	[5]) 28,405,893	—
915,178	—	275	224,664	30,228,762	—	3,177	8,189,994	10,081,557	4,827,952
13,362,608	1,450	6,953	—	303,478,190	57,200	111,315	—	25,014,333	—
82,469,594	*576,176*	*92,021*	*14,837,855*	*1,628,462,662*	*6,542,132*	*1,583,194*	*98,532,282*	*109,200,848*	*24,292,681*
806,089	—	—	—	3,442,567	15,000	10,243	—	[6]) 338,441	—
2 026,695	—	—	—	6,403,278	—	—	—	887,816	—
1,196,598	4,424	5,301	—	11,036,854	17,746	3,420	—	1,817,928	—
186,291	21,695	1,695	—	3,750,911	44,847	11,815	—	[7]) 361,169	—
68,622	—	—	—	824,054	—	—	—	824,054	—
155,666	—	—	—	1,819,125	—	2,352	—	233,424	—
4,439,961	*26,119*	*6,996*	—	*27,276,789*	*77,593*	*27,830*	—	*4,462,832*	—
28,800	—	—	—	193,550	—	—	—	—	—
43,650	7,000	—	—	841,850	60,500	—	—	—	—
13,000	13,000	—	—	91,126	34,000	2,006	—	—	—
85,450	*20,000*	—	—	*1,126,526*	*94,500*	*2,006*	—	—	—
?	?	—	—	774,397	*Sub 14*	—	—	—	—
197,081	—	—	—	1,154,924	—	—	—	—	—
104,745	*Sub 10*	—	—	776,281	*Sub 14*	—	—	—	—
10,000	—	—	—	138,970	—	—	—	—	—
?	?	—	—	*2,844,572*	—	—	—	—	—
?	?	—	—	3,794,789	424,400	—	—	—	—
?	?	—	—	?	?	—	—	—	—
?	?	—	—	?	?	—	—	—	—
?	?	99,017	14,837,855	?	?	1 613,030	98,532,282	113,663,680	24,292,681

itse lukee kansanvakuutuskantaan. — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 18,204,881 mk, för vilka hankkinut 21,101,063 mk, josta maksetaan vuosimaksuja, mutta jonka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaan. upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — [3]) Tästä 10,550,532 mk vakuutuksia, joista maksetaan vuosimaksuja, mutta men vilka bolaget självt upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — [4]) Sen lisäksi 15,485 mk korkovakuutuksia. — Härpå 4,500 mk. — [6]) Sen lisäksi korkovakuutuksia 2,857 mk. — Härtill ränteförsäkringar på 2,857 mk. — [7]) Sen lisäksi lopussa, syystä että Victorian suomalaiset vakuutukset ovat siirtyneet Kalevalle, jonka tilastotietoihin ne sisäl- av Kaleva och ingå i dess statistiska uppgifter.

N:o 12 b. B. Vakuutusten luku. — B. Nombre

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Vakuutusten luku vuoden alussa. Antal försäkringar vid årets ingång. *Nombre d'assurances au début de l'exercice*				Bruttolisäys vuoden kuluessa. Brutto tillgång under året. *Acquisition brute de l'exercice*			
	Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*				Yleinen vakuutus. Allmän försäkring. *Grande assurance*			
Yhtiön nimi. Bolagets namn. *Désignation des sociétés*	Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus. Ränteförsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*	Pääomavakuutus. Kapitalförsäkring. *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus. Ränteförsäkring. *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus. Folkförsäkring. *Assurance populaire*
	Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Eläkkeen varalta. För livsfall. *En cas de vie*			Kuoleman varalta. För dödsfall. *En cas de décès*	Eläkkeen varalta. För livsfall. *En cas de vie*		
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	[1]) 118,936	332	1,463	38,403	12,580	12	77	13,013
Suomi	339,002	1,569	1,169	43,806	46,673	353	91	12,351
Fennia	19,488	—	37	14,437	1	—	3	46
Salama	102,197	30	159	—	18,954	—	33	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*579,623*	*1,931*	*2,828*	*96,646*	*78,208*	*365*	*204*	*25,410*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	[10]) 492	2	7	—	60	—	—	—
Nordstjernan	817	—	—	—	15	—	—	—
Thule	1,146	16	4	—	20	1	1	—
Skåne	548	41	25	—	—	—	—	—
Allmänna lifförsäkr. bol.	254	—	—	—	—	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	266	—	4	—	2	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	[11]) *3,523*	*59*	*40*	—	*97*	*1*	*1*	—
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	20	—	—	—	—	—	—	—
Star	198	15	—	—	—	—	—	—
Gresham	20	7	2	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*238*	*22*	*2*	—	—	—	—	—
Saksalainen yhtiö. Tyska bolag.								
Deutsche Lebensvers. Ges. in Lübeck	?	?	—	—	?	?	—	—
Victoria zu Berlin	156	—	—	—	19	—	—	—
Germania	227	*Sub 2*	—	—	—	—	—	—
Wilhelma	23	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	—	—	?	?	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.								
Mutual Life	?	?	—	—	—	—	—	—
Equitable	?	?	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	—	—	?	?	—	—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	**2,870**	**96,646**	?	?	**205**	**25,410**

[1]) Näistä kansanvakuutusosasto hankkinut 11,903 vakuutusta, joista maksetaan vuosimaksuja, mutta yhtiö itse erlägges årspremier men vilka bolaget upptagit bland sina folkförsäkringar. — [2]) Näistä jää edelleen vapaakirjoina Härav 2 i kraftvarande fribrev, — [4]) Näistä 13 edelleen voimassa olevaa vapaakirjaa. — Härav fortfarande i mutta yhtiö lukee ne kansanvakuutuskantaansa. — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskafft 12,789 försäkpaakirjoina edelleen voimaan 2,435 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 2,435 försäkringar. — [7]) Näistä edelleen vapaakirjoina voimaan 132 vakuutusta. — Härav fortfarande i kraft 132 försäkringar. — [9]) Jää edelleen hiukan suurempi kuin v. 1919 lopussa ilmoitettu. — Talet är något större, än det i slutet av 1919 uppgivna. — valle ja sisältyvät tiedot niistä Kalevan tilastotietoihin. — Mindre än slutet av föregående år, emedan försäktiska uppgifter.

B. Antal försäkringar. N:o 12 b.

d'assurances.

10	11	12	13	14	15	16	17
Bruttovähennys vuoden kuluessa — Bruttoavgång under året *Extinction brute de l'exercice*				Vakuutusten luku vuoden lopussa Antal försäkringar vid årets utgång *Nombre d'assurances à la fin de l'exercice*			
Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*				Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*			
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*				Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*			
Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eläkkeen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Eläkkeen varalta För livsfall *En cas de vie*	Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
[2]) 6,440	[3]) 39	[4]) 60	8,505	[5]) 127,302	307	1,493	42,025
[6]) 16,071	[7]) 133	84	2,679	372,039	1,823	1,176	53,478
[8]) 536	—	2	[9]) 407	19,085	—	38	14,189
4,237	1	8	—	116,914	29	184	—
27,284	*173*	*154*	*11,591*	*635,340*	*2,159*	*2,891*	*109,692*
97	—	—	—	455	2	7	—
210	—	—	—	622	—	—	—
102	5	1	—	1,064	12	4	—
28	11	2	—	520	30	23	—
20	—	—	—	234	—	—	—
23	—	—	—	245	—	4	—
480	*16*	*3*	—	*3,140*	*44*	*38*	—
3	—	—	—	17	—	—	—
11	2	—	—	187	13	—	—
2	2	—	—	18	5	2	—
16	*4*	—	—	*222*	*18*	*2*	—
?	?	—	—	84	*Sub 14*	—	—
20	—	—	—	155	—	—	—
23	*Sub 10*	—	—	204	*Sub 14*	—	—
1	—	—	—	22	—	—	—
?	?	—	—	*465*	—	—	—
?	?	—	—	889	99	—	—
?	?	—	—	?	?	—	—
?	?	—	—	?	?	—	—
?	?	157	11,591	?	?	2,931	109,692

lukee ne kansanvakuutuskantaansa. — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 11,903 försäkringar, för vilka voimaan 1,340 vakuutusta. — Härav fortfarande i kraft 1,340 fribrev. — [3]) Näistä voimassa 2 vapaakirjaa. — kraft 13 fribrev. — [5]) Näistä kansanvakuutusosasto hankkinut 12,789 vakuutusta, joista kannetaan vuosimaksuja, ringar, för vilka erlägges årspremier, men vilka bolaget upptagit bland sina folkförsäkringar — [6]) Näistä jää vajää vapaakirjoina voimaan 34 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 34 försäkringar. — [8]) Näistä jää vapaakirjoina voimaan 113 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 113 försäkringar. — [10]) Luku on [11]) Pienempi kuin edellisen vuoden lopussa, syystä että Victorian suomalaiset vakuutukset ovat siirtyneet Kaleringsbolaget Victorias finska försäkringar övertagits av Kaleva och ingå uppgifterna för dem i Kalevas statis-

N:o 13. Kuoleman varalta myönnetyn yleisen pääomavakuutuksen hankinta vuonna 1920. — (Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). —

Montant total des assurances finlandaises de capital en cas de décès souscrites directement en 1920

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — *Assurances contractées*								
	Haetut sekä edelliseltä vuodelta ratkaisematta jääneet Ansökningar, inkl. från nästföregående år överförda *Demandes d'assurances y compris le report de l'exercice précédent*			Hylätyt ja seuraavaan vuoteen ratkaisematta jääneet Avslagna samt till nästföljande år uppskjutna *Refus et renvois à l'exercice suivant*			Hyväksytyt — *Assurances*		
							Säännölliset vak. maksut Mot vanlig premie *Contre prime ordinaire*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Täysivoimaiset vakuutukset Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Vajavoimaiset vakuutukset Karensförsäkringar *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*	Täysivoimaiset vakuutukset Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Vajavoimaiset vakuutukset Karensförsäkringar *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*	Täysivoimaiset vakuutukset Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Vajavoimaiset vakuutukset Karensförsäkringar *Assurances à clause de carence*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*
	1000 Suomen markkaa —								
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.									
Kaleva	34,745	22,770	10,129	1,585	1,367	435	[1] 23,171	[2] 20,923	8,425
Suomi	109,626	75,761	39,459	6,942	5,393	735	54,566	55,177	31,438
Fennia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salama	41,806	27,245	17,345	3,153	2,510	453	22,725	18,351	14,429
Yhteensä — Summa — *Total*	*186,177*	*125,776*	*66,933*	*11,680*	*9,270*	*1,623*	*100,462*	*94,451*	*54,292*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.									
Skandia	50	—	—	—	—	—	50	—	—
Nordstjernan	245	—	7	—	—	—	84	—	7
Thule	371	—	—	—	—	—	371	—	—
Skåne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Allmänna lifförsäkr. bol.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svenska lifförsäkr bol.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*666*	—	*7*	—	—	—	*505*	—	*7*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.									
Northern	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Star	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gresham	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. Tyska bolag.									
Deutsche Lebensvers. Ges. in Lübeck	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Victoria zu Berlin	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Germania	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilhelma	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.									
Mutual Life	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Equitable	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	**186,843**	**125,776**	**66,940**	**11,680**	**9,270**	**1,623**	**100,967**	**94,451**	**54,299**

[1]) Kahden hengen vakuutukset 2,250,000 mk kahdesti mukaan luettuina. — Försäkringar 2,250,000 mk på Försäkringar 2,934,500 mk på två liv ha upptagits tvenne gånger — [3]) Tästä on vähennetty kahteen kertaan las- [4]) Nettolisäys. — Nettotillgång. — [5]) Hylkäysvastuut, muiden yhtiöiden näitä koskevat luvut sisältyvät jo edel-

Anskaffningen av direkt avslutade finska kapitalförsäkringar för dödsfall under år 1920. N:o 13.
(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)
(Assurances finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Direkt avslutade försäkringar i Finland *directement en Finlande*										
Beviljade försäkringar *accordées*								Vastaan otetut jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar *Réassurances acceptées*		
Korotetut vak. maksut Mot förhöjd premie *Avec surprime*										
Försäkringar utan karensvillkor *Assurances sans clause de carence*	Täysivoimaiset vakuutukset Karensförsäkringar *Assurances à clause de carence*	Vajavoimaiset vakuutukset *Assurances de mineurs*	Lasten vakuutukset Barnförsäkringar *Assurances de mineurs*	Uudelleen voimaan saatetut vakuutukset Återupplivade försäkringar *Polices éteintes remises en vigueur*	Voittovarojen käytön aiheuttama lisäys Ökning genom vinstegottgörelse *Augmentation par remboursement des bénéfices*	Muutokset ja siirrot Förändringar och överflyttningar *Changements et transferts*	Muu lisäys Annan tillgång *Autres acquisitions*	Yhteensä lisäys Summa tillgång *Total des acquisitions*	Suomalaiset Finska *Finlandaises*	Muut — Övriga *Etrangères*	Yhteensä bruttolisäys Summa bruttotillgång *Total brut des acquisitions*
1000 Finska mark										
12,239	3,415	1,269	312	—	210	—	[3]) 64,779	3,118	4,034	71,931
48,118	15,191	7,286	2,019	—	—	—	213,795	[4]) 4,552	[4]) 524	218,871
—	—	—	64	—	—	—	64	—	—	64
15,928	6,384	2,463	531	—	1	[5]) 2,983	83,795	2,635	479	86,909
76,285	*24,990*	*11,018*	*2,926*	—	*211*	*2,983*	*362,433*	*10,305*	*5,037*	*377,775*
—	—	—	—	—	411	—	461	—	—	461
161	—	—	18	—	7	—	277	—	—	277
—	—	—	4	2	99	—	476	—	—	476
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	14	—	15	—	—	15
161	—	—	*22*	*3*	*531*	—	*1,229*	—	—	*1,229*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	210	—	210	—	—	210
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	*210*	—	*210*	—	—	*210*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
76,446	**24,990**	**11,018**	**2,948**	**3**	**952**	**2,983**	**363,872**	**10,305**	**5,037**	**379,214**

två liv ha upptagits tvenne gånger. — [2]) Kahden hengen vakuutukset 2,934,500 mk kahdesti mukaan luettuina. ketut luvut vert. sar 8 ja 9. — Härvid har avdragits de tvenne gånger upptagna talen jämf. kol. 8 och 9. — listen sarekkeiden lukuihin. — Avslagsrisker, motsvarande tal för de övriga bolagen ingå i föregående kolumner.

N:o 14. **Kansanvakuutuksen hankinta vuonna 1920: —**
(Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). —
Acquisition totale des assurances populaires (Assurances finlandaises

1	2	3	4	5
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — *Assurances contractées*			
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Haetut sekä edelliseltä vuodelta ratkaisematta jääneet Ansökningar inkl. från nästföregående år överförda *Demandes d'assurances, y compris le report de l'exercice précédent*	Hyväksytyt ja seuraavaan vuoteen ratkaisematta jääneet Avslagna samt till nästföljande år uppskjutna *Refus et renvois à l'exercice suivant*	Hyväksytyt Beviljade försäkringar *Assurances accordées*	Uudelleen voimaan saatetut vakuutukset Återupplivade försäkringar *Polices éteintes remises en vigueur*
	1000 Suomen markkaa —			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
Kaleva	18,678	590	18,088	1,281
Suomi	22,291	1,155	21,136	128
Fennia	—	—	—	22
Salama	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*40,969*	*1,745*	*39,224*	*1,431*

Anskaffningen av folkförsäkringar år 1920. **N:o 14.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

6	7	8	9	10	11
Direkt avslutade försäkringar i Finland *directement en Finlande*			Vastaanotetut jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar *Réassurances acceptées*		
Voittovarojen käyttämisen aiheuttama lisäys Ökning genom vinstgottgörelse *Augmentation par remboursement des bénéfices*	Muutokset ja siirrot Förändringar och överflyttningar *Changements et transferts*	Yhteensä lisäys Summa tillgång *Total des acquisitions*	Suomalaiset Finska *Finlandaises*	Muut Övriga *Etrangères*	Yhteensä bruttolisäys Summa bruttotillgång *Total brut des acquisitions*
1000 Finska mark					
376	172	19,917	—	—	19,917
—	4	21,268	—	—	21,268
1	15	38	—	—	38
—	—	—	—	—	—
377	*191*	*41,223*	—	—	*41,223*

N:o 15. **Kuoleman varalta myönnetyn vakuutuskannan vähennys vuonna 1920.** — (Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) — *Règlement des assurances de capital en cas de décès, en 1920. (Assurances*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — *Assurances contractées*							
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kuolemantapaukset Dödsfall *Décès*		Päättynyt vakuutusaika Utlupen försäkringstid *Assurances arrivées à terme*		Muutokset ja siirto Förändringar och överflyttningar *Changements et transferts*		Vakuutusmaksun Icke erlagd *Primes non*	
							Oikeus korvaukseen Med rätt till ersättning *Avec droit à l'indemnité*	
	Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.							**Yleinen pääomavakuutus — Allmän**	
Kaleva	1,031	3,618,170	244	638,214	120	375,570	[1]) 1,869	3,066,207
Suomi	3,064	7,872,175	1,104	2,622,000	—	—	[2]) 4,197	7,430,407
Fennia	197	472,568	14	24,743	—	—	[3]) 321	408,827
Salama	792	1,861,190	11	13,020	—	—	147	546,204
Yhteensä — Summa — *Total*	*5,084*	*13,824,103*	*1,373*	*3,297,977*	*120*	*375,570*	*6,534*	*11,451,645*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	15	118,107	11	69,857	44	387,045	27	231,080
Nordstjernan	20	265,820	6	32,463	4	147,070	180	1,581,342
Thule	19	231,154	20	117,892	13	169,168	45	515,872
Skåne	12	87,889	7	40,000	—	—	9	58,402
Allmänna lifförsäkr. bol.	7	29,982	6	13,104	1	1,512	5	21,000
Svenska lifförsäkr. bol.	3	8,944	1	20,000	6	20,500	10	67,333
Yhteensä — Summa — *Total*	*76*	*741,896*	*51*	*293,316*	*68*	*725,295*	*276*	*2,475,029*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	—	—	—	—	3	28,800	—	—
Star	10	33,650	—	—	—	—	1	10,000
Gresham	1	3,000	—	—	—	—	1	10,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*11*	*36,650*	—	—	*3*	*28,800*	*2*	*20,000*
Saksalaiset yhtiöt. Tyska bolag.								
Deutsche Lebensvers. Ges. in Lübeck	?	?	?	?	?	?	?	?
Victoria zu Berlin	11	110,910	*Sub 2*	*Sub 3*	8	84,852	1	1,319
Germania	?	30,000	?	66,500	—	—	?	8,245
Wilhelma	1	10,000	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	?	?	?
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.								
Mutual Life	?	?	?	?	?	?	?	?
Equitable	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	?	?	?	?	?
							Kansanvakuutus — Folkförsäkring	
Kaleva	637	711,622	—	10,954	1	15,283	234	182,528
Suomi	423	331,061	—	—	—	—	1,587	277,470
Fennia	182	109,770	14	2,958	—	—	[4]) 209	109,999
Salama	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	**1,242**	**1,152,453**	**14**	**13,912**	**1**	**15,283**	**2,030**	**569,997**

[1]) Näistä jää vapaakirjoina edelleen voimaan 1,340 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 1,340 försäkringar. — [2]) Vapaakirjoina jää edelleen voimaan 132 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 132 försäkringar. — [4]) Jää.

Avgången av kapitalförsäkringar för dödsfall under år 1920. N:o 15.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Direkt avslutade försäkringar i Finland *directement en Finlande*									
laiminlyönti premie *versées*		Vakuutuskirjan lunastamatta jättäminen Underlåten inlösen av försäkringsbrev *Polices non réglées*		Yhteensä Summa *Total*	Muiden suoraan hankittujen vakuutusten vähennys Avgång av andra direkt avslutade försäkringar *Réglements à autres assurances souscrites directement*	Suoraan hankittujen vakuutusten vähennys yhteensä Summa avgång av direkt avslutade försäkringar *Total des assurances réglées souscrites directement*	Vastaanotettujen jälleenvakuutusten vähennys Avgång av i återförsäkring övertagna försäkringar *Réassurances acceptées réglées*		Yhteensä bruttovähennys Summa bruttoavgång *Total brut des assurances réglées*
Oikeudetta korvaukseen Utan rätt till ersättning *Sans droit à l'indemnité*							Suomalaisten Finska *Finlandaises*	Muiden Övriga *Etrangères*	
Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Vakuutusten luku Antal försäkringar *Nombre d'assurances*	Smk Fmk *Marks finl.*	Smk Fmk *Marks finl.*	Smk — Fmk *Marks finl.*				
kapitalförsäkring — *Assurance de capitaux*									
1,846	6,198,135	1,330	6,255,900	20,152,196	—	20,152,196	387,406	7,997,094	28,536,696
3,566	9,829,530	4,140	20,285,500	48,039,612	59,800	48,099,412	—	—	48,099,412
4	9,040	—	—	915,178	—	915,178	—	38,720	953,898
1,406	4,898,694	1,881	6,043,500	13,362,608	—	13,362,608	121,000	56,897	13,540,505
6,822	*20,935,399*	*7,351*	*32,584,900*	*82,469,594*	*59,800*	*82,529,394*	*508,406*	*8,092,711*	*91,130,511*
—	—	—	—	806,089	—	806,089	—	—	806,089
—	—	—	—	2,026,695	—	2,026,695	—	—	2,026,695
5	162,512	—	—	1,196,598	—	1,196,598	—	—	1,196,598
—	—	—	—	186,291	—	186,291	26,597	—	212,888
1	3,024	—	—	68,622	—	68,622	—	—	68,622
3	38,889	—	—	155,666	—	155,666	—	—	155,666
9	*204,425*	—	—	*4,439,961*	—	*4,439,961*	*26,597*	—	*4,466,558*
—	—	—	—	28,800	—	28,800	—	—	28,800
—	—	—	—	43,650	—	43,650	—	—	43,650
—	—	—	—	13,000	—	13,000	—	—	13,000
—	—	—	—	*85,450*	—	*85,450*	—	—	*85,450*
?	?	?	?	?	?	?	—	—	?
—	—	—	—	197,081	—	197,081	—	—	197,081
—	—	—	—	104,745	—	104,745	—	—	104,745
—	—	—	—	10,000	—	10,000	—	—	10,000
?	?	?	?	?	—	?	—	—	?
?	?	—	—	?	—	?	—	—	?
?	?	—	—	?	—	?	—	—	?
?	?	—	—	?	—	?	—	—	?
?	?	?	?	?	**59,800**	?	**535,003**	**8,092,711**	?
— *Assurance populaire*									
6,561	8,080,052	1,072	1,790,796	10,791,235	—	10,791,235	—	—	10,791,235
Sub 8 2	2,087,542	669	1,125,883	3,821,956	—	3,821,956	—	—	3,821,956
2	1,937	—	—	224,664	—	224,664	—	—	224,664
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6,563	**10,169,531**	**1,741**	**2,916,679**	**14,837,855**	—	**14,837,855**	—	—	**14,837,855**

— [1]) Näistä jää vapaakirjoina, edelleen voimaan 2,435 vakuutusta. — Härav förbli som fribrev i kraft 2,435 försäkringar. edelleen voimaan vapaakirjoina 113 vakuutusta. — Förbli fortfarande i kraft såsom fribrev 113 försäkringar.

N:o 16. Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta vakuutusluokittain joulukuun 31 p:nä 1920. — Det finska *Etat des assurances finlandaises souscrites directement, le*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Yleinen vakuutus — Allmän										
	Pääomavakuutus kuoleman varalta — Kapitalförsäkring för dödsfall *Assurances de capital en cas de décès*								Pääomavakuutus elämisen varalta Kapitalförsäkring för livsfall *Assurance de capitaux en cas de vie*		
	Yhden hengen vakuutus — Försäkring på ett liv *Assurances sur une vie unique*						Kahden tai useamman hengen vakuutus Försäkring på två eller flere liv *Assurances sur deux ou plusieurs vies*	Yhteensä Summa *Total*	Itsenäinen Självständig försäkring *Assurances indépendantes*	Liitevakuutus Tilläggsförsäkring *Assurances supplementaires*	Yhteensä — Summa *Total*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Elinajaksi För livstid *Pour la vie entière*		Määräikään Till fastställd ålder *Jusqu'à un âge fixé*		Sovittuna aikana eräytyvä Försäkr. med bestämd betalningstermin *Assurances à terme fixe*	Muu — Annan försäkring *Autres assurances*					
	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*							
	1 000 Suomen markkaa — 1 000 Finska mark — *Milliers de marks finlandais*										
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.											
Kaleva	16,944	70,944	25,214	186,648	6,318	[1])1,694	22,623	330,385	599	45	644
Suomi	43,464	122,399	84,937	678,551	1,130	[3])4,508	8,281	943,270	5,841	—	5,841
Fennia	1,401	7,258	3,365	16,109	766	92	1,238	30,229	—	—	—
Salama	3,859	51,611	20,971	216,655	831	[5])2,984	6,567	303,478	57	—	57
Yhteensä — Summa — *Total*	*65,668*	*252,212*	*134,487*	*1,097,963*	*9,045*	*9,278*	*38,709*	*1,607,362*	*6,497*	*45*	*6,542*
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.											
Skandia	831	1,881	79	505	105	21	21	3,443	15	—	15
Nordstjernan	6,396	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	7	6,403	—	—	—
Thule	8,221	*Sub 2*	2,233	*Sub 4*	217	269	97	11,037	18	*Sub 10*	18
Skåne	1,249	1,655	69	644	3	102	29	3,751	45	—	45
Allmänna lifförsäkr. bol.	824	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	824	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol.	476	601	202	458	24	2	56	1,819	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*17,997*	*4,137*	*2,583*	*1,607*	*349*	*394*	*210*	*27,277*	*78*	—	*78*
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.											
Northern	68	107	19	*Sub 4*	—	—	—	194	—	—	—
Star	842	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	—	—	—	842	61	—	61
Gresham	91	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	91	34	*Sub 10*	34
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,001*	*107*	*19*	—	—	—	—	*1,127*	*95*	—	*95*
Saksalaiset yhtiöt. Tyska bolag.											
Deutsche Lebensvers. Ges. in Lübeck	774	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	774	*Sub 9*	*Sub 9*	*Sub 9*
Victoria zu Berlin	836	*Sub 2*	—	319	—	—	—	1,155	—	—	—
Germania	776	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	776	*Sub 9*	*Sub 9*	*Sub 9*
Wilhelma	122	—	—	—	15	2	—	139	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,508*	—	—	*319*	*15*	*2*	—	*2,844*	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.											
Mutual Life	3,346	*Sub 2*	—	—	—	435	14	3,795	424	—	424
Equitable	?	?	?	?	?	?	—	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?		?	?	?	*14*	?	?	?	?
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	?	?	?	**38,933**	?	?	?	?

[1]) Tästä hylkäysvastuita 1,557,000 mk. — Härav 1,557,000 mk avslagsrisker. — [3]) Tästä 21,101,063 mk sellaisia vakuutuksia, joista [4]) Tästä 26,033 mk maksunalennuksiin ja maksuvapautuksiin kuuluvia vakuutuksia. — Härav 26,033 mk premiereduktioner och restitutionsvapautuksiin kuuluvia vakuutuksia. — Härav 4,469 mk premiereduktioner och restitutioner.

försäkringsbeståndet av direkt avslutade försäkringar d. 31 dec. 1920 fördelade efter försäkringssätt. N:o 16.
31 décembre 1920, groupement selon la méthode d'assurance.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
försäkring — *Grande assurance*														Näistä ne vakuutukset, joilla ei ole oikeutta voittoon. Härav försäkringar utan rätt till andel i vinst *Dont assurances sans droit de participation aux bénéfices*		
Korkovakuutus — Ränteförsäkring *Assurance de rentes*						Kansanvakuutus — Folkförsäkring *Assurance populaire*										
						Yhden hengen vakuutus Försäkring på ett liv *Assurances sur une vie unique*								Yleinen vakuutus Allmän försäkring *Grande assurance*		
						Elinajaksi För livstid *Pour la vie entière*		Määrä-ikään Till fastställd ålder *Jusqu'à un âge fixé*				Kahden tai useamman hengen vakuutus Försäkring på två eller flere liv *Assurances sur deux ou plusieurs vies*				
Juoksevat elinkorot Aktuella livräntor *Rentes viagères actuelles*	Toistaiseksi lykätyt elinkorot Uppskjutna livräntor *Rentes viagères différées*	Jälkeenelokorot Överlevelseräntor *Rentes de survie*	Juoksevat työkyvyttömyyskorot ja alennusmaksut Aktuella invaliditetsräntor o. premiereduktioner *Rentes d'invalidité actuelles, et réductions de primes*	Muu korkovakuutus Övrig ränteförsäkring *Autres assurances de rentes*	Yhteensä — Summa *Total*	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Loppuun maksettu Premiebetalningen upphört *Le paiement des primes a cessé*	Keskenmaksuinen Premiebetalningen fortgår *Le paiement des primes continue*	Sovittuna aikana eräytyvä Försäkring med bestämd betalningstermin *Assurances à terme fixe*	Muut — Övriga *Autres assurances*	Yhteensä — Summa *Total*		Pääomavakuutus 1 000 Smk Kapitalförsäkring 1 000 Fmk *Assurance de capitaux des 1 000 marks*	Korkovakuutus Smk vuodessa Ränteförsäkring Fmk i året *Assurance de rentes Marks par an*	Kansanvakuutus 1 000 Smk Folkförsäkring 1 000 Fmk *Assurance populaire des 1 000 marks*
Suomen markkaa — Finska mark — *Marks finlandais*						1 000 Suomen markkaa — 1 000 Finska mark — *Des 1 000 marks finl.*										
469,531	350,338	28,775	6,413	1,103	856,160	49	5,815	158	31,655	3,385	14,700	4,268	[5]60,030	781	34,283	—
222,747	384,009	2,661	24,029	5,129	[4]638,575	56	2,772	397	47,792	396	—	—	51,413	5,909	599,333	—
—	—	—	7,636	—	[6] 7,636	111	1,780	606	3,582	1,343	—	768	8,190	261	—	323
20,119	79,340	8,547	3,073	236	111,315	—	—	—	—	—	—	—	—	70	89,380	—
712,397	*813,687*	*39,983*	*41,151*	*6,468*	*1,613,686*	*216*	*10,367*	*1,161*	*83,029*	*5,124*	*14,700*	*5,036*	*119,633*	*7,021*	*722,996*	*323*
5,100	—	5,143	—	—	10,243	—	—	—	—	—	—	—	—	15	10,243	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	207	—	—
1,040	1,400	980	—	—	3,420	—	—	—	—	—	—	—	—	185	3,420	—
4,921	250	6,644	—	—	11,815	—	—	—	—	—	—	—	—	4	11,815	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
918	—	60	1,374	—	2,352	—	—	—	—	—	—	—	—	36	918	—
11,979	*1,650*	*12,827*	*1,374*	—	*27,830*	—	—	—	—	—	—	—	—	*447*	*26,396*	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
2,006	—	—	—	—	2,006	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,006	—
2,006	—	—	—	—	*2,006*	—	—	—	—	—	—	—	—	*51*	*2,006*	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	407	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	395	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	—	—
726,382	**815,337**	**52,810**	**42,525**	**6,468**	**1,643,522**	**216**	**10,367**	**1,161**	**83,029**	**5,124**	**14,700**	**5,036**	**119,633**	?	**751,398**	**323**

maksetaan vuosimaksuja. — Härav 21,101,063 mk försäkringar, för vilka betalas årspremier. — [5]) Hylkäysvastuita. — Avslagsrisker. — tioner. — [4]) Tästä 2,982,500 mk hylkäysvastuita. — Härav 2,982,500 mk avslagsrisker. — [6]) Tästä 4,459 mk maksunalennuksiin ja maksu-

N:o 17. **Koko vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1920. —**
Etat total des assurances

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Brutto vakuutuskanta Brutto försäkringsbestånd *Etat brut de l'assurance* Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance* Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux* Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	3 Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*	4 Korkovakuutus Ränteförsäkring *Assurance de rentes*	5 Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				*Suomen markkaa —*
Kaleva	[1]) 377,903,548	5,074,293	931,152	38,929,459
Suomi	950,604,392	5,875,447	680,406	51,412,829
Fennia	30,808,123	—	7,636	8,189,994
Salama	306,776,043	57,200	111,315	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,666,092,106*	*11,006,940*	*1,730,509*	*98,532,282*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				*Ruotsin kruunua —*
Skandia	188,469,369	62,183	715,069	42,439,665
Nordstjernan	[3]) 229,835,796	216,893	36,209	—
Thule	484,160,478	4,581,201	648,129	39,551,653
Skåne	100,685,192	265,555	813,854	42,439,660
Allmänna lifförsäkr. bol.	136,555,918	—	320,665	—
Svenska lifförsäkr. bol.	315,606,050	290,560	1,019,466	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				*Englannin puntaa —*
Northern	11,179,705	459,864	85,404	—
Star [2])	—	—	—	—
Gresham [2])	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.				*Saksan markkaa —*
Deutsche Lebensversicherungs Ges. in Lübeck [2])	—	—	—	—
Victoria zu Berlin [2])	—	—	—	—
Germania [2])	—	—	—	—
Wilhelma [2])	—	—	—	—
Amerikalaiset yhtiöt. Amerikanska bolag.				*Yhdysvaltojen dollaria —*
Mutual life [2])	—	—	—	—
Equitable [2])	—	—	—	—

[1]) Yleiseen vakuutukseen on luettu ne kansanvakuutusosaston hankkimat 21.101.063 mk, joista maksetaan skaffat och för vilka erläggas årspremier. — [2]) Ei ole saatu tietoja. — Uppgifter ha icke lämnats. — [3]) Sen vakuutuksista. — Därtill Nordstjernans andel 7,101,671 kr. i svenska bolags gemensamma försäkring av järnvägs-

Totala försäkringsbeståndet den 31 december 1920. N:o 17.

le 31 décembre 1920.

6	7	8	9	10	11	12	13
Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*				Omalla vastuulla säilytetty Försäkringbeståndet för egen räkning *Etat des assurances gardées par la compagnie*			
Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*				Yleinen vakuutus — Allmän försäkring *Grande assurance*			
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Räntеförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring *Assurance de capitaux*		Korkovakuutus Räntеförsäkring *Assurance de rentes*	Kansanvakuutus Folkförsäkring *Assurance populaire*
Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*			Kuoleman varalta För dödsfall *En cas de décès*	Elämisen varalta För livsfall *En cas de vie*		
Finska mark							
45,699,065	—	15,485	19,464,729	332,204,483	5,074,293	915,667	19,464,730
28,405,893	—	4,500	—	922,198,499	5,875,447	675,906	51,412,829
10,258,627	—	2,538	4,827,952	20,549,496	—	5,098	3,362,042
25,014,333	—	—	—	281,761,710	57,200	111,315	—
109,377,918	—	*22,523*	*24,292,681*	*1,556,714,188*	*11,006,940*	*1,707,986*	*74,239,601*
Svenska kronor							
31,097,479	—	17,942	—	157,371,890	62,183	697,127	42,439,665
22,410,860	—	750	—	207,424,936	216,893	35,459	—
66,598,757	113,721	74,133	—	417,561,721	4,467,480	573,996	39,551,653
19,536,721	34,260	61,765	—	81,148,471	231,295	752,089	42,439,660
20,555,652	—	6,764	—	116,000,266	—	313,901	—
19,767,487	2,551	20,705	—	295,838,563	288,009	998,761	—
Engelska pund							
777,984	—	4,215	—	10,401,721	459,864	81,189	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark							
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikanska dollar							
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

vuosimaksuja. — Till den allmänna försäkringen har hänförts 21,101,063 mk, som folkförsäkringsavdelningen anlisäksi Nordstjernan'in osuus, 7,101,671 kr, ruotsalaisten yhtiöiden yhteisistä rautatie- ja postivirkamies- sekä lääkäripersonal, postpersonal och läkare.

II.

TAPATURMAVAKUUTUS.
OLYCKSFALLSFÖRSÄKRING.
ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. —** *Compte de profits et*

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6	7	8
		Vakuutusmaksut Premier *Primes*			Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés.*	Käyttämätön viljäämä edelliseltä vuodelta Icke disponerat överskott från nästföregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vapaaehtoisesta vakuutuksesta För frivillig försäkring *Assurance libre*	Lainmukaisesta työväen tapaturmavakuutuksesta För lagenlig arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents*	Lisätäksoitus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées*	Takaisinostoista Utbetalningar för återköp *Dans les rachats payés*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Dans les frais d'administration*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							*Suomen markkaa —*
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	2,308	294,194	4,251,178	—	105,396	—	30,202
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	12,653,446	110,632	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	205,480	1,059,917	—	1,644	—	1,930
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharj. Kesk. Työv. Tap.-vak.-yhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finland Öms. Arb. Olyksfallsförs.-förening Työnvaara	—	—	343,780	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	2,308	499,674	18,308,321	110,632	107,040	—	32,132
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finl.	—	—	266,642	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,308*	*499,674*	*18,574,963*	*110,632*	*107,040*	—	*32,132*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Patria	—	294,775	930,461	—	45,969	—	121,674
Kullervo	517	778,231	4,566,906	—	66,712	—	44,486
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	361,502	651,867	—	46,663	—	36,649
Louhi	—	28,348	589,058	—	2,286	—	6,631
Yhteensä — Summa — *Total*	517	1,462,856	6,738,292	—	161,630	—	209,440
Securitas	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*517*	*1,462,856*	*6,738,292*	—	*161,630*	—	*209,440*
Sveitsiläinen yhtiö. —Schweiziskt bolag.							*Sveitsin frangia —*
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	330,000	30,438,663	*Sub 3*	—	1,179,040	3,535	803,567

[1]) Käytetty voittorahastosta 116.898 mk ja tilastollisten tutkimusten rahastosta 10,000 mk. — Häri ingå on siirretty ennen toimineilta yhdistyksiltä saatuihin vakuutus- ja värmuusrahastoihin. — Härav har överförts vakuutusmaksujen tasoittamisrahastoa. — Från premieregleringsfonden. — [4]) Ennakkomaksurahasto v:lta 1919. —

Vinst- och förlusträkning år 1920. **N:o 1.**

pertes pour l'exercice 1920.

Inkomster. — Crédit.

9	10	11	12	13	14	15	16
		Rahastojen vähennys tilinpäätöksessä Minskning av fonder vid bokslutet *Diminution des fonds lors de l'arrêté des comptes*					
Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts produits par les capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserves mathématiques*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition ur ersättningsreserven *Répartis de la réserve pour risques à régler*	Varmuusrahaston Minskning av säkerhetsfonden *Diminution du fonds de sûreté*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
546,087	—	372,724	—	35,599	[1]) 126,898	—	5,764,586
534,074	—	—	—	—	[2]) 6,465	—	13,304,617
71,839	—	—	—	—	[4]) 38,000	—	1,378,810
3,814	—	—	—	—	—	—	347,594
1,155,814	—	372,724	—	35,599	171,363	—	20,795,607
37,160	—	—	—	—	[3]) 180,000	—	483,802
1,192,974	—	*372,724*	—	*35,599*	*351,363*	—	*21,279,409*
155,235	2,476	—	—	—	20,000	—	1,570,590
405,919	—	—	—	—	—	—	5,862,771
38,954	—	—	—	—	—	—	1,096,681
—	—	—	—	—	—	—	665,277
600,108	2,476	—	—	—	20,000	—	9,195,319
21,060	—	—	—	—	1,625	—	22,685
621,168	*2,476*	—	—	—	*21,625*	—	*9,218,004*
Schweiziska frang							
2,938,719	—	—	—	—	75,208	—	35,768,732

116, 898 mk ur vinstfonden och 10,000 mk ur fonden för statistiska undersökningar. — [2]) Tästä 5,838 mk 5,838 mk till försäkrings- och säkerhetsfonderna för de föreningar, som upphört med sin verksamhet. — [3]) Käytetty Förskottspremier från år 1919.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920.** — *Compte de profits et*

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	3 Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements de sinistres et d'assurances réglées*	4 Takaisinostot — Återköp *Rachats*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom skatter *Frais de gestion, impôts non compris*	7 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	8 Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	9 Korot — Räntor *Intérêts*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset								
A. Ömsesidiga föreningar.								*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	124,855	931,276	—	*Sub 6*	709,415	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	1,949,177	—	—	530,525	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	7,718	347,809	—	119,265	260,134	—	20,000	—
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharj. Kesk. Työv. Tap.-vak.-yhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finland Öms. Arb. Olyksfallsförs.-förening Työnvaara	—	34,002	—	40,340	80,247	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	132,573	3,262,264	—	159,605	1,580,321	—	20,000	—
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst.för sjömän i Finl.	—	52,601	—	—	45,801	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*132,573*	*3,314,865*	—	*159,605*	*1,626,122*	—	*20,000*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Patria	462,708	266,841	—	55,087	329,451	—	22,660	—
Kullervo	174,208	1,129,391	—	592,083	698,795	—	56,813	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	185,117	194,239	—	135,464	122,661	—	13,925	—
Louhi	20,109	85,133	—	46,489	89,428	—	2,843	—
Yhteensä — Summa — *Total*	842,142	1,675,604	—	829,123	1,240,335	—	96,241	—
Securitas	—	6,621	—	—	6,135	—	1,215	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*842,142*	*1,682,225*	—	*829,123*	*1,246,470*	—	*97,456*	—
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.								*Sveitsin frangia* —
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	2,994,304	12,654,446	1,990	10,161,802	*Sub 5*	[7]1,406,498	180,008	—

[1]) Tästä 50,000 mk siirretty vakuutusmaksujen järjestelyrahastoon. — Härav 50.000 mk till premiereglerionskostnader. — [4]) Vakuutusmaksujen palautuksia. — Premiereturneringar. — [5]) Vuoden aikana ennakolta kan— [6]) Ennakkomaksurahasto. — Fonden för förskottspremier. — [7]) Tarkastus- ja järjestelykustannuksia. — In-

Vinst- och förlusträkning år 1920. N:o 1.

pertes pour l'exercice 1920.

Utgifter. — Débit.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	Rahastojen lisäys tilinpäätöksessä. Ökning av fonder vid bokslutet. *Augmentation des fonds lors de l'arrêté des comptes*			Poistot. Avskrivningar. *Amortissements*					Voitto — Vinst. *Bénéfices*		
Sijoitusten tuottama tappio. Förlust på kapitalplacering. *Pertes sur placement des capitaux*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv. *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto. Överföring till ersättningsreserven. *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Varmusrahaston Ökning av säkerhetsfonden. *Augmentation du fonds de sûreté*	Vakuutusmaksuja — Premier. *Primes*	Kaluston arvoa — Inventarier. *Immeubles*	Muut — Övriga aktiva. *Autres chefs à l'actif*	Voitto rahastosta käytetty vakuutuksen ottajien hyväksi. Ur vinstfond till de försäkrade utbetalad andel. *Versements aux assurés, prélevés sur le fonds des bénéfices*	Muut menot — Övriga utgifter. *Autres dépenses*	Edelliseltä tilivuodelta. Från nästföregående år. *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta. Från räkenskapsåret. *De l'exercice présent*	Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark											
—	2,813,549	80,000	218,155	—	31,605	—	116,897	[1]) 573,281	2,308	163,245	5,764,586
—	740,657	3,799,564	185,164	—	28,622	—	—	[2]) 359,758	—	5,711,150	13,304,617
—	119,596	359,701	11,800	—	10,000	—	—	[6]) 74,700	—	48,087	1,378,810
—	18,684	69,851	2,000	—	1,760	[3])12,084	—	[5])68,600	—	20,026	347,594
—	3,692,486	4,309,116	417,119	—	71,987	12,084	116,897	1,076,339	2,308	5,942,508	20,795,607
—	21,998	361,202	2,200	—	—	—	—	—	—	—	483,802
—	*3,714,484*	*4,670,318*	*419,319*	—	*71,987*	*12,084*	*116,897*	*1,076,339*	*2,308*	*5,942,508*	*21,279,409*
—	253,883	81,117	—	—	—	—	—	36,562	—	62,281	1,570,590
—	1,971,870	230,000	—	—	—	—	—	[4]) 920,860	517	88,234	5,862,771
—	177,236	137,254	—	—	—	11,369	—	—	—	119,416	1,096,681
—	199,661	38,861	104,146	—	—	18,178	—	—	—	60,429	665,277
—	2,602,650	487,232	104,146	—	—	29,547	—	957,422	517	330,360	9,195,319
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,714	22,685
—	*2,602,650*	*487,232*	*104,146*	—	—	*29,547*	—	*957,422*	*517*	*339,074*	*9,218,004*
Schweiziska frang											
2,548,143	1,782,278	1,610,097	—	—	—	—	—	376,166	330,000	1,723,000	35,768,732

ringsfonden. — [2]) Siirto vararahastoon. — Överförts till reservfonden. — [3]) Perustamiskustannuksia. — Organisationskostnader. — [4]) Vuoteen 1921 kuuluvia vakuutusmaksuja. — Under året i förskott uppburna till år 1921 hörande premier. — [5]) Spektions och regleringskostnader.

N:o 2. **Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1920 (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —**
Bilan du 31 décembre 1920 (y compris la répartition

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig real-säkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personelle seulement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar								*Suomen markkaa —*
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	256,279	225,079	—	8,259,520	—	262,930	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	101,792	10,873,480	1,308,535	1,368,000	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	74	213,418	—	—	245,176	598,000	—
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharj. Keskin. Työv. Tap.-vak.-yhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finland Öms. Arb. Olyksfallsförs.-förening Työnvaara	—	1,792	88,525	—	—	—	—	4,000
Yhteensä — Summa — *Total*	—	359,937	11,400,502	1,308,535	9,627,520	245,176	860,930	4,000
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finl.	—	19,120	117,820	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*379,057*	*11,518,322*	*1,308,535*	*9,627,520*	*245,176*	*860,930*	*4,000*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Patria	300,000	106,695	798,502	—	998,000	—	58,300	11,000
Kullervo	—	486,569	50,000	—	4,685,312	—	1,385,500	440,900
Louhi	100,000	72,884	6,038	—	639,000	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	400,000	666,148	854,540	—	6,322,312	—	1,443,800	451,900
Securitas	—	4,842	91,042	—	250,000	—	—	65,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*400,000*	*670,990*	*945,582*	—	*6,572,312*	—	*1,443,800*	*516,900*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.								*Sveitsin frangia —*
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	4,000,000	87,363	4,808,525	1,500,000	21,258,740	—	—	—

Bilans den 31 december 1920 (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
du solde selon le vote de l'assemblée générale).

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*			Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*						
Yhtiön elinkorkokirjoja vastaan Mot säkerhet i bolagets livräntebrev *Sur nantissement d'une police de rentes sur la vie de la compagnie*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä — Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues non recouvrées*	Karttuneet vielä erääntymättömät Upplupna, icke förfallna *Dus, non échus*	Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna, icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden hoitama vakuutusrahaston osa Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i försäkringsfonden *Part du fonds d'assurance entre les mains d'autres entreprises d'assurance*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuolettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres choses à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
—	651,000	17,012	3,093	—	—	—	—	—	—	—	9,674,913
—	548,125	—	—	—	52,002	—	—	1	—	13,238,070	27,490,005
—	400,150	—	38,531	—	1,500	14,809	—	9,694	—	447	1,521,799
—	—	—	6,651	40,661	128	—	—	6,124	7,542	25,963	181,386
—	1,599,275	17,012	48,275	40,661	53,630	14,809	—	15,819	7,542	13,264,480	38,868,103
—	669,100	—	—	—	—	—	—	1,800	—	198,053	1,005,893
—	*2,268,375*	*17,012*	*48,275*	*40,661*	*53,630*	*14,809*	—	*17,619*	*7,542*	*13,462,533*	*39,873,996*
—	1,070,796	428	234,461	46,700	36,820	—	—	11,000	—	27,165	3,699,867
—	653,300	—	87,704	—	174,711	—	—	10,838	—	—	7,974,834
—	51,696	934	91,507	12,571	—	—	—	10,000	—	—	984,630
—	1,775,792	1,362	413,672	59,271	211,531	—	—	31,838	—	27,165	12,659,331
—	50,000	—	—	—	6,872	—	—	—	—	1,089	468,845
—	*1,825,792*	*1,362*	*413,672*	*59,271*	*218,403*	—	—	*31,838*	—	*28,254*	*13,128,176*
Schweiziska frang											
34,333	29,383,431	4,930,840	—	1,189,747	534,165	—	—	—	—	—	67,727,144

N:o 2. Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1920 (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —
Bilan du 31 décembre 1920 (y compris la répartition

B. Velat. —

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto — Garantifond *Fonds de garantie*	Varmuusrahasto — Säkerhetsfond *Réserve de sûreté*	Vararahasto — Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutuksenottajain voittorahasto Försäkringstagarnas vinstfond *Réserve des bénéfices des assurés*	Vakuutusrahasto — För- *Fonds d'assu-* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique* Juoksevia elinkorkoja vastaava För löpande livräntor *Pour rentes viagères en cours*	Muu Annan premiereserv *Autre réserve mathématique*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							*Suomen markkaa —*
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	—	—	607,932	40,000	183,072	5,762,092	1,607,000
Suomen Teollisuudenharjoittajain keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	1,108,702	676,436	—	4,434,807	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	48,000	—	—	458,211	—
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharj. Keskin. Työv. Tap.-vak.-yhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finland Öms. Arb. Olyksfallsförs.-förening Työnvaara	—	—	2,000	—	—	18,684	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	1,766,634	716,436	183,072	10,673,794	1,607,000
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finl.	—	—	45,096	—	—	450,957	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*1,811,730*	*716,436*	*183,072*	*11,124,751*	*1,607,000*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag							
Patria	200,000	300,000	—	100,000	—	1,263,066	381,264
Kullervo	500,000	—	—	100,000	—	3,359,943	2,731,301
Louhi	100,000	100,000	262,398	50,000	—	358,462	—
Yhteensä — Summa — *Total*	800,000	400,000	262,398	250,000	—	4,981,471	3,112,565
Securitas	100,000	—	—	18,691	—	223,416	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*900,000*	*400,000*	*262,398*	*268,691*	—	*5,204,887*	*3,112,565*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.							*Sveitsin frangia —*
Schweizer Unf. vers. A. G. in Winterthur	10,000,000	—	4,367,418	6,000,000	—	427,352	21,128,288

[1]) Siitä vakuutuksenottajille takaisin maksettavaa 5,924,600 mk sekä vuoden 1921 ennakkovakuutusmaksut förskottspremier för år 1921.

Bilans den 31 dec. 1920 (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
du solde selon le vote de l'assemblée générale.)

Passiva — Passif.

9 säkringsfond *rances* Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	10 Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*	11 Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	12 Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	13 Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles*	14 Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	15 Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds de pension des employés*	16 Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	17 Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	18 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
890,000	445,000	44,049	215	—	—	95,000	—	553	9,674,913
6,059,571	—	—	—	—	—	—	[1])15,210,489	—	27,490,005
780,463	235,125	—	—	—	—	—	—	—	1,521,799
69,851	88,626	—	—	—	—	—	2,225	—	181,386
7,799,885	768,751	44,049	215	—	—	95,000	15,212,714	553	38,868,103
430,000	—	—	—	—	—	—	79,840	—	1,005,893
8,229,885	*768,751*	*44,049*	*215*	—	—	*95,000*	*15,292,554*	*553*	*39,873,996*
409,367	424,006	520,287	—	—	—	64,691	37,186	—	3,699,867
910,000	218,833	—	—	—	—	101,363	51,643	1,751	7,974,834
56,023	37,000	—	1,159	—	—	—	5,412	14,176	984,630
1,375,390	679,839	520,287	1,159	—	—	166,054	94,241	15,927	12,659,331
—	79,468	—	—	—	—	—	47,270	—	468,845
1,375,390	*759,307*	*520,287*	*1,159*	—	—	*166,054*	*141,511*	*15,927*	*13,128,176*
Schweiziska frang									
18,216,328	—	2,495,192	—	—	—	2,783,850	1,993,716	315,000	67,727,144

9,283,730 mk. — Härav premieöverskott att återbetalås till försäkringstagare 5,924,600 mk, samt 9,283,730 mk

N:o 3. **Vuoden 1920 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt.) — *Répartition du solde de l'année 1920.*

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahastojen lisäys Ökning av fonder *Versement aux fonds* Vakuutuksenottajien hyväksi De försäkrade tillgodo *A l'actif des assurés*				
	Varmuusrahaston Säkerhetsfond *De sûreté*	Vararahaston Reservfond *De réserve*	Muiden rahastojen Övriga fonder *Divers autres*	Heti jaettava Till direkt utbetalning *Pour répartition immédiate*	Tilivoittovarat *A la réserve des bénéfices des assurés*	Vastaiseksi voitto-rahastona säilytettävä
	Suomen markkaa —					
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	—	14,000	57,000	60,000		34,000
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	—	5,711,150		—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	48,087	—		—
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskinäinen Työväen Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Idkarenas av handtverk och småindustri i Finland Ömses. Arb. Olycksfallsförsäkringsförening Työnvaara	—	—	20.026	—		—
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	—	—	—	—		—
Patria	—	—	12,281	—		—
Kullervo	—	—	40,000	—		—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B	—	—	—	—		—
Louhi	—	14,430	—	—		—
Securitas	—	871	3,593	—		—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*29,301*	*180,987*	*5,771,150*		*34,000*

Användning av 1920 års vinst. (Finska bolag.) **N:o 3.**

(Compagnies finlandaises.)

7	8	9	10	11	12	13	14
Osakkeenomistajien hyväksi Till aktieägare *Aux actionnaires*							
Rahassa *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% du capital social versé*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissements de garanties contractées*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fondionnaires*	Henkilökunnan hyväksi För personalen *Au personnel*	Muut tarkoitukset Andra ändamål *Autres*	Siirretty seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	553	165,553
—	—	—	—	—	—	—	5,711,150
—	—	—	—	—	—	—	48,087
—	—	—	—	—	—	—	20,026
—	—	—	—	—	—	—	—
30,000	15.00	12,000	—	3,000	5,000	—	62,281
27,000	—	—	—	—	20,000	1,751	88,751
—	—	—	—	—	—	—	—
12,000	12.00	10,000	—	—	9,823	14,176	60,429
4,250	4.50	—	—	—	—	—	8,714
73,250	—	*22,000*	—	*3,000*	*34,823*	*16,480*	6,164,991

N:o 4. **Vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut vuonna 1920.** — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Primes des assurances libres en 1920. (Assurances finlandaises et*

1	2	3	4	5	6	7
	Vapaaehtoinen tapaturmavakuutus Suomessa — Frivillig olycks-					
	Suoraan hankittu kanta — För direkt					
	Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring — *Assurance individuelle*					
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vakuutusmaksuja ei suoriteta takaisin Utan premieåterbetalning *Sans remboursement des primes*		Vakuutusmaksuja suoritetaan takaisin Med premieåterbetalning *Avec remboursement des primes*		Erikoiset rautatie- ja konelaivavakuutukset Särskild försäkring för resor med järnväg och maskindrivna fartyg *Assurance spéciale pour voyages en chemin de fer et par bateaux mus par des machines*	
	Luku — Antal *Nombre*	Smk — Fmk *Marks finl.*	Luku — Antal *Nombre*	Smk — Fmk *Marks finl.*	Luku — Antal *Nombre*	Smk — Fmk *Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar						
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	4,390	217,453	49	4,306	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	481	59,167	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,871*	*276,620*	*49*	*4,306*	—	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Patria	4,406	273,005	1	30	—	—
Kullervo	10,163	710,894	390	44,096	[2] 36	[2] 4,136
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	[1] 3,000	216,284	[2] 53	[2] 1,770	38	12,189
Louhi	328	28,348	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*17,897*	*1,228,531*	*444*	*45,896*	*74*	*16,325*
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.						
Victoria	[3]	8,043	[3]	*Sub 3*	[3]	*Sub 3*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.						
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	1,253	78,185	141	37,630	25	907
Yhteensä — Summa — Total	?	**1,591,379**	?	**87,832**	?	**17,232**

[1]) Likimääräinen luku. — Approximativt tal. — [2]) Lasten vakuutuksia. — Barnförsäkringar — [3]) Ei ole

Premier för frivillig försäkring under år 1920. N:o 4.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15
fallsförsäkring i Finland — *Assurance libre finlandaise contre les accidents*							
anskaffning — *Pour acquisitions directes*							
Yhteisvakuutus Kollektiv försäkring *Assurance collective*							
Vakuutettujen lukumäärä *Nombre d'entreprises assurées*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Muu vapaaehtoinen tapaturma- ja salrasvakuutus Annan frivillig olycksfalls- och sjukförsäkring *Autres assurances volontaires contre les accidents et contre la maladie*	Yhteensä suoranaisen henkilökunnan vakuutusmaksut Summa premier för direkt anskaffning *Total des primes pour acquisitions directes*	*Primes pour assurances finlandaises assumées en réassurance*	Yhteensä vapaaehtoisen vakuutuksen bruttovakuutusmaksut Summa bruttopremier för frivillig försäkring *Total brut des primes des assurances volontaires*	Siitä maksettu jälleenvakuuttajille Därav till återförsäkrare *Part des réassureurs à ces primes*	Suomalaisten yhtiöiden ulkomailta saadut vakuutusmaksut De finska bolagens i utlandet uppburna premier *Primes versées à l'étranger pour le compte des compagnies finlandaises*
			Suomen markkaa — Finska mark				
113	63,293	9,142	294,194	—	294,194	124,855	—
881	146,313	—	205,480	—	205,480	7,718	—
994	*209,606*	*9,142*	*499,674*	—	*499,674*	*132,573*	—
[1]) 100	20,817	—	293,852	923	294,775	135,740	—
68	19,105	—	778,231	—	778,231	174,208	—
79	84,436	7,164	321,843	33,290	355,133	185,117	6,369
—	—	—	28,348	—	28,348	20,109	—
247	*124,358*	*7,164*	*1,422,274*	*34,213*	*1,456,487*	*515,174*	*6,369*
—	—	—	8,043	—	8,043	—	—
4	1,171	753	118,646	—	118,646	—	
1,245	**335,135**	**17,059**	**2,048,637**	**34,213**	**2,082,850**	**647,747**	**6,369**

saatu tietoja, Uppgifter ha icke lämnats.

N:o 5 a. **Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot v. 1920.** — *Sommes payées pour les assurances finlandaises souscrites*

A. Lainmukainen työväen tapaturmavakuutus. — Arbetareolycksfallsförsäkring

I. Korvaussumma Suomen markoissa. — Skadestånd i

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Vuoden kuluessa suoritetut korvaukset — Under året utbetalade ersättningar —											
	Sairaanhoitoa Sjukvård *Soins donnés aux malades*				Elatusapua vahingoittuneelle Bidrag till den skadades underhåll *Pensions alimentaires aux invalides*					Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneelle Årligt skadestånd till den skadade *Indemnités annuelles aux invalides*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Lääkärinpalkkio — Läkararevode *Honoraires de médicin*	Lääkkeet — Läkemedel *Médicaments*	Sidetarpeet ja apuneuvot Förbandsmaterial m. m. d. *Appareil détigatoire*	Yhteensä — Summa — *Total*	Enintään 120 päivältä — Högst 120 dagar *Maximum 120 jours*	121 päivästä alkaen — Från och med 121 dagen *A partir du 121:e jour*	Sairaalassa hoitoa — Sjukvård å sjukhus *Soins donnés aux malades à l'hôpital*	Elatusapua omaisille sairaalassa hoidon aikana Bidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus *Pensions alimentaires aux parents durant le séjour à l'hôpitale*	Yhteensä — Summa — *Total*	Väliaikaisesti myönnetyt elinkorot Provisoriskt beviljade livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement*	Lopullisesti myönnetyt elinkorot Slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères fixées définitivement*	Yhteensä — Summa — *Total*
	Suomen markkaa —											
Suomal. yhtiöt. — Finska bol.												
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkr.-anstalten Sampo	79,906	11,535	16,583	108,024	290,055	11,459	26,207	*Sub 8*	327,721	98,047	113,196	211,243
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	404,171	22,997	147,954	575,122	689,906	19,683	110,981	31,954	852,524	184,902	200,305	385,207
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys—Jordbrukarenes i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	51,350	5,613	24,284	81,247	136,834	28,433	16,401	3,944	185,612	—	2,901	2,901
Suomen Käsityön- ja Pienteoll. harj. Kesk. Työv. Tapaturm. vak.yht. Työnvaara—Idkarenas av hantverk o. småindustri i Finl. Öms. Olycksfallsförsäkr.-förening Työnvaara	6,825	348	463	7,636	22,858	—	747	168	23,773	2,039	554	2,593
Suomen Merimiesten Tapaturm. vak. laitos — Olycksfallsförsäkr. anst. för sjömän i Finland	1,290	105	725	2,120	6,383	—	—	—	6,383	7,599	8,672	16,271
Patria	26.579	1,168	7,618	35,365	61,503	—	5,144	357	67,004	4,246	[1])70,711	74,957
Kullervo	96,909	11,040	8,787	116,736	366,144	105,804	49,787	11,802	533,537	—	114,273	114,273
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B ..	21,537	1,088	2,242	24,867	50,918	4,524	2,640	—	58,082	—	4,210	4,210
Louhi	10,175	640	1,132	11,947	45,437	—	2,943	358	48,738	8,850	8,295	17,145
Securitas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,6 13	5,613
Yhteensä — Summa — *Total*	*698,742*	*54,534*	*209,788*	*963,064*	*1,670,038*	*169,903*	*214,850*	*48,583*	*2,103,374*	*305,683*	*528,730*	*834,413*
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.												
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,989	2,989
Yhteensä — Summa — Total	**698,742**	**54,534**	**209,788**	**963,064**	**1,670,038**	**169,903**	**214,850**	**48,583**	**2,103,374**	**305,683**	**531,719**	**837,402**

[1]) Tämän lisäksi erinäisiä vahingonkorvauskuluja 2,012 mk 53 p. — Dessutom särskilda skadeersättningskostnader 2,012 mk 53 p. osittain myös vahingoittuneille suoritettuja elinkorkoja. — Häri ingå även delvis till skadade utbetalade livräntor. — [2]) Tähän sisältyy

Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor under år 1920. **N:o 5 a.**
directement et conjointement avec des rentes viagères, en 1920.
enligt lagen. — Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi.
Finska mark. — Indemnités en marks finlandais.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28

Indemnités payées pendant l'année.

Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneiden läheisille Årligt skadestånd till den skadades anhöriga *Indemnités annuelles aux parents des invalides*					Maksu kerta kaikkiaan Skadestånd i ett för allt *Indemnités payées une fois pour toutes*		Vuoden lopussa juoksevat väliaikaiset ja lopullisesti määrätyt elinkorot Vid årets utgång löpande provisoriska och slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement ou fixées définitivement à la fin de l'année*						
Perheeseen kuuluu leskinies — Familjen består av änkling Perheeseen kuuluu leskivaimo Familjen består av änka *La famille est composée d'une veuve*	Perheeseen kuuluu leskinies — Familjen består av änkling *La famille est composée d'un veuf*	Perheeseen kuuluu vain lapsia Familjen består av endast barn *La famille n'est composée que d'enfants*	Vain muita elätettäviä henkilöitä Endast andra personer att underhålla *Seulement d'autres personnes à secourir*	Yhteensä — Summa — *Total*	Hautausapu — Begravningshjälp *Subvention pour frais d'enterrement*	Pysyvästi työkyvyttömille Vid bestående invaliditet *Par suite d'invalidité continuelle*	Naimisiin meneville ja ulkomaille siirtyville Åt änka vid omgifte o. åt utlänning *Aux veuves remariées et aux étrangers*	Yhteensä — Summa — *Total*	Työkyvyttömille — Till invalider *Aux invalides*	Leskivaimoille — Till änka — *Aux veuves*	Leskimiehille — Till änkling — *Aux veufs*	Lapsille — Till barn — *Aux enfants*	Muille läheisille — Till andra närstående *Aux autres parents*	Yhteensä — Summa — *Total*
Finska mark														
70,099	*Sub 14*	*Sub 14*	4,390	74,489	15,369	350	—	737,196	250,982	46,400	—	36,659	5,221	339,262
[2] 96,941	—	3,670	8,831	109,442	21,418	2,342	1,109	[1] 1,947,164	233,599	[1] 106,524	—	4,539	7,644	352,306
[3] 25,471	—	*Sub 14*	—	25,471	1,734	—	—	296,965	8,974	21,324	—	*Sub 24*	—	30,298
—	—	—	—	—	—	—	—	34,002	1,129	—	—	—	—	1,129
[2] 24,874	—	903	—	25,777	2,050	—	—	52,601	16,288	18,223	—	5,662	—	40,173
3,176	—	3,118	—	6,294	2,900	—	—	186,520	77,508	13,080	—	6,415	—	97,003
46,816	413	6,677	4,027	57,933	15,221	783	1,174	839,657	126,547	32,264	—	27,443	4,245	190,499
—	—	—	1,309	1,309	460	—	—	88,928	15,766	3,003	—	1,563	1,309	21,641
412	—	—	—	412	3,331	—	—	81,573	17,785	4,802	—	2,953	—	25,540
864	—	144	—	1,008	—	—	—	6,621	5,694	864	—	144	—	6,702
268,653	*413*	*14,512*	*18,557*	*302,135*	*62,483*	*3,475*	*2,283*	*4,271,227*	*754,272*	*246,484*	—	*85,378*	*18,419*	*1,104,553*
—	—	—	—	—	—	—	—	2,989	3,000	144	—	—	—	3,144
268,653	**413**	**14,512**	**18,557**	**302,135**	**62,483**	**3,475**	**2,283**	**4,274,216**	**757,272**	**246,628**	—	**85,378**	**18,419**	**1,107,697**

— [1]) Tähän sisältyy osittain lasten saamaa avustusta. — Häri ingår även delvis bidrag till barnens underhåll. — [2]) Tähän sisältyy osittain leskien ja lasten saamaa avustusta. — Häri ingå även delvis till änkor och barn utbetalade bidrag.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Suoritetut korvaukset vuoden kuluessa — Under året utbetalade								
	Sairaanhoitoa Sjukvård *Soins donnés aux malades*			Elatusapua vahingoittuneelle Bidrag till den skadades underhåll *Pensions alimentaires aux invalides*				Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneelle Årligt skadestånd till den skadade *Indemnités annuelles aux invalides*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Lääkärinpalkkio Läkararvode *Honoraires de médecin*	Lääkkeet — Läkemedel *Médicaments*	Sidetarpeet ja apuneuvot Förbandsmaterial m. m. d. *Appareil déligatoire*	121 päivästä alkaen Från och med 121 dagen *A partir du 121:e jour*	Enintään 120 päivää Högst 120 dagar *Maximum 120 jours*	Sairaalassa hoitoa Sjukvård å sjukhus *Soins donnés aux malades à l'hôpital*	Elatusapua omaisille sairaalassa Bidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus *Pensions alimentaires aux parents durant le séjour à l'hôpital*	Väliaikaisesti myönnetyt elinkorot Provisoriskt beviljade livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement*	Lopullisesti myönnetyt elinkorot Slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères fixées définitivement*
Suomal. yhtiöt. — Finska bolag.									
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkr.anstalten Sampo	158	48	26	2,177	42	23	*Sub 7*	374	1,105
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	5,639	1,052	3,244	4,009	172	473	333	584	1,670
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	680	192	325	631	164	84	39	—	30
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småind. i Finland Ömses. Arb. Olycksfallsförs.-för. Työnvaara	106	9	21	111	—	5	*Sub 7*	6	2
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalt för sjömän i Finland	19	6	13	21	—	—	—	9	79
Patria	523	51	107	317	—	40	5	25	[2] 618
Kullervo	1,066	303	358	1,308	218	177	86	—	1,116
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	216	43	70	281	18	13	—	—	8
Louhi	151	23	21	184	—	17	3	23	21
Securitas	—	—	—	—	—	—	—	—	52
Yhteensä — Summa — *Total*	*8,558*	*1,727*	*4,185*	*9,039*	*614*	*832*	*466*	*1,021*	*4,701*
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.									
Schweizer. Unf.-vers, A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	24

[1]) Tähän sisältyy osittain lasten saamaa avustusta. — Häri ingå delvis bidrag till barnens underhåll. — [2]) Tähän

skador. — Nombre des accidents. **N:o 5 a.**

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
ersättningar — *Indemnités payées pendant l'année*												
Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneiden läheisille Årligt skadestånd till den skadades anhöriga *Indemnités annuelles aux parents des invalides*				Hautausapua — Begravningshjälp *Subvention pour frais d'enterrement*	Maksu kerta kaikkiaan Skadestånd i ett för allt *Indemnités payées une fois pour toutes*		Vuoden lopussa juoksevat ja lopullisesti määrätyt elinkorot Vid årets utgång löpande provisoriska och slutligt fastställda livräntor *Rentes viagères accordées provisoirement ou fixées définitivement à la fin de l'année*					
Perheeseen kuuluu leskivaimo Familjen består av änka *La famille est composée d'une veuve*	Perheeseen kuuluu leskimies Familjen består av änkling *La famille est composée d'un veuf*	Perheeseen kuuluu vain lapsia Familjen består av endast barn *La famille n'est composée que d'enfants.*	Vain muita eläkettäviä henkilöitä Endast andra personer att underhålla *Seulement d'autres personnes à secourir*		Pysyväisesti työkyvyttömille Vid bestående invaliditet *Par suite d'invalidité continuelle*	Naimisiin menevälle ja ulkomaille siirtyville Åt änka vid omgifte och åt utlänning *Aux veuves remariées et aux étrangers*	Työkyvyttömille — Till invalider *Aux invalides*	Leskivaimoille — Till änkor *Aux veuves*	Leskimiehille — Till änkling *Aux veufs*	Lapsille — Till barn *Aux enfants*	Muille läheisille — Till andra närstående *Aux autres parents*	Yhteensä — Summa — *Total*
276	*Sub 11*	*Sub 11*	8	41	1		1,548	117	—	130	9	1,804
[1] 217	—	11	12	48	4	4	1,908	[1] 214	—	10	12	2,144
15	—	*Sub 11*	—	5	—	—	30	15	—	*Sub 19*	—	45
—	—		—	—		—	2	—				2
[1] 113	—	5	—	5	—	—	92	64	—	41	—	197
4	—	9	—	7		—	592	66	—	42	—	700
111	1	18	5	32	2	3	1,084	107	—	124	7	1,322
—	—	—	2	1	—	—	64	8	—	7	2	81
1	—	—	—	5	—	—	41	4	—	7	—	52
6	—	2	—	—	—	—	53	6	—	2	—	61
743	*1*	*45*	*27*	*144*	*7*	*7*	*5,414*	*601*	—	*363*	*30*	*6,408*
1	—	—	—	—	—	—	24	1	—	—	—	25

sisältyy osittain myöskin leskien ja lasten saamia avustuksia. - Häri ingå även delvis bidrag till änkor och barn.

N:o 5 b. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot

Indemnités et rentes viagères en 1920 pour

B. Vapaaehtoinen vakuutus. — Frivillig

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Suoritukset vuoden kuluessa — Under året								
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Yhteisvakuutus — Kollektiv försäkring — *Assurance collective*							Yksinäis *Assu-*	
	Elinkorot Livräntor *Rentes viagères*		Muut korvaukset Övriga skadestånd *Autres indemnités*		Takaisinostot ja takaisin maksetut vakuutusmaksut Återköp o. återbetalade premier *Rachats et primes remboursées*		Yhteensä Smk Summa Fmk *Total* *Marks finl.*	Elinkorot Livräntor *Rentes viagères*	
	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*		Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.									
A. Keskinäiset yhdistykset									
A. Ömsesidiga föreningar									
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	4	452	26	8,633	4	720	9,805	34	5,114
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	[1]	6,515	366	36,653	—	—	43,168	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	*6,967*	*392*	*45,286*	*4*	*720*	*52,973*	*34*	*5,114*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag									
Patria	1	39	[1]	2,560	—	—	2,599	26	5,052
Kullervo	—	—	12	1,992	—	—	1,992	25	4,210
Yleinen Suomalainen O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—	11	1,102	—	—	1,102	9	2,513
Louhi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1*	*39*	?	*5,654*	—	—	*5,693*	*60*	*11,775*
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.									
Victoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.									
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	2	178	—	—	178	—	—
Yhteensä — Summa — Total	?	**7,006**	?	**51,118**	**4**	**720**	**58,844**	**94**	**16,889**

[1]) Ei ole saatu tietoja. — Uppgifter ha icke lämnats.

vuonna 1920. — Ersättningar och livräntor år 1920 för direkt anskaffade finska försäkringar. **N:o 5 b.**

assurances finlandaises souscrites directement.

försäkring. — Assurance volontaire.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
utbetalade ersättningar — *Indemnités payées pendant l'année*									Elinkorkojen luku ja määrä vuoden lopussa. Beståndet av livräntor vid utgången av året. *État des rentes viagères à la fin de l'exercice*			
vakuutus — Enskild försäkring *rance individuelle*							Muussa tapaturma- ja sairasvakuutuksessa suoritetut korvaukset. Ersättningar för annan olycksfalls- o. sjukförsäkring *Indemnités pour autres assurances contre les accidents ou contre la maladie*		Yhteisvakuutus Kollektivförsäkring *Assurance collective*		Yksinäisvakuutus Enskild försäkring *Assurance individuelle*	
Muut korvaukset Övriga skadestånd *Autres indemnités*		Takaisinostot Återköp *Rachats*		Takaisin maksetut vakuutusmaksut Återbetalade premier *Primes remboursées*		Yhteensä Smk Summa Fmk *Total Marks finl.*						
Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*		Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*
208	166,581	7	6,140	—	—	177,835	4	6,440	6	877	44	8,352
29	7,676	—	—	—	—	7,676	—	—	12	6,412	—	—
237	*174,257*	*7*	*6,140*	—	—	*185,511*	*4*	*6,440*	*18*	*7,289*	*44*	*8,352*
201	72,670	—	—	—	—	77,722	—	—	1	39	16	3,741
636	283,531	—	—	—	—	287,741	—	—	—	—	25	4,210
275	81,708	—	—	2	786	85,007	9	4,490	—	—	9	2,513
13	3,918	—	—	—	—	3,918	—	—	—	—	—	—
1,125	*441,827*	—	—	*2*	*786*	*454,388*	*9*	*4,490*	*1*	*39*	*50*	*10,464*
[1])	1,416	—	—	—	—	1,416	—	—	—	—	—	—
67	56,274	1	67	2	1,708	58,049	—	—	—	—	—	—
?	**673,774**	**8**	**6,207**	**4**	**2,494**	**699,364**	**13**	**10,930**	**19**	**7,328**	**94**	**18,816**

N:o 6. **Liikekustannukset vuonna 1920.** (Suomalaiset yhtiöt.) — *Frais d'administration de l'exercice 1920.*

1	2	3	4	5	6	7
		Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat *Frais de la souscription*				
		Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi*				
		Hoitokustannukset, paitsi verot Förvaltningskostnader förutom utskylder *Frais de gestion (impôts non compris)*				
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Inkassokustannukset *Frais d'encaissement*	Kannantakustannukset *Frais d'encaissement*	Palkat, palkkiot ja matkakustannukset Löner, provisioner o. resekostnader *Appointements, droits de commission, frais de voyage*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais d'installation et d'entretien*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*	Yhteensä Summa *Total*
							Suomen markkaa —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo -- Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	*Sub 3*	126,773	293,566	50,267	152,543	623,149
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	420,251	10,872	99,402	530,525
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	92,184	47,551	104,667	4,590	45,039	294,031
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuud. harjoitt. Kesk. Työväen Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finland Öms. Arb. Olycksfallsförs. förening Työnvaara	40,340	9,486	41,098	4,750	24,913	120,587
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	—	—	31,180	5,458	9,163	45,801
Patria	41,834	—	190,185	6,075	52,985	291,079
Kullervo	464,066	—	335,824	8,000	195 212	1,003,102
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	96,997	—	—	*Sub 6*	88,835	185,832
Louhi	42,309	—	56,730	4,160	19,250	122,449
Securitas	—	—	4,965	330	840	6,135
Yhteensä — Summa — *Total*	*777,730*	*183,810*	*1,478,466*	*94,502*	*688,182*	*3,222,690*

Driftkostnader under år 1920. (Finska bolag.) **N:o 6.**

(Compagnies finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
kustannukset — Omkostnader för direkt anskaffning i Finland *directe en Finlande*									
Muut suoraan hankitut suomalaiset vakuutukset Övriga direkt anskaffade finska försäkringar *Autres assurances finlandaises souscrites directement*									
Hoitokustannukset, paitsi verot Förvaltningskostnader, förutom utskylder *Frais de gestion (impôts non compris)*									
Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Kannantakustannukset Inkassokostnader *Frais d'encaissement*	Palkat, palkkiot ja matkakustannukset Löner, provisioner o. resekostnader *Appointements, droits de commission, frais de voyage*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais d'installation et d'entretien*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*	Yhteensä Summa *Total*	Vastaanotettujen suomalaisten jälleenvakuutusten kustannukset Omkostnader för emottagna återförsäkringar *Frais des réassurances assumées*	Yhteensä suom. vakuutusten bruttoliikekustannukset Summa brutto-omkostnader *Total brut des frais*	Jälleenvakuuttajien osuus suomalaisen vakuutuskannan liikekustannuksista Återförsäkrares andel i driftkostnader för finska försäkringar *Part des réassureurs aux frais d'administration pour les assurances finlandaises*	Suomalaisten yhtiöiden ulkomailta saatujen jälleenvakuutusten kustannukset Omkostnader för de finska bolagens utländska återförsäkringar *Frais des assurances souscrites à l'étranger chez les compagnies finlandaises*
Finska mark									
Sub 9	39,503	28,245	8,050	10,468	86,266	—	709,415	30,202	—
—	—	—	—	—	—	—	530,525	—	—
27,081	11,576	27,705	1,147	17,859	85,368	—	379,399	1,930	—
—	—	—	—	—	—	—	120,587	—	
—	—	—	—	—	—	—	45,801	—	—
13,212	—	60,061	1,919	17,976	93,168	291	384,538	121,674	—
128,017	—	108,956	2,000	48,803	287,776	—	1,290,878	44,486	—
38,467	—	—	*Sub 12*	33,826	72,293	—	258,125	36,649	—
4,179	—	6,170	1,300	1,819	13,468	—	135,917	6,631	—
—	—	—	—	—	—	—	6,135	—	—
210,956	*51,079*	*231,137*	*14,416*	*130,751*	*638,339*	*291*	*3,861,320*	*241,572*	—

N:o 7. **Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahasto**

Réserve mathématique pour les rentes viagères

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan — Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi*										
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'année*	Lisäys vuoden kuluessa uusien elinkorkojen varalle Tillskott för under året beviljade livräntor *Supplément aux rentes viagères consenties pendant l'année*			Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året *Diminution pendant l'exercice*				Vuoden lopussa voimassa olevien elinkorkojen varalle För vid årets slut i kraft varande livräntor *Pour les rentes viagères en cours à la fin de l'exercice*		
		Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor *Aux rentes viagères obligatoires*		Lisävakuutuksen aiheuttamaa osaa varten För frivillig tillskottsförsäkring *Pour supplément volontaire d'assurance*	Elinkoron saajan Genom livräntetagarens *Cause de la diminution*		Vähälukuisten eläkkeiden muuttaminen pysyviksi Genom slutligt fastställande av provisoriskt beviljad livränta *Par fixation définitive de rentes provisoires*	Muu vähennys — Annan minskning *Autre diminution*	Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor *Aux rentes viagères obligatoires*		Lisävakuutuksen aiheuttamaa osaa varten För frivillig tillskottsförsäkring *Pour supplément volontaire d'assurance*
		Provisorisk ränta myönnetyt *Rente provisoire*	Vähälukuisesti määrätyt Slutlig ränta *Rente définitive*	Lopullisesti määrätyt Slutlig ränta *Rente définitive*	Kuolema tai elinkorko-oikeuden kadottaminen Död eller förlust av livränta *Décès ou déchéance de droit de rente*	Vanheneminen Åldersökning *Augmentation d'âge du propriétaire*			Provisorisk livränta myönnetyt *Rente provisoire*	Lopulliset Slutlig ränta *Rente définitive*	
	Suomen markkaa —										
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar											
Vakuutusl. Sampo — Ömsesid. försäkr.-anst. Sampo	3,972,766	69,880	2,021,669	—	125,632	56,536	172,828	—	*Sub 11*	5,709,319	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	3,694,150	—	917,951	—	94,305	82,989	—	—	—	4,434,807	—
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	338,615	—	119,596	—	—	—	—	—	—	458,211	—
Suomen Käsityön- ja Pienteollis. harj. Kesk. Työv. Tap.-vak.yhd. Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri Öms. Arb-Olycksfallsförs. förening Työnvaara	—	—	18,684	—	—	—	—	—	—	18,684	—
Yhteensä — Summa — *Total*	8,005,531	69.880	3,077,900	—	219,937	139,525	172,828	—	—	10,621,021	—
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. för sjömän i Finland	428,959	—	49,122	—	10,121	12,222	—	4,781	—	450,957	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*8,434,490*	*69,880*	*3,127,022*	—	*230,058*	*151,747*	*172,828*	*4,781*	—	*11,071,978*	—
B. Osakeyhtiöt *B.* Aktiebolag											
Patria	1,104,883	125,182	66,899	2,916	54,402	22,146	—	—	132,072	1,074,364	16,896
Kullervo	2,401,871	*Sub 4*	1,012,301	—	52,571	1,658	—	—	—	3,359,943	—
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B. ..	192,448	*Sub 4*	47,754	—	—	2,678	—	—	—	237,524	—
Louhi	158,801	142,735	56,926	—	—	—	—	—	187,262	171,200	—
Yhteensä — Summa — *Total*	3,858,003	267,917	1,183,880	2,916	106,973	26,482	—	—	319,334	4,843,031	16,896
Securitas	227,016	—	—	—	3,600	—	—	—	—	223,416	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,085,019*	*267,917*	*1,183,880*	*2,916*	*110,573*	*26,482*	—	—	*319,334*	*5,066,447*	*16,896*

vuonna 1920. — Premiereserv för löpande livräntor i Finland år 1920. **N:o 7.**

servies actuellement en Finlande en 1920.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Vapaaehtoinen yhteisvakuutus — Frivillig kollektiv försäkring *Assurance collective volontaire*							Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring *Assurance individuelle*					
	Lisäys vuoden kuluessa Tillskott under året *Accroissement pendant l'exercice*		Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året *Diminution pendant l'exercice*				Lisäys vuoden kuluessa Tillskott under året *Accroissement pendant l'exercice*		Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året *Diminution pendant l'exercice*			
Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'année*	Uusien elinkorkojen varalle För under året beviljade livräntor *Pour rentes viagères consenties pendant l'exercice*	Muu lisäys — Annat tillskott *Autres accroissements*	Elinkoron saajan kuolema ja vanheneminen Genom livräntetagarens död eller åldersökning *Par décès ou accroissement d'âge du propriétaire*	Takaisinostot ja muu vähennys Genom återköp och annan minskning *Par rachats ou autres diminutions*	Pääoma vuoden lopussa Belopp vid årets utgång *Montant à la fin de l'exercice*	Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'année*	Uusien elinkorkojen varalle För under året beviljade livräntor *Pour rentes viagères consenties pendant l'exercice*	Muu lisäys Annat tillskott *Autres accroissements*	Elinkoron saajan kuolema ja vanheneminen Genom livräntetagarens död eller åldersökning *Par décès ou accroissement d'âge du propriétaire*	Takaisinostot ja muu vähennys Genom återköp och annan minskning *Par rachats ou autres diminutions*	Pääoma vuoden lopussa Belopp vid årets utgång *Montant à la fin de l'exercice*	Yhteensä pääoma vuoden lopussa Summa belopp vid årets utgång *Montant total à la fin de l'exercice*
Finska mark												
—	—	—	—	—	—	70,501	—	—	—	17,728	52,773	5,762,092
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,434,807
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	458,211
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,684
—	—	—	—	—	—	70,501	—	—	—	17,728	52,773	10,673,794
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	450,957
—	—	—	—	—	—	*70,501*	—	—	—	*17,728*	*52,773*	*11,124,751*
747	—	—	9	—	738	39,807	—	—	811	—	38,996	1,263,066
—	—	—	—	—	—	*Sub 2*	—	—	—	*Sub 7*	*Sub 11*	3,359,943
Sub 19	—	—	*Sub 22*	—	*Sub 24*	17,328	—	—	393	—	16,935	254,459
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	358,462
747	—	—	9	—	738	57,135	—	—	1,204	—	55,931	5,235,930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	223,416
747	—	—	*9*	—	*738*	*57,135*	—	—	*1,204*	—	*55,931*	*5,459,346*

N:o 8. Vuoden 1920 kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa. —

Montant annuel des rentes viagères accordées

1	2	3	4	5	6	7	8
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring *Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi*						
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétées*	Vahingoittuneille väliaikaisesti myönnetty Till de skadade provisoriskt beviljade *Consenties provisoirement*		Vahingoittuneille lopullisesti myönnetty Till de skadade slutligt beviljade *Définitivement fixées*		Perheelle tai muille läheisille Till familj eller andra närstående *A la famille ou aux autres parents*		Yhteensä Summa *Total*
	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar							
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	202	88,116	18	8,461	57	45,116	141,693
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	756	221,991	72	25,591	32	48,586	296,168
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	15	4,771	4	5,755	10,526
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuud. harj. Kesk. Työv. Tapaturm.-vak.-yhdistys Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finland Öms. Arb. Olycksfallsförs. förening Työnvaara ..	—	—	2	1,129	—	—	1,129
Yhteensä — Summa — *Total*	958	310,107	107	39,952	93	99,457	449,516
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos Olycksfallsförsäkr.anst.för sjömän i Finl.	7	6,823	1	65	2	3,186	10,074
Yhteensä — Summa — *Total*	*965*	*316,930*	*108*	*40,017*	*95*	*102,643*	*459,590*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Patria	26	13,963	8	2,027	8	5,673	21,663
Kullervo	—	—	50	18,886	19	33,914	52,800
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B ..	—	—	8	4,210	2	1,309	5,519
Louhi	20	9,611	*Sub 2*	*Sub 3*	8	4,804	14,415
Yhteensä — Summa — *Total*	46	23,574	66	25,123	37	45,700	94,397
Securitas	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*46*	*23,574*	*66*	*25,123*	*37*	*45,700*	*94,397*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.							
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	**1,011**	**340,504**	**174**	**65,140**	**132**	**148,343**	**553,987**

Årligt belopp av livräntor beviljade i Finland under år 1920. **N:o 8.**

en Finlande pendant l'exercice 1920.

9	10	11	12	13	14	15
Yhteisvakuutus; suoraan hankitun kannan nojalla Kollektiv försäkring på grund av direkt anskaffning *Assurance collective, par acquisition directe*		Yksinäisvakuutus; suoraan hankitun kannan nojalla Enskild försäkring; på grund av direkt anskaffning *Assurance individuelle, par acquisition directe*		Elinkorkojen bruttolisäys Bruttotillskott av livräntor *Accroissement brut des rentes viagères* Suoraan hankitun kannan aiheuttama Genom direkt anskaffning *Par acquisition directe*	Vastaanotettujen jälleenvakuutuksien aiheuttama Genom emottagna återförsäkringar *Par réassurances assumées*	Elinkorkojen lisäyksestä luovutettu jälleenvakuuttajien osalle Av tillskottet överlåtits till återförsäkrare *Part de l'accroissement cédée aux réassureurs*
Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Luku Antal *Nombre*	Smk Fmk *Marks finl.*	Suomen markkaa — Finska mark *Marks finlandais*		
4	796	10	3,860	146,349	—	3,415
—	—	—	—	296,168	—	—
7	2,703	—	—	13,229	—	—
—	—	—	—	1,129	—	—
11	3,499	10	3,860	456,875	—	—
—	—	—	—	10,074	—	—
11	*3,499*	*10*	*3,860*	*466,949*	—	*3,415*
—	—	—	—	21,663	—	10,832
—	—	—	—	52,800	—	—
—	—	—	—	5,519	—	—
—	—	—	—	14,415	—	—
—	—	—	—	94,397	—	10,832
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	*94,397*	—	*10,832*
—	—	—	—	—	—	—
11	**3,499**	**10**	**3,860**	**561,346**	—	**14,247**

N:o 9. Työväen tapaturmavakuutuslain mukaista vakuutuskantaa koskevia tietoja vuodelta 1920.

Uppgifter över försäkringsbeståndet under år 1920 enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring.

Etat de l'assurance ouvrière contre les accidents, en vertu de la loi pendant l'exercice 1920.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vakuutettujen laitosten luku Antalet försäkrade företag *Nombre d'entreprises assurées*	3 Vakuutettujen työntekijäin luku Antalet försäkarde arbetare *Nombre d'ouvrières assurés* Todellinen luku heinäk. 1 p. 1920 Faktiska antalet den 1 juli 1920 *Nombre réel le 1:er juillet*	4 Vakuutettujen työntekijäin luku Antalet försäkarde arbetare *Nombre d'ouvrières assurés* Vuosityöntekijäin luku v. 1920 Antalet årsarbetare under år 1920 *Nombre d'ouvriers engagés pour l'année en 1920*	5 Vakuutettujen työntekijäin todellinen vuosipalkka v. 1920 Smk De försäkrade arbetarenas faktiska årsavlöning under år 1920 Fmk *Salaire annuel réel des ouviers assurés en 1920 Marks finl.*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
A. Keskinäiset yhdistykset				
A. Ömsesidiga föreningar				
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	[1] 2,122	84,110	49,352	189,012,602
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	821	100,844	81,903	696,296,829
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenes i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	[2] 2,448	[2] 22,278	23,084	66,009,900
Suomen Käsityön- ja Pienteollisuud. harjoitt. Kesk. Työv. Tapaturm.-vak.-yhd. Työnvaara — Idkarenas av hantverk och småindustri i Finl. Öms. Olycksfallsförs.-fören. Työnvaara	[2] 873	[3] 7,000	4,964	33,316,100
Yhteensä — Summa — *Total*	6,264	214,232	159,303	984,635,431
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkringsanstalt.för sjömän i Finl.	[4] 352	3,069	[3] 2,500	19,564,454
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,616*	217,301	161,803	*1,004,199,885*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag				
Patria	361	5,599	6,281	41,973,244
Kullervo	2,489	47,536	42,341	211,751,093
Yleinen Suomalainen Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	739	4,782	9,710	35,363,652
Louhi	285	5,417	3,781	35,677,758
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,874*	*63,334*	*62,113*	*324,765,747*
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.				
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—

[1]) Näistä marraskuun 1 p. 1920 375 ja joulukuun 31 p. 1,747. — Av dessa den 1 nov. 1920 375 och den 31 december 1,747. — [2]) Joulukuun 31 p. 1920. — Den 31 december år 1920. — [3]) Ei ole saatu tietoja; likimääräinen luku. — Uppgifter ha icke lämnats; Approximativt tal. — [4]) Laivojen luku. — Antalet fartyg.

III.

PALOVAKUUTUS. — BRANDFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920.** — *Compte de profits et pertes*

A. Tulot. — Inkomster

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön viljäämä edelliseltä vuodelta Icke disponerat överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätä kositus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel *Part des réassureurs* Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista I utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'assurances à régler*	Liikekustannuksista I driftkostnader *Dans les frais d'administration*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
a) Keskinäiset yhdistykset *a)* Ömsesidiga föreningar					*Suomen markkaa*
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	9,591,136	—	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	1,827,575	1,862,782	—	18,048	—
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	773,445	—	11,237	—
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sågägarenas i Finland Brandstodsförening	—	9,648,091	—	6,528,727	1,712,149
Turun läänin Paloapuyhd. — Åbo läns Brandstodsf.	—	139,391	—	30,920	13,328
Hämeen läänin Paloapuyhd. — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	1,363,327	42,569	234,382	17,945
Kauppiaitten Paloapuyhd. — Handlandenas Brandstodsf.	—	30,689	624	73	1,518
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	70,771	—	—	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	7,823	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenes i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	8,547,328	—	321,468	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhd. — Evang.-luth. församlingars i Finland Brandstodsförening	—	170,584	9,991	238,337	1,521
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns Brandstodsförening	—	323,145	—	127,522	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	254,176	—	101,055	67,190
Sampo	333	2,667,357	—	932,504	510,467
Tulenvara	—	1,139,377	—	328,092	—
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva. — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	364,907	—	70,509	37,327
Varma [3]	—	—	—	—	—
Tulenturva	—	250,382	—	531,553	59,307
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,827,908*	*37,204,711*	*53,184*	*9,474,427*	*2,420,752*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	11,003	9,164,164	—	3,374,695	1,343,483
Pohjola	—	30,658,688	—	10,084,808	4,294,159
Imatra	42,416	5,954,240	—	1,829,430	743,019
Vellamo	9,008	1,474,602	—	718,255	144,103
Maakauppiaitten Palovakuutus Osakeyhtiö Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	10,080	719,475	—	103,157	130,683
Yleinen Suomal. Vak. O/Y — Allmän. Finska Förs. A/B	—	8,901,284	—	2,342,809	958,542
Bothnia	—	6,803,321	—	2,474,814	612,088
National	306	4,540,323	—	384,135	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*72,813*	*68,216,097*	—	*21,312,103*	*8,226,077*

[1]) Käytetty kapinavahinkojen korvaamiseen. — Använts till reglering av upprorsskador. — [2]) Tästä reserverats och nu använts till reglering av upprorsskador. — [3]) Ensimmäinen tilivuosi päättyy vasta 1921: 12: 31. y. m. esiintyvät ainoastaan yhtiön kuljetusvakuutusta koskevassa voitto- ja tappiotilissä, osoittaa palovak. liike lusträkningen för bolagets transportförsäkring, utvisar brandförsäkringsaffären förlust.

Vinst- och förlusträkning år 1920. **N:o 1.**
pour l'exercice 1920.

— Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmatemaattisen rahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
— *Finska mark*							
—	963,285	12,755	—	—	129,314	—	10,696,490
—	58,055	—	—	[1]) 164,881	[2]) 503,000	—	4,434,341
—	206,734	50	—	—	320,615	—	1,312,081
—	195,295	—	—	—	—	—	18,084,262
—	2,188	—	—	—	426	7,598	193,851
—	38,233	—	—	—	4,641	—	1,701,097
—	4,412	—	—	—	29,367	—	66,683
11,206	13,174	—	—	—	—	—	95,151
—	2,630	—	—	—	200	6,102	16,755
—	1,155,892	—	—	181,193	—	—	10,205,881
—	18,054	—	—	—	—	85,157	523,644
—	—	—	—	—	2,610	22,376	475,653
—	1,512	—	—	—	—	8,145	432,078
—	61,370	—	—	22,093	—	—	4,194,124
—	112,194	—	—	—	—	—	1,579,663
92,853	9,274	—	—	—	4,374	—	579,244
—	—	—	—	—	—	—	—
—	11,292	—	—	—	3,212	—	855,746
104,059	*2,853,594*	*12,805*	—	*368,167*	*997,759*	*129,378*	*55,446,744*
—	514,196	65,115	—	—	165,000	—	14,637,656
—	903,883	—	—	—	290,027	—	46,231,565
—	169,640	—	—	—	—	—	8,738,745
—	86,976	—	—	—	31,077	—	2,464,021
—	44,224	—	—	—	—	—	1,007,619
—	—	—	—	—	—	92,787	12,295,422
—	—	—	130,000	110,000	—	[4]) 773,932	10,904,155
—	69,980	—	—	—	—	—	4,994,744
—	*1,788,899*	*65,115*	*130,000*	*110,000*	*486,104*	*866,719*	*101,273,927*

500,000 mk edellisenä vuonna varattu ja nyt käytetty kapinavahinkoihin. — Härav 500,000 mk föregående år — Det första redovisningsåret utgår först 1920: 12: 31. — [4]) Syystä että muutamat erät, kuten korot, sijoitusvoitto tappiota. — Enär vissa belopp s. s. räntor, vinst på kapitalplacering o. s. v. förekomma endast i vinst- och för-

N:o 1. **A. Tulot. — Inkomster.**

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön yli jäämä edellisestä vuodelta Icke disponerat överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier *Primes*	4 Lisätaksoitus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel *Part des réassureurs* Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista I utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'assurances à régler*	6 Liikekustannuksista I driftkostnader *Dans les frais d'administration*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					*Ruotsin kruunua* —
Skandia [5])	—	—	—	—	—
Svea	—	24,385,849	—	8,895,716	3,934,380
Skåne	291,696	6,992,406	—	2,719,319	1,397,384
Norrland	230,000	6,512,451	—	1,775,671	1,180,858
Yhteensä — Summa — *Total*	*521,696*	*37,890,706*	—	*13,390,706*	*6,512,622*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.					*Englannin puntaa* —
Phœnix [6])	—	—	—	—	—
Northern	514,065	5,187,805	—	1,307,186	—
Commercial Union [6])	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.					*Saksan markkaa* —
Allianz	—	24,046,766	—	—	—
Albingia	—	20,867,965	—	—	—

[5]) Voitto- ja tappiotili henkivakuutusta koskevissa taulukoissa. — Vinst- och förlusträkningen ingår i tabel-

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträkning**

B. Menot. — Utgifter

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet.*	3 Jälleenvakuutus maksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurances*	4 Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'assurances à régler*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Frais de gestion, impôts non compris*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
a) Keskinäiset yhdistykset.					
a) Ömsesidiga föreningar					*Suomen markkaa*
Paloapuyhdistys Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsb.	—	—	704,783	—	611,105
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	1,322,978	50,894	1,363,178	56,758	441,296
Kaupunkien Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	201,917	80,050	5,590	396,509
Siirto — Transport	1,322,978	252,811	2,148,011	62,348	1,448,910

— Crédit. **N:o 1.**

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placement du capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Svenska kronor							
—	—	—	—	—	—	—	—
37,188	270,546	—	—	—	—	—	37,523,679
329	57,774	—	—	—	378,383	—	11,837,291
3,290	406,217	3,780	—	389,060	101,990	—	10,603,317
40,807	*734,537*	*3,780*	—	*389,060*	*480,373*	—	*59,964,287*
Engelska pund							
—	—	—	—	—	—	—	—
—	192,452	1,153	—	326,669	629,157	—	8,158,487
—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark							
212,106	529,486	—	—	—	94	—	24,788,452
81,804	29,676	—	—	—	—	—	20,979,445

lerna för livförsäkring. — [6]) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke lämnats.

år 1920. — *Compte de profits et pertes pour l'exercice 1920.* **N:o 1.**

— Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versé au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark										
—	125,462	—	—	—	—	3,240	53,898	—	9,198,002	10,696,490
—	—	—	—	—	524,597	9,759	664,881	—	—	4,434,341
—	—	—	—	—	451,364	340	—	—	176,311	1,312,081
—	125,462	—	—	—	975,961	13,339	718,779	—	9,374,313	16,442,912

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice prédédent, rejet.*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurances*	Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'assurances à régler*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Frais d'agence*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Frais de gestion, impôts non compris*
Siirto — Transport	1,322,978	252,811	2,148,011	62,348	1,448,910
Suom. Sahanomist. Paloapuyhd. — Sågägar. i Finl. Brandstodsf.	—	8,407,320	[1])7,026,808	—	380,877
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	66,640	81,741	13,074	22,436
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsf.	—	179,765	995,649	89,930	290,988
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsf.	79	10,123	916	—	20,092
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	39,320	—	5,358	11,647
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsf.	—	—	10,947	—	5,808
Suom. Teollisuudenharj. Kesk. Paloapuyhd. — Industridkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	967,675	[3])6,089,364	—	754,173
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församl. i Finland Brandstodsförening	10,638	80,160	349,674	—	37,960
Oulun l. Keskin. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsf.	57,694	66,038	[4])243,790	26,318	67,562
Suom. Kaupp. Paloapuyhd. — Handland. i Finland Brandstodsf.	16,189	247,087	126,866	3,983	32,209
Sampo	—	1,995,511	1,021,098	316,773	395,327
Tulenvara	—	532,085	516,646	9,315	137,136
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhdistys Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	132,148	143,494	62,901	112,187
Kesk. Paloapuyhd. Varma [8]) —	—	—	—	—	—
Paloapuyhd. Tulenturva —	—	227,331	551,169	—	43,198
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,407,578*	*13,204,014*	*19,306,173*	*590,000*	*3,760,510*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	—	5,269,912	4,809,910	1,511,362	865,294
Pohjola	—	17,074,526	17,539,018	5,392,814	1,841,764
Imatra	—	2,861,931	3,269,878	973,049	515,484
Vellamo	—	658,356	1,227,669	204,728	149,810
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	—	289,422	[9])217,458	63,890	124,565
Yleinen Suomal. Vakuutus O/Y — Allm. Finska Försäkr. A/B.	—	4,067,128	4,790,909	1,663,729	306,653
Bothnia	—	5,915,439	3,071,959	1,330,646	131,346
National	—	1,983,837	996,244	423,073	271,297
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*38,120,551*	*35,923,045*	*11,563,291*	*4,206,213*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				*Ruotsin kruunua* —	
Skandia	—	—	—	—	—
Svea	—	14,839,397	13,834,523	4,485,007	2,537,965
Skåne	—	5,420,505	3,337,157	1,114,594	594,744
Norrland	—	4,362,422	2,732,745	906,050	847,110
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				*Englannin puntaa* —	
Phœnix	—	—	—	—	—
Northern	—	2,336,794	2,511,858	461,208	578,929
Commercial Union	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.				*Saksan markkaa* —	
Allianz	—	16,525,691	3,175,675	1,618,611	1,202,767
Albingia	—	17,803,753	1,364,509	428,291	76,011

[1]) Tästä järjestelykustannuksia 16,545: 61 mk. — Häri ingår 16,545: 61 mk. regleringskostnader. — [2]) Siir- 18,693: 73 mk. — Häri ingår 18,693: 73 mk regleringskostnader. — [4]) Tästä järjestelykustannuksia 1,235: — mk. — Häri — [6]) Siirretty vararahastoon. — Överfört till reservfonden. — [7]) Siirretty pohjarahastoon. — Överfört till grund- — [9]) Tästä järjestelykustannuksia 6,156: 70 mk. — Häri ingår 6,156: 70 mk regleringskostnader. — [10]) Voitto yhtiön lagets hela affär har medfört vinst endast 527,024 mk. enär sjö- och olycksfallsförsäkringsrörelsen medfört förlust.

— Débit. N:o 1.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placement des capitaux*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versé au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes*		Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
				Vakuutusmaksu-rahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
—	125,462	—	—	—	975,961	13,339	718,779	—	9,374,313	16,442,912
—	59,033	—	—	896,772	—	—	300,000	—	1,013,452	18,084,262
—	—	891	—	—	—	3,715	5,354	—	—	193,851
—	—	—	—	—	—	56,042	46,154	—	42,569	1,701,097
—	—	—	—	9,186	—	302	[2]25,985	—	—	66,683
—	4,091	—	—	—	—	—	—	—	34,735	95,151
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16,755
—	220,843	—	—	8,715	15,213	—	8,344	—	2,141,554	10,205,881
—	—	—	—	—	—	—	[6]45,212	—	—	523,644
—	—	6,711	—	—	—	3,108	[5]4,432	—	—	475,653
—	—	—	—	—	—	5,744	—	—	—	432,078
—	—	—	—	220,000	135,093	43,504	—	—	66,818	4,194,124
—	54,650	—	—	7,207	—	5,441	—	—	317,183	1,579,663
—	—	—	—	34,613	—	849	[7]92,853	—	199	579,244
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3,438	—	—	—	1,573	—	1,580	—	—	27,457	855,746
3,438	*464,079*	*7,602*	—	*1,178,066*	*1,126,267*	*133,624*	*1,247,113*	—	*13,018,280*	*55,446,744*
—	172,944	—	—	1,025,038	230,832	15,822	89,512	11,003	[10]636,027	14,637,656
—	321,185	—	—	2,520,983	350,565	205,091	—	—	985,619	46,231,565
—	42,676	—	—	763,659	73,437	10,282	—	42,416	185,933	8,738,745
—	25,126	26,011	—	81,579	10,211	—	9,741	9,008	61,782	2,464,021
—	19,089	—	—	94,344	96,000	—	14,212	10,080	78,559	1,007,619
—	34,812	—	—	1,021,428	61,869	348,894	—	—	—	12,295,422
—	—	—	—	357,208	97,557	—	—	—	—	10,904,155
—	2,313	—	—	908,196	96,704	—	—	306	312,774	4,994,744
—	*618,145*	*26,011*	—	*6,772,435*	*1,017,175*	*580,089*	*113,465*	*72,813*	*2,260,694*	*101,273,927*
Svenska kronor										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	651,167	—	—	336,144	488,000	12,395	92,000	—	247,081	37,523,679
—	68,537	—	—	77,212	2,259	—	167,665	291,696	762,922	11,837,291
—	101,990	67,121	99,507	176,891	411,100	286,292	—	230,000	382,089	10,603,317
Engelska pund										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	228,895	72,075	136,054	405,503	464,626	240,253	158,283	514,065	49,944	8,158,487
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark										
—	164,793	—	—	1,207,391	271,235	32,338	75,041	—	514,910	24,788,452
—	—	—	—	651,511	252,409	—	3,372	—	399,589	20,979,445

retty vararahastoon 6,758: 39 mk. — Överfört till reservfonden 6,758: 39 mk. — [3]) Tästä järjestelykustannuksia ingår 1,235: — mk regleringskostnader. — [5]) Kiinteistön tuottama nettotappio. — Nettoförlust förorsakad av fastighet. fonden. — [8]) Ensimmäinen tilivuosi päättyy vasta 1921: 12. 31. — Det första redovisningsåret utgår först 1921: 12. 31. koko liikkeestä. ainoastaan 527,024 mk syystä, että meri- ja tapaturmavakuutus ovat tuottaneet tappiota. — Bo-

N:o 2. Tiliasema 1920 vuoden päättyessä (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). — **Bilans vid** *Bilan le 31 décembre 1920* (y compris l'emploi des

A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts*: Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Lainat — Lån *Prêts*: Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *Aux communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan — Mot värdepapper och övrig realsäkerhet — *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot enbart personlig borgen *Sur caution personelle seulement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.								*Suomen markkaa* —
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yl Paloapuyht — Brandstodsförening. Städernas i Finl. Allm. Brandstodsbolag	—	138,766	8,117,405	—	158,400	3,188,300	—	—
Suom Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsbol för landet, Brandstodsf.	—	14,232	496,980	—	—	—	—	—
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	33,892	628,300	600,000	570,000	—	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenas i Finland Brandstodsf.	—	614,966	4,907,819	—	—	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	1,610	24,643	—	—	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	12,579	345,709	180,000	7,200	—	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	279	89,232	—	—	—	—	—
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	4,066	53,313	—	198,578	—	—	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	1,299	38,965	—	—	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	24,721,032	103,240	15,660,871	1,282,624	—	—	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församl. i Finland Brandstodsförening	—	11,836	278,136	—	—	155,340	—	—
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsf.	—	720	199	45,000	—	—	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handland. i Finland Brandstodsf.	—	37,215	69,500	—	—	—	—	—
Sampo	—	129,213	169,060	250,000	1,485,214	—	—	—
Tulenvara	5,466,534	1,233	—	—	1,802,485	—	—	—
Suom. Työv. Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arbet. i Finl. ömses. Brandst. Turva	1,996,420	50,871	126,383	—	75,000	—	—	—
Keskin. P.-yhd. Varma [1]) — Ömses. Brandst.fören. Varma	—	—	—	—	—	—	—	—
Paloapuyhd. Tulenturva — Brandstodsfören. Tulenturva	3,789,836	—	—	—	—	—	167,329	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*35,973,829*	*1,156,017*	*31,006,515*	*2,357,624*	*4,296,877*	*3,343,640*	*167,329*	—

[1]) Ensimmäinen tilivuosi päättyy vasta 31. 12 1921. — Det första redovisningsåret utgår först 31. 12 1921.

slutet av år 1920 (Med hänsyn tagen till årstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle).

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Kertyneet, vielä eräytymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletta mattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Siirtyvä tappio Balanserade förlust *Pertes de l'exercice précédent, reliq.*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
8,897,755	—	—	59,020	285,245	—	—	1	—	10,740,570	—	31,585,462
184,000	—	458,960	—	—	—	—	—	—	—	1,862,782	3,016,954
1,652,691	330,419	5,255	—	43,311	—	—	2,645	—	654	—	3,867,167
—	145,222	—	220,594	40,024	—	—	1	—	85,715	—	6,014,341
3,090	13,873	28,468	—	—	—	—	387	—	16	—	72,087
3,630	15,105	—	45,729	—	—	—	1	—	1,363,360	—	1,973,313
611	—	1,856	—	—	—	—	122	—	—	—	92,100
—	—	42,137	—	—	—	—	1	—	—	—	298,095
—	—	4,126	—	—	7,823	—	656	—	899	—	53,768
3,000,000	—	—	15,784	—	—	—	1	—	—	—	44,783,559
10,275	—	—	38,822	—	—	—	1	—	—	85,157	579,567
265	7,806	41,859	—	250	—	—	3,974	—	25,060	22,376	147,509
200	45,676	10,290	—	—	—	—	925	—	—	8,145	171,951
168,920	—	20,711	—	—	—	—	—	—	—	—	2,223,118
—	—	5,360	—	—	—	—	1	—	1	—	7,275,614
600	—	47,879	—	—	—	—	17,884	—	3,300	—	2,318,337
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	14,219	—	—	—	—	3,971,384
13,922,037	*558,101*	*666,901*	*379,949*	*368,830*	*7,823*	*14,219*	*26,600*	—	*12,219,575*	*1,978,460*	*108,444,326*

N:o 2. A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiönnimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothèques sur immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *Aux communes et paroisses*	Lainat — Lån *Prêts* Arvopapereita y. m. panttia vastaan — Mot värdepapper och övrig realsäkerhet — *Hypothèques sur valeurs et autres dépôts*	Lainat — Lån *Prêts* Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personelle seulement*
b) Osakeyhtiöt. *b)* Aktiebolag.								*Suomen markkaa* —
Fennia	4,400,000	378,608	3,175,287	300,000	3,659,550	—	—	3,000
Pohjola	4,500,000	28,920	764,020	1,800,000	10,694,574	*Sub 6*	*Sub 6*	*Sub 6*
Imatra [1]	3,000,000	38,022	1,135,890	1,300,000	1,040.000	—	9,000	—
Vellamo	2,400,000	127,857	500,000	—	270,000	—	—	—
Maakauppiaitten Palovakuutus osakeyht.								
Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	600,000	17,751	135,192	300,000	505,000	—	—	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y [2] — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—	—	—	—	—	—	—
Bothnia [2]	—	—	—	—	—	—	—	—
National	4,000,000	859,575	1,100,000	—	135,000	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*18,900,000*	*1,450,733*	*6,810,389*	*3,700,000*	*16,304,124*	—	*9,000*	*3,000*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.								*Ruotsin kruunua* —
Skandia [3]	—	—	—	—	—	—	—	—
Svea	6,000,000	103,220	2,020,640	1,559,000	27,807,481	4,245,773	200,000	—
Skåne [3]	—	—	—	—	—	—	—	—
Norrland	2,520,000	26,568	626,819	3,312,000	2,317,869	—	10,250	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.								*Englannin puntaa* —
Phœnix	—	—	—	—	—	—	—	—
Northern	3,150,000	696,052	*Sub 3*	788,672	2,396	23,050	226,289	—
Commercial Union	—	—	—	—	—	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.								*Saksan markkaa* —
Allianz [1]	7,375,000	586,473	40,785,024	13,911,672	33,465,750	—	6,073,611	—
Albingia [1]	6,750,000	234,735	4,657,659	1,450,000	8,834,000	8,500,000	815,713	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär.
[2]) Tiliasema kuljetusvakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för transportförsäkring
[3]) Tiliasema henkivakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för livförsäkring.

— Actif. N:o 2.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Karttuneet, vielä erääntymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuolettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres choses à l'actif*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Perte de l'exercice précédent, reçet.*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
2,694,939	2,097,329	821,325	—	129,905	*Sub. 14*	9,671	30,000	—	11,289	—	17,710,903
1,347,500	—	4,402,125	—	—	—	—	1	—	6,141,804	—	29,678,944
124,375	1,633,414	351,896	9,285	—	14,834	1,385,480	60,000	—	105,537	—	10,207,733
450,000	43.023	55,761	—	16,196	—	—	9,578	—	—	—	3,872,415
159,010	—	41,150	—	—	—	—	1	—	—	—	1,758,104
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	383,444	*Sub 11*	—	—	—	—	32,521	22,324	—	—	6,532,864
4,775,824	*4,157,210*	*5,672,257*	*9,285*	*146,101*	*14,834*	*1,395,151*	*132,101*	*22,324*	*6,258,630*	—	*69,760,963*
Svenska kronor											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34,034,789	1,577,014	3,148,526	548,479	520,002	358,595	9,136,800	10,000	—	14,145,872	—	105,416,191
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,500,363	287,537	304,272	—	12,458	40,650	1,953,808	26,007	—	98,713	—	13,037,314
Engelska pund											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8,071,668	200,764	1,409,485	92,836	39,132	5,419	—	—	168,497	99,364	—	14,973,624
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark											
36,257,479	12,541,110	46,650,077	—	572,337	—	—	—	—	7,077,049	—	207,295,582
6,092,850	8,552,530	14,980,536	—	—	433,255	—	—	—	7,319,718	—	68,620,996

N:o 2. Tiliasema 1920 vuoden päättyessä (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). — **Bilans** *Bilan le 31 décembre 1920 (y compris l'emploi des*

B. Velat. — Passiva

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	4 Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.			*Suomen markkaa* —
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	[1])48,000	—	*Sub 5*
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	—	1,000,000
Kaupunkien Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	1,319,198	2,000,000
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	333,631
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	55,322
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	[1]) 365,616	594,567
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—	74,782
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	—	133,000
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	30,607
Suom. Teollisuuden harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandst.	—	29,281,728	12,843,194
Suom. evank.-lut seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandst.	—	—	346,755
Oulun l. Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	15,441
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	21,879	—	—
Sampo	—	—	115,000
Tulenvara	[1])808,043	5,466,534	864,150
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Brandstodsf. Turva	[1])144,777	1,996,420	11,607
Keskin. Paloapuyhdistys Varma [4]) — Ömsesid. Brandstodsföreningen Varma	—	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	[1]) 144,733	3,789,836	27,457
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,167,432*	*42,219,332*	*18,445,513*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	3,600,000	4,400,000	1,600,000
Pohjola	5,500,000	4,500,000	3,000,000
Imatra	1,000,000	3,000,000	220,000
Vellamo	600,000	2,400,000	155,000
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	400,000	600,000	125,000
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y — Allmänna finska Brandstods A. B.	—	—	—
Bothnia	—	—	—
National	1,000,000	4,000,000	30,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*12,100,000*	*18,900,000*	*5,130,000*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			*Ruotsin kruunua* —
Skandia [5])	—	—	—
Svea	6,000,000	6,000,000	2,000,000
Skåne [5])	—	—	—
Norrland	1,050,000	3,150,000	1,000,000
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			*Englannin puntaa* —
Phœnix	—	—	—
Northern	4,002,500	—	1,400,000
Commercial Union	—	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.			*Saksan markkaa* —
Allianz	12,500,000	—	5,500,000
Albingia	9,000,000	—	1,375,000

[1]) Pohjarahasto. — Grundfond. — [2]) Tästä sotavahinkorahasto 757,469 mk — Härav reserverats för krigsskador vasta 31. 12. 1921. — Det första redovisningsåret utgår först 31. 12 1921. — [5]) Tiliasema henkivakuutusta koskevissa

vid slutet av år 1920 (Med hänsyn tagen till årstämmans beslut om vinstens användning). **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

— Passif.

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*										
Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
31,316,248	7,542	—	—	—	—	—	—	213,672	—	31,585,462
—	1,783,423	—	—	—	3,552	—	229,979	—	—	3,016,954
—	474,100	26,345	551	7,290	—	—	—	39,683	—	3,867,167
1,240,772	—	2,351,021	1,887,515	—	—	—	200,000	1,402	—	6,014,341
—	—	1,293	—	96	—	—	—	—	15,376	72,087
—	21,700	[2] 772,909	—	210,483	—	—	—	8,038	—	1,973,313
9,186	—	—	7,794	338	—	—	—	—	—	92,100
—	125,774	—	39,321	—	—	—	—	—	—	298,095
—	—	23,161	—	—	—	—	—	—	—	53,768
61,032	15,213	45,484	—	—	—	—	—	2,536,908	—	44,783,559
—	—	—	—	—	—	—	—	[3] 232,812	—	579,567
—	1,500	1,820	238	163	32,724	—	—	95,623	—	147,509
20,000	61,557	—	67,515	—	—	—	—	1,000	—	171,951
670,000	140,000	—	1,267,300	—	—	—	30,000	—	818	2,223,118
36,010	—	—	—	13,818	—	—	—	87,059	—	7,275,614
49,362	85,236	—	14,312	15,568	—	—	—	1,055	—	2,318,337
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,573	—	—	2,850	—	—	—	—	4,935	—	3,971,384
33,404,183	*2,716,045*	*3,222,033*	*3,287,396*	*247,756*	*36,276*	—	*459,979*	*3,222,187*	*16,194*	*108,444,326*
2,718,060	1,333,210	1,011,951	2,307,524	—	—	—	268,271	471,887	—	17,710,903
8,075,559	3,477,831	785,881	2,506,346	—	—	—	289,507	1,543,819	—	29,678,943
2,879,008	520,113	—	1,832,495	47,696	379,000	—	45,000	235,775	48,646	10,207,733
453,570	211,466	40,042	—	—	—	—	—	6,589	5,748	3,872,415
260,002	112,000	100,000	37,176	1,199	—	—	—	107,088	15,639	1,758,104
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,027,169	116,704	—	—	—	—	—	—	—	358,991	6,532,864
15,413,368	*5,771,324*	*1,937,874*	*6,683,541*	*48,895*	*379,000*	—	*602,778*	*2,365,158*	*429,024*	*69,760,962*
Svenska kronor										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13,858,411	4,943,300	66,162,953	1,417,234	12,291	—	4,149	520,743	4,497,110	—	105,416,191
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2,895,805	699,400	224,269	992,637	—	1,182,991	—	—	1,642,212	200,000	13,037,314
Engelska pund										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,425,506	464,625	675,174	560,716	151,394	—	—	234,776	5,494,923	564,010	14,973,624
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyska mark										
10,868,157	62,153,579	39,280,556	27,768,030	15,896,391	2,510,447	—	—	27,631,583	3,186,839	207,295,582
9,621,140	7,696,684	—	39,021,296	—	—	—	—	1,564,914	341,962	68,620,996

757,469 mk. — [3]) Vuoden 1921 etumaksut. — Förskottspremier för år 1921. — [4]) Ensimmäinen tilivuosi päättyy taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för livförsäkring.

N:o 3. **Vuoden 1920 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt). — *Usage des bénéfices de l'exercice*

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.		
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidga föreningar.		*Suomen markkaa* —
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	9,198,002
Suom. Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	176,311	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdist. — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	101,345	732,417
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	32,569	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas brandstodsförening	—	—
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdist. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	11,000	23,735
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdist. — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—
Suom. Teollis. harj. Kesk. Paloapuyhdist. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsförening	1,577,458	—
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	—	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdist. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdist. — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	—
Sampo	51,000	—
Tulenvara	317,183	—
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finl. ömses. Brandstodsf. Turva	199	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömses. Brandstodsföreningen Varma	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	27,457	—
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	—	—
Pohjola	—	182,319
Imatra	75,000	—
Vellamo	25,000	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	25,000	20,000
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—
Bothnia	—	—
National [1]	120,000	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Voitto näennäisesti suurempi kuin jota painetun kertomuksen voiton jaossa vastaa poistot 10,282 mk. — [2]) Vinsten skenbart större än den, som är uppbelopp motsvaras i den tryckta årsberättelsen av avskrivningar 10,282 mk.

Användning av 1920 års vinst. (Finska bolag). **N:o 3.**
1920. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9	10	11
Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garanter *A l'actif des actionnaires et des garants*							
Rahassa *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% des capitaux versés*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Reservé pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot — Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilille Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	9,198,002
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	176,311
—	—	—	—	—	179,690	—	1,013,452
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	10,000	—	42,569
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	34,735
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	553,678	—	—	10,418	—	2,141,554
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	15,000	818	66,818
—	—	—	—	—	—	—	317,183
—	—	—	—	—	—	—	199
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	27,457
360,000	10 %	41,000	—	—	115,000	11,024	527,024
540,000	9.8 %	500,000	—	—	—	—	1,222,319
70,000	7 %	—	30,724	—	15,000	48,645	[2]) 239,369
36,000	6 %	—	4,042	—	—	5,748	70,790
28,000	7 %	—	—	—	—	15,639	88,639
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
100,000	10 %	—	—	—	54,844	84,147	358,991

yhtiön painetussa vuosikertomuksessa johtuen siitä. että voittoon on tässä luettu myöskin osapalkkiot 30,723: 52 mk, given i bolagets tryckta årsberättelse, enär i den här förekommande vinsten även ingår 30,723: 52 mk tantiem; detta

N:o 4 a. **Vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1920. — Försäkringsbeståndet**
(Suomalaiset palovakuutukset). — (Finska brandförsäkringar).

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Sivillvakuutus — Civilförsäkring *Assurance civile* Kiinteistö Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivillvakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.		*1000 Suomen markkaa*	
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	1,506,394	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf	559,125	401,813	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	469,616	—
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	33,453	*Sub 2*	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	306,937	150,680	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	3,985	3,658	—
Hämeenl, Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	13,802	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	1,607	709	—
Suom. Teollis.-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömsesid. Brandstodsf.	270,778	112,741	—
Suomen evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	116,482	2,709	—
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	54,975	30,113	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening.	16,774	50,204	—
Sampo	139,865	74,997	245,038
Tulenvara	46,422	200,451	—
Suom. Työväen Keskin. Paloap. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Brandstodsf. Turva	53,948	61,819	—
Keskinäinen Paloapuyhdistys Varma — Ömsesid. Brandstodsfören. Varma	49,991	29,848	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsfören. Tulenturva	17,209	58,684	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,177,945*	*1,661,844*	*245,038*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	191,534	145,122	16,754
Pohjola	5,397,736	*Sub 2*	*Sub 2*
Imatra	793,286	*Sub 2*	*Sub 2*
Vellamo	70,172	104,221	191
Maakaupp. Palovakuutus Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	23,219	94,428	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus O/Y — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	70,830	56,980	362,124
Bothnia	10,724	33,663	27,111
National	26,635	33,623	61,938
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,584,136*	*468,037*	*468,118*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	168,338	*Sub 2*	*Sub 2*
Svea	37,548	63,361	4,052
Skåne	4,054	15,324	3,184
Norrland	7,973	8,040	14,112
Yhteensä — Summa — *Total*	*217,913*	*86,725*	*21,348*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phœnix	12,129	15,682	20,281
Northern	4,502	7,825	76,170
Commercial Union	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.			
Allianz	123,952	*Sub 2*	*Sub 2*
Albingia	61,017	*Sub 2*	*Sub 2*
Yhteensä — Summa — *Total*	*184,969*	—	—

[1]) Tietoja ei ole annettu. — *Uppgifter ha icke lämnats.* — [2]) Tähän sisältyy puutavaravakuutuksia, joilla on kuukau- — [4]) Lukuunottamatta Pohjolaa. — Pohjola icke inberäknat.

den 31 december 1920. — *Etat de l'assurance le 31 décembre 1920.* **N:o 4 a.**
— (Assurances finlandaises contre l'incendie).

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Vakuutussummat — Försäkringssumma — *Somme assurée*

Suoraan hankittu kanta ja osuusvakuutus Suomessa — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar
Assurances contractées directement et co-assurances

Tehdasvakuutus — Fabriksförsäkring *Assurances de fabriques*			Kulkulaitosten liikkuva kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu — Järnvägars rörliga materiell, automobiler o. s. v. gods under transport utan bestämt försäkringsställe — *Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa Summa direkt avslutade försäkringar i Finland *Total des assurances directement souscrites en Finlande*	Siitä ainaisia vakuutuksia — Därav försäkringar för all framtid — *Dont assurances souscrites à perpétuité*		Vastaanotetut suomalaiset jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances finlandaises reçues*	Yhteensä suomalaiset vakuutukset Summa finska försäkringar *Total des assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajille luovutettu — Därav avsatts till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*
Tehtaan rakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*	Tehdasrakennukset ja varastossa olevat valmisteet Råmaterial för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*			Avec versement complet des primes	Med fullgjord premiebetalning Vakuutusmaksut loppuun suoritettu *Primes à encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance*	Vakuutusmaksuja suoritetaan edelleen sovittujen vuosien kuluessa Premier erlägges fortsättningsvis under ett i försäkringsavtalet fastställt antal år *Le versement des primes a encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance*			

1000 Finska mark

Sub 2	—	—	—	1,506,394	1,506,394	*Sub 10*	—	1,506,394	—
—	—	—	—	960,938	—	—	—	960,938	26,884
—	—	6,519	—	476,135	—	—	—	476,135	150,982
90,069	527,598	106,181	—	723,848	—	—	—	723,848	617,559
—	—	—	—	33,453	—	—	—	33,453	17,037
—	—	—	—	457,617	—	—	—	457,617	104,932
—	—	—	—	7,643	—	—	—	7,643	2,242
—	—	—	—	13,802	—	—	—	13,802	10,358
—	—	—	—	2,316	—	—	—	2,316	—
1,186,549	1,172,802	—	30,698	2,773,568	—	—	—	2,773,568	—
—	—	—	—	119,191	—	—	—	119,191	57,559
—	—	—	—	85,088	—	—	1,296	86,384	17,533
8,751	—	—	—	75,729	—	—	—	75,729	—
54,040	21,799	60,962	4,475	601,176	12,480	9,046	—	601,176	342,270
3,378	1,786	—	—	252,037	—	—	—	252,037	146,436
537	750	284	83	117,421	—	—	—	117,421	39,140
5,521	3,382	—	—	88,742	72	30,377	—	88,742	—
—	—	—	—	75,893	—	—	—	75,893	69.088
1,348,845	*1,728,117*	*173,946*	*35,256*	*8,370,991*	*1,518,946*	*39,423*	*1,296*	*8,372,287*	*1,602,020*
117,615	311,866	228,325	8,428	1,019,644	45,474	18,255	—	1,019,644	551,693
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	5,397,736	56,352	57,313	418,179	5,815,915	[1]
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	793,286	28,937	32,590	—	793,286	457,291
15,296	13,584	7,258	147	210,869	—	—	930	211,799	136,451
9,009	*Sub 5*	*Sub 5*	218	126,874	—	—	3,209	130,083	54,983
95,695	48,205	12,444	111	646,389	—	—	1,390	647,779	453,041
24,031	44,903	39,842	761	181,035	—	—	23,607	204,642	163,712
13,715	10,864	103,520	6,894	257,189	—	—	12,103	269,292	234,142
275,361	*429,422*	*391,389*	*16,559*	*8,633,022*	*130,763*	*108,158*	*459,418*	*9,092,440*	[4] *2,051,313*
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	168,338	—	—	—	168,338	137,313
23,579	25,980	5,326	1,049	160,895	—	—	960	161,855	[2] 225,503
6,497	7,175	—	—	36,234	—	—	—	36,234	33,321
3,037	13,352	4,395	45	50,954	—	—	6,228	57,182	24,147
33,113	*46,507*	*9,721*	*1,094*	*416,421*	—	—	*7,188*	*423,609*	*420,284*
25,782	37,145	—	696	111,715	—	—	950	112,665	81,469
10,568	1,556	111,053	2,338	214,012	—	—	2,249	216,261	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
?	?	?	?	?	—	—	?	?	?
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	[3] 123,952	—	—	—	123,952	—
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	61,017	—	—	—	61,017	—
—	—	—	—	*184,969*	—	—	—	*184,969*	—

sittain vaihtelevat arvot. — Häri ingå trävaruförsäkringar med månatligen växlande belopp. — [3]) Arviolta. — Approximativt.

N:o 4 b. **B. Suoraan hankittujen vakuutusten luku. — Antalet direkt avslu-**

1	15	16	17
Yhtiön nimi. — Bolagets namn. *Désignation des sociétés.*	Sivilivakuutus — Civilförsäkring *Assurance civile*		
	Kiinteistö Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom, med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.			
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	13,391	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	[1]	[1]	[1]
Kaup. Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	28,260	*Sub 16*
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	5,573	*Sub 15*	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	46,150	*Sub 15*	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	306	568	—
Hämeenläänin Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	345	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	466	326	—
Suom. Teollis.-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandstodsf.	1,058	750	—
Suomen evank.-lut. seurak Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	889	71	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	7,816	6,986	—
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	280	708	—
Sampo	2,747	5,045	3,903
Tulenvara	1,421	2,048	—
Suom. Työväen Keskin. Paloap. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Brandstodsf. Turva	5,453	13,188	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömsesid. Brandstodsföreningen Varma	498	1,093	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	373	660	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*86,421*	*60,048*	*3,903*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	[1]	[1]	[1]
Pohjola	[1]	[1]	[1]
Imatra	[1]	[1]	[1]
Vellamo	1,871	4,514	8
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	2,959	*Sub 15*	*Sub 15*
Yleinen Suom. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	[1]	[1]	[1]
Bothnia	2,210	*Sub 15*	*Sub 15*
National	885	1,843	724
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	[1]	[1]	[1]
Svea	1,065	3,006	123
Skåne	547	*Sub 15*	*Sub 15*
Norrland	[1]	[1]	[1]
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phœnix [1]	229	982	138
Northern	384	415	470
Commercial Union	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.			
Allianz	[1]	[1]	[1]
Albingia	289	*Sub 15*	*Sub 15*
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?

[1] Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

tade försäkringar. — *Nombre des assurances contractées directement.* **N:o 4 b.**

18	19	20	21	22	23	24

Vakuutusten luku — Suoraan hankittu kanta ja osuusvakuutus
Antal försäkringar — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar
Nombre d'assurances — Assurances contractées directement et co-assurances

Tehdasvakuutus — Fabriksförsäkring *Assurances de fabriques*					Siitä ainaisia vakuutuksia Därav försäkringar för all framtid *Dont assurances souscrites à perpétuité*	
Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*	Tehtaan raaka-aineet ja varastossa olevat valmisteet Råmateriell för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*	Kulkulaitosten liikkuva kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu Järnvägars rörliga materiell, automobiler, o. s. v., gods under transport utan bestämt försäkringsställe *Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa Summa direkt avslutade försäkringar i Finland *Total des assurances directement souscrites en Finlande*	Vakuutusmaksut loppuun suoritettu Med fullgjord premiebetalning *Avec versement complet des primes*	Vakuutusmaksuja suoritetaan edelleen sovittujen vuosien kuluessa Premier erläggas fortsättningsvis under ett i försäkringsavtalet fastställt antal år *Le versement des primes a encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance*
Sub 15	—	—	—	13,391	13,391	*Sub 23*
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
—	—	*Sub 16*	—	28,260	—	—
161	416	409	—	986	—	—
—	—	—	—	5,573	—	—
—	—	—	—	46,150	—	—
—	—	—	—	874	—	—
—	—	—	—	345	—	—
—	—	—	—	792	—	—
2,714	1,703	—	113	6,338	—	—
—	—	—	—	960	—	—
—	—	—	—	14,802	—	—
21	—	—	—	1,009	—	—
408	151	608	35	12,897	143	117
15	14	—	—	3,498	—	—
16	18	8	8	18,691	—	—
17	28	—	—	1,636	1	270
—	—	—	—	1,033	—	—
3,352	*2,330*	*1,025*	*156*	*157,235*	*13,535*	*387*
1)	1)	1)	1)	1)	142	42
1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
1)	1)	1)	1)	1)	118	123
215	163	85	13	6,869	—	—
Sub 15	*Sub 15*	*Sub 15*	*Sub 15*	2,959	—	—
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
Sub 15	*Sub 15*	*Sub 15*	*Sub 15*	2,210	—	—
163	127	618	134	4,494	—	—
?	?	?	?	?	?	?
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
176	377	111	12	4,870	—	—
155	*Sub 18*	*Sub 18*	*Sub 18*	702	—	—
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
?	?	?	?	?	—	—
126	167	—	14	1,656	—	—
57	11	510	26	1,873	—	—
—	—	—	—	—	—	—
?	?	?	?	?	—	—
1)	1)	1)	1)	1)	—	—
Sub 15	*Sub 15*	*Sub 15*	*Sub 15*	289	—	—
?	?	?	?	?	—	—

N:o 5. **Vakuutusmaksut vuonna 1920.** — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Primes en 1920. (Assurances finlandaises et assurances*

1	2	3	4
	Vakuutukset		
	Suoraan hankittu kanta		
	Sivilivakuutus — Civilförsäkring *Assurance civile*		
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kiinteistö — Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom, med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.		*1000 Suomen markkaa*	
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.			
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	[1])9,591,136	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsb. för landet, Brandstodsf.	1,862,782	*Sub 2*	—
Kaup. Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas i Finland Brandstodsf. för lösegendom	—	751,791	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	139,391	*Sub 2*	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	1,363,327	*Sub 2*	*Sub 2*
Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	14,348	16,341	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	70,771	—
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	5,113	2,710	—
Suom. Teollis-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandstodsf.	626,649	202,914	—
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	166,332	4,252	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	318,585	*Sub 2*	—
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	57,107	141,637	—
Sampo	405,278	109,999	995,133
Tulenvara	212,874	893,814	—
Suom. Työväen Keskin. Paloapuyhd. Turva — Arbet. i Finl. ömsesidiga Brandstods. Turva	200,175	156,992	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömsesid. Brandstodsfören. Varma	201,192	57,797	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsfören. Tulenturva	56,361	194,021	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*15 220,650*	*2,603,039*	*995,133*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	828,863	424,076	133,329
Pohjola	16,185,489	*Sub 2*	*Sub 2*
Imatra	3,558,054	*Sub 2*	*Sub 2*
Vellamo	272,481	329,244	9,889
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	115,082	462,204	—
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	427,420	150,623	2,469,554
Bothnia	104,011	64,371	52,068
National	301,589	108,481	272,393
Yhteensä — Summa — *Total*	*21,792,989*	*1,538,999*	*2,937,233*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	*670,080*	*Sub 2*	*Sub 2*
Svea	*156,041*	152,438	24,315
Skåne	8,110	26,347	5,479
Norrland	34,091	48,382	60,293
Yhteensä — Summa — *Total*	*868,322*	*227,167*	*90,087*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phœnix	746,265	*Sub 2*	*Sub 2*
Northern	78,667	15,803	149,329
Commercial Union	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag.			
Allianz	433,833	*Sub 2*	*Sub 2*
Albingia	229,686	*Sub 2*	*Sub 2*
Yhteensä — Summa — *Total*	*663,519*	—	—

[1]) 5 vuoden kuluessa kannettavaksi määrätyt maksut vuoden aikana tulleista vakuutuksista. — Under 5 år ut-

Premier år 1920. **N:o 5.**

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).

émises à l'étranger par les sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Suomessa — Försäkringar i Finland — *Assurances en Finlande*									
ja osuusvakuutus — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar *Assurances contractées directement et co-assurances*									
Tehdasvakuutus Fabriksförsäkring *Assurances de fabriques*									
Tehtaan raaka-aineet ja varastossa olevat valmisteet Råmaterieil för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*	Kuljetuksen liikkuva kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu Järnvägars rörliga materiell, automobiler o. s. v., gods under transport utan bestämt försäkringsställe *Matériel roulant des chemins de fer automobiles etc., objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä — Summa *Total*	Suomalaisista vakuutuksista saadut jälleenvakuutusmaksut Premier för i Finland emottagna återförsäkringar *Primes des réassurances consenties en Finlande*	Yhteensä vakuutusmaksut suomalaisista vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Total des primes des assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajille luovutettu Därav avträtts till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Bruttovakuutusmaksut kaikissa maissa Bruttopremier i alla länder *Total brut des primes pour tous les pays*	Kaikkiaan annettu jälleenvakuuttajille Summa premier till återförsäkrare *Total des primes cédées aux réassureurs*
1000 Finska mark									
Sub 2	—	—	—	9,591,136	—	9,591,136	—	9,591,136	—
—	—	—	—	1,862,782	—	1,862,782	50,894	1,862,782	50,894
—	—	21,654	—	773,445	—	773,445	201,917	773,445	201,917
985,892	7,631,457	1,030,742	—	9,648,091	—	9,648,091	8,407,320	9,648,091	8,407,320
—	—	—	—	139,391	—	139,391	66,640	139,391	66,640
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	1,363,327	—	1,363,327	179,765	1,363,327	179,765
—	—	—	—	30,689	—	30,689	10,123	30,689	10,123
—	—	—	—	70,771	—	70,771	39,320	70,771	39,320
—	—	—	—	7,823	—	7,823	—	7,823	—
3,809,407	3,798,924	—	109,434	8,547,328	—	8,547,328	967,675	8,547,328	967,675
—	—	—	—	170,584	—	170,584	80,160	170,584	80,160
—	—	—	—	318,585	4,560	323,145	66,038	323,145	66,038
55,432	—	—	—	254,176	—	254,176	247,087	254,176	247,087
386,203	137,646	580,875	52,223	2,667,357	—	2,667,357	1,995,511	2,667,357	1,995,511
20,706	11,983	—	—	1,139,377	—	1,139,377	532,085	1,139,377	532,085
3,917	2,454	942	427	364,907	—	364,907	132,148	364,907	132,148
42,754	21,715	—	—	323,458	—	323,458	—	323,458	—
—	—	—	—	250,382	—	250,382	227,331	250,382	227,331
5,304,311	*11,604,179*	*1,634,213*	*162,084*	*37,523,609*	*4,560*	*37,528,169*	*13,204,014*	*37,528,169*	*13,204,014*
976,784	838,375	1,624,453	56,391	4,882,271	—	4,882,271	3,332,265	9,164,164	5,269,912
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	16,185,489	1,131,527	17,317,016	13,438,102	30,658,688	17,074,526
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	3,558,054	—	3,558,054	2,861,931	5,954,240	2,861,931
95,441	207,332	18,106	381	932,874	4,074	936,948	658,356	1,474,602	658,356
119,019	*Sub 5*	*Sub 5*	1,189	697,494	21,981	719,475	289,422	719,475	289,422
916,762	187,984	452,490	340	4,605,173	3,190	4,608,363	4,067,128	8,901,284	4,067,128
159,888	275,078	68,121	8,144	731,681	403,388	1,135,069	794,500	6,803,321	5,915,439
143,795	108,793	1,013,891	51,323	2,000,265	98,123	2,098,388	1,983,837	4,540,323	1,983,837
2,411,689	*1,617,562*	*3,177,061*	*117,768*	*33,593,301*	*1,662,283*	*35,255,584*	*27,425,541*	*68,216,097*	*38,120,551*
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	670,080	—	670,080	591,308		
184,358	261,654	36,313	8,034	823,153	2,496	825,649	691,725		
37,193	40,541	—	—	117,670	—	117,670	111,164		
24,744	141,492	41,297	151	350,450	27,649	378,099	323,627		
246,295	*443,687*	*77,610*	*8.185*	*1,961,353*	*30,145*	*1,991,498*	*1,717,824*		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	746,265	1,756	748,021	571,383		
64,735	3,835	529,274	8,360	850,003	9,881	859,884	—		
—	—	—	—	—	—	—	—		
?	?	?	?	?	?	?	?		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	433,833	—	433,833	398,558		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*	229,686	—	229,686	—		
—	—	—	—	*663,519*	—	*663,519*	*398,558*		

taxerade premier för under året avslutade försäkringar. — [2]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

N:o 6. **Vahingonkorvaukset vuonna 1920.** — (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset). — *Indemnités en 1920. (Assurances finlandaises et assurances*

1	2	3	4	5
				Vakuu-
	Suoraan hankittu kanta ja osuus- *Assurances*			
	Sivilivakuutus Civilförsäkring *Assurance civile*			Teh- Fab- *Assu-*
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Kiinteistö — Fastighet *Immeubles*	Irtaimisto, jonka olopaikka on ilmoitettu Lösegendom, med bestämt försäkringsställe *Mobilier à adresse fixe*	Muu sivilivakuutus Övriga civila risker *Autres risques civils*	Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner *Immeubles et machines fixes des fabriques*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.				*Suomen markkaa —*
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandst.	704,783	—	—	*Sub 2*
Suomen Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsb. för landet, Brandstodsf.	974,580	388,598	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städ. Brandstodsf. för lösegendom	—	79,776	—	—
Suom. Sahanomistajien Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	—	—	—	411,803
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	81,741	*Sub 2*	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	584,825	410,824	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	550	366	—	—
Hämeenl. Maakauppiaitten P.-yhd. — Lanthandl. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	—	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	605	—	—	10,342
Suom. Teoll. harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkar. i Finl. ömses. Brandstodsf.	825,346	290,569	—	3,171,849
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församl. i Finl. Brandstodsf.	349,674	*Sub 2*	—	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	200,117	42,438	—	—
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	43,500	83,366	—	—
Sampo	64,779	15,643	360,865	227,471
Tulenvara	19,124	497,522	—	—
Suom. Työväen Kesk. P.-yhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömses. Brandstodsf. Turva	56,145	87,349	—	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömsesid. Brandstodsfören. Varma	5,564	14,109	—	58,000
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsfören. Tulenturva	313,169	238,000	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,224,502*	*2,148,560*	*360,865*	*3,879,465*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Fennia	152,455	249,132	12,100	660,020
Pohjola	7,479,746	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Imatra	1,745,729	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Vellamo	32,684	121,005	—	435,431
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandland. Brandförs. A. B. Turva	75,958	88,229	—	—
Yleinen Suom. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	24,729	17,459	—	237,794
Bothnia	495,112	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
National	47,056	11,146	117,883	112,058
Yhteensä — Summa — *Total*	*10053469*	*486,971*	*129,983*	*1,445,303*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				
Skandia	595,322	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Svea	51,821	143,381	—	215,797
Skåne	—	1,796	—	60,670
Norrland	1,108	576	48,668	55,222
Yhteensä — Summa — *Total*	*648,251*	*145,753*	*48,668*	*331,689*
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				
Phœnix	1,400,950	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Northern	35,832	—	51,380	169,920
Commercial Union	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.				
Allianz	539,580	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Albingia	375,626	*Sub 2*	*Sub 2*	*Sub 2*
Yhteensä — Summa — *Total*	*915,206*	—	—	—

[1]) Tietoja ei olc annettu. — Uppgifter ha icke lämnats. — [2]) Näistä on 22 vahinkoa kohdannut samalla sekä såväl lösegendom som fabriksrisker och är skadornas egentliga antal 82.

Skadeersättningar år 1920. N:o 6.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar).
émises à l'étranger par les sociétés finlandaises).

6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
tukset Suomessa — Försäkringar i Finland — *Assurances en Finlande*										
vakuutus — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar *contractées directement et co-assurances*										
dasvakuutus riksförsäkring *rances de fabriques*										
Tehtaan raaka-aineet ja valmistossa olevat valmisteet Råmaterieli för industri samt tillverkningar på lager *Matières premières des industries et articles des entrepôts*	Muu tehdasvakuutus Övriga fabriksrisker *Autres risques des fabriques*	Kulkulaitosten liikkuva kalusto, automobiilit y. m. kuljetettava tavara, jonka paikkaa ei ole ilmoitettu Järnvägars rörliga materiell, automobiler o. s. v. gods under transport utan bestämt försäkringsställe *Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc., objets transportés et sans place fixe*	Yhteensä korvaukset suoraan hankituista suomalaisista vakuutuksista Summa ersättningar för direkt avslutade finska försäkringar *Total des indemnités pour assurances finlandaises contractées directement*	Vahinkojen luku Antal skador *Nombre de sinistres*	Niiden vakuutusten koko vakuutussumma, joista korvauksia on maksettu Totala försäkringsbeloppet av de försäkringar för vilka skadestånd erlagts *Montant total des assurances réglées totalement ou en partie*	Korvaukset vastaanotettujen suomalaisten jälleenvakuutuksen takia Ersättningar för i Finland emottagna återförsäkringar *Indemnités pour les réassurances consenties en Finlande*	Yhteensä korvaukset suomalaisten vakuutusten takia Summa ersättningar för finska försäkringar *Total des indemnités des assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Bruttokorvaukset kaikissa maissa Brutto ersättningar i alla länder *Total brut des indemnités pour tous les pays*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Total des parts des réassureurs*
Finska mark										
—	—	—	704,783	128	—	—	704,783	—	704,783	—
—	—	—	1,363,178	353	[1]	—	1,363,178	18,048	1,363,178	18,048
—	274	—	80,050	75	2,601,900	—	80,050	11,237	80,050	11,237
6,557,212	41,247	—	7,010,262	12	[1]	—	7,010,262	6,528,727	7,010,262	6,528,727
—	—	—	81,741	24	[1]	—	81,741	30,920	81,741	30,920
—	—	—	995,649	177	[1]	—	995,649	234,382	995,649	234,382
—	—	—	916	2	40,500	—	916	73	916	73
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	10,947	4	[1]	—	10,947	—	10,947	—
1,749,342	—	33,564	6,070,670	122	55,930,050	—	6,070,670	321,468	6,070,670	321,468
—	—	—	349,674	8	450,100	—	349,674	238,337	349,674	238,337
—	—	—	242,555	[2] 104	758,555	621	243,176	127,522	243,176	127,522
—	—	—	126,866	8	—	—	126,866	101,055	126,866	101,055
337,660	14,680	—	1,021,098	43	7,675,083	—	1,021,098	932,504	1,021,098	932,504
—	—	—	516,646	15	1,787,750	—	516,646	328,092	516,646	328,092
—	—	—	143,494	54	740,485	—	143,494	70,509	143,494	70,509
—	—	—	77,673	6	2,403,800	—	77,673	—	77,673	—
—	—	—	551,169	5	1,155,000	—	551,169	227,331	551,169	227,331
8,644,214	*56,201*	*33,564*	*19,347,371*	*1,140*	?	*621*	*19,347,992*	*9,170,205*	*19,347,992*	*9,170,205*
161,400	1,523,200	55,380	2,813,687	157	31,829,360	—	2,813,687	2,469,897	4,809,910	3,374,695
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	7,479,746	324	—	1,982,750	9,462,496	7,956,888	17,539,018	10,084,808
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	1,745,729	101	[1]	334,799	2,080,528	1,829,430	3,269,878	1,829,430
219,031	—	—	808,151	49	2,715,413	584	808,735	718,255	1,227,669	718,255
—	—	—	164,187	15	508,000	47,114	211,301	103,157	211,301	103,157
27,217	2,134,887	—	2,442,086	41	13,606,104	—	2,442,086	2,342,809	4,790,909	2,342,809
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	495,112	23	[1]	242,032	737,144	515,970	3,071,959	2,474,814
73,705	56,452	3,120	421,420	40	3,323,426	6,045	427,465	384,135	996,244	384,135
481,353	*3,714,539*	*58,500*	*16,370,118*	*750*	?	*2,613,324*	*18,983,442*	*16,320,541*	*35,916,888*	*21,312,103*
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	595,322	[1]	[1]	—	595,322	499,957		
125,272	—	—	536,271	32	4,297,342	—	536,271	471,391		
90,200	—	—	152,666	4	—	—	152,666	131,274		
9,644	138,408	—	253,626	10	[1]	1,593	255,219	219,269		
225,116	*138,408*	—	*1,537,885*	?	?	*1,593*	*1,539,478*	*1,321,891*		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	1,400,950	16	5,639,926	—	1,400,950	1,183,478		
—	200,007	—	457,139	30	[1]	—	457,139	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—		
?	?	?	?	?	?	?	?	?		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	539,580	17	[1]	—	539,580	485,375		
Sub 2	*Sub 2*	*Sub 2*	375,626	1	[1]	—	375,626	—		
—	—	—	*915,206*	*18*	?	?	*915,206*	*485,375*		

irtaimisto- että kiinteistövakuutusta, joten vahinkojen todellinen lukumäärä on 82. — Härav ha 22 skador drabbat

N:o 7. **Liikekustannukset vuonna 1920.** — (Suomalaiset yhtiöt.) — *Frais d'administration de l'exer-*

1	2	3	4
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*		
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances à l'étranger*	Yhteensä — Summa *Total*
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.			*Suomen markkaa* —
Paloapuyhdistys Suomen Kaupunkien Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsföreningen Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	—	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	56,758	—	56,758
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	5,590	5,590
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	13,074	—	13,074
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	89,930	—	89,930
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—	—
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandl. i Tavastehus län Brandstodsf.	5,358	—	5,358
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Paloapuyhd. — Industriidkarenes i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingars i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	26,318	—	26,318
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	3,983	—	3,983
Sampo	316,773	—	316,773
Tulenvara	9,315	—	9,315
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	62,901	—	62,901
Keskinäinen Paloapuyhdistys Varma — Ömses. Brandstodsföreningen Varma	—	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*584,410*	*5,590*	*590,000*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	418,321	1,093,041	1,511,362
Pohjola	5,392,814	*Sub 2*	5,392,814
Imatra	335,037	638,012	973,049
Vellamo	62,613	142,115	204,728
Maakauppiaitten Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	63,890	—	63,890
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	466,278	1,197,451	1,663,729
Bothnia	89,526	1,241,120	1,330,646
National	423,073	*Sub 2*	423,073
Yhteensä — Summa — *Total*	*7,251,552*	*4,311,739*	*11,563,291*

Driftkostnader år 1920. **N:o 7.**
(Finska bolag.)
cice 1920. (Sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom skatter) *Frais d'administration (impôts non compris)*								Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista — Återförsäkrares andel av driftkostnader — *Part des réassureurs aux frais d'administration*		
Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähköys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga kostnader *Autres frais*	Yhteensä — Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total (brut) des frais d'administration*	Ankaffningskostnader *Frais d'agence*	Hankintakustannuksista Förvaltningskostnader *Frais d'administration*	Yhteensä — Summa *Total*
Finska mark										
491,170	10,029	15,558	39,177	9,379	45,792	611,105	611,105	—	—	—
339,681	—	9,270	21,934	10,084	60,327	441,296	498,054	—	—	—
255,397	—	27,824	26,307	19,556	67,425	396,509	402,099	—	—	—
222,883	76,759	14,000	19,406	6,782	41,047	380,877	380,877	—	1,712,149	1,712,149
22,436	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	22,436	35,510	13,328	*Sub 13*	13,328
216,568	16,338	15,771	26,467	6,767	9,077	290,988	380,918	17,945	—	17,945
14,895	—	1,200	676	796	2,525	20,092	20,092	—	1,518	1,518
8,300	275	—	—	—	3,072	11,647	17,005	—	—	—
4,878	*Sub 5*	—	375	270	285	5,808	5,808	—	—	—
367,957	265,669	20,615	43,664	10,896	45,372	754,173	754,173	—	—	—
11,984	17,373	1,200	4,449	1,346	1,608	37,960	37,960	—	1,521	1,521
41,985	13,368	1,800	10,382	—	27	67,562	93,880	—	—	—
22,295	—	1,200	1,704	1,300	5,710	32,209	36,192	67,190	*Sub 13*	67,190
395,327	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	395,327	712,100	251,250	259,217	510,467
112,790	—	4,400	4,368	6,104	9,474	137,136	146,451	—	—	—
68,386	3,960	2,855	20,875	10,438	5,673	112,187	175,088	37,327	—	37,327
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19,015	—	6,000	16,445	1,558	180	43,198	43,198	—	59,307	59.307
2,615,947	*403,771*	*121,693*	*236,229*	*85,276*	*297,594*	*3,760,510*	*4,350,510*	*387,040*	*2,033,712*	*2,420,752*
542,454	12,524	45,371	60,294	22,220	182,431	865,294	2,376,656	1,343,483	—	1,343,483
1,841,764	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	1,841,764	7,234,578	4,294.159	—	4,294,159
515,484	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	515,484	1,488,533	743,019	—	743,019
93,680	1,897	3,300	17,212	11,635	22,086	149,810	354,538	144,103	—	144,103
86,290	4,924	3,852	6,769	7,049	15,681	124,565	188,455	42,355	88,328	130,683
306,653	*Sub 5*	*Sub 5.*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	306,653	1,970,382	958,542	—	958,542
131,346	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	131,346	1,461,992	612,088	*Sub 13*	612,088
184,365	9,039	5,000	21,692	5,517	45,684	271,297	694,370	—	—	—
3,702,036	*28,384*	*57,523*	*105,967*	*46,421*	*265,882*	*4,206,213*	*15,769,504*	*8,137,749*	*88,328*	*8,226,077*

N:o 8. **Pääoman tuottamat tulot sekä kiinteistöjen hoito-**
Avkastning av kapital, samt omkostnader
Intérêts de capitaux placés et frais des immeubles

1	2	3
		Kiinteistöjen
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Korkojen bruttosumma Bruttosumma av räntor *Total brut des rentes*	Vuokrat — Hyror *Loyers*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.		*Suomen markkaa —*
Paloapuyhdistys Suom. Kaup. Yl. Paloapuyhtiö — Brandstodsf. Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	963,285	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsförening	58,054	—
Kaup. Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	165,864	144,597
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	195,295	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	2,188	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	34,548	8,382
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	4,412	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	13,174	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	2,630	—
Suomen Teollisuudenharj. Kesk. Paloapuyhdist. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	1,155,892	—
Suomen. ev.-lut. seurak. Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas Brandstodsförening	18,054	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	3,880
Suomen Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	1,512	—
Sampo	61,370	—
Tulenvara	112,194	—
Suom. Työväen Kesk. Paloapuyhdistys Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	9,274	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömses. Brandstodsföreningen Varma	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	11,292	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,809,038*	*156,859*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	452,906	38,458
Pohjola	996,742	460,652
Imatra	94,066	103,510
Vellamo	86,976	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyhtiö Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	38,713	38,950
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—
Bothnia	—	—
National	69,980	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,739,383*	*641,570*

kustannukset vuonna 1920. (Suomalaiset yhtiöt.) N:o 8.
för fastighet år 1920. (Finska bolag.)
des sociétés en 1920. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9
tulot ja hoitokustannukset — Inkomster av samt omkostnader för fastigheter *Recettes et dépenses des immeubles*					
Hoitokustannukset, joita ei lisätä tilitysarvoon Omkostnader, med vilka bokföringsvärdet icke ökats *Frais n'augmentant pas la mise en compte de l'immeuble*			Kiinteistöjen nettotulot Nettoinkomst för fastighet *Revenu net tiré des immeubles*	Muut pääoman tuottamat tulot Annan vinst på kapitalplacering *Autres bénéfices sur placement du capital*	Yhteensä pääoman tuottamat tulot (sar. 2 + 7 + 8) Summa avkastning av kapital (kol. 2 + 7 + 8) *Bénéfice total sur placement du capital (kol. 2 + 7 + 8)*
Korjaukset Reparationer *Réparations*	Verot ja muut kustannukset Skatter och övriga omkostnader *Impôts et autres frais*	Yhteensä Summa *Total*			
Finska mark					
—	—	—	—	—	963,285
—	—	—	—	—	58,054
1,596	102,131	103,727	40,870	—	206,734
—	—	—	—	—	195,295
—	—	—	—	—	2,188
4,697	—	4,697	3,685	—	38,233
—	—	—	—	—	4,412
—	—	—	—	—	13,174
—	—	—	—	—	2,630
—	—	—	—	—	1,155,892
—	—	—	—	—	18,054
—	8,312	8,312	— 4,432	—	— 4,432
—	—	—	—	—	1,512
—	—	—	—	—	61,370
—	—	—	—	—	112,194
—	—	—	—	—	9,274
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	11,292
6,293	*110,443*	*116,736*	*40,123*	—	*2,829,161*
—	—	—	38,458	22,832	514,196
49,507	504,004	553,511	— 92,859	—	903,883
13,762	16,510	30,272	73,238	2,336	169,640
—	—	—	—	—	86,976
28,183	5,256	33,439	5,511	—	44,224
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	69,980
91,452	*525,770*	*617,222*	*24,348*	*25,168*	*1,788,899*

N:o 9. **Sijoitusvoitto ja poistot vuonna 1920.** (Suomalaiset yhtiöt.) — **Vinst**
Bénéfices sur placements du capital et amortisse-

1	2	3
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Sijoitusten tuottama voitto — *Bénéfices sur place-* Arvopaperit — Värdepapper *Valeurs* Myyntivoitto Realisationsvinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilitysarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.		*Suomen markkaa* —
Paloapuyhdistys Suomen Kaup. Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsförening Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	12,755	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsf.	—	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas Brandstodsförening	—	—
Oulun läänin Kesk. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	—
Sampo	—	—
Tulenvara	—	—
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömsesidiga Brandstodföreningen Varma	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*12,755*	—
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	—	—
Pohjola	—	—
Imatra	—	—
Vellamo	—	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	—	—
Yleinen Suomal. Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	—
Bothnia	—	—
National	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—

på kapitalplacering samt avskrivningar under år 1920. (Finska bolag.) **N:o 9.**
ments en 1920. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9	10	11
Vinst på kapitalplacering *ment du capital*		Poistot — Avskrivningar — *Amortissements*					
Muu sijoitusvoitto Annan vinst på kapitalplacering *Autres bénéfices sur placement du capital*	Yhteensä Summa *Total*	Eräytyneitä vakuutusmaksuja Förfallna premier *Primes échues*	Muita saatavia Övriga fordringar *Autres créances*	Kiinteistöjen arvoa Fastigheter *Immeubles*	Kaluston arvoa Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut poistot Övriga avskrivningar *Autres amortissements*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	12,755	—	—	—	3,240	—	3,240
—	—	9,759	—	—	—	—	9,759
50	50	—	—	—	—	340	340
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2,772	—	—	20	923	3,715
—	—	36,662	—	—	19,380	—	56,042
—	—	—	302	—	—	—	302
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2,765	—	—	343	—	3,108
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	43,504	—	43,504
—	—	—	—	—	5,441	—	5,441
—	—	—	—	—	849	—	849
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	1,580	—	1,580
50	*12,805*	*51,958*	*302*	—	*74,357*	*1,263*	*127,880*
65,115	65,115	—	—	—	15,822	—	15,822
—	—	—	—	—	—	205,091	205,091
—	—	—	—	—	10,282	—	10,282
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	76,356	1,151	—	—	271,387	348,894
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
65,115	*65,115*	*76,356*	*1,151*	—	*26,104*	*476,478*	*580,089*

N:o 10. Vakuutusmaksurahaston muutokset vuonna 1920. (Suomalaiset yhtiöt.)

Variations de la réserve mathéma-

1	2	3	4
	Rahasto vuoden alussa Belopp vid årets ingång *Montant au début de l'exercice*		
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Yhteensä Summa *Total*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.		*Suomen markkaa* —	
Paloapuyhdistys Suomen Kaup. Yleinen Paloapuyhtiö — Brandstodsförening. Städernas i Finland Allmänna Brandstodsbolag	22,118,246	—	22,118,246
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsf.	—	—	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhd. — Sågägarenes i Finland Brandstodsf.	—	344,000	344,000
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—	—
Hämeenl. Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhdistys — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	52,317	52,317
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas Brandstodsförening	—	—	—
Oulun läänin Kesk. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	15,000	15,000
Sampo	339,000	111,000	450,000
Tulenvara	—	28,803	28,803
Suomen Työväen Keskinäinen Paloapuyhd. Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	14,749	14,749
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömses. Brandstodsföreningen Varma	—	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*22,457,246*	*565,869*	*23,023,115*
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	587,047	872,359	1,459,406
Pohjola	967,842	4,570,772	5,538,614
Imatra	425,108	1,122,984	1,548,092
Vellamo	124,230	247,761	371,991
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandl. Brandförs. A.B. Turva	—	165,657	165,657
Yleinen Suom. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	—	912,234	912,234
Bothnia	—	130,000	130,000
National	—	118,974	118,974
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,104,227*	*8,140,741*	*10,244,968*

— Förändring av premiereserven år 1920. (Finska bolag.) N:o 10.

tique en 1920. (Sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11
Vuoden aikana tapahtunut bruttolisäys Bruttotillskott under året *Accroissement brut pendant l'exercice*		Vuoden aikana tapahtunut bruttovähennys Bruttominskning under året *Diminution brute pendant l'exercice*		Rahasto vuoden lopussa Belopp vid årets utgång *Montant à la fin de l'exercice*		
Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Ainaisten vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid *Assurances à perpétuité*	Määräaikaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid *Assurances à terme fixe*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark						
9,198,002	—	—	—	31,316,248	—	31,316,248
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	896,772	—	—	—	1,240,772	1,240,772
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	9,186	—	—	—	9,186	9,186
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	8,715	—	—	—	61,032	61,032
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	5,000	—	—	—	20,000	20,000
20,000	200,000	—	—	359,000	311,000	670,000
—	7,207	—	—	—	36,010	36,010
—	34,613	—	—	—	49,362	49,362
—	—	—	—	—	—	—
—	1,573	—	—	—	1,573	1,573
9,218,002	*1,163,066*	—	—	*31,675,248*	*1,728,935*	*33,404,183*
83,603	941,436	—	—	670,650	1,813,795	2,484,445
441,044	2,079,939	—	—	1,408,886	6,650,711	8,059,597
114,798	1,207,805	—	—	539,906	2,330,789	2,870,695
43,929	37,650	—	—	168,159	285,411	453,570
—	94,345	—	—	—	260,002	260,002
—	1,021,428	—	—	—	1,933,662	1,933,662
—	357,208	—	130,000	—	357,208	357,208
—	908,195	—	—	—	1,027,169	1,027,169
683,374	*6,648,006*	—	*130,000*	*2,787,601*	*14,658,747*	*17,446,348*

N:o 11. Korvausrahaston käyttö vuonna 1920. (Suomalaiset yhtiöt.)
Ersättningsreservens användning under år 1920. (Finska bolag.)
Répartition de la réserve pour risques à regler. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt näistföregående års bokslut *Montant, d'après les comptes de l'exercice précédent*	3 Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Avräknas för under året utbetalade skadestånd (brutto) *A déduire pour indemnités (brutes) payées pendant l'exercice*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvausten varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats *Réservé pour indemnités restant à régler à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä: sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och kol. 4 *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Profits +* *Pertes —*
a) Keskinäiset yhdistykset. *a)* Ömsesidiga föreningar.			*Suomen markkaa — Finska mark*		
Paloapuyhd. Suom. Kaup. Yl. Paloapuyht. — Brandstodsf. Städ. i Finl. Allm. Brandstodsb.	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Suom. Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf. ..	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	29,977	7,241	22,736	29,977	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarenes i Finland Brandstodsförening	1,000,418	1,000,418	—	1,000,418	—
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	18,445	17,055	20,310	37,365	— 18,920
Kaupp. Paloapuyhd. — Handl. brandstodsf. ..	—	—	—	—	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhdist. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf. ..	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Suom. Teollis. harj. Kesk. Paloapuyhdistys — Industriidkarenas i Finland ömses. Brandstodsf.	181,193	164,105	32,301	196,406	— 15,213
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-Luth. församlingars Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdist. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	—	—	—
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Keskin. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	27,000	22,093	4,907	27,000	—
Paloapuyhd. Tulenvara — Brandstodsf. Tulenvara	—	—	—	—	—
Suomen Työväen Kesk. Paloapuyhd. Turva — Arb. i Finl. ömsesidiga Brandstodsf. Turva	—	—	—	—	—
Keskin. Paloapuyhdistys Varma — Ömses. Brandstodsföreningen Varma	—	—	—	—	—
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	672,871	390,384	282,487	672,871	—
Pohjola	3,113,190	3,070,647	33,409	3,104,056	+ 9,134
Imatra	196,427	50,154	132,359	182,513	+ 13,914
Vellamo	33,496	27,366	6,130	33,496	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	22,000	—	22,000	22,000	—
Yleinen Suomal. Vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkrings A. B.	176,758	183,883	—	183,883	— 7,125
Bothnia	110,000	110,000	—	110,000	—
National	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*4.324,742*	*3,832,434*	*476,385*	*4,308,819*	*+ 15,923*

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

IV.

KULJETUSVAKUUTUS.
TRANSPORTFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920.** — *Compte de profits et* A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut — Premier *Primes*	Lisätaksoitus — Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs* Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'indemnités*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Dans les frais d'administration*	Vakuutusmaksujen vähennyksestä ja palautuksesta Rabatt och ristorni *Dans les rabais et ristornes*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset						
A. Ömsesidiga föreningar						*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	130,000	3,751,224	—	1,074,562	—	—
Sampo	393	3,165,350	—	4,085,794	211,616	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*130,393*	*6,916,574*	—	*5,160,356*	*211,616*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	11,767	7,686,684	—	3,189,249	416,986	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	40,413	21,674,298	—	14,786,188	61,963	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1]	43,114	36,025,757	—	13,803,202	—	—
Pohjola	123,135	11,617,832	—	4,959,041	1,599,919	—
Fennia [2]	—	3,327,952	—	1,213,371	—	—
National [2]	—	104,533	—	—	—	—
Bothnia	1,789	15,002,349	—	9,042,557	1,107,291	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*220,218*	*95,439,405*	—	*46,993,608*	*3,186,159*	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						*Ruotsin kruunua* —
Gauthiod	—	9,060,765	—	5,120,291	321,095	—
Nya Försäkrings Aktieb. Hansa [1]	286,311	19,726,812	—	8,776,244	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*286,311*	*28,787,577*	—	*13,896,535*	*321,095*	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.						*Saksan markkaa* —
Allianz	—	126,318,346	—	—	—	—
Deutscher Lloyd	—	43,659	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*126,362,005*	—	—	—	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Tiliasema palovakuutuksen

Vinst- och förlusträkning år 1920. **N:o 1.**

pertes pour l'exercice 1920.

Inkomster. — Crédit.

8	9	10	11	12	13	14	15
Vakuutuskirja ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot — Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	42,832	—	—	—	565,287	—	5,563,905
—	5,424	—	—	22,345	—	—	7,490,922
—	*48,256*	—	—	*22,345*	*565,287*	—	*13,054,827*
—	213,354	35,560	*Sub 12*	738,060	34,334	—	12,325,994
—	637,280	—	21,016	497,297	—	—	37,718,455
—	232,835	—	1,137,331	5,261	1,015,747	—	52,263,247
—	—	—	41,796	17,737	—	—	18,359,460
—	—	—	—	—	—	32,063	4,573,386
—	—	—	—	—	—	—	104,533
—	58,211	1,216,792	130,000	140,000	—	—	26,698,989
—	*1,141,680*	*1,252,352*	*1,330,143*	*1,398,355*	*1,050,081*	*32,063*	*152,044,064*
Svenska kronor							
—	266,743	—	—	—	100,000	—	14,868,894
—	468,367	—	1,752,638	2,742,000	679,855	—	34,432,227
—	*735,110*	—	*1,752,638*	*2,742,000*	*779,855*	—	*49,301,121*
Tyska mark							
—	1,198,929	—	—	—	—	—	127,517,275
—	—	—	—	—	—	—	43,659
—	*1,198,929*	—	—	—	—	—	*127,560,934*

yhteydessä. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 1. B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust från föregående år *Perte de l'exercice précédent, reçu*	3 Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och ristorni *Rabais et ristournes*	4 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	5 Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiement d'indemnités*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agences*	7 Hoito Förvaltning *Gestion*	8 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	241,987	3,556,669	1,162,983	51,841	75,863	—
Sampo	—	53,869	2,878,055	4,269,445	230,918	52,024	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*295,856*	*6,434,724*	*5,432,428*	*282,759*	*127,887*	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Triton	—	95,837	4,836,359	5,352,022	592,482	316,399	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	—	91,786	17,134,689	16,057,258	1,733,079	940,322	—
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget[1]	—	—	23,859,518	23,522,464	788,343	1,124,396	—
Pohjola	—	825,144	10,060,028	5,296,625	1,296,459	553,395	—
Fennia[4]	—	—	2,661,682	1,458,678	154,488	—	—
National[4]	—	3,849	49,993	—	8,629	—	—
Bothnia	—	—	10,928,310	11,700,600	1,477,623	452,099	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*1,016,616*	*69,530,579*	*63,387,647*	*6,051,103*	*3,386,611*	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.							*Ruotsin kruunua* —
Gauthiod	—	108,650	6,082,359	6,617,913	799,793	260,599	—
Nya Försäkrings Aktieb. Hansa[1]	—	—	10,068,928	13,148,216	2,630,403	1,785,312	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*108,650*	*16,151,287*	*19,766,129*	*3,430,196*	*2,045,911*	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.							*Saksan markkaa* —
Allianz	—	—	*80,072,436*	*19,781,689*	*8,037,817*	—	—
Deutscher Lloyd[5]	—	—	—	—	7,626	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*80,072,436*	*19,781,689*	*8,045,443*	—	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Sisältyy palovakuutuksen voittoon. ainoastaan kuljetusvakuutusta koskevassa voitto- ja tappiotilissä, osoittaa yhtiön kuljetusvakuutusliike 1,050,390 siis 276,458 mk. — Enär uppgifterna angående räntor, vinst på kapitalplacering m. fl. äro upptagna endast i mk, då däremot brandförsäkringsrörelsen utvisar en förlust på 773,932 mk; den faktiska vinsten för bolagets brandförsäkring — [5]) Koskee yhtiön suomalaista liikettä. — Hänför sig till bolagets finska affär.

Utgifter. — Débit. N:o 1.

9 Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	10 Korot — Räntor *Intérêts*	11 Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	12 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* — Vakuutusmatematillinen vakuutusrahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	13 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* — Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	14 Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	15 Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	16 Voitto — Vinst *Bénéfices* — Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	17 Voitto — Vinst *Bénéfices* — Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	18 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	—	—	—	244,562	—	—	130,000	100,000	5,563,905
—	—	—	—	—	—	—	—	6,611	7,490,922
—	—	—	—	*244,562*	—	—	*130,000*	*106,611*	*13,054,827*
34,333	13,625	10,488	*Sub 13*	780,060	—	—	11,767	282,622	12,325,994
118,745	—	380,814	—	828,607	2,875	20,000	40,413	369,867	37,718,455
127,644	—	—	1,226,481	212,387	1,065,633	786	—	335,595	52,263,247
—	22,243	—	—	—	—	—	123,135	182,431	18,359,460
—	—	—	101,260	197,278	—	—	—	—	4,573,386
—	—	—	—	—	—	—	—	[2]) 42,062	104,533
—	—	—	926,844	132,406	—	30,717	[3]) 1,789	[3])1,048,601	26,698,989
280,722	*35,868*	*391,302*	*2,254,585*	*2,150,738*	*1,068,508*	*51,503*	*177,104*	*2,261,178*	*152,044,064*
Svenska kronor									
156,092	—	19,290	242,208	*Sub* 12	500	—	—	581,490	14,868,894
—	—	236,897	1,865,418	2,880,609	—	297,013	—	1,519,431	34,432,227
156,092	—	*256,187*	*2,107,626*	*2,880,609*	*500*	*297,013*	—	*2,100,921*	*49,301,121*
Tyska mark									
—	—	—	3,749,233	12,565,278	—	—	—	3,310,822	127,517,275
—	—	—	—	—	—	—	—	36,033	43,659
—	—	—	*3,749,233*	*12,565,278*	—	—	—	*3,346,855*	*127,560,934*

— Ingår i vinsten för brandförsäkring. — [3]) Koska muutamat luvut kuten korot, sijoitusvoitto y. m. esiintyvät mk:n voittoa, jota vastoin palovakuutusliike osoittaa 773,932 mk:n tappiota; todellinen voitto yhtiön liikkeestä on vinst- och förlusträkningen för transportförsäkring, utvisar bolagets transportförsäkringsrörelse en vinst på 1,050.390 rörelse utgör således 276.458 mk. — [4]) Tiliasema palovakuutuksen yhteydessä. — Bilansen ingår i tabellerna för

N:o 2. **Tiliasema 1920 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —**
Bilan le 31 décembre 1920 (y compris l'emploi

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. pantilla vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset.								
A. Ömsesidiga föreningar.								*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	246,600	88	888,096	—	—	—	—	—
Sampo	—	*Sub 4*	32,948	—	52,750	—	—	—
Summa — Yhteensä — *Total*	*246,600*	*88*	*921,044*	—	*52,750*	—	—	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Triton	1,000,000	104,652	1,487,275	—	800,000	—	—	—
Suomen Merivakuutus O. Y. — Finska Sjöförsäkr.aktiebolaget	2,000,000	42,850	9,335,241	—	—	—	—	—
Yleinen Suomal. vakuutus O. Y. — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1]	—	1,105,774	2,243,504	—	—	—	—	—
Pohjola	—	—	—	—	—	—	—	—
Bothnia [1]	3,000,000	72,088	1,095,212	—	106,000	—	10,000	140,000
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,000,000*	*1,325,364*	*14,161,232*	—	*906,000*	—	*10,000*	*140,000*
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.								*Ruotsin kruunua* —
Gauthiod	—	3,157	1,783,318	—	484,000	—	—	—
Nya Försäkringsaktieb. Hansa [1]	—	115,065	1,953,215	2,056,847	2,022,008	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*118,222*	*3,736,533*	*2,056,847*	*2,506,008*	—	—	—

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär.

Bilans vid slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**

des bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Muilta vakuutusyhtiöiltä. Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Karttuneet, vielä eräytymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä suorittamatomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuolettamatomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres actifs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	1,204,361	*Sub 11*	—	—	—	—	21,885	—	—	2,361,030
80,000	1,102,179	3,091	—	—	—	—	—	—	—	1,270,968
80,000	*2,306,540*	*3,091*	—	—	—	—	*21,885*	—	—	*3,631,998*
843,168	1,378,331	472,225	—	—	—	527,945	1	—	373,767	6,987,364
5,433,891	4,583,542	*Sub 11*	—	66,223	—	—	10	—	—	21,461,757
595,560	8,900,230	4,216,002	—	—	—	—	127,999	—	2,750,907	19,939,976
—	673,690	2,762,710	—	—	—	—	—	—	993,187	4,429,587
—	7,662,800	624,341	—	—	—	—	50,000	100,000	—	12,860,441
6,872,619	*23,198,593*	*8,075,278*	—	*66,223*	—	*527,945*	*178,010*	*100,000*	*4,117,861*	*65,679,125*
Svenska kronor										
3,611,867	657,497	121,353	—	11,297	22,307	3,160,000	500	—	299,458	10,154,754
5,201,902	4,774,367	795,323	—	51,704	—	10,643,316	33,946	—	101,453	27,749,146
8,813,769	*5,431,864*	*916,676*	—	*63,001*	*22,307*	*13,803,316*	*34,446*	—	*400,911*	*37,903,900*

N:o 2. B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	4 Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	6 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	7 Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar.						*Suomen markkaa* —
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	246,600	74,476	10,845	244,562	—
Sampo	—	—	62,000	90,000	130,000	10,000
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*246,600*	*136,476*	*100,845*	*374,562*	*10,000*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	500,000	1,000,000	[2])700,000	—	1,262,000	479,180
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkr.aktiebolaget	1,000,000	2,000,000	1,000,000	135,673	2,003,750	1,707,857
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1])	2,000,000	—	400,000	2,361,431	3,302,661	263,384
Pohjola	—	—	—	90,293	219,050	355,000
Bothnia [1])	1,000,000	3,000,000	60,000	1,284,053	229,963	102,758
Yhteensä — Summa — *Total*	*4,500,000*	*6,000,000*	*2,160,000*	*3,871,450*	*7,017,424*	*2,908,179*
Ruotsalaiset yhtiöt. – Svenska bolag.						*Ruotsin kruunua* —
Gauthiod	1,200,000	—	600,000	4,085,000	—	240,887
Nya Försäkringsaktieb. Hansa [1])	5,000,000	—	1,000,000	—	—	16,086,096
Yhteensä — Summa — *Total*	*6,200,000*	—	*1,600,000*	*4,085,000*	—	*16,326,983*

[1]) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — [2]) Näistä muodostaa 200,000 mark-

N:o 3. **Vuoden 1920 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt) — **Användning av 1920 års vinst.**

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	4 Osakkaiden ja takaajien hyväksi — Till *A l'actif des actionnaires et* Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	5 Osakkaiden ja takaajien hyväksi — Till *A l'actif des actionnaires et* % maksetusta pääomasta %av inbetalt aktiekapital % *des capitaux versés*
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
A. Keskinäiset yhdistykset.				
A. Ömsesidiga föreningar.				
Suomen Merivakuutusyhdistys [1]) — Sjöassuransföreningen i Finland [1])	—	—	—	—
Sampo	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Triton	[2])50,000	—	75,000	15 %
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	—	50,000	[4]) 200,000	10 %
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkr.aktiebolaget	100,000	10,000	180,000	9 %
National	—	—	—	—
Bothnia	40,000	66,000	150,000	15 %
Yhteensä — Summa — *Total*	*190,000*	*126,000*	*605,000*	—

[1]) Koska vuosi 1920 on 24:nnen kolmivuotiskauden ensimmäinen vuosi, ei vuosivoiton käytöstä ole mitään ännu icke kunnat fattas. — [2]) Lisäys koskee vararahastoa N:o 2. — Ökningen avser reservfond N:o 2. — överskott från år 1919. — [4]) Tästä jaettu osakkaille 100,000 mk eli 50 mk osaketta kohti. — Härav utdelats till

Passiva. — Passif. N:o 2.

8 Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance*	9 Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	10 Velka yhtiön leimitelstöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	11 Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	12 Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	13 Muut velat Övriga passiva *Autres dettes au passif*	14 Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	15 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
1,684,547	—	—	—	—	—	100,000	2,361,030
960,357	—	—	—	12,000	—	6,611	1,270,968
2,644,904	—	—	—	*12,000*	—	*106,611*	*3,631,998*
2,809,905	136,626	—	—	—	80,264	19,389	6,987,364
13,316,193	*Sub 8*	—	—	179,528	8,476	110,280	21,461,757
8,451,412	26,787	—	—	20,000	2,778,705	335,596	19,939,976
3,459,678	—	—	—	—	—	305,566	4,429,587
6,477,426	525,783	—	—	10,000	150,000	20,458	12,860,441
34,514,614	*689,196*	—	—	*209,528*	*3,017,445*	*791,289*	*65,679,125*
Svenska kronor							
1,795,076	4,483	—	—	—	1,647,818	581,490	10,154,754
—	—	—	—	—	4,641,789	1,021,261	27,749,146
1,795,076	*4,483*	—	—	—	*6,289,607*	*1,602,751*	*37,903,900*

kaa vararahaston N:o 2. — Av dessa bilda 200,000 mk reservfond N:o 2.

(Finska bolag.) *Usage des bénéfices de l'exercice 1920. (Sociétés finlandaises.)* N:o 3.

6 aktieägare o. garanter *des garants* Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissement des garanties*	7 Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	8 Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	9 Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	10 Seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	11 Yhteensä Summa *Total*
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	6,655	6,655
—	—	—	—	*6,655*	*6,655*
—	—	—	150,000	[3]) 19,389	294,389
—	—	—	50,000	110,280	410,280
29,248	—	—	—	16,347	335,595
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20,458	276,458
29,248	—	—	*200,000*	*166,474*	*1,316,722*

päätöstä tehty. — Enär år 1920 utgör den 24:de oktrojens första år, har något beslut om årsvinstens fördelning
[3]) Tähän sisältyy myös käyttämätön ylijäämä v. 1919 Smk 11,767. — Häri ingår även Fmk 11,767, oanvänt aktieägare 100,000 mk, vilket utgör 50 mk per aktie.

N:o 4. **Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920. —** *Etat de l'assurance, primes*

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset — Finska						
	Vakuutuskanta vuoden kuluessa — Försäkringsbestånd under året *Etat de l'assurance pendant l'exercice*					Vakuutusmaksut —	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotettu suomal. jälleenvakuutuksista I återförsäkring emottagna finska försäkringar *Assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*					
						Suomen markkaa —	
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	131	48,950,000	—	48,950,000	46,484,000	3,751,224	—
Sampo	2,212	175,008,189	—	175,008,189	—	2,180,911	984,439
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,343*	*223,958,189*	—	*223,958,189*	*46,484,000*	*5,932,135*	*984,439*
B. Osakeyhtiöt.							
B. Aktiebolag.							
Triton	3,941	299,377,741	119,094,973	418,472,714	393,365,085	3,487,949	1,060,701
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	20,943	2,249,716,830	3,680,621	2,253,397,451	1,931,556,079	19,391,350	57,550
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	29,326	1,190,464,315	—	1,190,464,315	—	14,550,941	—
Pohjola	2,876	665,124,612	88,303,838	753,428,450	694,685,364	9,583,797	1,208,891
Fennia	[1]) —	107,057,593	158,418,498	265,476,091	222,130,268	3,327,952	*Sub 8*
National	193	13,267,000	—	13,267,000	—	100,684	
Bothnia	172	54,199,720	—	54,199,720	43,359,760	486,955	—
Yhteensä — Summa — *Total*	57,451	*4,579,207,811*	*369,497,930*	*4,948,705,741*	*3,283,096,556*	*50,929,628*	*2,327,142*
Ruotsal. yhtiöt. — Svenska bolag.							
Gauthiod [1])	—	—	—	—	—	—	—
Nya Försäkrings Aktieb. Hansa	—	—	—	—	—	177,314	154,100
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.							
Allianz	—	—	—	—	—	10,199	—
Deutscher Lloyd	—	—	—	—	—	54,574	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	—	*64,773*	—

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1920. N:o 4.

et indemnités en 1920.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
försäkringar — *Assurances finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
Premier — *Primes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités en 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista. Summa premier för finska försäkringar *Primes des assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises, total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
3,751,224	3,556,669	1,162,983	—	1,162,983	1,074,561	3,751,224	3,556,669	1,162,983	1,074,561
3,165,350	2,878,055	2,732,080	1,537,364	4,269,444	4,085,794	3,165,350	4,878,055	4,269,444	4,085,794
6,916,574	*6,434,724*	*3,895,063*	*1,537,364*	*5,432,427*	*5,160,355*	*6,916,574*	*6,434,724*	*5,432,427*	*5,160,355*
4,548,650	4,065,067	1,987,835	825,951	2,813,786	2,646,775	7,686,684	4,836,359	5,352,022	3,189,249
19,448,900	17,480,237	14,631,413	—	14,631,413	14,106,595	21,674,298	17,134,689	16,057,258	14,786,188
14,550,941	12,825,462	9,066,510	—	9,066,510	9,048,485	25,335,251	19,072,588	18,181,546	11,265,607
10,792,688	10,060,028	5,296,625	—	5,296,625	4,959,041	10,792,688	10,060,028	5,296,625	4,959,041
3,327,952	2,661,682	1,458,678	*Sub 11*	1,458,678	1,213,371	3,327,952	2,661,682	1,458,678	1,213,371
100,684	49,993	—	—	—	—	100,684	49,993	—	—
486,955	389,564	480,432	—	480,432	384,346	15,002,349	10,928,310	11,700,600	9,042,557
53,256,770	*47,532,033*	*32,921,493*	*825,951*	*33,747,444*	*32,358,613*	*83,919,906*	*64,743,649*	*58,046,729*	*44,456,013*
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
331,414	210,000	3,570	170,294	173,864	150,975	—	—	—	—
10,199	7,296	582	—	582	291	—	—	—	—
54,574	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64,773	*7,296*	*582*	—	*582*	*291*	—	—	—	—

N:o 5. **Liikekustannukset vuonna 1920.** (Suomalaiset yhtiöt.) — *Frais d'administration en 1920.*

1	2	3	4	5	6	7
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset (paitsi verot) — *Frais de gestion*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar.						
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	51,841	—	51,841	48,191	4,474	10,414
Sampo	230,918	—	230,918	52,024	*Sub 5*	*Sub 5*
Yhteensä — Summa — *Total*	*282,759*	—	*282,759*	*100,215*	*4,474*	*10,414*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	592,482	*Sub 2*	592,482	137,460	—	8,300
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	1,657,697	75,382	1,733,079	643,901	—	29,515
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktieb.	2,255,913	728,278	2,984,191	682,931	*Sub 5*	*Sub 5*
Pohjola	1,296,459	—	1,296,459	320,094	11,760	—
Fennia	154,488	—	154,488	—	—	—
National	8,629	—	8,629	—	—	—
Bothnia	1,477,623	—	1,477,623	452,099	*Sub 5*	*Sub 5*
Yhteensä — Summa — *Total*	*7,443,291*	*803,660*	*8,246,951*	*2,236,485*	*11,760*	*37,815*

Driftkostnader under år 1920. (Finska bolag.) **N:o 5.**

(Sociétés finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15
Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *(impôts non compris)*					Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration*		
Painatuskustannukset ja konttoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*	Hankintakustannuksista Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannuksista Förvaltningskostnader *Frais de gestion*	Yhteensä Summa *Total*
3,632	9,152	—	75,863	127,704	—	—	—
Sub 5	*Sub 5*	*Sub 5*	52,024	282,942	211,616	—	211,616
3,632	*9,152*	—	*127,887*	*410,646*	*211,616*	—	*211,616*
37,150	9,875	123,614	316,399	908,881	416,986	—	416,986
52,577	19,828	194,501	940,322	2,673,401	—	—	—
Sub 5	*Sub 5*	*Sub 5*	682,931	3,667,122	1,168,941	—	1,168,941
51,339	17,844	152,358	553,395	1,849,854	1,121,293	478,625	1,599,919
—	—	—	—	154,488	—	—	—
—	—	—	—	8,629	—	—	—
Sub 5	*Sub 5*	*Sub 5*	452,099	1,929,722	1,107,291	—	1,107,291
141,066	*47,547*	*470,473*	*2,945,146*	*11,192,097*	*3,814,511*	*478,625*	*4,293,140*

N:o 6. Korvausrahaston käyttö v. 1920. (Suomalaiset yhtiöt.) — Ersättningsreservens användning under år 1920. (Finska bolag.)

Répartition de la réserve pour risques à régler en 1920. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt näst föregående års bokslut *Montant de la réserve d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	3 Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin Därav använts till skadestånd under året *Partie du montant répartie en indemnités pendant l'exercice*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut icke reglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar					
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	[1] 466,795	[2] 205,503	244,562	450,065	+ 16,730
Sampo	152,345	22,345	130,000	152,345	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*619,140*	*227,848*	*374,562*	*602,410*	+ *16,730*
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag					
Triton	1,235,000	708,060	526,940	1,235,000	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	1,672,440	497,296	1,175,144	1,672,440	—
Yleinen Suom. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebol.	—	—	—	—	—
Pohjola	2,447,315	2,173,516	226,411	2,399,927	+ 47,388
Fennnia	24,017	23,657	—	23,657	+ 360
National	—	—	—	—	—
Bothnia	140,000	140,000	—	140,000	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*7,518,772*	*3,542,529*	*1,928,495*	*5,471,024*	+ *47,748*

[1]) Koskee 22-ta ja 23-tta kolmivuotiskautta. — Avser den 22-dra och 23-je oktrojen. — [2]) $^{31}/_{12}$ 1920. — Den $^{31}/_{12}$ 1920.

V.

LASIVAKUUTUS. — GLASFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE BRIS DES GLACES.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträkning**

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier *Primes*	4 Jälleenvakuuttajien osuus korvauksista Återförsäkrares andel i utbetalningar för försäkringsfall *Parts des réassureurs dans les paiements d'indemnités*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.			*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	449	21,074	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings-Aktiebolaget	—	33,307	—
Imatra	—	20,783	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*54,090*	—

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och ristorni *Rabais et ristournes*	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	4 Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agences*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, palkat verot Förvaltning förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.				*Suomen markkaa* —	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	—	—	2,635	3,334	3,383
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings-Aktiebolaget	570	—	9,073	6,229	7,799
Imatra	—	—	480	3,118	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*570*	—	*9,553*	*9,347*	*7,799*

år 1920. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1920.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

5	6	7	8	9	10	11	12
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Produit de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*			
Finska mark							
—	841	—	—	—	—	—	22,364
—	6,013	—	—	—	—	—	39,320
—	—	—	—	—	—	—	20,783
—	6,013	—	—	—	—	—	*61,988*

Utgifter. — Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes*		Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
		Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			Edelliseltä tilivuodelta Från nästföregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
Finska mark								
—	—	1,000	2,000	—	—	—	10,012	22,364
1,818	4,055	3,498	—	—	—	—	6.278	39,320
—	—	4,280	1,885	—	—	—	11,020	20,783
1,818	*4,055*	*7,778*	*1,885*	—	—	—	*19,183*	*61,988*

N:o 2. Tiliasema 1920 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — **Bilans vid** *Bilan le 31 décembre 1920 (y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banques*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothèques sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothèques sur valeurs et autres dépôts*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.						*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	—	—	16,851	—	20,000	—
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag.						
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	—	4,714	11,100	—	—	—

B. Velat. —

1	2	3	4
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.			*Suomen markkaa* —
Keskin. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	—	—	11,000
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag.			
Suomen Lasivak. Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	50,000	—	13,000

slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
		Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*			Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Rentes et loyers*				
Muut lainat Övriga lån *Autres*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Hos muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Karttuneet vielä eräytymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	—	—	162	—	—	—	—	—	37,012
—	89,200	—	—	—	—	—	—	973	105,987

Passiva. — Passif.

5	6	7	8	9	10	11	12
Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*							
Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie des bénéfices annuels*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
11,000	5,000	—	—	—	—	10,012	37,012
12,284	13,824	—	—	261	5,625	10,993	105,987

N:o 3. Vuoden 1920 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) — *Usage des bénéfices de l'exercice*

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga reserver *Versé aux autres réserves*
A. Keskinäinen yhdistys. — Ömsesidig förening.		*Suomen markkaa* —
Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalt. Sampo	5,000	- -
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag.		
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget ..	1,000	—

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920. *Etat de l'assurance primes et*

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset — *Assurances*						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets slut *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus-Pre- *Pri-*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		*Réassurances finlandaises reçues*	*Assurances finlandaises total*	*Part cédée aux réassureurs*	*Pour assurances contractées directement*	*Pour réassurances reçues en Finlande*
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*	Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna försäkringar från Finland
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.						*Suomen markkaa* —	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	169	644.246	—	644,246	—	21,074	—
B. Osakeyhtiöt. B. Aktiebolag.							
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	242	1,231,888	—	1,231,888	—	33,307	—
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyht. — Allmänna Finska Försäkr. Aktiebol.	83	379,089	—	379.089	—	11,580	—
Imatra	—	790,239	—	790,239	—	20,783	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*325*	*2,401,216*	—	*2,401,216*	—	*65,670*	—

[1]) Tähän sisältyy 10,715 mk, joka on edellisen vuoden voittoa. — Häri ingå 10,715 mk, vilka utgöra en

Användning av 1920 års vinst. (Finska bolag.) N:o 3.
1920. (Sociétés finlandaises.)

4	5	6	7	8	9	10	11
Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garanter *A l'actif des actionnaires et des garants*							
Rahassa I reda pen-ningar *En argent comptant*	% osakepääomasta tai % av inbetalt aktie- eller garantikapital *% du capital en actions ou de garantie versé*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garanti-förbindelser *% maksetusta % piiomasta Réservé pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	5,000	13	10,013
5,000	10 %	—	—	—	—	[1]) 10,993	16,993

— Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1920. N:o 4.
indemnités en 1920.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités pendant l'exercice 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För från Finland emottagna återförsäkringar *Pour réassurances reçues en Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises, total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
21,074	—	2,635	—	2,635	—	21,074	—	2.635	—
33,307	—	9,073	—	9,073	—	33,307	—	9,073	—
11,580	—	5,966	—	5,966	—	11,580	—	5,966	—
20,783	—	480	—	480	—	20,783	—	480	—
65,670	—	*15,519*	—	*15,519*	—	*65,670*	—	*15,519*	—

del av föregående års vinst.

N:o 5. Liikekustannukset vuonna 1920. (Suomalaiset yhtiöt.)
Driftkostnader år 1920. (Finska bolag.)
Frais d'administration en 1920. (Sociétés finlandaises.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *Frais de gestion (impôts non compris)* Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys Porto, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) — Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.	*Suomen markkaa — Finska mark*								
Keskinäinen Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	3,334	3,383	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	*Sub 5*	3,383	6,717
B. Osakeyhtiöt. B. Aktiebolag.									
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	6,229	4,000	200	—	—	353	3,245	7,798	14,027
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkrings Aktiebolaget	1,510	—	—	—	—	—	—	—	1,510
Imatra	3,118	—	—	—	—	—	—	—	3,118
Yhteensä — Summa — *Total*	*10,857*	*4,000*	*200*	—	—	*353*	*3,245*	*7,798*	*18,655*

N:o 6. Korvausrahaston käyttö vuonna 1920. (Suomalaiset yhtiöt.)
Ersättningsreservens användning år 1920. (Finska bolag.)
Répartition de la réserve pour risques à régler, en 1920. (Sociétés finlandaises.)

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve, d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Använtts för under året utbetalade skadestånd (brutto) *A déduire, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé, dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.	*Suomen markkaa — Finska mark*				
Keskin. Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	3,000	2,000	1,000	3,000	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	15,346	1,522	13,824	15,346	—
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyht. — Allmänna Finska Försäkr. Aktiebol.	—	—	—	—	—
Imatra	7,655	780	6,425	7,205	+ 450
Yhteensä — Summa — *Total*	*23,001*	*2,302*	*20,249*	*22,551*	*+ 450*

VI.

ELÄINVAKUUTUS. — KREATURSFÖRSÄKRING.

ASSURANCE DES BESTIAUX.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträk-**

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier *Primes* Hevosten För hästar *Pour chevaux*	4 Nautaeläinten För nötkreatur *Pour bêtes bovines*	5 Muiden eläinten För övriga kreatur *Pour autres bestiaux*	6 Vararahastoa varten För bildande av reservfond *Pour formation d'un fonds de réserve*	7 Lisätä kosituus Tilläkottstaxering *Taxe supplémentaire*
						Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	107,505	23,771	—	—	—
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	16,325	792,786	196,592	—	—	—
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag.	3,792	37,606	5,055	—	—	—
Oulun l. keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns ömsesid. Kreatursförs.-bolag	862	57,574	3,479	—	—	—
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	864	*Sub 3*	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	57,819	38,355	1,186	—	62,650
Suomen Pienviljelijäin Eläinvakuutusyhdistys — Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsfören.	—	10,423	11,146	373	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*20,979*	*1,064,577*	*278,398*	*1,559*	—	*62,650*

B. Menot. — Utgifter

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Perte de l'exercice précédent, reçu*	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance* Hevosten Försäkring av hästar *Pour chevaux*	4 Nautaeläinten Försäkring av nötkreatur *Pour bêtes bovines*	5 Muiden eläinten Försäkring av andra kreatur *Pour autres bestiaux*	6 Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*
					Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhd. — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	—	—	—	59,459
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsf. i Finland	—	13,889	2,929	—	356,652
Suomen Maalaisten Eläinvak. yhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	16,453
Oulun läänin keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Uleåborgs läns ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	8,680	—	—	33,845
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Norra Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvak. yhdistys — Ömsesid. Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	38,559	—	—	—	106,359
Suomen Pienviljelijäin Eläinvakuutusyhdistys — Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsfören.	—	—	—	—	33,624
Yhteensä — Summa — *Total*	*38,559*	*22,569*	*2,929*	—	*606,392*

ning 1920. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1920.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Jälleenvakuuttajien osuus *Återförsäkrares andel* *Parts des réassureurs*			Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut *Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter* *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Vahingoittuneiden eläinten osien hinta Inkomst av försålda kreatursdelar *Prix de bestiaux ou des parts de bestiaux vendus*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsf. vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot — Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio — Förlust *Pertes*	Yhteensä — Summa *Total*
Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista edelliseltä vuodelta I utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	Liikekustannuksista I driftkostnader *Aux frais d'administration*		Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*							
Finska mark										
—	—	—	10,500	2,422	—	—	—	134	—	144,332
4,224	5,886	2,017	—	43,486	—	—	—	—	—	1,061,316
—	—	1,997	3,029	3,390	—	—	—	—	—	54,869
7,540	—	123	—	294	—	—	—	1,532	14,152	85,556
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	864
—	—	—	2,292	—	—	—	—	—	58,834	221,136
—	—	2,434	6,543	—	—	—	—	—	19,593	50,512
11,764	*5,886*	*6,571*	*22,364*	*49,592*	—	—	—	*1,666*	*92,579*	*1,618,585*

— Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*		Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet — *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes*		Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä — Summa *Total*
Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*				Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			Edelliseltä vuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
Finska mark											
12,960	40,146	—	—	—	—	2,200	29,529	38	—	—	144,332
176,316	363,262	20,973	—	—	20,463	—	3,891	42,555	16,325	44,061	1,061,316
2,767	16,942	—	—	—	—	—	—	—	—	18,707	54,869
3,743	32,203	—	—	—	—	—	1,982	5,103	—	—	85,556
—	145	—	—	—	—	719	—	—	—	—	864
18,930	48,239	—	—	—	—	—	8,247	802	—	—	221,136
3,339	12,674	—	875	—	—	—	—	—	—	—	50,512
218,055	*513,611*	*20,973*	*875*	—	*20,463*	*2,919*	*43,649*	*48,498*	*16,325*	*62,768*	*1,618,585*

N:o 2. **Tiliasema 1920 vuoden päättyessä.** (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — *Bilan le 31 décembre 1920 (y compris l'emploi des*

A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothèques sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. pantiia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothèques sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot enbart personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
								Suomen markkaa —
Turun Eläinvak. yhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	1,893	33,290	—	—	—	—	—
Suomen Eläinvak. Yhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	35,325	362,701	—	232,000	—	—	900
Suomen Maalaisten Eläinvak. yhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	719	35,448	—	—	—	—	12,864
Oulun l. Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	198	3,082	45,000	—	—	—	—
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	1,966	—	—	—	—	—	—
Suomen Keskin. Eläinvak. yhd. — Ömsesid. Kreatursförsäkringsför. i Finland	—	346	—	—	—	—	—	—
Suom. Pienvilj. Eläinvakuutusyhd. — Småbrukar. i Finl. Kreatursförsäkr.-fören.	—	3,654	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*44,101*	*434,521*	*45,000*	*232,000*	—	—	*13,764*

B. Velat. — Passiva.

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*
					Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförs.-förening	—	—	94,488	—	4,585
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	234,606	281,200	13,400
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	35,479	—	—
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	23,773	—	9,500
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	719
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	12,218	—	—
Suomen Pienviljelijäin Eläinvakuutusyhdistys — Småbrukarnas i Finland Kreatursförsäkringsfören.	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*400,564*	*281,200*	*28,204*

Bilans vid slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsvinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Obligatioit ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers*: Karttuneet, vielä eräytymättömät Upplupna, icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä suorittamattomat Förfallna, icke betalda *Échus, non recouvrés*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Perte, reporté*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
—	—	12,952	3,818	—	—	1,464	48,693	—	102,110
305,000	—	21,157	—	—	—	1	4,871	—	961,955
—	—	6,364	5,537	—	116	4,000	—	—	65,048
100	—	8,441	—	375	—	1,881	11,187	14,152	84,416
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,966
—	—	20,954	—	—	—	10,323	36,021	36,250	103,894
—	—	561	—	—	—	1,295	—	18,618	24,128
305,100	—	*70,429*	*9,355*	*375*	*116*	*18,964*	*100,772*	*69,020*	*1,343,517*

— Passif.

7	8	9	10	11	12	13	14
Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non réparlie des bénéfices annuels*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	3,037	—	102,110
304,145	—	—	—	115,763	—	12,841	961,955
29,569	—	—	—	—	—	—	65,048
—	—	1,091	—	—	50,052	—	84,416
1,247	—	—	—	—	—	—	1,966
—	—	—	—	—	91,676	—	103,894
—	—	976	—	—	23,152	—	24,128
334,961	—	*2,067*	—	*115,763*	*167,917*	*12,841*	*1,343,517*

N:o 3. **Vuoden 1920 voiton käyttö tahi tappion peittäminen. — Använd-**
Usage des bénéfices de l'exercice 1920 ou pertes

1	2	3	4	5
	Voiton käyttö — Vinstens användning —			
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	Vakuutetuille takaisinmaksettava voitto-osuus Till försäkringstagare utbetalade vinstandelar *Part des bénéfices payée aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres usages*
				Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening ..	—	—	—	—
Suomen Eläinvakuutusyhd. — Kreatursförsäkringsför. i Finland ...	56,821	124,972	—	—
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—
Oulun l. Kesk. Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesidiga Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—
Suomen Pienviljelijäin Eläinvakuutusyhdistys — Småbrukarnas i Finland Kreatursförsäkringsfören.....	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*56,821*	*124,972*	—	—

N:o 4. **Vakuutuskannan muutokset 1920. — Förändringar i försäkrings-**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Vuoden kuluessa tapahtunut lisäys (+) tahi vähennys (—) Ökning (+) eller minskning (—) under året *Augmentation (+) ou diminution (—) pendant l'exercice*					Vuoden		
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*					Suoraan hankittu kanta *Assurances*		
	Hevoset — Hästar *Chevaux*		Nautaeläimet Nötkreatur *Bêtes bovines*			Hevoset Hästar *Chevaux*		Nauta-Nöt-*Bêtes*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Luku — Antal *Nombre*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Luku — Antal *Nombre*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Muut eläimet Övriga kreatur *Autre bétail* mk	Luku — Antal *Nombre*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Luku — Antal *Nombre*
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	— 383	— 366,570	— 566	— 193,850	—	2,351	2,373,210	1,595
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland ..	— 1,382	+3,472,920	—1,726	+ 782,590	—	10,830	17,855,120	9,474
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkn. i Finl. Kreatursförs.-bol.	— 1,940	— 166,887	—1,288	— 250,359	—	4,206	1,446,434	1,245
Oulun. l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömses. Kreatursförs.-bolag	— 234	— 14,360	— 239	— 50,610	—	1,154	1,072,200	511
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	+ 2	+ 4,600	— 5	+ 1,400	—	48	56,700	49
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	+ 380	+ 888,100	— 39	— 463,600	+ 6,550	711	1,928,200	1,244
Suomen Pienviljel. Eläinvakuutusyhd. — Småbruk. i Finl. Kreatursförsäkringsf.	—	—	—	—	—	417	1,338,600	1,144
Yhteensä — Summa — *Total*	*— 3,557*	*+3,817,803*	*—3,863*	*— 174,429*	*+ 6,550*	*19,717*	*26,070,464*	*15,262*

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

ning av 1920 års vinst eller täckandet av förlust för året. **N:o 3.**
de l'exercice et manière de les couvrir.

6	7	8	9	10	11	12	13
Usage des bénéfices		Tappion peittäminen — Täckandet av årets förlust — *Manière de couvrir les pertes*					
Seuraavan vuoden tilliin Överskott till nästföljande år *Solde à nouveau, report à l'exercice suivant*	Yhteensä Summa *Total*	Käytetty vararahastoa Ur reservfonden *Par le fonds de réserve*	Käytetty muita rahastoja Ur övriga fonder *Par les autres fonds*	Lisätäkseitus Tillskottstaxering *Par taxe supplémentaire*	Muut muodot Övriga medel *Par d'autres moyens*	Seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Reçu à l'exercice suivant*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	—
12,841	194,634	—	—	—	—	—	—
18,707	18,707	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2,434	—	—	17,159	—	19,593
31,548	*213,341*	*2,434*	—	—	*17,159*	—	*19,593*

beståndet år 1920. — *Variations de l'état de l'assurance en 1920.* **N:o 4.**

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
lopussa — Vid årets utgång *A la fin de l'exercice*						Vuoden lopussa vakuutetuista nautaeläimistä oli Av de vid årets utgång försäkrade nötkreaturen var *Bêtes bovines assurées à la fin de l'exercice*			
— Direkt avslutade försäkringar *contractées directement*						yksinäisvakuutuksessa i enskild försäkring *assurées par tête*		joukkovakuutuksessa i gruppförsäkring *assurées par groupes*	
eläimet kreatur *bovines*									
Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances*	Muut eläimet Övriga kreatur *Autre bétail*	Yhteensä — Summa *Total*	Vastaanotetut suomalaiset jälleenvakuutukset Emottagna finska återförsäkringar *Réassurances finlandaises consenties*	Yhteensä suomalaiset vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Eläinten luku Antal kreatur *Nombre de têtes*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk	Eläinten luku Antal kreatur *Nombre de têtes*	Vakuutussumma Försäkringssumma *Total des assurances* mk
Suomen markkaa — Finska mark									
678,260	—	3,051,470	—	3,051,470	—	[1]	[1]	[1]	[1]
5,605,480	—	23,460,600	—	23,460,600	—	8,986	5,074,080	488	531,400
147,411	—	1,593,846	—	1,593,846	—	1,245	147,411	—	—
82,540	—	1,154,740	—	1,154,740	91,000	130	39,270	381	43,270
21,100	—	77,800	—	77,800	—	49	21,100	—	—
1,399,700	38,500	3,366,400	—	3,366,400	—	703	994,300	541	405,400
1,255,200	36,930	2,630,730	—	2,630,730	—	[1]	[1]	[1]	[1]
9,189,691	*75,430*	*35,335,586*	—	*35,335,586*	*91,000*	?	?	?	?

N:o 5. Vahingonkorvaukset vuonna 1920. — Skadeer-

1	2	3	4	5	6	7
	Suoraan hankittu vakuutuskanta Suomessa *Assurances en Finlande*					
	Hevosten vakuutus Försäkring av hästar *Assurances de chevaux*				Nauta- Försäkring *Assurances*	
	Kuolemantapaukset Dödsfall *Morts*		Arvon alennus Värdenedsättning *Diminution de valeur*		Kuolemantapaukset Dödsfall *Morts*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Luku Antal *Nombre*	Korvaus mk Belopp mk *Montant mks*	Luku Antal *Nombre*	Korvaus mk Belopp mk *Montant mks*	Luku Antal *Nombre*	Korvaus mk Belopp mk *Montant mks*
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	32	33,040	10	4,539	32	21,880
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	129	183,326	36	34,117	136	139,210
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	28	11,125	—	—	9	2,300
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	25	32,655	4	605	—	—
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	11	26,000	4	8,500	54	69,359
Suomen Pienviljelijäin Eläinvakuutusyhdistys — Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsförening	4	8,375	—	—	26	17,898
Yhteensä — Summa — *Total*	*229*	*294,521*	*54*	*47,761*	*257*	*250,647*

N:o 6. Liikekustannukset vuonna 1920. — Driftkostnader

1	2	3	4	5
		Hoitokustannukset (paitsi verot) *Frais de gestion,*		
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agences*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*
				Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	12,960	30,852	—	1,500
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	176,316	363,262	—	10,000
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	2,767	8,760	—	1,000
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	3,743	266,114	—	1.800
Pohjois-Hämeen Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	145	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	18,930	33,880	—	3,450
Suomen Pienviljel. Eläinvakuutusyhd. — Småbrukar. i Finl. Kreatursförsäkringsf.	3,339	5,750	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*218,055*	*708,763*	—	*17,750*

sättningar år 1920. — *Indemnités en 1920.* N:o 5.

8	9	10	11	12	13	14
— Direkt avslutade försäkringar i Finland *contractées directement*						
eläinten vakuutus av nötkreatur *de bêtes bovines*						
Arvon alennus Värdenedsättning *Diminution de valeur*						
Luku Antal *Nombre*	Korvaus Belopp *Montant*	Muiden eläinten korvaus Ersättningsbelopp för övriga kreatur *Indemnités pour autre bétail*	Yhteensä korvaukset suoraan hankituista vakuutuksista Summa ersättningar för direkt avslutade försäkringar *Indemnités pour assurances contractées directement, total*	Korvaukset vastaanotetuista jälleenvakuutuksista Ersättningar för emottagna återförsäkringar *Indemnités pour réassurances reçues*	Yhteensä bruttokorvaukset Summa bruttoersättningar *Total brut des indemnités*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*
	Suomen markkaa — Finska mark					
—	—	—	59,459	—	59,459	—
—	—	—	356,653	—	356,653	4,224
—	—	—	13,425	—	13,425	—
—	—	—	33,260	—	33,260	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	2,500	106,359	—	106,359	—
—	—	809	27,082	—	27,082	—
—	—	*3,309*	*596,238*	—	*596,238*	*4,224*

år 1920. — *Frais d'administration en 1920.* N:o 6.

6	7	8	9	10	11
— Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *(impôts non compris)*					
Painatuskustannukset ja konttoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin sähkötys Post, telefon telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres frais*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total brut des frais d'administration*	Jälleenvakuuttajain osuus liikekustannuksista Återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration*
Finska mark					
3,992	3,802	—	40,146	53,106	—
23,829	19,875	98,108	363,262	539,578	5,886
1,701	1,647	3,834	16,942	19,709	—
3,788	*Sub 6*	—	32,203	35,946	—
—	—	—	145	145	—
837	2,487	7,585	48,239	67,169	—
5,582	1,342	—	12,674	16,013	—
39,729	*29,153*	*109,527*	*513,611*	*731,666*	*5,886*

N:o 7. Sijoitusvoitto sekä poistot vuonna 1920. — Vinst på kapitalplacering samt avskrivningar under år 1920.

Bénéfices sur placements de capital, et amortissements en 1920.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*				Poistot — Avskrivningar *Amortissements*					
	Arvopaperit Värdepapper *Valeurs*		Annan vinst på kapitalplacering *Autres bénéfices sur placements de capital*	Yhteensä — Summa *Total*	Eräytyneitä vakuutusmaksuja Förfallna premier *Primes échues*	Muita saatavia Övriga fordringar *Autres créances*	Kiinteistöjen arvoa Fastigheter *Immeubles*	Kaluston arvoa Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut poistot Övriga avskrivningar *Autres amortissements*	Yhteensä — Summa *Total*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Myyntivoitto Realisations vinst *Bénéfice sur réalisations*	Tilityksarvon korotus Uppskrivning av bokföringsvärdet *Bénéfice sur actif non réalisé*	Muu sijoitusvoitto							
	Suomen markkaa — Finska mark									
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	—	—	—	1,304	1,452	—	163	26,610	29,529
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—	—	3,891	—	—	—	3,891
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	1,782	—	—	200	—	1,982
Pohjois-Hämeen Keskin. Eläinvakuutusyhtiö — Norra-Tavastlands Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suomen Keskinäinen Eläinvakuutusyhdistys — Ömsesidiga Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	—	—	8,248	—	—	—	—	8,248
Suomen Pienviljel. Eläinvakuutusyhd — Småbrukarenas i Finland Kreatursförsäkringsförening	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—	*11,334*	*5,343*	—	*363*	*26,610*	*43,650*

VII.

JÄLLEENVAKUUTUS. — ÅTERFÖRSÄKRING.

RÉASSURANCE.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. —** *Compte de profits et*

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön yli jäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut — Premier *Primes*	4 Lisätaksotus — Tilläkottstaxering *Taxe supplémentaire*	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs* — Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista edelliseltä vuodelta Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	6 Jälkekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
				Suomen markkaa —	
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	—	334,974	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	57,802	—	3,137	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	204,459	—	199,488	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*597,235*	—	*202,625*	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	13,830	5,993,046	—	1,501,465	311,570
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	281,264	—	—	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	2,719,095	—	1,063,530	449,236
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	4,226	1,860,764	—	1,143,872	56,322
Jälleenvakuutus Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	—	1,050,463	—	515,488	35,125
Fennia [2]	—	249,705	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*18,056*	*12,154,337*	—	*4,224,355*	*852,253*

[1]) Jälleenvakuuttajien osuus vakuutusmaksurahaston siirtoon. Återförsäkrares andel i avsättning till

Vinst- och förlusträkning år 1920. **N:o 1.**

pertes de l'exercice 1920.

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot — Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
—	791	—	—	—	36,802	31,893	404,460
—	1,998	—	—	—	—	—	62,937
—	376	—	—	—	5,617	29,686	439,626
—	*3,165*	—	—	—	*42,419*	*61,579*	*907,023*
—	117,303	450	—	—	32	—	7,937,696
—	33,684	—	—	—	[1])5,588	—	320,536
—	172,342	42,116	—	43,867	214,551	—	4,704,737
—	25,826	—	—	—	—	—	3,091,010
—	9,251	—	—	—	—	—	1,610,327
—	—	—	—	—	—	120,672	370,377
—	*358,406*	*42,566*	—	*43,867*	*220,171*	*120,672*	*18,034,683*

premiereserv. — [2]) Tiliasema palovakuutuksen yhteydessä. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 1. B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Perte de l'exercice précédent, report*	3 Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och ristorni *Rabais et ristournes*	4 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	5 Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Indemnités payées*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agence*	7 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*
	Suomen markkaa —					
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	—	—	260,960	132,018	—	11,482
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	8,746	21,944	—	3,540
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	27,085	365,584	—	18,647
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*296,791*	*519,546*	—	*33,669*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	—	—	1,678,233	4,017,262	1,489,953	26,361
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	—	152,098	—	10,678	68,571
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	—	1,651,501	1,835,770	21,008	698,856
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	—	44,303	1,311,388	1,435,713	152,187	21,007
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	—	—	793.016	620,275	88,608	—
Fennia [2]	—	—	—	2,796	62,426	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*44,303*	*5,586,236*	*7,911,816*	*1,824,860*	*814,795*

[1]) Siirto vararahastoon. — Överföring till reservfonden. — [2]) Tiliasema palovakuutuksen yhteydessä. —

Utgifter. — Débit. N:o 1.

8 Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	9 Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	10 Korot — Räntor *Intérêts*	11 Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	12 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmatemaattinen Premiereserv *Réserve mathématique*	13 Vakuutusrahaston Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	14 Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	15 Muut menot — Övriga utgifter *Autres dépenses*	16 Voitto — Vinst *Bénéfices* Edellisetä tilivuodelta Från föregående år *De l'exercice précédent*	17 Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	18 Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	404,460
—	—	—	—	—	—	—	2,890	—	25,817	62,937
—	—	—	—	—	—	7,864	[1] 20,446	—	—	439,626
—	—	—	—	—	—	*7,864*	*23,336*	—	*25,817*	*907,023*
—	30,911	—	51,500	570,860	8,326	—	—	13,830	50,460	7,937,696
39,541	—	—	—	18,229	—	3,733	—	—	27,686	320,536
—	17,675	—	—	414,881	—	—	—	—	65,046	4,704,737
—	5,436	—	—	3,880	85,000	5,000	—	4,226	22,870	3,091,010
—	—	—	—	—	88,119	—	20,309	—	—	1,610,327
—	—	—	—	96,944	208,211	—	—	—	—	370,377
39,541	*54,022*	—	*51,500*	*1,104,794*	*389,656*	*8,733*	*20,309*	*18,056*	*166,062*	*18,034,683*

Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 2. Tiliasema 1920 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —

Bilans le 31 décembre 1920. (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banques*	Kiinteistöt — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts*: Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper, och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*
	Suomen markkaa —								
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.									
Sampo	—	29,975	—	—	—	—	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	26,790	57,827	—	—	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkr.föreningen Vakava	—	226	6,050	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*56,991*	*63,877*	—	—	—	—	—	—
B. Osakeyhtiöt. – Aktiebolag.									
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	350,000	21,785	201,939	—	793,800	—	—	—	427,550
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	285	443,700	—	—	—	—	—	34,050
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget, Verdandi	1,400,000	1,107	193,872	—	—	—	243,579	—	725,889
Suomen Jälleenvak. Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	300,000	6,552	94,218	—	—	—	—	—	264,483
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	1,500,000	3,356	275,140	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*3,550,000*	*33,085*	*1,208,869*	—	*793,800*	—	*243,579*	—	*1,451,972*

[1]) Saatavia osakkailta — Tillgodohavanden hos aktieägare.

Bilans vid slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsvinstens användning.) **N:o 2.**

bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

11 Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*		12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Mailta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Karttuneet, vielä eräytymättömät Upplupna icke förfallna *Dus, non échus*	Eräytyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuolettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat — Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes, reçu*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	31,897	61,872
—	—	2,834	—	—	—	—	—	—	—	87,451
—	—	—	—	—	—	1	—	[1]) 30,809	29,686	66,772
—	—	*2,834*	—	—	—	*1*	—	*30,809*	*61,583*	*216,095*
2,394,464	—	—	—	29,386	—	75	—	—	—	4,218,999
—	—	—	—	12,704	18,229	4,909	—	151,903	—	665,780
4,044,802	—	—	—	—	—	12.332	—	—	—	6,621,581
359,726	—	—	1,421	—	—	—	—	—	—	1,026,400
—	—	—	—	—	—	50	—	514,327	—	2,292,873
6,798,992	—	—	*1,421*	*42,090*	*18,229*	*17,366*	—	*666,230*	—	*14,825,633*

N:o 2. B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma. Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	4 Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	6 Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	7 Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*
	Suomen markkaa —					
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	—	—	45,851	6,021	10,000	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	15,542	69,075	—	2,834
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	20,446	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*81,839*	*75,096*	*10,000*	*2,834*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	150,000	350,000	100,000	1,990,678	460,593	315,000
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	600,000	—	—	18,229	—	911
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	600,000	1,400,000	81,667	3,002,915	—	532,796
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	200,000	300,000	32,000	27,405	[1] 349,200	22,938
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	500,000	1,500,000	—	88,119	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,050,000*	*3,550,000*	*213,667*	*5,127,346*	*809,793*	*871,645*

[1]) Tästä 12,000 mk ristornoa. — Härav 12,000 mk ristorno.

Passiva. — Passif. **N:o 2.**

8 Velka muille vakuutusyhtiöille. Skuld till andra försäkringsbolag. *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	9 Velka asiamiehille. Skuld till agenter. *Comptes débiteurs chez les agences*	10 Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan. Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter. *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	11 Talletettavaksi annetut varat. Deponerade kontanta medel. *Dépôts en argent comptant*	12 Henkilökunnan eläkerahasto. Personalens pensionsfond. *Fonds pour pensions du personnel*	13 Muut velat. Övriga passiva. *Autres chefs au passif*	14 Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa. Icke använd del av årsvinsten. *Part non répartie du bénéfice annuel*	15 Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	61,872
—	—	—	—	—	—	—	87,451
483	—	—	—	—	45,843	—	66,772
483	—	—	—	—	*45,843*	—	*216,095*
801,738	—	—	—	19,914	12,286	18,790	4,218,999
19,865	—	—	—	—	26,775	—	665,780
936,318	—	—	—	—	2,840	65,045	6,621,581
87,738	—	—	—	—	23	7,096	1,026,400
197,254	—	—	—	—	7,500	—	2,292,873
2,042,913	—	—	—	*19,914*	*49,424*	*90,931*	*14,825,633*

N:o 3. **Vuoden 1920 voiton käyttö.** (Suomalaiset yhtiöt.) — *Usage des bénéfices de*

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och *A l'actif des actionnaires et* Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% du capital en actions versé*
	Suomen markkaa —			
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.				
Sampo	—	—	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	—	10,000	10,500	7.00
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	911	26,775	4.00
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	3,333	15,712	42,000	7.00
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	8,000	—	12,000	6.00
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*11,333*	*26,623*	*91,275*	—

Användning av 1920 års vinst. (Finska bolag.) **N:o 3.**

l'exercice 1920. (Sociétés finlandaises.)

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter *des garants*					
Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réservé pour amortissements des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark					
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	25,817	25,817
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	*25,817*	*25,817*
25,000	—	—	—	4,960	50,460
—	—	—	—	—	27,686
—	—	—	4,000	—	65,045
—	—	—	—	7,096	27,096
—	—	—	—	—	—
25,000	—	—	*4,000*	*12,056*	*170,287*

N:o 4. **Vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920. —** *Primes et*

1	2	3	4	5	6
	Suomalaiset vakuutukset — Finska försäkringar —				
	Vakuutusmaksut — Premier — *Primes*				Vuoteen Skade- *Indem-*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*
	Suomen markkaa —				
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	334,974	—	334,974	—	132,018
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	57,802	—	57,802	—	21,944
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	204,459	—	204,459	27,085	365,584
Yhteensä — Summa — *Total*	*597,235*	—	*597,235*	*27,085*	*519,546*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	3,466,473	100,262	3,566,735	1,678,233	2,514,144
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	232,297	232,297	118,471	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	—	1,860,764	1,860,764	1,311,388	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	—	[1]	[1]	[1]	[1]
Fennia	249,705	[2]	249,705	—	2,796
Yhteensä — Summa — *Total*	?	?	?	?	?

[1]) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats. — [2]) Sisältyy suoraan hankitun kannan

Premier och skadestånd år 1920. **N:o 4.**

indemnités 1920.

7	8	9	10	11	12	13
Assurances finlandaises			Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
1920 kuuluvat vahingonkorvaukset stånd under år 1920 *nités en 1920*						
Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises, total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kalkkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark						
—	132,018	—	334,974	—	132,018	—
—	21,944	—	57,802	—	21,944	—
—	365,584	199,488	204,459	27,085	365,584	199,488
—	*519,546*	*199,488*	*597,235*	*27,085*	*519,546*	*199,488*
254,505	2,768,649	1,501,465	5,993,046	1,678,233	4,017,262	1,501,465
—	—	—	281,263	152,098	—	—
[1]	[1]	[1]	2,719,995	1,651,501	1,835,770	1,063,530
1,435,713	1,435,713	1,143,872	1,860,764	1,311,388	1,435,713	1,435,713
[1]	[1]	[1]	1,050,463	793,016	620,275	515,488
—	2,796	—	249,705	—	2,796	—
?	?	?	*12,154,336*	*5,586,236*	*7,911,816*	*4,516,196*

vakuutusmaksuihin. — Ingår i premierna för direkt avslutade försäkringar.

N:o 5. **Liikekustannukset vuonna 1920 — *Frais d'admi-***

1	2	3	4	5	6
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset *Frais de*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*
	Suomen markkaa				
A. Keskinäiset yhdistykset *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	—	—	—	8,500	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	3,097	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	—	10,100	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	—	*21,697*	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiög Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaet Osmo	868,429	621,524	1,489,953	14,406	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	30,038	—	30,038	66,570	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	21,008	*Sub 2*	21,008	52,087	[1]) 611,550
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	152,187	—	152,187	14,841	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	88,608	—	88,608	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*1,160,270*	*621,524*	*1,781,794*	*147,904*	*611,550*

[1]) Palautuspalkkioita. — Returprovisioner.

Driftkostnader under år 1920. **N:o 5.**

nistration en 1920.

7	8	9	10	11	12	13
(paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *gestion (impôts non compris)*						
Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Summa återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration, total*
Finska mark						
2,000	—	982	—	11,482	11,482	—
—	443	—	—	3,540	3,540	—
—	3,574	999	3,973	18,646	18,646	—
2,000	*4,017*	*1,981*	*3,973*	*33,668*	*33,668*	—
6,000	2,382	—	3,573	26,361	1,516,314	311,570
3,392	12,458	1,929	23,762	108,111	138,149	19,360
3,603	11,169	2,790	17,657	698,856	719,864	449,236
—	6,167	*Sub 8*	—	21,008	173,195	—
—	—	—	—	—	88,608	35,125
12,995	*32,176*	*4,719*	*44,992*	*854,336*	*2,636,130*	815,291

N:o 6. Korvausrahaston käyttö v. 1920. (Suomalaiset yhtiöt.)
Ersättningsreservens användning under år 1920. (Finska bolag.)
Répartition de la réserve pour risques à régler en 1920. (Sociétés finlandaises.)

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve, d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Därav använts till skadestånd under året (brutto) *A déduire, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut icke reglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler, en prévision des assurances, non encore réglées à la fin de l'exercice*	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
	Suomen markkaa — Finska mark				
A. Keskinäiset yhdistykset. *A.* Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	10,000	—	—	—	+ 10,000
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*10,000*	—	—	—	*+ 10,000*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	341,244	234,477	106,767	341,244	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	—	—	—	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	—	—	—	—
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	252,200	110,030	142,170	252,200	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	593,444	344,507	248,937	593,444	—

VIII.

MURTOVARKAUSVAKUUTUS.

INBROTTSSTÖLDFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE VOL AVEC EFFRACTION.

1920.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst-och förlusträkning

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau report de l'exercice précédent*	3 Vakuutusmaksut Premier - *Primes*	4 Lisätaksoitus Tilläkottstaxering *Taxe supplémentaire*	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs* — Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	6 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs* — Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.					*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	141	17,486	—	6,465	2,345
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia [1]	7,937	67,197	—	6,088	11,382
Pohjola [1]	—	176,319	—	28,614	40,925
Yhteensä — Summa — *Total*	*7,937*	*243,516*	—	*34,702*	*52,307*

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, report*	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	4 Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	5 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* — Hankinta Anskaffning *Agences*	6 Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* — Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.					*Suomen markkaa* —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	9,381	10,990	1,508	3,383
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	—	37,940	9,577	4,563	—
Pohjola	—	136,412	50,174	—	3,492
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*174,352*	*59,751*	*4,563*	*3,492*

[1]) Tiliasema kuljetusvakuutuksen yhteydessä. — Bilansen ingår i tabellerna för transportförsäkring.

år 1920. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1920.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*			
Finska mark							
—	533	—	—	—	—	—	26,970
—	—	—	635	—	—	—	93,239
—	—	—	—	2,883	—	—	248,741
—	—	—	*635*	*2,883*	—	—	*341,980*

Utgifter. — Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Edelliseltä tilivuodelta Från nästföregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	—	—	—	700	—	—	—	—	1,008	26,970
—	—	—	—	4,590	—	—	—	7,937	28,632	93,239
—	—	—	—	4,393	—	—	—	—	54,270	248,741
—	—	—	—	*8,983*	—	—	—	*7,937*	*82,902*	*341,980*

N:o 2. Tiliasema 1920 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon). — **Bilans** *Bilan le 31 décembre 1920. (Y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån — *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot enkast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
								Suomen markkaa —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalt. Sampo	—	—	7,342	—	—	—	—	—

B. Velat. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*
					Suomen markkaa —
Kesk. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesid. försäkringsanst. Sampo	—	—	3,000	7,000	2,000

N:o 3. Vuoden 1920 voiton käyttö. — Användning av 1920

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga reserver *Versé aux autres fonds*	Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och *A l'actif des actionnaires* Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktie- eller garantikapital *% des capitaux en actions ou de garantie versés*
				Suomen markkaa —
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	700	—	—

vid slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning). **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligatioit ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Erääntyneet vieläsuorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non recouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kuolettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Tappio — Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark											
8,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,342

Passiva. — Passif.

7	8	9	10	11	12	13	14	15
Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*	Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds pour pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark								
—	—	41	—	—	—	2,293	1,008	15,342

års vinst. — *Usage des bénéfices de l'exercice 1920.* **N:o 3.**

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter *et des garants* Varatun takuusitoumusten lyhentämiseen *Réserve pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark					
—	—	—	—	1,008	1,708

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 1920. — *Etat de l'assurance, primes*

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
Yhtiön nimi — Bolagets namn — *Désignation des sociétés*	Vakuutuskanta vuoden lopussa — Försäkringsbestånd vid årets utgång — *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus-Pre- *Pri*	
	Suoraan hankittu kanta — Direkt avslutade försäkringar — *Assurances contractées directement*		Jälleenvakuutukset — Återförsäkring — *Réassurances reçues*	Yhteensä suomal. vakuutukset — Summa finska försäkringar — *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille — Därav avstått till återförsäkrare — *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan — För direkt avslutade försäkringar — *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista — För i återförsäkring emottagna finska försäkringar — *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku — Antal — *Nombre*	Suomen markkaa — Finska mark — *Marks finlandais*	Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset — I återförsäkring emottagna finska försäkringar — *Réassurances reçues de Finlande*				
A. Keskinäinen yhdistys. — A. Ömsesidig förening.						*Suomen markkaa*	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	244	6,491,415	—	6,491,415	3,176,455	17,486	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.							
Yleinen Suomalainen Vakuutus Osakeyht. — Allmänna Finska Försäkrings A/B	2,129	134,103,570	—	134,103,570	97,499,273	728,734	—
Fennia	—	14,894,475	—	14,894,475	7,197,460	67,197	—
Pohjola	—	—	—	—	—	176,318	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*2,129*	*148,998,045*	—	*148,998,045*	*104,696,733*	*972,249*	—

N:o 5. Liikekustannukset vuonna 1920. — Driftkostnader

1	2	3	4	5
	Hankintakustannukset — Anskaffningskostnader — *Frais d'agence*			Hoito-
Yhtiön nimi — Bolagets namn — *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten — För finska försäkringar — *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten — För försäkringar från andra länder — *Pour assurances étrangères*	Yhteensä — Summa — *Total*	Palkat ja palkkiot — Löner och provisioner — *Appointements et droits de commission*
A Keskinäinen yhdistys. — Ömsesidig förening.				*Suomen markkaa*
Keskinäinen Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalt. Sampo	1,508	—	1,508	*Sub 10*
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allm. Finska Försäkr. Aktiebol.	79,170	10,950	90,120	*Sub 8*
Fennia	4,563	—	4,563	—
Pohjola	3,492	—	3,492	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*87,225*	*10,950*	*98,175*	—

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 1920. N:o 4.
et indemnités en 1920.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes dans tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités pour tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités pendant l'exercice 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour réassurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
17,486	9,381	10,990	—	10,990	6,465	17,486	9,381	10,990	6,465
728,734	534,684	158,400	—	158,400	147,923	760,019	534,684	166,708	147,923
67,197	37,940	9,577	—	9,577	6,088	67,197	37,940	9,577	6,088
176,318	136,412	50,174	—	50,174	28,614	176,318	136,412	50,174	28,614
972,249	*709,036*	*218,151*	—	*218,151*	*182,625*	*1,003,534*	*709,036*	*226,459*	*182,625*

år 1920. — *Frais d'administration en 1920.* N:o 5.

6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
kustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *Frais de gestion (impôts non compris)*						Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total des frais d'administration (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista — Summa återförsäkrares andel i driftkostnader — *Part des réassureurs aux frais d'administration, total*		
Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys Post, telegraf, telefon, *Poste, téléphone télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä Summa *Total*		Hankintakustannuksista Anskaffningskostnader *Frais d'agence*	Hoitokustannuksista Förvaltningskostnader *Frais d'administration*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark									
Sub 10	*Sub 10*	*Sub 10*	*Sub 10*	3,383	3,383	4,891	1,145	1,200	2,345
Sub 8	*Sub 8*	81,774	*Sub 8*	*Sub 8*	81,774	171,894	122,717	—	122,717
—	—	—	—	—	—	4,563	11,382	—	—
—	—	—	—	—	—	3,492	40,925	—	40,925
—	—	*81,774*	—	—	*81,774*	*179,949*	*175,024*	—	*163,642*

N:o 6. Korvausrahaston käyttö vuonna 1920. — Ersättningsreservens användning år 1920.

Répartition de la réserve pour risques à régler, en 1920.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp vid årets ingång enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve au début de l'exercice, d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	3 Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Avräknas för under året utbetalade skadestånd (brutto) *A déduire, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.			*Suomen markkaa — Finska mark*		
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	2,000	2,000	—	2,000	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Yleinen Suomal. Vakuutus Osakeyhtiö — Allmänn. Finska Försäkrings Aktiebolaget	52,444	23,360	7,125	30,485	21,959
Fennia	650	—	—	—	650
Pohjola	16,958	—	—	—	16,958
Yhteensä — Summa — *Total*	*70,052*	*23,360*	*7,125*	*30,485*	*39,567*

IX.

TAKUUVAKUUTUS. — GARANTIFÖRSÄKRING.

ASSURANCE DE GARANTIE.

1920.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträkning

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksoitus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*: Vakuutustapausten aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées.*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*: Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
					Suomen markkaa
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1])	—	—	—	—	—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi — Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserade förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*: Hankinta Anskaffning *Agences*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*: Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
						Suomen markkaa —
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget [1])	—	—	—	—	—	—

[1]) Katso kuljetusvakuutusta. — Se transportförsäkringen.

N:o 2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920. — Försäkringbestånd, pre-

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*: Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*: Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*	Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Vakuutus- Pre- *Pri-*: Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För emottagna återförsäkringar från Finland *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
							Suomen markkaa —
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebol. . .	42	266,000	—	266,000	—	4,254	—

år 1920. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1920.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capital*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition ur ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*			
Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	—

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*		Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices*		Yhteensä Summa *Total*
			Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*			Edelliseltä tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	
Finska mark									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

mier och skadestånd år 1920. — *Etat de l'assurance, primes et indemnités en 1920.* **N:o 2.**

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités en 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises, total*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
4,254	—	—	—	—	—	4,254	—	—	—

N:o 3. Liikekustannukset vuonna 1920. — Driftkostnader år 1920.

Frais d'administration en 1920.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset (paitsi verot) Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *Frais de gestion (impôts non compris)*							Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Total des frais d'administration (brut)*	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Summa återförsäkrares andel i driftkostnader *Part des réassureurs aux frais d'administration, total*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten För finska försäkringar *Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten — För försäkringar från andra länder *Pour assurances étrangères*	Yhteensä Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja konttoritarpeet — Tryckningskostnader och kontorsutensilier — *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähköstys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä — Summa *Total*		
	Suomen markkaa — Finska mark											
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebol.	192	—	192	—	—	—	—	—	—	—	192	—

N:o 4. Korvausrahaston käyttö vuonna 1920. — Ersättningsreservens användning under år 1920.

Répartition de la réserve pour assurances restant à régler, en 1920.

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut *Montant de la réserve d'après la comptabilité de l'exercice précédent*	Käytetty vuoden kuluessa maksettuihin korvauksiin (brutto) Därav använts till skadestånd under året (brutto) *A déduire les indemnités payées pendant l'exercice (brut)*	Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvauksien varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats i ersättningsreserven *Laissé dans la réserve pour risques à régler, en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice*	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 *Total des col. 3 et 4*	Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — *Bénéfice + Perte —*
	Suomen markkaa — Finska mark				
Yleinen Suomalainen Vakuutusosakeyhtiö — Allmänna Finska Försäkringsaktiebolaget	—	—	—	—	—

X.

TYÖLAKKOVAKUUTUS. — STRÄJKFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LES GRÈVES.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträkning**

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksoitus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*: Vakuutustappausten aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Dans les paiements d'indemnités*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs*: Liikekustannuksista Driftkostnader *Dans les frais d'administration*
	Suomen markkaa				
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	—	1,506,554	—	—	—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustappausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Paiements d'indemnités*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*: Hankinta Anskaffning *Agences*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*: Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
	Suomen markkaa					
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	—	—	232,565	*Sub 6*	59,834	—

N:o 2. **Tiliasema 1920 vuoden päättyessä.** (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — **Bilans** *Bilan le 31 décembre 1920 (y compris l'emploi des*

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagement des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts*: Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Lainat — Lån *Prêts*: Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Lainat — Lån *Prêts*: Muita vakuuksia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
							Suomen markkaa	
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	3,096,034	7,996	1,748,900	—	—	1,000,000	—	—

år 1920. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1920.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur capitaux placés*	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio — Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark							
—	181,459	—	—	—	163,680	—	1,851,693

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capital*	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Edelliseltä tilivuodelta Från närstående år *De l'exercice précédent*	Voitto — Vinst *Bénéfices* Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark									
26,017	—	—	—	250,000	8,026	695,443	—	579,808	1,851,693

vid slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligatioi ja osakkeet Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs* Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Karttuneet vielä eräytymättömät Upplupna ännu förfallna *Dus, non échus*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyers* Eräytyneet, vielä suorittamattomat Förfallna ännu betalda *Echus, non recouvrés*	Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto — Inventarier *Articles d'inventaire*	Kuoletettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark										
769,250	—	—	—	—	—	—	1,000	—	—	6,623,180

N:o 2. B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital *Capital en actions ou de garantie versé*	3 Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	4 Vararahasto Reservfond *Fonds de réserve*	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance*		7 Muut varatut varat Övriga reserver *Autres réserves*
				Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	6 Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	
	Suomen markkaa					
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	—	3,096,034	1,417,910	—	250,000	1,279,429

N:o 3. Vuoden 1920 voiton käyttö. — Användning av 1920

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder *Versé aux autres fonds*	4 Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare *A l'actif des actionnaires*	
			Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital % *du capital en actions versé*
	Suomen markkaa			
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	579,807	—	—	—

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920. — Försäkringsbestånd, pre-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus-Pre- *Pri-*	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomalaisten jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*					
	Suomen markkaa						
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Sträjkförsäkringsbolag	230	61,920,672	—	61,920,672	—	1,506,554	—

Passiva. — Passif. N:o 2.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds des pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Käyttämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten *Part non répartie des bénéfices annuels*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark							
—	—	—	—	—	—	579,807	6,623,180

års vinst. — *Usage des bénéfices de l'exercice 1920.* N:o 3.

6	7	8	9	10	11
hyväksi och garanter *et des garants*	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser *Réserve pour amortissement des garanties*	Osapalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutettuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tilliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark						
—	—	—	—	—	—	579,807

mier och skadestånd år 1920. — *Etat de l'assurance, primes et indemnités en 1920.* N:o 4.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités en 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises re:ues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part cédée aux réassureurs, total*
— Finska mark									
1,506,554	—	232,565	—	232,565	—	1,506,554	—	232,565	—

XI.

METSÄPALOVAKUUTUS.
SKOGSBRANDFÖRSÄKRING.
ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DES FORÊTS.

1920.

N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1920.** — *Compte de profits et*

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätaksoitus Tillskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Parts des réassureurs* Vakuutustapausten aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
				Suomen markkaa —	
Sampo	43,000	406,884	—	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	37 ,869	162,243	—	11,295	—
Yhteensä — Summa *Total*	*414,869*	*569,127*	—	*11,295*	—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserande förlust *Pertes de l'exercice précédent, rejet*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Indemnités payées*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration* Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning förutom utskylder *Administration, impôts non compris*	Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
				Suomen markkaa —		
Sampo	—	4,100	58,859	28,958	81,723	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	86,094	62,224	63,932	204,775	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*90,194*	*121,083*	*92,890*	*286,498*	—

Vinst- och förlusträkning år 1920. N:o 1.

pertes de l'exercice 1920.

Inkomster. — Crédit.

7 Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut. Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter. *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	8 Pääoman tuottamat tulot. Avkastning av kapital. *Intérêts de capitaux placés*	9 Sijoitusten tuottama voitto. Vinst på kapitalplacering. *Bénéfices sur placements de capital*	10 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes.* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv. *Réserve mathématique*	11 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes.* Korvausrahaston varojen käyttö. Disposition av ersättningsreserven. *Réparti de la réserve pour risques à régler*	12 Muut tulot. Övriga inkomster. *Autres recettes*	13 Tappio. Förlust. *Pertes*	14 Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark							
—	47,717	—	—	—	—	—	497,601
64,020	39,238	—	—	—	—	—	648,665
64,020	*86,955*	—	—	—	—	—	*1,146,266*

Utgifter. — Débit.

8 Verot, paitsi kiinteistöjen. Utskylder, förutom för fastighet. *Impôts l'impôt foncier non compris*	9 Korot — Räntor. *Intérêts*	10 Sijoitusten tuottama tappio. Förlust på kapitalplacering. *Pertes sur placements de capital*	11 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä. Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes.* Vakuutusmaksurahaston Premiereserv. *Réserve mathématique*	12 Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä. Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet. *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes.* Korvausrahastoon tehty siirto. Överföring till ersättningsreserven. *Transfert à la réserve pour risques à régler*	13 Poistot — Avskrivningar. *Amortissements*	14 Muut menot — Övriga utgifter. *Autres dépenses*	15 Voitto — Vinst. *Bénéfices.* Edelliseltä tilivuodelta. Från närmast föregående år. *De l'exercice précédent*	16 Voitto — Vinst. *Bénéfices.* Tilivuodelta. Från räkenskapsåret. *De l'exercice présent*	17 Yhteensä. Summa. *Total*
Finska mark									
7,126	—	—	—	243,835	30,000	43,000	—	—	497,601
4,132	—	—	—	—	19,769	—	—	207,739	648,665
11,258	—	—	—	*243,835*	*49,769*	*43,000*	—	*207,739*	*1,146,266*

N:o 2. Tiliasema 1920 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans vid
Bilan le 31 décembre 1920. (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter *Engagements des actionnaires ou des garants*	Kassa *Espèces en caisse*	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker *Dépôts en banque*	Kiinteistöt. — Fastigheter *Immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kiinnitystä vastaan Mot inteckning *Hypothécaires sur immeubles*	Lainat — Lån *Prêts* Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar *A des communes et paroisses*	Lainat — Lån *Prêts* Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig realsäkerhet *Hypothécaires sur valeurs et autres dépôts*	Yksinomaan henkilökohtaista takausta vastaan Mot endast personlig borgen *Sur caution personnelle seulement*
								Suomen markkaa
Sampo	—	*Sub 4*	40,887	106,000	761,709	—	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	78,969	897,910	—	—	—	8,000	—
Yhteensä — Summa — *Total*	—	*78,969*	*938,797*	*106,000*	*761,709*	—	*8,000*	—

B. Velat. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital. *Capital en actions ou de garantie versé*	Takuurahasto Garantifond *Fonds de garantie*	Vararahasto — Reservfond *Fonds de réserve*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Vakuutusmaksurahasto Premiereserv *Réserve mathématique*	Vakuutusrahasto Försäkringsfond *Fonds d'assurance* Korvausrahasto Ersättningsreserv *Réserve pour risques à régler*	Muut varatut varat Övriga reserverade medel *Autres réserves*
						Suomen markkaa —
Sampo	—	—	731,389	—	43,000	160,901
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	—	540,000	—	780	145,000
Yhteensä — Summa — *Total*	—	—	*1,271,389*	—	*43,780*	*305,901*

slutet av år 1920. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) **N:o 2.**
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligationer och aktier *Actions et obligations*	Saatavat Tillgodohavanden *Comptes créditeurs*: Muilta vakuutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag *Chez d'autres entreprises d'assurances*	Asiamiehiltä Hos agenter *Chez les agences*	Erääntyneet vakuutusmaksut Förfallna premier *Primes échues*	Korot ja vuokrat Räntor och hyror *Intérêts et loyer*: Karttuneet, vielä eräytymättömät Upplupna, icke förfallna *Dus, non échus*	Erääntyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda *Echus, non récouvrés*	Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven *Part entre les mains d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler*	Kalusto Inventarier *Articles d'inventaire*	Ikke amorteerade organisationskustannukset *Frais d'organisation non amortis*	Muut varat Övriga aktiva *Autres chefs à l'actif*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark										
—	—	703	—	—	—	—	43,010	—	—	952,309
76,850	—	—	113,272	—	—	—	1	—	—	1,175,002
76,850	—	*703*	*113,272*	—	—	—	*43,011*	—	—	*2,127,311*

Passiva. — Passif.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkringsbolag *Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances*	Velka asiamiehille Skuld till agenter *Comptes débiteurs chez les agences*	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inteckning i bolagets fastigheter *Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie*	Talletettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel *Dépôts en argent comptant*	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond *Fonds pour pensions du personnel*	Muut velat Övriga passiva *Autres chefs au passif*	Ikke arvänd del av årsvinsten *Part non répartie du bénéfice annuel*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark							
12,019	—	—	—	5,000	—	—	952,309
3,823	915	—	—	—	481,745	2,739	1,175.002
15,842	*915*	—	—	*5,000*	*481,745*	*2.739*	*2,127,311*

N:o 3. Vuoden 1920 voiton käyttö. — *Usage des bénéfices*

1	2	3	4	5
			Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och *A l'actif des actionnaires et*	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden *Versé au fonds de réserve*	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga reserver *Versé aux autres fonds*	Rahassa I reda penningar *En argent comptant*	% maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital *% du capital en actions versé*
	Suomen markkaa —			
Sampo	243,835	—	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	180,000	25,000	—	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*423,835*	*25,000*	—	—

N:o 4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920. — *Etat de l'assurance, primes*

1	2	3	4	5	6	7	8
					Suomalaiset vakuutukset —		
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutusmaksut —	
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance.*
	Luku Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*					
				Suomen markkaa —			
Sampo	5,245	336,968,736	—	336,968,736	—	406,884	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	6,603	449,371,927	—	449,371,927	91,597,244	532,630	—
Yhteensä — Summa — *Total*	*11,848*	*786,340,663*	—	*786,340,663*	*91,597,244*	*939,514*	—

Användning av 1920 års vinst. N:o 3.

de l'exercice 1920.

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter *des garants* — Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen. Reservering för avskrivning av garantiförbindelser. *Réservé pour amortissement des garanties*	Osäpalkkiot Tantième *Allocations à la Direction et aux fonctionnaires*	Vakuutetuille takaisin maksettavana voittona Återburet till försäkringstagarna *Remboursé aux assurés*	Muut tarkoitukset Övriga ändamål *Autres*	Seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år *Solde à nouveau*	Yhteensä Summa *Total*
Finska mark					
—	—	—	—	—	243,835
—	—	—	—	2,739	207,739
—	—	—	—	*2,739*	*451,574*

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1920. N:o 4.

et indemnités en 1920.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Finska försäkringar — *Assurances finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
Premier — *Primes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités en 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kaikkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
Finska mark									
406,884	—	58,859	—	58,859	—	406,884	—	58,859	—
532,630	86,094	62,224	—	62,224	11,295	532,630	86,094	62,224	11,295
939,514	*86,094*	*121,083*	—	*121,083*	*11,295*	*939,514*	*86,094*	*121,083*	*11,295*

N:o 5. Liikekustannukset vuonna 1920. — Driftkostnader år 1920.

Frais d'administration en 1920.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader *Frais d'agence*			Hoitokustannukset (paitsi verot) Förvaltningskostnader (förutom utskylder) *Frais de gestion (impôts non compris)*								Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista *Återförsäkrares andel i driftkostnader*
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaisten vakuutusten *För finska försäkringar Pour assurances finlandaises*	Muista maista saatujen vakuutusten *För försäkringar från andra länder Pour assurances étrangères*	Yhteensä — Summa *Total*	Palkat ja palkkiot Löner och provisioner *Appointements et droits de commission*	Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader *Frais d'inspection*	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal *Frais pour locaux*	Painatuskustannukset ja konttoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier *Frais d'impression et articles de bureau*	Posti, puhelin, sähkötys Post, telefon, telegraf *Poste, téléphone, télégraphe*	Muut kustannukset Övriga omkostnader *Autres*	Yhteensä — Summa *Total*	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) *Frais d'administration, total (brut)*	*Part des réassureurs aux frais d'administration*
	Suomen markkaa — Finska mark											
Sampo	28,958	—	28,958	47,877	*Sub 7*	33,846	*Sub 7*	*Sub 7*	—	81,723	110,681	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	63,932	—	63,932	166,890	—	6,049	12,921	14.159	4,756	204,775	268,707	—
Yht. — S:ma — *Total*	*92,890*	—	*92,890*	*214,767*	—	*39,895*	*12,921*	*14,159*	*4,756*	*286,498*	*379,388*	—

XII.

KESKEYTYSVAKUUTUS.

AVBROTTSFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE CHÔMAGE DE LA FABRICATION.

1920.

N:o 1. Voitto- ja tappiotili vuonna 1920. — Vinst- och förlusträkning

A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år *Solde à nouveau, report de l'exercice précédent*	Vakuutusmaksut Premier *Primes*	Lisätäksoitus Tilskottstaxering *Taxe supplémentaire*	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i *Part des réassureurs*	
				Vakuutustapauksien aiheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall *Aux indemnités payées*	Liikekustannuksista Driftkostnader *Aux frais d'administration*
	Suomen markkaa				
Fennia	—	49,777	—	6,372	11,762

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Siirtyvä tappio Balanserade förlust *Pertes de l'exercice précédent, report.*	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkrings premier *Primes de réassurance*	Vakuutustapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall *Indemnités payées*	Liikekustannukset Driftkostnader *Frais d'administration*		Perustamiskustannukset Organisationskostnader *Frais d'organisation*
				Hankinta Anskaffning *Agences*	Hoito, paitsi verot Förvaltning förutom utskylder *Gestion, impôts non compris*	
	Suomen markkaa					
Fennia	—	40,739	10,069	9,197	—	—

N:o 2. Vakuutuskanta; vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1920.

Etat de l'assurance, primes

1	2	3	4	5	6	7	8
Yhtiön nimi Bolagets namn *Désignation des sociétés*	Suomalaiset vakuutukset *Assurances*						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång *Etat de l'assurance à la fin de l'exercice*					Vakuutus- Pre- *Pri-*	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar *Assurances contractées directement*		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland *Réassurances reçues de Finlande*	Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska försäkringar *Assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*
	Luku — Antal *Nombre*	Suomen markkaa Finska mark *Marks finlandais*					
		Suomen markkaa					
Fennia	—	—	—	—	—	—	—

år 1920. — *Compte de profits et pertes de l'exercice en 1920.* **N:o 1.**

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
			Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — *Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes*				
Vakuutuskirja- ja sisäänkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter *Frais de souscription des polices et taxes d'inscription*	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital *Intérêts de capitaux placés*	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering *Bénéfices sur placements de capitaux*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven *Réparti de la réserve pour risques à régler*	Muut tulot Övriga inkomster *Autres recettes*	Tappio Förlust *Pertes*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark							
—	—	—	—	—	—	—	67,911

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
			Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet *Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes*				Voitto — Vinst *Bénéfices*		
Verot, paitsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastigheter *Impôts, l'impôt foncier non compris*	Korot — Räntor *Intérêts*	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering *Pertes sur placements de capitaux*	Vakuutusmaksurahaston Premiereserv *Réserve mathématique*	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättningsreserven *Transfert à la réserve pour risques à régler*	Poistot — Avskrivningar *Amortissements*	Muut menot Övriga utgifter *Autres dépenses*	Edelliseltä tilivuodelta Från näst föregående år *De l'exercice précédent*	Tilivuodelta Från räkenskapsåret *De l'exercice présent*	Yhteensä Summa *Total*
— Finska mark									
—	—	—	3,808	—	—	—	—	4,098	67,911

— Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1920. **N:o 2.**

et indemnités en 1920.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar *finlandaises*						Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder *Primes de tous pays*		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder *Indemnités de tous pays*	
maksut mier *mes*		Vuoteen 1920 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1920 *Indemnités en 1920*							
Yhteensä suomal. vakuutuksista Summa premier för finska försäkringar *Primes pour assurances finlandaises, total*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Suoraan hankitun kannan takia För direkt avslutade försäkringar *Pour assurances contractées directement*	Vastaanotettujen suomal. jälleenvakuutuksien takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar *Pour assurances finlandaises reçues en réassurance*	Yhteensä suomal. vakuutuksien takia Summa skadestånd för finska försäkringar *Indemnités pour assurances finlandaises*	Siitä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrares andel *Part des réassureurs*	Brutto *Brut*	Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avstått till återförsäkrare *Part cédée aux réassureurs*	Brutto *Brut*	Kalkkiaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkrares andel *Part des réassureurs, total*
— Finska mark									
—	—	—	—	—	—	49,777	40,739	10,069	6,372